⚠ATTENTION

Avertissement – Proposition 65 de la Californie

L'utilisation, l'entretien et la maintenance d'un véhicule de promenade ou d'un véhicule à moteur hors route peuvent induire à l'exposition aux produits chimiques, notamment le gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, lesquels sont reconnus par l'état de la Californie comme une cause de cancer, des anomalies congénitales ou d'autres effets nocifs à la reproduction. Pour minimiser l'exposition, éviter de respirer les gaz d'échappement, ne pas laisser le moteur tourner au ralenti sauf si nécessaire, entretenir le véhicule dans une zone bien ventilée et porter des gants ou se laver les mains fréquemment lors de l'entretien du véhicule. Pour de plus amples renseignements, visiter *www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle*.

Enregistreurs de données d'événements
Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événements (EDR). L'objectif principal d'un enregistreur de données d'événements consiste, lors de certaines situations de collision ou de quasi-collision, comme lorsqu'un coussin gonflable se déploie ou lors d'une collision avec un obstacle routier, à enregistrer des données qui aideront à comprendre comment les systèmes du véhicule ont performé. **L'enregistreur de données d'événements est conçu pour enregistrer des données reliées à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité du véhicule pendant une courte période, normalement de 30 secondes ou moins. L'enregistreur de données d'événements de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données comme celles qui suivent :**

- **La façon dont divers systèmes du véhicule fonctionnent;**
- **Si le conducteur et le passager ont bouclé leur ceinture de sécurité ou non;**
- **Jusqu'à quel point (le cas échéant) le conducteur a enfoncé la pédale d'accélérateur et/ou la pédale de frein; et,**
- **La vitesse à laquelle le véhicule se déplaçait.**

Ces données peuvent contribuer à mieux comprendre les circonstances entourant des collisions ou des blessures. REMARQUE : Le véhicule n'enregistre des données que dans les situations de collision significative; l'enregistreur de données d'événements n'enregistre aucune donnée sous des conditions routières normales, ni de données personnelles (p. ex., le sexe, l'âge, et le lieu de la collision). Cependant, des tiers, comme les autorités policières, peuvent combiner les données de l'enregistreur de données d'événements au type de données identitaires personnelles normalement collectées pour une enquête à la suite d'une collision.

La lecture des données enregistrées par un enregistreur de données d'événements exige un équipement spécial; l'accès au véhicule ou à l'EDR est nécessaire. En plus du constructeur automobile, d'autres parties, comme les autorités policières, disposant de l'équipement spécial peuvent lire l'information si elles ont accès au véhicule ou à l'enregistreur de données d'événements.

Les données appartiennent au propriétaire du véhicule et personne n'y a accès sauf si cela est exigé par la loi ou suite à la permission accordée par le propriétaire du véhicule.

Enregistreurs de diagnostic du service
Ce véhicule est équipé de dispositifs relatifs à l'entretien qui enregistrent des données sur la performance du groupe motopropulseur. Les données peuvent être utilisées pour vérifier les exigences légales sur le contrôle des émissions et/ou pour aider les techniciens à diagnostiquer et à résoudre les problèmes relatifs à l'entretien. On peut également les combiner à des données émanant d'autres sources à des fins de recherche, mais elles demeurent confidentielles. Certaines données de diagnostic et d'entretien sont téléchargées sur la Honda au démarrage du véhicule.

California Perchlorate Contamination Prevention Act (Loi sur la prévention de la contamination par perchlorate de la Californie)
Les coussins gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité et les piles de type CR intégrés au présent véhicule peuvent contenir des matériaux comprenant des perchlorates – une manipulation particulière peut s'imposer. Consulter le site *www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/*

Dans ce manuel, certaines informations sont précédées du symbole REMARQUE. Ces informations seront utiles pour éviter que le véhicule, que d'autres biens ou que l'environnement ne soient endommagés.

Contrat de licence d'utilisateur final du logiciel
Votre véhicule est équipé d'un logiciel dont l'utilisation est régie par le contrat de licence d'utilisateur final figurant dans le manuel du conducteur, lequel contient une clause d'arbitrage exécutoire. Veuillez vous reporter au contrat de licence d'utilisateur final pour connaître les conditions régissant l'utilisation du logiciel installé, ainsi que les applications, les services, les fonctions et le contenu fourni par le biais du logiciel. Le fait d'utiliser le logiciel installé signifie que vous acceptez les conditions du contrat de licence d'utilisateur final. Vous pouvez faire valoir une option de retrait dans les 30 jours qui suivent l'utilisation initiale du logiciel en envoyant un avis écrit signé à HONDA, à l'adresse American Honda Motor Co., Inc. Honda Automobile Customer Services Mail Stop 100-5E-8A, 1919 Torrance Blvd. Torrance, CA 90501-2746.

Avis de confidentialité
Ce véhicule pourrait partager de l'information sur son emplacement et son utilisation. Pour gérer ce réglage, visiter *www.hondalink.com/vehicle-data-choices*.

Quelques mots au sujet de la sécurité

Votre sécurité, et celle des autres, est très importante. Et conduire ce véhicule en toute sécurité est une responsabilité importante.

Pour aider à prendre décisions éclairées concernant la sécurité, des procédures opérationnelles et d'autres informations sont fournies sur des étiquettes et dans ce manuel. Ces informations avertissent des risques potentiels qui pourraient blesser le conducteur ou blesser les autres.

Bien évidemment, il nous est pratiquement impossible de vous prévenir de tous les dangers associés à la conduite ou à l'entretien du véhicule. Le conducteur doit se servir de son bon jugement.

On trouve ces informations importantes en rapport avec la sécurité sous différentes formes, dont :

- **Étiquettes de sécurité** – sur le véhicule.
- **Messages de sécurité** – précédés du symbole d'alerte à la sécurité ⚠ et d'un des trois mots-indicateurs suivants : **DANGER**, **ATTENTION**, ou **PRÉCAUTION**.
  Ces mots-indicateurs signifient que :

⚠**DANGER**	Il y a DANGER de MORT CERTAINE ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.
⚠**ATTENTION**	Il PEUT y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.
⚠**PRÉCAUTION**	Il PEUT y avoir DANGER de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

- **Titres relatifs à la sécurité** – tel que les Consignes de sécurité importantes.
- **Section sur la sécurité** – tel que Conduite prudente.
- **Instructions** – Comment utiliser le véhicule correctement et de façon sécuritaire.

Ce manuel contient de l'information importante au sujet de la sécurité. Il est important de le lire attentivement.

Ce manuel du conducteur doit être considéré comme faisant partie du véhicule et l'accompagner lors de la revente.

Ce manuel du conducteur couvre tous les modèles de ce véhicule. Certaines descriptions de caractéristiques et d'équipements peuvent donc ne pas concerner ce modèle particulier.

Les illustrations dans le présent manuel du conducteur (y compris en page couverture) peuvent montrer des caractéristiques et de l'équipement qui ne sont pas disponibles pour tous les modèles. Ce modèle particulier peut ne pas avoir toutes ces caractéristiques.

Ce manuel du conducteur concerne les véhicules vendus aux États-Unis et au Canada.

Les informations et spécifications comprises dans cette publication étaient en vigueur au moment de la mise sous presse. Honda Motor Co., Ltd. se réserve toutefois le droit de modifier les spécifications ou la conception, ou d'effectuer certaines suppressions, à tout moment sans préavis ni obligation de sa part.

Conduite prudente P. 37
Pour une conduite prudente P. 38 Ceintures de sécurité P. 42 Coussins gonflables P. 49

Tableau de bord P. 81
Témoins P. 82 Indicateurs et affichages P. 133

Commandes P. 163
Horloge P. 164 Verrouillage et déverrouillage des portières P. 166
Toit ouvrant* P. 187
Réglage des sièges P. 208

Caractéristiques P. 237
Chaîne sonore P. 238 Fonctionnement de base de la chaîne sonore P. 246, 267
Fonctions personnalisées P. 367, 378 Récepteur-émetteur universel HomeLink[MD]* P. 397

Conduite P. 451
Avant de conduire P. 452 Tirer une remorque P. 457
Stationnement du véhicule P. 549 Caméra de recul multiangle P. 560

Entretien P. 567
Avant d'effectuer un entretien P. 568 Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MC]) P. 571
Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces P. 599
Entretien du système de contrôle de la température P. 614

Gérer les imprévus P. 623
Outils P. 624 En cas de pneu à plat P. 625
Démarrage de secours P. 641 Surchauffe P. 643
Si le volet du réservoir de carburant ne se déverrouille pas P. 658

Information P. 661
Spécifications P. 662 Numéros d'identification P. 664
Essai de contrôle des émissions P. 667 Couvertures de la garantie P. 669

Contenu

Sécurité des enfants P. 65
Danger des gaz d'échappement P. 78
Étiquettes de sécurité P. 79

Ouverture et fermeture du coffre P. 178
Système de sécurité P. 181
Ouverture et fermeture des glaces P. 184
Fonctionnement des commandes autour du volant de direction P. 188
Réglage des rétroviseurs P. 206
Éclairage intérieur/commodités de l'habitacle P. 217
Système de contrôle de la température P. 232

Messages d'erreur audio P. 340
Renseignements généraux sur la chaîne sonore P. 345
Bluetooth[MD] HandsFreeLink® P. 400, 424
Recommandation de plein d'essence P. 449

Pendant la conduite P. 458
Honda Sensing[MD] P. 491
Freinage P. 540
Remplissage du réservoir de carburant P. 563
Cote de consommation et émissions de CO_2 P. 566

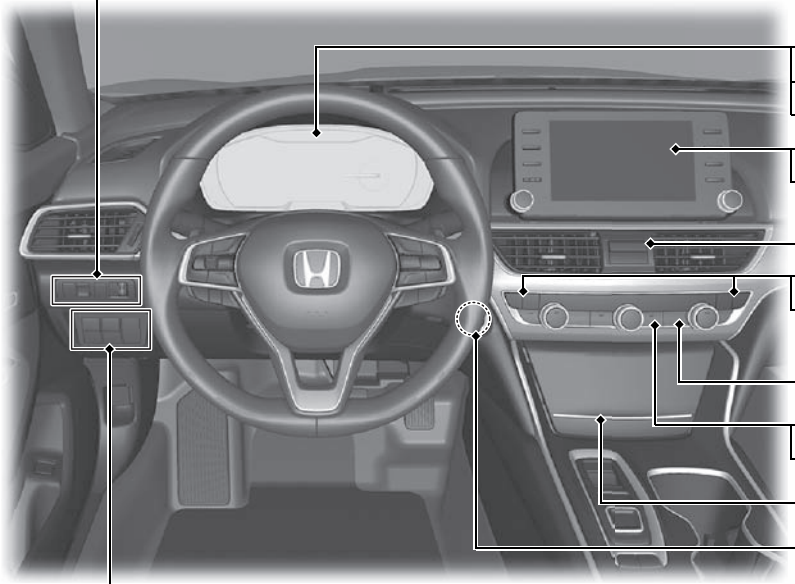
Entretien sous le capot P. 578
Remplacement des ampoules P. 591
Vérification et entretien des pneus P. 602
Batterie de 12 volts P. 611
Entretien de la télécommande P. 613
Lavage P. 615
Accessoires et modifications P. 620

Manipulation du cric P. 637
Le système d'alimentation ne se met pas en marche P. 638
Témoin, allumé/clignote P. 646
Fusibles P. 653
Remorquage d'urgence P. 657
Si le coffre ne s'ouvre pas P. 659
Remplissage du réservoir de carburant P. 660

Dispositifs émettant des ondes radio P. 665
Signalement des défauts de sécurité P. 666
Manuels autorisés P. 671
Renseignements sur le service à la clientèle P. 672

Guide de référence pratique P. 4
Conduite prudente P. 37
Tableau de bord P. 81
Commandes P. 163
Caractéristiques P. 237
Conduite P. 451
Entretien P. 567
Gérer les imprévus P. 623
Information P. 661
INDEX P. 673

Index visuel



- Commande de luminosité P. 201
- Bouton TRIP (trajet) P. 137
- Boutons d'affichage tête haute (HUD) (affichage tête haute)* P. 157
- Témoins des systèmes P. 82
- Indicateurs P. 133
- Interface d'informations du conducteur P. 135
- Chaîne sonore P. 246, 267
- Système de navigation*
  Consulter le manuel du système de navigation
- Bouton des feux de détresse
- Boutons des chauffe-sièges avant* P. 229
- Boutons des chauffe-sièges et de la ventilation des sièges avant* P. 230
- Système de contrôle de la température P. 232
- Désembueur de lunette P. 200
- Bouton du rétroviseur extérieur chauffant P. 200
- Compartiment central P. 219
- Bouton POWER (alimentation) P. 188

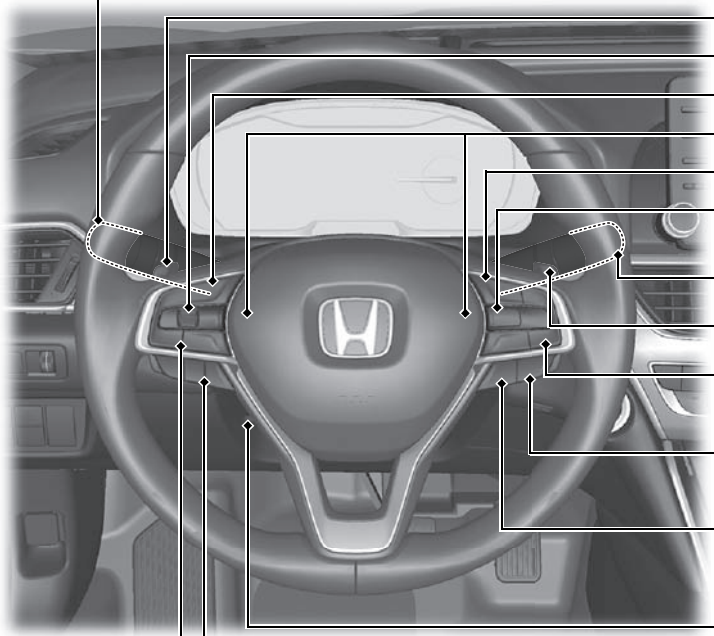
- Bouton (système d'assistance à la stabilité du véhicule [Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]] OFF [désactivé]) P. 478
- Commutateur de soutien en matière de la sécurité P. 497, 529
- Bouton du système de capteurs de distance de stationnement* P. 551

Modèles canadiens

- Bouton du pare-brise chauffant P. 200

Modèles canadiens

- Bouton OFF (désactivé) du système d'alerte acoustique du véhicule P. 476



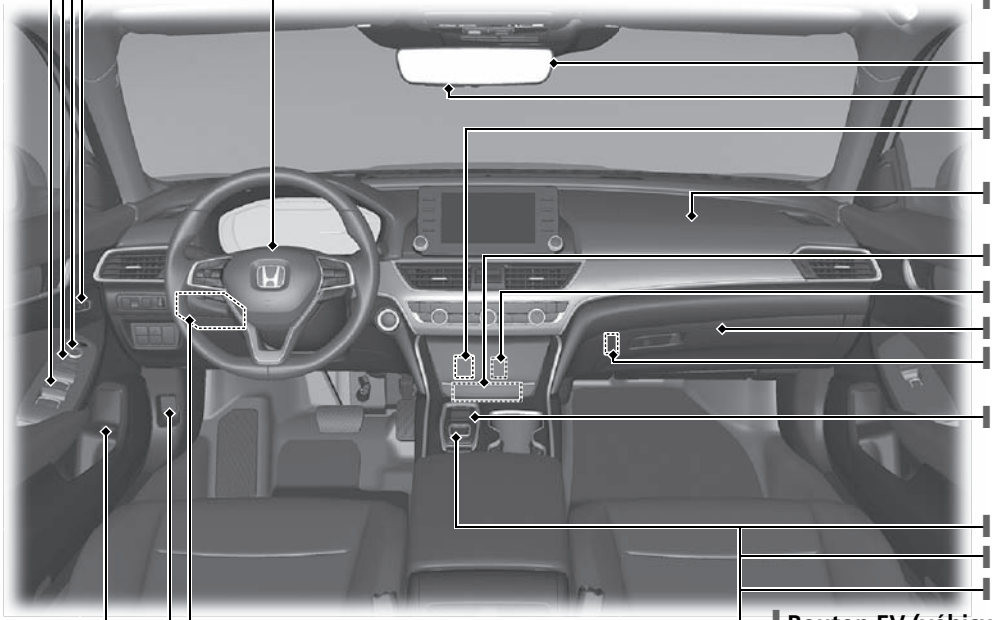
- Phares/clignotants P. 191
- Phares antibrouillard* P. 193

Modèles canadiens

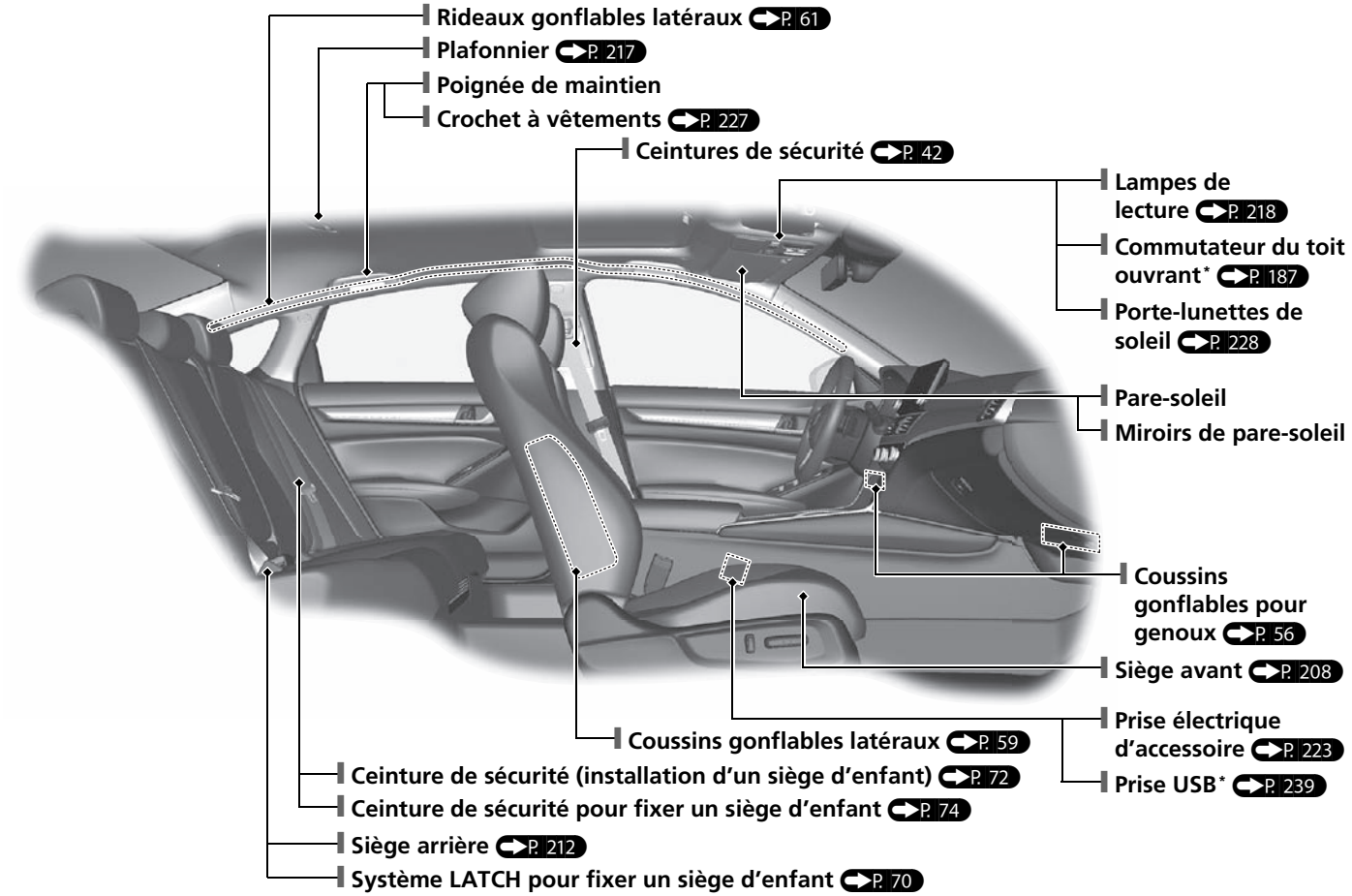
- LaneWatch^MC* P. 489
- Sélecteur (–) P. 472
- Molette de sélection gauche P. 136
- Bouton (accueil) P. 136
- Avertisseur sonore (appuyer autour de .)
- Bouton (HUD [affichage tête haute])* P. 159
- Bouton MAIN (principal) P. 504
- Essuie-glaces/lave-glaces P. 198
- Sélecteur (+) P. 472
- Boutons du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 503
- Bouton du système d'aide au respect des voies (LKAS) P. 521
- Bouton d'intervalle P. 513
- Réglages du volant de direction P. 205
- Boutons des commandes vocales* P. 292
- Boutons du système *Bluetooth*^MD HandsFreeLink® P. 400, 424
- Télécommandes audio P. 242

* Non disponible sur tous les modèles

Index visuel

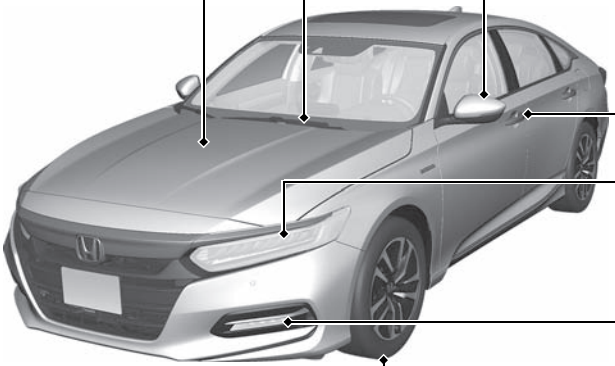


- Commutateurs des glaces à commande électrique P. 184
- Interrupteur principal des serrures de portière P. 176
- Commandes des rétroviseurs extérieurs P. 207
- Boutons de mémorisation* P. 204
- Bouton SET (régler)* P. 204
- Coussin gonflable avant du conducteur P. 52
- Rétroviseur intérieur P. 206
- Boutons HomeLink[MD]* P. 397
- Prise électrique d'accessoire P. 223
- Coussin gonflable avant du passager P. 52
- Chargeur sans fil* P. 224
- Prise USB P. 239
- Boîte à gants P. 219
- Interrupteur principal du coffre P. 180
- Bouton de position de l'embrayage
  Boîte de vitesses P. 465
- Frein de stationnement P. 540
- Bouton ECON P. 475
- Bouton de mode SPORT P. 471
- Bouton EV (véhicule électrique) P. 13
- Bouton de maintien automatique des freins P. 545
- Commutateur du frein de stationnement électrique P. 458
- Boîtier à fusibles intérieur P. 654
- Levier d'ouverture du capot P. 579
- Mécanisme d'ouverture du coffre P. 178



* Non disponible sur tous les modèles

Index visuel



Entretien sous le capot P. 578

Essuie-glaces de pare-brise P. 198, 599

Rétroviseurs extérieurs électriques P. 207

Commande de verrouillage/
déverrouillage des portières P. 168

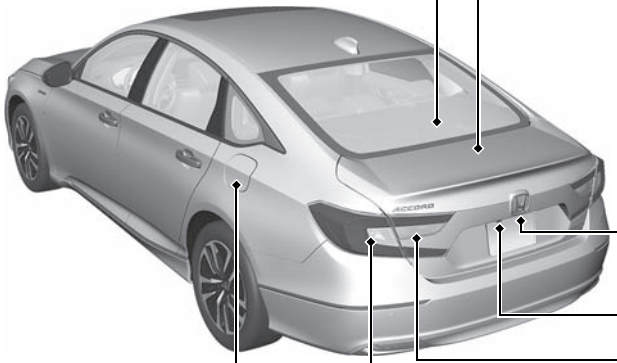
Phares P. 191, 591

Clignotant avant/feux de position latéraux P. 191, 593

Feux de stationnement/feux de jour P. 194, 593

Phares antibrouillard* P. 193, 593

Pneus P. 602, 625



Feu de freinage surélevé P. 598

Ouverture/fermeture du coffre P. 178

Levier d'ouverture du coffre en situation d'urgence P. 180

Bouton d'ouverture du coffre P. 179

Lampe de plaque d'immatriculation arrière P. 598

Caméra de recul multiangle P. 560

Feux de recul P. 596

Feux arrière P. 596

Feux de freinage* P. 596

Feux de freinage P. 594

Clignotants arrière P. 594

Feux de position latéraux arrière/feu arrière P. 594

Comment faire le plein P. 564

* Non disponible sur tous les modèles

HYBRIDE SPORT avec conduite intelligente multi-mode (i-MMD)

Ce véhicule SPORT HYBRIDE avec i-MMD comporte à la fois un moteur électrique et un moteur à essence comme sources de propulsion, le moteur électrique étant alimenté par une batterie à haute tension interne ou par une génératrice interne. La batterie à haute tension peut être chargée à partir d'une génératrice entraînée par le moteur à essence ou par freinage à récupération.

Pendant la conduite, le véhicule est propulsé exclusivement par le moteur électrique, exclusivement par le moteur à essence, ou par une combinaison des deux. Le système sélectionne quelle source de propulsion est la mieux appropriée et effectue le changement automatiquement. Dans certaines situations, lorsque le bouton **EV** (véhicule électrique) est enfoncé, cela peut activer manuellement le mode EV (propulsé uniquement à l'électricité).

● **Rendement énergétique**

Comme pour un véhicule propulsé à l'essence, le style de conduite a de grandes répercussions sur le rendement énergétique et l'autonomie d'un véhicule hybride. Les accélérations brusques et la conduite à haute vitesse peuvent facilement faire passer le système au moteur à essence comme source de propulsion.
De plus, une importante utilisation du système de contrôle de la température a des effets adverses sur l'autonomie et le rendement du véhicule. Dans un cas comme dans l'autre, l'état de charge de la batterie haute tension diminuera plus rapidement.

● **Types de batterie**

Il y a deux types de batteries dans ce véhicule; une batterie de 12 volts standard qui alimente les coussins de sécurité gonflables, l'éclairage intérieur et les feux extérieurs ainsi que d'autres systèmes standard qui fonctionnent sur 12 volts, ainsi qu'une batterie à haute tension servant à alimenter le moteur de propulsion et à recharger la batterie de 12 volts.

PRINCIPAUX COMPOSANTS DU SYSTÈME i-MMD HYBRIDE SPORT

Moteur à essence– Produit une propulsion pour entraîner les roues sous certaines conditions routières, et fait tourner la génératrice.

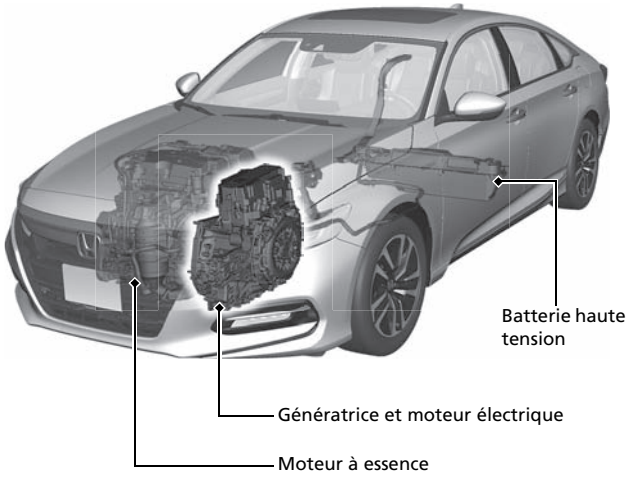
Génératrice– Démarre le moteur et génère du courant électrique pendant que le véhicule est propulsé par le moteur à essence pour fournir de l'électricité qui alimentera le moteur électrique et/ou chargera la batterie à haute tension.

Moteur électrique– Produit une propulsion pour entraîner les roues, conjointement avec le moteur à essence sous certaines conditions, et fournit de l'électricité à la batterie haute tension grâce au freinage à récupération.

Batterie haute tension– Procure un stockage électrique et sert de source d'alimentation pour le moteur électrique.
Le fait de bien connaître les caractéristiques de la batterie haute tension permettra au conducteur d'obtenir une meilleure utilisation et d'optimiser l'autonomie du véhicule électrique. P. 488

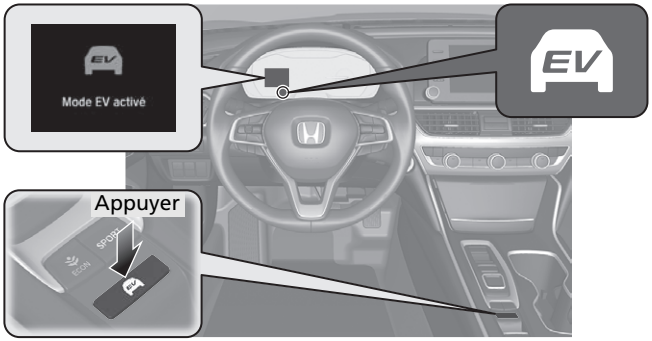
Indicateur du niveau de charge de la batterie à haute tension–
Affiche l'état de charge de la batterie.
Lorsque l'indicateur :

- Affiche deux segments ou moins, le mode EV (véhicule électrique) n'est plus disponible.
- Affiche dix segments, le niveau de charge de la batterie est au maximum.



Mode de fonctionnement	Véhicule électrique (EV)	Hybride (HV)	Moteur à essence (prise directe)	Régénération
État de conduite	Arrêté ou conduit à des vitesses réduites : • Seul le moteur électrique propulse les roues.	Conduit dans des conditions de charge importante (p. ex., en accélérant, dans une pente ascendante) : • Le moteur électrique propulse les roues. • Le moteur à essence entraîne la génératrice, fournit de l'électricité au moteur électrique, pour une propulsion accrue, ou à la batterie haute tension, pour la recharge.	Conduit à haute vitesse, condition de faible charge : • Le moteur à essence fournit la propulsion aux roues. • La batterie à haute tension fournit de l'électricité au moteur électrique pour une propulsion accrue. • Le moteur électrique fournit de l'électricité à la batterie haute tension grâce au freinage à récupération.	La pédale d'accélérateur est relâchée et le véhicule décélère. • Le moteur électrique fournit de l'électricité à la batterie haute tension grâce au freinage à récupération.
Affichage de transfert de puissance				
Moteur électrique	Arrêté/En marche	En marche	Génération/En marche	Récupération
Génératrice	Arrêté	Génération	Pas de puissance de sortie	Arrêté/pas de puissance de sortie
Moteur	Arrêté	En marche	En marche	Arrêté/pas de puissance de sortie
Batterie haute tension	Décharge	Recharge/Décharge	Recharge/Décharge	Recharge

Bouton EV (véhicule électrique)



Le mode EV s'active en appuyant sur le bouton **EV** (électrique) près du bouton de position de l'embrayage.

Le témoin de mode **EV** s'allume sur le tableau de bord lorsque le mode EV (véhicule électrique) est activé.

Appuyer de nouveau sur le bouton **EV** (véhicule électrique) pour retourner au mode HV (véhicule hybride).

Dans certaines situations, comme lorsque le niveau de charge de la batterie à haute tension est bas et que la vitesse du véhicule est élevée, cela pourrait empêcher le système de changer manuellement au mode EV. Le signal sonore retentit et un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le bouton est enfoncé pour désactiver le mode EV.

Des changements dans le véhicule ou les conditions de la conduite ou de la chaussée peuvent annuler automatiquement le mode EV et activer de nouveau le mode HV.

Un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur, et le mode EV peut être annulé automatiquement lorsque :

- Le niveau de charge de la batterie haute tension est bas.
- La vitesse du véhicule est trop élevée.
- La vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h alors que le moteur est en cours de préchauffage.
- La pédale d'accélérateur est complètement enfoncée.
- Le véhicule roule sur une route vallonnée.

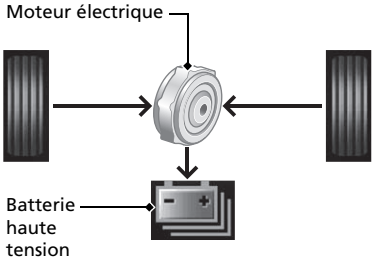
➔ **Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur** P. 108

En mode EV, le système d'alerte acoustique du véhicule est activé.

➔ **Système d'alerte acoustique du véhicule** P. 476

● **Énergie régénérative et freinage à récupération**

Lorsque le freinage à récupération est en fonction



En ralentissant sans enfoncer la pédale d'accélération ni serrer les freins, ou sur une pente descendante, le moteur électrique agit en tant que génératrice pour récupérer une partie de l'énergie électrique utilisée pour accélérer le véhicule. Le freinage à récupération ralentit le véhicule de manière comparable au freinage du moteur dans un véhicule propulsé à l'essence. On peut contrôler le taux de ralentissement en utilisant le sélecteur de vitesse de ralentissement.

● **Arrêt/démarrage automatique du moteur à essence**

Le moteur à essence du véhicule s'arrête automatiquement lorsque le véhicule est en marche ou redémarre lorsque le véhicule est immobilisé lorsque c'est approprié.
Cependant, dans les situations suivantes, l'arrêt automatique du moteur à essence peut ne pas s'activer.

- Le véhicule a momentanément besoin d'énergie supplémentaire pendant les accélérations brusques, en montant une pente, ou en conduisant à haute vitesse.
- Le système de contrôle de la température fonctionne à plein régime.
- La température de la batterie haute tension est haute ou basse.

● **Sons uniques au système HYBRIDE SPORT avec i-MMD**

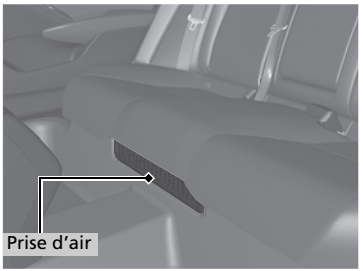
À la conduite initiale de ce véhicule, certains sons qui se feront entendre ne seront pas familiers, particulièrement lorsque le système d'alimentation sera activé, ou pendant la conduite ou lors de l'accélération à partir d'un arrêt. Certains sons sont uniques au groupe motopropulseur de ce véhicule, au système de carburant, et au système de contrôle de la température; d'autres se comparent aux sons produits par des automobiles conventionnelles, généralement masqués par des sons plus intenses, et absents d'un véhicule de cette conception. Ces sons ne constituent pas une source de préoccupation et les conducteurs les reconnaîtront rapidement comme étant normaux et pourront par conséquent identifier tout bruit nouveau ou inhabituel pouvant se produire.

Après avoir arrêté le moteur à essence, il est possible d'entendre certains bruits provenant du véhicule. Voici un aperçu :

- **Bruit provenant d'en dessous du véhicule :** Ce bruit est causé par la pompe à dépression située à l'intérieur du module de vérification de fuite d'évaporation de carburant (ELCM).

Selon les conditions, la pompe s'activera pendant environ **15 minutes** et ce, **cinq à dix heures** après l'arrêt du moteur à essence. Ce bruit fait partie du fonctionnement normal du véhicule et n'indique pas un problème lié au véhicule.

Ne pas couvrir la prise d’air.



En cas d’obstruction de la prise d’air pendant le fonctionnement du véhicule, la batterie haute tension peut surchauffer. Pour protéger la batterie, le système peut limiter la sortie de la batterie et déclencher l’illumination des témoins du système d’alimentation et du système de charge de la batterie de 12 volts.

Ne pas toucher au système haute tension

Tenter de démonter un composant du système haute tension ou de déconnecter un de ses fils peut causer un choc électrique grave. S’assurer que tout entretien ou toutes réparations au système haute tension sont faits par un concessionnaire Honda.

Si une collision se produit

●Prendre garde au danger de choc électrique.

▶En cas de grave collision, si le système haute tension du véhicule a été endommagé, il y a un danger de choc électrique car des composants ou des fils à haute tension sont exposés. Si cette situation se produit, ne toucher à aucun des composants du système haute tension ni à aucun de ses fils orange.

●Éviter tout contact avec le liquide de la batterie haute tension.

▶La batterie haute tension contient de l’électrolyte inflammable susceptible de s’écouler à la suite d’une grave collision. Éviter le contact de l’électrolyte avec la peau ou les yeux puisque celui-ci est corrosif. En cas de contact accidentel avec l’électrolyte, rincer abondamment la peau exposée ou les yeux avec de l’eau pendant au moins cinq minutes et consulter immédiatement un médecin.

●En cas d’incendie électrique, utiliser un extincteur.

▶Il peut être dangereux de tenter d’éteindre un incendie électrique avec une petite quantité d’eau, comme à l’aide d’un boyau d’arrosage.

●Chaque fois que le véhicule est endommagé à la suite d’un accident, faire réparer le véhicule par un concessionnaire.

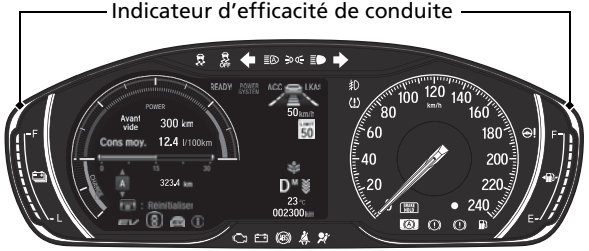
Système d’interruption d’urgence pour le système haute tension

En cas de collision du véhicule, le système d’interruption d’urgence s’active en fonction de la gravité du choc. Lorsque le système s’active, le système haute tension s’arrête automatiquement et le véhicule ne peut plus se déplacer par sa propre alimentation. Pour rétablir le système haute tension à son fonctionnement normal, consulter un concessionnaire.

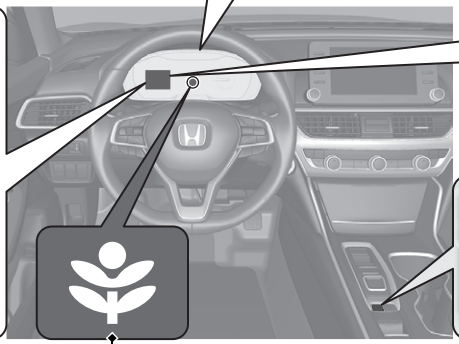
Honda récupère et recycle les batteries haute tension utilisées dans ses véhicules. Consulter un concessionnaire pour en savoir plus.

Système ECO Assist[MD] P. 475

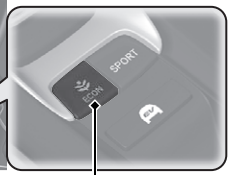
Indicateur d'efficacité de conduite
Lorsque le mode SPORT est désactivé, la couleur de l'indicateur d'efficacité de conduite passe au vert pour indiquer que le véhicule est conduit de façon écoénergétique.



Le message s'affiche pendant quelques secondes lorsqu'on appuie sur le bouton **ECON**.



Témoin de mode ECON P. 100
S'active lorsque le bouton **ECON** est enfoncé.



Bouton ECON P. 475
Aide à optimiser la cote de consommation.

*1 : Modèles sans système d'amortisseur variable
*2 : Modèles avec système d'amortisseur variable

Résultat du cycle de conduite/pointage cumulatif

● Apparaît lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ.

Affichage de conduite écologique P. 154

● Maintenir l'icône du véhicule près du centre du cercle.

La cote de consommation est :

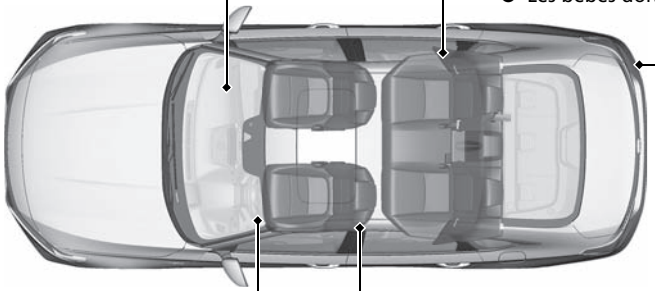
Conduite prudente P. 37

Coussins gonflables P. 49

- Ce véhicule est équipé de coussins gonflables pour aider à protéger le conducteur et les passagers en cas de collision modérée à grave.

Sécurité des enfants P. 65

- Tous les enfants âgés de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière.
- Les enfants de plus petite taille doivent être attachés correctement dans un siège d'enfant faisant face à l'avant.
- Les bébés doivent être correctement attachés dans un siège d'enfant faisant face à l'arrière.



Danger concernant les gaz d'échappement

P. 78

- Ce véhicule produit des gaz d'échappement dangereux qui contiennent du monoxyde de carbone. Ne pas faire fonctionner le moteur dans des espaces confinés où le monoxyde de carbone peut s'accumuler.

Ceintures de sécurité P. 42

- Boucler la ceinture de sécurité et s'asseoir bien droit en étant bien calé dans le siège.
- Vérifier que les passagers portent leur ceinture de sécurité correctement.

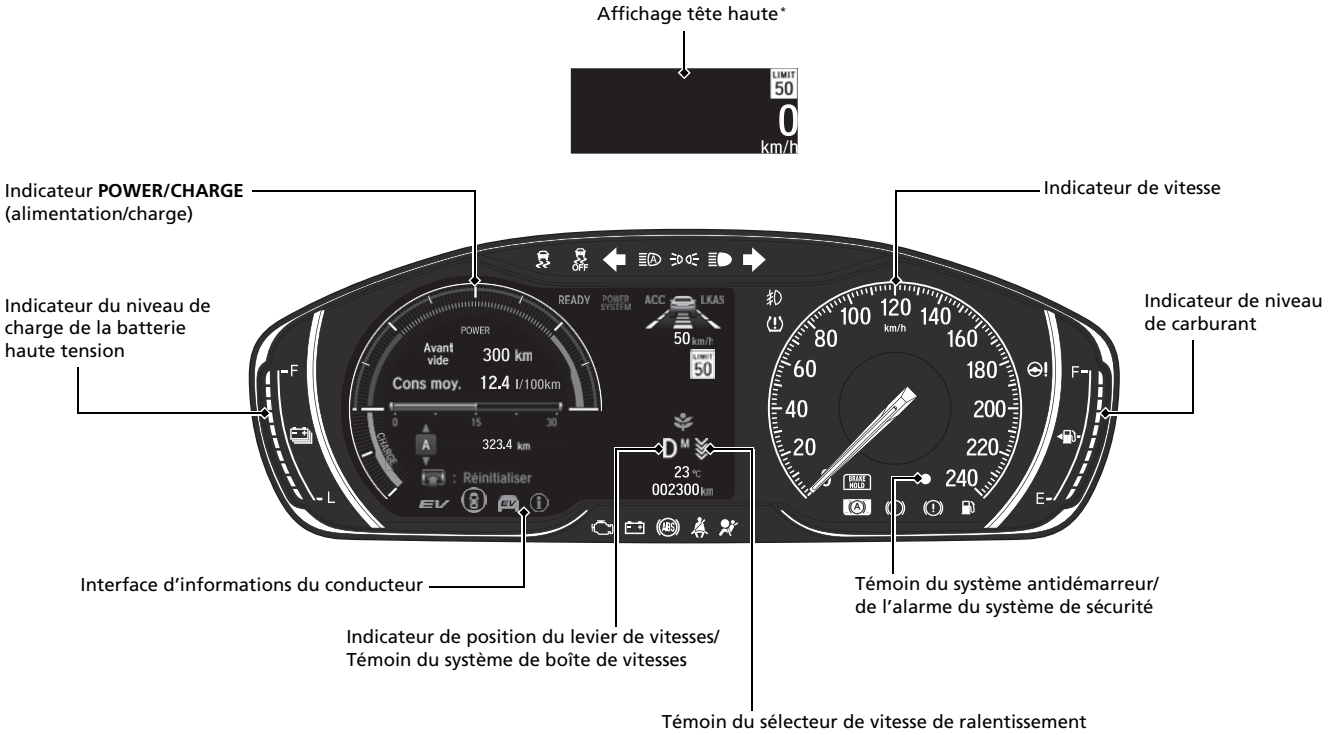
Attacher et porter la ceinture sous-abdominale le plus bas possible.

Liste de vérification avant la conduite P. 41

- Avant de conduire, vérifier que les sièges avant, les appuie-tête, le volant de direction et les rétroviseurs ont été réglés correctement.

Tableau de bord P. 81

Témoins P. 82/Interface d'informations du conducteur P. 135/Indicateurs P. 133/ Affichage tête haute* P. 157



* Non disponible sur tous les modèles

Commandes P. 163

Horloge P. 164

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

1. Maintenir enfoncé le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner pour changer l'heure, puis appuyer.
3. Tourner pour changer les minutes, puis appuyer.
4. Sélectionner **Régler**, puis appuyer.

Ces indications servent à montrer comment utiliser le bouton sélecteur.

- Tourner pour sélectionner.
- Appuyer pour confirmer.

Modèles avec système audio sur affichage

Pour régler l'horloge

Pour régler la date

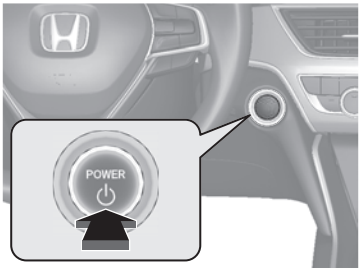
1. Appuyer sur le bouton HOME (accueil), puis sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Système**, puis **Jour et heure**.
3. Sélectionner **Régler la date et l'heure**.
4. Sélectionner **Date et heure automatiques**, puis sélectionner **Désactivé**.
5. Sélectionner **Régler la date** ou **Régler l'heure**.
6. Ajuster les dates, les heures et les minutes en sélectionnant ▲/▼.
7. Sélectionner **Enreg.** pour régler la date ou l'heure.

Modèles avec système de navigation

Le système de navigation reçoit des signaux des satellites GPS, et effectue ainsi la mise à jour automatique de l'horloge.

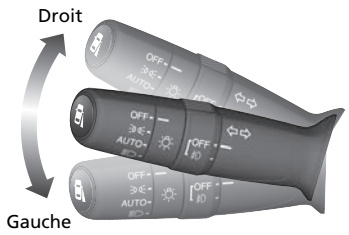
Bouton POWER (alimentation) P. 188

Appuyer sur le bouton pour modifier le mode d'alimentation du véhicule.



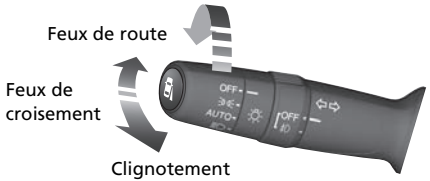
Clignotants P. 191

Manette de commande des clignotants



Feux P. 191

Commutateurs de commande des phares

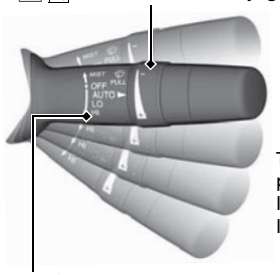


Essuie-glaces et lave-glaces

P. 198

Manette de commande des essuie-glaces/ lave-glaces

Anneau de réglage
− : Faible sensibilité*1
− : Basse vitesse, balayages moins fréquents*2
+ : Haute sensibilité*1
+ : Haute vitesse, balayages plus fréquents*2



Tirer vers soi pour pulvériser le liquide de lave-glace.

MIST (balayage momentané à haute vitesse)
OFF (arrêt)
AUTO*1 : La vitesse des essuie-glaces change automatiquement
INT*2 : Balayage à basse vitesse avec utilisation intermittente
LO : Balayage à basse vitesse
HI : Balayage à haute vitesse

*1 : Modèles avec essuie-glaces automatiques à intermittence
*2 : Modèles sans essuie-glaces automatiques à intermittence

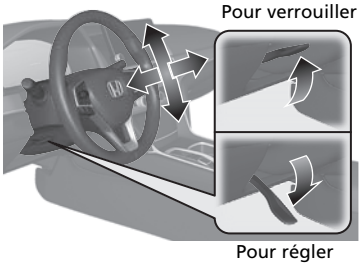
Modèles avec essuie-glaces automatiques à intermittence

Afin d'éviter de graves dommages au système d'essuie-glaces, le réglage **AUTO** devrait toujours être à la position **OFF** (arrêt) dans les situations suivantes :

- Lavage du pare-brise
- En conduisant dans un lave-auto
- Pas de pluie

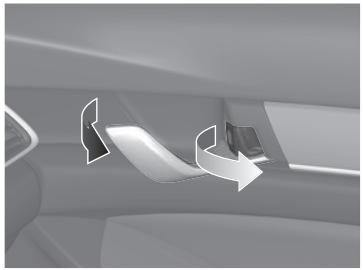
Volant de direction P. 205

- Pour régler, pousser le levier de réglage vers le bas, régler à la position voulue, puis remettre le levier en place pour le verrouiller.



Déverrouillage des portières avant depuis l'intérieur P. 175

- Tirer sur la poignée intérieure d'une portière avant pour la déverrouiller et l'ouvrir en même temps.



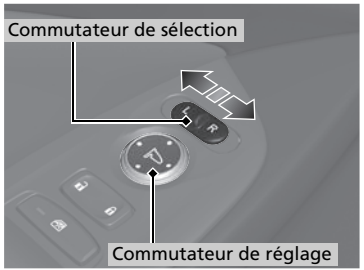
- Toutes les autres portières et le volet du réservoir de carburant se déverrouillent lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l'aide de la poignée intérieure.

Coffre P. 178

- Maintenir enfoncé le mécanisme d'ouverture du coffre sur la portière du conducteur déverrouille et ouvre le coffre.
- Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre sur la télécommande d'entrée intelligente pour déverrouiller et ouvrir le coffre.
- Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre sur le couvercle de coffre pour déverrouiller et ouvrir le coffre.

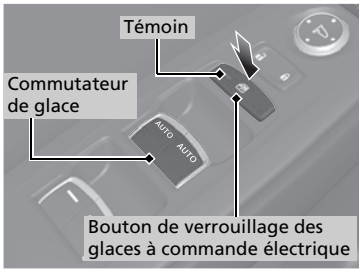
Rétroviseurs extérieurs électriques P. 207

- Avec le mode d'alimentation en position MARCHE, déplacer le commutateur de sélection vers **L** (gauche) ou **R** (droite).
- Pour régler le rétroviseur, appuyer sur le côté correspondant du commutateur de réglage.



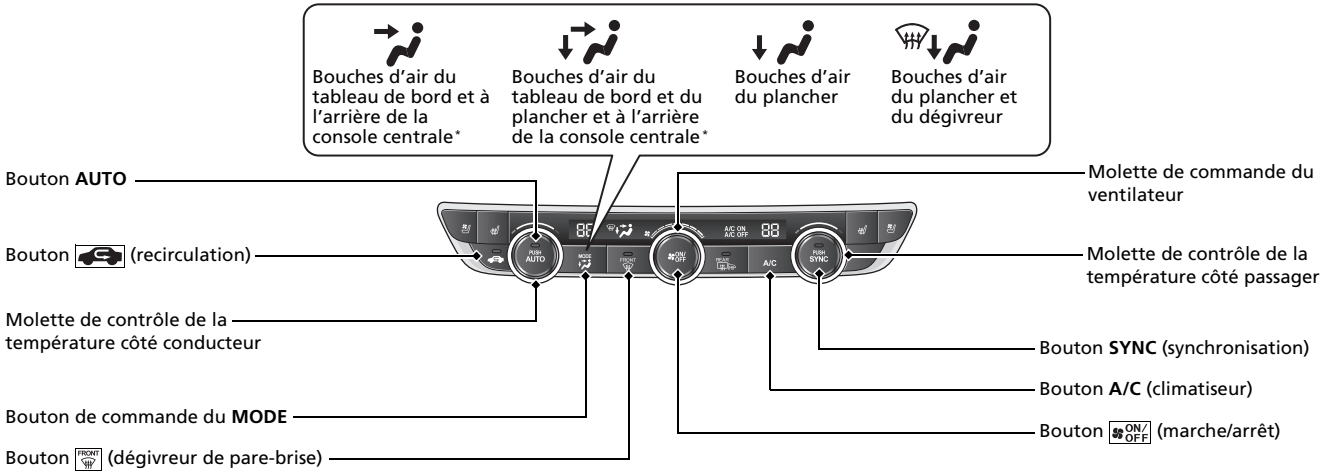
Glaces à commande électrique P. 184

- Ouvrir et fermer les glaces à commande électrique lorsque le mode d'alimentation est en position MARCHE.
- Si le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est en position désactivé, chaque glace de passager peut être relevée ou abaissée à partir de son interrupteur individuel.
- Si le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est en position activé (témoin allumé), tous les commutateurs de glace des passagers sont désactivés.



Système de contrôle de la température P. 232

- Appuyer sur le bouton **AUTO** pour activer le système de contrôle de la température.
- Appuyer sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche ou arrêter le système.
- Appuyer sur le bouton FRONT pour dégivrer le pare-brise.



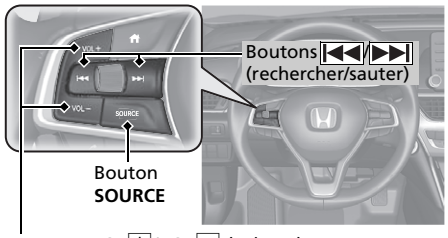
* Non disponible sur tous les modèles

Caractéristiques P. 237

Télécommandes audio

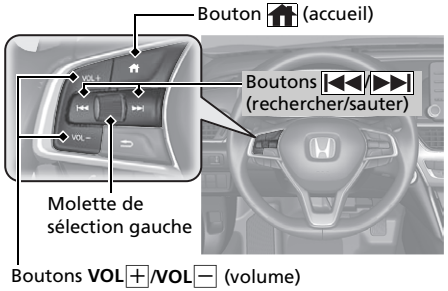
P. 242

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur



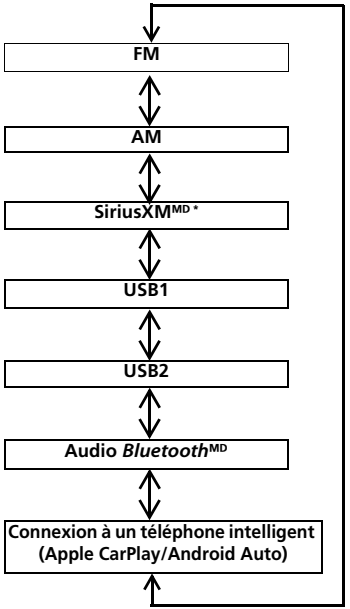
- Boutons **VOL**+/**VOL**− (volume)
  Appuyer pour augmenter ou réduire le volume.
- Bouton **SOURCE**
  Appuyer pour changer le mode audio : FM1→FM2→AM→USB/iPod→Pandora®→Audio *Bluetooth*MD.
- Boutons |◀◀/▶▶| (rechercher/sauter)
  Radio : Appuyer |◀◀/▶▶| pour changer de station programmée.
  iPod, dispositif USB ou audio *Bluetooth*MD : Appuyer |◀◀/▶▶| pour aller au début de la prochaine chanson ou retourner au début de la chanson en cours.
  Dispositif USB ou audio *Bluetooth*MD : Maintenir enfoncé |◀◀/▶▶| pour changer de dossier/groupe.

Modèles avec système audio sur affichage



- Boutons **VOL**+/**VOL**− (volume)
  Appuyer pour augmenter ou réduire le volume.
- Molette de sélection gauche
  Pendant la sélection du mode audio
  Appuyer sur le bouton (accueil), puis faire défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner **Audio** sur l'interface d'informations du conducteur, ensuite appuyer sur la molette de sélection de gauche.

Défiler vers le haut ou vers le bas : Pour alterner entre les modes audio, défiler vers le haut ou vers le bas et appuyer sur la molette de sélection de gauche :



● Boutons |◀◀/▶▶| (rechercher/sauter)

Radio : Appuyer |◀◀/▶▶| pour changer de station programmée.

iPod, dispositif USB/audio *Bluetooth*[MD] ou connexion à un téléphone intelligent :

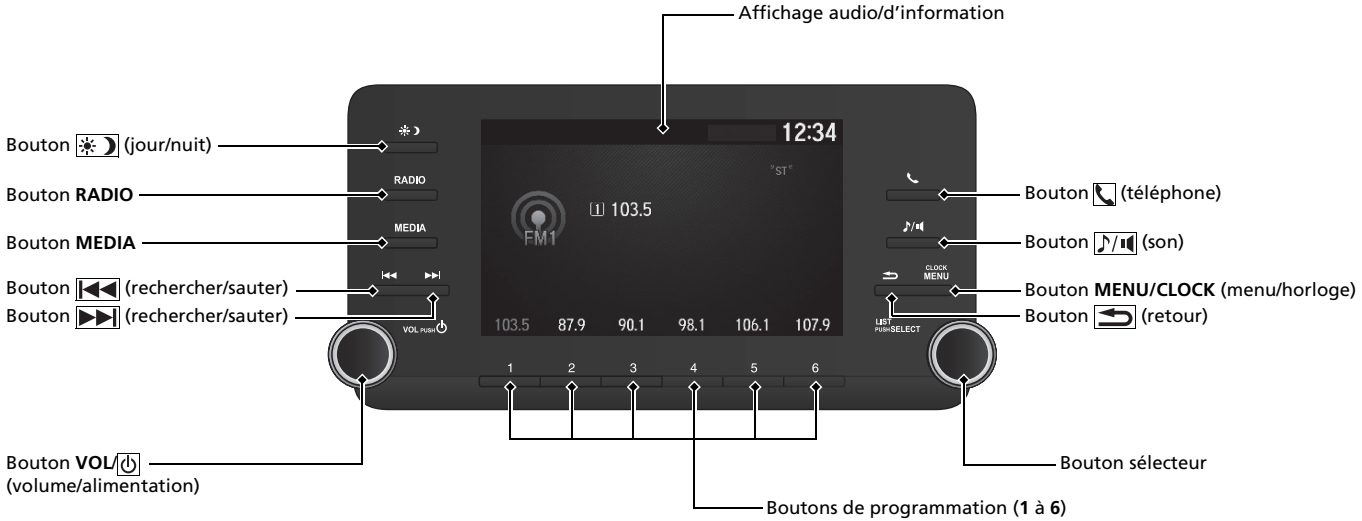
Appuyer |◀◀/▶▶| pour aller au début de la prochaine chanson ou retourner au début de la chanson en cours.

Dispositif USB :

Maintenir enfoncé |◀◀/▶▶| pour changer de dossier.

Chaîne sonore P. 246, 267

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur P. 246



Affichage audio/d'information
Bouton (horloge)*/bouton (carte)*
Bouton (accueil)
Bouton (retour)
Bouton (jour/nuit)
Bouton (rechercher/sauter)
Bouton (rechercher/sauter)
Bouton (téléphone)
Bouton (audio)
Bouton SOURCE
Bouton VOL/
(volume/alimentation)
Bouton sélecteur
HOME
BACK
CLOCK
PHONE
AUDIO
SOURCE
TUNE/
SCROLL
VOL
12:34
Navigation
Téléphone
Réglages
FM
Audio
Bluetooth
Conn. tél.
intelligent
Transfert
puiss.
Ordinateur de
route
Ttes app

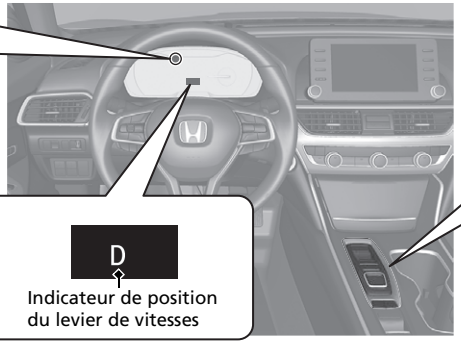
Conduite P. 451

Boîte de vitesses P. 464

- Sélectionner P et enfoncer la pédale de frein pour mettre le véhicule en marche.
- **Position du sélecteur de vitesse**

Témoin READY (prêt)
Activé : Il est possible de commencer à rouler.

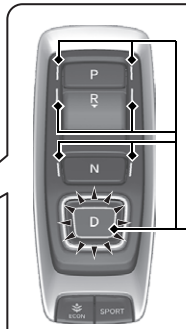
READY



Indicateur de position du levier de vitesses
L'indicateur de position du levier de vitesses et l'indicateur du bouton de position de l'embrayage indiquent la vitesse sélectionnée.

D

Indicateur de position du levier de vitesses



Indicateur du bouton de position de l'embrayage

P **Stationnement**
Appuyer sur le bouton P.
Utilisée pour stationner le véhicule, ou avant de mettre en marche ou arrêter l'alimentation.
La boîte de vitesses est verrouillée.

R **Marche arrière**
Appuyer sur le bouton R vers l'arrière.
Utilisée pour reculer.

N **Point mort**
Appuyer sur le bouton N.
La boîte de vitesses n'est pas verrouillée.

D **Marche avant**
Appuyer sur le bouton D.
Utilisée pour la conduite normale.
Le sélecteur de vitesse de ralentissement peut être utilisé temporairement.
Le sélecteur de vitesse de ralentissement peut être utilisé lorsque le mode SPORT est activé.

Sélecteur de ralentissement P. 472

Au relâchement de la pédale d'accélérateur, il est possible de contrôler le taux de ralentissement sans avoir à retirer ses mains du volant de direction. À partir du sélecteur de vitesse de ralentissement situé directement sur le volant de direction, il est possible de changer de vitesse séquentiellement en quatre phases de ralentissement.

Tirer le sélecteur [+] pendant quelques secondes pour annuler le sélecteur de vitesse de ralentissement.

- **Lorsque le mode SPORT est DÉSACTIVÉ**
  En tirant le sélecteur de changement de vitesse sur le volant, le taux de ralentissement changera temporairement, et l'échelon apparaîtra sur le tableau de bord.
- **Lorsque le mode SPORT est ACTIVÉ**
  Si le sélecteur de vitesses est tiré à nouveau, le taux de ralentissement changera et la phase avec le **M** apparaîtront sur le tableau de bord.

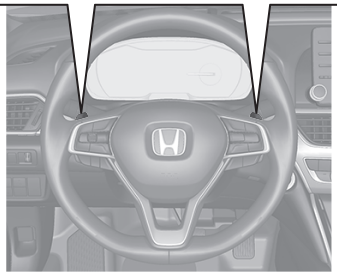
Sélecteur de vitesses [−]

Sélecteur de vitesses [+]

Lorsque le mode SPORT est DÉSACTIVÉ, la phase de ralentissement apparaît.

Phase de ralentissement

Lorsque le mode SPORT est ACTIVÉ, la phase de ralentissement et **M** apparaissent.



Système VSA[MD] activé et désactivé P. 478

- Le système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]) aide à stabiliser le véhicule dans les virages, et aide à maintenir la traction lors de l'accélération sur des surfaces routières glissantes ou meubles.
- Le système VSA[MD] s'active automatiquement chaque fois que le système d'alimentation est mis en marche.
- Pour désactiver partiellement la fonction VSA[MD] ou pour la rétablir totalement, maintenir enfoncé le bouton jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

CMBS[MC] activé et désactivé

P. 497

- Lorsqu'une collision semble inévitable, le CMBS[MC] aide le conducteur à réduire la vitesse du véhicule et la gravité de la collision.
- Le système CMBS[MC] s'active automatiquement chaque fois que le système d'alimentation est mis en marche.
- Pour activer ou désactiver le CMBS[MC], utiliser le commutateur de soutien en matière de sécurité.

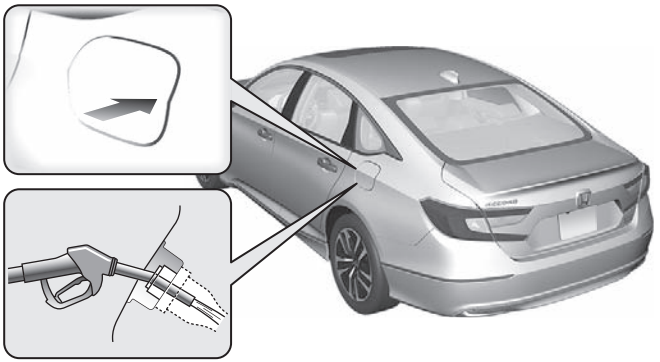
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) P. 480

- Ce système détecte tout changement dans l'état des pneus et leur dimension consécutif à une baisse de pression des pneus.
- Le système TPMS s'active automatiquement chaque fois que le système d'alimentation est mis en marche.
- Une procédure d'étalonnage doit être effectuée lorsque certaines conditions surviennent.

Remplissage du réservoir de carburant P. 563

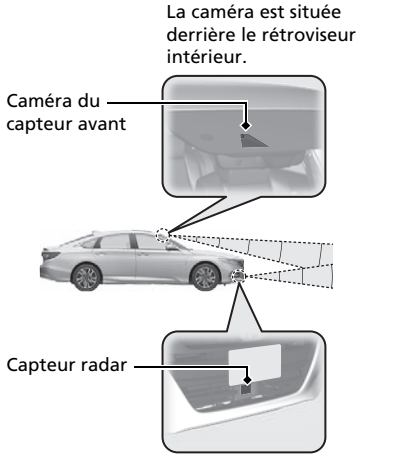
Carburant recommandé : Essence sans plomb, indice d'octane 87 ou supérieur
Capacité du réservoir de carburant : 48,5 l (12,81 gal US)

1. Déverrouiller la portière du conducteur à l'aide de l'interrupteur principal des serrures de portière.
   Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière P. 176
2. Appuyer sur le rebord du volet du réservoir de carburant pour qu'il s'ouvre légèrement.
3. Après le remplissage du réservoir de carburant, attendre environ cinq secondes avant de retirer le pistolet.



Honda Sensing[MD] P. 491

Le système Honda Sensing[MD] est un système d'aide à la conduite automobile qui fait usage de deux capteurs distincts : un capteur radar situé dans la partie inférieure du pare-chocs avant et une caméra du capteur avant montée sur la partie intérieure du pare-brise, derrière le rétroviseur intérieur.



Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MC] ou CMBS[MC]) P. 494

Peut assister le conducteur lorsqu'il semble possible que votre véhicule frappe un véhicule ou un piéton détecté devant votre véhicule. Le CMBS[MC] est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'un risque de collision, de même que pour réduire la vitesse du véhicule lorsqu'une collision est jugée inévitable, de façon à réduire la gravité de la collision.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 503

Il permet de maintenir une vitesse stable du véhicule et un intervalle de suivi programmé en suivant un véhicule détecté devant et, si le véhicule détecté devant s'arrête, il ralentit et arrête le véhicule, sans que le conducteur ait à garder son pied sur la pédale de frein ou la pédale d'accélération.

Système d'aide au respect des voies (LKAS) P. 519

Offre une assistance à la direction permettant au véhicule de demeurer au centre d'une voie détectée et émet des avertissements tactiles et visuels si le système détecte que le véhicule dévie de sa voie.

Système d'atténuation de sortie de route (RDM) P. 527

Ce système avertit le conducteur et aide à intervenir lorsqu'il détecte la possibilité que le véhicule traverse involontairement des lignes de démarcation de voie détectées et/ou quitte la route entièrement.

Dispositif de détection des panneaux de signalisation routière P. 531

Rappelle des informations sur les panneaux routiers, comme la limite de vitesse actuelle, que votre véhicule vient de dépasser, les montrant sur l'interface d'informations du conducteur et l'affichage tête haute*.

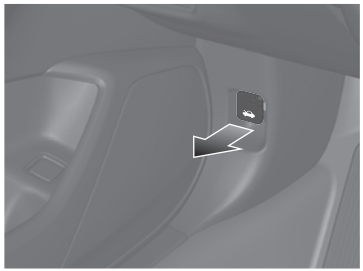
* Non disponible sur tous les modèles

Entretien P. 567

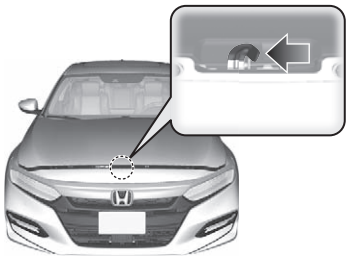
Sous le capot P. 578

- Vérifier l'huile moteur, le liquide de refroidissement du moteur, le liquide de refroidissement du convertisseur et le liquide de lave-glace. En ajouter au besoin.
- Vérifier le liquide de frein.
- Vérifier la batterie de 12 volts tous les mois.

1. Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin du tableau de bord.



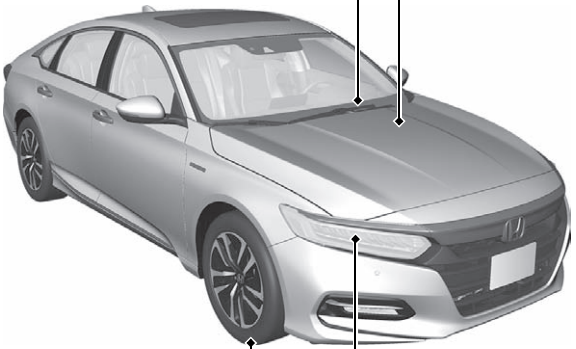
2. Repérer la détente d'ouverture du capot, la pousser sur le côté, puis soulever le capot. Lorsque le capot a été soulevé légèrement, la détente peut être relâchée.



3. Une fois terminé, fermer le capot et s'assurer qu'il se verrouille fermement en place.

Balais d'essuie-glaces P. 599

- Remplacer les balais s'ils laissent des stries sur le pare-brise.



Pneus P. 602

- Inspecter les pneus et les roues régulièrement.
- Vérifier la pression des pneus régulièrement.
- Installer des pneus à neige lors de la conduite hivernale.

Feux P. 591

- Inspecter tous les feux régulièrement.

Gérer les imprévus P. 623

Pneu à plat P. 625

- Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire et réparer le pneu à plat à l'aide de la trousse de réparation de pneu située dans le coffre.

Le système électrique ne se met pas en marche P. 638

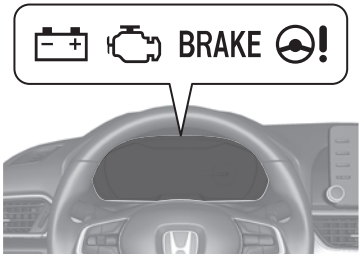
- Si la batterie de 12 volts est à plat, effectuer un démarrage de secours en utilisant une batterie d'appoint.

Surchauffe P. 643

- Stationner le véhicule en lieu sûr. S'il n'y a pas de vapeur provenant du dessous du capot, ouvrir le capot et laisser refroidir le système d'alimentation.

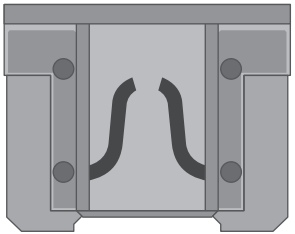
Témoins qui s'allument P. 646

- Identifier le témoin et consulter le manuel du conducteur.



Fusible grillé P. 653

- Si un appareil électrique ne fonctionne pas, vérifier si un fusible est grillé.



Remorquage d'urgence P. 657

- Appeler un service de remorquage professionnel si le remorquage du véhicule s'impose.

Que faire si

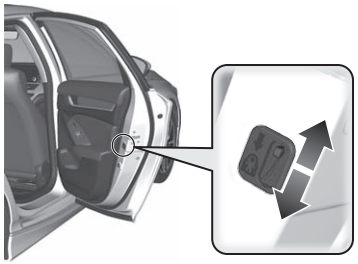
Q **Pourquoi est-ce que la pédale de frein vibre légèrement lorsque je serre les freins ?**

R Cela peut se produire lorsque l'ABS s'active et cela n'indique pas un problème. Appuyer sur la pédale de frein en exerçant une pression ferme et régulière. Ne jamais pomper la pédale de frein.

➡ **Système de freinage antiblocage (ABS)** P. 547

Q **La portière arrière ne s'ouvre pas de l'intérieur du véhicule. Pourquoi ?**

R Vérifier si la serrure à l'épreuve des enfants est à la position de verrouillage. Si c'est le cas, ouvrir la portière arrière à l'aide de la poignée de portière extérieure.
Pour annuler cette fonction, glisser la détente jusqu'à la position de déverrouillage.



Q **Pourquoi les portières se reverrouillent-elles après les avoir déverrouillées ?**

R Si les portières ne sont pas ouvertes dans les 30 secondes qui suivent, les portières se reverrouillent automatiquement pour une question de sécurité.

Q **Pourquoi est-ce que le signal sonore retentit lorsque la portière du conducteur s'ouvre ?**

R Le signal sonore retentit lorsque :
- Le mode d'alimentation est sur ACCESSOIRE.
- Les feux extérieurs sont restés allumés.

Q **Pourquoi une sonnerie retentit-elle lorsqu'on s'éloigne du véhicule après avoir fermé la portière ?**

R La sonnerie retentit si l'on se déplace à l'extérieur de la portée de fonctionnement du verrouillage automatique des portières avant que la portière se ferme complètement.

➡ **Verrouillage des portières et du coffre (verrouillage automatique à l'éloignement [Walk away auto lock®]) P. 170**

Q **Pourquoi le signal sonore retentit-il lorsqu'on commence à conduire ?**

R Le signal sonore retentit lorsque le conducteur et/ou le passager avant n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité.

Q **Pourquoi y a-t-il un bruit de crissement lorsque la pédale de frein est enfoncée ?**

R Il se peut que les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Q **Il y a un témoin de couleur ambre en forme de pneu accompagné d'un point d'exclamation. Qu'est-ce que cela signifie ?**

R Le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) doit être inspecté. Si un pneu a été récemment gonflé ou changé, le système doit être étalonné à nouveau.

➡ **Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) P. 480**

Q **Le fait d'appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique ne desserre pas le frein de stationnement. Pourquoi ?**

R Appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique tout en enfonçant la pédale de frein.

Q **Enfoncer la pédale d'accélérateur ne desserre pas le frein de stationnement automatiquement. Pourquoi ?**

R
- La ceinture de sécurité du conducteur doit être bouclée.
- Vérifier si la boîte de vitesses est à la position P ou N. Si c'est le cas, sélectionner n'importe quelle autre position.

Q **Pourquoi la position du levier de vitesses passe-t-elle automatiquement à P lorsque le véhicule est en marche arrière et qu'on ouvre la portière du conducteur pour vérifier les lignes de l'espace de stationnement ?**

R
- La ceinture de sécurité du conducteur doit être bouclée.
- Fermer la portière du conducteur et changer manuellement la position du levier de vitesses.

➡ **À l'ouverture de la portière du conducteur** P. 468

Conduite prudente

De nombreuses recommandations concernant la sécurité se trouvent dans ce chapitre et dans tout ce manuel.

Pour une conduite prudente
- Consignes de sécurité importantes 38
- Caractéristiques de sécurité du véhicule....40
- Liste de vérification de sécurité 41

Ceintures de sécurité
- Au sujet des ceintures de sécurité..... 42
- Attacher une ceinture de sécurité 45
- Inspection des ceintures de sécurité..... 48

Coussins gonflables
- Composants du système de coussins gonflables 49
- Types de coussins gonflables 52
- Coussins gonflables avant (SRS)..... 52
- Coussins gonflables pour genoux..... 56
- Coussins gonflables latéraux 59
- Rideaux gonflables latéraux 61
- Témoins du système de coussins gonflables....62
- Entretien des coussins gonflables 64

Sécurité des enfants
- Protection des jeunes passagers 65
- Sécurité des bébés et des enfants de petite taille 67
- Sécurité des enfants plus grands 76

Danger des gaz d'échappement
- Monoxyde de carbone 78

Étiquettes de sécurité
- Emplacements des étiquettes..... 79

Les pages suivantes expliquent les caractéristiques de sécurité du véhicule et comment les utiliser correctement. Les consignes de sécurité ci-dessous sont celles que nous considérons comme étant parmi les plus importantes.

Consignes de sécurité importantes

■ Toujours porter la ceinture de sécurité

Une ceinture de sécurité est la meilleure protection dans tous les types de collisions. Les coussins gonflables sont conçus pour servir de suppléments aux ceintures de sécurité, non pour les remplacer. Donc, même si le véhicule est équipé de coussins gonflables, s'assurer que le conducteur et les passagers portent toujours une ceinture de sécurité de manière appropriée.

■ Attacher tous les enfants

Les enfants de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière, non sur le siège avant, et être attachés correctement. Les bébés et les enfants de petite taille doivent être attachés dans un siège d'enfant. Les enfants plus grands doivent utiliser un siège d'appoint et une ceinture sous-abdominale/épaulière jusqu'à ce qu'ils puissent utiliser la ceinture de sécurité sans le siège d'appoint.

■ Prendre conscience des risques reliés aux coussins gonflables

Les coussins gonflables peuvent sauver une vie, mais ils peuvent causer des blessures graves ou mortelles si les occupants en sont trop rapprochés ou s'ils ne sont pas attachés correctement. Les bébés, les enfants en bas âge et les adultes de petite taille sont les plus exposés. S'assurer de suivre toutes les directives et tous les avertissements du présent manuel.

■ Pas d'alcool au volant

L'alcool et le volant sont une combinaison explosive. Boire un seul verre peut réduire le temps de réaction aux conditions changeantes. Ce temps de réaction diminue proportionnellement avec chaque consommation d'alcool supplémentaire. Donc, ne pas conduire après avoir bu, et ne pas non plus laisser conduire les amis qui ont bu.

Consignes de sécurité importantes

Certains états, territoires et provinces interdisent au conducteur d'utiliser un téléphone cellulaire autre qu'un appareil mains libres pendant la conduite.

■ Prêter une attention appropriée pour conduire prudemment

S'engager dans une conversation avec un téléphone cellulaire ou dans toute autre activité qui empêche de prêter une attention soutenue à la route, aux autres véhicules et aux piétons pourrait entraîner une collision. Ne pas oublier que les situations peuvent changer rapidement et que seul le conducteur peut décider à quel moment il est sécuritaire pour lui de détourner son attention de la conduite.

■ Contrôler la vitesse

Les excès de vitesse sont les causes principales de blessures et de mort dans les accidents de la route. En général, le risque d'accident augmente avec la vitesse, mais des blessures graves peuvent également se produire sans excès de vitesse. Ne jamais rouler plus vite que les conditions actuelles ne le permettent, quelle que soit la limite de vitesse indiquée.

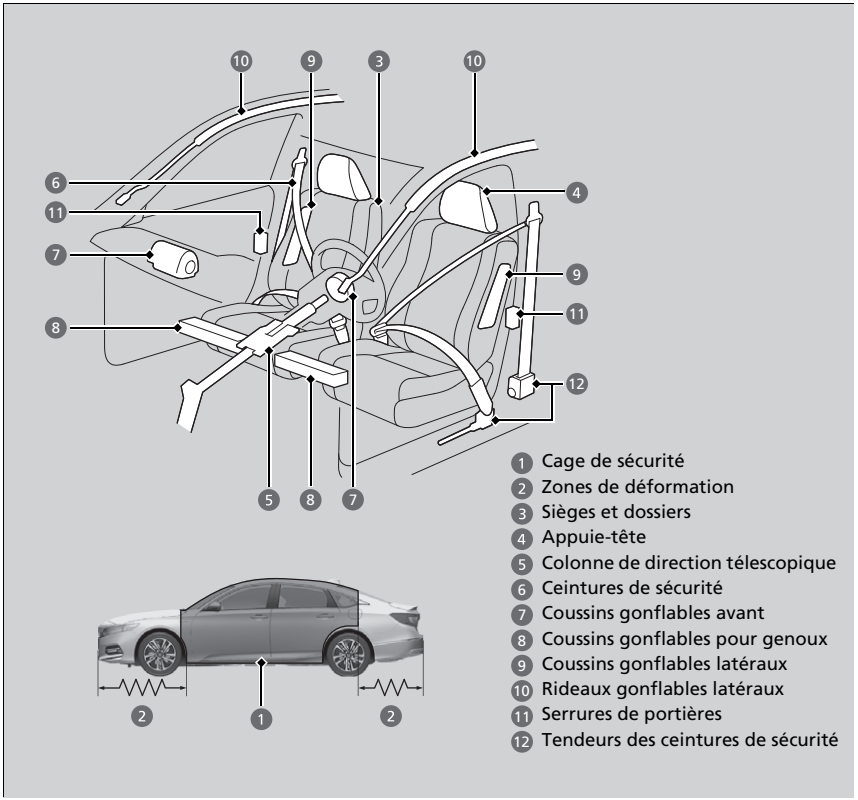
■ Maintenir le véhicule en état sécuritaire

L'éclatement d'un pneu ou un problème mécanique peut être extrêmement dangereux. Pour éviter ce genre de problèmes, vérifier souvent la pression et l'état des pneus et effectuer les entretiens programmés.

■ Ne pas laisser les enfants sans surveillance dans le véhicule

Les enfants, animaux et personnes ayant besoin d'aide laissés sans surveillance dans le véhicule peuvent être blessés s'ils actionnent une ou plusieurs commandes du véhicule. Ils peuvent aussi provoquer le mouvement du véhicule, ce qui conduirait à un accident au cours duquel les enfants ou d'autres personnes pourraient être blessées ou tuées. En outre, en fonction de la température ambiante, la température de l'habitacle peut atteindre des niveaux extrêmes, ce qui peut provoquer les blessures ou la mort. Même lorsque le système de contrôle de la température est activé, ne jamais les laisser dans le véhicule sans surveillance, car le système de contrôle de la température peut se désactiver à tout moment.

Caractéristiques de sécurité du véhicule



La liste de vérification suivante aidera le conducteur à jouer un rôle actif pour se protéger et pour protéger ses passagers.

Caractéristiques de sécurité du véhicule

Ce véhicule présente de nombreuses caractéristiques conçues pour protéger le conducteur et les passagers lors d'une collision.

Certaines caractéristiques de sécurité n'exigent aucune intervention de la part du conducteur. Celles-ci comprennent un cadre en acier robuste qui forme une cage de sécurité autour de l'habitacle, des zones de déformation avant et arrière, une colonne de direction télescopique et des tendeurs de ceinture de sécurité qui serrent les ceintures de sécurité en cas de collision.

Toutefois, le conducteur et les passagers ne peuvent profiter pleinement des avantages de ces caractéristiques à moins d'être assis correctement et de toujours porter leur ceinture de sécurité. En fait, certaines caractéristiques de sécurité peuvent contribuer à des blessures si elles ne sont pas utilisées de manière appropriée.

Liste de vérification de sécurité

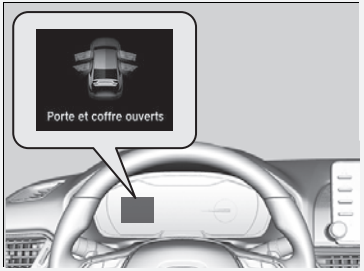
Pour sa propre sécurité et celle de ses passagers, le conducteur doit prendre l'habitude de vérifier chacun des aspects suivants avant de conduire.

- Une fois que tous les occupants sont dans le véhicule, s'assurer que toutes les portières sont fermées et verrouillées. Le verrouillage des portières prévient l'éjection d'un occupant et l'ouverture inopportune d'une portière par un intrus.
  ➡ **Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur** P. 174
- Régler le siège du conducteur à la position appropriée pour la conduite. S'assurer que les sièges avant sont reculés le plus possible, tout en permettant au conducteur de maîtriser le véhicule. S'asseoir trop près d'un coussin gonflable avant peut causer des blessures graves ou mortelles en cas de collision.
  ➡ **Réglage des sièges** P. 208
- Régler les appuie-tête à la position appropriée. Les appuie-tête sont plus efficaces lorsque le centre de l'appuie-tête s'aligne avec le centre de la tête de l'occupant. Les personnes de grande taille doivent ajuster leur appuie-tête à la position la plus haute possible.
  ➡ **Réglage de la position des appuie-tête latéraux avant et arrière** P. 214
- Toujours porter une ceinture de sécurité de manière appropriée. Vérifier également que tous les passagers portent une ceinture de sécurité de manière appropriée.
  ➡ **Attacher une ceinture de sécurité** P. 45
- Protéger les enfants en utilisant des ceintures de sécurité ou des sièges de sécurité pour enfant selon l'âge, la grandeur et le poids de l'enfant.
  ➡ **Sécurité des enfants** P. 65

Liste de vérification de sécurité

Si le message de portière ou de coffre ouverts apparaît sur l'interface d'informations du conducteur intelligent, cela indique qu'une portière et/ou le coffre ne sont pas complètement fermés. Bien fermer toutes les portières et le coffre jusqu'à ce que le message disparaisse.

➡ **Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur** P. 108



Au sujet des ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sont les dispositifs de sécurité les plus sûrs pour maintenir le conducteur en place dans le véhicule et permettent de profiter de nombreuses caractéristiques de sécurité intégrées au véhicule. Elles évitent aussi que les occupants soient projetés dans l'habitacle, contre tout autre passager ou hors du véhicule. Lorsque les ceintures de sécurité sont portées correctement, elles retiennent aussi le corps dans une position adéquate en cas de collision, de manière à ce que la personne bénéficie totalement de la protection supplémentaire que procurent les coussins gonflables.

De plus, les ceintures de sécurité aident à protéger lors de presque tous les types de collision, y compris :
- chocs frontaux
- chocs latéraux
- chocs arrière
- capotages

■ Ceintures sous-abdominales/épaulières

Les cinq positions assises sont équipées de ceintures sous-abdominales/épaulières avec rétracteurs à blocage d'urgence. Pendant la conduite normale, le rétracteur de ceinture de sécurité permet une liberté de mouvement, tout en maintenant la ceinture suffisamment tendue. En cas de collision ou d'arrêt brusque, le rétracteur de ceinture de sécurité se bloque pour retenir le corps. Les ceintures de sécurité arrière et celle du passager avant disposent aussi de rétracteurs à mécanisme de blocage utilisés pour les sièges d'enfant.

Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière
P. 72

Au sujet des ceintures de sécurité

⚠ATTENTION

Ne pas porter une ceinture de sécurité correctement augmente les risques de blessures graves ou même la mort en cas d'accident, même si le véhicule est équipé de coussins gonflables.

S'assurer que le conducteur et tous les passagers portent toujours leur ceinture de sécurité et qu'ils les portent de manière appropriée.

Les ceintures de sécurité ne peuvent pas protéger les occupants complètement dans tous les accidents. Cependant, dans la plupart des cas, les ceintures de sécurité peuvent réduire les risques de blessures graves.

Il est obligatoire dans la plupart des états américains et dans toutes les provinces et tous les territoires du Canada de porter une ceinture de sécurité.

Lorsque la ceinture de sécurité est tirée trop rapidement, elle se bloque. Si cela se produit, rentrer légèrement la ceinture de sécurité, puis tirer de nouveau dessus doucement.

■ Utilisation appropriée des ceintures de sécurité

Suivre ces directives d'utilisation correcte :

- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit, bien au fond du siège et demeurer dans cette position pendant la durée du trajet. Adopter une posture relâchée ou se pencher réduit l'efficacité de la ceinture de sécurité et augmente les risques de blessures graves en cas de collision.
- Ne jamais faire passer l'épaulière d'une ceinture sous-abdominale/épaulière sous le bras ou derrière le dos. Cela peut entraîner des blessures graves lors d'une collision.
- Deux personnes ne doivent jamais utiliser une même ceinture de sécurité. Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas ajouter d'accessoires aux ceintures de sécurité. Les dispositifs conçus pour améliorer le confort ou pour changer la position de la partie épaulière de la ceinture de sécurité peuvent réduire la capacité protectrice et augmenter le risque de blessure grave lors d'une collision.

■ Rappel de ceinture de sécurité

Le système de ceinture de sécurité comprend un témoin sur le tableau de bord pour rappeler au conducteur et au passager avant de boucler leur ceinture de sécurité.
Si le mode d'alimentation passe en position de MARCHE et que la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, un signal sonore se fera entendre et le témoin clignotera. Au bout de quelques secondes, le signal sonore s'arrête et le témoin s'allume et demeure allumé jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit bouclée.

Le signal sonore retentira aussi périodiquement et le témoin clignotera lorsque le véhicule se déplace, jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit bouclée.

à suivre

Au sujet des ceintures de sécurité

Si un passager du siège arrière se déplace et étire la ceinture de sécurité, le mécanisme de blocage peut s'activer. Si cela se produit, relâcher le rétracteur de ceinture de sécurité en détachant la ceinture de sécurité afin de permettre à la ceinture de se rétracter au complet. Ensuite, reboucler la ceinture de sécurité.

Rappel de ceinture de sécurité

Une fois que le mode d'alimentation passe à MARCHE, le témoin s'allumera aussi si le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les six secondes qui suivent.

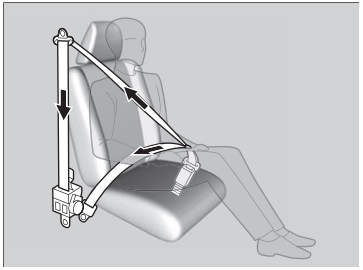
Si personne n'occupe le siège passager avant, le témoin ne s'allumera pas et le signal sonore ne retentira pas. Il se peut que le témoin ne s'allume pas et que le signal sonore ne retentisse pas si le poids de l'occupant n'est pas suffisant pour activer le capteur de poids. Ces occupants (p. ex., les bébés et les enfants en bas âge) devraient être assis sur le siège arrière, car le déploiement d'un coussin gonflable avant pourrait leur causer des blessures corporelles ou même la mort.

Protection des jeunes passagers P. 65

Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité

Pour améliorer la sécurité, les sièges avant sont équipés de tendeurs automatiques de ceinture de sécurité.

Les tendeurs de ceinture de sécurité avant resserrent automatiquement les ceintures de sécurité des sièges en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, parfois même si la collision n'est pas suffisamment grave pour entraîner le déploiement des coussins gonflables avant ou le coussin gonflable pour genoux.



Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité

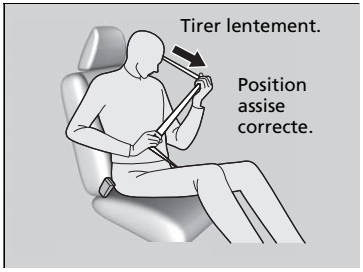
Les tendeurs de ceinture de sécurité ne peuvent fonctionner qu'une seule fois.
Si un tendeur de ceinture de sécurité est activé, le témoin SRS s'allumera. S'adresser à un concessionnaire pour faire remplacer le tendeur de ceinture de sécurité et inspecter entièrement le système de ceinture de sécurité, car lors d'une collision subséquente, la ceinture pourrait ne pas offrir de protection.

Sous l'effet d'un choc latéral d'intensité modérée à grave, le tendeur de ceinture de sécurité du côté de l'impact se déclenche aussi.

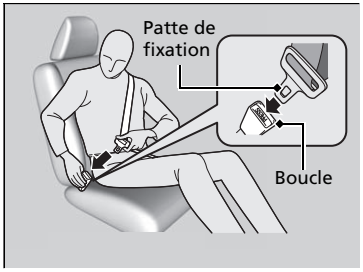
Attacher une ceinture de sécurité

Après avoir réglé le siège avant à la bonne position et s'être assis en position droite, bien au fond du siège :

Réglage des sièges P. 208



1. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité.



2. Insérer la patte de fixation dans la boucle, puis tirer sur la ceinture pour s'assurer que l'attache de ceinture de sécurité est sécurisée.

▶ S'assurer que la ceinture de sécurité n'est pas tordue ni coincée.

Attacher une ceinture de sécurité

Aucun occupant ne doit s'asseoir sur un siège dont la ceinture de sécurité est inopérante ou ne paraît pas fonctionner correctement. L'utilisation d'une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement pourrait ne pas protéger l'occupant lors d'une collision. Faire inspecter la ceinture de sécurité par un concessionnaire le plus tôt possible.

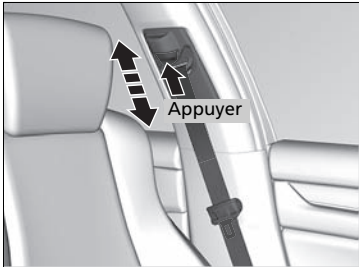
Ne jamais insérer de corps étrangers dans le mécanisme de la boucle de la ceinture de sécurité ni dans le mécanisme du rétracteur de ceinture de sécurité.

à suivre

3. Faire passer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité aussi bas que possible en travers des hanches, puis tirer sur l'épaulière pour bien ajuster la ceinture de sécurité. De cette façon, le bassin amortira la force lors d'une collision et réduira les risques de blessures internes.
4. Au besoin, tirer de nouveau sur la ceinture de sécurité pour bien la tendre, puis vérifier qu'elle croise la poitrine et passe par-dessus l'épaule. Les forces d'une collision seront donc réparties sur les os du haut du corps les plus forts.

Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Les sièges avant sont équipés d'ancrages d'épaulière réglables pour accommoder les occupants de plus grande ou de plus petite taille.



1. Déplacer l'ancrage de haut en bas en tenant le bouton de dégagement.
2. Positionner l'ancrage de sorte que la ceinture passe par-dessus l'épaule et croise le centre de la poitrine.

Attacher une ceinture de sécurité

⚠ATTENTION

Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

S'assurer que tous les occupants portent adéquatement leur ceinture de sécurité avant de prendre la route.

Pour détacher la ceinture de sécurité, pousser sur le bouton rouge **PRESS** (appuyer) et guider ensuite la ceinture de sécurité manuellement jusqu'à ce qu'elle soit entièrement rétractée.
En descendant du véhicule, s'assurer que la ceinture de sécurité est bien enroulée et que la portière ne se refermera pas dessus.

Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Le système d'ancrage de l'épaulière présente quatre niveaux de réglage. Si la ceinture de sécurité touche le cou, abaisser la hauteur d'un niveau à la fois.

Après un réglage, s'assurer que la position d'ancrage de l'épaulière est fixe.

Conseils pour les femmes enceintes

La meilleure façon pour une femme enceinte de se protéger et de protéger son enfant à naître en tant que conductrice ou passagère dans un véhicule est de toujours porter une ceinture de sécurité et de placer la partie sous-abdominale aussi bas que possible en travers des hanches.

Porter l'épaulière en travers de la poitrine en évitant l'abdomen.

Porter la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité aussi bas que possible à la hauteur des hanches.

Conseils pour les femmes enceintes

À chaque visite médicale, demander au médecin s'il est déconseillé de conduire.

Pour réduire le risque de blessures qui peuvent être causées à la mère et à l'enfant à naître par le déploiement d'un coussin gonflable avant :

- Lors de la conduite, s'asseoir bien droit et reculer le siège le plus possible, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.
- Lorsqu'on est assis dans le siège passager, reculer le siège le plus possible.

Inspection des ceintures de sécurité

Vérifier régulièrement l'état des ceintures de sécurité de la manière suivante :

- Tirer complètement sur chaque ceinture de sécurité et vérifier si elles sont effilochées, coupées, brûlées ou usées.
- Vérifier que les pattes de fixation et les boucles fonctionnent avec aisance et que les ceintures de sécurité s'enroulent facilement.
  ▶ Si une ceinture de sécurité ne s'enroule pas facilement, la nettoyer pourrait résoudre le problème. Utiliser seulement un savon doux et de l'eau tiède. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ni de solvants de dégraissage. S'assurer que la ceinture de sécurité est complètement sèche avant de permettre qu'elle s'enroule.

Une ceinture de sécurité en mauvais état ou qui fonctionne mal n'assure pas une bonne protection et doit, par conséquent, être remplacée dès que possible.
Une ceinture de sécurité qui a été utilisée au cours d'une collision est susceptible de ne pas fournir le même niveau de protection lors d'une collision subséquente. Après toute collision, faire vérifier les ceintures de sécurité par un concessionnaire.

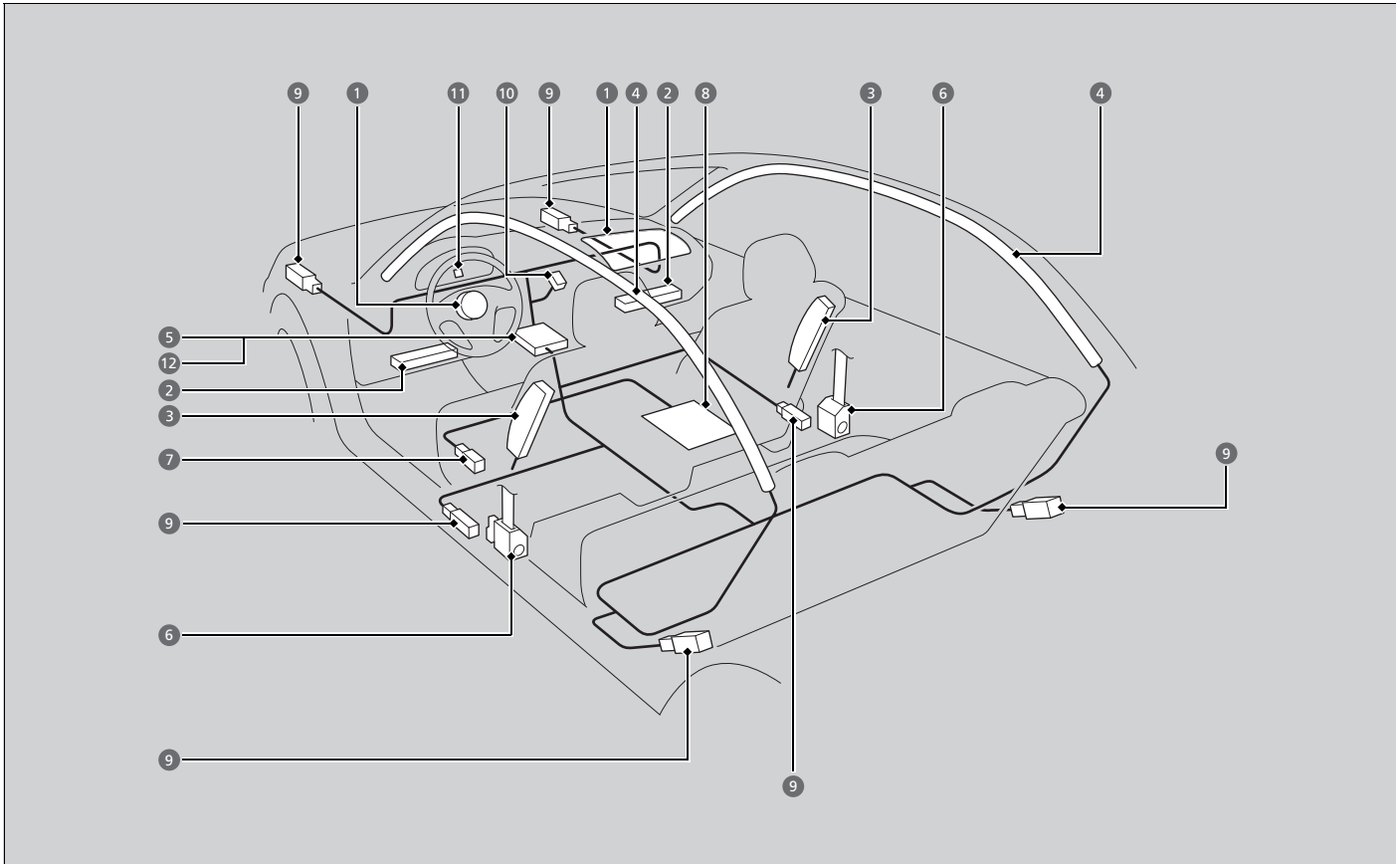
Inspection des ceintures de sécurité

⚠ATTENTION

Ne pas vérifier ou ne pas entretenir les ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort si les ceintures de sécurité ne fonctionnent pas correctement le moment venu.

Inspecter les ceintures de sécurité régulièrement et, si nécessaire, les faire réparer dès que possible.

Composants du système de coussins gonflables



à suivre

Les coussins gonflables avant, les coussins gonflables pour genoux, les coussins gonflables latéraux avant et les rideaux gonflables latéraux se déploient en fonction de l'angle de collision et de sa gravité. Les deux rideaux gonflables latéraux se déploient lors d'un capotage. Le système de coussins gonflables inclut :

❶ Deux coussins gonflables avant SRS (système de retenue supplémentaire). Le coussin gonflable du conducteur est logé au centre du volant de direction; celui du passager avant est logé dans le tableau de bord. Ils portent tous les deux la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).

❷ Deux coussins gonflables pour genoux. Le coussin gonflable pour genoux du conducteur se trouve sous la colonne de direction; le coussin gonflable pour genoux du passager avant se trouve sous la boîte à gants. Ils portent tous les deux la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).

❸ Deux coussins gonflables latéraux, l'un pour le conducteur et l'autre pour le passager avant. Les coussins gonflables sont placés dans les bordures latérales extérieures des dossiers. Ils portent tous les deux la mention **SIDE AIRBAG** (coussin gonflable latéral).

❹ Deux rideaux gonflables latéraux, l'un de chaque côté du véhicule. Les coussins gonflables sont logés dans le plafond au-dessus des glaces latérales. Les montants avant et arrière portent la mention **SIDE CURTAIN AIRBAG** (rideau gonflable latéral).

❺ Une unité de contrôle électronique surveille continuellement les données au sujet des divers capteurs de choc, des capteurs de boucle et de siège, des capteurs de capotage, des actionneurs de coussin gonflable, des tendeurs de ceinture de sécurité ainsi que d'autres informations sur le véhicule, lorsque le mode d'alimentation est en marche. Lors d'une collision, l'unité peut enregistrer cette information.

❻ Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité avant. De plus, les boucles de ceintures de sécurité des sièges conducteur et passager avant comprennent des capteurs pouvant déterminer si les ceintures ont bel et bien été bouclées.

❼ Un capteur de position du siège conducteur. Le capteur détermine la force optimale à laquelle le coussin gonflable se déploie lors d'une collision.

❽ Des capteurs de poids dans le siège passager avant. Le coussin gonflable du passager avant sera désactivé si le poids sur le siège est d'environ 29 kg (65 lb) ou moins (le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille).

❾ Des capteurs de choc qui peuvent détecter un choc d'intensité modérée à grave, qu'il soit frontal ou latéral.

❿ Un témoin sur le tableau de bord qui prévient que le coussin gonflable avant du passager avant a été désactivé.

⓫ Un témoin sur le tableau de bord qui signale un problème possible du système de coussins gonflables ou des tendeurs de ceinture de sécurité.

⓬ Un capteur de capotage qui peut détecter le capotage imminent du véhicule et qui commande à l'unité de contrôle de déployer les rideaux gonflables latéraux des deux côtés.

Informations importantes sur les coussins gonflables

Des coussins gonflables peuvent présenter de sérieux risques. Pour accomplir leur rôle, les coussins gonflables doivent se déployer avec une force immense. Donc, bien que les coussins gonflables aident à sauver des vies, ils peuvent causer des brûlures, des ecchymoses et autres blessures mineures, qui peuvent parfois même être mortelles si les occupants n'attachent pas correctement leur ceinture de sécurité et s'ils ne sont pas assis de manière appropriée.

Ce qu'il faut faire : Toujours porter sa ceinture de sécurité de manière appropriée, s'asseoir bien droit et aussi loin que possible du volant de direction, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule. Un passager avant doit éloigner le siège le plus possible du tableau de bord.

Toutefois, aucun système de sécurité ne peut protéger complètement contre toutes les blessures corporelles ou la mort qui peuvent survenir dans des accidents graves, même lorsque les ceintures de sécurité sont bien bouclées et que les coussins gonflables se déploient.

Ne pas déposer des objets durs ou pointus entre l'occupant et les coussins gonflables avant. Ne pas transporter d'objets durs ou pointus sur les genoux, ni conduire en fumant la pipe ou en tenant un objet dans la bouche; cela pourrait entraîner des blessures si le coussin gonflable avant se déployait.

Ne pas attacher ou déposer des objets sur les couvercles des coussins gonflables avant et des coussins gonflables pour genoux avant. Tout objet déposé sur les couvercles portant la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS) pourrait nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables ou être projeté dans l'habitacle du véhicule et blesser un occupant advenant le déploiement des coussins gonflables.

Informations importantes sur les coussins gonflables

Ne pas essayer de désactiver les coussins gonflables. Les coussins gonflables et les ceintures de sécurité assurent ensemble la protection optimale.

En conduisant, garder ses mains et ses bras en dehors de l'espace de déploiement du coussin gonflable avant en tenant le volant de direction de chaque côté. Ne pas positionner un bras par-dessus le couvercle du coussin gonflable.

Types de coussins gonflables

Le véhicule est équipé de quatre types de coussins gonflables :

- **Coussins gonflables avant :** Des coussins gonflables devant les sièges conducteur et passager avant.
- **Coussins gonflables pour genoux avant :** Des coussins gonflables sous la colonne de direction et la boîte à gants.
- **Coussins gonflables latéraux :** Des coussins gonflables dans les dossiers des sièges conducteur et passager avant.
- **Rideaux gonflables latéraux :** Des coussins gonflables au-dessus des glaces latérales.

Chacun fait l'objet d'une présentation dans les pages suivantes.

Coussins gonflables avant (SRS)

Les coussins gonflables SRS à l'avant se déploient en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, afin de protéger la tête et la poitrine du conducteur et/ou celles du passager avant.

SRS (système de retenue supplémentaire) signifie que les coussins gonflables sont conçus pour être supplémentaires aux ceintures de sécurité, non pas pour les remplacer. Les ceintures de sécurité représentent le principal système de retenue des occupants.

Emplacements des compartiments

Les coussins gonflables avant sont logés au centre du volant de direction, côté conducteur et dans le tableau de bord, côté passager. Les deux coussins gonflables portent la mention **SRS AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable SRS).

Types de coussins gonflables

Les coussins gonflables peuvent se déployer en tout temps lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Le déploiement d'un coussin gonflable suite à une collision peut produire une petite quantité de fumée. Ceci est causé par le processus de combustion du matériau du dispositif de gonflage et n'est pas nocif. Les personnes ayant des problèmes respiratoires pourraient ressentir un léger inconfort. Le cas échéant, sortir du véhicule dès que les risques sont écartés.

Coussins gonflables avant (SRS)

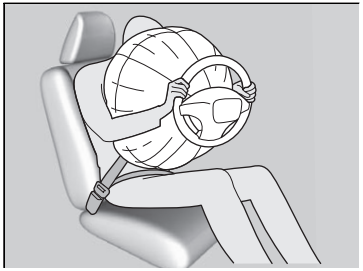
Lors d'une collision frontale suffisamment grave pour entraîner le déploiement d'un coussin gonflable avant ou des deux, ceux-ci peuvent se déployer à une rapidité différente, selon la gravité de la collision, selon que les ceintures de sécurité sont attachées ou non et/ou en fonction d'autres facteurs. Les coussins gonflables avant sont conçus pour apporter une protection complémentaire aux ceintures de sécurité afin de réduire la probabilité de blessures à la tête et à la poitrine en cas de collision frontale.

Fonctionnement

Les coussins gonflables avant sont conçus pour se déployer lors de collisions frontales d'intensité modérée à grave. Si le véhicule décélère soudainement, les capteurs envoient l'information à l'unité de contrôle qui relaie un signal de déploiement à un coussin gonflable avant, ou aux deux.

Une collision frontale peut se produire de face ou à angle entre deux véhicules, ou lorsqu'un véhicule entre en collision avec un objet stationnaire, comme un mur de béton.

Fonctionnement des coussins gonflables avant



Alors que la ceinture de sécurité retient le torse, le coussin gonflable avant fournit une protection supplémentaire pour la tête et la poitrine.

Les coussins gonflables avant se dégonflent immédiatement afin de ne pas gêner le conducteur quant à la visibilité, la maîtrise du volant de direction ou d'autres commandes.

Le temps total de déploiement et de dégonflage des coussins gonflables est tellement rapide que la plupart des occupants ne constatent que les coussins se sont déployés que lorsqu'ils les aperçoivent étendus devant eux.

Fonctionnement des coussins gonflables avant

Bien que les coussins gonflables du conducteur et du passager avant se déploient normalement à quelques secondes près, il est possible qu'un seul coussin se déploie. Ceci peut se produire si l'intensité de la collision est à la limite, ou au seuil-limite, déterminant si un coussin gonflable doit ou non se déployer. Dans ce cas, la ceinture de sécurité assure une protection suffisante, et la protection supplémentaire offerte par le coussin gonflable serait minimale.

à suivre

■ **Situations au cours desquelles les coussins gonflables avant ne devraient pas se déployer**

Chocs avant mineurs : Les coussins gonflables avant ont été conçus pour compléter les ceintures de sécurité et contribuer à sauver des vies, et non pas à prévenir des blessures mineures ni même des fractures qui pourraient survenir pendant une collision frontale de moindre importance que modérée à grave.

Chocs latéraux : Les coussins gonflables avant peuvent offrir une protection lorsqu'un ralentissement soudain provoque le déplacement du conducteur ou du passager vers l'avant du véhicule. Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux ont été spécialement conçus pour contribuer à réduire la gravité des blessures pouvant survenir lors d'un choc latéral modéré à grave susceptible de déplacer le conducteur ou le passager vers le côté du véhicule.

Chocs arrière : Les appuie-tête et les ceintures de sécurité constituent la meilleure protection possible pendant un choc arrière. Les coussins gonflables avant ne peuvent pas offrir une protection importante et ne sont pas conçus pour se déployer lors de ce type de collision.

Capotages : Lors d'un capotage, les ceintures de sécurité et, dans les véhicules avec capteur de capotage, les rideaux gonflables latéraux offrent la meilleure protection. Toutefois, les coussins gonflables avant n'ont pas été conçus pour se déployer lors d'un capotage car ils ne fourniraient peu voire aucune protection.

■ **Situations au cours desquelles les coussins gonflables avant se déploient lorsqu'il y a peu ou aucun dommage apparent**

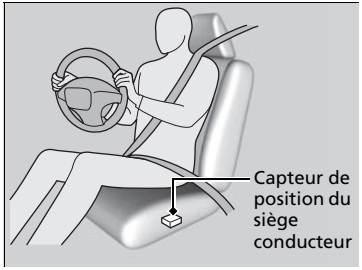
Étant donné que le système de coussins gonflables détecte les ralentissements soudains, les chocs importants sur le châssis du véhicule ou sur la suspension peuvent causer le déploiement de l'un ou de plusieurs coussins gonflables. Par exemple, en heurtant une bordure de trottoir, le bord d'un trou ou tout autre objet bas et fixe qui pourrait causer un ralentissement soudain du châssis du véhicule. Étant donné que le choc a lieu sous le véhicule, il se peut qu'il n'y ait aucun dommage apparent.

■ **Situations au cours desquelles les coussins gonflables avant ne se déploient pas, même si les dommages extérieurs ont l'air graves**

Étant donné que les pièces de carrosserie compressibles absorbent l'énergie de l'accident pendant un choc, l'importance des dommages apparents n'indique pas toujours le fonctionnement adéquat des coussins gonflables. En fait, certaines collisions peuvent se traduire par de graves dommages, sans toutefois qu'il y ait un déploiement du coussin gonflable, car cela n'aurait pas été nécessaire ou n'aurait offert aucune protection.

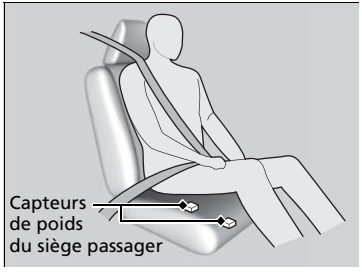
Coussins gonflables avancés

Les coussins gonflables présentent des caractéristiques avancées visant à réduire le risque de blessures, causées par les coussins gonflables, aux occupants de petite taille.



Le système de coussins gonflables avancés du conducteur comporte un capteur de position de siège.

Selon les données transmises par ce capteur et la sévérité de la collision, le système de coussins gonflables avancé détermine le déploiement optimal du coussin gonflable du côté conducteur.



Le système de coussins gonflables avancés du passager avant comporte des capteurs de poids.

Il est déconseillé de laisser un enfant de moins de 12 ans s'installer sur le siège passager avant. Cependant, **si l'on permet à un enfant âgé de 12 ans ou moins de s'asseoir sur le siège passager avant**, noter que le système désactivera automatiquement le coussin gonflable du passager avant si les capteurs détectent que l'enfant pèse environ 29 kg (65 lb) ou moins.

Coussins gonflables avancés

Si une anomalie est présente dans le capteur de position du siège conducteur, le témoin SRS s'allumera et en cas de collision, le coussin gonflable se déploiera (indépendamment de la position assise du conducteur) avec une force proportionnelle à la gravité du choc.

Pour que les coussins gonflables avancés fonctionnent correctement :

- Éviter de renverser des liquides sur ou sous les sièges.
- Ne pas placer d'objets sous le siège passager.
- S'assurer que tous les objets sont positionnés de façon appropriée sur le plancher. Des objets mal placés peuvent nuire au fonctionnement des capteurs des coussins gonflables avancés.
- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit et porter leur ceinture de sécurité de manière appropriée.
- Ne pas couvrir le tableau de bord du côté passager avec un chiffon, une serviette, une couverture, etc.

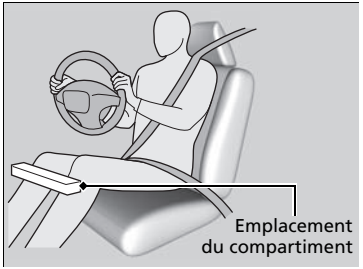
➡ **Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager** P. 63

Coussins gonflables pour genoux

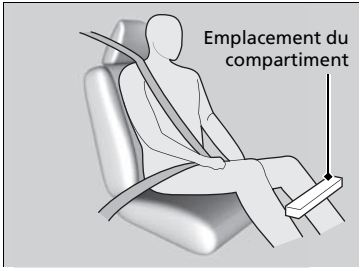
Le coussin gonflable SRS pour genoux du conducteur se déploie en cas de collision frontale modérée à grave pour aider à maintenir le conducteur ou le passager avant à la bonne position et aider à optimiser l'avantage offert par les autres caractéristiques de sécurité du véhicule.

SRS (système de retenue supplémentaire) signifie que les coussins gonflables sont conçus pour être supplémentaires aux ceintures de sécurité, non pas pour les remplacer. Les ceintures de sécurité représentent le principal système de retenue des occupants.

Emplacements des compartiments



Le coussin gonflable pour genoux du conducteur est logé sous la colonne de direction.



Le coussin gonflable pour genoux du passager avant se trouve sous la boîte à gants.

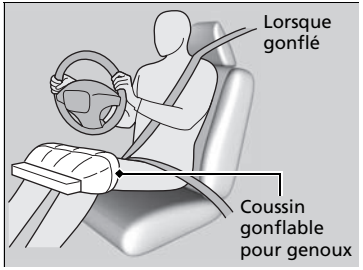
Ils portent tous les deux la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).

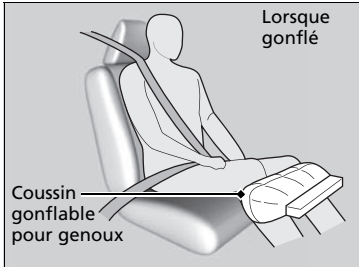
Coussins gonflables pour genoux

Ne pas attacher des accessoires sur les coussins gonflables pour genoux ou près de ces derniers. Ils peuvent nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables ou blesser quelqu'un si un coussin gonflable se déploie.

Le conducteur et le passager avant ne doivent pas ranger des objets sous le siège ou derrière leurs pieds. Les objets peuvent interférer avec le bon déploiement des coussins gonflables en cas de collision frontale modérée à grave et peuvent entraîner une protection inadéquate.

Fonctionnement





Lorsque le coussin gonflable avant se déploie, le coussin gonflable pour genoux se déploie également.

Même si la collision n'est pas suffisamment grave pour déployer le coussin gonflable avant, le coussin gonflable pour genoux peut quand même se déployer.

à suivre

■ Situations au cours desquelles les coussins gonflables pour genoux se déploient lorsqu'il y a peu ou pas de dommages apparents

Étant donné que le système de coussins gonflables détecte les ralentissements soudains, les chocs importants sur le châssis du véhicule ou sur la suspension peuvent causer le déploiement de l'un ou de plusieurs coussins gonflables.
Par exemple, en heurtant une bordure de trottoir, le bord d'un trou ou tout autre objet bas et fixe qui pourrait causer un ralentissement soudain du châssis du véhicule. Étant donné que le choc a lieu sous le véhicule, il se peut qu'il n'y ait aucun dommage apparent.

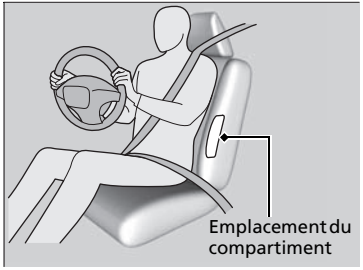
■ Situations au cours desquelles le coussin gonflable pour genoux ne se déploie pas, même si les dommages extérieurs semblent graves

Étant donné que les pièces de carrosserie compressibles absorbent l'énergie de l'accident pendant un choc, l'importance des dommages apparents n'indique pas toujours le fonctionnement adéquat des coussins gonflables. En fait, certaines collisions peuvent se traduire par de graves dommages, sans toutefois qu'il y ait un déploiement du coussin gonflable, car cela n'aurait pas été nécessaire ou n'aurait offert aucune protection.

Coussins gonflables latéraux

Les coussins gonflables latéraux aident à protéger le haut du torse et le bassin du conducteur ou d'un passager avant pendant un choc latéral, d'intensité modérée à grave.

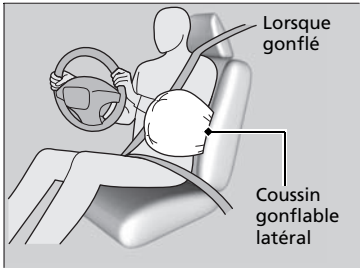
Emplacements des compartiments



Les coussins gonflables latéraux se trouvent dans le bord extérieur des dossiers du conducteur et du passager.

Ils portent tous les deux la mention **SIDE AIRBAG** (coussin gonflable latéral).

Fonctionnement



Lorsque les capteurs détectent un choc latéral d'intensité modérée à grave, l'unité de contrôle envoie un signal de déploiement immédiat au coussin gonflable latéral situé du côté du choc.

Coussins gonflables latéraux

S'assurer que le conducteur et le passager avant sont toujours assis bien droit. Se pencher dans la trajectoire d'un coussin gonflable latéral peut empêcher le coussin gonflable de se déployer correctement et augmente les risques de blessure grave.

Ne pas attacher d'accessoires sur les coussins gonflables latéraux ou près de ces derniers. Ils peuvent nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables ou blesser quelqu'un si un coussin gonflable se déploie.

Ne pas recouvrir ni remplacer le revêtement des dossiers de sièges avant sans consulter un concessionnaire.
Le remplacement ou le recouvrement inapproprié des revêtements de dossier de siège avant peut empêcher le déploiement efficace des coussins gonflables latéraux lors d'un choc latéral.

à suivre

■ **Situations au cours desquelles un coussin de sécurité gonflable latéral se déploie alors qu'il y a peu de dommages ou qu'il n'y a aucun dommage apparent**

Étant donné que les systèmes de coussins de sécurité gonflables détectent l'accélération soudaine, un choc important sur le côté du châssis du véhicule peut entraîner le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable latéral. En pareil cas, il se peut qu'il y ait peu de dommage ou aucun dommage apparent, mais les capteurs de choc latéral ont détecté un choc suffisamment grave pour que le coussin de sécurité gonflable latéral se déploie.

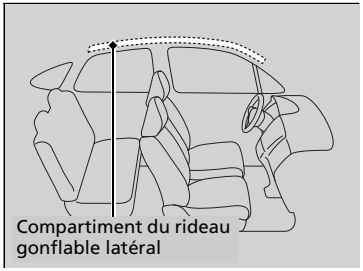
■ **Situations au cours desquelles un coussin gonflable latéral ne se déploie pas, même en présence de dommages qui semblent importants**

Il peut arriver qu'un coussin gonflable latéral ne se déploie pas pendant un choc entraînant des dommages pouvant paraître graves. Cela peut se produire lorsque le point d'impact se trouve sur la partie extrême avant ou arrière du véhicule, ou lorsque les pièces compressibles de la carrosserie absorbent la plus grande partie de l'énergie de l'accident. Dans un cas comme dans l'autre, le coussin gonflable latéral n'aurait pas été utile et son déploiement n'aurait apporté aucune protection.

Rideaux gonflables latéraux

Les rideaux gonflables latéraux aident à protéger la tête du conducteur et des passagers assis à une place latérale du véhicule au moment d'un choc latéral d'intensité modérée à grave. Les rideaux gonflables latéraux dans ce véhicule sont également conçus pour aider à réduire la probabilité d'éjection partielle ou totale des passagers du véhicule par les glaces latérales en cas d'accident, particulièrement en cas de capotage.

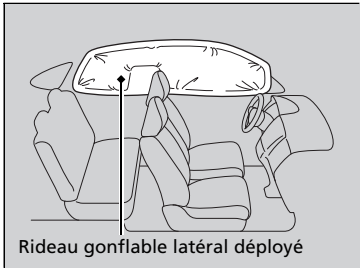
Emplacements des compartiments



Compartiment du rideau gonflable latéral

Les rideaux gonflables latéraux se trouvent dans le plafond, au-dessus des glaces latérales de chaque côté du véhicule.

Fonctionnement



Rideau gonflable latéral déployé

Le rideau gonflable latéral est conçu pour se déployer lors d'un capotage ou de choc latéral d'intensité modérée à grave.

Rideaux gonflables latéraux

Si l'unité de contrôle SRS détecte le capotage imminent du véhicule, elle déploie immédiatement les deux rideaux gonflables latéraux et active les deux tendeurs des ceintures de sécurité avant.

Si le choc a lieu du côté passager, le rideau gonflable latéral du côté passager se déploie, même s'il n'y a pas d'occupant sur ce côté du véhicule.

Pour obtenir la meilleure protection des rideaux gonflables latéraux, les occupants doivent porter leur ceinture de sécurité correctement et s'asseoir bien droit au fond de leur siège.

Ne pas attacher d'objets aux glaces ni aux montants du toit car ils peuvent nuire au bon fonctionnement des rideaux gonflables latéraux.

à suivre

■ **Situations au cours desquelles les rideaux gonflables latéraux se déploient lors d'une collision frontale**

Un ou les deux rideaux gonflables latéraux pourraient également se déployer lors d'une collision d'angle frontal d'intensité modérée à grave.

Témoins du système de coussins gonflables

Si un problème se présente dans le système de coussins gonflables, le témoin SRS s'allume et un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

■ Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)

■ **Lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE**

Le témoin s'allume pendant quelques secondes, et s'éteint par la suite. Cela indique que le système fonctionne correctement.

Toutefois, si le témoin s'allume dans d'autres situations ou ne s'allume pas du tout, faire vérifier le système par un concessionnaire dès que possible. Autrement, les coussins gonflables et les tendeurs de ceinture de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement le moment venu.

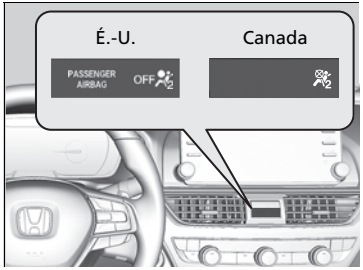
Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)

⚠ATTENTION

Ignorer le témoin SRS pourrait entraîner des blessures graves ou la mort si le système de coussins gonflables ou les tendeurs de ceinture de sécurité ne fonctionnent pas correctement.

Faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire si le témoin SRS prévient d'une anomalie possible du système.

Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager



Lorsque le témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager s'allume

Le témoin s'allume pour avertir le conducteur que le coussin gonflable passager avant a été annulé. Ceci se produit lorsque les capteurs de poids détectent un poids d'environ 29 kg (65 lb) ou moins, ce qui représente le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille, sur le siège.

Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours être attachés correctement sur un siège arrière.

Sécurité des enfants P. 65

Si le siège passager avant est libre, le témoin s'allumera et en cas de collision, le coussin gonflable avant du passager ne se déploiera pas. Le coussin gonflable pour genoux du passager avant ne se déploiera pas non plus.

Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager

Pour veiller à ce que le passager soit bien détecté, confirmer ce qui suit :

- Il n'y a pas de siège d'enfant ou autre article qui appuie sur l'arrière du dossier.
- Il n'y a pas de passager arrière qui pousse ou tire sur le dossier du siège passager avant.
- Le siège avant ou le dossier n'est pas repoussé avec force contre un objet sur le siège ou le plancher derrière le siège.
- Il n'y a aucun objet placé sous ou à côté du siège passager avant.
- L'occupant est assis en position droite et le dossier n'est pas trop incliné.
- L'occupant ne s'appuie pas contre la portière ou la console centrale.
- Les pieds de l'occupant sont placés sur le plancher en face de lui.
- Il n'y a pas d'objets qui pendent du siège passager avant.
- Seulement des objets petits et légers sont placés dans la pochette du dossier.

Le témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager peut s'allumer et s'éteindre de manière répétée si le poids total sur le siège est près du seuil d'annulation du coussin gonflable.

Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible si :

- Toutes les conditions ci-dessus sont réunies et le témoin s'allume alors qu'un adulte est assis sur le siège passager avant.
- Le siège avant est vide et le témoin est éteint.

Ne pas laisser un passager adulte s'asseoir sur le siège avant lorsque le témoin est allumé.

Entretien des coussins gonflables

Il n'est pas nécessaire, et il ne faut pas effectuer un entretien ou remplacer soi-même les composants du système de coussins gonflables. Cependant, il faut faire inspecter le véhicule par un concessionnaire dans l'une ou l'autre des situations suivantes :

■ Lorsque les coussins gonflables se sont déployés

Si un coussin gonflable s'est déployé, il faut remplacer l'unité de contrôle et les autres pièces du coussin. Parallèlement, une fois qu'un tendeur automatique de ceinture de sécurité s'est activé, il doit être remplacé.

■ Lorsque le véhicule a été impliqué dans une collision modérée à grave

Même si les coussins gonflables ne se sont pas déployés, demander au concessionnaire d'inspecter les éléments suivants : le capteur de position du siège conducteur, les capteurs de poids du siège passager, les tendeurs de ceinture de sécurité avant et chaque ceinture de sécurité qui a été portée au moment de la collision.

■ Ne pas retirer ou modifier un siège avant sans consulter un concessionnaire

Cela pourrait désactiver ou affecter le bon fonctionnement du capteur de position du siège conducteur ou les capteurs de poids du siège passager. S'il se révèle nécessaire de retirer ou de modifier un siège avant pour accommoder une personne avec un handicap, communiquer avec un concessionnaire Honda ou, pour les véhicules américains, avec le service à la clientèle de American Honda Automobile au 1-800-999-1009 et pour les véhicules canadiens, avec les Relations avec la clientèle de Honda Canada au 1-888-9-HONDA-9.

Entretien des coussins gonflables

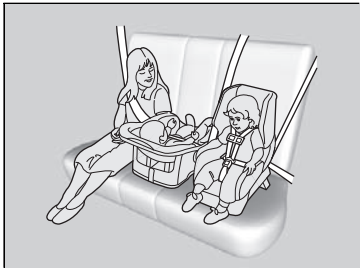
Nous nous prononçons contre l'utilisation de composants de systèmes de coussins gonflables récupérés, y compris les coussins gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité, les capteurs et les unités de contrôle.

Protection des jeunes passagers

Chaque année, plusieurs enfants subissent des blessures ou perdent la vie lors de collisions automobiles parce qu'ils n'étaient pas attachés ou étaient attachés incorrectement. En fait, les collisions automobiles sont la première cause de mortalité chez les enfants de 12 ans et moins.

Pour réduire le nombre de décès et de blessures chez les enfants, tous les états américains, les provinces et territoires du Canada exigent que les bébés et les enfants soient attachés correctement quand ils prennent place dans un véhicule.

Les enfants doivent être attachés correctement sur un siège arrière. En voici les raisons :



- Un coussin gonflable avant ou latéral qui se déploie peut blesser ou tuer un enfant assis sur le siège avant.
- Un enfant se trouvant sur le siège avant risque davantage de nuire à la capacité du conducteur de maîtriser le véhicule en toute sécurité.
- Selon les statistiques, les enfants de tout âge et de toute taille sont mieux protégés s'ils sont attachés comme il le faut sur un siège arrière.

Protection des jeunes passagers

⚠ATTENTION

Les enfants qui ne sont pas attachés, ou qui sont mal attachés, peuvent subir des blessures graves ou être tués lors d'une collision.

Un enfant trop petit pour porter une ceinture de sécurité doit être bien attaché dans un siège d'enfant. Un enfant plus grand doit être attaché correctement avec une ceinture de sécurité, à l'aide d'un siège d'appoint au besoin.

Transports Canada et la National Highway Traffic Safety Administration recommandent que tous les enfants âgés de 12 ans et moins soient attachés de manière appropriée sur un siège arrière. Certains états, territoires ou certaines provinces ont des lois qui régissent les places désignées pour les enfants dans un véhicule.

à suivre

- Les enfants de taille insuffisante pour porter une ceinture de sécurité correctement doivent être attachés dans un siège d'enfant homologué bien fixé au véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité ou des ancrages inférieurs du système LATCH.
- Ne jamais tenir un enfant sur ses genoux, parce qu'il serait alors impossible de le protéger en cas de collision.
- Ne jamais attacher une ceinture de sécurité autour de soi et d'un enfant. En cas de collision, la ceinture de sécurité pourrait écraser l'enfant et causer des blessures graves ou mortelles.
- Ne jamais attacher deux enfants avec une même ceinture de sécurité. Les deux enfants pourraient être exposés à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas laisser les enfants utiliser les portières, les glaces ou le réglage des sièges.
- Ne pas laisser les enfants sans surveillance dans le véhicule, particulièrement par temps chaud alors que l'intérieur du véhicule peut atteindre une chaleur suffisante pour les tuer. Par ailleurs, ils pourraient activer certaines commandes pouvant provoquer le déplacement soudain du véhicule.

Protection des jeunes passagers

⚠ATTENTION

Permettre à un enfant de jouer avec une ceinture de sécurité ou de l'enrouler autour de son cou peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Interdire aux enfants de jouer avec les ceintures de sécurité et s'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, complètement enroulée et bien bloquée.

Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher la boucle et laisser la ceinture de sécurité s'enrouler complètement.

Ce véhicule comporte des étiquettes d'avertissement sur le tableau de bord (modèles américains) et sur les pare-soleil avant, rappelant les risques associés au coussin gonflable avant du passager et à la sécurité des enfants. Il est important de lire et de respecter les directives sur ces étiquettes.

➡ **Étiquettes de sécurité** P. 79

Sécurité des bébés et des enfants de petite taille

Protection des bébés

Un bébé doit être attaché de manière appropriée dans un siège d'enfant inclinable et faisant face à l'arrière jusqu'à ce qu'il atteigne le poids ou la taille recommandés par le fabricant du siège et qu'il soit âgé d'au moins un an.

Positionner un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière

Les sièges d'enfant doivent être placés et bien fixés en position assise sur le siège arrière.

S'il est installé de manière appropriée, un siège d'enfant faisant face à l'arrière peut empêcher le conducteur ou le passager avant de reculer le siège complètement vers l'arrière, ou de bloquer le dossier du siège à la position désirée. S'assurer qu'il n'y a pas de contact entre le siège d'enfant et le siège situé devant.

Il peut aussi nuire au bon fonctionnement du système avancé du coussin gonflable avant du passager.

Coussins gonflables P. 49

Si cela se produit, nous recommandons que le siège d'enfant soit installé directement derrière le siège passager avant, que le siège soit avancé le plus possible et qu'il reste libre. Ou, il est aussi possible de se procurer un plus petit siège d'enfant faisant face à l'arrière.

Protection des bébés

⚠ATTENTION

Placer un siège d'enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas de collision.

Toujours placer un siège d'enfant faisant face à l'arrière sur le siège arrière, non sur le siège avant.

Plusieurs spécialistes recommandent l'utilisation d'un siège faisant face à l'arrière jusqu'à ce que l'enfant atteigne l'âge de deux ans, tant que la taille et le poids de l'enfant conviennent à ce type de siège.

Les sièges d'enfant faisant face à l'arrière ne doivent jamais être installés en position orientée vers l'avant.

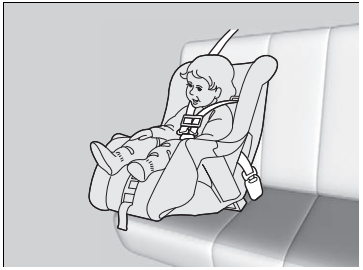
Toujours consulter les directives d'installation du fabricant du siège d'enfant avant de l'installer.

Ne pas laisser un siège avant en appui contre un siège d'enfant installé dans une position de siège arrière.
Le capteur de poids du siège avant pourrait ne pas détecter correctement le poids réel de l'occupant.

à suivre

Protection des enfants plus petits

Si un enfant est âgé d'au moins un an et qu'il a dépassé les limites de poids et de hauteur d'un siège d'enfant faisant face à l'arrière, l'enfant doit être correctement attaché dans un siège d'enfant fermement fixé faisant face à l'avant jusqu'à ce qu'il dépasse les limites de poids et de hauteur du siège d'enfant faisant face à l'avant.



Positionnement du siège d'enfant faisant face à l'avant

Nous recommandons fortement qu'un siège d'enfant faisant face à l'avant soit installé sur un siège arrière.

Le fait de placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur le siège avant peut être dangereux, même avec des coussins gonflables avant de pointe qui désactivent automatiquement le coussin gonflable du passager avant. Une place à l'arrière demeure l'endroit le plus sécuritaire pour un enfant.

Protection des enfants plus petits

⚠ATTENTION

Placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur un siège avant peut causer des blessures graves ou la mort en cas de déploiement du coussin gonflable avant.

S'il faut placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur un siège avant, reculer le siège du véhicule le plus possible et attacher l'enfant de manière appropriée.

Il est important de s'informer des lois et règlements concernant l'utilisation d'un siège d'enfant là où le véhicule est utilisé, et de respecter les directives fournies par le fabricant du siège d'enfant.

Choix d'un siège d'enfant

La majorité des sièges de sécurité pour enfant sont compatibles avec le système LATCH (ancrages inférieurs et sangles d'attache pour siège d'enfant). Certains sièges sont équipés d'un connecteur de type rigide, tandis que d'autres ont un connecteur de type souple. Les deux types offrent la même facilité d'utilisation. Certains sièges d'enfant utilisés antérieurement ne s'installent qu'en utilisant la ceinture de sécurité. Peu importe le type de siège choisi, il est important de suivre les directives sur l'utilisation et l'entretien fournies par le fabricant du siège d'enfant, y compris les dates d'expiration recommandées, ainsi que celles dans le présent manuel. L'installation adéquate est essentielle pour optimiser la sécurité de l'enfant.

Dans les positions assises et dans les véhicules non équipés du système LATCH, un siège d'enfant compatible avec LATCH peut être installé en utilisant une ceinture de sécurité et une sangle d'attache supérieure afin d'améliorer la sécurité. Ceci est dû au fait que l'obligation de concevoir des sièges d'enfant pouvant être fixés avec une ceinture sous-abdominale ou avec la partie sous-abdominale d'une ceinture sous-abdominale/épaulière. De plus, une fois que l'enfant atteint un poids spécifié, le fabricant du siège d'enfant peut conseiller l'utilisation d'une ceinture de sécurité pour fixer un siège compatible avec le système LATCH. Par conséquent, il est essentiel de lire le manuel du propriétaire du siège d'enfant afin de prendre connaissance des directives d'installation appropriées.

Facteur important dans le choix d'un siège d'enfant

S'assurer que le siège d'enfant répond aux trois exigences suivantes :

- Le siège d'enfant est du type et de la dimension appropriés pour l'enfant.
- Le siège d'enfant est du type approprié pour l'emplacement du siège.
- Le siège d'enfant doit être conforme à la norme 213 des normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 des normes fédérales américaines de sécurité des véhicules automobiles.

Choix d'un siège d'enfant

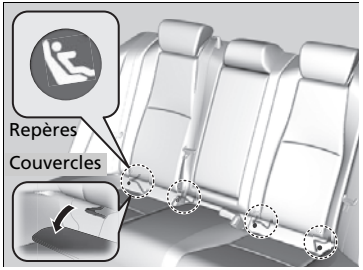
Il est facile d'installer un siège d'enfant compatible avec le système LATCH.

Les sièges d'enfant compatibles au système LATCH ont été mis au point pour simplifier le processus d'installation et réduire la possibilité de blessures causées par une installation incorrecte.

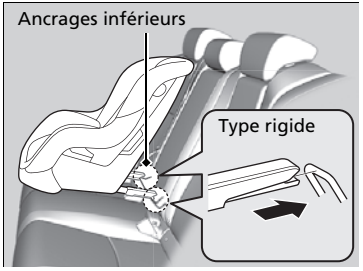
à suivre

Installation d'un siège d'enfant compatible avec le système LATCH

Un siège d'enfant compatible avec le système LATCH peut être installé sur l'un ou l'autre des deux sièges latéraux arrière. Un siège d'enfant se fixe aux ancrages inférieurs avec des connecteurs de type rigide ou flexible.



1. Rechercher les repères d'ancrage fixés à la base du coussin de siège.
2. Tirer les couvercles d'ancrage sous les repères pour exposer les ancrages inférieurs.



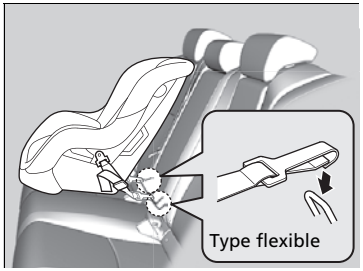
3. Mettre le siège d'enfant sur le siège du véhicule, puis attacher le siège aux ancrages inférieurs conformément aux directives accompagnant le siège d'enfant.
   ▶ En installant le siège d'enfant, s'assurer que les ancrages inférieurs ne sont pas obstrués par une ceinture de sécurité ou par tout autre objet.

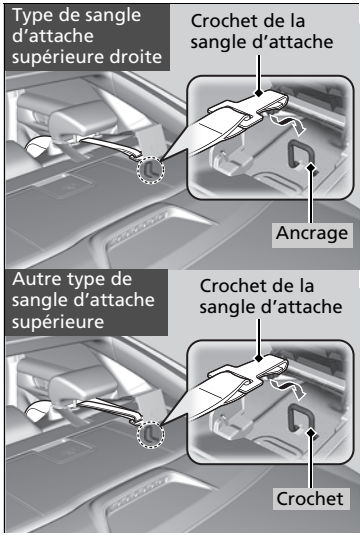
Installation d'un siège d'enfant compatible avec le système LATCH

⚠ATTENTION

Ne jamais attacher deux sièges d'enfant au même ancrage. Lors d'une collision, un ancrage seul ne suffirait pas à retenir deux sièges d'enfant attachés et pourrait se briser en entraînant des blessures graves ou la mort.

Pour la sécurité de l'enfant, lorsqu'un siège d'enfant est installé à l'aide du système LATCH, il important de s'assurer que le siège est correctement fixé au véhicule. Un siège d'enfant qui n'est pas correctement fixé ne protègera pas adéquatement un enfant en cas de collision et peut causer des blessures à l'enfant ou à d'autres occupants du véhicule.





4. Ouvrir le couvercle de l'ancrage de la sangle d'attache situé derrière l'appuie-tête.
5. Soulever l'appuie-tête à sa position la plus haute. Passer ensuite la sangle d'attache entre les tiges de l'appuie-tête et fixer le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage.
6. Serrer la sangle d'attache conformément aux directives du fabricant du siège d'enfant.
7. S'assurer que le siège d'enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; seulement un léger mouvement devrait être ressenti.
8. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

Installation d'un siège d'enfant compatible avec le système LATCH

⚠ATTENTION

Ne pas utiliser les ancrages inférieurs intérieurs des sièges latéraux arrière pour sécuriser un siège d'enfant compatible avec le système LATCH au siège central arrière à moins que les instructions du fabricant de ce système permettent l'utilisation d'ancrages intérieurs ayant l'espacement indiqué.

Installation d'un siège d'enfant compatible avec le système LATCH sur le siège central arrière

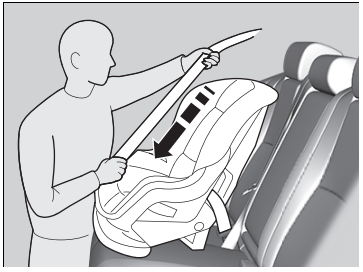
Chaque siège latéral arrière est équipé d'une paire d'ancrages inférieurs qui sont utilisés pour sécuriser un siège d'enfant compatible avec le système LATCH. Cependant, le siège central arrière n'est équipé d'aucun ancrage. Les ancrages intérieurs et extérieurs sont espacés les uns des autres d'une distance standard de 280 mm (11 po). La distance entre les deux ancrages intérieurs est de 390 mm (15,4 po).

Les systèmes de retenue compatibles avec le système LATCH étant équipés avec des attaches de type rigide ne peuvent pas être installés sur le siège central arrière. Cependant, un système équipé d'attaches de type flexible peut être installé sur le siège central, pourvu que les instructions du fabricant de ce système permettent l'utilisation d'ancrages intérieurs ayant l'espacement indiqué. S'assurer que le système est correctement attaché aux ancrages inférieurs et aux ancrages des sangles d'attache avant d'asseoir un enfant.

à suivre

Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

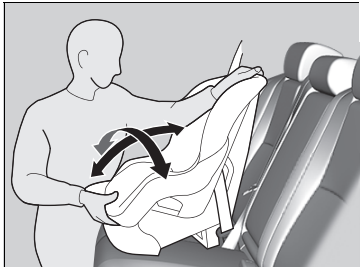
Un siège d'enfant peut être installé avec une ceinture sous-abdominale/épaulière sur n'importe quel siège arrière ou, en cas de nécessité absolue, sur le siège passager avant.



1. Placer le siège d'enfant sur le siège du véhicule.
2. Faire passer la ceinture de sécurité dans le siège d'enfant conformément aux directives du fabricant du siège, puis insérer la patte de fixation dans la boucle.
   ▶ Insérer complètement la patte de fixation jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Tirer la partie épaulière de la ceinture de sécurité lentement et complètement jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Cela active le mécanisme de blocage.
4. Laisser la ceinture de sécurité se rétracter de quelques centimètres, puis vérifier si le rétracteur a changé de mode en tirant sur la sangle. La ceinture ne devrait pas sortir de nouveau avant d'avoir été réinitialisée en retirant la patte de fixation de la boucle de fermeture.
   ▶ Si l'on peut parvenir à tirer la partie épaulière de la ceinture vers l'extérieur, le mécanisme de blocage n'est pas activé. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité pour la dérouler complètement et répéter les étapes 3 à 4.

Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

Un siège d'enfant qui n'est pas correctement fixé ne protègera pas adéquatement un enfant en cas de collision et peut causer des blessures à l'enfant ou à d'autres occupants du véhicule.



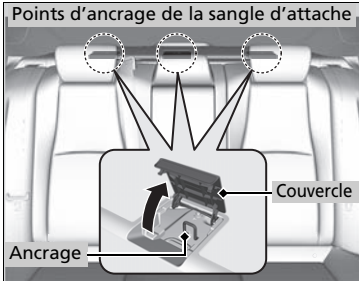
5. Saisir la partie épaulière de la ceinture de sécurité près de la boucle et tirer pour éliminer tout jeu de la partie sous-abdominale de la ceinture.
   ▶ En même temps, placer son poids sur le siège d'enfant et le pousser bien en place au fond du siège du véhicule.
6. S'assurer que le siège d'enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; seulement un mouvement de moins de 2,5 cm (1 po) devrait survenir à proximité de la ceinture de sécurité.
7. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

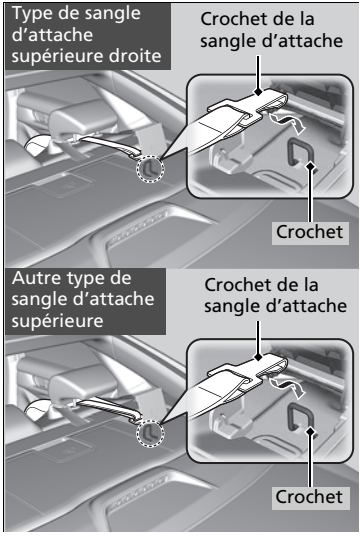
Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher la boucle et laisser la ceinture de sécurité s'enrouler complètement.

à suivre

Sécurité améliorée avec une sangle d'attache



Un point d'ancrage de sangle d'attache se trouve derrière chaque place du siège arrière. Un dispositif de retenue pour enfant muni d'une sangle d'attache et qui est installé à l'aide d'une ceinture de sécurité doit utiliser la sangle d'attache pour une sécurité accrue.

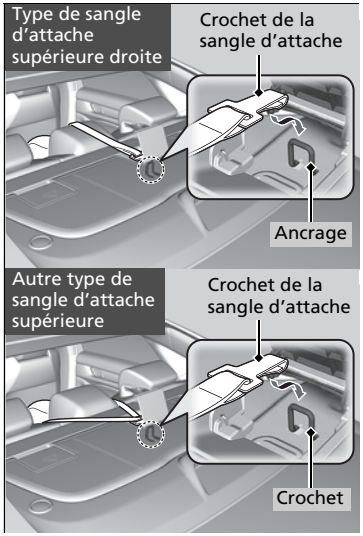


Utilisation d'un ancrage latéral

1. Repérer le bon point d'ancrage de la sangle d'attache et soulever le couvercle.
2. Soulever l'appuie-tête à sa position la plus haute. Passer ensuite la sangle d'attache à travers les tiges de l'appuie-tête. S'assurer que la sangle n'est pas tordue
3. Fixer le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage.
4. Serrer la sangle d'attache conformément aux directives du fabricant du siège d'enfant.

Sécurité améliorée avec une sangle d'attache

Pour les sièges d'enfant faisant face à l'avant, toujours utiliser une sangle d'attache avec la ceinture de sécurité ou les ancrages inférieurs.



■ Utilisation de l'ancrage central

1. Repérer le bon point d'ancrage de la sangle d'attache et soulever le couvercle.
2. Type de sangle d'attache supérieure droite
   Passer la sangle d'attache par-dessus l'appuie-tête. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.
   Autre type de sangle d'attache supérieure
   Passer la sangle d'attache en dehors de l'appuie-tête. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.
3. Fixer le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage.
4. Serrer la sangle d'attache conformément aux directives du fabricant du siège d'enfant.

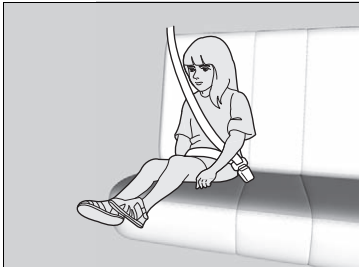
Sécurité des enfants plus grands

Protection des enfants plus grands

Les pages suivantes fournissent des directives sur la façon d'assurer un ajustement approprié de la ceinture de sécurité, le type de siège d'appoint à utiliser au besoin, et des précautions importantes pour un enfant qui doit prendre place à l'avant.

Vérification de l'ajustement de la ceinture de sécurité

Si l'enfant est trop grand pour un siège d'enfant, asseoir l'enfant sur le siège arrière et utiliser la ceinture sous-abdominale/épaulière. Faire en sorte que l'enfant s'assoie bien droit et au fond du siège, et répondre ensuite aux questions suivantes.



Liste de vérification

- Les genoux de l'enfant plient-ils confortablement par-dessus le bord du siège ?
- L'épaulière est-elle entre le cou et le bras de l'enfant ?
- La partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité est-elle aussi basse que possible, touchant les cuisses de l'enfant ?
- L'enfant pourra-t-il rester assis de cette façon pendant tout le voyage ?

Si la réponse est oui à toutes ces questions, l'enfant est prêt à porter la ceinture sous-abdominale/épaulière correctement. Si la réponse est non à l'une ou l'autre de ces questions, l'enfant doit utiliser un siège d'appoint jusqu'à ce que la ceinture de sécurité puisse être utilisée sans le siège d'appoint.

Sécurité des enfants plus grands

⚠ATTENTION

Permettre à un enfant de 12 ans ou moins de s'asseoir à l'avant peut entraîner des blessures ou la mort, en cas de déploiement du coussin gonflable avant du passager.

Si un enfant plus grand doit s'asseoir à l'avant, reculer le siège avant du véhicule le plus loin possible, faire asseoir l'enfant comme il le faut et lui faire porter la ceinture de sécurité correctement, à l'aide d'un siège d'appoint au besoin.

Sièges d'appoint

Si une ceinture sous-abdominale/épaulière ne peut pas être utilisée correctement, asseoir l'enfant dans la position de siège arrière avec un siège d'appoint. Pour la sécurité de l'enfant, vérifier si l'enfant correspond aux recommandations du fabricant du siège d'appoint.

Protection des enfants plus grands – vérifications finales

Ce véhicule comporte un siège arrière où les enfants peuvent être attachés de manière appropriée. S'il faut transporter plusieurs enfants dans le véhicule et qu'un enfant doit prendre place à l'avant :

- S'assurer de lire et de bien comprendre les directives et les renseignements relatifs à la sécurité indiqués dans le présent manuel.
- Reculer le plus possible le siège passager avant.
- S'assurer que l'enfant s'assoie bien droit et qu'il est bien calé au fond du siège.
- Vérifier si la ceinture de sécurité est correctement positionnée, de manière à ce que l'enfant soit bien retenu sur le siège.

Surveillance continue des jeunes passagers

Il est fortement recommandé de garder un œil vigilant sur les jeunes passagers. Même les enfants plus âgés et plus sages ont parfois besoin d'un rappel pour attacher leur ceinture de sécurité ou pour s'asseoir de manière appropriée.

Sièges d'appoint

En installant un siège d'appoint, s'assurer de lire les directives qui l'accompagnent et d'installer le siège conformément à celles-ci.
Il existe des sièges d'appoint sans dossier et avec dossier élevé. Il est important de choisir un siège d'appoint qui permet à l'enfant de porter la ceinture de sécurité correctement.

Certains états américains et certains territoires canadiens et provinces canadiennes exigent aussi que les enfants utilisent un siège d'appoint jusqu'à ce qu'ils atteignent un âge ou un poids donné (p. ex., six ans ou 27 kg [60 lb]). S'assurer de s'informer des lois en vigueur dans les états américains ou les provinces et territoires canadiens où on compte voyager.

Monoxyde de carbone

Les gaz d’échappement du moteur de ce véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et très toxique. À condition de bien entretenir le véhicule, le monoxyde de carbone ne s’infiltrera pas dans l’habitacle.

■ **Faire inspecter le système d’échappement dans les cas suivants :**
- Le système d’échappement émet un bruit inhabituel.
- Le système d’échappement a possiblement été endommagé.
- Le véhicule est soulevé pour la vidange d’huile.

Si le coffre est ouvert pendant la conduite du véhicule, l’air qui circule peut attirer les gaz d’échappement dans l’habitacle et créer une situation dangereuse. S’il faut conduire avec le coffre ouvert, baisser toutes les glaces et régler le système de contrôle de la température tel que montré ci-dessous.

1. Sélectionner le mode d’air frais.
2. Choisir le mode .
3. Régler la vitesse du ventilateur au maximum.
4. Régler le contrôle de la température à un niveau confortable.

Régler le système de contrôle de la température de la même manière s’il faut s’asseoir dans le véhicule stationné pendant que le moteur est en marche.

Monoxyde de carbone

⚠ATTENTION

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique.

L’inhalation de ces gaz peut provoquer l’évanouissement et même la mort.

Éviter tout endroit clos ou toute activité exposant au monoxyde de carbone.

Un lieu fermé, comme un garage, peut rapidement se remplir de monoxyde de carbone.
Ne pas mettre le système d’alimentation en marche lorsque la porte de garage est fermée. Même si la porte de garage est ouverte, sortir du garage immédiatement une fois que le système d’alimentation est en marche.

Emplacements des étiquettes

Ces étiquettes sont aux emplacements illustrés. Elles sont là pour signaler les risques potentiels de blessures graves ou de mort. Lire ces étiquettes avec soin.

Si une étiquette se décolle ou devient difficile à lire (à l'exception de l'étiquette du tableau de bord pour les É.-U. qui peut être retirée par le propriétaire), communiquer avec un concessionnaire pour un remplacement.

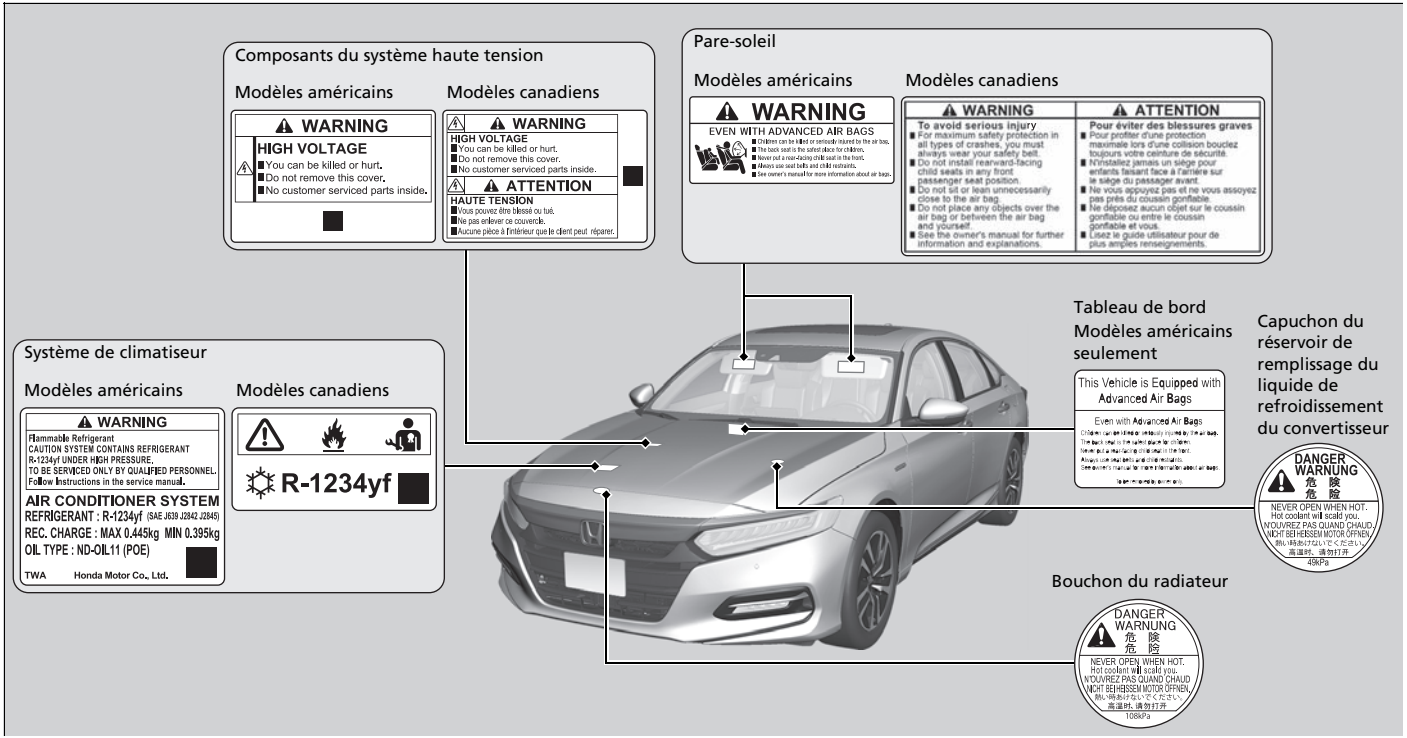


Tableau de bord

Le présent chapitre décrit les boutons, les témoins et les indicateurs utilisés pendant la conduite.

Témoins 82
Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur .. 108
Indicateurs et affichages
Indicateurs 133
Interface d'informations du conducteur 135
Affichage tête haute* 157

* Non disponible sur tous les modèles

BRAKE É.-U. / Canada *1	Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (rouge)	→page 83
BRAKE SYSTEM É.-U. / Canada *1	Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (ambre)	→page 84
BRAKE HOLD *1	Témoin du système de maintien automatique des freins	→page 88
HOLD É.-U. / Canada *1	Témoin de maintien automatique des freins	→page 88
*1	Témoin d'anomalie	→page 89
*1	Témoin du système de charge de la batterie de 12 volts	→page 90
D	Indicateur de position du levier de vitesses	→page 90
M	Témoin du sélecteur de vitesse de ralentissement	→page 90
	Témoin du système de boîte de vitesses	→page 91
READY	Témoin **READY** (prêt)	→page 87
POWER SYSTEM *1	Témoin **POWER SYSTEM** (système électrique)	→page 86

	Témoin de rappel de ceinture de sécurité	→page 92
	Témoin de bas niveau de carburant	→page 92
(ABS) *1	Témoin du système de freinage antiblocage (**ABS**)	→page 93
*1	Témoin du système de retenue supplémentaire	→page 93
A *1	Témoin des feux de route automatiques	→page 93
*1	Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]])	→page 94
OFF *1	Témoin d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]) **OFF** (désactivé)	→page 95
*1	Témoin du système de direction électrique assistée (EPS)	→page 95
*1	Témoin de basse pression de pneu/TPMS	→page 96
	Témoins des clignotants et des feux de détresse	→page 97
	Témoin des feux de route	→page 97
	Témoin de phares allumés	→page 97
	Témoin des phares antibrouillard*	→page 97
	Témoin du système antidémarreur	→page 98

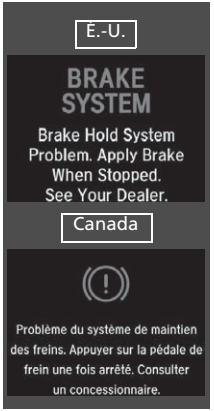
	Témoin de l'alarme du système de sécurité	→page 98
	Témoin de message du système	→page 99
	Témoin de mode économique (ECON)	→page 100
SPORT	Témoin de mode **SPORT**	→page 101
ACC *1	Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (**ACC**) avec suivi à basse vitesse (LSF) (ambre)	→page 102
ACC	Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (**ACC**) avec suivi à basse vitesse (LSF) (vert)	→page 102
LKAS *1	Témoin du système d'aide au respect des voies (**LKAS**) (ambre)	→page 103
LKAS	Témoin du système d'aide au respect des voies (**LKAS**) (vert)	→page 103
*1	Indicateur de soutien en matière de sécurité (ambre)	→page 104
	Indicateur de soutien en matière de sécurité (vert/gris)	→page 107
EV *1	Témoin **EV** (véhicule électrique)	→page 87
EV *1	Témoin de mode **EV** (véhicule électrique)	→page 87

*1 : Lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, ces indicateurs s'allument pour indiquer que des vérifications du système sont en cours d'exécution. Ils s'éteignent quelques secondes après ou une fois que le système électrique a démarré. Si le témoin ne s'allume ou ne s'éteint pas, une anomalie pourrait être présente dans le système correspondant. Pour résoudre ce problème, suivre les instructions dans le manuel du conducteur.

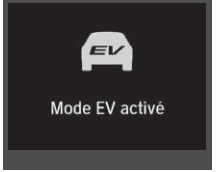
* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
É.-U. BRAKE Canada (rouge)	Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (rouge)	• S'allume au serrage du frein de stationnement et s'éteint à son relâchement. • S'allume lorsque le niveau du liquide de frein est bas. • S'allume si une anomalie est présente dans le système de freinage. • Un signal sonore se fait entendre et le témoin s'allume si on conduit avec le frein de stationnement partiellement desserré. • S'allume pendant environ 30 secondes lorsque le conducteur tire ou pousse le commutateur du frein de stationnement électrique lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE ou CONTACT COUPÉ. • Reste allumé pendant environ 30 secondes lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ et pendant que le frein de stationnement électrique est activé.	• **S'allume pendant la conduite** – S'assurer que le frein de stationnement est desserré. Vérifier le niveau du liquide de frein. ➡ **Que faire lorsque le témoin s'allume pendant la conduite** P. 648 • **S'allume en même temps que le témoin du système de freinage (ambre)** – S'arrêter immédiatement dans un endroit sécuritaire. Communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule. La pédale de frein devient plus difficile à utiliser. Enfoncer la pédale plus au fond qu'à la normale. • **S'allume en même temps que le témoin ABS** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote** P. 648 • **Clignote et le témoin du système de freinage (ambre) s'allume en même temps** – Le système de frein de stationnement électrique est défectueux. Il se peut que le frein de stationnement ne soit pas engagé. Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire. ➡ **Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume** P. 649	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
É.-U. BRAKE SYSTEM Canada (ambre)	Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (ambre)	• S'allume si un système lié au freinage autre que le système de freinage conventionnel est défectueux. • S'allume si une anomalie est présente dans le système de gestion du freinage à récupération, du système de servofrein électrique ou du système d'assistance au départ en pente. • S'allume s'il y a une défectuosité avec le système de frein de stationnement électrique.	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. • **S'allume pendant la conduite** – Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire. • Lorsque ce témoin est allumé, le système de freinage du véhicule fonctionne normalement.	Problème de l'assistance au départ en pente. Le véhicule peut rouler une fois le frein relâché. Consulter un concessionnaire. É.-U. BRAKE SYSTEM Brake System Problem. Brake Performance May Be Reduced. See Your Dealer.
		• S'allume si le système capteur radar est défectueux. • Le témoin peut s'allumer temporairement si la capacité de charge maximum est atteinte.	• S'assurer que la charge totale est égale ou inférieure à la capacité de charge maximum. ➡ **Capacité de charge maximum** P. 455	BRAKE SYSTEM Electric Parking Brake System Problem. Parking Brake Not Available. See Your Dealer. Canada Problème du système de freinage. La performance des freins risque d'être réduite. Consulter un concessionnaire. Problème du système de frein de stationnement électrique. Frein de stationnement non disponible. Consulter un concessionnaire.

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
É.-U. BRAKE SYSTEM Canada (ambre)	Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (ambre)	• S'allume si le système de maintien automatique des freins est défectueux.	**Maintien automatique des freins** P. 545	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
POWER SYSTEM	Témoin **POWER SYSTEM** (système électrique)	• S'allume si le système du véhicule électrique est défectueux. • S'allume lorsque la température de la batterie à haute tension s'élève trop pendant la recharge de la batterie.	• Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
READY	Témoin **READY** (prêt)	• S'allume lorsque le véhicule est prêt pour la conduite.	**Mise en marche de l'alimentation** P. 458	
EV	Témoin **EV** (véhicule électrique)	• S'allume lorsque le véhicule se déplace par la propulsion du moteur électrique, et que le moteur à essence ne fonctionne pas.	—	—
EV	Témoin de mode **EV** (véhicule électrique)	• S'allume lorsque le véhicule est en mode EV (véhicule électrique).	**HYBRIDE SPORT avec conduite intelligente multi-mode (i-MMD)** P. 10	

à suivre

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système de maintien automatique des freins	• S'allume lorsque le système de maintien automatique des freins est activé.	**Maintien automatique des freins** P. 545	
E.-U. Canada 	Témoin de maintien automatique des freins	• S'allume lorsque le maintien automatique des freins est activé.	**Maintien automatique des freins** P. 545	—

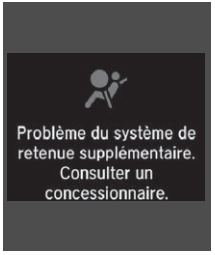
Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin d'anomalie	• Après avoir réglé le mode d'alimentation sur MARCHE, le véhicule effectue un contrôle des systèmes. Cependant, si les codes de mise en service n'ont pas été établis dans ce délai, ce témoin clignote cinq fois, puis s'éteint. • S'allume si une anomalie est présente dans le système de recyclage des vapeurs de carburant. • Clignote si les cylindres du moteur présentent des ratés d'allumage.	• Les codes de mise en service font partie des diagnostics embarqués des systèmes de recyclage des vapeurs de carburant. ➡ **Essai des codes de mise en service** P. 667 • **S'allume pendant la conduite** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. • **Clignote pendant la conduite** – S'arrêter dans un endroit sécuritaire où il n'y a aucun objet inflammable. Arrêter le système d'alimentation pendant dix minutes ou plus et attendre qu'il ait refroidi. Ensuite, apporter le véhicule chez un concessionnaire. ➡ **Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote** P. 647	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système de charge de la batterie de 12 volts	• S'allume lorsque la batterie de 12 volts ne se charge pas.	• S'arrêter dans un endroit sécuritaire et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement. ➡ **Si le témoin du système de charge de la batterie de 12 volts s'allume** P. 646	
	Indicateur de position du levier de vitesses	• Indique l'information de la position du levier de vitesses actuelle.	➡ **Embrayage** P. 465	—
	Témoin du sélecteur de vitesse de ralentissement	• S'allume lorsque le sélecteur est tiré. • Clignote lorsque le ralentissement ne se produit pas en tirant sur le sélecteur. • S'allume avec **M** lorsque le mode **SPORT** est sélectionné et en tirant le sélecteur.	➡ **Sélecteur de vitesse de ralentissement** P. 472	—

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système de boîte de vitesses	• La position du levier de vitesses sélectionnée clignote si le système de boîte de vitesses présente un problème.	• **Clignote pendant la conduite** – Éviter les départs et les accélérations brusques et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire.	
		• Si une anomalie est présente dans la boîte de vitesses, l'indicateur de position du levier de vitesses sélectionnée ou tous les indicateurs de position du levier de vitesses clignotent, et le véhicule n'est plus en mesure de fonctionner.	• Stationner immédiatement le véhicule dans un endroit sécuritaire. ➡ **Remorquage d'urgence** P. 657 • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
		• Si une anomalie est présente dans la boîte de vitesses, l'indicateur de position du levier de vitesses sélectionnée ou tous les indicateurs de position du levier de vitesses clignotent, et il n'est pas possible de sélectionner P.	• Pendant que le véhicule est à l'arrêt, serrer le frein de stationnement. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.	

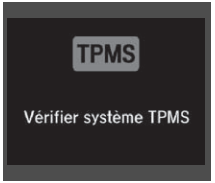
à suivre

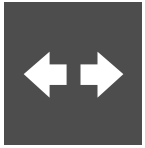
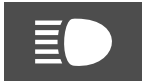
Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin de rappel de ceinture de sécurité	• Clignote et le signal sonore retentit pendant quelques secondes si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité au moment de mettre le mode d'alimentation à MARCHE, puis le témoin s'allume. • Si le passager avant ne porte pas sa ceinture de sécurité, le témoin s'allume quelques secondes plus tard. • Clignote pendant la conduite si le conducteur et/ou le passager avant n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité. Le signal sonore retentit et le témoin clignote à intervalles réguliers.	• Le signal sonore s'arrête et le témoin s'éteint une fois que le conducteur et le passager avant ont bouclé leurs ceintures de sécurité. • **Reste allumé une fois que le conducteur et/ou le passager avant ont attaché leurs ceintures de sécurité** – Une erreur de détection s'est peut-être produite dans le capteur. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Rappel de ceinture de sécurité** P. 43	
	Témoin de bas niveau de carburant	• S'allume lorsque le niveau de carburant est bas (lorsqu'il reste environ 6,2 l/1,6 gal US). • Clignote si une anomalie est présente dans l'indicateur de niveau de carburant.	• **Allumé** – Faire le plein du véhicule le plus tôt possible. • **Clignote** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système de freinage antiblocage (**ABS**)	• S'allume si une anomalie est présente dans le système ABS.	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Lorsque ce témoin est allumé, le système de freinage du véhicule fonctionne normalement, mais sans la fonction d'antiblocage. ➡ **Système de freinage antiblocage (ABS)** P. 547	
	Témoin du système de retenue supplémentaire	• S'allume si l'un ou l'autre des systèmes suivants présentent un problème : - Système de retenue supplémentaire - Système de coussins gonflables pour genoux - Système de coussins gonflables latéraux - Système de rideaux gonflables latéraux - Tendeur de ceinture de sécurité	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
	Témoin des feux de route automatiques	• S'allume lorsque les conditions de fonctionnement des feux de route automatiques sont réunies.	➡ **Feux de route automatiques** P. 195	—

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]])	• Clignote lorsque le système VSA[MD] est en fonction. • S'allume si une anomalie est présente dans le système VSA[MD].	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)** P. 477	
		• S'allume si le système VSA[MD] est désactivé temporairement après que la batterie de 12 volts a été déconnectée, puis connectée à nouveau.	• Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	

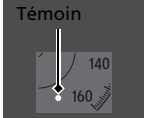
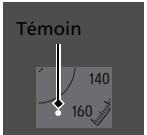
Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]) **OFF** (désactivé)	• S'allume lorsque le système VSA[MD] est partiellement désactivé.	➡ **Système VSA[MD] activé et désactivé** P. 478	
		• S'allume si le système VSA[MD] est désactivé temporairement après que la batterie de 12 volts a été déconnectée, puis connectée à nouveau.	• Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
	Témoin du système de direction électrique assistée (EPS)	• S'allume si une anomalie est présente dans le système EPS.	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Si le témoin du système de direction électrique assistée (EPS) s'allume** P. 650	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin de basse pression de pneu/TPMS	• Si le mode d'alimentation est réglé en position MARCHE et que le véhicule reste immobile pendant 45 secondes, ce témoin peut s'allumer brièvement afin d'indiquer que le processus d'étalonnage n'est pas terminé. • S'allume et reste allumé lorsque : - Le système détermine que la pression de gonflage d'un ou de plusieurs pneus est considérablement basse. - Le système n'a pas été étalonné.	• **S'allume pendant la conduite** – Arrêter dans un endroit sécuritaire, vérifier la pression des pneus et gonfler les pneus au besoin. • **Reste allumé après que les pneus aient été gonflés à la pression recommandée** – Le système doit être étalonné. ➡ **Étalonnage du TPMS** P. 480	
		• Clignote pendant environ une minute et reste allumé si une anomalie est présente dans le TPMS.	• **Clignote et demeure allumé** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
		• S'allume si le système TPMS est désactivé temporairement après que la batterie de 12 volts a été déconnectée, puis connectée à nouveau.	• Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoins des clignotants et des feux de détresse	• Clignote lors de l'utilisation de la manette de clignotant. • Clignote en même temps que tous les clignotants si le bouton des feux de détresse est enfoncé.	• **Ne clignote pas ou clignote rapidement** – Une ampoule de clignotant est grillée. Changer l'ampoule immédiatement. ➡ **Remplacement des ampoules** P. 593, 594	—
	Témoin des feux de route	• S'allume lorsque les feux de route sont allumés.	—	—
	Témoin de phares allumés	• S'allume chaque fois que le commutateur de phares est activé ou en mode **AUTO** lorsque les feux extérieurs sont allumés.	• Si le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ alors que les feux sont allumés, un timbre sonore retentit à l'ouverture de la portière du conducteur.	—
	Témoin des phares antibrouillard*	• S'allume lorsque les phares antibrouillard sont allumés.	—	—

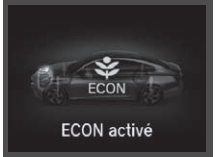
* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

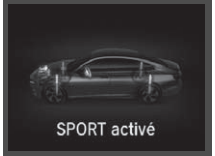
Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système antidémarreur	• Clignote si le système antidémarreur ne peut pas reconnaître l'information concernant la clé.	• **Clignote** – Il n'est pas possible de mettre en marche le système d'alimentation. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ*1, puis passer au mode de MARCHE de nouveau. • **Clignote continuellement** – Le système est peut-être défectueux. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. • Ne pas essayer de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs. Des défectuosités électriques peuvent se produire.	
	Témoin de l'alarme du système de sécurité	• Clignote lorsque l'alarme du système de sécurité est activée.	➡ **Alarme du système de sécurité** P. 181	—

*1 : Modèles canadiens seulement : Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée avant de sélectionner le mode de MARCHE.
*2 : Modèles canadiens

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin de message du système	• S'allume et émet un signal sonore lorsqu'une anomalie est détectée. Un message du système apparaît en même temps sur l'interface d'informations du conducteur.	• Pendant que le témoin est allumé, appuyer sur le bouton (accueil) pour revoir le message. ➡ **Accès au contenu de l'affichage principal** P. 135 • Consulter l'information relative aux témoins dans le présent chapitre lorsqu'un message du système apparaît sur l'interface d'informations du conducteur. Prendre les mesures appropriées en fonction du message. • L'interface d'informations du conducteur ne revient pas à l'écran normal à moins que l'avertissement ne soit annulé ou que la molette de sélection de gauche soit enfoncée.	—

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin de mode économique (ECON)	• S'allume en appuyant sur le bouton **ECON**.	**Bouton ECON** P. 475	*1 *2 

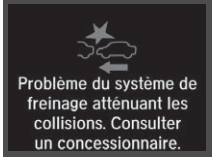
*1 : Modèles sans système d'amortisseur variable
*2 : Modèles avec système d'amortisseur variable

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin de mode **SPORT**	• S'allume lorsque le bouton de mode **SPORT** est enfoncé. • L'indicateur d'efficacité de conduite demeure allumé en rouge tant que le mode Sport est activé.	**Mode SPORT** P. 471	*1 *2 

*1 : Modèles sans système d'amortisseur variable
*2 : Modèles avec système d'amortisseur variable

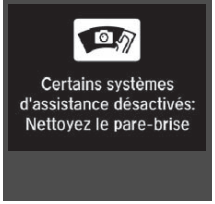
Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
ACC	Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (**ACC**) avec suivi à basse vitesse (LSF) (ambre)	• S'allume si une anomalie est présente dans l'ACC avec LSF.	• **S'allume pendant la conduite** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
		• Le témoin s'allume temporairement si la capacité de charge maximum est dépassée. • L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement.	• S'assurer que la charge totale est égale ou inférieure à la capacité de charge maximum. ➡ **Capacité de charge maximum** P. 455	
		• S'allume si l'ACC avec LSF est désactivé temporairement après que la batterie de 12 volts a été déconnectée, puis connectée à nouveau.	• Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
ACC	Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (**ACC**) avec suivi à basse vitesse (LSF) (vert)	• S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton **MAIN** (principal).	➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503	—

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
LKAS	Témoin du système d'aide au respect des voies (**LKAS**) (ambre)	• S'allume si une anomalie est présente dans le système LKAS.	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
LKAS	Témoin du système d'aide au respect des voies (**LKAS**) (vert)	• S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton **MAIN** (principal).	➡ **Système d'aide au respect des voies (LKAS)** P. 519	—

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Indicateur de soutien en matière de sécurité (ambre)	• S'allume si une anomalie est présente dans la RDM, le CMBS[MC] ou le système d'information d'angle mort*.	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
		• Le témoin peut s'allumer temporairement si la capacité de charge maximum est atteinte.	• S'assurer que la charge totale est égale ou inférieure à la capacité de charge maximum. ➡ **Capacité de charge maximum** P. 455	
		• S'allume si la RDM et le CMBS[MC] sont désactivés temporairement après que la batterie de 12 volts a été déconnectée, puis connectée à nouveau.	• Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Indicateur de soutien en matière de sécurité (ambre)	• S'allume lorsque la RDM et/ou le CMBS[MC] se désactive.	• Le témoin peut s'allumer temporairement lors d'un dépassement dans un espace confiné, comme un tunnel. • La zone entourant le capteur radar est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et enlever les débris à l'aide d'un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si l'indicateur ne s'éteint pas même après avoir nettoyé le capteur radar. ➡ **Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MC] ou CMBS[MC])** P. 494	
			• **Reste allumé** – La température à l'intérieur de la caméra du système est trop élevée. Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. Le système s'active lorsque la température à l'intérieur de la caméra est refroidie. ➡ **Caméra du capteur avant** P. 537	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Indicateur de soutien en matière de sécurité (ambre)	• S'allume lorsque la RDM et/ou le CMBS[MC] se désactive.	• **Reste allumé** – La zone entourant la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et enlever les débris à l'aide d'un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin et le message apparaissent toujours même après le nettoyage de la surface entourant la caméra. ➡ **Caméra du capteur avant** P. 537	
		Modèles avec système d'information d'angle mort • S'allume si de la boue, de la neige ou de la glace s'accumule autour du capteur du système d'information d'angle mort.	• **S'allume pendant la conduite** – Il se peut que quelque chose interfère avec le capteur du système d'information d'angle mort. Vérifier le voisinage du capteur du système d'information d'angle mort et enlever tout obstacle. ➡ **Système d'information d'angle mort*** P. 485	

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Indicateur de soutien en matière de sécurité (vert/gris)	• S'allume en vert lorsque la RDM, le CMBS[MC] et le système d'information d'angle mort* sont activés. • S'allume en vert et en gris lorsque la RDM, le CMBS[MC] ou le système d'information d'angle mort*, ou deux de ces systèmes, sont désactivés. • S'allume en gris lorsque la RDM, le CMBS[MC] et le système d'information d'angle mort* sont désactivés.	➡ **Système RDM activé et désactivé** P. 529 ➡ **CMBS[MC] activé et désactivé** P. 497 ➡ **Système d'information d'angle mort activé et désactivé** P. 487	

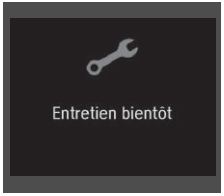
* Non disponible sur tous les modèles

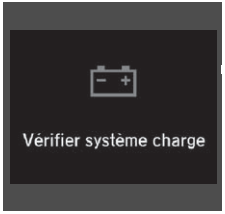
Messages d’avertissement et d’information de l’interface d’informations du conducteur

Les messages suivants apparaissent uniquement sur l’interface d’informations du conducteur. Appuyer sur le bouton (accueil), sélectionner **Avertissements** puis appuyer sur la molette de sélection de gauche pour voir le message de nouveau lorsque le témoin de message du système est allumé.

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque le véhicule ne fonctionne plus en raison d’une anomalie.	• S’arrêter immédiatement dans un endroit sécuritaire. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.
	• Apparaît lorsque le véhicule risque de bouger intempestivement après un arrêt en raison d’une anomalie touchant le véhicule.	• Pendant que le véhicule est à l’arrêt, serrer le frein de stationnement. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.
	• Apparaît lorsque le conducteur règle de nouveau le mode d’alimentation à MARCHE et le véhicule est en mesure de rouler.	**Mise en marche de l’alimentation** P. 458

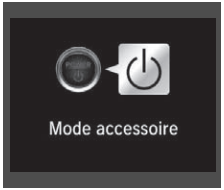
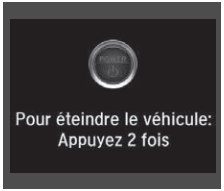
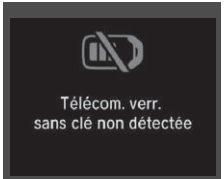
Message	Situation	Explication
   	• Apparaît si l’une des portières ou le coffre n’est pas complètement fermé. • Apparaît si l’une des portières ou le coffre sont ouverts pendant la conduite. Le signal sonore retentit.	• S’éteint lorsque toutes les portières et le coffre sont fermés.

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque la pression d’huile moteur est basse.	• **Apparaît pendant la conduite** – S’arrêter immédiatement dans un endroit sécuritaire. ➡ **Si le symbole de bas niveau d’huile apparaît** P. 646
	• S’affiche si la calandre à volets est défectueuse et si la température du liquide de refroidissement du radiateur est trop élevée.	• La puissance peut être réduite et il se peut qu’il soit impossible d’accélérer ou de maintenir la vitesse actuelle du véhicule. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.
	Modèles canadiens • Apparaît si le niveau du liquide de lave-glace est bas.	• Remplir le réservoir du liquide de lave-glace. ➡ **Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace** P. 590
	• Apparaît lorsque le moment d’un entretien programmé approche. • Conséquemment, les messages **Entretien maintenant** et **Entretien dépassé** suivent.	➡ **Messages de l’aide-mémoire d’entretien sur l’interface d’informations du conducteur** P. 573

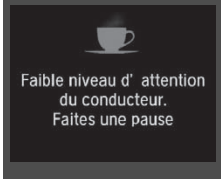
Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque le capteur sur la batterie de 12 volts est défectueux.	• Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Vérification de la batterie de 12 volts** P. 611
	• Apparaît en même temps que le témoin du système de charge de la batterie de 12 volts lorsque la batterie de 12 volts ne se charge pas.	• Éteindre le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire la consommation d'électricité. ➡ **Si le témoin du système de charge de la batterie de 12 volts s'allume** P. 646
	• Apparaît lorsque la température du liquide de refroidissement s'approche de la limite supérieure.	• Conduire lentement pour éviter une surchauffe.
	• Apparaît quand la température du liquide de refroidissement du moteur est anormalement élevée.	➡ **Surchauffe** P. 643

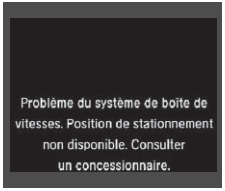
Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque le maintien automatique des freins s’annule automatiquement pendant qu’il est en fonction.	• Enfoncer immédiatement la pédale de frein.
	• Apparaît lorsque le système de maintien automatique des freins est désactivé.	**Maintien automatique des freins** P. 545
	• Apparaît à l’enfoncement du bouton de maintien automatique des freins alors que la ceinture de sécurité du conducteur n’est pas bouclée.	• La ceinture de sécurité du conducteur doit être bouclée. **Maintien automatique des freins** P. 545
	• Apparaît à l’enfoncement du bouton de maintien automatique des freins, sans le relâchement préalable de la pédale de frein pendant que la fonction de maintien automatique des freins est activée.	• Appuyer sur le bouton de maintien automatique des freins tout en enfonçant la pédale de frein. **Maintien automatique des freins** P. 545

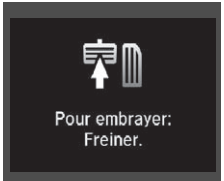
Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque le frein de stationnement est serré automatiquement pendant qu'il est activé.	➡ **Maintien automatique des freins** P. 545 ➡ **Frein de stationnement** P. 540
	• Apparaît lorsqu'on appuie sur le commutateur du frein de stationnement électrique sans enfoncer la pédale de frein pendant que le frein de stationnement électrique est activé.	• Appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique tout en enfonçant la pédale de frein. ➡ **Frein de stationnement** P. 540
	• Apparaît après que le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE ou MARCHE. Modèles canadiens • Apparaît une fois que la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte.	➡ **Mise en marche de l'alimentation** P. 458

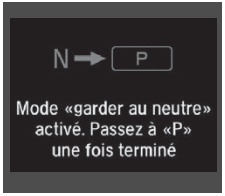
Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque le mode d’alimentation est à ACCESSOIRE.	—
	• Apparaît lorsque la portière du conducteur est ouverte et que le mode d’alimentation est à ACCESSOIRE.	• Appuyer deux fois sur le bouton **POWER** (alimentation) sans appuyer sur la pédale de frein pour changer le mode d’alimentation à CONTACT COUPÉ.
	• Apparaît lorsque la portière est fermée alors que le mode d’alimentation est à MARCHE et que la télécommande d’entrée intelligente n’est pas à l’intérieur du véhicule.	• Disparaît une fois que la télécommande d’entrée intelligente est ramenée dans le véhicule et que la portière est refermée. ➡ **Rappel de la télécommande d’entrée intelligente** P. 190
	• Apparaît lorsque la pile de la télécommande d’entrée intelligente s’affaiblit.	• Remplacer la pile le plus tôt possible. ➡ **Remplacement de la pile** P. 613

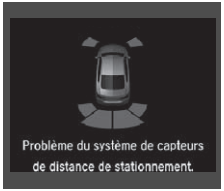
Message	Situation	Explication
	• Apparaît si la pile de la télécommande d’entrée intelligente est trop faible pour mettre en marche le système d’alimentation ou si la clé n’est pas dans la portée de fonctionnement propice à la mise en marche du système d’alimentation. Un signal sonore retentit six fois.	• Approcher la télécommande d’entrée intelligente devant la fente pour toucher le bouton **POWER** (alimentation). ➡ **Si la pile de la télécommande d’entrée intelligente est faible** P. 639
	• Apparaît aussitôt qu’un problème est détecté dans le système d’entrée intelligente ou dans le système de démarrage à bouton poussoir.	• **Apparaît en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.
	• Apparaît si on appuie sur le bouton **POWER** (alimentation) alors que le véhicule est en mouvement.	• Le message disparaît au bout de six secondes ou lorsque le mode d’alimentation est à CONTACT COUPÉ.

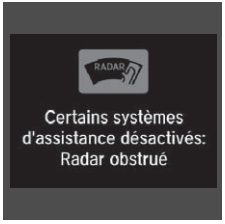
Message	Situation	Explication
  	• Apparaît si le véhicule est conduit d’une façon qui démontre que le conducteur est fatigué ou non concentré.	➡ **Système de surveillance de l’attention du conducteur** P. 148

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque le mode d'alimentation est à ARRÊT pendant la conduite.	• S'arrêter immédiatement dans un endroit sûr, serrer le frein de stationnement, puis redémarrer le système électrique. Si le message disparaît, continuer de conduire.
	• Apparaît lorsque le véhicule est immobilisé alors que la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et qu'il y a un risque que le véhicule se mette à rouler.	• Lorsque le moteur tourne au ralenti ou après avoir garé le véhicule ou avant de sortir du véhicule, mettre la boîte de vitesses à la position P avant de relâcher la pédale de frein. ➡ **Fonctionnement de l'embrayage** P. 467
	• Apparaît lorsque le conducteur met la boîte de vitesses à la position N, puis relâche le bouton N.	➡ **Pour maintenir la boîte de vitesses en position N (mode lave-auto)** P. 469

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsqu’on tente de changer la position du levier de vitesses sans retirer son pied de la pédale d’accélérateur.	• Relâcher la pédale d’accélérateur, puis sélectionner un bouton de position de l’embrayage.
	• Apparaît à l’enfoncement du bouton P pendant que le véhicule est en mouvement. • Apparaît si le rapport passe à R lorsque que le véhicule se déplace en marche avant, ou à D lorsque le véhicule est en marche arrière.	• S’assurer que le véhicule est complètement arrêté avant d’utiliser le bouton de sélection.
	• Apparaît lorsque le mode d’alimentation passe à MARCHE sans que la ceinture de sécurité du conducteur ne soit bouclée. • Apparaît si la position du levier de vitesses est changée après que la position P a été automatiquement sélectionnée alors que la portière du conducteur est ouverte, que sa ceinture de sécurité n’est pas bouclée, puis que la pédale de frein est relâchée.	• S’assurer de bien boucler la ceinture de sécurité avant d’entreprendre la conduite. **Fonctionnement de l’embrayage** P. 467
	• Apparaît lorsqu’on tente de changer la position du levier de vitesses sans enfoncer la pédale de frein.	• Enfoncer la pédale de frein, puis sélectionner un bouton de position de l’embrayage.

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée pendant que la boîte de vitesses est à la position N.	• Relâcher la pédale d'accélérateur. Ensuite, enfoncer la pédale de frein, puis changer la position de la boîte de vitesses.
	• Apparaît lorsque le rapport passe plusieurs fois de la position P à toute autre position.	• Attendre un certain temps, puis changer de rapport.
	• Apparaît lorsque le bouton N est maintenu enfoncé pendant plus de deux secondes.	• Disparaît lorsqu'on met la position du levier de vitesses à une vitesse autre que N. ➡ **Pour maintenir la boîte de vitesses en position N (mode lave-auto)** P. 469

Message	Situation	Explication
	• Apparaît en cas de défectuosité du système de commande de fonctionnement automatique des phares.	• **Apparaît pendant la conduite** – Allumer les phares manuellement et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.
	• Apparaît si les phares sont défectueux.	• **Apparaît pendant la conduite** – Les phares sont peut-être éteints. Lorsque les conditions permettront de conduire en toute sécurité, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.
	Modèles avec système de capteurs de distance de stationnement • Apparaît si une anomalie est présente dans le système de capteurs de distance de stationnement.	• Vérifier si de la boue, de la glace, de la neige, etc. se sont accumulées autour des capteurs. Si les témoins restent allumés ou si le signal sonore ne cesse pas même après avoir nettoyé la surface, faire vérifier le système par un concessionnaire.
	Modèles avec système de capteurs de distance de stationnement • Apparaît si des obstacles se trouvent autour des capteurs.	• Vérifier qu’il n’y a pas d’obstacles près du véhicule, pour s’assurer qu’il est possible de se stationner en toute sécurité.

Message	Situation	Explication
	• Apparaît si une anomalie est présente dans les feux de route automatiques.	• Faire fonctionner manuellement le commutateur de phares et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. • Si l'on conduit avec les feux de route allumés quand cela se produit, les phares passeront aux feux de croisement.
	• Apparaît si le couvercle du capteur radar est recouvert et empêche le capteur de détecter un véhicule à l'avant. • Peut s'afficher lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.)	• Lorsque le capteur radar devient sale, arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire, et nettoyer la saleté à l'aide d'un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le couvercle du capteur radar. ➡ **Capteur radar** P. 539 ➡ **Honda Sensing**[MD] P. 491
	• Apparaît lorsque la température à l'intérieur de la caméra du capteur avant est trop élevée et certains systèmes d'assistance au conducteur ne peuvent pas être activés.	• Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. • **Disparaît** – La caméra est refroidie et les systèmes s'activent normalement. ➡ **Caméra du capteur avant** P. 537 ➡ **Honda Sensing**[MD] P. 491 ➡ **Feux de route automatiques** P. 195
	• Apparaît si la zone autour de la caméra du capteur avant est obstruée par de la saleté, de la boue, etc., et que la caméra ne peut pas détecter le véhicule situé devant. • Peut s'afficher lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.)	• Si le pare-brise est sale, arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé la zone autour de la caméra. ➡ **Caméra du capteur avant** P. 537 ➡ **Honda Sensing**[MD] P. 491 ➡ **Feux de route automatiques** P. 195

à suivre

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque l’ACC avec LSF a été désactivé automatiquement.	• La vitesse de consigne peut être reprise après que la cause de l’annulation de l’ACC avec LSF s’est améliorée. Appuyer sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer). ➡ **Régulateur de vitesse et d’espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503
	• Clignote lorsque le système détecte la possibilité d’une collision avec le véhicule en avant.	• Prendre les mesures qui s’imposent pour éviter la collision (appliquer les freins, changer de voie, etc.) ➡ **Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})** P. 494 ➡ **Régulateur de vitesse et d’espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503

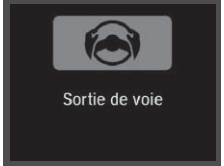
Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque l'ACC avec LSF a été annulé en raison d'une vitesse élevée du véhicule.	• Réduire la vitesse et réinitialiser ensuite l'ACC avec LSF. ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503
	• Apparaît lorsque la vitesse du véhicule est trop élevée pour que le conducteur puisse régler l'ACC avec LSF.	• Réduire la vitesse et régler ensuite l'ACC avec LSF. ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503
	• Apparaît lorsque la distance entre votre véhicule et le véhicule précédent est trop courte quand l'ACC avec LSF est activé.	• L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503
	• Apparaît lorsqu'on appuie sur le bouton **SET/–** (ralentir/régler) et que la distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent.	• L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503

Message	Situation	Explication
	• Apparaît juste avant que l’ACC avec LSF soit automatiquement annulé lorsque le véhicule descend une grande pente, etc. (L’intervalle de suivi est automatiquement réglé sur extra-long). • Apparaît lorsque l’ACC avec LSF a été annulé automatiquement.	➡ **Régulateur de vitesse et d’espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503
	• Apparaît lorsque le véhicule descend une grande pente, etc. et que le conducteur appuie sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **SET/–** (régler).	➡ **Régulateur de vitesse et d’espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que l'ACC avec LSF arrête automatiquement le véhicule.	• L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503
	• Apparaît lorsqu'on appuie sur le bouton **SET/–** (ralentir/régler) et que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée.	• L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503
	• Apparaît lorsque le la position du levier de vitesses est changée à n'importe quelle position autre que D et que l'ACC avec LSF est activé.	• L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503
	• Apparaît lorsqu'on appuie sur le bouton **SET/–** (régler/ralentir) et que la boîte de vitesses se trouve dans une autre position que D.	• L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503

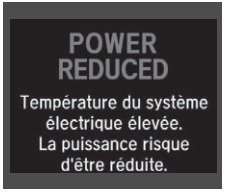
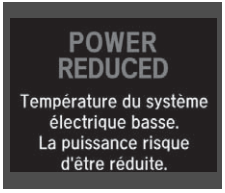
Message	Situation	Explication
 	• Apparaît lorsque le véhicule est arrêté dans une pente très abrupte et que l’ACC avec LSF est activé.	• L’ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. ➡ **Régulateur de vitesse et d’espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503
 	• Apparaît lorsqu’on appuie sur le bouton **SET/–** (ralentir/régler) et que le véhicule est arrêté dans une pente abrupte.	• L’ACC avec LSF ne peut pas être activé. ➡ **Régulateur de vitesse et d’espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque le frein de stationnement est serré automatiquement pendant que l'ACC avec LSF est activé.	• L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503 ➡ **Frein de stationnement** P. 540
	• Apparaît lorsqu'on appuie sur le bouton **SET/–** (ralentir/régler) et que le frein de stationnement est serré.	• L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503 ➡ **Frein de stationnement** P. 540
	• Apparaît lorsqu'on appuie au bas du bouton **SET/–** (ralentir/régler) pendant que le véhicule est en mouvement et que le conducteur enfonce la pédale de frein.	• L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503
	• Apparaît si l'ACC avec LSF est annulé pendant que l'ACC avec LSF arrête automatique le véhicule.	• Enfoncer immédiatement la pédale de frein.

Message	Situation	Explication
	Système d’aide au respect des voies (LKAS) • Apparaît lorsque le véhicule dévie d’une voie détectée. Le volant de direction vibre rapidement.	• Garder le véhicule dans sa voie. ➡ **Système d’aide au respect des voies (LKAS)** P. 519
	Système d’atténuation de sortie de route (RDM) • Apparaît lorsque le véhicule dévie d’une voie détectée. Lorsque **Avertissement seulement** est sélectionné - Le volant de direction vibre rapidement lorsque le véhicule franchit une voie détectée. Lorsque **En avance, Normale** ou **Plus tard** est sélectionné - Le volant de direction vibre rapidement lorsque le véhicule franchit une voie détectée. Le système guide également le véhicule afin de contribuer à rester dans la voie de circulation.	• Garder le véhicule dans sa voie. ➡ **Système d’atténuation de sortie de route (RDM)** P. 527 • Il est possible de changer le réglage du système d’atténuation de sortie de route. **En avance**, **Normale**, **Plus tard** et **Avertissement seulement** peuvent être sélectionnés. ➡ **Fonctions personnalisées** P. 367, 378
	Système d’atténuation de sortie de route (RDM) Lorsque **En avance** est sélectionné • Apparaît lorsqu’il est probable que le véhicule franchisse une ligne détectée. Le système RDM guide également le véhicule afin de contribuer à rester dans la voie de circulation.	—

Message	Situation	Explication
	• Clignote lorsque le conducteur ne braque pas le véhicule. Le signal sonore retentit simultanément s'il a été sélectionné par personnalisation.	• Braquer le volant de direction pour rétablir le LKAS.
	• Apparaît lorsque le LKAS est en fonction, ou à l'enfoncement du bouton LKAS, mais qu'un système lié au LKAS comporte une anomalie. Le LKAS se désactive automatiquement. Le signal sonore retentit simultanément s'il a été sélectionné par personnalisation.	• Si tout autre témoin de système s'allume, par exemple le témoin VSA[MD], le témoin ABS ou le témoin du système de freinage, agir en conséquence. ➡ **Témoins** P. 82
	Modèles avec système d'amortisseur variable • Apparaît si une anomalie est présente dans le système d'amortisseur variable.	• Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Le véhicule aura une capacité d'amortissement normale sans la fonction d'amortisseur variable.
	• Apparaît si le mode ECON ou SPORT ne peut pas être modifié dans certaines circonstances, comme une erreur du système ou des conditions routières défavorables.	➡ **Bouton ECON** P. 475 ➡ **Mode SPORT** P. 471

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l’aide de la télécommande d’entrée intelligente, pendant que le système électrique est activé.	**Démarreur à distance avec rétroaction du véhicule** P. 460
	• S’affiche si une anomalie est présente dans le système d’alerte acoustique du véhicule.	• Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.
	• Apparaît lorsque la batterie haute tension est très faible.	• Communiquer avec un concessionnaire immédiatement.
	• S’affiche si le moteur doit être démarré en actionnant le bouton EV.	—

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque le mode EV a été désactivé automatiquement.	**Bouton EV (véhicule électrique)** P. 13
	• Apparaît lorsque la température du système d'alimentation est élevée.	• La capacité d'accélération du véhicule sera amoindrie et le démarrage pourrait être plus difficile dans une pente. • Stationner en lieu sûr et laisser refroidir le système. **Surchauffe** P. 643
	• Apparaît lorsque la température de la batterie à haute tension est basse.	• La capacité d'accélération du véhicule sera amoindrie et le démarrage pourrait être plus difficile dans une pente. • Disparaît en conduisant le véhicule alors que la batterie haute tension se réchauffe.
	• Apparaît lorsque la température de la batterie à haute tension est trop basse pour qu'elle fonctionne (environ -30 °C [-22 °F] ou inférieure).	• Il est possible de démarrer le moteur à essence et d'utiliser le système de contrôle de la température pour réchauffer l'habitacle, ce qui réchauffera également la batterie haute tension suffisamment pour permettre la conduite du véhicule.

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque la température de la batterie haute tension et des autres commandes de systèmes est trop basse pour permettre le fonctionnement (environ -40 °C [-40 °F] ou inférieure).	• Il faut attendre une augmentation de la température ambiante ou déplacer le véhicule dans un endroit plus chaud. • Consulter un concessionnaire au besoin.
	• Apparaît si le système d’alimentation est en mode de diagnostic.	• Il se peut qu’une baisse de l’énergie disponible soit perceptible. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.
	• Apparaît lorsque le mode EV (véhicule électrique) n’a pas été sélectionné ou qu’il a été automatiquement annulé. • La cause peut être indiquée avec les messages suivants : - **La température de la batterie est à la limite.** - **Charge de batterie trop faible** - **Moteur trop froid** - **Chauffage d’habitacle activé** - **Vitesse trop élevée** - **Accélération rapide exigée**	• Le mode EV (véhicule électrique) est disponible lorsque la situation s’est améliorée ou que la cause qui a annulé le mode EV (véhicule électrique) est rétablie.

Indicateurs

Les indicateurs comprennent l'indicateur de vitesse, l'indicateur de niveau de carburant et les témoins connexes. Ils s'affichent lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Indicateur de vitesse

Affiche la vitesse de conduite en km/h (Canada) ou en mi/h (É.-U.).

Indicateur de niveau de carburant

Affiche la quantité de carburant restante dans le réservoir de carburant.

Indicateur de vitesse

Il est possible de régler l'indicateur de vitesse de l'interface d'informations du conducteur et les mesures affichées de manière à ce que les valeurs affichées soient en km/h ou mi/h.

Indicateur POWER/CHARGE (alimentation/charge) P. 146

Indicateur de niveau de carburant

REMARQUE

Faire le plein d'essence lorsque la lecture de l'indicateur s'approche du E.
Une panne sèche peut causer des ratés d'allumage du moteur, et par conséquent endommager le convertisseur catalytique.

La quantité réelle de carburant dans le réservoir peut différer de la lecture sur l'indicateur de niveau de carburant.

à suivre

Indicateur du niveau de charge de la batterie haute tension

Affiche de niveau de charge restante de la batterie haute tension.

Indicateur du niveau de charge de la batterie haute tension

Le niveau de charge de la batterie haute tension peut diminuer dans les conditions suivantes :

- Lorsque la batterie de 12 volts a été remplacée.
- Lorsque la batterie de 12 volts a été déconnectée.
- Lorsque le système de contrôle de la batterie haute tension corrige sa lecture.

La lecture du niveau de charge se corrige automatiquement pendant la conduite.

Des variations de la température de la batterie haute tension peuvent augmenter ou diminuer la capacité de recharge de la batterie. Si des variations de température modifient la capacité de recharge de la batterie, le nombre de témoins sur l'indicateur du niveau de charge de la batterie peut également changer, même si l'intensité de charge demeure la même.

Interface d’informations du conducteur

L’interface d’informations du conducteur affiche le compteur kilométrique, le compteur journalier, l’indicateur de température extérieure et d’autres indicateurs.
Les messages importants comme les avertissements et autres renseignements utiles y sont aussi affichés.

Changement d’affichage

Accès au contenu de l’affichage principal

Appuyer sur le bouton (accueil), puis faire tourner la molette de sélection de gauche pour faire défiler le contenu que l’on souhaite voir. Appuyer sur la molette de sélection de gauche pour obtenir des renseignements détaillés.

*1 : Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur
*2 : Modèles avec système audio sur affichage

Changement d’affichage

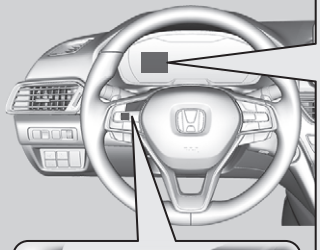
Pour retourner à l’écran précédent, appuyer sur le bouton *1/ *2 (retour).

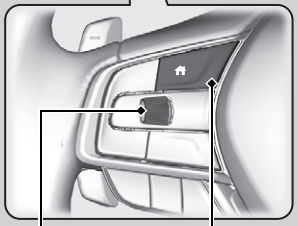
Modèles avec système audio sur affichage

Il est possible de modifier, d’ajouter ou de supprimer le contenu de l’indicateur à l’aide de l’affichage audio/ d’information.

Personnaliser l’indicateur P. 282

à suivre





Molette de sélection gauche

Bouton (accueil)

Faire tourner la molette de sélection de gauche.

Alim./charge
P. 146

Conduite ECO
P. 154

Transfert puiss.
P. 156

Autonomie/cons.
P. 139

Cote de cons.
P. 153

Vitesse/temps
P. 141

Audio *
P. 147

Téléphone *
P. 145

Avertissements
P. 144

Soutien sécurité
P. 152

Entretien
P. 144

Attention cond.
P. 148

Assist. cond.
P. 151

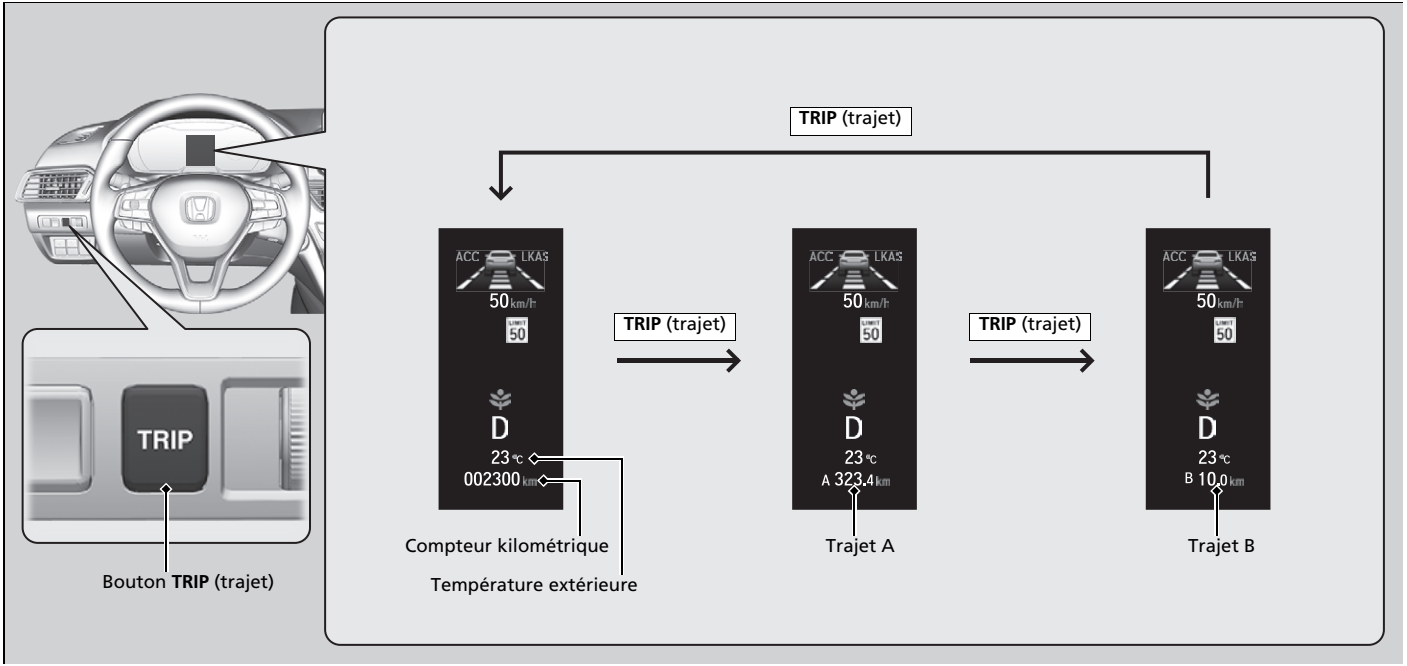
Pann. de signal.
P. 147

Navigation *
P. 143

* Non disponible sur tous les modèles

■ Affichage auxiliaire

Appuyer sur le bouton **TRIP** (trajet) pour changer l'affichage.



■ Compteur kilométrique

Indique la distance totale en kilomètres ou en milles que le véhicule a accumulés.

Compteur journalier

Le compteur journalier indique la distance en kilomètres et en milles parcourue depuis la dernière réinitialisation. Les compteurs journaliers A et B servent à mesurer deux trajets distincts.

Réinitialiser un compteur journalier

Pour réinitialiser un compteur journalier, afficher celui-ci, puis maintenir enfoncé le bouton **TRIP** (trajet). Le compteur journalier est remis à **0.0**.

Température extérieure

Indique la température extérieure en Fahrenheit (É.-U.) ou en Celsius (Canada).

Réglage de l'affichage de la température extérieure

Régler la lecture de la température jusqu'à ±3 °C (±5 °F) si la lecture de la température semble erronée.

Utiliser les fonctions personnalisées sur l'affichage audio/d'information pour corriger la température.

Fonctions personnalisées P. 367, 378

Compteur journalier

Alterner entre le compteur journalier A et le compteur journalier B en appuyant sur le bouton **TRIP** (trajet).

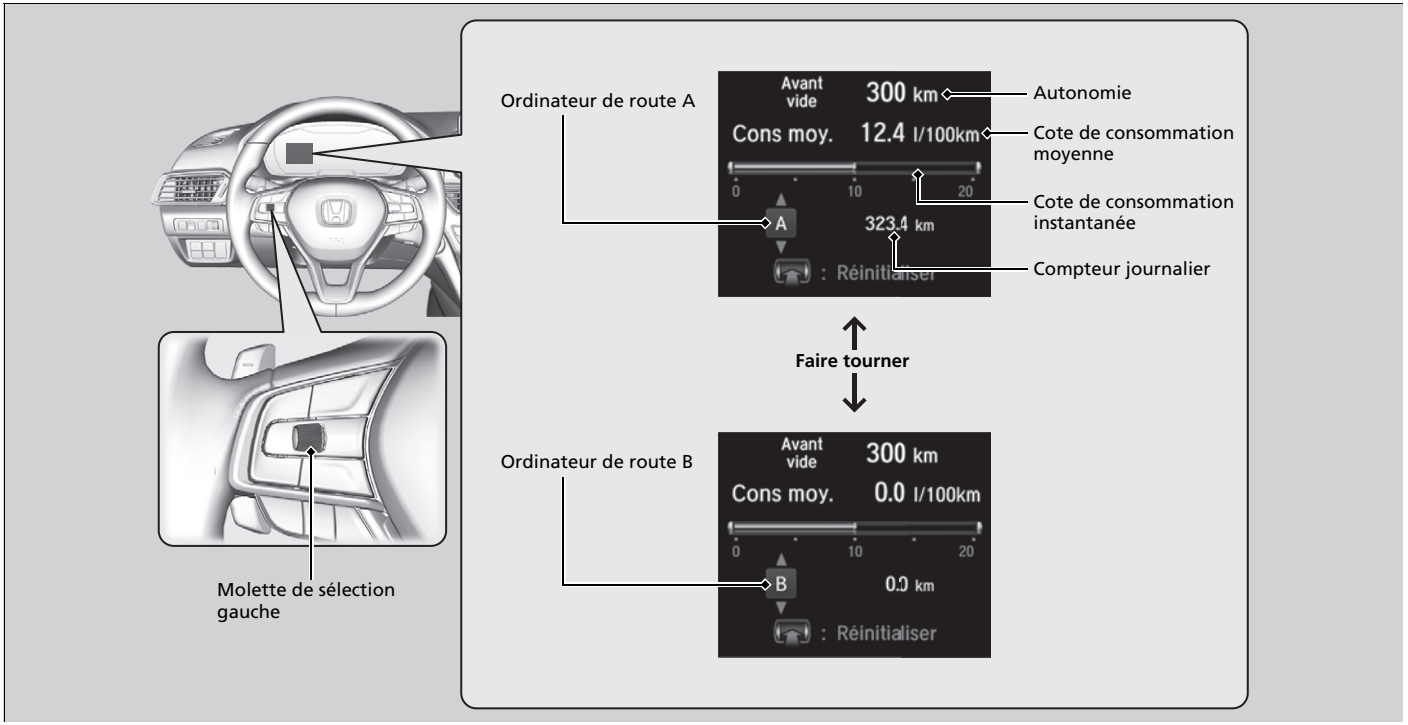
Température extérieure

Le capteur de température est dans le pare-chocs avant. La chaleur de la route et du tuyau d'échappement provenant d'un autre véhicule peuvent influencer la lecture de la température lorsque la vitesse du véhicule est de moins de 30 km/h.

Il faudra peut-être plusieurs minutes pour que l'affichage effectue la mise à jour une fois que la lecture de la température sera stabilisée.

Autonomie/cons.

Faire tourner la molette de sélection de gauche pour alterner entre l'ordinateur de route A et l'ordinateur de route B.



■ Compteur journalier

Le compteur journalier indique la distance en kilomètres et en milles parcourue depuis la dernière réinitialisation. Les compteurs journaliers A et B servent à mesurer deux trajets distincts.

Réinitialiser un compteur journalier

Pour réinitialiser le compteur journalier, le faire afficher, appuyer sur la molette de sélection de gauche, puis sélectionner **Réinitialiser**.

▶ Le compteur journalier est remis à **0.0**.

■ Cote de consommation moyenne (Cons moy.)

Indique la cote de consommation moyenne estimée de chaque compteur journalier en l/100 km ou en mi/gal. L'affichage se met à jour à des intervalles préréglés. Lorsqu'un compteur journalier est réinitialisé, la cote de consommation moyenne est aussi réinitialisée.

■ Cote de consommation instantanée

Indique la cote de consommation instantanée sous forme de graphique à barres en l/100 km ou en mi/gal.

■ Autonomie

Indique la distance approximative qui peut être parcourue en fonction de la puissance électrique et du carburant restant. Cette estimation de distance est basée sur la cote de consommation actuelle du véhicule.

Compteur journalier

Alterner entre le compteur journalier A et le compteur journalier B en faisant tourner la molette de sélection de gauche.

Lorsqu'on réinitialise le compteur journalier dans la section **Autonomie/cons.**, le compteur journalier de l'affichage auxiliaire se réinitialise en même temps.

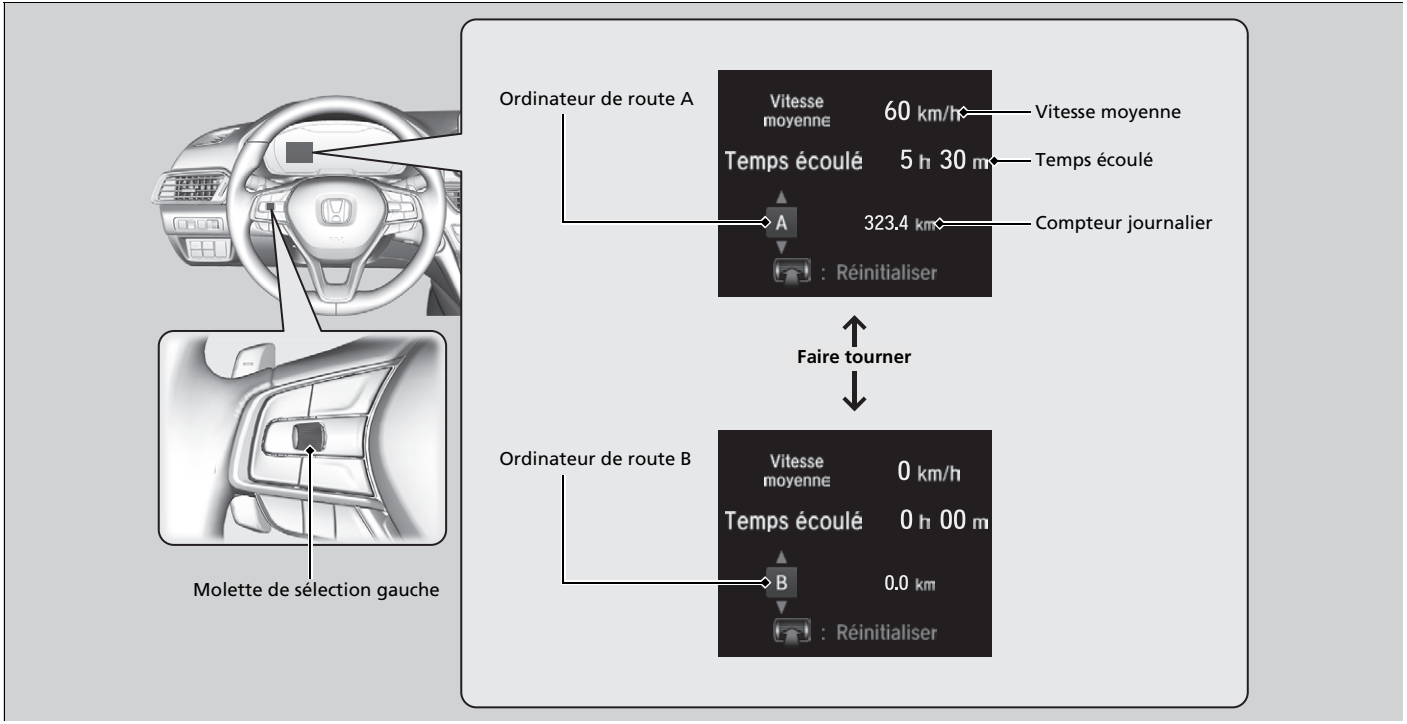
Cote de consommation moyenne (Cons moy.)

Le moment auquel la cote de consommation moyenne est réinitialisée peut être modifié.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 367, 378

Vitesse/temps

Faire tourner la molette de sélection de gauche pour alterner entre l'ordinateur de route A et l'ordinateur de route B.



■ **Compteur journalier**

➡ **Compteur journalier** P. 140

■ **Temps écoulé**

Affiche le temps écoulé depuis la dernière réinitialisation du trajet A ou B.

■ **Vitesse moyenne (Vitesse moyenne)**

Affiche la vitesse moyenne en km/h ou en mi/h depuis la dernière réinitialisation du trajet A ou B.

Temps écoulé

Le moment auquel le temps écoulé est réinitialisé peut être modifié.

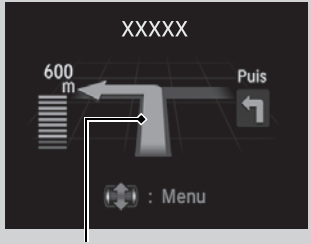
➡ **Fonctions personnalisées** P. 367, 378

Vitesse moyenne (Vitesse moyenne)

Le moment auquel la vitesse moyenne est réinitialisée peut être modifié.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 367, 378

Navigation*



Directions de conduite étape par étape

Boussole

Modèles avec système audio sur affichage

Le système audio sur affichage affiche les directions étape par étape vers la destination.

Modèles avec système de navigation

Lorsque le système de navigation ne fournit pas les directions de conduite, l'image d'un compas apparaît dans l'interface d'informations du conducteur.

Se reporter au système de navigation

Navigation*

Modèles avec système audio sur affichage

C'est seulement lorsque le téléphone Android est connecté à Android Auto[MC] que les directions étape par étape sont présentées sur l'interface d'informations du conducteur.

Il est possible de choisir si les directions étape par étape s'affichent ou non pendant le guidage routier.

Fonctions personnalisées P. 378

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Avertissements

(Exemple)

➔ **Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur** P. 108

Entretien

■ Durée d'huile

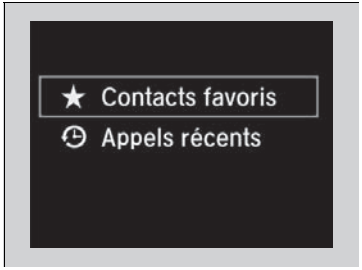
Affiche la durée utile restante de l'huile moteur et l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MC]).

➔ **Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MC])** P. 571

Avertissements

En l'absence d'avertissements, le message **Aucun** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

Téléphone*



Affiche l'information du téléphone actuelle.

➔ ***Bluetooth*MD HandsFreeLink®** P. 424

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

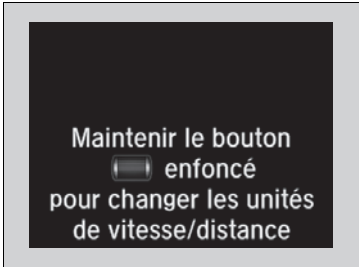
Indicateur POWER/CHARGE (alimentation/charge)

Moteur électrique

Le degré d'alimentation du moteur électrique s'affiche par les lectures sur le côté **POWER** (alimentation).

Charge de la batterie en cours

L'intensité de recharge de la batterie haute tension est affichée sur le côté **CHARGE**.

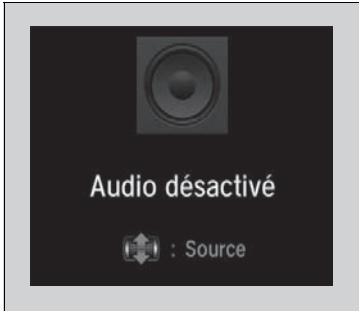


Unité de vitesse

Permet de régler l'indicateur de vitesse de l'interface d'informations du conducteur et les mesures affichées de manière à ce que les valeurs affichées soient en km/h ou mi/h.

Appuyer sur la molette de sélection de gauche et la maintenir enfoncée quand on sélectionne **Alim./charge** sur l'interface d'informations du conducteur. Chaque fois qu'on fait ceci, l'unité changera de km/h à mi/h et vice versa. Ensuite, un écran de confirmation apparaitra pour quelques secondes.

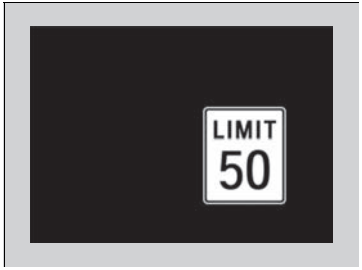
Audio*



Affiche l'information audio actuelle.

Fonctionnement de base de la chaîne sonore P. 267

Dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière



Affiche le dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière.

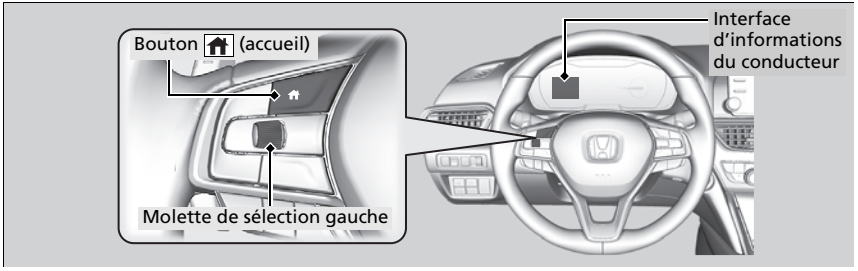
Dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière P. 531

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Système de surveillance de l’attention du conducteur

Le système de surveillance de l’attention du conducteur analyse les mouvements de direction pour déterminer si le véhicule est conduit d’une façon qui laisse penser que le conducteur est fatigué ou non concentré. Si le système détermine que le véhicule roule de cette façon, il affiche le degré d’attention du conducteur dans l’interface d’informations du conducteur.



Lorsque le conducteur sélectionne **Attention cond.** sur l’interface d’informations du conducteur, des barres s’y allument en blanc pour indiquer le degré d’attention du conducteur.

Accès au contenu de l’affichage principal
P. 135

Système de surveillance de l’attention du conducteur

Le système de surveillance de l’attention du conducteur ne peut pas toujours détecter si le conducteur est fatigué ou non concentré.
Quels que soient les renseignements transmis par le système, si le conducteur ressent de la fatigue, immobiliser le véhicule à un endroit sécuritaire, puis se reposer le temps qu’il faut pour récupérer.

Si deux barres sont allumées, le message **Faible niveau d'attention du conducteur** s'affiche.

Si une seule barre s'allume, le message **Faible niveau d'attention du conducteur. Faite une pause** s'affiche, un signal sonore est émis et le volant de direction se met à vibrer.
Si ce message s'affiche, immobiliser le véhicule à un endroit sécuritaire, puis se reposer le temps qu'il faut pour récupérer.
Le message disparaît lorsqu'on appuie sur la molette de sélection de gauche ou lorsque le système détermine que le conducteur conduit normalement.
Si le conducteur ne prend aucune pause et que le système continue de détecter de la fatigue chez le conducteur, le message s'affiche de nouveau au bout d'environ 15 minutes et s'accompagne de l'émission d'un signal sonore et de la vibration du volant de direction.
Le message ne s'affiche pas lorsque la durée de conduite est inférieure à 30 minutes.

à suivre

■ **Le système de surveillance de l'attention du conducteur se réinitialise lorsque :**
- Le système d'alimentation est éteint.
- Le conducteur détache sa ceinture de sécurité et ouvre la portière lorsque le véhicule est immobilisé.

■ **Pour que le système de surveillance de l'attention du conducteur fonctionne :**
- Le véhicule doit rouler à plus de 40 km/h.
- Le témoin du système de direction électrique assistée (EPS) doit être éteint.

■ **Selon les conditions routières ou d'autres facteurs, le système de surveillance de l'attention du conducteur peut ne pas fonctionner dans les situations suivantes :**
- La fonction d'assistance à la direction du système d'aide au respect des voies (LKAS) est activée.
  Système d'aide au respect des voies (LKAS) P. 519
- La chaussée est en mauvais état (p. ex., la surface est non pavée ou présente des bosses).
- Il y a beaucoup de vent.
- Le conducteur effectue souvent des manœuvres intempestives, comme changer de voie ou accélérer.

■ **Personnalisation**

Il est possible de modifier les réglages du système de surveillance de l'attention du conducteur. Sélectionner **Alerte tactile et sonore***1/**Alerte tactile et sonore***2, **Alerte tactile** ou **Désactivé***1/**DÉSACTIVÉ***2.

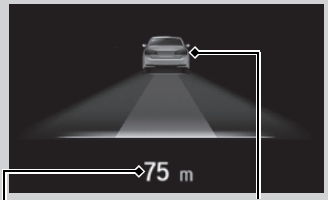
Fonctions personnalisées P. 367, 378

Pour que le système de surveillance de l'attention du conducteur fonctionne :

Les barres de l'interface d'informations du conducteur demeurent estompées à moins que le système de surveillance de l'attention du conducteur fonctionne.

*1 : Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur
*2 : Modèles avec système audio sur affichage

Informations du système d'assistance à la conduite



Icône du véhicule en tête

Distance du véhicule en tête

Affiche la distance entre le véhicule et le véhicule détecté devant.

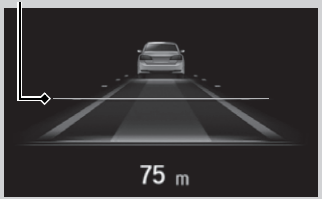
Informe le conducteur si l'ACC avec LSF ou le LKAS est activé ou non. Si l'ACC avec LSF est activé, l'intervalle de suivi réglé sera affiché. Si le LKAS est activé, les lignes de démarcation de voie changent pour indiquer que le LKAS est activé.

➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503

➡ **Système d'aide au respect des voies (LKAS)** P. 519

Lorsque l'ACC avec LSF et LKAS est activé

Régler l'intervalle du véhicule



ACC avec LSF activé : La section derrière l'icône du véhicule devient verte.

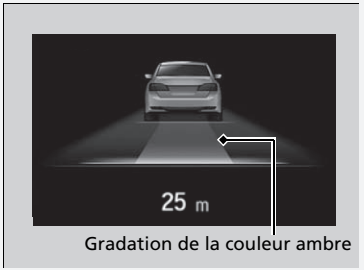
LKAS activé : Le tracé des voies apparaît sur l'affichage.

LKAS démarré : Les lignes de voie deviennent des lignes continues.

LKAS suspendu : Les lignes de voie deviennent des lignes pointillées.

Informations du système d'assistance à la conduite

Au cas où l'ACC avec LSF n'est pas activé, lorsque la distance entre votre véhicule et le véhicule en tête devient trop petite, la section derrière l'icône du véhicule devient ambrée et vous avertit.



Gradation de la couleur ambre

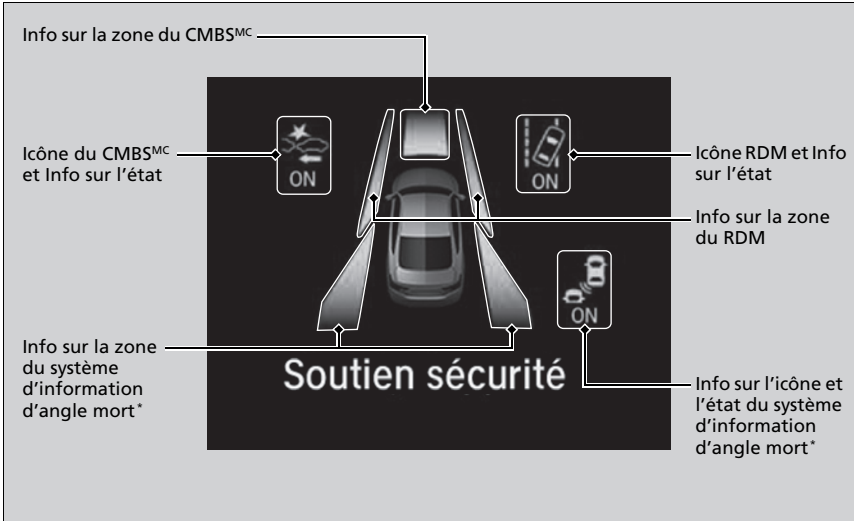
à suivre

Soutien en matière de sécurité

Indique l'état de la RDM, du CMBS[MC] et du système d'information d'angle mort*, comme l'activation, la désactivation ou la panne, par une couleur et des lettres.

Les couleurs suivantes indiquent l'état de l'un ou l'autre des systèmes déjà mentionnés :

- Vert : Le système est activé.
- Gris : Le système est désactivé.
- Ambre : Une anomalie est présente dans le système.



Soutien en matière de sécurité

Si un système est indiqué par la couleur ambre, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.

Pour activer ou désactiver chaque système, faire d'abord tourner la molette de sélection de gauche pour passer d'un affichage à l'autre. À partir de l'affichage suivant, il est possible de sélectionner le système à activer ou désactiver.

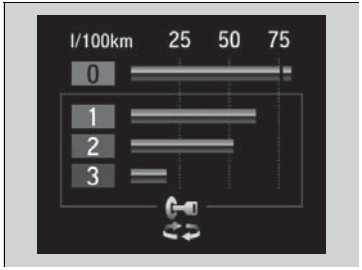
- **Système RDM activé et désactivé** P. 529
- **CMBS[MC] activé et désactivé** P. 497
- **Système d'information d'angle mort activé et désactivé** P. 487

Il est également possible de confirmer l'état de chaque fonction avec la couleur du témoin de soutien à la sécurité.

- **Indicateur de soutien en matière de sécurité (ambre)** P. 104
- **Indicateur de soutien en matière de sécurité (vert/gris)** P. 107

* Non disponible sur tous les modèles

Dossiers de cote de consommation moyenne



Indique la cote de consommation moyenne réalisée au cours des trois derniers cycles de conduite (1 à 3), et du cycle de conduite actuel (0) en l/100 km ou en mi/gal.

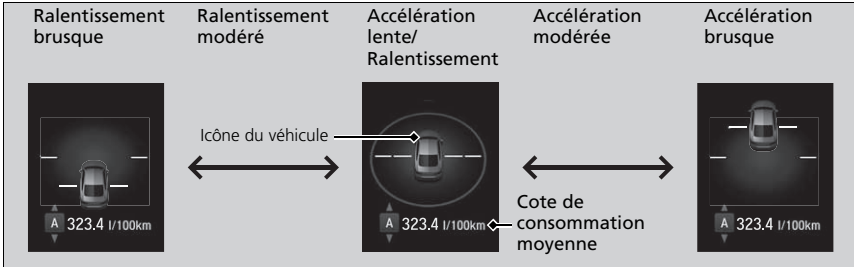
Chaque fois que le mode d'alimentation passe à MARCHE, l'affichage est mis à jour et l'enregistrement le moins récent est supprimé.

à suivre

Affichage de conduite écologique/pointage du cycle de conduite/ pointage cumulatif

Affichage de conduite écologique

Pendant la conduite, l'icône du véhicule avance ou recule sur l'affichage.
Plus l'accélération est brusque, plus l'icône avance.
Plus le ralentissement est brusque, plus l'icône recule.
Maintenir l'icône près du centre du cercle afin d'obtenir une meilleure cote de consommation pendant la conduite.

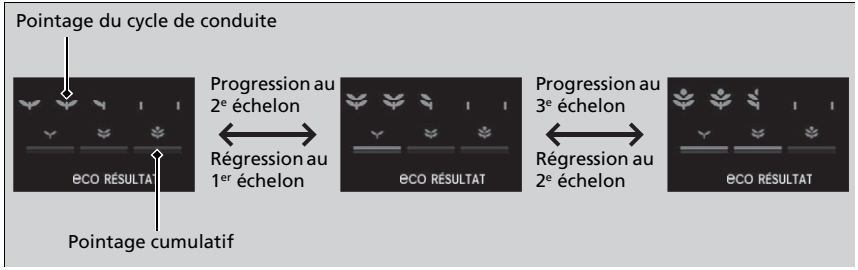


Affichage de conduite écologique

Alterne entre la cote de consommation moyenne A et la cote de consommation B en tournant la molette de sélection de gauche.

■ Résultat du cycle de conduite/pointage cumulatif

Apparaît pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ. Chacun comporte trois échelons. Selon les habitudes de conduites, le nombre d'icônes en forme de feuille et l'indicateur augmentent ou diminuent pour indiquer l'atteinte d'un autre échelon de cote de consommation.



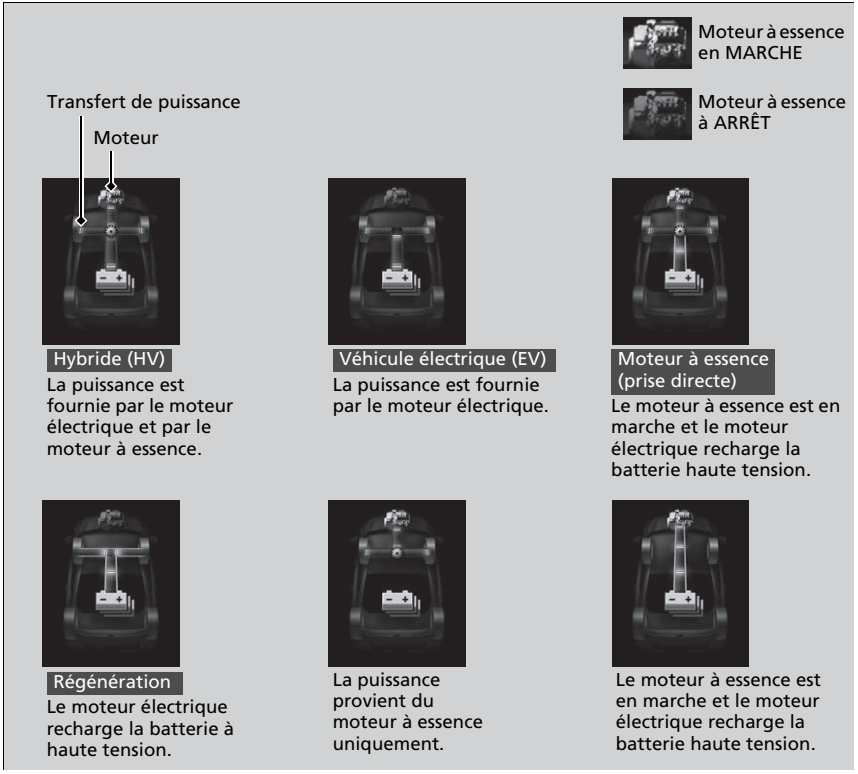
■ Réinitialisation du pointage du cycle de conduite

1. S'assurer que la position du levier de vitesses est en position P. Mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
2. Si le véhicule est en mode **ECON**, appuyer sur le bouton ECON pour l'éteindre.
3. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ.
4. Passer au mode d'alimentation MARCHE de nouveau.
   ▶ S'assurer d'effectuer les étapes 4 à 6 dans un délai de 30 secondes.
5. Enfoncer la pédale de frein deux fois.
   ▶ La couleur de l'indicateur d'efficacité de conduite change du bleu au vert.
   ▶ Lorsque le réglage **Rétroéclairage d'économie de carburant** sur l'affichage audio/d'information est éteint, la couleur demeure au bleu.
6. Appuyer à deux reprises sur le bouton **ECON**.
   ▶ La couleur de l'indicateur d'efficacité de conduite passe en monochrome.
7. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ.

à suivre

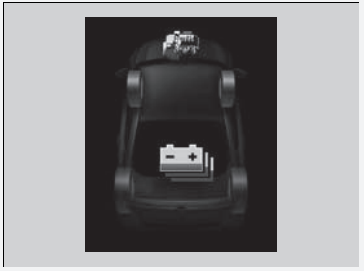
Affichage de transfert de puissance

Affiche le transfert de puissance du moteur électrique et du moteur à essence, indiquant la source d'alimentation du véhicule et si la batterie est en cours de recharge.



Affichage de transfert de puissance

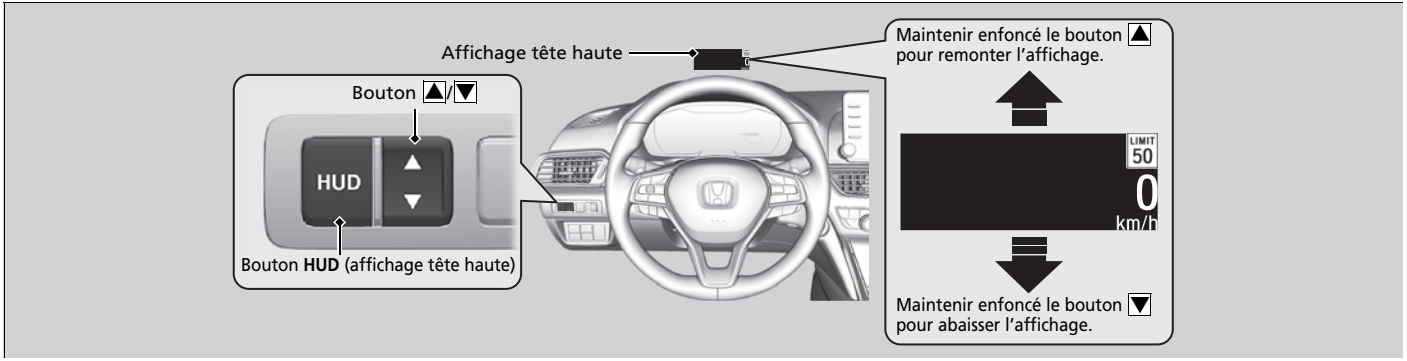
Lorsque le véhicule est stationnaire et que le moteur tourne, l'affichage suivant peut apparaître sur l'interface d'informations du conducteur.



Affichage tête haute*

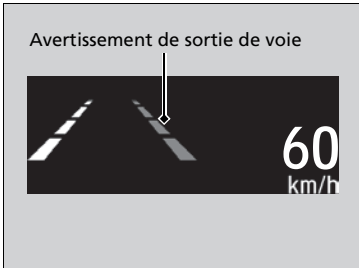
Affiche le mode actuel de l'ACC avec LSF, l'indicateur d'alimentation/charge, le dispositif de détection des panneaux de signalisation routière, l'indicateur de position du levier de vitesses ou les directions étape par étape ainsi que la vitesse du véhicule. Il est possible de choisir quel élément afficher en appuyant sur le bouton (**HUD** [affichage tête haute]) du volant de direction. Ils s'affichent lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Pour activer ou désactiver l'affichage frontal : Appuyer sur le bouton **HUD** (affichage tête haute) du panneau de commandes du côté conducteur.
Il est possible de déplacer l'affichage de haut en bas pour qu'il soit au niveau des yeux.
Pour remonter ou abaisser l'affichage frontal : Maintenir enfoncé le bouton ▲ ou le bouton ▼ jusqu'à l'obtention de la position désirée.



* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

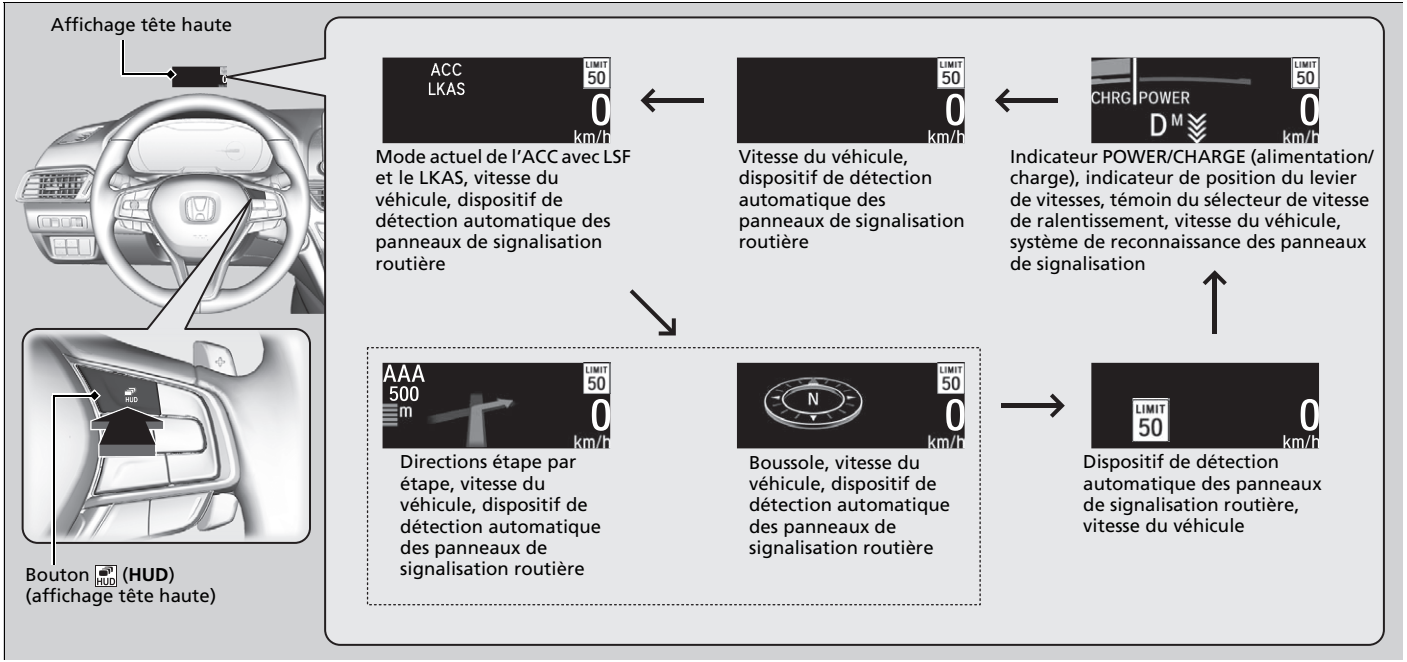


L'affichage présente également les avertissements suivants.

- **Avertissement de sortie de voie :** Lorsque le véhicule est trop près des lignes de voie de circulation, l'avertissement de sortie de voie apparaît.
  - **Système d'aide au respect des voies (LKAS)** P. 519
- **Témoins de l'avertissement préventif lumineux :** Clignote lorsque le message **FREINS** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.
  - **Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MC] ou CMBS[MC])** P. 494
  - **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)** P. 503

Pour changer le contenu de l'affichage frontal

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton (**HUD** [affichage tête haute]) du volant de direction, le contenu de l'affichage tête haute changera.



Vitesse du véhicule

Indique la vitesse de conduite en km/h ou en mi/h.

Indicateur POWER/CHARGE (alimentation/charge)

Indique l'état d'alimentation/charge sous la forme d'un graphique à barres.

Indicateur de position du levier de vitesses

Affiche l'information de la position du levier de vitesses actuelle.

Indicateur de position du levier de vitesses P. 90

Témoin du sélecteur de vitesse de ralentissement

Indique la phase de ralentissement actuelle commandée par le sélecteur de vitesse de ralentissement.

Témoin du sélecteur de vitesse de ralentissement P. 90
Embrayage P. 465

Mode actuel pour l'ACC avec LSF et le LKAS

Affiche le mode actuel de l'ACC avec LSF et le LKAS.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 503
Système d'aide au respect des voies (LKAS) P. 519

Vitesse du véhicule

Alterner entre les mi/h et les km/h en utilisant l'interface d'informations du conducteur ou les fonctions personnalisées de l'affichage audio/d'information.

Unité de vitesse P. 146
Fonctions personnalisées P. 378

Directions étape par étape

Affiche les indications virage après virage de la destination liée au système de navigation.

➡ **Consulter le manuel du système de navigation**

Dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière

Affiche le dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière.

➡ **Dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière** P. 531

Directions étape par étape

L'affichage frontal affiche une boussole lorsque le guidage routier n'est pas utilisé.

Il est possible de choisir si les indications virage après virage s'affichent pendant le guidage routier.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 378

Commandes

Ce chapitre explique le fonctionnement des diverses commandes nécessaires à la conduite.

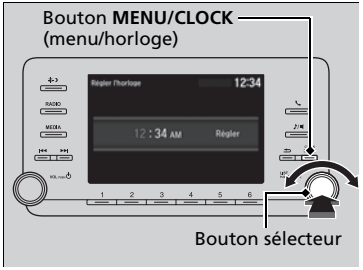
Horloge 164
Verrouillage et déverrouillage des portières
Type de clé et fonctions 166
Faible signal de la télécommande d'entrée intelligente 167
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur 168
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur 174
Verrous de portière pour la sécurité des enfants 176
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières 177
Ouverture et fermeture du coffre 178
Système de sécurité
Système antidémarreur 181
Alarme du système de sécurité..... 181
Ouverture et fermeture des glaces 184
Toit ouvrant* 187
Fonctionnement des commandes autour du volant de direction
Bouton POWER (alimentation) 188
Clignotants 191
Commutateurs de phares 191
Phares antibrouillard* 193
Feux de jour 194
Feux de route automatiques 195
Essuie-glaces et lave-glaces 198
Bouton de désembueur de lunette/ rétroviseurs extérieurs chauffants 200
Bouton du pare-brise chauffant* 200
Commande de luminosité..... 201
Système de mémorisation de la position de conduite* 203
Réglage du volant de direction 205
Réglage des rétroviseurs
Rétroviseur intérieur 206
Rétroviseurs latéraux électriques 207
Réglage des sièges 208
Éclairage intérieur/commodités de l'habitacle 217
Système de contrôle de la température
Utilisation du système de contrôle automatique de la température 232
Capteurs du système de contrôle automatique de la température 235

* Non disponible sur tous les modèles

Réglage de l’horloge

L’heure peut être réglée manuellement sur l’affichage audio/d’information lorsque le mode d’alimentation est à MARCHE.

Réglage de l’horloge



Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

1. Maintenir enfoncé le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
   ▶ **Régler l’horloge** est sélectionné.
2. Tourner pour changer l’heure, puis appuyer .
3. Tourner pour changer les minutes, puis appuyer .
4. Pour confirmer la sélection, tourner et sélectionner **Régler**, puis appuyer .

Horloge

Modèles avec système de navigation

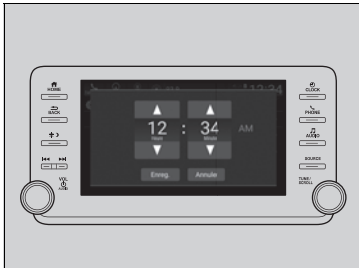
La mise à jour de l’horloge se fait automatiquement par le biais du système de navigation, de telle sorte qu’aucun réglage de l’heure n’est nécessaire.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Ces indications servent à montrer comment utiliser le bouton sélecteur.
Tourner pour sélectionner.
Appuyer pour confirmer.

L’affichage de l’horloge peut être personnalisé pour afficher l’horloge sur 24 heures et sur 12 heures.
Fonctions personnalisées P. 367

L’affichage de l’horloge peut être activé et désactivé.
Fonctions personnalisées P. 367



Modèles avec système audio sur affichage

1. Appuyer sur le bouton HOME (accueil), puis sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Système**.
3. Sélectionner **Jour et heure**.
4. Sélectionner **Régler la date et l'heure**.
5. Sélectionner **Date et heure automatiques**, puis sélectionner **Désactivé**.

Pour régler l'horloge :

6. Sélectionner **Régler l'heure**.
7. Sélectionner ▲/▼.
8. Sélectionner **Enreg.** pour régler l'heure.

Pour régler la date :

6. Sélectionner **Régler la date**.
7. Sélectionner ▲/▼.
8. Sélectionner **Enreg.** pour régler la date.

Horloge

Modèles avec système audio sur affichage

Il est également possible de régler l'horloge en effleurant l'horloge affichée dans le coin supérieur droit de l'affichage ou l'icône **Horloge** sur l'écran d'accueil.

1. Effleurer l'horloge de l'affichage.
   L'écran d'horloge du type de cadran d'horloge sélectionné apparaît.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Jour et heure**.
4. Sélectionner **Régler la date et l'heure**.
5. Sélectionner **Date et heure automatiques**, puis sélectionner **DÉSACTIVÉ**.
6. Sélectionner **Régler la date** ou **Régler l'heure**.
7. Ajuster les dates, les heures et les minutes en sélectionnant ▲/▼.
8. Sélectionner **Enreg.** pour régler l'heure.

L'affichage de l'horloge peut être personnalisé pour afficher l'horloge sur 24 heures et sur 12 heures.

Fonctions personnalisées P. 378

Il est possible de personnaliser les paramètres d'affichage de la date à **JJ/MM/AAAA**, **JJ/MM/AAAA** ou **YYYY/MM/DD**.

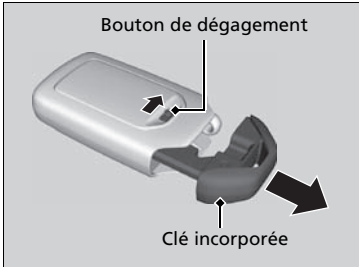
Fonctions personnalisées P. 378

Type de clé et fonctions

Ce véhicule est livré avec la clé suivante :

Utiliser les clés pour mettre en marche ou arrêter le système électrique, pour verrouiller et déverrouiller les portières, le volet du réservoir de carburant et pour ouvrir le coffre. Il est également possible d'utiliser le système d'entrée intelligente pour verrouiller et déverrouiller toutes les portières ainsi que le volet du réservoir de carburant et pour ouvrir le coffre.

Clé incorporée



La clé incorporée peut être utilisée pour verrouiller/déverrouiller les portières et le coffre lorsque la pile de la télécommande d'entrée intelligente devient faible et que la fonction de verrouillage/déverrouillage électrique des portières est désactivée.

Pour retirer la clé incorporée, faire glisser le bouton de dégagement, puis retirer la clé. Pour remettre la clé incorporée, enfoncer la clé dans la télécommande d'entrée intelligente jusqu'au déclic.

Type de clé et fonctions

Toutes les clés sont munies d'un système antidémarreur. Le système antidémarreur aide à protéger le véhicule contre le vol.

Système antidémarreur P. 181

Suivre les recommandations ci-dessous afin d'éviter d'endommager les clés :

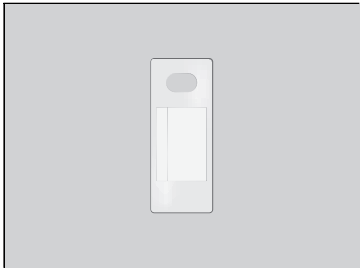
- Ne pas laisser les clés exposées aux rayons du soleil, ni à des endroits où la température ou le taux d'humidité sont élevés.
- Ne pas laisser tomber les clés ou mettre des objets lourds sur celles-ci.
- Éloigner les clés de tout liquide, poussière ou sable.
- Ne pas désassembler les clés sauf pour remplacer la pile.

Si les circuits dans les clés sont endommagés, cela peut empêcher le système électrique de se mettre en marche et par conséquent la télécommande d'entrée intelligente pourrait ne pas fonctionner.
Faire vérifier les clés par un concessionnaire si elles ne fonctionnent pas correctement.

Il est possible d'activer le système d'alimentation à distance à l'aide du démarreur à distance.

Démarreur à distance avec rétroaction du véhicule P. 460

Étiquette du numéro de clé



Contient un numéro qui sera nécessaire pour acheter une clé de remplacement.

Faible signal de la télécommande d’entrée intelligente

Le véhicule émet des ondes radio pour localiser la télécommande d’entrée intelligente lors du verrouillage/déverrouillage des portières et du volet du réservoir de carburant, de l’ouverture du coffre ou pour mettre en marche le système électrique.

Dans les cas suivants, il peut être impossible de verrouiller/déverrouiller les portières et le volet du réservoir de carburant, d’ouvrir le coffre ou de mettre en marche le système électrique, ou leur fonctionnement peut être instable :

- De fortes ondes radio sont émises par de l’équipement à proximité.
- La télécommande d’entrée intelligente est transportée avec de l’équipement de télécommunication, des ordinateurs portatifs, des téléphones cellulaires ou des appareils sans fil.
- Un objet métallique touche ou recouvre la télécommande d’entrée intelligente.

Étiquette du numéro de clé

Ranger l’étiquette du numéro de clé dans un endroit sûr hors du véhicule, séparément de la clé.
Pour acheter une clé additionnelle, communiquer avec un concessionnaire.

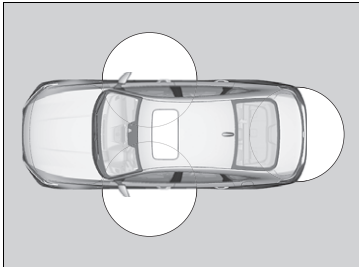
En cas de perte de la clé et de l’impossibilité de mettre en marche le système d’alimentation, communiquer avec un concessionnaire.

Faible signal de la télécommande d’entrée intelligente

La communication entre la télécommande d’entrée intelligente et le véhicule consomme l’énergie de la pile de la télécommande d’entrée intelligente.
La durée utile de la pile est d’environ deux ans, mais elle peut varier en fonction la fréquence d’utilisation.
La pile s’affaiblit chaque fois que la télécommande d’entrée intelligente perçoit de fortes ondes radio. Éviter de la placer près des appareils électriques tels que les télévisions et les ordinateurs personnels.

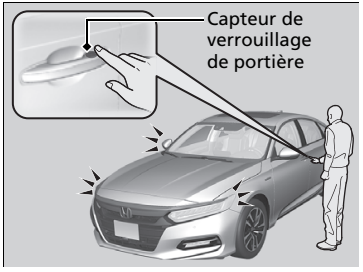
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur

Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir



Lorsqu'on transporte la télécommande d'entrée intelligente avec soi, on peut verrouiller/déverrouiller les portières, le volet du réservoir de carburant et ouvrir le coffre.
Les portières et le volet du réservoir de carburant peuvent être verrouillés/déverrouillés dans un rayon d'environ 80 cm (32 po) de la poignée de portière extérieure. Le coffre peut être ouvert dans un rayon de 80 cm (32 po) du bouton d'ouverture du coffre.

Verrouillage des portières et du coffre



Appuyer sur le capteur de verrouillage de portière avant.

▶ Certains feux extérieurs clignotent, le signal sonore retentit, toutes les portières et le coffre se verrouillent et le système de sécurité s'active.

Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur

Si le commutateur d'éclairage intérieur est en positon activé par les portières, l'éclairage intérieur s'allume lorsqu'on déverrouille les portières.
Aucune portière ouverte : L'éclairage s'éteint après 30 secondes.
Portières reverrouillées : L'éclairage s'éteint immédiatement.

Éclairage intérieur P. 217

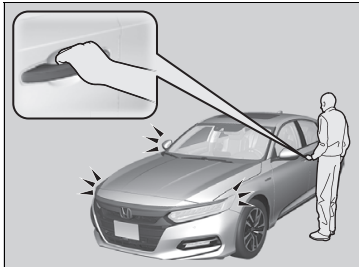
Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir

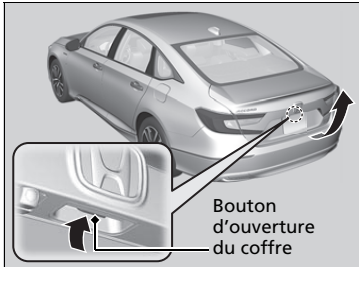
Il faut ouvrir une portière dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule à l'aide du système d'entrée intelligente, sans quoi les portières et le coffre se reverrouillent automatiquement.

Les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées à l'aide du système d'entrée intelligente seulement lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ.

- Ne pas laisser la télécommande d'entrée intelligente dans le véhicule avant d'en sortir. Transporter celle-ci avec soi.
- Même si le conducteur ne transporte pas la télécommande d'entrée intelligente, il est possible de verrouiller/déverrouiller les portières si une autre personne se trouvant à proximité en transporte une avec elle.
- Si la télécommande d'entrée intelligente est à proximité, la portière peut se verrouiller ou se déverrouiller si la poignée de portière est recouverte d'eau par une pluie abondante ou dans un lave-auto.
- Si on touche à une poignée de portière avant ou un capteur de serrure de portière avec une main gantée, le capteur de la portière pourrait tarder à réagir ou ne pas réagir du tout pour verrouiller ou déverrouiller les portières.
- Après avoir verrouillé la portière, on dispose d'un maximum de deux secondes pour tirer la poignée de portière afin de confirmer que la portière est verrouillée. S'il faut déverrouiller la portière immédiatement après l'avoir verrouillée, attendre au moins deux secondes avant de saisir la poignée. Sinon, la portière ne se déverrouillera pas.

■ Déverrouillage des portières et du coffre





Saisir la poignée de portière du conducteur :
- ▶ La portière du conducteur et le volet du réservoir de carburant se déverrouillent.
- ▶ Certains feux extérieurs clignotent deux fois et le signal sonore retentit deux fois.

Saisir la poignée de portière du passager avant :
- ▶ Toutes les portières se déverrouillent.
- ▶ Certains feux extérieurs clignotent deux fois et le signal sonore retentit deux fois.

Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre :
- ▶ Le coffre se déverrouille et s'ouvre.
- ▶ Certains feux extérieurs clignotent et le signal sonore retentit.

➡ **Utilisation du bouton d'ouverture du coffre** P. 179

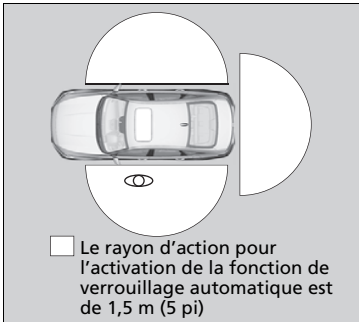
Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir

- Il se peut que la portière ne s'ouvre pas immédiatement après avoir saisi la poignée de portière. Saisir la poignée de nouveau et vérifier si la portière est bien déverrouillée avant de tirer la poignée.
- Même dans un rayon de 80 cm (32 po), il se peut qu'il soit impossible de verrouiller/déverrouiller les portières avec la télécommande d'entrée intelligente si celle-ci se trouve à un niveau plus élevé ou moins élevé que la poignée extérieure.
- La télécommande d'entrée intelligente pourrait ne pas fonctionner si elle est trop près de la portière ou de la glace de portière.

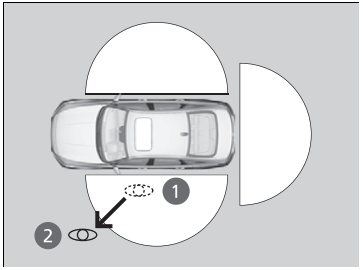
Les réglages du mode de clignotement des feux, du signal sonore et du déverrouillage des portières peuvent être personnalisés à l'aide de l'affichage audio/d'information ou de l'affichage multifonction.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 367, 378

à suivre



Le rayon d'action pour l'activation de la fonction de verrouillage automatique est de 1,5 m (5 pi)



■ Verrouillage des portières et du coffre (verrouillage automatique à l'éloignement [Walk away auto lock®])

Lorsqu'on s'éloigne du véhicule en emportant la télécommande d'entrée intelligente, les portières seront verrouillées automatiquement.

La fonction de verrouillage automatique s'active lorsque toutes les portières sont fermées et que la télécommande d'entrée intelligente se trouve dans un rayon d'environ 1,5 m (5 pi) de la poignée de portière extérieure.

Quitter le véhicule tout en portant la télécommande d'entrée intelligente et fermer les portières.

1. Tout en restant dans un rayon d'environ 1,5 m (5 pi) du véhicule.
   ▶ Le signal sonore retentit, la fonction de verrouillage automatique sera activée.
2. Éloigner la télécommande d'entrée intelligente d'environ 1,5 m (5 pi) du véhicule et rester à l'extérieur de ce rayon pendant deux secondes ou plus.
   ▶ Certains feux extérieurs clignotent, le signal sonore retentit, toutes les portières se verrouillent.

Verrouillage des portières et du coffre (verrouillage automatique à l'éloignement [Walk away auto lock®])

La fonction de verrouillage automatique est réglée par défaut à Désactivée en usine. La fonction de verrouillage automatique peut être activée à l'aide de l'affichage audio/d'information.

Si l'ACTIVATION de la fonction de verrouillage automatique est effectuée à partir de l'affichage audio/d'information, seule la télécommande d'entrée intelligente qui a été utilisée pour déverrouiller la portière du conducteur avant le changement de réglage peut activer le verrouillage automatique.

Fonctions personnalisées P. 367, 378

Une fois que la fonction de verrouillage automatique a été activée, quand on reste dans la plage de fonctionnement du verrouillage/déverrouillage, le témoin de la télécommande d'entrée intelligente continuera à clignoter jusqu'à ce que les portières soient verrouillées.

Lorsqu'on reste à côté du véhicule dans la plage de fonctionnement, les portières se verrouillent automatiquement environ 30 secondes après que le signal sonore d'activation de la fonction de verrouillage automatique retentit.

Lorsqu'on ouvre une portière après que le signal sonore d'activation de la fonction de verrouillage automatique retentit, la fonction de verrouillage automatique sera retardée jusqu'à ce que toutes les portes soient fermées.

La fonction de verrouillage automatique ne s'activera pas dans les cas suivants :

- La télécommande d'entrée intelligente est dans le véhicule.

▶Le signal sonore ne retentit pas.

- La télécommande est enlevée de la portée opérationnelle avant la fermeture de l'ensemble de portières.

▶Le signal sonore retentit.

Pour désactiver temporairement la fonction :

1. Régler le mode d'alimentation à ARRÊT.
2. Ouvrir la portière du conducteur.
3. À l'aide de l'interrupteur principal des serrures de portière, faire fonctionner la serrure de la façon suivante :
   Verrouiller → Déverrouiller → Verrouiller → Déverrouiller.
   ▶ Le signal sonore retentit et la fonction est désactivée.

Pour restaurer la fonction :

- Mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
- Verrouiller le véhicule sans utiliser la fonction de verrouillage automatique.
- En gardant la télécommande d'entrée intelligente sur soi, sortir de la plage de fonctionnement de la fonction de verrouillage automatique.
- Ouvre une portière.

Verrouillage des portières et du coffre (verrouillage automatique à l'éloignement [Walk away auto lock®])

La fonction de verrouillage automatique ne fonctionne pas lorsque les conditions suivantes sont réunies.

- La télécommande d'entrée intelligente est dans le véhicule.
- Une des portières ou le capot ne sont pas fermés.
- Le mode d'alimentation est réglé à un autre mode qu'ARRÊT.
- La télécommande d'entrée intelligente ne se trouve pas dans un rayon de 1,5 m (5 pi) du véhicule quand on sort du véhicule et qu'on ferme les portières.

Signal sonore d'arrêt de la fonction de verrouillage automatique

Une fois que la fonction de verrouillage automatique a été activée, le signal sonore d'arrêt de fonctionnement du verrouillage automatique retentit pendant environ deux secondes dans les cas suivants.

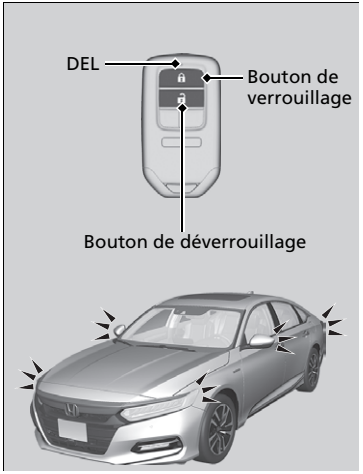
- La télécommande d'entrée intelligente est mise dans le véhicule par une glace.
- On est trop près du véhicule.
- La télécommande d'entrée intelligente est mise dans le coffre.

Si le signal sonore d'avertissement retentit, vérifier si on a emporté la télécommande d'entrée intelligente. Ensuite, ouvrir/fermer une portière et vérifier si le signal sonore d'activation de verrouillage automatique retentit une fois.

Si la télécommande d'entrée intelligente se trouve en dehors de la portée de fonctionnement lorsque le conducteur ferme une portière ou le coffre, un signal sonore retentit pour indiquer que la fonction de verrouillage automatique a été annulée.

à suivre

■ Utilisation de la télécommande



■ Verrouillage des portières

Appuyer sur le bouton de verrouillage.

Une fois :

▶ Certains feux extérieurs clignotent, toutes les portières et le volet du réservoir de carburant se verrouillent et le système de sécurité s'active.

Deux fois (dans les cinq secondes après avoir appuyé une première fois) :

▶ Le signal sonore retentit et confirme l'activation du système de sécurité.

■ Déverrouillage des portières

Appuyer sur le bouton de déverrouillage.

Une fois :

▶ Certains feux extérieurs clignotent deux fois, puis la portière du conducteur et le volet du réservoir de carburant se déverrouillent.

Deux fois :

▶ Les autres portières se déverrouillent.

Utilisation de la télécommande

Il faut ouvrir une portière dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule avec la télécommande, sans quoi les portières se reverrouillent automatiquement.
Il est possible de changer le réglage de la minuterie de reverrouillage.

Fonctions personnalisées P. 367, 378

La télécommande fonctionne avec des signaux de faible intensité, de telle sorte que sa portée de fonctionnement peut varier en fonction de l'environnement.

Les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la télécommande seulement lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ.

La télécommande ne verrouille pas le véhicule lorsqu'une portière est ouverte.

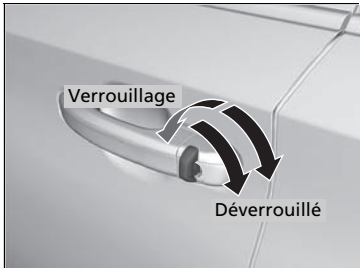
Si la distance relative au fonctionnement de la télécommande varie, la pile est probablement faible.
Si la DEL ne s'allume pas en appuyant sur le bouton, c'est que la pile est à plat.

Remplacement de la pile P. 613

Il est possible de personnaliser le réglage du mode de déverrouillage des portières.

Fonctions personnalisées P. 367, 378

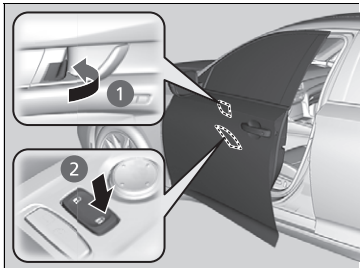
■ Verrouillage/déverrouillage des portières à l'aide d'une clé



Si le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande ne fonctionne pas, utiliser la clé à la place.

Insérer la clé entièrement et la tourner.

■ Verrouillage d'une portière sans l'aide d'une clé



Il est possible de verrouiller la portière sans avoir de clé sur soi ou si pour quelque raison il est impossible de verrouiller la portière avec la clé.

■ Verrouillage des portières avant

Pousser le verrou vers l'avant ❶ ou appuyer sur l'interrupteur principal des serrures de portière du côté du verrouillage ❷, puis fermer la portière.

■ Verrouillage des portières arrière

Pousser le verrou vers l'avant et fermer la portière.

■ Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur

Les portières ne peuvent pas être verrouillées lorsque la télécommande d'entrée intelligente est dans le véhicule.

Verrouillage/déverrouillage des portières à l'aide d'une clé

Lorsque la portière du conducteur est verrouillée avec une clé, toutes les autres portières se verrouillent en même temps. Au déverrouillage, la portière du conducteur se déverrouille en premier. Tourner la clé une deuxième fois dans les quelques secondes qui suivent pour déverrouiller les autres portières.

Il est possible de personnaliser le réglage du mode de déverrouillage des portières.

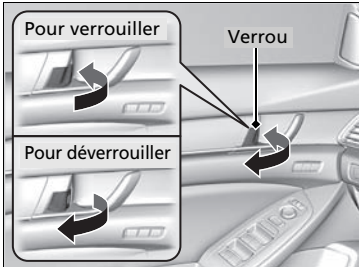
➡ **Fonctions personnalisées** P. 367, 378

Verrouillage d'une portière sans l'aide d'une clé

Lorsqu'on verrouille la portière du conducteur, toutes les autres portières se verrouillent en même temps.
Avant de verrouiller une portière, s'assurer que la clé n'est pas dans le véhicule.

Verrouillage/déverrouillage des portières de l’intérieur

■ Utilisation du verrou



■ Verrouillage d’une portière

Pousser le verrou vers l’avant.

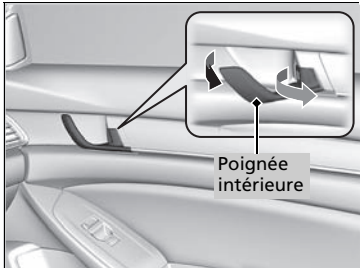
■ Déverrouillage d’une portière

Tirer le verrou vers l’arrière.

Utilisation du verrou

Lorsqu’on verrouille la portière à l’aide du verrou de la portière du conducteur, toutes les autres portières et le volet du réservoir de carburant se verrouillent simultanément. Lorsque la portière du conducteur est déverrouillée à l’aide de son verrou, cette même portière est la seule à se déverrouiller.

Déverrouillage en utilisant la poignée intérieure de la portière avant



Tirer sur la poignée intérieure de la portière avant.

▶ La portière se déverrouille et s'ouvre en un seul mouvement.

Toutes les autres portières et le volet du réservoir de carburant se déverrouillent lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l'aide de la poignée intérieure.

Pour empêcher que toutes les portières se déverrouillent, utiliser le verrou sur la portière du conducteur pour déverrouiller, puis verrouiller de nouveau avant d'ouvrir la portière.

▶ Ce réglage ne fonctionne qu'une seule fois. Pour éviter que toutes les portières se déverrouillent à chaque fois, modifier le réglage **Déverrouillage auto portières** à **Désactivé***1/**Désactivé***2 sur l'affichage audio/d'information.

Fonctions personnalisées P. 367, 378

*1 : Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

*2 : Modèles avec système audio sur affichage

Déverrouillage en utilisant la poignée intérieure de la portière avant

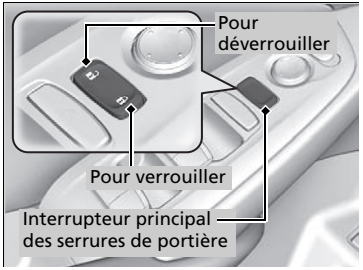
Les poignées intérieures des portières avant sont conçues pour permettre aux occupants des sièges avant d'ouvrir la portière en un seul mouvement. Cependant, avec cette caractéristique les occupants des sièges avant ne doivent jamais tirer sur la poignée intérieure des portières avant lorsque le véhicule est en mouvement.

Les enfants doivent toujours prendre place sur un siège à l'arrière du véhicule; c'est à cet endroit que se trouvent les verrous de portière pour la sécurité des enfants.

Verrous de portière pour la sécurité des enfants P. 176

à suivre

■ Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière

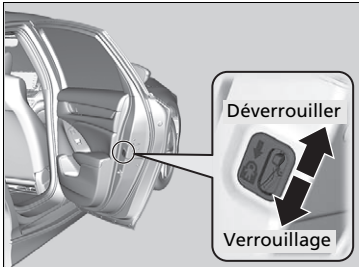


Appuyer sur l'interrupteur principal des serrures de portière tel que montré pour verrouiller ou déverrouiller toutes les portières et le volet du réservoir de carburant.

Verrous de portière pour la sécurité des enfants

Les verrous de portière pour la sécurité des enfants empêchent les portières arrière de s'ouvrir de l'intérieur, peu importe la position du verrou principal de la portière.

■ Réglage des verrous de portière pour la sécurité des enfants



Glisser la détente de la portière arrière à la position de verrouillage et fermer la portière.

■ En ouvrant la portière

Ouvrir la portière à l'aide de la poignée de portière extérieure.

Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière

Lorsque l'une des portières avant est verrouillée/déverrouillée à l'aide de l'interrupteur principal des serrures, toutes les autres portières se verrouillent/déverrouillent en même temps.

Verrous de portière pour la sécurité des enfants

Pour ouvrir la portière de l'intérieur lorsque le verrou de portière pour la sécurité des enfants est activé, mettre le verrou en position déverrouillée, abaisser la glace arrière, étirer sa main à l'extérieur par la fenêtre et tirer sur la poignée extérieure de la portière.

Verrouillage/déverrouillage automatique des portières

Le véhicule verrouille ou déverrouille toutes les portières automatiquement sous une certaine condition.

Verrouillage automatique des portières

Mode de verrouillage pendant la conduite

Toutes les portières se verrouillent lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 15 km/h.

Déverrouillage automatique des portières

Mode de déverrouillage lors de l'ouverture de la portière du conducteur

Toutes les portières se déverrouillent lorsque la portière du conducteur s'ouvre.

Verrouillage/déverrouillage automatique des portières

Le réglage du verrouillage/déverrouillage automatique des portières peut être désactivé ou modifié pour un autre réglage à l'aide de l'affichage audio/d'information.

Fonctions personnalisées P. 367, 378

Précautions pour l’ouverture et la fermeture du coffre

■ Ouvrir le coffre

Ouvrir le coffre complètement.

▶ S’il n’est pas complètement ouvert, le couvercle de coffre peut commencer à s’abaisser par son propre poids.

■ Fermer le coffre

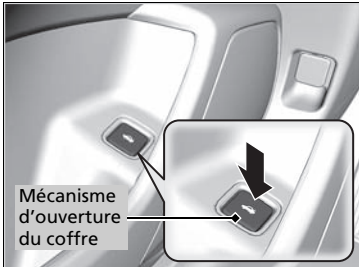
Le couvercle de coffre doit rester fermé pendant la conduite pour :

▶ Éviter des dommages possibles.

▶ Empêcher que les gaz d’échappement s’infiltrent dans le véhicule.

➡ **Danger des gaz d’échappement** P. 78

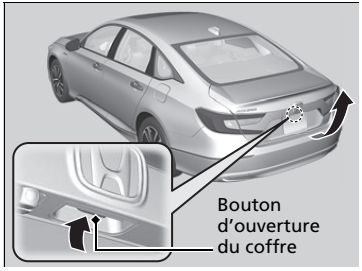
Utilisation du mécanisme d’ouverture du coffre



Maintenir enfoncé le mécanisme d’ouverture du coffre sur la portière du conducteur pour déverrouiller et ouvrir le coffre.

➡ **Si le coffre ne s’ouvre pas** P. 659

Utilisation du bouton d’ouverture du coffre



Une fois que les portières sont déverrouillées, pousser vers le haut sur le bouton d’ouverture du couvercle du coffre.

Si le coffre ne s’ouvre pas P. 659

Même si le coffre est verrouillé, il peut quand même être ouvert si on transporte la télécommande d’entrée intelligente.

▶ Certains feux extérieurs clignotent et le signal sonore retentit.

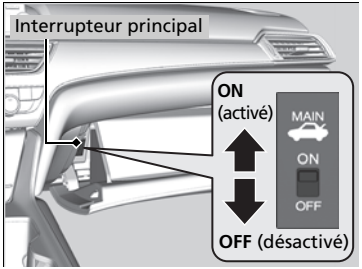
Utilisation de la télécommande

Appuyer sur le bouton de commande d’ouverture du coffre pendant environ une seconde pour déverrouiller et ouvrir le coffre.

Utilisation du bouton d’ouverture du coffre

- Si on oublie la télécommande d’entrée intelligente à l’intérieur, le signal sonore retentit et le coffre ne se ferme pas.
- Une personne qui ne transporte pas de télécommande d’entrée intelligente avec elle peut quand même déverrouiller le coffre si une autre personne se trouvant à proximité en transporte une avec elle.
- Si le signal sonore retentit une fois le coffre fermé, éloigner la télécommande d’entrée intelligente du coffre, puis essayer de le fermer de nouveau.
- La télécommande d’entrée intelligente pourrait ne pas fonctionner si elle est trop près du coffre.

Interrupteur principal du coffre



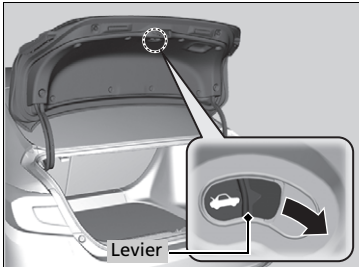
L'interrupteur principal du coffre désactive le bouton d'ouverture du coffre de la télécommande, le bouton d'ouverture du coffre qui se trouve sur le couvercle de coffre ainsi que le bouton d'ouverture du coffre situé sur la portière du conducteur, afin de protéger les bagages rangés dans le coffre.

1. S'assurer que le dossier du siège arrière n'est pas rabattu.
2. Mettre l'interrupteur principal du coffre à désactivé dans la boîte à gants.
3. Verrouiller la boîte à gants.

Interrupteur principal du coffre

S'il est nécessaire de donner la clé à quelqu'un d'autre, retirer la clé incorporée de la télécommande d'entrée intelligente en poussant le bouton de dégagement, puis donner la télécommande comme une clé de service.

Levier d'ouverture d'urgence du coffre



Pour une question de sécurité, le levier d'ouverture du coffre permet d'ouvrir le coffre de l'intérieur.

Glisser le levier de dégagement dans le sens de la flèche.

Levier d'ouverture d'urgence du coffre

Il revient aux parents de décider si leurs enfants doivent apprendre comment utiliser cette caractéristique.

Système antidémarreur

Le système antidémarreur empêche une clé qui n'a pas été préalablement enregistrée de faire démarrer le système d'alimentation. Chaque clé contient des émetteurs électroniques fonctionnant par signaux électroniques pour vérifier la clé.

Prêter attention à ce qui suit au moment d'appuyer sur le bouton **POWER** (alimentation) :

- Ne pas approcher des objets émettant de fortes ondes radio près du bouton **POWER** (alimentation).
- S'assurer que la clé n'est pas couverte par un objet métallique ou en contact avec une surface métallique.
- Ne pas approcher une clé appartenant au système antidémarreur d'un autre véhicule près du bouton **POWER** (alimentation).
- Ne pas placer la clé à proximité d'articles magnétiques. Un appareil électronique, comme les téléviseurs et les chaînes sonores, émet des champs magnétiques puissants. À noter que même un porte-clés peut devenir magnétique.

Alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité retentit lorsque le coffre, le capot ou les portières sont ouverts avec l'usage de la force. L'alarme ne retentit pas si le coffre ou les portières sont ouverts à l'aide de la clé, de la télécommande ou du système d'entrée intelligente.
Cependant, l'alarme s'active si une portière est ouverte avec la clé ou que le capot est ouvert avant que le mode d'alimentation soit réglé à MARCHE.

■ Lorsque l'alarme du système de sécurité s'active

L'avertisseur sonore retentit en intermittence et certains feux extérieurs clignotent.

■ Pour désactiver l'alarme du système de sécurité

Déverrouiller le véhicule au moyen de la clé, de la télécommande ou du système d'entrée intelligente, ou régler le mode d'alimentation à MARCHE. Le système ainsi que l'avertisseur sonore et les clignotants se désactivent.

Système antidémarreur

REMARQUE

Le fait de laisser la clé dans le véhicule peut se traduire par un vol ou par un déplacement accidentel du véhicule.
Toujours apporter la clé avec soi lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

Ne pas modifier ce système ou y ajouter d'autres dispositifs. Cela peut endommager le système et rendre le véhicule impossible à conduire.

Modèles canadiens

Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée avant de mettre le contact pour la première fois après que la batterie a été déconnectée.

Alarme du système de sécurité

Ne pas modifier ce système ou y ajouter d'autres dispositifs. Cela peut endommager le système et rendre le véhicule impossible à conduire.

Le système d'alarme de sécurité sonne pendant un maximum de deux minutes jusqu'à ce que l'alarme du système de sécurité se désactive.

à suivre

■ Activation de l’alarme du système de sécurité

L’alarme du système de sécurité se réarme automatiquement lorsque les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le mode d’alimentation est à CONTACT COUPÉ.
- Le capot et le coffre sont fermés.
- Toutes les portières ont été verrouillées de l’extérieur avec la clé, la télécommande ou le système d’entrée intelligente.

■ Lorsque l’alarme du système de sécurité est activée

Le témoin d’alarme du système de sécurité clignote sur le tableau de bord et l’intervalle de clignotement change après environ 15 secondes.

■ Pour désactiver l’alarme du système de sécurité

L’alarme du système de sécurité est annulée lorsque le véhicule est déverrouillé à l’aide de la télécommande ou du système d’entrée intelligente, ou lorsque le mode d’alimentation est réglé à MARCHE. Le témoin d’alarme du système de sécurité s’éteint au même moment.

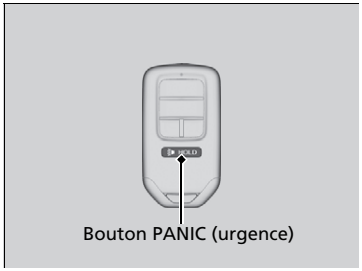
Alarme du système de sécurité

Ne pas activer l’alarme du système de sécurité lorsque quelqu’un se trouve dans le véhicule ou lorsqu’une glace est ouverte. Le système peut s’activer accidentellement dans les cas suivants :

- En déverrouillant la portière à l’aide du verrou.
- En ouvrant le coffre à l’aide du mécanisme d’ouverture du coffre ou du levier d’ouverture d’urgence du coffre.
- En ouvrant le capot avec le levier d’ouverture du capot.

Si la batterie de 12 volts tombe à plat après l’activation de l’alarme du système de sécurité, il se peut que l’alarme de sécurité s’active une fois que la batterie de 12 volts est rechargée ou remplacée.
Le cas échéant, désactiver l’alarme du système de sécurité en déverrouillant une portière à l’aide de la clé, de la télécommande ou du système d’entrée intelligente.

Mode d’urgence



Bouton PANIC (urgence) sur la télécommande

Enfoncer le bouton PANIC (urgence) pendant environ une seconde provoque ce qui suit pendant environ 30 secondes :

- L’avertisseur sonore retentit.
- Certains feux extérieurs clignotent.

Annulation du mode d’urgence

- Appuyer sur n’importe quel bouton de la télécommande.
- Mettre le mode d’alimentation à MARCHE.

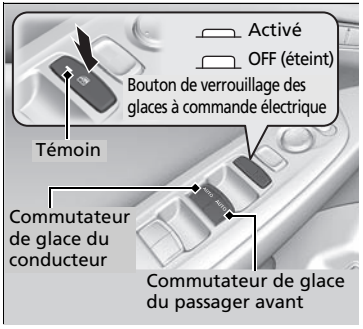
Ouverture/fermeture des glaces à commande électrique

Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE, les glaces à commande électrique peuvent être ouvertes ou fermées à l'aide des commutateurs sur les portières. Les interrupteurs du côté conducteur peuvent ouvrir et fermer toutes les glaces.

Il faut désactiver le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique du côté conducteur (non enfoncé, témoin éteint) pour pouvoir ouvrir et fermer les glaces à partir des sièges autres que celui du conducteur.

Lorsque le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est enfoncé, le témoin s'allume et seule la glace du conducteur fonctionne. Activer le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique si un enfant est dans le véhicule.

Ouverture/fermeture des glaces à l'aide de la fonction d'ouverture/fermeture automatique



Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Appuyer légèrement sur le commutateur vers le bas et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.
Pour fermer : Soulever légèrement le commutateur et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Pousser sur le commutateur fermement vers le bas.
Pour fermer : Tirer fermement le commutateur vers le haut.

La glace s'ouvre ou se ferme complètement. En tout temps, arrêter la glace en tirant ou poussant brièvement sur le commutateur de la glace.

Ouverture/fermeture des glaces à commande électrique

ATTENTION

Lever une glace à commande électrique sur les mains ou les doigts d'une personne risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les passagers sont éloignés des glaces avant de fermer celles-ci.

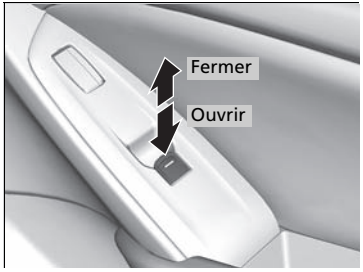
Les glaces à commande électrique fonctionnent jusqu'à dix minutes une fois que le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ.
Le fait d'ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

Inversion automatique
Si une glace à commande électrique présente une résistance en se fermant, elle s'arrêtera et s'inversera automatiquement.

La fonction d'inversion automatique de la glace du conducteur se désactive en tirant sur l'interrupteur continuellement.

Pour assurer la fermeture complète de la glace, la fonction d'inversion automatique arrête la détection lorsque la glace est presque fermée.

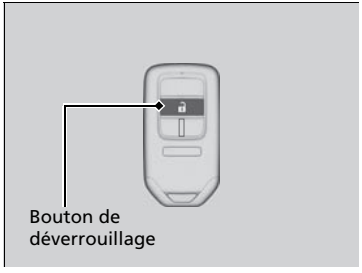
Ouverture/fermeture des glaces sans la fonction d'ouverture/fermeture automatique



Pour ouvrir : Pousser sur le commutateur vers le bas.
Pour fermer : Tirer l'interrupteur vers le haut.

Relâcher l'interrupteur lorsque la glace atteint la position désirée.

Ouverture des glaces et du toit ouvrant* avec la télécommande



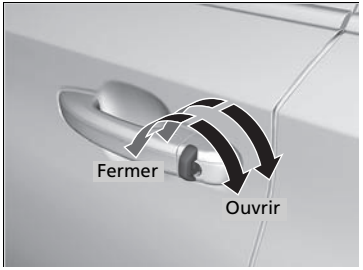
Pour ouvrir : Appuyer sur le bouton de déverrouillage, puis dans les dix secondes, appuyer à nouveau sur ce bouton et le garder enfoncé.

Si les glaces et le toit ouvrant s'arrêtent à mi-chemin, répéter la procédure.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Ouverture/fermeture des glaces et du toit ouvrant* avec la clé



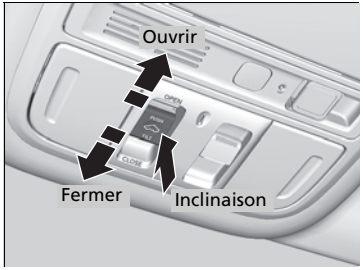
Pour ouvrir : Déverrouiller la portière du conducteur avec la clé. Dans les dix secondes suivant le retour de la clé à la position centrale, tourner la clé dans le sens du déverrouillage et la maintenir dans cette position.
Pour fermer : Verrouiller la portière du conducteur avec la clé. Dans les dix secondes suivant le retour de la clé à la position centrale, tourner la clé dans le sens du verrouillage et la maintenir dans cette position.

Relâcher la clé pour arrêter les glaces et le toit ouvrant à la position voulue. Pour effectuer de nouveaux réglages, répéter les mêmes étapes.

* Non disponible sur tous les modèles

Ouverture/fermeture du toit ouvrant

Le toit ouvrant fonctionne seulement lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE. Utiliser le commutateur situé à l'avant du plafond pour ouvrir et fermer le toit ouvrant.



Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Tirer fermement le commutateur vers l'arrière.
Pour fermer : Pousser fermement le commutateur vers l'avant.

Le toit ouvrant s'ouvrira ou se fermera au complet automatiquement. Pour arrêter le toit ouvrant à mi-chemin, tirer le commutateur ou appuyer dessus momentanément.

Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Tirer légèrement le commutateur vers l'arrière et maintenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.
Pour fermer : Pousser légèrement le commutateur vers l'avant et maintenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

Inclinaison du toit ouvrant vers le haut

Pour incliner : Appuyer sur le centre du commutateur du toit ouvrant.
Pour fermer : Pousser fermement le commutateur vers l'avant, puis le relâcher.

Ouverture/fermeture du toit ouvrant

⚠ATTENTION

Ouvrir ou fermer le toit ouvrant sur les mains ou les doigts de quelqu'un risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les mains et les doigts sont loin du toit ouvrant avant de l'ouvrir ou de le fermer.

REMARQUE

Ouvrir le toit ouvrant par temps de gel ou lorsqu'il est recouvert de neige ou de glace risque d'endommager son panneau ou son moteur.

Le toit ouvrant électrique peut fonctionner jusqu'à dix minutes une fois que le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ.
Le fait d'ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

En cas de résistance, la fonction d'inversion automatique provoque le changement de direction du toit ouvrant et s'arrête ensuite. Pour assurer la fermeture complète du toit ouvrant, la fonction d'inversion automatique arrête la détection lorsque le toit ouvrant est presque fermé.

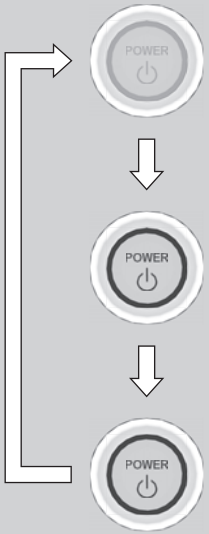
Le toit ouvrant peut aussi être commandé à l'aide de la télécommande ou de la clé.

- **Ouverture des glaces et du toit ouvrant* avec la télécommande** P. 185
- **Ouverture/fermeture des glaces et du toit ouvrant* avec la clé** P. 186

* Non disponible sur tous les modèles

Bouton POWER (alimentation)

Changer le mode d'alimentation



CONTACT COUPÉ (ANTIVOL)
Le bouton est éteint.
L'alimentation de tous les composants électriques est coupée.

ACCESSOIRE
Le bouton clignote (en rouge).
Cette position permet le fonctionnement de la chaîne sonore et d'autres accessoires.

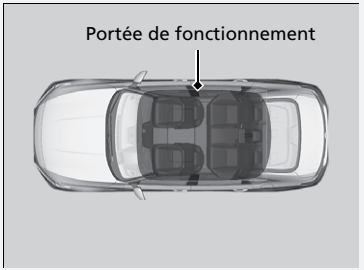
MARCHE
Le bouton clignote (en rouge).
Tous les composants électriques peuvent être utilisés.

Sans enfoncer la pédale de frein

Appuyer sur le bouton.

Bouton POWER (alimentation)

Portée de fonctionnement du bouton POWER (alimentation)
Le système d'alimentation peut être mis en marche lorsque la télécommande d'entrée intelligente est dans le véhicule.



Le système d'alimentation peut aussi se mettre en marche si la télécommande d'entrée intelligente est à proximité de la portière ou de la glace, même si elle est à l'extérieur du véhicule.

Mode de MARCHE :
Le témoin du bouton s'allume (en rouge) si le système d'alimentation est en marche.

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible, il est possible que le système électrique ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur le bouton **POWER** (alimentation). Si le système d'alimentation ne s'allume pas, aller au lien suivant.

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible P. 639

Ne pas laisser le mode d'alimentation à ACCESSOIRE ou MARCHE au moment de sortir du véhicule.

Coupure automatique de l’alimentation

Si le véhicule demeure 30 à 60 minutes avec la boîte de vitesses en position P et que le mode d’alimentation est à ACCESSOIRE, le véhicule passe automatiquement à un mode similaire à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) afin d’éviter la décharge de la batterie de 12 volts.

Rappel du mode d’alimentation

Si la portière du conducteur est ouverte lorsque le mode d’alimentation est à ACCESSOIRE, un signal sonore d’avertissement retentira.

à suivre

Rappel de la télécommande d'entrée intelligente

Les rappels sonores peuvent retentir à l'intérieur et/ou à l'extérieur du véhicule afin de rappeler au conducteur que la télécommande d'entrée intelligente est à l'extérieur du véhicule. Si la sonnerie continue de retentir même une fois que la télécommande est rapportée à l'intérieur du véhicule, placer la télécommande dans sa portée opérationnelle.

Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE

Si la télécommande d'entrée intelligente est sortie du véhicule, et que la portière du conducteur est fermée, les rappels sonores retentissent à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule. Un message d'avertissement sur l'interface d'informations du conducteur avise le conducteur se trouvant à l'intérieur que la télécommande est à l'extérieur du véhicule.

Lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE

Si la télécommande d'entrée intelligente est sortie du véhicule, et que toutes les portières sont fermées, un rappel sonore retentit à l'extérieur du véhicule.

Rappel de la télécommande d'entrée intelligente

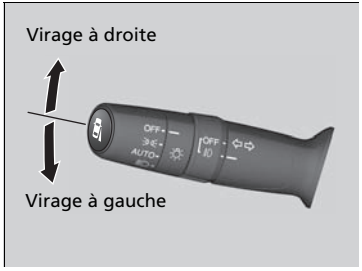
Lorsque la télécommande d'entrée intelligente se trouve à portée opérationnelle du système et que la portière du conducteur est fermée, la fonction d'avertissement s'annule.

Si la télécommande d'entrée intelligente est sortie du véhicule une fois que le système d'alimentation est mis en marche, il n'est plus possible de changer le mode avec le bouton **POWER** (alimentation) ou de mettre en marche le système d'alimentation de nouveau. Toujours s'assurer que la télécommande est dans le véhicule pour pouvoir se servir du bouton **POWER** (alimentation).

Si la télécommande d'entrée intelligente est retirée du véhicule en la passant par une glace, le rappel sonore ne s'active pas.

Ne pas laisser la télécommande d'entrée intelligente sur le tableau de bord ou dans la boîte à gants. Cela pourrait activer le rappel sonore. Sous certaines autres conditions qui peuvent aussi empêcher le véhicule de localiser la télécommande, le rappel sonore peut aussi se déclencher même si la télécommande est à portée opérationnelle du système.

Clignotants



Les clignotants sont fonctionnels lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

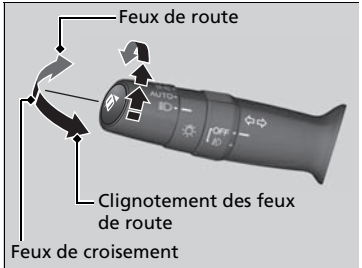
■ **Clignotant momentané**

Lorsque la manette de clignotants est légèrement poussée vers le haut ou vers le bas, les clignotants extérieurs et le témoin de clignotants clignotent trois fois.

Cette fonction peut être utilisée pour signaler un changement de voie.

Commutateurs de phares

■ Fonctionnement manuel



Allumer les feux de stationnement, les feux de position latéraux, les feux arrière et les lampes de plaque d'immatriculation arrière

Allumer les phares, les feux de stationnement, les feux de position latéraux, les feux arrière et les lampes de plaque d'immatriculation arrière

Tourner le commutateur de phares pour allumer et éteindre les phares, peu importe le réglage du mode d'alimentation.

■ **Feux de route**

Pousser le levier vers l'avant jusqu'au déclic.

■ **Feux de croisement**

Lorsque les feux de route sont allumés, tirer le levier vers l'arrière pour revenir aux feux de croisement.

■ **Clignotement des feux de route**

Tirer la manette vers l'arrière, puis le relâcher.

Commutateurs de phares

Si le mode d'alimentation demeure à CONTACT COUPÉ alors que les phares sont allumés, un timbre sonore retentit lorsque la portière du conducteur est ouverte.

Lorsque les phares sont allumés, les témoins du tableau de bord le sont aussi.

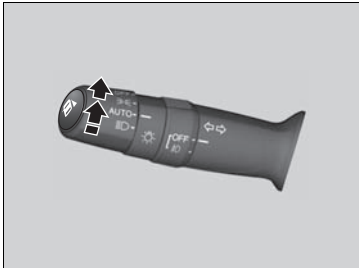
➡ **Témoin de phares allumés** P. 97

Si l'intensité lumineuse des phares semble anormale, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire.

Ne pas laisser les phares allumés lorsque le système électrique est arrêté, car cela entraînera la décharge de la batterie de 12 volts.

à suivre

Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)



La commande de fonctionnement automatique des phares peut être utilisée lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Lorsque le commutateur de phares est à la position **AUTO**, les phares et les autres feux extérieurs s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

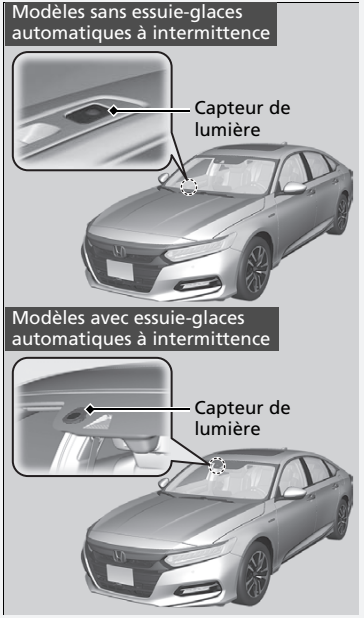
Les phares s'allument lorsqu'une portière est déverrouillée dans une zone sombre lorsque le commutateur de phares est sur **AUTO**.

▶ Une fois la portière verrouillée, les phares s'éteignent.

Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)

Il est recommandé d'allumer les feux manuellement en conduite de nuit, par épais brouillard ou dans les endroits sombres comme les longs tunnels ou les stationnements couverts.

Le capteur de lumière se trouve à l'endroit indiqué ci-dessous. Ne couvrir ce capteur de lumière d'aucun objet; autrement, le système d'éclairage automatique ne fonctionnera pas correctement.



Intégration des phares et des essuie-glaces

Les phares s'allument automatiquement si les essuie-glaces ont fonctionné plusieurs fois à l'intérieur d'un certain nombre d'intervalles, alors que le commutateur de phares est à **AUTO**. Les phares s'éteignent automatiquement quelques minutes plus tard si les essuie-glaces sont arrêtés.

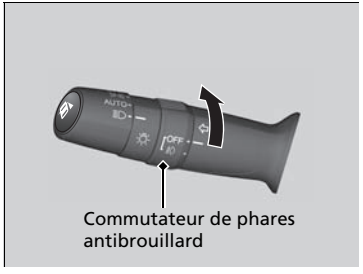
Fonction d'extinction automatique des phares

Une fois que le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ, que le conducteur prend la télécommande avec lui et que la portière du conducteur est fermée, les phares et tous les autres feux extérieurs et l'éclairage du tableau de bord s'éteignent après 15 secondes.

Si le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ alors que le commutateur de phares est activé, et ce sans ouvrir la portière, les phares, les feux et l'éclairage s'éteindront dix minutes plus tard (trois minutes si le commutateur est à la position **AUTO**).

Les phares se rallument dès que la portière du conducteur est déverrouillée ou ouverte. Si la portière est déverrouillée sans être ouverte dans les 15 secondes qui suivent, les phares s'éteignent. Si la portière du conducteur est ouverte, un timbre sonore de rappel des phares allumés retentit.

Phares antibrouillard*



Commutateur de phares antibrouillard

Les feux de croisement étant allumés, tourner le commutateur de phares antibrouillard pour utiliser les phares antibrouillard.

* Non disponible sur tous les modèles

Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)

Il est possible de régler la sensibilité de l'éclairage automatique comme suit :

Réglage	Les feux extérieurs s'allument lorsque la lumière ambiante est
Max	Claire
Haute	
Moyenne	
Basse	
Min	Sombre

Fonctions personnalisées P. 367, 378

Intégration des phares et des essuie-glaces

Cette fonction s'active lorsque les phares sont éteints et que le commutateur est réglé à **AUTO**.
La luminosité du tableau de bord ne change pas lorsque les phares s'allument.

Lorsque le niveau de lumière ambiante est bas, les phares sont allumés au moyen de la commande de fonctionnement automatique des phares, peu importe la fréquence d'utilisation des essuie-glaces.

Il est possible d'activer et de désactiver le système d'intégration des phares et des essuie-glaces.

Fonctions personnalisées P. 367, 378

Fonction d'extinction automatique des phares

Il est possible de changer le réglage du délai d'extinction des phares.

Fonctions personnalisées P. 367, 378

Feux de jour

Les feux de stationnement/de jour s'allument lorsque les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le mode d'alimentation est à MARCHE.
- Le commutateur de phares est en position OFF (éteint), ou .
- Le frein de stationnement est desserré.

Les phares demeurent allumés même après avoir serré le frein de stationnement. Lorsque le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ, les feux de jour s'éteignent.

Les feux de jour s'éteignent lorsque le commutateur de phares est activé, ou lorsque le commutateur de phares est à **AUTO** et qu'il commence à faire nuit.

Feux de jour

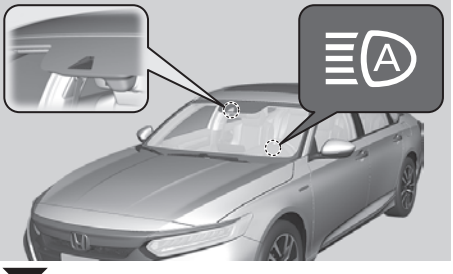
Les feux de stationnement servent de feux de jour.

Feux de route automatiques

Grâce à une caméra montée sur la face intérieure du pare-brise, ce système détecte des sources lumineuses émises en avant du véhicule. Selon la source lumineuse, le système bascule automatiquement les phares en mode feux de route afin d'offrir au conducteur une visibilité optimale de nuit.

Le système fonctionne lorsque :

- Le commutateur de phares est à la position **AUTO**.
- Le levier est à la position des feux de croisement.
- Les feux de croisement s'allument et le système détecte que l'on conduit la nuit.
- La vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h.

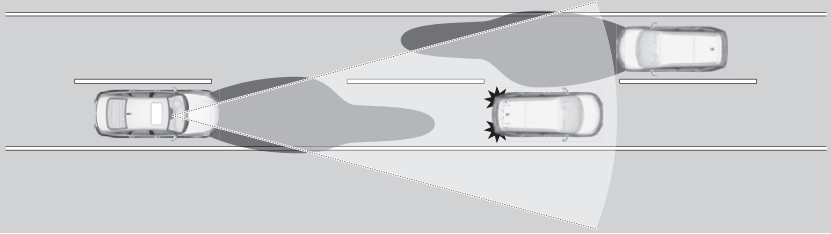


Comment cela fonctionne

Lorsque la caméra détecte les feux d'un véhicule qui précède ou vient en sens inverse, les phares restent en mode feux de croisement.

Lorsque la caméra ne détecte pas les feux d'un véhicule qui précède ou vient en sens inverse, les phares passent en mode feux de route.

L'angle de visibilité selon lequel, ou la distance à laquelle, la caméra peut détecter les feux à l'avant diffère selon les conditions, comme la luminosité des feux et les conditions météorologiques.



à suivre

Feux de route automatiques

Les feux de route automatiques déterminent quand il faut changer les feux de route en répondant à la luminosité des feux situés à l'avant du véhicule. Dans les cas suivants, le système peut ne pas bien répondre aux feux :

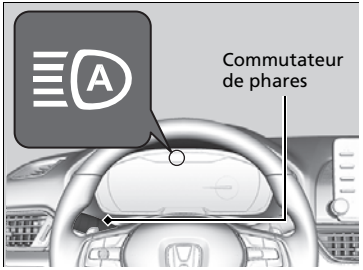
- La luminosité des feux du véhicule précédent ou venant en sens inverse est intense ou faible.
- La visibilité est mauvaise en raison des conditions atmosphériques (pluie, neige, brouillard, givre sur le pare-brise, etc.).
- Autres sources de lumière, comme les lampadaires et les panneaux-réclame qui éclairent la route devant.
- L'intensité lumineuse de la route change constamment.
- La route est cahoteuse ou comporte beaucoup de courbes.
- Un véhicule se glisse devant vous, ou un véhicule devant vous n'est pas dans la même direction ou dans la direction opposée.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge à l'arrière.

Si la synchronisation des changements de feux gêne la conduite, modifier les faisceaux des phares manuellement.

Si l'on veut que le système ne s'active jamais lorsque le commutateur de phares est à la position **AUTO**, consulter un concessionnaire ou désactiver le système.

Désactivation ou réactivation du système P. 197

Fonctionnement du système



Pour activer le système, mettre le commutateur de phares à la position **AUTO**, puis régler les phares sur le mode feux de croisement. Le témoin des feux de route automatiques s'allume.

➡ **Commutateurs de phares** P. 191

Les feux de route restent allumés sauf si :

- Le conducteur a conduit à une vitesse inférieure à 24 km/h pendant une période prolongée.
- La vitesse du véhicule passe au-dessous de 10 km/h.
- Les essuie-glaces de pare-brise ont fonctionné à haute vitesse pendant plus de quelques secondes.
- Le conducteur a pénétré dans une zone bien éclairée.

Les feux de route se rallument une fois que la condition qui a déclenché leur désactivation n'existe plus.

Au besoin, il est possible d'éteindre temporairement le système manuellement. Allumer les feux de route en poussant le levier vers l'avant jusqu'à ce qu'on entende un déclic, ou tirer légèrement le levier vers soi pour faire clignoter les feux de route une fois. Pour rétablir le fonctionnement du système, tirer le levier vers soi et le tenir pendant quelques secondes.

Fonctionnement du système

Pour que les feux de route automatiques fonctionnent correctement :

- Ne pas déposer d'objet qui fait réfléchir la lumière sur le tableau de bord.
- Garder le pare-brise propre autour de la caméra.
- Lors du nettoyage du pare-brise, veiller à ne pas appliquer le nettoyant pour pare-brise sur l'objectif de la caméra.
- Ne pas fixer d'objet ou de pellicule dans la zone entourant la caméra.
- Ne pas toucher à la lentille de la caméra.

Si la caméra reçoit un choc fort, ou qu'une réparation de la zone près de la caméra est nécessaire, consulter un concessionnaire.

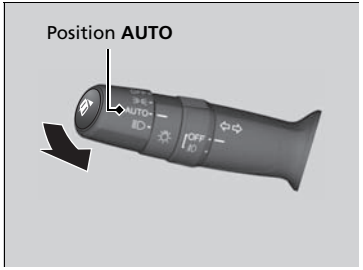
Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Surchauffe de la caméra** apparaît :

- Utiliser le système de contrôle de la température pour rafraîchir l'habitacle et, au besoin, utiliser également le mode de dégivrage avec le débit d'air dirigé sur la caméra.
- Commencer à conduire le véhicule pour abaisser la température du pare-brise, ce qui refroidit la zone autour de la caméra.

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Nettoyez le pare-brise** apparaît :

- Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer le pare-brise. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le pare-brise et conduit pour un certain temps.

Désactivation ou réactivation du système



Désactiver ou réactiver le système lorsque le véhicule est garé et que le mode d'alimentation est à MARCHE et le commutateur de phares est à la position **AUTO**.

Pour désactiver le système : Tirer le levier du commutateur de phares vers soi et le maintenir pendant au moins 40 secondes. Le témoin des feux de route automatiques du tableau de bord clignotera deux fois.

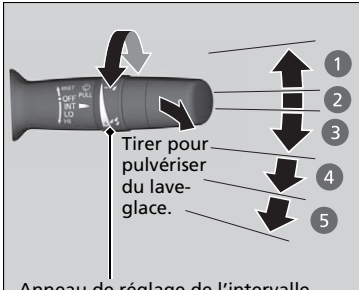
Pour réactiver le système : Tirer le levier du commutateur de phares vers soi et le maintenir pendant au moins 30 secondes. Le témoin des feux de route automatiques du tableau de bord clignotera une fois.

Désactivation ou réactivation du système

Les feux de route automatiques sont à la position désactivée ou réactivée sélectionnée lors de l'utilisation précédente chaque fois qu'on allume le système d'alimentation.

Essuie-glaces et lave-glaces

Essuie-glaces/lave-glaces de pare-brise



Anneau de réglage de l'intervalle du fonctionnement intermittent*

1. **MIST** (balayage momentané à haute vitesse)
2. **OFF** (arrêt)
3. **INT**[*1]**/AUTO**[*2] (intermittent/automatique)
4. **LO** : Balayage à basse vitesse
5. **HI** : Balayage à haute vitesse

Les essuie-glaces de pare-brise et les lave-glaces peuvent être utilisés lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

■ MIST (balayage momentané à haute vitesse)

Les essuie-glaces balaient à haute vitesse jusqu'au relâchement du levier.

■ Commande d'essuie-glaces (OFF, INT*1/AUTO*2, LO, HI [arrêt, intermittent/automatique, basse vitesse, haute vitesse])

Déplacer le levier vers le haut ou vers le bas pour modifier les réglages des essuie-glaces.

■ Réglage du fonctionnement des essuie-glaces*

Tourner l'anneau de réglage pour modifier la fonction de balayage des essuie-glaces.

Basse vitesse, balayages moins fréquents

Haute vitesse, balayages plus fréquents

■ Lave-glace

La pulvérisation se produit en tirant le levier vers soi. Une fois que le levier est relâché pendant plus d'une seconde, les gicleurs s'arrêtent et les essuie-glaces balaient deux ou trois autres fois afin de nettoyer le pare-brise avant de s'arrêter.

*1 : Modèles avec balayage intermittent manuel
*2 : Modèles avec balayage intermittent automatique

* Non disponible sur tous les modèles

Essuie-glaces et lave-glaces

REMARQUE

Ne pas faire fonctionner les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec.
Le pare-brise s'égratignera, ou les balais en caoutchouc seront endommagés.

REMARQUE

Arrêter les essuie-glaces si aucun liquide ne gicle.
La pompe peut subir des dommages.

Le moteur d'essuie-glace peut interrompre temporairement le fonctionnent de son moteur afin de prévenir une surcharge. Le fonctionnement des essuie-glaces reviendra à la normale après quelques minutes, une fois que le circuit revient à la normale.

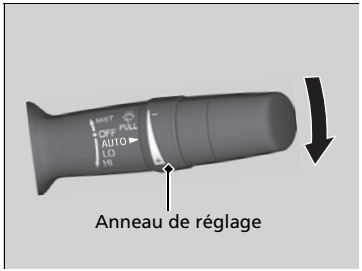
Modèles avec anneau de réglage de l'intervalle du fonctionnement intermittent

Si le véhicule accélère alors que les essuie-glaces fonctionnent en intermittence, la durée entre chaque balayage raccourcit.
Lorsque le véhicule accélère, le réglage des essuie-glaces au délai le plus court ( ) et le réglage **LO** (basse vitesse) devient le même.

REMARQUE

Par temps froid, les balais peuvent geler contre le pare-brise. Faire fonctionner les essuie-glaces dans cette condition peut les endommager. Utiliser le dégivreur ou le pare-brise chauffant* pour réchauffer le pare-brise, puis actionner ensuite les essuie-glaces.

Essuie-glaces automatiques à intermittence*



Lorsque le levier est abaissé en position **AUTO**, les essuie-glaces de pare-brise effectuent un seul balayage et passent ensuite en mode automatique.

Les essuie-glaces fonctionnent de manière intermittente, à basse vitesse ou à haute vitesse et s'arrêtent en fonction du volume de précipitation que le capteur de précipitation détecte.

Réglage de la sensibilité AUTO

Lorsque le système d'essuie-glace est en mode **AUTO**, il est également possible de régler la sensibilité du capteur de précipitation (à l'aide de l'anneau de réglage), selon les préférences.

Sensibilité du capteur

Faible sensibilité

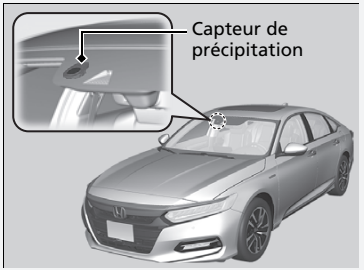
Haute sensibilité

Essuie-glaces et lave-glaces

Si les essuie-glaces cessent de fonctionner en raison d'un obstacle comme l'accumulation de neige, stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire.
Tourner la commande d'essuie-glaces à **OFF** (arrêt), régler le mode d'alimentation à ACCESSOIRE ou CONTACT COUPÉ, puis retirer l'obstacle.

Essuie-glaces automatiques à intermittence*

Le capteur de précipitation de se trouve à l'endroit indiqué ci-dessous.



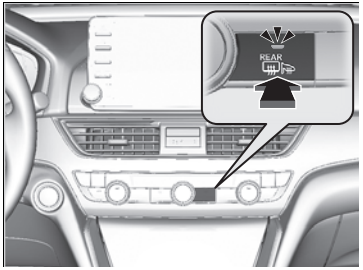
REMARQUE

Afin d'éviter de graves dommages au système d'essuie-glaces, le réglage **AUTO** devrait toujours être à la position **OFF** (arrêt) dans les situations suivantes :

- Lavage du pare-brise
- En conduisant dans un lave-auto
- Pas de pluie

* Non disponible sur tous les modèles

Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs extérieurs chauffants

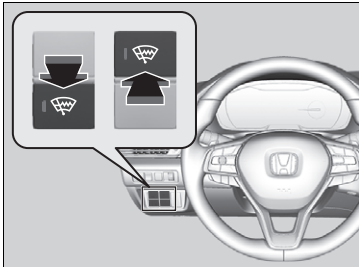


Appuyer sur le bouton du désembueur de lunette et des rétroviseurs extérieurs chauffants pour désembuer la lunette et les rétroviseurs lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Le désembueur de lunette et le rétroviseur extérieur chauffant s'éteignent automatiquement après un délai de 10 à 30 minutes, en fonction de la température extérieure.
Cependant, si la température extérieure est 0 °C (32 °F) ou moins, il ne s'éteint pas automatiquement.

Modèles canadiens

Bouton du pare-brise chauffant



Appuyer sur le bouton du pare-brise chauffant pour déglacer le pare-brise lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs extérieurs chauffants

Ce système consomme beaucoup d'alimentation, il est donc préférable de le désactiver une fois que la glace est désembuée. De même, ne pas utiliser le système pendant une longue période lorsque le système d'alimentation est arrêté. Cela pourrait affaiblir la batterie de 12 volts et rendre la mise en marche du système électrique difficile.

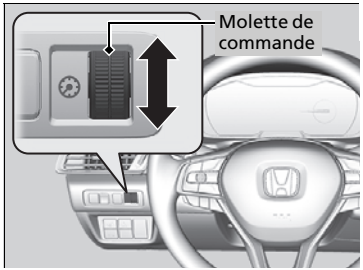
Lorsque le mode d'alimentation est mis à MARCHE et la température extérieure est inférieure à 5 °C (41 °F), le rétroviseur extérieur chauffant se met en marche automatiquement pendant dix minutes.

Bouton du pare-brise chauffant

Ce système consomme beaucoup d'alimentation, il est donc préférable de le désactiver une fois que la lunette est dégivrée. De même, ne pas utiliser le système pendant une période prolongée lorsque le système électrique est arrêté. Cela pourrait affaiblir la batterie de 12 volts et rendre la mise en marche du système électrique difficile.

Commande de luminosité

Réglage de la luminosité du tableau de bord



Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE, il est possible d'utiliser la molette de commande de luminosité pour régler la luminosité du tableau de bord.

Augmenter la luminosité : Faire tourner la molette vers le haut.

Diminuer l'intensité : Faire tourner la molette vers le bas.

Un signal sonore retentira lorsque la luminosité maximale ou minimale sera atteinte. Quelques secondes après avoir réglé la luminosité, on sera renvoyé à l'écran précédent.

Indicateur d'intensité lumineuse

Le niveau d'intensité lumineuse apparaît sur l'interface d'informations du conducteur pendant le réglage.

Commande de luminosité

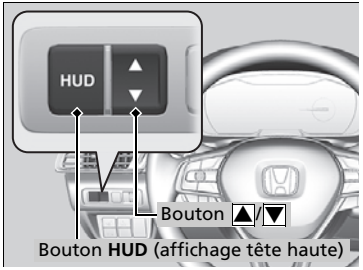
La luminosité du tableau de bord varie selon que les feux extérieurs sont allumés ou éteints. Lorsqu'ils sont allumés, la luminosité du tableau de bord s'atténue afin de réduire l'éblouissement.

Pour annuler l'atténuation de la luminosité du tableau de bord lorsque les feux extérieurs sont allumés, faire tourner la molette vers le haut jusqu'à ce que la luminosité de l'affichage soit au maximum et que le signal sonore retentisse.

La luminosité peut être réglée en fonction des feux extérieurs, lorsqu'ils sont allumés et lorsqu'ils ne le sont pas.

à suivre

■ Réglage de la luminosité de l'affichage tête haute*



Bouton **HUD** (affichage tête haute)

Lorsque l'affichage tête haute est activé, appuyer sur le bouton **HUD** (affichage tête haute) et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que son indicateur d'intensité lumineuse apparaisse sur l'interface d'informations du conducteur.

Augmenter la luminosité : Appuyer sur le bouton ▲.

Diminuer l'intensité : Appuyer sur le bouton ▼.

Quelques secondes après avoir réglé la luminosité ou appuyé le bouton **HUD** (affichage tête haute), on sera renvoyé à l'écran précédent.

■ Indicateur d'intensité lumineuse

Le niveau d'intensité lumineuse apparaît sur l'interface d'informations du conducteur pendant le réglage.

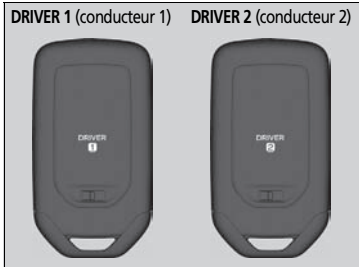
* Non disponible sur tous les modèles

Système de mémorisation de la position de conduite*

Le système de mémorisation de la position de conduite permet de mémoriser deux positions du siège conducteur (à l'exception du support lombaire).
Lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte avec la télécommande ou le système d'entrée intelligente, le siège se règle à l'une des deux positions programmées.
Le siège passera à la position mémorisée quand le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE.

L'interface d'informations du conducteur affiche brièvement la télécommande utilisée pour déverrouiller lorsqu'on entre dans le véhicule.

- La télécommande **DRIVER 1** (conducteur 1) est liée au bouton de mémorisation 1.
- La télécommande **DRIVER 2** (conducteur 2) est liée au bouton de mémorisation 2.



Le siège conducteur se déplace vers l'arrière en fonction de la position réglée une fois que :

- Le véhicule est immobilisé.
- La boîte de vitesses passe à la position P.
- Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ.
- La portière du conducteur est ouverte.

Une fois que le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE, le siège conducteur se déplace vers l'avant pour s'ajuster à la position programmée correspondant à **DRIVER 1** (conducteur 1) ou **2**.

Système de mémorisation de la position de conduite*

L'utilisation de l'affichage audio/d'information peut désactiver la fonction d'ajustement automatique du siège.
➡ **Fonctions personnalisées** P. 378

La fonction de sortie facilitée du siège conducteur peut être **Activé/Désactivé**.
➡ **Fonctions personnalisées** P. 378

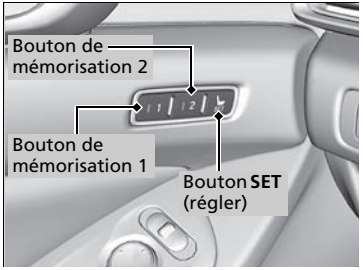
Fonctionnement du système
Le système ne fonctionnera pas si :

- La vitesse du véhicule est supérieure à 3 km/h.
- Un des boutons de mémoire de position est enfoncé pendant que le siège est en mouvement.
- La position du siège est ajustée pendant le fonctionnement.
- La mémoire de position 1 ou 2 est réglée à la position complètement reculée.

* Non disponible sur tous les modèles

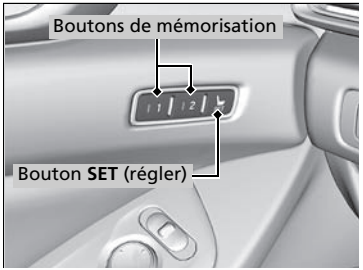
à suivre

Mémorisation d'une position



1. Mettre le mode d'alimentation à MARCHE. Régler le siège conducteur à la position désirée.
2. Appuyer sur le bouton **SET** (régler).
   ▶ Le signal sonore retentira et le témoin du bouton de mémorisation clignotera.
3. Appuyer sur le bouton de mémorisation 1 ou 2 dans les cinq secondes après avoir appuyé sur le bouton **SET** (régler).
   ▶ Une fois la mémorisation de la position du siège effectuée, le signal sonore retentira deux fois et le témoin du bouton sur lequel on a appuyé reste allumé.

Rappel de la position mémorisée



1. Mettre la boîte de vitesses en position P.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur un bouton de mémorisation (1 ou 2).
   ▶ Le signal sonore se fera entendre et le témoin clignotera.

Le siège reculera automatiquement à la position mémorisée. Une fois le déplacement du siège terminé, un signal sonore se fera entendre deux fois et le témoin restera allumé.

Mémorisation d'une position

Après avoir appuyé sur le bouton **SET** (régler), l'opération de mémorisation s'annulera si :

- Le bouton de mémorisation n'est pas enfoncé dans les cinq secondes.
- La position du siège a été réajustée avant le double signal sonore.
- Le mode d'alimentation passe à tout autre mode sauf à MARCHE.

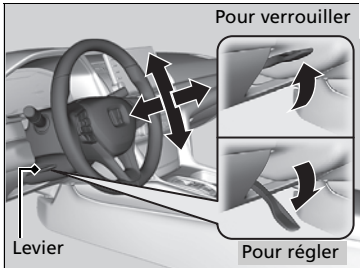
Rappel de la position mémorisée

Le siège cessera de bouger si :

- On enfonce le bouton **SET** (régler), ou un bouton de mémorisation 1 ou 2.
- La position du siège est ajustée.
- Mettre la boîte de vitesses en position autre que P.

Réglage du volant de direction

La hauteur et la distance du volant de direction peuvent être réglées par rapport au corps du conducteur afin de pouvoir tenir confortablement le volant de direction dans une posture de conduite appropriée.



1. Pousser le levier de réglage du volant de direction vers le bas.
   ▶ Le levier de réglage du volant de direction se trouve sous la colonne de direction.
2. Déplacer le volant de direction vers le haut ou vers le bas, et vers l'avant ou l'arrière.
   ▶ S'assurer que les indicateurs et les témoins du tableau de bord demeurent parfaitement visibles.
3. Relever le levier de réglage du volant de direction pour verrouiller le volant de direction en place.
   ▶ Après avoir réglé la position, s'assurer que le volant de direction est bien verrouillé en tentant de le bouger du haut vers le bas et de l'avant vers l'arrière.

Réglage du volant de direction

⚠ATTENTION

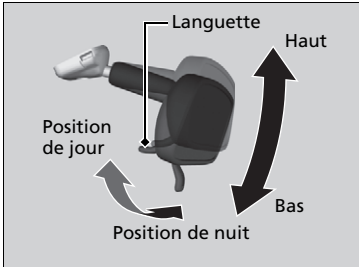
Ne pas régler la position du volant de direction en cours de route car on risquerait de perdre le contrôle du véhicule et d'être blessé gravement lors d'une collision.

Régler la position du volant de direction seulement lorsque le véhicule est immobilisé.

Rétroviseur intérieur

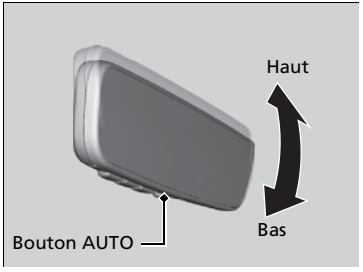
Régler l'angle du rétroviseur intérieur une fois assis à la bonne position de conduite.

Rétroviseur intérieur avec position de jour et de nuit*



Basculer la languette pour changer la position. La position de nuit contribue à réduire l'éblouissement des phares des véhicules derrière lors de la conduite de nuit.

Rétroviseur intérieur à gradation automatique*



Lors de la conduite de nuit, le rétroviseur intérieur à gradation automatique réduit l'éblouissement des phares des véhicules derrière. Appuyer sur le bouton Auto pour activer et désactiver cette fonction. Lorsque cette fonction est activée, le témoin Auto s'allume.

Réglage des rétroviseurs

Pour une meilleure visibilité, veiller à ce que les rétroviseurs intérieurs et extérieurs soient propres et bien réglés.

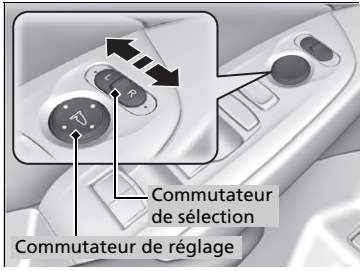
Régler les rétroviseurs avant de commencer à conduire.
Sièges avant P. 208

Rétroviseur intérieur à gradation automatique*

La fonction de gradation automatique s'annule lorsque la boîte de vitesses est à la position de marche arrière [R].

* Non disponible sur tous les modèles

Rétroviseurs latéraux électriques



Les rétroviseurs extérieurs peuvent être réglés lorsque le mode d'alimentation est en position MARCHE.

■ **Réglage de la position des rétroviseurs**

Commutateur de sélection L/R (gauche/droite) : Sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Une fois le rétroviseur réglé, replacer l'interrupteur à la position centrale.

Commutateur de réglage du positionnement des rétroviseurs : Appuyer sur le commutateur à gauche ou à droite, vers le haut ou vers le bas pour faire bouger le rétroviseur.

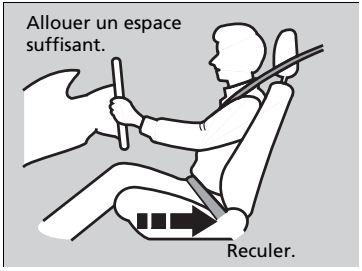
■ Rétroviseur extérieur à inclinaison en marche arrière*

Si la fonction d'inclinaison est activée, le rétroviseur extérieur du côté passager s'incline automatiquement lorsque la boîte de vitesses est mise en position R : cela améliore la vue rapprochée du côté passager lorsque le véhicule recule. Le rétroviseur revient automatiquement à sa position d'origine lorsque la boîte de vitesses ne se trouve plus en position R.

Pour activer cette fonction, régler le mode d'alimentation à MARCHE et glisser le commutateur de sélection vers le côté passager.

* Non disponible sur tous les modèles

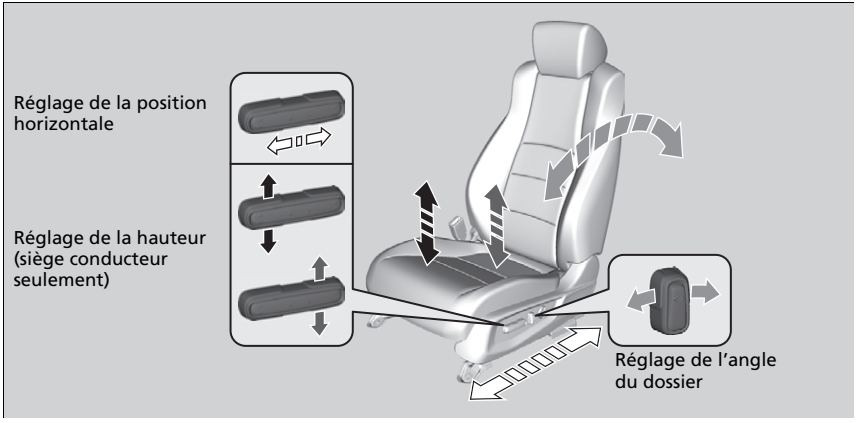
Sièges avant



Régler le siège conducteur le plus loin possible, tout en s'assurant de conserver la maîtrise absolue du véhicule. Il faut pouvoir s'asseoir bien droit, au fond du siège et pouvoir appuyer adéquatement sur les pédales sans avoir à se pencher, et tenir le volant de direction confortablement. Le siège passager devrait être réglé de la même façon, de manière à ce qu'il soit le plus reculé possible par rapport au coussin gonflable avant du tableau de bord.

Réglage de la position des sièges

Réglage des sièges avant à réglage électrique*



Réglage des sièges

ATTENTION

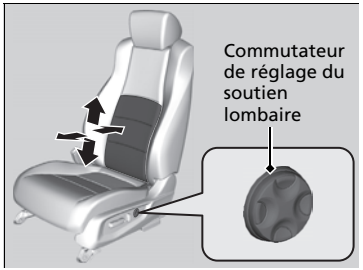
S'asseoir trop près d'un coussin gonflable avant peut causer des blessures graves ou la mort si les coussins gonflables avant devaient se déployer.

Toujours s'asseoir le plus loin possible des coussins gonflables avant, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.

Transports Canada et la National Highway Traffic Safety Administration recommandent au conducteur de laisser un espace d'au moins 25 cm (10 po) entre le centre du volant de direction et la poitrine.

Toujours régler le siège avant de prendre la route.

* Non disponible sur tous les modèles



■ **Commutateur de réglage du soutien lombaire***

Appuyer sur le haut : Pour faire monter le soutien lombaire.

Appuyer sur le bas : Pour faire descendre le soutien lombaire.

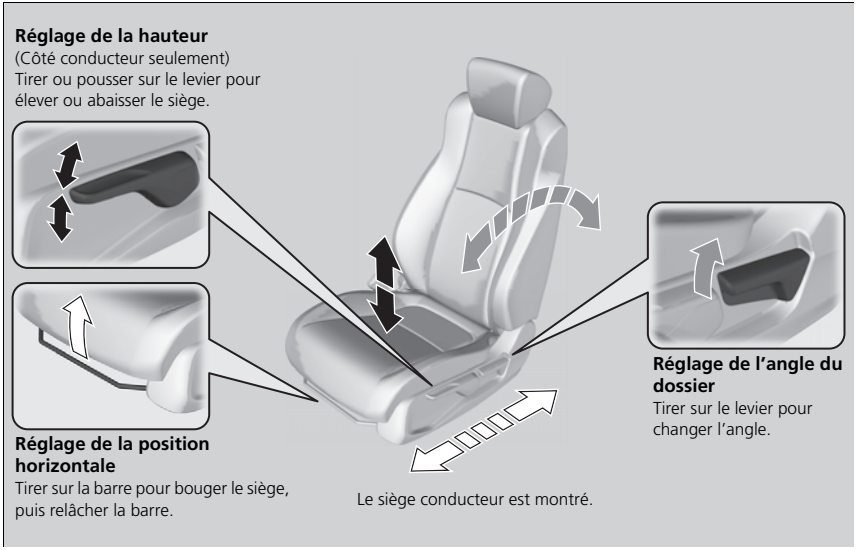
Appuyer sur le devant : Pour augmenter le soutien lombaire en entier.

Appuyer sur l'arrière : Pour diminuer le soutien lombaire en entier.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Réglage de(s) siège(s) à réglage manuel*

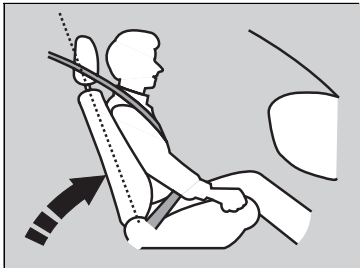


Réglage de(s) siège(s) à réglage manuel*

Une fois que le siège est ajusté comme il faut, le déplacer en va-et-vient pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

* Non disponible sur tous les modèles

Réglage des dossiers



Redresser le dossier du siège conducteur à une position verticale confortable en laissant assez d'espace entre la poitrine et le couvercle du coussin gonflable au centre du volant de direction.

Le passager avant doit aussi régler le dossier à une position verticale confortable.

La capacité de protection de la ceinture de sécurité est réduite lorsque le dossier est incliné de sorte que l'épaulière ne touche pas la poitrine de l'occupant. L'occupant risque de glisser plus facilement sous la ceinture de sécurité en cas de collision et d'être grièvement blessé. Plus le dossier est incliné, plus les risques de blessures augmentent.

Réglage des dossiers

⚠ATTENTION

En cas de collision, un occupant risque des blessures graves ou la mort si le dossier du siège est trop incliné.

Le dossier doit être redressé à la verticale et l'occupant doit être bien calé au fond du siège.

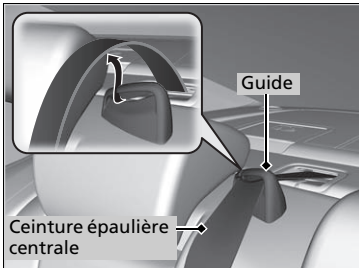
Les occupants ne doivent pas installer de coussin ni aucun autre objet entre le dossier de leur siège et leur dos.

Cela pourrait nuire au bon fonctionnement des ceintures de sécurité ou des coussins gonflables.

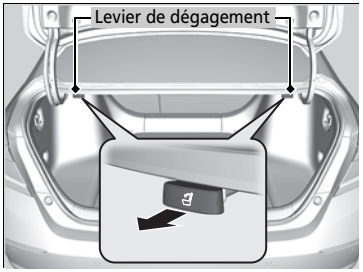
Si le conducteur ne peut s'éloigner suffisamment du volant de direction et être en mesure d'atteindre les commandes, nous recommandons de prendre en considération un équipement d'adaptation.

Sièges arrière

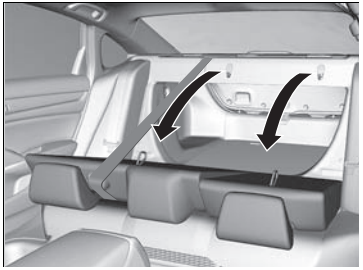
Rabattement des sièges arrière



1. Retirer l'épaulière du centre de son guide.



2. Tirer le levier de dégagement dans le coffre pour dégager le verrou.



3. Rabattre le dossier du siège.

Rabattement des sièges arrière

Les dossiers des sièges arrière peuvent être rabattus pour aménager des articles plus encombrants dans le coffre.

Ne jamais conduire alors que le dossier arrière est rabattu et que le couvercle de coffre est ouvert.

➡ **Danger des gaz d'échappement** P. 78

Pour verrouiller un dossier en position droite, le pousser vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se bloque.
En replaçant le dossier à sa position d'origine, pousser celui-ci fermement vers l'arrière. S'assurer également que toutes les épaulières arrière sont placées devant le dossier et que l'épaulière du centre est repositionnée dans son guide.

S'assurer que le dossier arrière rabattu ne presse pas contre le siège passager avant, car cela pourrait nuire au bon fonctionnement des capteurs de poids du siège passager avant.

➡ **Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager** P. 63

S'assurer que tous les articles rangés dans le coffre ou qui dépassent par l'ouverture du siège arrière sont retenus correctement. En cas de freinage brusque, des articles libres de bouger peuvent être projetés vers l'avant.

Les sièges avant doivent être assez loin en avant afin de ne pas entraver les sièges arrière lorsqu'ils sont rabattus.

S’asseoir correctement

Une fois que les occupants ont ajusté leur siège et leur appuie-tête, et qu’ils ont bouclé leur ceinture de sécurité, il est très important qu’ils restent assis bien droit, bien calés dans leur siège et les pieds sur le sol jusqu’à ce que le véhicule soit stationné en toute sécurité et que le système d’alimentation soit arrêté.

Un occupant qui ne s’assoit pas correctement augmente les risques de blessures lors d’une collision. Par exemple, un occupant qui ne se tient pas droit, qui se couche, qui se tourne de côté, qui se penche vers l’avant ou le côté ou qui lève un pied ou les deux est plus exposé aux blessures en cas d’une collision.

De plus, un occupant qui est hors de position sur le siège avant peut être grièvement ou mortellement blessé s’il est projeté contre une partie de l’habitacle du véhicule ou s’il est frappé par un coussin gonflable avant qui se déploie.

S’asseoir correctement

⚠ATTENTION

Un occupant mal assis ou hors de position peut subir des blessures graves ou être tué lors d’une collision.

Toujours s’asseoir bien droit et se caler dans le siège avec les pieds au sol.

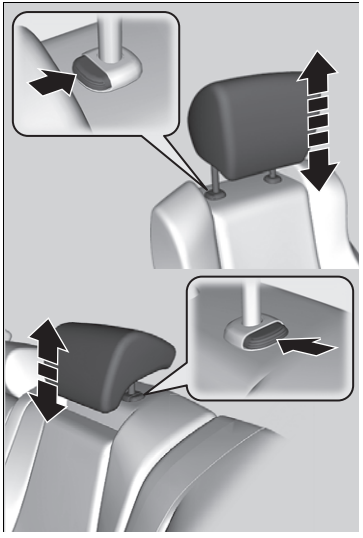
Appuie-tête

Le véhicule est équipé d'appuie-tête pour toutes les places assises.

Réglage de la position des appuie-tête latéraux avant et arrière

Placer sa tête au centre de l'appuie-tête.

Les appuie-tête sont plus efficaces pour une protection contre le coup de fouet cervical et autres blessures infligées par une collision avec choc arrière lorsque le milieu de la tête de l'occupant est appuyé au centre de l'appuie-tête. Le haut des oreilles de l'occupant doit être au niveau du centre de la hauteur de l'appuie-tête.



Pour lever l'appuie-tête : Le tirer vers le haut.
Pour baisser l'appuie-tête : Pousser vers le bas en appuyant sur le bouton de dégagement.

Appuie-tête

⚠ATTENTION

Un appuie-tête mal ajusté est moins efficace et augmente la possibilité de blessure grave lors d'une collision.

S'assurer que les appuie-tête sont en place et bien ajustés avant de prendre la route.

Pour que le système des appuie-tête fonctionne correctement :

- Ne rien suspendre sur les appuie-tête, ni à leurs tiges.
- Ne rien placer entre un occupant et le dossier.
- Installer chaque appuie-tête à son endroit désigné.

Enlever et réinstaller les appuie-têtes

On peut enlever les appuie-tête pour les nettoyer ou les réparer.

Pour retirer l'appuie-tête :
Tirer l'appuie-tête vers le haut aussi loin qu'il peut aller. Ensuite, pousser le bouton de dégagement et enlever l'appuie-tête en tirant vers le haut.

Pour réinstaller l'appuie-tête :
Remettre les tiges en place, puis régler l'appuie-tête à une hauteur appropriée tout en appuyant sur le bouton de dégagement. Tirer l'appuie-tête vers le haut pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

Enlever et réinstaller les appuie-tête

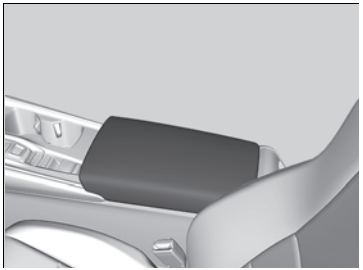
⚠ATTENTION

Le fait de ne pas remettre les appuie-tête en place, ou de ne pas les remettre correctement en place, pourrait se traduire par des blessures graves en cas de collision.

Toujours remettre les appuie-tête en place avant de prendre la route.

Accoudoir

Utilisation de l’accoudoir de siège avant



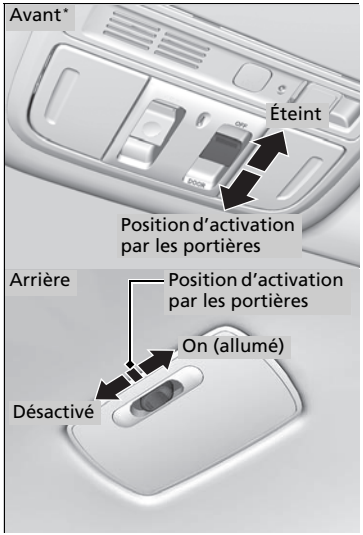
Le couvercle de la console peut servir d’accoudoir.

Utilisation de l’accoudoir de siège arrière

Abaisser l’accoudoir situé dans le dossier du siège central arrière.

Éclairage intérieur

Commutateurs d'éclairage intérieur



■ ON (allumé)

L'éclairage intérieur s'allume, que les portières soient ouvertes ou non.

■ Activé par les portières

L'éclairage intérieur s'allume dans les situations suivantes :

- Lorsque n'importe quelle portière est ouverte.
- Lorsqu'on déverrouille la portière du conducteur.
- Lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ.

■ OFF (arrêt)

L'éclairage intérieur reste éteint, que les portières soient ouvertes ou non.

Commutateurs d'éclairage intérieur

À la position d'activation par les portières, l'éclairage intérieur s'atténue et s'éteint environ 30 secondes après la fermeture des portières.

Les lampes s'éteignent après 30 secondes dans les situations suivantes :

- Lorsqu'on déverrouille la portière du conducteur sans l'ouvrir.
- Lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ, mais sans ouvrir une portière.

Le temps de gradation de l'éclairage intérieur peut être modifié.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 367, 378

L'éclairage intérieur s'éteint immédiatement dans les situations suivantes :

- En verrouillant la portière du conducteur.
- Lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE.
- Lorsque la portière du conducteur est refermée lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE.

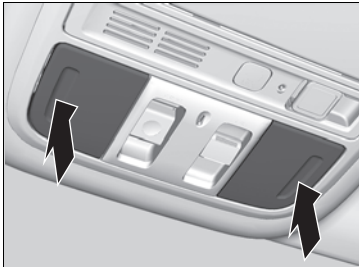
Si une portière est demeurée ouverte alors que le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ, l'éclairage intérieur s'éteindra environ 15 minutes plus tard.

Pour éviter de décharger la batterie de 12 volts, ne pas laisser l'éclairage intérieur allumé pendant une période prolongée lorsque le système d'alimentation est arrêté.

* Non disponible sur tous les modèles

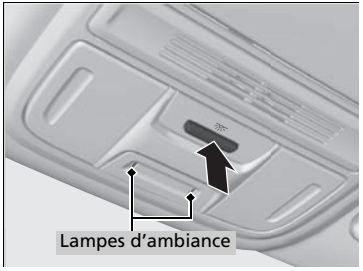
à suivre

Lampes de lecture



Les lampes de lecture s'allument et s'éteignent en appuyant sur les lentilles.

Lampes d'ambiance*



Lorsque les feux de stationnement sont allumés, appuyer sur le commutateur des lampes d'ambiance pour allumer celles-ci.

Lampes de lecture

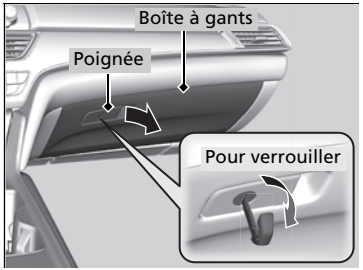
Modèles avec toit ouvrant

Lorsque le commutateur d'éclairage intérieur est à la position d'activation par les portières et qu'on ouvre n'importe quelle portière, les lampes de lecture ne s'éteindront pas si on appuie sur la lentille.

* Non disponible sur tous les modèles

Commodités de l'habitacle

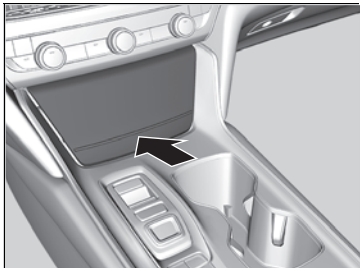
Boîte à gants



Pour ouvrir la boîte à gants, tirer sur la poignée.

Il est possible de verrouiller la boîte à gants avec la clé incorporée.

Compartiment central



Appuyer sur le couvercle pour ouvrir le compartiment.

Boîte à gants

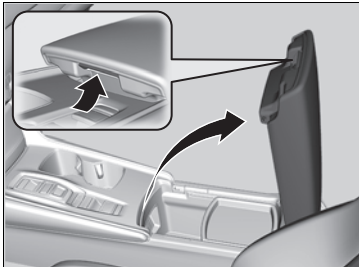
⚠ATTENTION

Une boîte à gants ouverte peut infliger des blessures graves au passager en cas de collision, même si ce dernier porte la ceinture de sécurité.

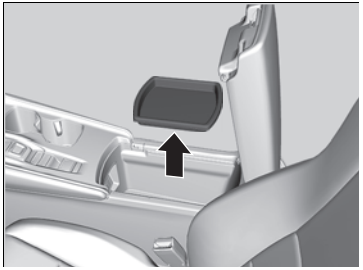
La boîte à gants doit rester fermée pendant la conduite.

à suivre

Compartiment de la console



Pour ouvrir le compartiment de la console, tirer sur la poignée.



Plateau amovible

Le plateau est situé dans le compartiment de la console est amovible. Relever le plateau pour l'enlever.

Compartiment de la console

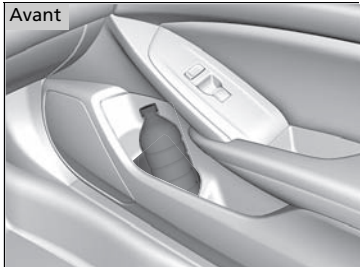
La lampe du compartiment de la console s'allume* lorsque les feux de stationnement sont allumés.

* Non disponible sur tous les modèles

Porte-gobelets

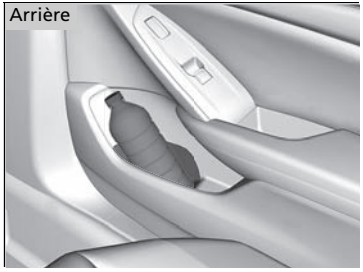
Porte-gobelets des sièges avant

Situés dans la console entre les sièges avant.



Porte-gobelets latéraux de portières

Situés dans les compartiments latéraux des portières avant et arrière.



Porte-gobelets

REMARQUE

Des liquides renversés endommagent le garnissage, les tapis et les composants électriques de l'habitacle.

Utiliser les porte-gobelets avec prudence. Les liquides chauds peuvent ébouillanter les occupants.

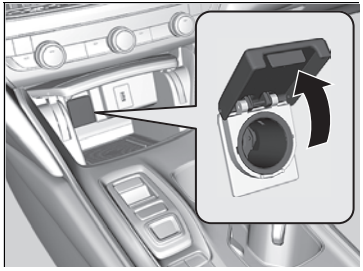
à suivre

■ **Porte-gobelets du siège arrière**

Abaisser l’accoudoir pour utiliser les porte-gobelets du siège arrière.

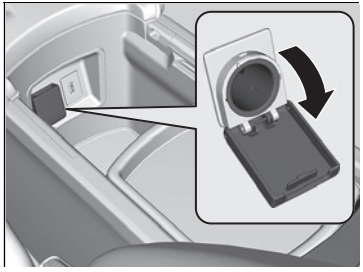
Prises électriques d'accessoire

Les prises électriques d'accessoire peuvent être utilisées lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE ou MARCHE.



Compartiment central

Ouvrir le couvercle pour l'utiliser.



Compartiment de la console

Ouvrir le couvercle de la console pour l'utiliser.

Prises électriques d'accessoire

REMARQUE

Ne pas insérer un élément d'allume-cigarette d'automobile. Cela peut provoquer la surchauffe de la prise électrique.

La prise électrique d'accessoire est conçue pour alimenter des accessoires fonctionnant sous 12 volts c.c. et dont la puissance nominale est égale à 180 W (15 A) ou moins.

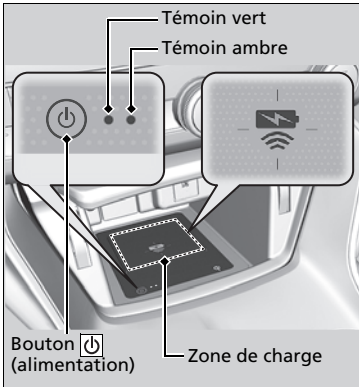
Pour prévenir l'appel de courant de la batterie, n'utiliser la prise électrique que lorsque le système d'alimentation est en marche.

Lorsque les deux prises sont utilisées en même temps, la puissance nominale combinée des accessoires ne doit pas excéder 180 W (15 A).

à suivre

Chargeur sans fil*

Pour utiliser le chargeur sans fil, le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHE. Charger un dispositif compatible à l'endroit portant le repère comme suit :



1. Pour activer et désactiver le système, maintenir enfoncé le bouton (alimentation) jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.
   ▶ Lorsque le système est activé, le témoin lumineux vert s'allume.
2. Placer le dispositif qu'on veut faire charger sur la zone de charge.
   ▶ Le système commence à charger le dispositif automatiquement, et le témoin ambre s'allume.
   ▶ S'assurer que le dispositif est compatible avec le système et placé avec le côté rechargeable posé au centre de la zone de charge.
3. Lorsque le chargement est complet, le témoin lumineux vert s'allume.
   ▶ Selon le dispositif, le témoin lumineux ambre peut rester allumé.

Chargeur sans fil*

Déclaration FCC

Ce produit est conforme aux exigences appropriées ou aux normes exigées par la FCC (Federal Communications Commission), décrites ci-dessous :

Cet appareil est conforme à la partie 18 du règlement de la FCC.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de radiofréquences et, si son installation et son utilisation ne sont pas conformes aux présentes directives, il peut causer une interférence nuisible aux communications radio.

Pour une utilisation sécuritaire :

- Retirer tout objet en métal du tapis de recharge avant de charger l'appareil.
- Ne pas ouvrir le boîtier du chargeur.
- Ne pas utiliser le chargeur s'il ne fonctionne pas correctement. Communiquer avec un concessionnaire.

Si le chargeur perturbe les communications radio, tenter de corriger l'interférence :

- Maintenir enfoncé l'interrupteur du chargeur pendant quelques secondes pour l'éteindre.

apparaît sur l'écran d'affichage audio/d'information lorsque le dispositif est en cours de chargement au moyen du chargeur sans fil.

* Non disponible sur tous les modèles

■ **Lorsque le chargement ne commence pas**

Effectuer l'une des solutions du tableau suivant.

Témoin		Cause	Solution
Vert et ambre	Clignote simultanément	Il y a un obstacle entre la zone de charge et l'appareil.	Retirer le ou les obstacles.
		Le dispositif ne se trouve pas dans la zone de charge.	Déplacer l'appareil vers le centre de la zone de charge, où se trouve .
Ambre	Clignote	Le chargeur sans fil est défectueux.	Communiquer avec un concessionnaire pour faire des réparations.

Chargeur sans fil*

⚠PRÉCAUTION

Les objets métalliques placés entre le tapis de recharge et l'appareil à charger deviendront chauds et peuvent causer des brûlures.

- Toujours retirer tout objet étranger du tapis de recharge avant de charger un appareil.
- S'assurer qu'il n'y a pas de débris ou de poussière sur la surface avant le chargement.
- Ne pas renverser de liquide (p. ex., eau, boissons, etc.) sur le chargeur et un dispositif.
- Ne pas utiliser d'huile, de graisse, d'alcool, de benzine ou de diluant pour le nettoyage du tapis de recharge.
- Ne pas recouvrir le système avec des serviettes, des vêtements, ou tout autre objet pendant le chargement.
- Éviter de vaporiser des aérosols qui pourraient entrer en contact avec la surface du tapis de recharge.

Ce système consomme beaucoup d'énergie. Ne pas utiliser le système pendant une période prolongée lorsque le système électrique est arrêté. Cela pourrait affaiblir la batterie de 12 volts et rendre la mise en marche du système électrique difficile.

Lors de l'utilisation du chargeur sans fil, consulter le manuel de l'utilisateur concernant le dispositif compatible qu'on veut faire charger.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Chargeur sans fil*

REMARQUE

Ne placer aucun support d'enregistrement magnétique ni appareil de précision dans la zone de charge pendant la recharge.
Les données sur vos cartes, comme les cartes de crédit, peuvent être perdues en raison de l'effet magnétique. En outre, les appareils de précision, comme les montres, peuvent se dérégler.

« Qi » et les marques sont des marques de commerce déposées appartenant à Wireless Power Consortium (WPC).

Cependant, dans les situations suivantes, le chargement pourrait s'arrêter ou ne pas commencer :
- L'appareil est déjà complètement chargé.
- La température du dispositif est extrêmement élevée lors du chargement.
- Le véhicule se trouve dans un endroit générant de fortes ondes électromagnétiques ou des bruits, comme des stations de télévision, des groupes motopropulseurs électriques ou des stations-service.

Il se peut qu'un dispositif ne puisse pas se recharger si la dimension ou la forme de son côté rechargeable n'a pas été conçue pour être utilisée avec la zone de charge.

Certains dispositifs ne sont pas compatibles avec ce système.

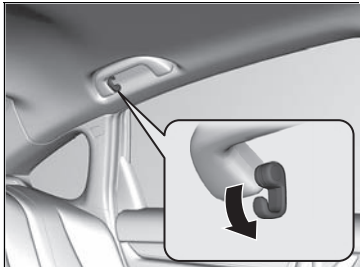
Pendant la phase de chargement, il est normal que la zone de charge et le dispositif chauffent.

Il se peut que le rechargement soit brièvement interrompu lorsque :
- Les deux portières ou le coffre sont verrouillés
  – Pour éviter une interférence avec le bon fonctionnement du système d'entrée intelligente.
- La position de l'appareil est modifiée.

Ne pas charger plus d'un appareil à la fois sur la zone de charge.

* Non disponible sur tous les modèles

Crochet à vêtements

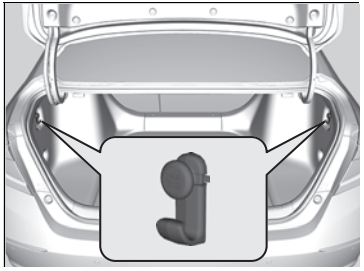


Le crochet à vêtements se trouve sur la poignée de maintien de gauche à l'arrière. Tirer sur le crochet vers le bas pour l'utiliser.

Crochet à vêtements

Le crochet à vêtements n'est pas conçu pour des objets lourds ou encombrants.

Crochet de fixation



Le crochet d'arrimage dans le coffre peut être utilisé pour installer un filet d'arrimage.

Crochet de fixation

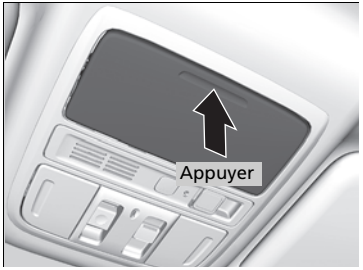
Les articles lourds peuvent endommager les crochets. S'assurer de ne pas attacher d'objets de plus de 3 kg (6,6 lb) sur chaque crochet.

Répartir les bagages de manière équilibrée dans le coffre en mettant les articles les plus lourds au fond et le plus à l'avant possible.

Capacité de charge maximum P. 455

à suivre

Porte-lunettes de soleil



Pour ouvrir le porte-lunettes de soleil, enfoncer et relâcher la détente. Pour fermer, l'enfoncer de nouveau jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

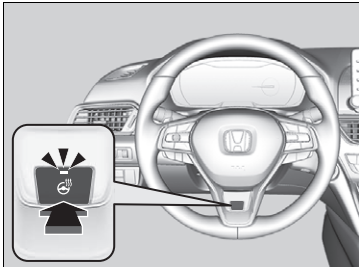
On peut ranger des lunettes et autres petits articles dans ce porte-lunettes.

Porte-lunettes de soleil

Garder le porte-lunettes fermé pendant la conduite sauf pour accéder aux articles qui y sont rangés.

Modèles canadiens

Volant de direction chauffant*



Le mode d'alimentation doit être à MARCHE pour utiliser le volant de direction chauffant.

Appuyer sur le bouton situé du côté inférieur du volant de direction.

Lorsqu'une température confortable est atteinte, appuyer de nouveau sur le bouton pour l'éteindre.

Le volant de direction chauffant se désactive à chaque mise en marche du système d'alimentation, même s'il a été activé lors de la dernière utilisation du véhicule.

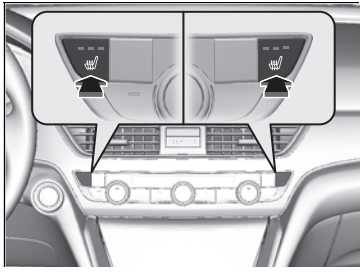
Volant de direction chauffant*

Ne pas utiliser le volant de direction chauffant en continu lorsque le système d'alimentation est éteint. Sous de telles conditions, la batterie de 12 volts pourrait faiblir et rendre la mise en marche du système d'alimentation difficile.

* Non disponible sur tous les modèles

Chauffe-sièges avant*

Le mode d'alimentation doit être à MARCHE pour utiliser les chauffe-sièges.



Appuyer sur le bouton du chauffe-siège :
Une fois – Le réglage HAUT (trois témoins allumés)
Deux fois – Le réglage MOYEN (deux témoins allumés)
Trois fois – Réglage BAS (un témoin allumé)
Quatre fois – Le réglage ARRÊT (aucun témoin allumé)

Lorsque le mode d'alimentation est activé après avoir été désactivé, le réglage précédent des chauffe-sièges avant est conservé.

Chauffe-sièges avant*

⚠ATTENTION

L'utilisation des chauffe-sièges peut entraîner des brûlures causées par la chaleur.

Les personnes dont la capacité de ressentir la température est réduite (p. ex., les personnes diabétiques, souffrant d'une dégénérescence neurologique aux membres inférieurs ou de paralysie) ou qui ont la peau sensible ne devraient pas utiliser les chauffe-sièges.

Ne pas utiliser les chauffe-sièges même au réglage BAS lorsque le système d'alimentation est arrêté. Sous de telles conditions, la batterie de 12 volts pourrait faiblir et rendre la mise en marche du système d'alimentation difficile.

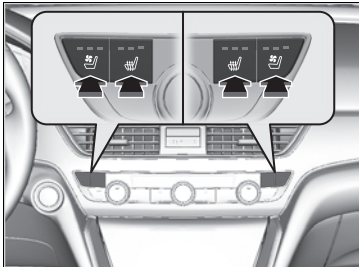
Après un certain temps, la puissance des chauffe-sièges avant sera automatiquement réduite d'un niveau à la fois jusqu'à la fermeture des chauffe-sièges avant. Le temps écoulé varie selon l'environnement intérieur.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Chauffe-sièges avant et ventilation des sièges*

Le mode d'alimentation doit être à MARCHE pour utiliser les chauffe-sièges ou la ventilation.



Appuyer sur le bouton de chauffe-siège ou de ventilation de siège :
Une fois – Le réglage HAUT (trois témoins allumés)
Deux fois – Le réglage MOYEN (deux témoins allumés)
Trois fois – Réglage BAS (un témoin allumé)
Quatre fois – Le réglage ARRÊT (aucun témoin allumé)

Lorsque le mode d'alimentation est activé après avoir été désactivé, le réglage précédent des chauffe-sièges avant est conservé.

Chauffe-sièges avant et ventilation des sièges*

⚠ATTENTION

L'utilisation des chauffe-sièges peut entraîner des brûlures causées par la chaleur.

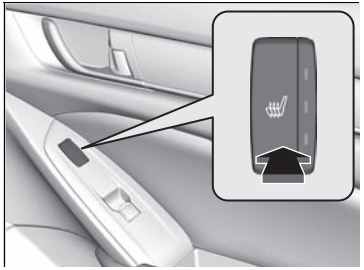
Les personnes dont la capacité de ressentir la température est réduite (p. ex., les personnes diabétiques, souffrant d'une dégénérescence neurologique aux membres inférieurs ou de paralysie) ou qui ont la peau sensible ne devraient pas utiliser les chauffe-sièges.

Ne pas utiliser les chauffe-sièges et la ventilation des sièges même au réglage BAS lorsque le système d'alimentation est éteint. Sous de telles conditions, la batterie de 12 volts pourrait faiblir et rendre la mise en marche du système d'alimentation difficile.

Après un certain temps, la puissance des chauffe-sièges avant sera automatiquement réduite d'un niveau à la fois jusqu'à la fermeture des chauffe-sièges avant. Le temps écoulé varie selon l'environnement intérieur.

* Non disponible sur tous les modèles

Chauffe-sièges arrière*



Le mode d'alimentation doit être à MARCHE pour utiliser les chauffe-sièges.

Le siège central arrière ne possède pas de chauffe-siège.

Appuyer sur le bouton du chauffe-siège :
Une fois – Le réglage HAUT (trois témoins allumés)
Deux fois – Le réglage MOYEN (deux témoins allumés)
Trois fois – Réglage BAS (un témoin allumé)
Quatre fois – Le réglage ARRÊT (aucun témoin allumé)

Chauffe-sièges arrière*

⚠ATTENTION

L'utilisation des chauffe-sièges peut entraîner des brûlures causées par la chaleur.

Les personnes dont la capacité de ressentir la température est réduite (p. ex., les personnes diabétiques, souffrant d'une dégénérescence neurologique aux membres inférieurs ou de paralysie) ou qui ont la peau sensible ne devraient pas utiliser les chauffe-sièges.

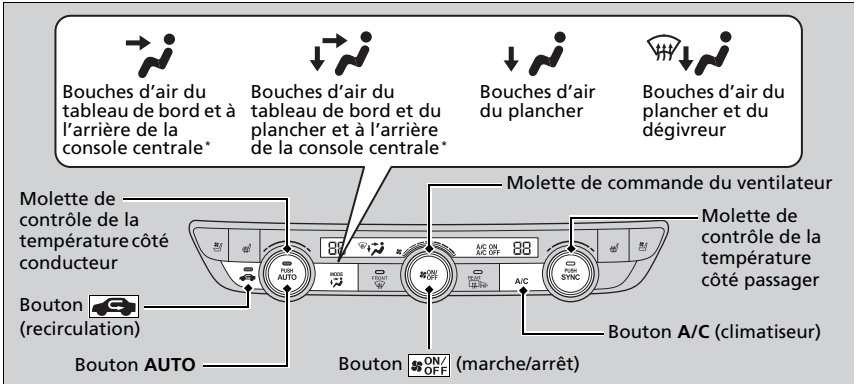
Ne pas utiliser les chauffe-sièges même au réglage BAS lorsque le système d'alimentation est arrêté. Sous de telles conditions, la batterie de 12 volts pourrait faiblir et rendre la mise en marche du système d'alimentation difficile.

Après un certain temps, la puissance des chauffe-sièges arrière sera automatiquement réduite d'un niveau à la fois jusqu'à l'arrêt des chauffe-sièges arrière. Le temps écoulé varie selon l'environnement intérieur.

* Non disponible sur tous les modèles

Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Le système de contrôle automatique de la température maintient la température de l'habitacle au réglage choisi. Le système sélectionne aussi le mélange approprié d'air froid ou chaud qui augmentera ou diminuera le plus rapidement la température intérieure au niveau désiré.



Utiliser le système lorsque le système d'alimentation est activé.

1. Appuyer sur le bouton **AUTO**.
2. Régler la température de l'habitacle à l'aide de la molette de commande du côté conducteur ou passager.
3. Appuyer sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) pour annuler.

■ Alterner entre les modes de recirculation et d'air frais

Appuyer sur le bouton (recirculation) et changer de mode selon les conditions environnementales.

Mode de recirculation (témoin allumé) : Recycle l'air dans l'habitacle du véhicule en le passant par le système.

Mode d'air frais (témoin éteint) : Maintient la ventilation avec l'air de l'extérieur. Maintenir le système en mode d'air frais dans les situations normales.

* Non disponible sur tous les modèles

Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Si un bouton est enfoncé alors que le système de contrôle de la température fonctionne en mode Auto, la fonction du bouton enfoncé devient prioritaire.
Le témoin **AUTO** s'éteindra, mais les fonctions non reliées au bouton qui a été enfoncé seront contrôlées automatiquement.

Afin d'empêcher l'air froid de l'extérieur d'être soufflé dans l'habitacle, il se peut que le ventilateur ne démarre pas immédiatement après que le bouton **AUTO** est enfoncé.

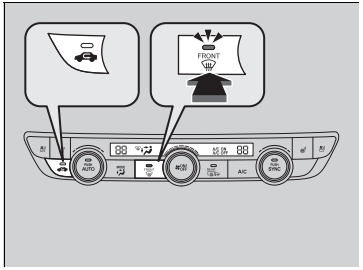
Si l'habitacle est très chaud, on peut le rafraîchir plus rapidement en ouvrant partiellement les glaces, en réglant le système à AUTO et en réglant la température au minimum. Changer le mode d'air frais pour le mode de recirculation jusqu'à ce que la température se refroidisse.

Lorsque la température est réglée à la limite inférieure ou supérieure, l'affichage indique **Lo** (basse) ou **Hi** (haute).

Appuyer sur le bouton ON/OFF pour allumer ou éteindre le système de contrôle de la température. Lorsqu'il est mis en marche, le système retourne à la sélection la plus récente.

Lorsque le mode économique (ECON) est activé, le système de contrôle de la température peut avoir diminué le rendement du refroidissement.

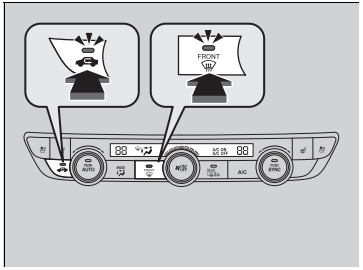
Dégivrage du pare-brise et des glaces



Le fait d'appuyer sur le bouton [FRONT] allume le système de climatisation et fait automatiquement passer le système au mode d'air frais.

Appuyer de nouveau sur le bouton [FRONT] pour l'éteindre; le système revient alors aux réglages précédents.

Pour dégivrer les glaces rapidement



1. Appuyer sur le bouton [FRONT].
2. Appuyer sur le bouton [⟲].

Dégivrage du pare-brise et des glaces

Pour une question de sécurité, s'assurer que la visibilité est bonne dans toutes les glaces avant de prendre la route.

Ne pas régler la température à la limite la plus basse ou la plus haute.
Lorsque de l'air froid frappe le pare-brise, l'extérieur du pare-brise peut s'embuer.

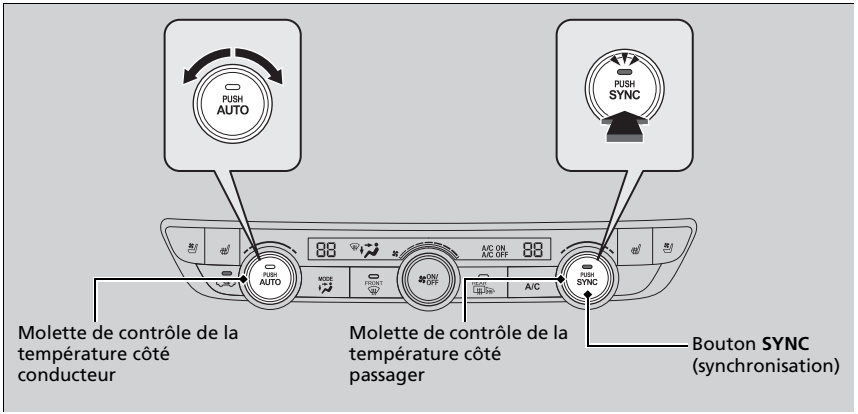
Si les glaces latérales s'embuent, régler les bouches d'air de manière à ce que l'air frappe les glaces latérales.

Pour dégivrer les glaces rapidement

Après le dégivrage des glaces, passer au mode d'air frais. Si l'on maintient le système au mode de recirculation, les glaces peuvent s'embuer de nouveau à cause de l'humidité. Cela entrave la visibilité.

à suivre

Mode de synchronisation



En mode de synchronisation, la température peut être réglée pour être synchronisée du côté conducteur et du côté passager.

1. Appuyer sur le bouton **SYNC** (synchronisation).
   ▶ Le système passera au mode de synchronisation.
2. Régler la température en utilisant la molette de contrôle de la température du côté conducteur.

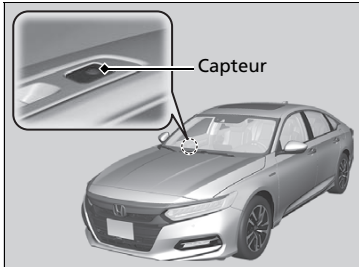
Appuyer sur le bouton **SYNC** (synchronisation) ou régler la température intérieure à l'aide de la molette de contrôle de la température du côté du passager pour retourner au mode à deux zones.

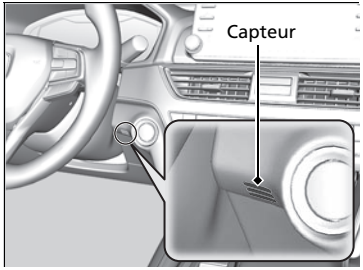
Mode de synchronisation

Appuyer sur le bouton FRONT pour changer le système au mode de synchronisation.

Lorsque le système est en mode à deux zones, la température du côté conducteur et du côté passager peut être réglée séparément.

Capteurs du système de contrôle automatique de la température





Le système de contrôle automatique de la température est muni de capteurs. Éviter de les couvrir ou d'y renverser des liquides.

Caractéristiques

Ce chapitre explique comment utiliser les caractéristiques technologiques.

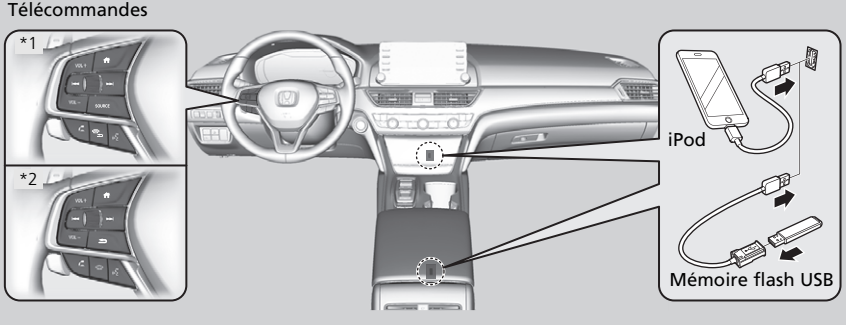
Chaîne sonore 238
Au sujet de la chaîne sonore 238
Prise(s) USB 239
Protection antivol de la chaîne sonore .. 241
Télécommandes de la chaîne sonore 242
Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur
Fonctionnement de base de la chaîne sonore 246
Affichage audio/d'information 247
Réglage du son 251
Configuration de l'affichage..... 252
Lecture de la radio AM/FM 253
Lecture d'un iPod 255
Écouter Pandora® 258
Lecture d'une mémoire flash USB 260
Lecture de l'audio *Bluetooth*MD 263
SiriMD Eyes Free 266
Modèles avec système audio sur affichage
Fonctionnement de base de la chaîne sonore 267
Affichage audio/d'information 268
Mises à jour du système 283
Réglage du son 289
Configuration de l'affichage 290
Fonctionnement des commandes vocales .. 292
Lecture de la radio AM/FM..... 295
Lecture de la radio SiriusXMMD * 299
Lecture d'un iPod..... 310
Lecture d'une mémoire flash USB 313
Lecture de l'audio *Bluetooth*MD 316
HondaLinkMD 318
Service HondaLinkMD * 322
Connexion Wi-Fi..... 327
Communication de champ proche (NFC) * ... 329
SiriMD Eyes Free 332
Apple CarPlayMC 333
Android AutoMC 336
Messages d'erreur audio 340
Renseignements généraux sur la chaîne sonore 345
Fonctions personnalisées..... 367, 378
Récepteur-émetteur universel HomeLinkMD * 397
***Bluetooth*MD HandsFreeLink®**..... 400, 424
Recommandation de plein d'essence... 449

* Non disponible sur tous les modèles

Au sujet de la chaîne sonore

La chaîne sonore comprend la radio AM/FM et le service de radio SiriusXM[MD]*. Elle peut également faire jouer des mémoires flash USB, ainsi que des appareils iPod, iPhone et *Bluetooth*[MD].

Il est possible de faire fonctionner la chaîne sonore à partir des boutons et des boutons sur le panneau, des télécommandes sur le volant de direction ou des icônes sur l'interface de l'écran tactile*.



*1 : Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur
*2 : Modèles avec système audio sur affichage

Au sujet de la chaîne sonore

iPod, iPhone et iTunes sont des marques de commerce d'Apple Inc.

Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

La radio SiriusXM[MD]* est disponible seulement avec un abonnement au service. Pour plus de renseignements au sujet de la radio SiriusXM[MD]*, communiquer avec un concessionnaire.

Renseignements généraux sur la chaîne sonore P. 345

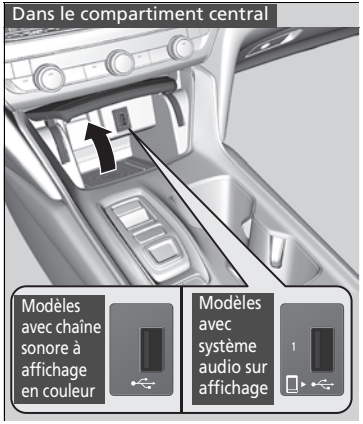
La radio SiriusXM[MD]* est disponible au Canada et aux États-Unis, sauf à Hawaï, en Alaska, et à Porto Rico.

SiriusXM[MD]* est une marque de commerce déposée appartenant à SiriusXM Radio*, Inc.

* Non disponible sur tous les modèles

Prise(s) USB

Installer le connecteur USB de l'iPod ou la mémoire flash USB à la prise USB.



■ Dans le compartiment central

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

La prise USB (1,0 A) sert à lire des fichiers audio enregistrés sur une mémoire flash USB, à connecter un téléphone cellulaire et à recharger des appareils.

Modèles avec système audio sur affichage

La prise USB (2,5 A) sert à recharger des appareils, à lire des fichiers audio et à se connecter avec des téléphones compatibles avec Apple CarPlay ou Android Auto.

▶ Pour éviter les problèmes potentiels, s'assurer d'utiliser un connecteur Lightning certifié Apple MFi pour Apple CarPlay, et pour Android Auto, les câbles USB devraient être certifiés conformes à la norme USB 2.0 par USB-IF.

Prise(s) USB

- Ne pas laisser un iPod ou une mémoire flash USB dans le véhicule. La lumière directe du soleil et les températures élevées peuvent les endommager.
- L'utilisation d'un câble de rallonge est recommandée pour connecter à la prise USB.
- Ne pas connecter un iPod ou une mémoire flash USB en utilisant un concentrateur.
- Pour éviter d'endommager des fichiers ou l'appareil, ne pas utiliser de lecteur de carte ou de disque dur.
- Nous recommandons de sauvegarder les données avant d'utiliser l'appareil dans le véhicule.
- Les messages affichés peuvent varier selon le modèle d'appareil et la version du logiciel.

Si la chaîne sonore ne reconnaît pas l'iPod, tenter de le reconnecter à quelques reprises ou redémarrer l'appareil. Pour faire un redémarrage, suivre les directives du fabricant remises avec l'iPod ou visiter *www.apple.com/ipod*.

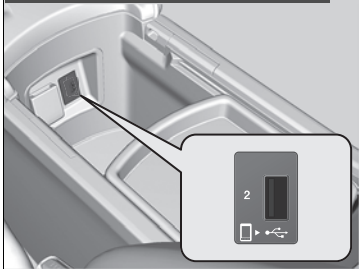
Chargeur USB

La prise USB peut fournir une alimentation pouvant aller jusqu'à 1,0 A/2,5 A. Elle ne fournit une sortie de 1,0 A/2,5 A que si le dispositif le demande.
Pour plus de détails sur l'intensité du courant électrique, lire le manuel d'utilisation de l'appareil qui doit être rechargé.
Régler le mode d'alimentation à ACCESSOIRE ou MARCHE en premier.

Dans certaines conditions, un appareil connecté à la prise peut générer du bruit à la radio qu'on écoute.

à suivre

Dans le compartiment de la console



À l'arrière de la console centrale*

Modèles avec système audio sur affichage

■ **Dans le compartiment de la console**

La prise USB (2,5 A) sert à recharger des appareils, à lire des fichiers audio et à se connecter avec des téléphones compatibles avec Apple CarPlay ou Android Auto.

■ **À l'arrière de la console centrale***

Les prises USB (2,5 A) servent uniquement à recharger des appareils.

Prise(s) USB

À l'arrière de la console centrale*

Ces prises sont destinées uniquement à la recharge de la batterie. Il est impossible de faire jouer de la musique même si on y a connecté un lecteur de musique.

Dans certaines conditions, un appareil connecté à la prise peut générer du bruit à la radio qu'on écoute.

* Non disponible sur tous les modèles

Protection antivol de la chaîne sonore

La chaîne sonore se désactive lorsque sa source d'alimentation est coupée; par exemple, lorsque la batterie est déconnectée ou lorsqu'elle est déchargée. Dans certains cas, le système peut afficher un écran de saisie de code. Si cela se produit, il faut réactiver la chaîne sonore.

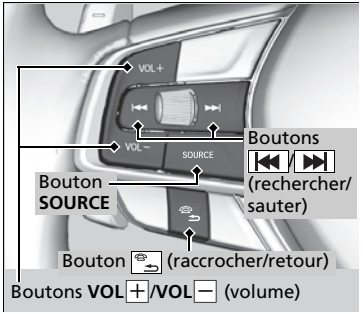
■ Réactivation de la chaîne sonore

1. Mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
2. Allumer la chaîne sonore.
3. Maintenir enfoncé le bouton d'alimentation de la chaîne sonore pendant plus de deux secondes.
   ▶ La chaîne sonore est réactivée lorsque l'unité de contrôle audio établit une connexion avec l'unité de contrôle du véhicule. Si l'unité de contrôle ne reconnaît pas l'unité audio, il faut se rendre chez un concessionnaire afin de faire vérifier l'unité audio.

Télécommandes de la chaîne sonore

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Permet de faire fonctionner la chaîne sonore pendant la conduite.



Bouton SOURCE

Alterne entre les modes audio de la façon suivante : FM1→FM2→AM→USB/iPod→Pandora® →Audio *Bluetooth*MD.

Boutons VOL+/VOL− (volume)

Appuyer sur VOL+ : Pour augmenter le volume.

Appuyer sur VOL− : Pour diminuer le volume.

Boutons / (rechercher/sauter)

- En écoutant la radio
  Appuyer : Pour sélectionner la station radio programmée suivante.
  Appuyer : Pour sélectionner la station radio programmée précédente.
  Maintenir enfoncé : Pour sélectionner la station à signal fort suivante.
  Maintenir enfoncé : Pour sélectionner la station à signal fort précédente.
- En écoutant une trame provenant d'un iPod, d'une mémoire flash USB ou de l'audio *Bluetooth*MD
  Appuyer : Pour passer à la chanson suivante.
  Appuyer : Pour revenir au début de la chanson en cours de lecture ou à la chanson précédente.
- En écoutant une mémoire flash USB ou audio *Bluetooth*MD
  Maintenir enfoncé : Pour passer au dossier/groupe suivant.
  Maintenir enfoncé : Pour retourner au dossier/groupe précédent.

Télécommandes de la chaîne sonore

Certains modes n'apparaissent que lorsqu'un appareil ou un média approprié est utilisé.

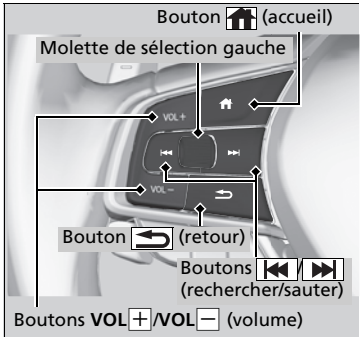
Selon l'appareil *Bluetooth*MD connecté, certaines fonctions peuvent ne pas s'activer.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Appuyer sur le bouton (raccrocher/retour) pour retourner à la commande précédente ou annuler une commande.

Modèles avec système audio sur affichage

Permet de faire fonctionner la chaîne sonore pendant la conduite. L'information apparaît sur l'interface d'informations du conducteur ou sur l'affichage tête haute*.



Boutons VOL+/VOL− (volume)

Appuyer sur VOL+ : Pour augmenter le volume.

Appuyer sur VOL− : Pour diminuer le volume.

Molette de sélection gauche

- Pendant la sélection du mode audio
  Appuyer sur le bouton (accueil), puis faire défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner **Audio** sur l'interface d'informations du conducteur, ensuite appuyer sur la molette de sélection de gauche.

Télécommandes de la chaîne sonore

Modèles avec système audio sur affichage

Appuyer sur le bouton (retour) pour remettre l'interface d'informations du conducteur à l'écran précédent ou annuler une commande.

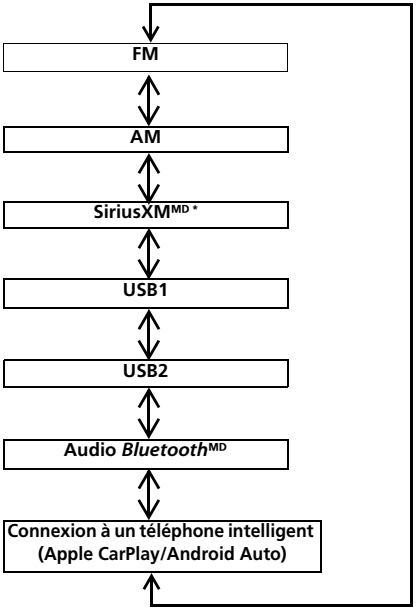
Appuyer sur le bouton (accueil) pour retourner à l'écran d'accueil de l'interface d'informations du conducteur.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Défiler vers le haut ou vers le bas :

Pour alterner entre les modes audio, défiler vers le haut ou vers le bas et appuyer sur la molette de sélection de gauche :



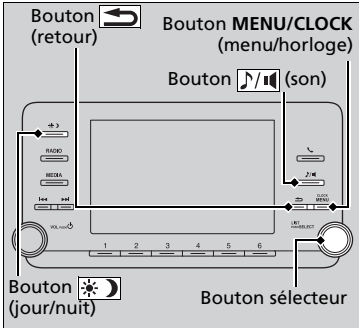
* Non disponible sur tous les modèles

Boutons ⏮/⏭ (rechercher/sauter)

- En écoutant la radio
  Appuyer ⏭ : Pour sélectionner la station radio programmée suivante.
  Appuyer ⏮ : Pour sélectionner la station radio programmée précédente.
  Maintenir enfoncé ⏭ : Pour sélectionner la station à signal fort suivante.
  Maintenir enfoncé ⏮ : Pour sélectionner la station à signal fort précédente.
- En écoutant une trame provenant d'un iPod, d'une mémoire flash USB, de l'audio *Bluetooth*[MD] ou d'une connexion à un téléphone intelligent
  Appuyer ⏭ : Pour passer à la chanson suivante.
  Appuyer ⏮ : Pour revenir au début de la chanson en cours de lecture ou à la chanson précédente.
- En écoutant une mémoire flash USB
  Maintenir enfoncé ⏭ : Pour passer au dossier suivant.
  Maintenir enfoncé ⏮ : Pour retourner au dossier précédent.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Pour utiliser la chaîne sonore, le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHE.



Utiliser le bouton sélecteur ou le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge) pour accéder à certaines des fonctions audio.

Appuyer pour alterner entre l'affichage normal et l'affichage élargi pour certaines fonctions.

Bouton sélecteur : Tourner vers la gauche ou la droite pour faire défiler les choix disponibles. Appuyer pour confirmer la sélection.

Bouton MENU/CLOCK (menu/horloge) :
Appuyer pour sélectionner un mode.
Le mode offert comprend le fond d'écran, l'affichage, l'horloge, la configuration de la langue, et les modes de lecture. Il est également possible de sélectionner les modes de lecture à partir de balayage, aléatoire, répétition, et ainsi de suite.

Bouton (retour) : Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.
Bouton (son) : Appuyer pour sélectionner le mode de réglage du son.
Bouton (jour/nuit) : Appuyer sur ce bouton pour changer la luminosité de l'affichage audio/d'information.
Appuyer , puis régler la luminosité à l'aide du bouton sélecteur .

▶ Chaque fois que le bouton est enfoncé, le mode varie entre le mode de jour, le mode de nuit et le mode OFF (désactivé).

Fonctionnement de base de la chaîne sonore

Ces indications servent à montrer comment utiliser le bouton sélecteur.
Tourner pour sélectionner.
Appuyer pour confirmer.

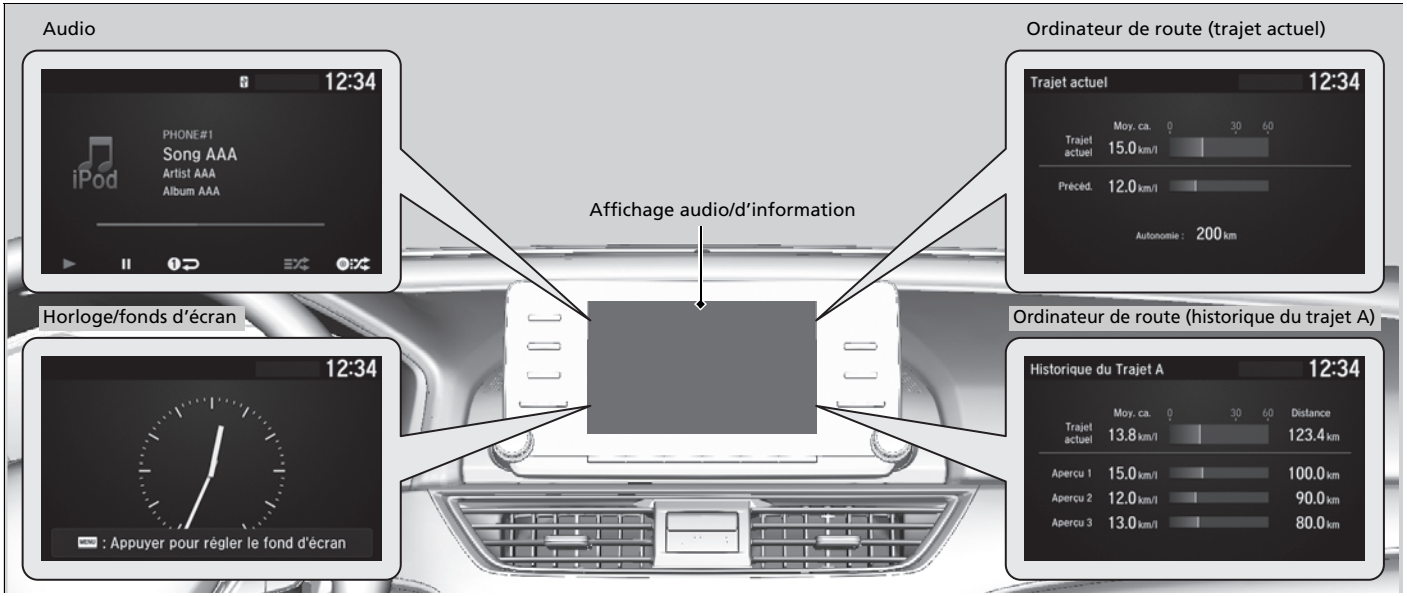
Éléments du menu
- **Régler l'horloge** P. 164
- **Configuration du fond d'écran** P. 249
- **Configuration de l'affichage** P. 252
- **Balayer** P. 254, 262
- **Mode lecture** P. 257, 262
- **Paramètres RDS** P. 254
- **Bluetooth** P. 263

Appuyer sur le bouton **SOURCE**, **VOL+**/**VOL−**, ou sur le volant de direction pour changer les réglages de la chaîne sonore.
- **Télécommandes de la chaîne sonore** P. 242

Affichage audio/d'information

Affiche le statut audio et le fond d'écran. À partir de cet écran, on peut accéder à une variété d'options de configuration.

Changement d'affichage



■ Audio
Affiche l'information audio actuelle.

■ Ordinateur de route (trajet actuel)
Indique la distance restante avant de manquer d'essence, la cote de consommation moyenne et instantanée du trajet actuel, de même que la cote de consommation moyenne du dernier trajet.

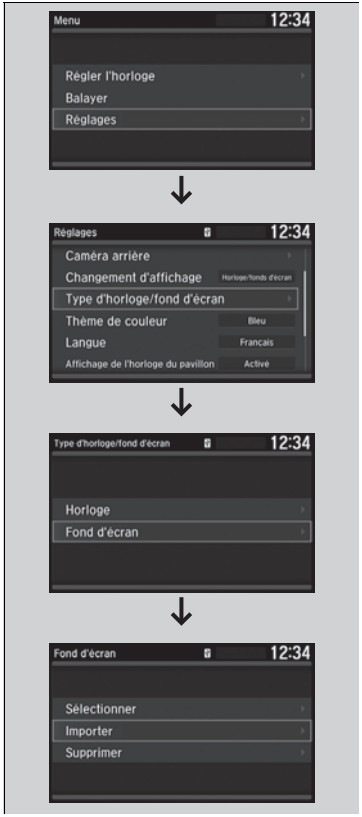
■ Ordinateur de route (historique du trajet A)
Indique la cote de consommation moyenne et la distance parcourue pour le voyage actuel, de même que la cote de consommation moyenne et les distances parcourues au cours des trois derniers cycles de conduite.
Chaque fois que le compteur journalier A est réinitialisé, l'information est mise à jour sur l'affichage. L'historique des trois cycles de conduite précédents est conservé.

■ Horloge/fonds d'écran
Affiche l'écran d'une horloge ou une image importée.

■ Changer l'affichage
1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer sur .
3. Tourner pour sélectionner **Changement d'affichage**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Horloge/fonds d'écran**, puis appuyer .
   ▶ Pour retourner à l'affichage audio, sélectionner **Audio**.

Configuration du fond d'écran

Il est possible de modifier, d'enregistrer et de supprimer le fond d'écran de l'affichage audio/d'information.



Importer un fond d'écran

Il est possible d'importer jusqu'à trois images pour le fond d'écran, une à la fois, à partir d'une mémoire flash USB.

1. Connecter la mémoire flash USB à la prise USB.
   Prise(s) USB P. 239
2. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
3. Tourner pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Type d'horloge/fond d'écran**, puis appuyer .
5. Tourner pour sélectionner **Fond d'écran**, puis appuyer .
6. Tourner pour sélectionner **Importer**, puis appuyer .
   ▶ Le nom de la photo est affiché dans la liste.
7. Tourner pour sélectionner l'image désirée, puis appuyer .
   ▶ L'image sélectionnée s'affiche.
8. Appuyer pour enregistrer l'image.
9. Appuyer pour sélectionner **OK**.
10. Tourner pour sélectionner un endroit pour sauvegarder l'image, puis appuyer .
    ▶ L'affichage reviendra à l'écran de réglage du fond d'écran.

Configuration du fond d'écran

- Pour l'importation des fichiers de fond d'écran, les images doivent se trouver dans le répertoire racine de la mémoire flash USB.

Il n'est pas possible d'importer des images se trouvant dans un dossier.

- Le nom de fichier doit contenir moins de 32 caractères.
- Il est possible d'importer l'image sous forme de fichier BMP (bmp) ou JPEG (jpg).
- La limite de taille individuelle des fichiers est de 2 Mo.
- La taille maximale de l'image est de 1 920 x 936 pixels. Si la taille de l'image est petite, elle sera agrandie, le rapport d'aspect demeurant le même.
- Il est possible de sélectionner jusqu'à 255 fichiers.
- Si la mémoire flash USB ne contient pas d'images, le message **Impossible de charger l'image.** s'affiche.
- La configuration du fond d'écran est limitée pendant la conduite.

à suivre

■ Sélectionner un fond d'écran

1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer.
3. Tourner pour sélectionner **Type d'horloge/fond d'écran** (type d'horloge/fond d'écran), puis appuyer.
4. Tourner pour sélectionner **Fond d'écran**, puis appuyer.
5. Tourner pour sélectionner **Sélectionner**, puis appuyer.
   ▶ L'écran change à la liste de fonds d'écran.
6. Tourner pour sélectionner le fond d'écran désiré, puis appuyer.

■ Pour afficher le fond d'écran une fois réglé

1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer.
3. Tourner pour sélectionner **Changement d'affichage**, puis appuyer.
4. Tourner pour sélectionner **Horloge/fonds d'écran**, puis appuyer.
5. Appuyer sur le bouton (retour) jusqu'à l'affichage de l'écran principal.

■ Supprimer le fond d'écran

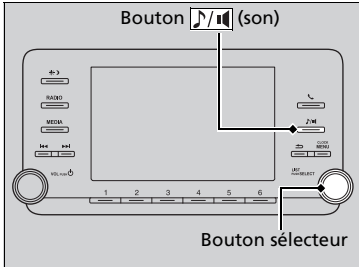
1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer.
3. Tourner pour sélectionner **Type d'horloge/fond d'écran**, puis appuyer.
4. Tourner pour sélectionner **Fond d'écran**, puis appuyer.
5. Tourner pour sélectionner **Supprimer**, puis appuyer.
   ▶ L'écran change à la liste de fonds d'écran.
6. Tourner pour sélectionner un fond d'écran à supprimer, puis appuyer.
7. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer.
   ▶ L'affichage reviendra à l'écran de réglage du fond d'écran.

Configuration du fond d'écran

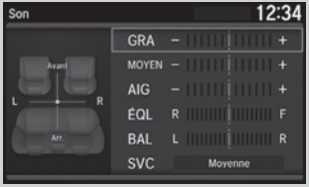
Pour retourner à l'écran précédent, appuyer sur le bouton (retour).

Lorsque le fichier est lourd, il faut un certain temps pour le prévisualiser.

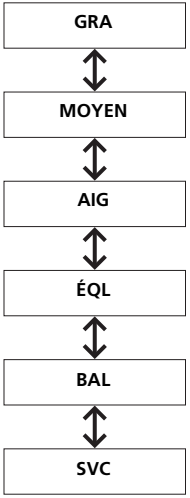
Réglage du son



GRA peut être sélectionné.



Appuyer sur le bouton (son) et tourner pour faire défiler les choix disponibles :



Compensation du volume selon la vitesse

Tourner pour ajuster le réglage du son, puis appuyer .

Réglage du son

Le SVC comporte quatre modes : **Désactivé**, **Basse**, **Moyenne** et **Haute**.
Le SVC ajuste le volume en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule augmente, plus le volume de la chaîne sonore augmente. Lorsque le véhicule ralentit, le volume de la chaîne sonore diminue.

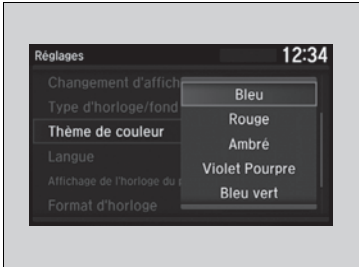
Configuration de l’affichage

La luminosité et la couleur de l’affichage audio/d’information peuvent être modifiées.

Modifier la luminosité de l’écran

1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer.
3. Tourner pour sélectionner **Réglage de l’affichage**, puis appuyer.
4. Tourner pour sélectionner **Luminosité**, puis appuyer.
5. Tourner pour ajuster le réglage, puis appuyer.

Changement du thème des couleurs de l’écran

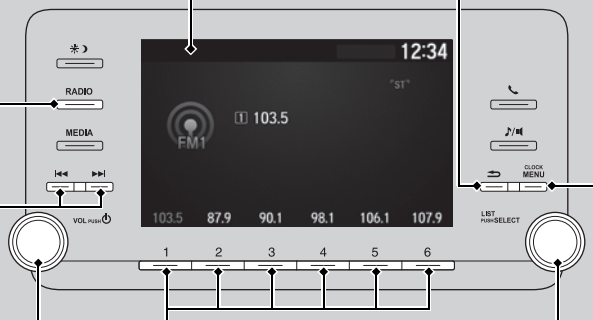


1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer.
3. Tourner et sélectionner **Thème de couleur**, puis appuyer.
4. Tourner pour sélectionner le réglage désiré, puis appuyer.

Modifier la luminosité de l’écran

Il est possible de modifier les réglages du **Contraste** et du **Niveau noir** en procédant de la même façon.

Lecture de la radio AM/FM



Affichage audio/d'information

Bouton (retour)
Appuyer pour retourner à l'affichage précédent ou pour annuler un réglage.

Bouton RADIO
Appuyer sur ce bouton pour choisir une bande.

Boutons / (rechercher/sauter)
Appuyer sur ou pour rechercher vers le haut ou le bas une station à signal fort sur la bande qui est sélectionnée.

Bouton VOL/ (alimentation/volume)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Boutons de programmation (1 à 6)
Pour mémoriser une station :
1. Syntoniser la station choisie.
2. Choisir un bouton de programmation et le maintenir enfoncé jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

Pour écouter une station mémorisée, choisir une bande puis appuyer sur le bouton de programmation.

Bouton MENU/CLOCK (menu/horloge)
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

Bouton sélecteur
Tourner ce bouton pour syntoniser la fréquence radio.
Appuyer puis tourner pour sélectionner un élément.
Par la suite, appuyer à nouveau pour faire la sélection.

Système de radiocommunication de données (RDS)

Fournit l'information relative aux données textuelles de la station FM avec RDS sélectionnée.

Pour trouver une station avec RDS à partir de la liste des stations

1. Appuyer sur le bouton en écoutant une station FM.
2. Tourner pour sélectionner la station désirée, puis appuyer .

Mettre la liste à jour

Met à jour la liste des stations disponibles en tout temps.

1. Appuyer sur le bouton en écoutant une station FM.
2. Tourner pour sélectionner **Mettre la liste à jour**, puis appuyer .

Texte de la radio

Affiche l'information du texte de la radio de la station RDS choisie.

1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Paramètres RDS**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Texte radio**, puis appuyer .

Balayer

Permet d'écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie.

1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner pour sélectionner **Balayer**, puis appuyer .

Pour annuler le balayage, appuyer .

Lecture de la radio AM/FM

Le témoin **ST** apparaît sur l'affichage pour indiquer les diffusions stéréophoniques en bande FM.
La reproduction stéréophonique n'est pas possible sur la bande AM.

Changement du mode audio
Appuyer sur le bouton **SOURCE** sur le volant de direction.

Télécommandes de la chaîne sonore P. 242

Il est possible de mémoriser 6 stations AM et 12 stations FM dans la mémoire de programmation. FM1 et FM2 permettent de mémoriser 6 stations chacune.

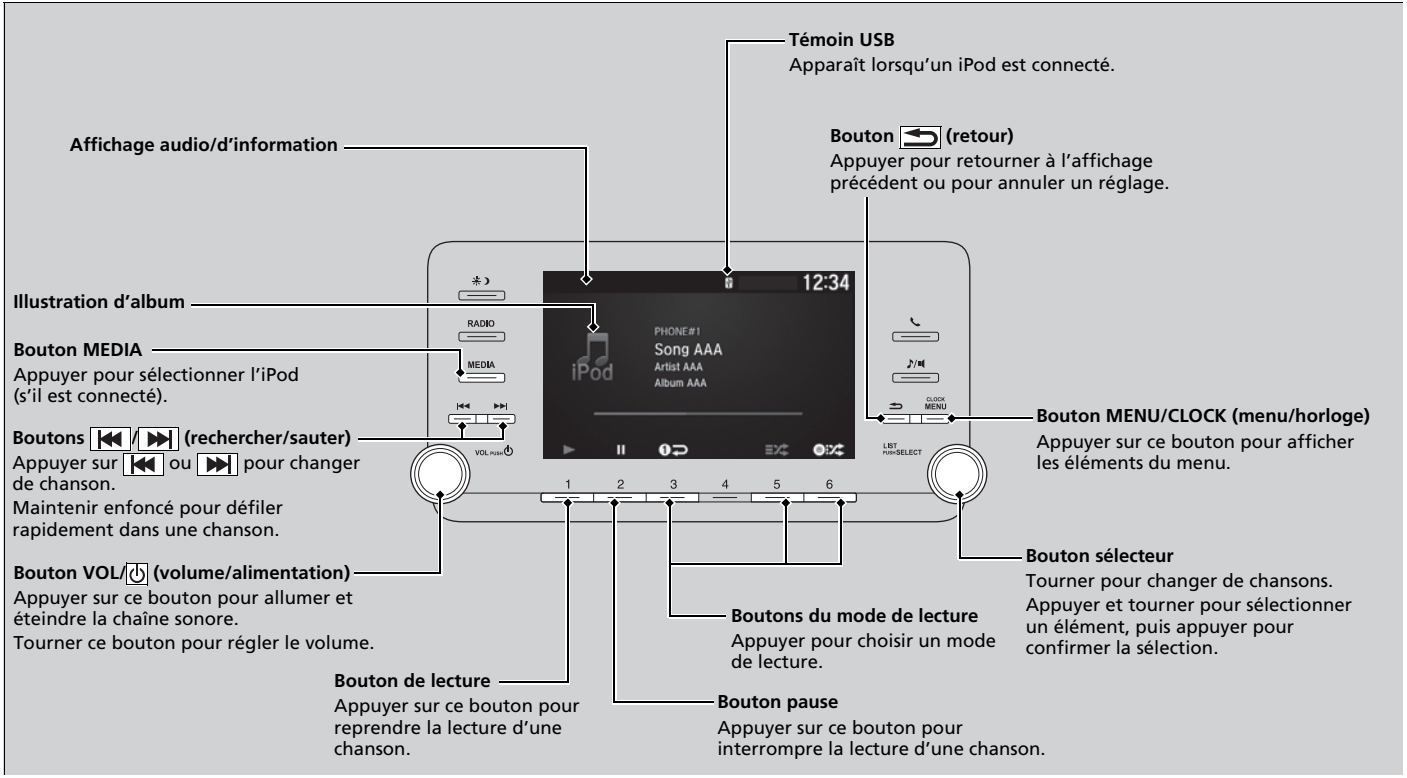
Système de radiocommunication de données (RDS)

Lorsqu'une station FM compatible avec RDS est sélectionnée, RDS s'active automatiquement et l'affichage de la fréquence est remplacé par le nom de la station. Cependant, lorsque les signaux de cette station deviennent faibles, la fréquence apparaît à la place du nom de la station sur l'affichage.

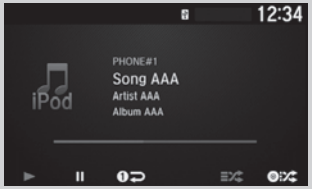
Lecture d’un iPod

Connecter l’iPod à la prise USB à l’aide du connecteur de station d’accueil, puis appuyer sur le bouton **MEDIA**.

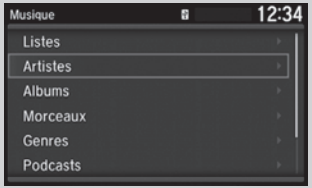
Prise(s) USB P. 239



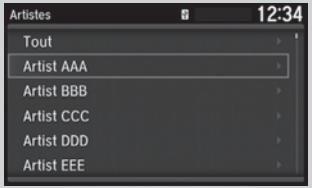
Comment choisir une chanson à partir de la liste musicale de l'iPod avec le bouton sélecteur



Sélection d'une catégorie



Sélection d'un élément



1. Appuyer pour afficher la liste musicale de l'iPod.

2. Tourner pour sélectionner une catégorie.

3. Appuyer pour afficher une liste des éléments de la catégorie.

4. Tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer.

▶ Appuyer et tourner à répétition jusqu'à ce que l'élément désiré s'affiche.

Lecture d'un iPod

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon le modèle ou les versions. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

iPod/mémoire flash USB P. 340

Comment sélectionner un mode de lecture

Les modes de répétition et de lecture aléatoire peuvent être sélectionnés pendant la lecture d’une chanson.

Boutons du mode de lecture

Les icônes des modes offerts apparaissent au-dessus des boutons de mode de lecture.
Appuyer sur le bouton correspondant au mode à sélectionner.

Pour arrêter un mode de lecture

Appuyer sur le bouton sélectionné.

Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Balayage albums : Permet de lire tous les albums disponibles de la catégorie sélectionnée (listes d’écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs) de manière aléatoire.

Lecture aléatoire tout : Permet de lire toutes les chansons disponibles de la catégorie sélectionnée (listes d’écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs) de manière aléatoire.

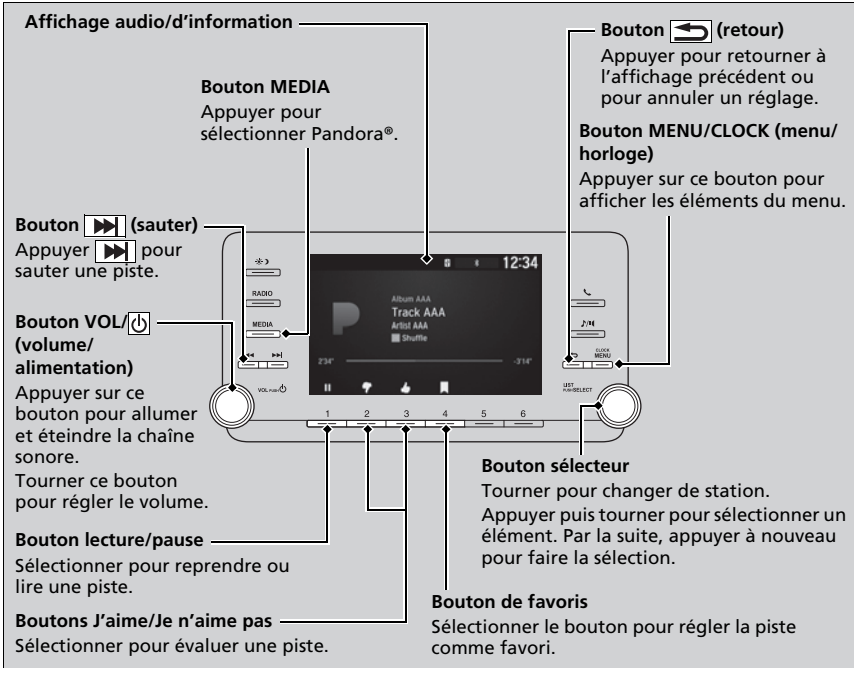
Répéter une piste : Permet de répéter la chanson en cours de lecture.

Il est aussi possible de sélectionner un mode de lecture en appuyant sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
Tourner pour choisir **Mode de lecture**, puis appuyer.
Tourner pour sélectionner un mode, puis appuyer.
Pour le désactiver, tourner pour sélectionner **Lecture normale**, puis appuyer.

Écouter Pandora®

La chaîne sonore permet d'écouter de la musique depuis l'application Pandora® sur un téléphone intelligent compatible.
Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système *Bluetooth*MD HandsFreeLink® (HFL) du véhicule, ou s'il s'agit d'un iPhone, celui-ci peut être connecté à la prise USB à l'aide du câble USB.

Réglage du téléphone P. 406
Prise(s) USB P. 239



Écouter Pandora®

Pandora®, le logo de Pandora, et la présentation commerciale de Pandora sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Pandora Media, Inc. utilisées avec la permission de l'entreprise. Pandora est uniquement disponible dans certains pays. Visiter le site Web de Pandora pour plus d'information.

Pour vérifier si un téléphone est compatible avec cette fonction, consulter le site *automobiles.honda.com/handsfreelink/*, ou composer le 1-888-528-7876.

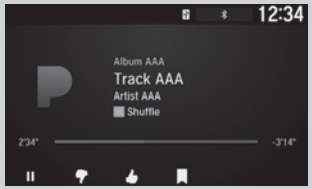
Pour utiliser ce service dans le véhicule, l'application de Pandora® doit d'abord être installée sur votre téléphone. Pour de plus amples renseignements, visiter le *www.pandora.com*.

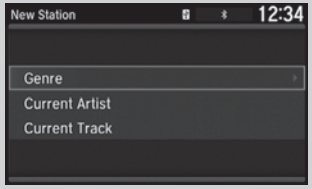
Découvrez la musique que vous aimez et laissez la vous découvrir. Pandora® offre une expérience musicale personnalisée qui évolue continuellement selon vos goûts. Créer des stations personnalisées à partir de chansons, artistes ou genres. Par où commencer ? Utiliser la fonction de recherche vocale afin de faciliter la recherche de stations qui correspondent à l'humeur ou l'activité.

Si Pandora® ne fonctionne pas à l'aide de la chaîne sonore, celle-ci est peut-être en diffusion audio avec *Bluetooth*MD. S'assurer que le mode Pandora® est sélectionné sur la chaîne sonore.

Création d'une station

Il est possible de créer une station avec Pandora®.





1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).

2. Tourner pour sélectionner l'option **New Station**, puis appuyer .

3. Tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer .
   ▶ Il est possible de sélectionner **Genre**, **Current Artist** ou **Current Track**.

Création d'une station

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon la version du logiciel. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.
Pandora® P. 342

Pandora® peut limiter le nombre total permis de pistes sautées avec ce service. Si une piste est cotée Je n'aime pas une fois que la limite de pistes sautées est atteinte, la préférence sera conservée, mais la piste en cours de lecture continuera à jouer.

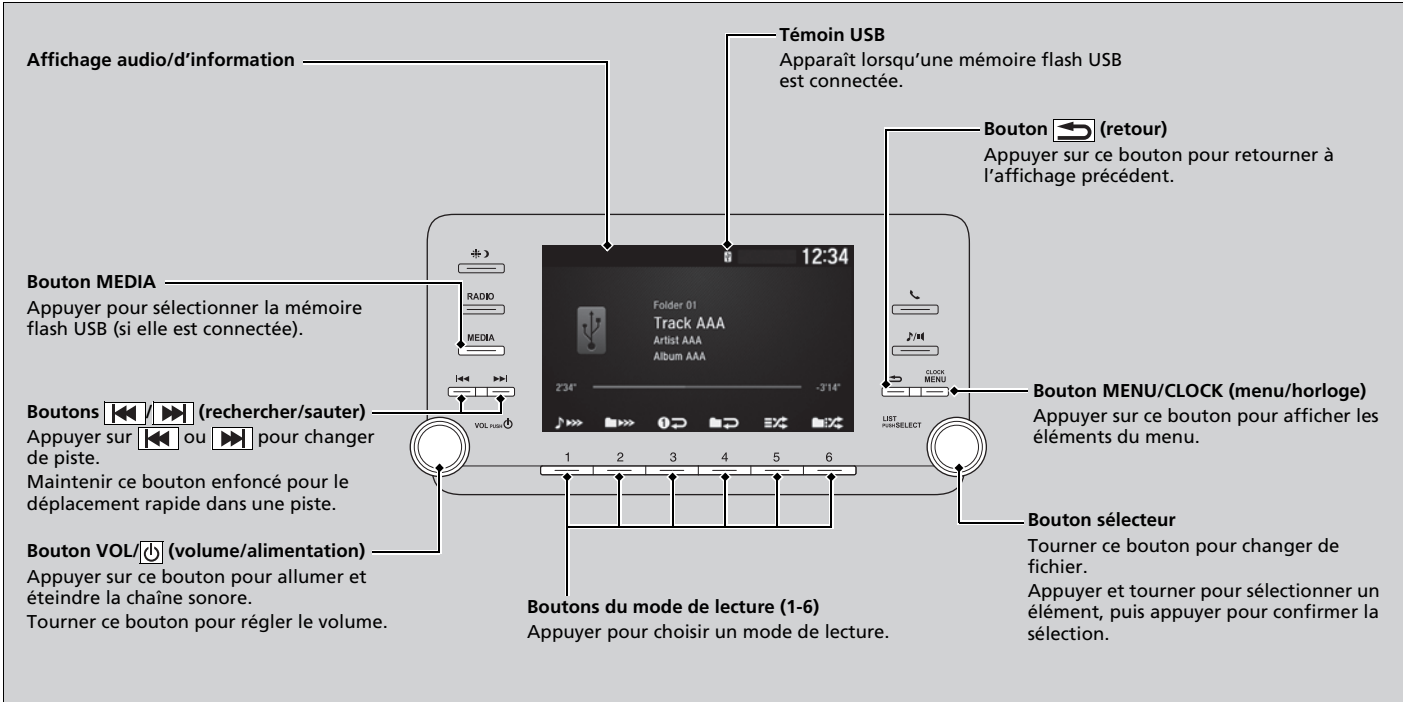
Pour changer de station, appuyer sur l'écran principal de Pandora®, et tourner pour sélectionner **Liste des stations**, puis sélectionner une nouvelle station.

Lecture d’une mémoire flash USB

La chaîne sonore peut faire jouer les fichiers sonores en format MP3, WMA ou AAC*1 sur une mémoire flash USB.

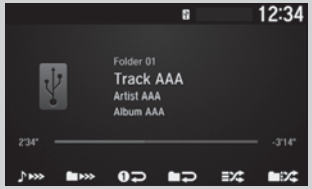
Connecter la mémoire flash USB à la prise USB, puis appuyer sur le bouton **MEDIA**.

Prise(s) USB P. 239



*1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

Comment choisir un fichier dans un dossier à l'aide du bouton sélecteur



Sélection du dossier

Sélection de la piste

1. Appuyer pour afficher une liste de dossiers.

2. Tourner pour sélectionner un dossier.

3. Appuyer pour afficher une liste des fichiers contenus dans ce dossier.

4. Tourner pour sélectionner un fichier, puis appuyer .

Lecture d'une mémoire flash USB

Utiliser les mémoires flash USB recommandées.

➡ **Renseignements généraux sur la chaîne sonore** P. 345

Les fichiers de format WMA protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus.
La chaîne sonore affiche le message **Impossible de lire le fichier.** et passe ensuite au fichier suivant.

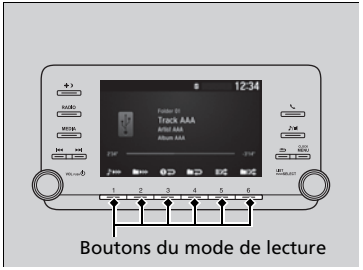
Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

➡ **iPod/mémoire flash USB** P. 340

à suivre

Comment sélectionner un mode de lecture

Pendant la lecture d'un fichier, il est possible de sélectionner les modes de répétition, de lecture aléatoire et de balayage.



Les icônes des modes offerts apparaissent au-dessus des boutons de mode de lecture.
Appuyer sur le bouton correspondant au mode à sélectionner.

Pour arrêter un mode de lecture

Appuyer sur le bouton sélectionné.

Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Répéter

Répéter un dossier : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

Répéter une piste : Permet de répéter le fichier en cours de lecture.

Aléatoire

Aléatoire dans le dossier : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

Tout aléatoire : Permet de lire tous les fichiers de manière aléatoire.

Balayer

Explorer les dossiers : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes du premier fichier de chacun des dossiers principaux.

Explorer les pistes : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes de tous les fichiers du dossier en cours.

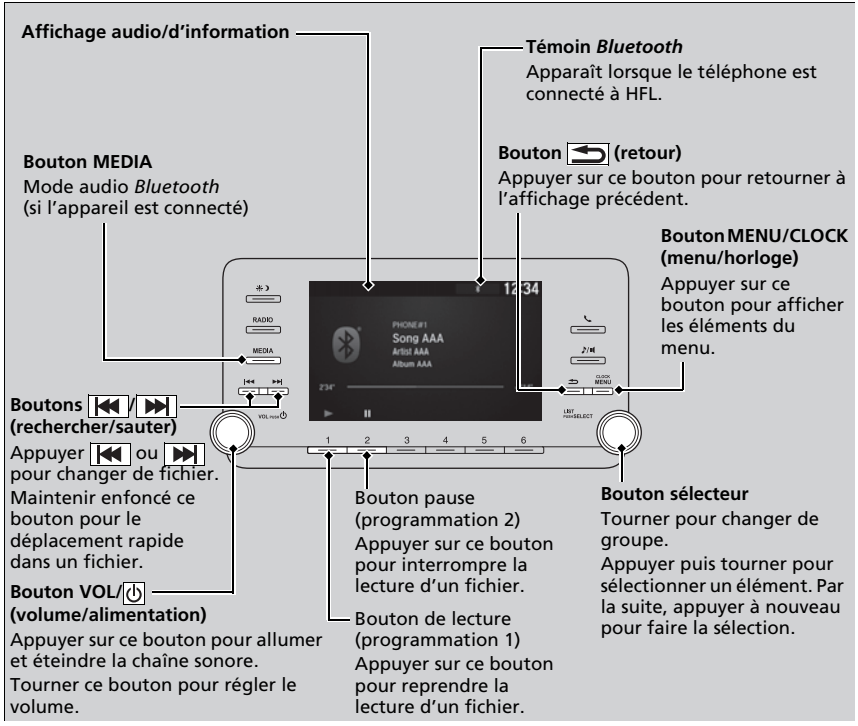
Il est aussi possible de sélectionner un mode de lecture en appuyant sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
Tourner pour choisir **Mode de lecture**, puis appuyer.
Tourner pour sélectionner un mode, puis appuyer.
Pour le désactiver, tourner pour sélectionner **Lecture normale**, puis appuyer.

Lecture de l'audio *Bluetooth*MD

La chaîne sonore permet d'écouter de la musique à partir d'un téléphone compatible avec *Bluetooth*.

Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système *Bluetooth*MD HandsFreeLink® (HFL) du véhicule.

Réglage du téléphone P. 406



Lecture de l'audio *Bluetooth*MD

Certains téléphones dotés de capacités audio continues et compatibles avec *Bluetooth* ne sont pas compatibles avec ce système.

Pour consulter la liste de téléphones compatibles :

- États-Unis : Consulter le site *automobiles.honda.com/handsfreelink/* ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Pour de plus amples renseignements sur la compatibilité d'un téléphone intelligent, composer le 1-888-528-7876.

Dans certains états ou certaines provinces, il peut être illégal d'utiliser certaines fonctions de données avec l'appareil pendant la conduite.

Un seul téléphone à la fois peut être utilisé avec le système HFL.

Lorsqu'il y a plus de deux téléphones jumelés dans le véhicule, la connexion s'effectue avec le premier téléphone jumelé détecté par le système.

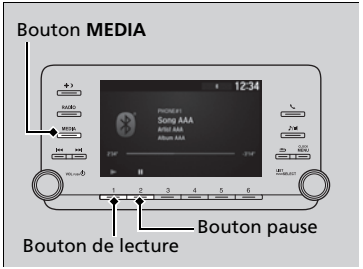
Si plusieurs téléphones sont jumelés au système HFL, il y aura un délai avant que le système commence la lecture.

Dans certains cas, il peut arriver que le nom de l'artiste, le titre de l'album ou de la piste n'apparaissent pas correctement.

Quelques fonctions peuvent ne pas être disponibles sur certains appareils.

à suivre

Pour faire jouer des fichiers audio *Bluetooth*MD



1. S'assurer que le téléphone est jumelé et connecté à HFL.
2. Appuyer sur le bouton **MEDIA** jusqu'à ce que le mode audio *Bluetooth*MD soit sélectionné.

Si le téléphone n'est pas reconnu, il se pourrait qu'un autre téléphone compatible avec HFL soit déjà connecté, mais qu'il ne soit pas compatible pour la diffusion audio avec *Bluetooth*MD.

Pour interrompre ou reprendre la lecture d'un fichier

Appuyer sur le bouton de lecture ou de pause pour sélectionner un mode.

Pour faire jouer des fichiers audio *Bluetooth*MD

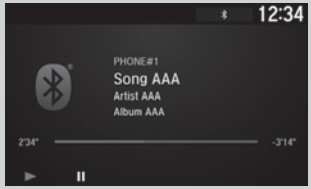
Pour faire la lecture de fichiers audio, il peut être nécessaire d'utiliser le téléphone. Dans ce cas, suivre les directives de fonctionnement du fabricant du téléphone.

La fonction de pause pourrait ne pas être disponible sur certains téléphones.

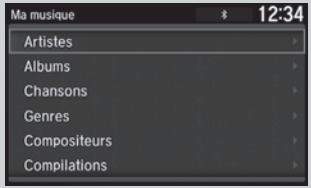
Si un appareil audio est connecté à la prise USB, il se peut que l'utilisateur doive appuyer sur le bouton **MEDIA** de façon répétitive pour sélectionner le système de diffusion audio avec *Bluetooth*MD.

Passer à un autre mode interrompt la musique provenant du téléphone.

Comment choisir une chanson à partir de la liste de recherche de musique avec le bouton sélecteur



Sélection d'une catégorie



Sélection d'un élément

1. Appuyer pour afficher la liste de recherche de musique.
2. Tourner pour sélectionner une catégorie.
3. Appuyer pour afficher une liste des éléments de la catégorie.
4. Tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer.
   ▶ Appuyer et tourner à répétition jusqu'à ce que l'élément désiré s'affiche.

Comment choisir une chanson à partir de la liste de recherche de musique avec le bouton sélecteur

Selon l'appareil *Bluetooth*MD connecté, certaines catégories ou l'ensemble des catégories peuvent ne pas s'afficher.

Siri[MD] Eyes Free

Il est possible de dicter des commandes à Siri en utilisant le bouton (parler) sur le volant de direction lorsque l'iPhone est jumelé au système *Bluetooth*[MD] HandsFreeLink® (HFL).

Réglage du téléphone P. 406

Utilisation de Siri[MD] Eyes Free

Bouton (raccrocher/retour)
Appuyer sur la touche pour désactiver Siri[MD] Eyes Free.

Apparaît lorsque la fonction Siri est activée en mode Siri[MD] Eyes Free

Bouton (parler)
Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change, tel que montré.

Pendant que le Siri[MD] est en mode Eyes Free :
L'affichage demeure le même. Aucun commentaire et aucune commande ne s'affichent.

Siri[MD] Eyes Free

Siri est une marque de commerce d'Apple Inc.

Visiter le site Web Apple Inc. pour en savoir plus sur les fonctions de Siri.

Nous recommandons de ne pas utiliser Siri[MD] dans un autre mode que le mode Eyes Free pendant la conduite.

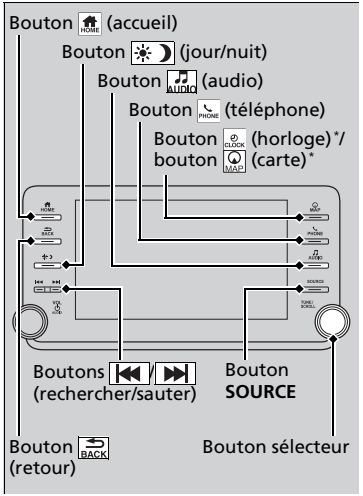
Utilisation de Siri[MD] Eyes Free

Certaines commandes conviennent uniquement à des fonctions ou applications spécifiques au téléphone.

La fonction Siri[MD] Eyes Free peut être utilisée seulement pour lire de la musique à partir d'un iPod.

Modèles avec système audio sur affichage

Pour utiliser la chaîne sonore, le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHE.



Bouton (accueil) : Appuyer pour aller à l'écran d'accueil.

Changement d'affichage P. 135

Bouton (retour) : Appuyer pour retourner à l'affichage précédent lorsqu'affiché.

Boutons / (rechercher/sauter) : Appuyer sur ces boutons pour changer de chanson.

Bouton (horloge)* : Appuyer pour afficher l'écran de l'horloge.

Bouton (carte)* : Appuyer pour afficher l'écran des cartes.

Bouton (téléphone) : Appuyer pour afficher l'écran téléphone.

Bouton (audio) : Appuyer sur ce bouton pour afficher l'information audio actuelle.

Bouton SOURCE : Appuyer pour afficher l'écran de sélection source.

Bouton sélecteur : Tourner vers la gauche ou la droite pour faire défiler les choix disponibles. Appuyer pour confirmer la sélection.

Bouton (jour/nuit) : Appuyer sur ce bouton pour changer la luminosité de l'affichage audio/d'information.

Appuyer sur une fois et sélectionner ou pour procéder à un ajustement.

▶ Chaque fois que le bouton est enfoncé, le mode varie entre le mode de jour, le mode de nuit et le mode d'arrêt.

Fonctionnement de base de la chaîne sonore

Ces indications servent à montrer comment utiliser le bouton sélecteur.
Tourner pour sélectionner.
Appuyer pour confirmer.

Bouton sélecteur

Lorsque la liste n'est pas affichée, il est possible de modifier des chansons, fréquences, etc.

Lorsque l'on est connecté à Apple CarPlay, cela change comme suit :

- Appuyer sur le bouton de téléphone, afficher l'écran téléphone Apple CarPlay.
- Appuyer sur le bouton Audio, afficher l'écran audio Apple CarPlay.

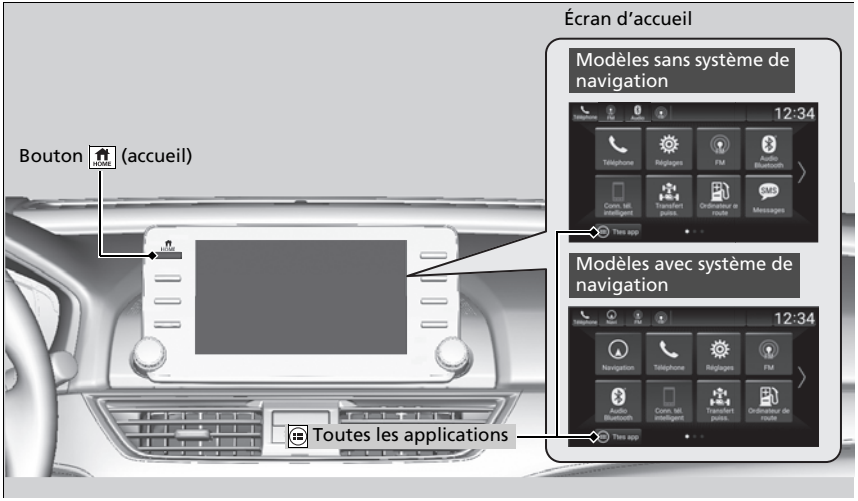
* Non disponible sur tous les modèles

Affichage audio/d'information

Affiche le statut audio et le fond d'écran. À partir de cet affichage, il est possible d'accéder à une variété d'options de configuration.

Changement d'affichage

Utilisation de l'affichage audio/d'information



Appuyer sur le bouton pour aller à l'écran d'accueil.
Sélectionner les icônes suivantes sur l'écran d'accueil ou après avoir sélectionné **Ttes app**.

Téléphone

Affiche l'information HFL.

***Bluetooth*MD HandsFreeLink®** P. 424

Affichage audio/d'information

Fonctionnement de l'écran tactile

- Faire des gestes simples – notamment, toucher, glisser et faire défiler – pour actionner certaines fonctions audio.
- Certains éléments peuvent être estompés pendant la conduite afin de réduire le potentiel de distraction.
- On peut aussi les sélectionner lorsque le véhicule est arrêté ou utiliser les commandes vocales.
- Le port des gants peut limiter ou empêcher la réaction de l'écran tactile.

Il est possible de changer le réglage de la sensibilité de l'écran tactile.

Fonctions personnalisées P. 378

Caractéristiques

■ **Ordinateur de route**
Affiche les informations de l'ordinateur de route.
- Onglet **Trajet actuel** : Affiche l'information relative au trajet en cours.
- Onglet **Trajet A/Trajet B** : Affiche l'information relative au trajet actuel et aux trois derniers. L'information est enregistrée chaque fois que le trajet A/B est réinitialisé.
  Pour réinitialiser le trajet A/B, sélectionner **Réglages**, puis **Suppr. hist. trajet**.
  Pour modifier le réglage permettant de réinitialiser le trajet A/B, sélectionner **OK**.

■ **Horloge**
Affiche l'horloge.

■ **Mise à jour du système**
Met à jour la version du logiciel de la chaîne sonore.
➡ **Mises à jour du système** P. 283

■ **FM/AM/SiriusXM*/USB1/USB2/Audio Bluetooth/Connexion téléphone intelligent**
Affiche l'information de chaque système audio.

■ **Réglages**
Permet d'accéder à l'écran du menu de personnalisation.
➡ **Fonctions personnalisées** P. 378

■ **Navigation***
Affiche l'écran de navigation.
➡ **Consulter le manuel du système de navigation**

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ **HondaLink**
Affiche l'écran HondaLink.
➔ **HondaLink**[MD] P. 318

■ **Apple CarPlay/Android Auto**
Affiche l'écran **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.
➔ **Apple CarPlay**[MC] P. 333
➔ **Android Auto**[MC] P. 336

■ **Messages**
Affiche l'écran des messages textes.
➔ ***Bluetooth***[MD] **HandsFreeLink®** P. 424

■ **AT&T Borne***
Affiche l'écran de zone d'accès sans fil AT&T.

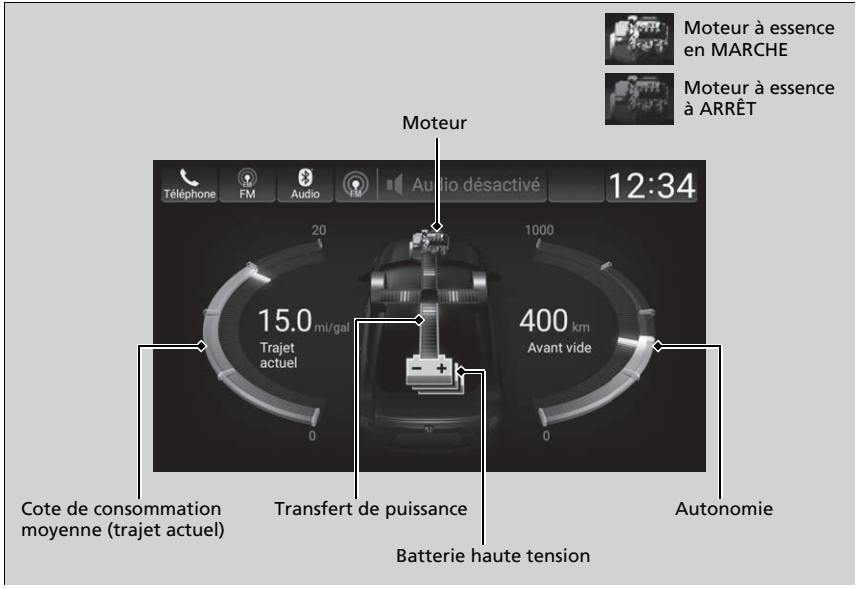
■ **Gest. NFC***
Affiche l'écran du gestionnaire de communication de champ proche (NFC).
➔ **Communication de champ proche (NFC)*** P. 329

■ **Boussole***
Affiche l'écran de la boussole.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Transfert de puissance

Affiche le transfert de puissance du moteur électrique et du moteur à essence, la cote de consommation moyenne et l'autonomie.



Affichage audio/d'information

L'affichage de transfert de puissance apparaît également sur l'interface d'informations du conducteur.

Affichage de transfert de puissance P. 156

Lorsque le véhicule est stationnaire et que le moteur tourne, l'affichage suivant peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

L'arrêt automatique du moteur à essence ne s'active pas. (Moteur à essence en MARCHE)

L'arrêt automatique du moteur à essence s'active. (Moteur à essence à ARRÊT)

à suivre

Affiche le transfert de puissance, indiquant la source d'alimentation du véhicule et/ou de la charge de batterie.

▶ Le témoin du transfert de puissance s'affiche en bleu et pour la recharge de l'énergie, en vert.

Affichage	Couleur des témoins	État du véhicule
	Bleu	L'alimentation provient de la batterie haute tension et de la génératrice entraînée par moteur à essence.
	Bleu	La puissance provient de la batterie haute tension.
	Bleu	L'alimentation provient de la génératrice entraînée par moteur à essence.

Affichage audio/d'information

Tandis que le moteur fournit la propulsion directement aux roues, l'icône apparaît sur l'affichage de transfert de puissance à l'écran.

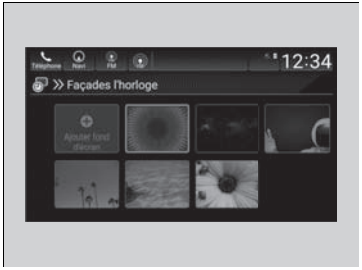
Affichage	Couleur des témoins	État du véhicule
	Bleu et vert	L'alimentation provient directement du moteur et la batterie haute tension est également rechargée par la génératrice entraînée par moteur à essence.
	Vert	La batterie haute tension est en train de se recharger dans le freinage à récupération.
	Vert	La batterie haute tension est rechargée par la génératrice entraînée par moteur à essence.

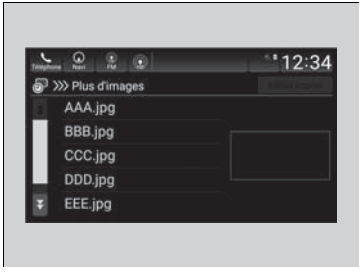
à suivre

Configuration du fond d'écran

Il est possible de modifier, d'enregistrer et de supprimer le fond d'écran de l'affichage audio/d'information.

Importer un fond d'écran





1. Connecter la mémoire flash USB à la prise USB du compartiment central ou du compartiment de la console.
   Prise(s) USB P. 239
2. Sélectionner **Horloge**.
3. Sélectionner **Réglages**.
4. Sélectionner **Façades de l'horloge**.
5. Sélectionner **Ajouter fond d'écran**.
   ▶ L'écran **Recherche en cours...** apparaît.
6. Importer l'image désirée.
   ▶ Il est possible d'importer plusieurs images à la fois.
7. Sélectionner **Début import**.
   ▶ L'affichage reviendra à l'écran de **Façades de l'horloge**.

Configuration du fond d'écran

Le fond d'écran que l'on a configuré sur **Façades de l'horloge** ne peut pas apparaître sur l'interface d'informations du conducteur.

- Le nom de fichier doit contenir moins de 255 caractères.
- Il est possible d'importer l'image sous forme de fichier BMP (bmp) ou JPEG (jpg).
- Si la mémoire flash USB ne contient pas d'images, le message **Aucun fichier détecté.** s'affiche.
- Il est possible d'importer jusqu'à cinq images.
- La définition maximale de l'image est de 1 920 x 936 pixels. Si la définition de l'image est plus petite, l'image apparaît au milieu de l'écran et l'espace inutilisé de l'écran est en noir.

■ Sélectionner un fond d'écran

1. Sélectionner **Horloge**.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Façades de l'horloge**.
4. Sélectionner le fond d'écran désiré.
5. Sélectionner **Régler**.
   ▶ L'affichage reviendra à l'écran de **Façades de l'horloge**.

■ Pour afficher le fond d'écran une fois réglé

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Horloge**.

■ Supprimer le fond d'écran

1. Sélectionner **Horloge**.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Façades de l'horloge**.
4. Sélectionner le fond d'écran désiré.
5. Sélectionner **Supprimer**.
6. Sélectionner **Oui**.
   ▶ L'affichage reviendra à l'écran de **Façades de l'horloge**.

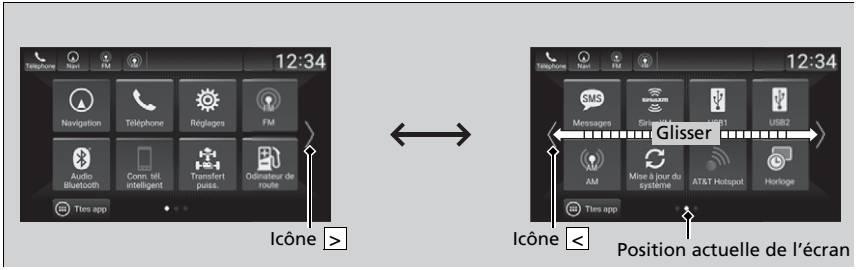
Configuration du fond d'écran

Il est impossible de supprimer les fonds d'écran importés à l'origine.

à suivre

Écran d'accueil

Pour passer à un écran suivant



Si < ou > est sélectionné, ou qu'on fait glisser l'écran vers la gauche ou la droite, on passe à l'écran suivant.

Écran d'accueil

L'écran d'accueil comporte 2 ou 3 pages. Il est possible d'ajouter jusqu'à 7 pages.

Appuyer sur le bouton HOME pour retourner directement à la première page de l'écran d'accueil à partir de n'importe quelle page.

■ Pour ajouter des icônes d'applications à l'écran d'accueil

Les icônes d'applications peuvent être ajoutées à l'écran d'accueil.

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner et maintenir l'écran d'accueil.
3. Sélectionner **Ajouter**.
4. Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.
5. Sélectionner **Terminé**.
   ▶ L'écran revient à l'écran d'accueil.

Pour ajouter des icônes d'applications à l'écran d'accueil

Il est possible d'ajouter des icônes d'application en exécutant la procédure suivante.

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Ttes app**.
3. Sélectionner **Configurer**.
4. Sélectionner **Ajouter**.
5. Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.
6. Sélectionner **Terminé**.

▶L'écran revient à l'écran d'accueil.

Les applications préinstallées peuvent ne pas démarrer normalement. Si cela se produit, il faut réinitialiser le système.

➡ **Réglage par défaut de tous les paramètres** P. 396

Si on effectue **Réinitialiser données d'usine**, cela peut réinitialiser tous les paramètres à leur réglage d'usine par défaut.

➡ **Réglage par défaut de tous les paramètres** P. 396

Si ces applications ne démarrent toujours pas normalement même après **Réinitialiser données d'usine**, communiquer avec le concessionnaire.

à suivre

■ Pour déplacer des icônes sur l'écran d'accueil

L'emplacement peut être modifié sur l'écran d'accueil.

1. Sélectionner et maintenir une icône.
   ▶ L'écran passe à l'écran de personnalisation.
2. Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.
3. Sélectionner **Terminé**.
   ▶ L'écran revient à l'écran d'accueil.

Pour déplacer des icônes sur l'écran d'accueil

Choisir **Astuces** pour afficher les conseils. Pour les masquer, sélectionner de nouveau l'option.

■ Pour retirer des icônes de l'écran d'accueil

Il est possible de supprimer les icônes sur l'écran d'accueil.

1. Sélectionner et maintenir une icône.
   ▶ L'écran passe à l'écran de personnalisation.
2. Glisser et déposer l'icône que l'on souhaite supprimer sur l'icône **Masquer**.
   ▶ L'icône est retirée de l'écran d'accueil.
3. Sélectionner **Terminé**.
   ▶ L'écran revient à l'écran d'accueil.

Pour retirer des icônes de l'écran d'accueil

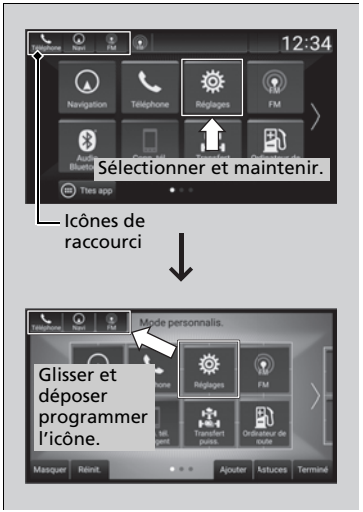
Les applications ne seront pas supprimées si les icônes sont supprimées sur l'écran d'accueil.

Choisir **Astuces** pour afficher les conseils. Pour les masquer, sélectionner de nouveau l'option.

à suivre

■ Pour les icônes de raccourci de l'écran d'accueil

Il est possible d'archiver jusqu'à trois icônes dans la partie supérieure gauche de l'écran d'accueil.

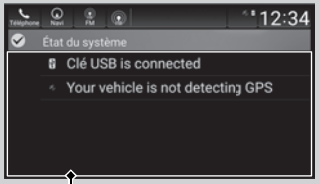


1. Sélectionner et maintenir une icône.
   ▶ L'écran passe à l'écran de personnalisation.
2. Glisser et déposer l'icône à archiver vers la partie supérieure gauche de l'écran d'accueil.
   ▶ L'icône est enregistrée comme un raccourci.
3. Sélectionner **Terminé**.
   ▶ L'écran revient à l'écran d'accueil.

Pour les icônes de raccourci de l'écran d'accueil

Choisir **Astuces** pour afficher les conseils. Pour les masquer, sélectionner de nouveau l'option.

Zone d'état

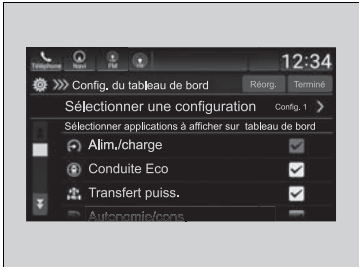


1. Sélectionner l'icône du statut du système.
   ▶ La zone d'état apparaît.
2. Sélectionner un élément pour voir les détails.
3. Appuyer sur le bouton BACK ou l'icône d'état du système pour fermer la zone.

à suivre

■ Personnaliser l'indicateur

Il est possible de modifier, d'afficher ou de masquer le contenu de l'indicateur sur l'interface d'informations du conducteur.



1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner **Config. du tableau de bord**.
5. Sélectionner et maintenir le contenu à afficher ou masquer.
   ▶ Les éléments cochés sont affichés sur l'interface d'informations du conducteur.

■ Modifier l'ordre

Pour modifier l'ordre du contenu de l'interface d'informations du conducteur, sélectionner d'abord :

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner **Config. du tableau de bord**.
5. Sélectionner **Réorg.**.
6. Sélectionner et maintenir le contenu à déplacer.
7. Faire glisser et déposer le contenu à l'endroit souhaité.
8. Sélectionner **Terminé**.

Personnaliser l'indicateur

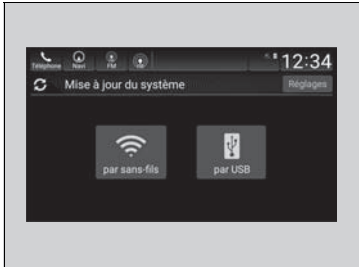
Il est possible d'archiver jusqu'à trois configurations personnalisées.
Pour sélectionner ou personnaliser une configuration, sélectionner **Sélectionner une configuration**.
Lorsqu'on sélectionne **Sélectionner une configuration** pendant le processus de personnalisation, les réglages modifiés sont sauvegardés.

Mises à jour du système

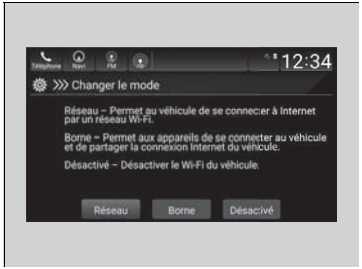
Le micrologiciel de la chaîne sonore peut être mis à jour avec une connexion Wi-Fi ou avec un dispositif USB.

Comment mettre à jour en mode sans fil

Configuration en mode de connexion sans fil



1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Mise à jour du système**.
3. Sélectionner **Réglages**.
4. Sélectionner **Config. connexion**.
5. Sélectionner **Wi-Fi**.



6. Sélectionner **Changer le mode**.
7. Sélectionner **Réseau**, puis **Confirmer**.
   ▶ L'affichage retourne à la liste des réseaux.
8. Sélectionner un point d'accès dans la liste des réseaux, puis **Enreg.**.
   ▶ Si la chaîne sonore demande un mot de passe, saisir un mot de passe.

Configuration en mode de connexion sans fil

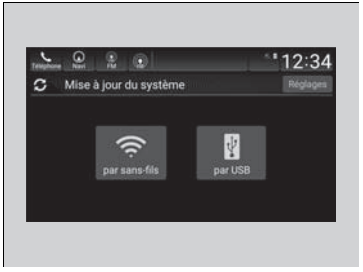
Si le véhicule est doté d'une unité de contrôle de télématique (TCU), la configuration en mode de connexion sans fil n'est pas nécessaire.

à suivre

■ Comment mettre à jour

Lorsque la mise à jour de la chaîne sonore est disponible, l'avis est affiché sur l'affichage audio/d'information. Suivre la procédure suivante pour mettre à jour le système.

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Mise à jour du système**.



3. Sélectionner **par sans-fils**.
   ▶ Si une notification apparaît sur l'écran, l'écran de l'étape 5 s'affichera.
4. Sélectionner **Télécharger**.
   ▶ Une notification apparaît à l'écran.

Comment mettre à jour

Il est possible de mettre à jour le système par Wi-Fi, mais il n'est pas possible d'utiliser le portail captif nécessitant une connexion ou une acceptation des conditions d'utilisation du navigateur.

Le téléchargement est annulé si :

- La connexion sans fil est altérée.
- Le contact est coupé alors que la batterie est en fin d'autonomie.

Le téléchargement recommence lorsque la connexion sans fil est rétablie.

5. Sélectionner **Installer maintenant** ou **Inst. véhicule éteint**.
▶ Un avis apparaît à l'écran pour confirmer que la mise à jour a réussi.

Comment mettre à jour

Pour protéger la batterie, il n'est pas possible de sélectionner **Inst. véhicule éteint** lorsque la batterie est en fin d'autonomie.
S'il est nécessaire d'installer les données mises à jour, recharger la batterie ou sélectionner **Installer maintenant**.

à suivre

■ Réglages du téléchargement automatique

Suivre la procédure suivante pour modifier le réglage du téléchargement automatique.

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Mise à jour du système**.
3. Sélectionner **Réglages**.
4. Sélectionner **Téléchargement automatique**.
5. Sélectionner le point d'accès, puis **Oui**.

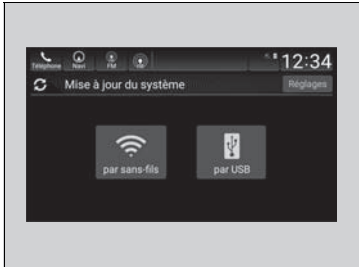
■ Consulter le statut de la version et des mises à jour

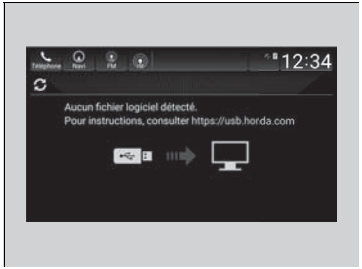
Suivre la procédure suivante pour confirmer le statut de la version et des mises à jour.

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Mise à jour du système**.
3. Sélectionner **Réglages**.
4. Sélectionner **État de la version**.

Comment mettre à jour avec un dispositif USB

Télécharger les fichiers de mise à jour à partir du serveur





1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Mise à jour du système**.
3. Sélectionner **par USB**.
   ▶ Une notification apparaît à l'écran.
4. Connecter le dispositif USB dans la prise USB du compartiment central ou du compartiment de la console.
   ▶ Les données de stock sont copiées sur le dispositif USB.
   Prise(s) USB P. 239
5. Retirer le dispositif USB de la prise USB.
6. Connecter le dispositif USB dans l'ordinateur et télécharger les fichiers mis à jour.
   ▶ Suivre le lien pour télécharger les fichiers de mise à jour logiciel requis. Consulter le site *https://usb.honda.com* pour obtenir des instructions.

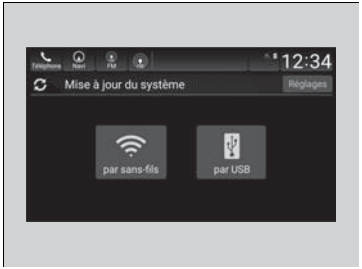
Comment mettre à jour avec un dispositif USB

Il est recommandé d'utiliser un dispositif USB d'au moins 8 Go d'espace libre ou plus.

S'assurer de bien supprimer tout stock précédent ou fichier de mise à jour de l'USB avant de lancer le processus de mise à jour USB.

à suivre

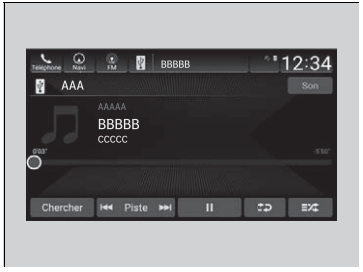
■ Mettre à jour la chaîne sonore



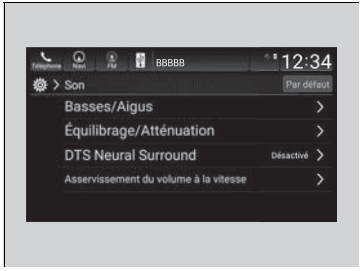
1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Mise à jour du système**.
3. Sélectionner **par USB**.
   ▶ Une notification apparaît à l'écran.
4. Connecter le dispositif USB contenant les fichiers mis à jour dans la prise USB.
   ▶ Une notification apparaît à l'écran.
   Prise(s) USB P. 239

5. Sélectionner **Installer Maintenant**.
   ▶ Un avis apparaît à l'écran pour confirmer que la mise à jour a réussi.

Réglage du son



1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Choisir une icône de source audio.
3. Sélectionner **Son**.
4. Sélectionner le réglage désiré.
5. Sélectionner **Enreg.**.



Sélectionner un élément parmi les choix proposés :

- **Basses/Aigus** : aigus, médial, graves, caisson d'extrêmes graves*
- **Équilibrage/Atténuation** : balance, équilibreur
- **DTS Neural Surround*** : DTS Neural Surround[MC]
- **Asservissement du volume à la vitesse** : compensation du volume selon la vitesse (SVC)

Réglage du son

Le SVC ajuste le volume en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule augmente, plus le volume de la chaîne sonore augmente. Lorsque le véhicule ralentit, le volume de la chaîne sonore diminue.

Il est également possible de régler le son de la façon suivante.

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Son**.

Pour réinitialiser chaque réglage de **Basses/Aigus**, **Équilibrage/atténuation**, **DTS Neural Surround*** et **Asservissement du volume à la vitesse**, sélectionner **Par défaut**.

* Non disponible sur tous les modèles

Configuration de l’affichage

Il est possible de modifier la luminosité de l’affichage audio/d’information.

Modifier la luminosité de l’écran

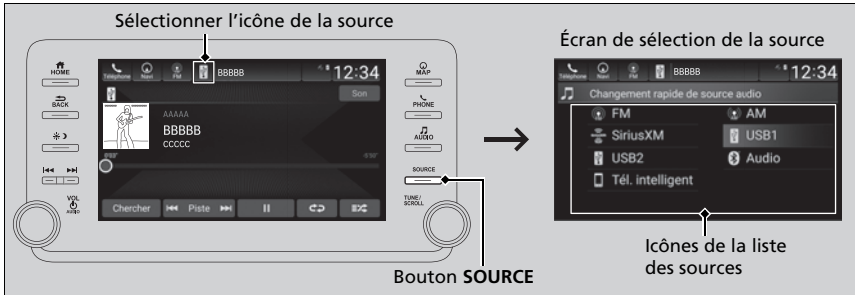
1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Afficher**.
4. Sélectionner **Mode jour** ou **Mode Nuit**.
5. Sélectionner le réglage désiré.
6. Sélectionner **Enreg.**.

Modifier la luminosité de l’écran

Il est possible de modifier les réglages du **Contraste** et du **Niveau noir** en procédant de la même façon.

Sélectionner **Par défaut** pour réinitialiser les réglages.

Choisir une source audio



Sélectionner l’icône de la source actuelle, puis une icône sur la liste des sources ou appuyer sur le bouton **SOURCE** pour activer la source audio.

Limites du fonctionnement manuel*

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement.
Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n’est pas arrêté.

* Non disponible sur tous les modèles

Fonctionnement des commandes vocales

Ce véhicule est doté d'un système de commandes vocales permettant l'utilisation mains libres. Le système de commandes vocales comprend les boutons (parler) et (retour) sur le volant de direction et un microphone situé à proximité des lampes de lecture au plafond.

Reconnaissance vocale

Pour obtenir une reconnaissance vocale optimale en utilisant le système de commandes vocales :

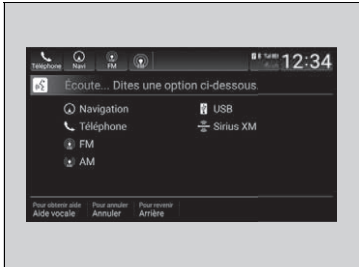
- S'assurer que le bon écran est affiché en fonction de la commande vocale utilisée.
  Le système reconnaît seulement certaines commandes.
  Commandes vocales disponibles.
  ➔ **Écran du portail vocal** P. 293
- Fermer les glaces et le toit ouvrant*.
- Régler les bouches d'air latérales et du tableau de bord de façon à ce que l'air ne soit pas dirigé en direction du microphone au plafond.
- Parler d'une voix claire et naturelle sans faire de pause entre les mots.
- Réduire tout bruit de fond lorsque possible. Le système peut mal interpréter la commande donnée si plusieurs personnes parlent en même temps.

Fonctionnement des commandes vocales

En appuyant sur le bouton , un message utile demande ce que l'on désire faire. Appuyer momentanément sur le bouton de nouveau afin de contourner ce message et donner une commande.

* Non disponible sur tous les modèles

Écran du portail vocal



Les commandes vocales disponibles apparaissent à l'écran en appuyant sur le bouton (parler). Pour connaître la liste complète des commandes, dire « *Aide vocale* » après le signal sonore.

Le système reconnaît uniquement les commandes des pages suivantes, et à certains écrans seulement.
Les commandes vocales improvisées ne sont pas reconnues.

Commandes du téléphone

Cela ne peut se faire que lorsque le téléphone est connecté. Lorsque le système reconnaît la commande Téléphone, il passe à l'écran consacré à la reconnaissance vocale du téléphone.

- *Téléphone*
- *Appeler <nom du contact>*
- *Appeler <numéro de téléphone>*

Le système ne reconnaît que les noms de contact enregistrés dans le répertoire téléphonique. Si le nom complet est enregistré dans le champ du prénom, le système reconnaîtra le prénom et le nom de famille en tant que nom de contact.

Les commandes téléphoniques ne sont pas disponibles si Apple CarPlay est utilisé.

Commandes Audio

Quand le système reconnaît la commande Audio, il passe à l'écran consacré à la reconnaissance vocale de l'audio.

Commandes FM

- *FM*
- *Syntoniser sur <87,7 à 107,9> FM*

Commandes AM

- *AM*
- *Syntoniser sur <530 à 1710> AM*

Commandes SiriusXM

- *SiriusXM*
- *Canal <1 à 999>*
- *Canal <nom de la station>*

Commandes pour USB

- *USB*
- *Jouer Genre <nom du genre>*
- *Jouer Artiste <nom de l'artiste>*
- *Jouer Album <nom de l'album>*
- *Jouer Liste d'écoute <nom de la liste d'écoute>*
- *Jouer Chanson <nom de la chanson>*
- *Jouer musique*
- *Lister Genre <nom du genre>*
- *Lister Artiste <nom de l'artiste>*
- *Lister Album <nom de l'album>*
- *Lister Liste d'écoute <liste d'écoute>*

Commandes du système de navigation*1

Le système accepte les commandes de navigation sur l'écran consacré à la reconnaissance vocale du système de navigation.

Consulter le manuel du système de navigation

Commandes standards

- *Aide vocale*
- *Annuler*
- *Retour*

L'aide vocale est un guidage vocal pour bénéficier d'une aide sur l'écran en cours d'utilisation.

*1 : Modèles avec système de navigation

Lecture de la radio AM/FM

Affichage audio/d'information

Icône de Réglages
Sélectionner pour indiquer s'il faut syntoniser vers HD Radio[MC*] automatiquement.

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

Boutons de recherche
Appuyer sur ⏮ ou ⏭ pour rechercher vers le haut ou le bas une station à signal fort sur la bande qui est sélectionnée.

Bouton VOL/⏻ AUDIO (volume/alimentation)
Appuyer pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Icônes de programmation
Syntoniser la fréquence radio à utiliser pour la mémoire de programmation. Sélectionner et maintenir l'icône de programmation pour y enregistrer cette station. Sélectionner > pour afficher au-delà des programmations numéro 5.

Bouton sélecteur
Tourner ce bouton pour syntoniser la fréquence radio.
Appuyer puis tourner pour sélectionner un élément.
Par la suite, appuyer à nouveau pour faire la sélection.

Icône Balayer
Sélectionner pour balayer les stations avec un signal puissant.

Icône Syntoniser
Sélectionner pour utiliser le clavier tactile afin de saisir la fréquence radio directement.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Mémoire de programmation

Pour mémoriser une station :

1. Syntoniser la station choisie.

2. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

Liste des stations

Affiche les stations dont les signaux sont les plus forts pour la bande choisie.

1. Sélectionner **Liste des stations** pour afficher une liste.

2. Sélectionner la station.

Mise à jour manuelle

Met à jour la liste des stations disponibles en tout temps.

1. Sélectionner **Liste des stations** pour afficher une liste.

2. Sélectionner **Actual.**.

Mémoire de programmation

Le témoin **ST** apparaît sur l'affichage pour indiquer les diffusions stéréophoniques en bande FM.
La reproduction stéréophonique n'est pas possible sur la bande AM.

Changement du mode audio
Faire tourner la molette de sélection de gauche ou sélectionner l'icône de la source audio sur l'écran.

Télécommandes de la chaîne sonore P. 242

Il est possible de garder 12 stations AM/FM dans la mémoire de programmation.

Modèles avec la HD Radio℠

La technologie HD Radio est fabriquée sous licence des brevets américains et étrangers d'iBiquity Digital Corporation. HD Radio℠ et les logos HD, HD Radio et « Arc » sont des marques de commerce appartenant à iBiquity Digital Corp.

Balayer

Permet d'écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie. Pour annuler le balayage, sélectionner **Arrêter** ou BACK.

Système de radiocommunication de données (RDS)

Fournit l'information relative aux données textuelles de la station FM avec RDS sélectionnée.

Pour trouver une station avec RDS à partir de la Liste des stations

1. Sélectionner **Liste des stations** pour afficher une liste tout en écoutant une station FM.
2. Sélectionner la station.

Mise à jour manuelle

Met à jour la liste des stations disponibles en tout temps.

1. Sélectionner **Liste des stations** pour afficher une liste tout en écoutant une station FM.
2. Sélectionner **Actual.**.

Balayer

Permet d'écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie. Pour annuler le balayage, sélectionner **Arrêter** ou BACK.

Système de radiocommunication de données (RDS)

Lorsqu'une station FM compatible avec RDS est sélectionnée, RDS s'active automatiquement et l'affichage de la fréquence est remplacé par le nom de la station. Cependant, lorsque les signaux de cette station deviennent faibles, la fréquence apparaît à la place du nom de la station sur l'affichage.

à suivre

Modèles avec la HD Radio™

Sous-canal HD

Affiche la liste des canaux secondaires lorsque l'utilisateur sélectionne une station HD Radio™ lors de l'écoute d'une station FM.

1. Sélectionner **Stations radio HD**.
2. Choisir le numéro du canal.

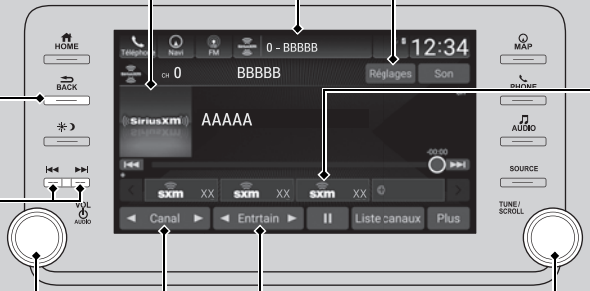
Réglages AM/FM

Modifier les réglages AM/FM.

1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner une option.

- **Radio HD :** Sélectionner automatiquement un canal numérique ou analogique, ou écouter uniquement un canal analogique.
- **Affichage pochette :** Active et désactive l'affichage des graphiques.

Lecture de la radio SiriusXM[MD] *



Affichage audio/d'information

Illustration d'album

Icône de Réglages
Sélectionner Réglages pour afficher et personnaliser les paramètres de SiriusXM[MD].

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

Icônes de programmation
Syntoniser la fréquence radio à utiliser pour la mémoire de programmation. Sélectionner et maintenir l'icône de programmation pour y enregistrer cette station. Sélectionner > pour afficher au-delà des programmations numéro 5.

Boutons de recherche
Appuyer sur |◀◀ ou ▶▶| pour rechercher vers le haut ou le bas une station à signal fort sur la bande qui est sélectionnée.

Bouton sélecteur
Tourner pour changer de canal.
Appuyer puis tourner pour sélectionner un élément. Par la suite, appuyer à nouveau pour faire la sélection.

Bouton VOL/⏻ AUDIO (volume/alimentation)
Appuyer pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Icônes Entrtain
Sélectionner ◀ ou ▶ pour afficher et sélectionner une catégorie de la radio SiriusXM[MD].

Icônes de Canal
Sélectionner ◀ ou ▶ pour sauter au canal précédent ou suivant.
Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour sauter rapidement dix canaux à la fois.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Pour changer le mode de syntonisation

1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Mode de syntonisation**.
3. Sélectionner **Canal** ou **Entrtain**.

Lecture de la radio SiriusXM[MD] *

En mode canal, tous les canaux disponibles peuvent être sélectionnés. En mode catégorie, sélectionner un canal dans une catégorie (Jazz, Rock, Classique, etc.).

À l'occasion, il se peut que la radio SiriusXM[MD] ne diffuse pas tous les champs de données (nom de l'artiste, titre). Ceci n'indique pas un problème avec la chaîne sonore.

Les canaux de la radio SiriusXM[MD] sont téléchargés en ordre croissant, ce qui peut prendre environ une minute. Une fois qu'ils sont téléchargés, il sera possible de défiler vers le haut ou vers le bas pour effectuer des sélections.

Changement du mode audio
Faire tourner vers le haut ou le bas pour sélectionner **Audio** sur la molette de sélection de gauche ou sélectionner l'icône de la source audio sur l'écran.

Télécommandes de la chaîne sonore P. 242

Démarrage syntonisation :
Avec cette fonction, lors d'un changement à un canal programmé, la chanson en cours de lecture sur ce canal recommence du début. Peut être activée ou désactivée en appliquant la procédure suivante.

1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Démarrage syntonisation**.
3. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

Pour changer une catégorie, sélectionner les icônes **Entrtain** ou sélectionner **Plus**, puis **Liste de catégories**.

* Non disponible sur tous les modèles

Mémoire de programmation

Pour mémoriser un canal :

1. Syntoniser le canal en question.
2. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

Programmation multi-canaux (pour les canaux de musique seulement)

Il est possible de mémoriser jusqu'à dix canaux de musique préférés par programmation.

1. Syntoniser une station.
2. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation auquel on souhaite ajouter un canal de musique.
3. Sélectionner **Ajouter à TuneMix** ou **Créer TuneMix**.
   ▶ Un message apparaît si aucune programmation n'est disponible.

Mémoire de programmation

Il est possible de mémoriser jusqu'à 12 canaux SiriusXM[MD] dans la mémoire de programmation.

Programmation multi-canaux (pour les canaux de musique seulement)

TuneMix :
La fonction de programmation multi-canaux peut être activée ou désactivée en appliquant la procédure suivante.

1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **TuneMix**.
3. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

S'il est nécessaire de remplacer le canal, sélectionner **Rempl. prérégl.**.
Pour supprimer un canal, sélectionner **Modifier TuneMix**, puis sélectionner le canal à supprimer.

à suivre

Écouter des canaux vedettes

La liste des canaux suggérés de SiriusXM[MD] peut être affichée et sélectionnée.

1. Sélectionner **Liste canaux**.
2. Sélectionner **Favoris en vedette**.

Écouter des canaux vedettes

Jusqu'à dix canaux vedettes de SiriusXM[MD] peuvent être affichés.

Les listes des canaux vedettes apparaissent en haut de la liste des canaux.

Pour permuter la méthode de triage, sélectionner **Numéro**, ou **Nom** dans la partie supérieure droite de l'écran.

Sélectionner **Clavier** pour utiliser le clavier tactile afin de saisir le numéro de canal directement.

Fonction de contrôle de lecture

Le système peut enregistrer jusqu'aux 60 dernières minutes du canal actuellement syntonisé ainsi que les 30 dernières minutes de diffusion des canaux programmés, à compter du moment où le mode d'alimentation est mis à MARCHE. Si un canal programmé est syntonisé, le système enregistre jusqu'à 60 minutes d'une émission au lieu d'un maximum de 30 minutes. Il est possible de reculer et de faire rejouer les 30 ou 60 dernières minutes d'une diffusion.

Mettre la position que l'on veut rejouer en sélectionnant |◀◀ ou ▶▶|.

Pour lire ou marquer une pause en mode de lecture, sélectionner l'icône Lecture/Pause.

■ Revenir à la diffusion en temps réel
Sélectionner et maintenir ▶▶|.

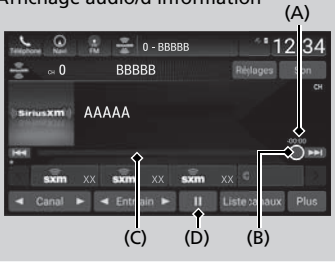
Fonction de contrôle de lecture

Le système commence à enregistrer la diffusion dans la mémoire lorsque le mode d'alimentation est mis à MARCHE. Il est possible de revenir au programme à partir de ce point.

Il n'est plus possible de faire rejouer un programme une fois que le mode d'alimentation est arrêté, car cela efface la mémoire.
À partir de l'affichage audio/d'information, il est possible de vérifier depuis combien de temps le programme est enregistré dans la mémoire.

Après 30 ou 60 minutes d'enregistrement, le système commence automatiquement à supprimer les données les plus anciennes.

Affichage audio/d'information



(A) : Affiche le temps de décalage entre le segment rejoué et la diffusion en temps réel
(B) : Segment rejoué
(C) : Durée mémorisée
(D) : Icône de lecture/pause

à suivre

Alerte sportive en direct

En écoutant d'autres canaux, il est possible de recevoir les alertes sportives comme les pointages des équipes favorites.

Pour configurer une équipe préférée

1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Config. notifications sports**.
3. Sélectionner **Équipes favorites**.
4. Sélectionner **+ Ajouter une équipe favorite**.
5. Sélectionner une équipe.

Pour configurer un message d'alerte

1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Config. notifications sports**.
3. Sélectionner **Notifications**.
4. Sélectionner **Notifications de jeux** ou **Notifications de jeux SportsFlash**.
5. Sélectionner **Notifications**.
6. Sélectionner **Activé**.
7. Sélectionner une équipe préférée.

Alerte sportive en direct

La fenêtre contextuelle s'affiche pour avertir d'une nouvelle fonction d'alerte sportive.

Pour configurer une équipe préférée

Les alertes sportives ne sont diffusées que lorsque le mode SiriusXM[MD] est activé.

Information sur la circulation et la météo

On peut recevoir des informations sur la circulation et la météo.

1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Config. circulation & météo**.
3. Sélectionner **Ville sélectionnée**.
4. Sélectionner la région.

Information sur la circulation et la météo

Un avis est affiché dans la zone d'en-tête quand de l'information sur la circulation et la météo est reçue.

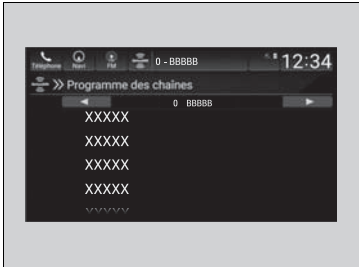
Zone d'état P. 281

à suivre

Programmation des canaux

Il est possible d'afficher la programmation des canaux ou de recevoir une alerte lorsque le programme préféré est sur le point de commencer.

Pour afficher une programmation de canaux



1. Sélectionner **Plus**.
2. Sélectionner **Programme des chaînes**.

Pour configurer un message d'alerte

1. Sélectionner **Plus**.
2. Sélectionner **Programme des chaînes**.
3. Sélectionner un programme.
4. Sélectionner **Régler alerte prog.**.
5. Sélectionner **Une fois seulement** ou **Chaque fois**.

Programmation des canaux

Sélectionner **Clavier** pour utiliser le clavier tactile afin de saisir le numéro de canal directement.

Pour configurer un message d'alerte

Une fenêtre contextuelle s'affiche pour avertir d'une fonction d'alerte.

La sélection de l'option **Une fois seulement** désactive la fonction des alertes la prochaine fois que le mode d'alimentation est mis à MARCHE.

Si on veut supprimer l'alerte, sélectionner **Supprimer une alerte**.

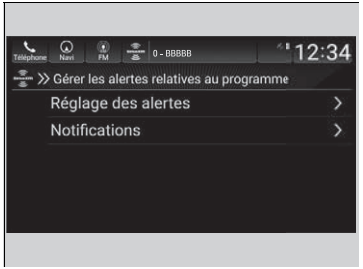
Pour activer un message d'alerte, modifier les réglages de la fonction d'alerte.

Pour activer la fonction d'alerte P. 307

Gérer les alertes de programme

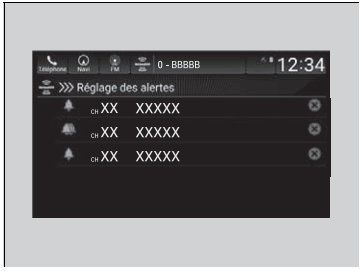
Il est possible de modifier le réglage de la fonction d'alerte.

Pour activer la fonction d'alerte



1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Gérer alertes programme**.
3. Sélectionner **Notifications**.
4. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

Pour supprimer une alerte



1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Gérer alertes programme**.
3. Sélectionner **Réglage des alertes**.
4. Sélectionner ⊗ sur l'alerte à supprimer.
   ▶ Un message de confirmation apparaît à l'écran. Sélectionner **Oui**.

à suivre

Balayer

Écouter un échantillon de dix secondes de chacun des canaux du mode choisi.

1. Sélectionner **Plus**.
2. Sélectionner **Balayage**.

Il est possible de modifier un mode de balayage en appliquant la procédure suivante.

1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Mode balayage**.
3. Sélectionner **Canal** ou **Préréglage**.

Pour annuler le balayage, sélectionner **Arrêter**.

Balayer

La fonction « Balayage chansons dans préréglages » est basée sur la technologie TuneScan[MC] de SiriusXM[MD].

La fonction « Canaux en vedette » est basée sur la technologie Featured Favorites[MC] de SiriusXM[MD].

TuneScan[MC] et Featured Favorites[MC] sont des marques de commerce déposées appartenant à SiriusXM[MD] Radio, Inc.

Réglages de SiriusXM[MD]

Modifier les réglages de SiriusXM[MD].

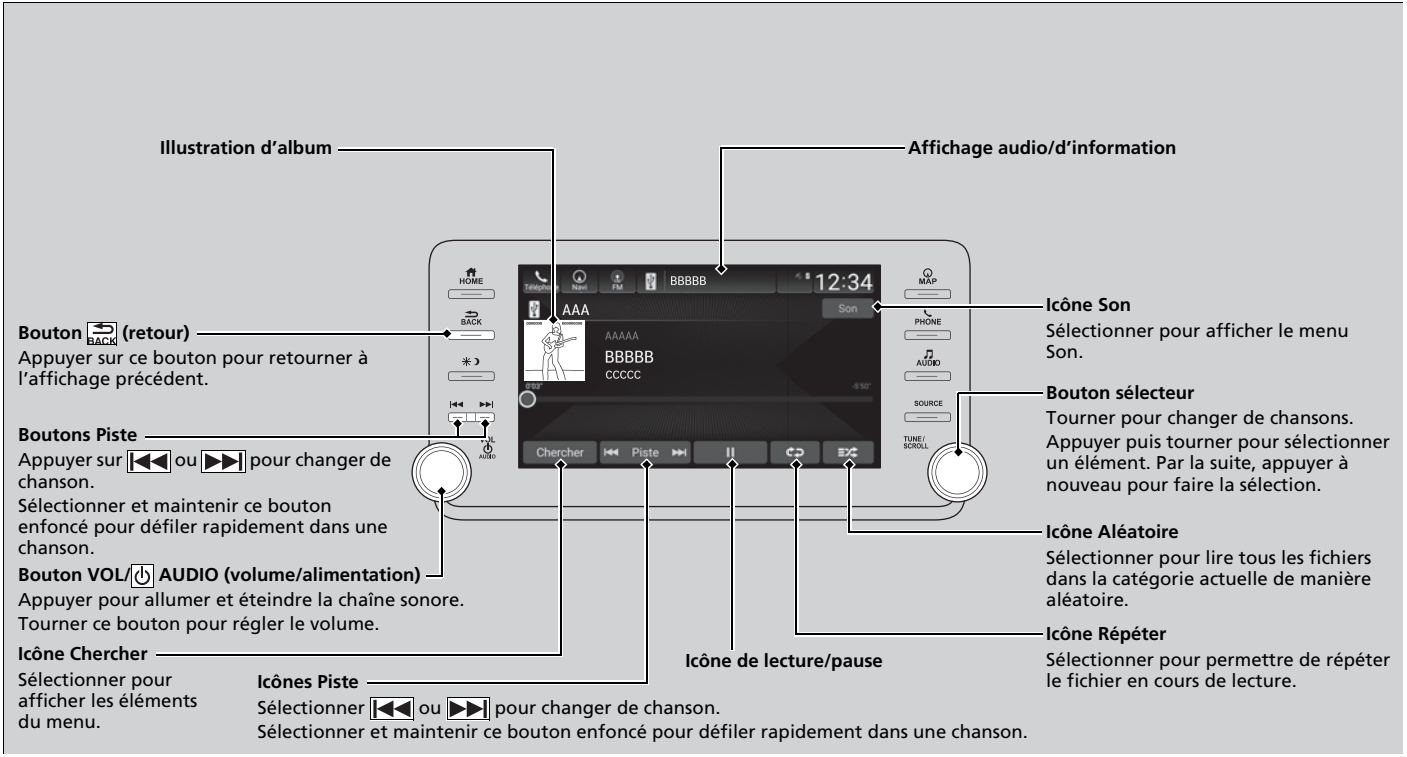
1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner une option.

- **TuneMix :** Active et désactive le préréglage de mélange à plusieurs canaux.
- **Mode de syntonisation :** Choisir de grouper par catégorie ou par numéro de canal lors du changement des canaux.
- **Mode balayage :** Sélectionner le mode de balayage de tous les canaux ou préréglages.
- **Démarrage syntonisation :** Commencer la chanson en cours au début lorsqu'on passe à un préréglage de canal de musique.
- **Config. notifications sports :** Effectuer ce réglage pour recevoir les alertes sportives comme les pointages des équipes favorites.
  ➔ **Alerte sportive en direct** P. 304
- **Config. circulation & météo :** Régler pour recevoir des informations sur la circulation et la météo.
  ➔ **Information sur la circulation et la météo** P. 305
- **Gérer alertes programme :** Modifier les réglages de la fonction d'alerte.
  ➔ **Gérer les alertes de programme** P. 307

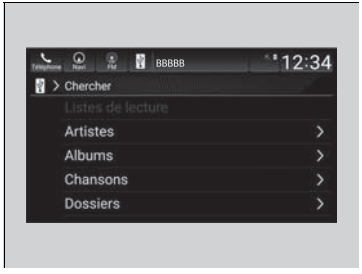
Lecture d’un iPod

Connecter l’iPod à la prise USB à l’aide du connecteur USB, puis sélectionner le mode USB.

Prise(s) USB P. 239



Comment choisir une chanson à partir de la liste de recherche de musique



1. Sélectionner **Chercher**.
2. Sélectionner une catégorie de recherche (p. ex., Artistes, Albums, etc.).
3. Continuer de faire des sélections jusqu’à obtenir la chanson de voulue.

Lecture d’un iPod

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon le modèle ou les versions. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d’erreur peut apparaître sur l’affichage audio/d’information.

➡ **iPod/mémoire flash USB** P. 340

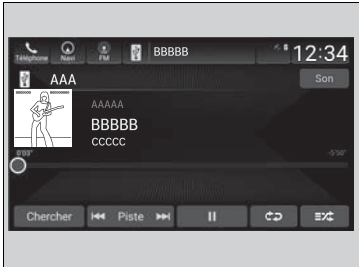
Si l’application musicale de l’iPhone/iPod est utilisée lorsque le téléphone est connecté à la chaîne sonore, la même application pourrait ne plus être utilisable à partir de l’affichage audio/d’information.
Reconnecter l’appareil au besoin.

Si un iPhone est connecté via Apple CarPlay, la source iPod/USB n’est pas disponible et les fichiers audio du téléphone peuvent seulement être lus par Apple CarPlay.

à suivre

Comment sélectionner un mode de lecture

Les modes de lecture aléatoire et de répétition peuvent être sélectionnés pendant la lecture d’un fichier.



Aléatoire/Répéter

Sélectionner l’icône lecture aléatoire ou répétition à plusieurs reprises jusqu’à atteindre un mode désiré.

Pour arrêter un mode de lecture

Sélectionner le mode à désactiver.

Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Aléatoire

Lecture aléatoire désactivée : Permet de désactiver le mode de lecture aléatoire.

Mélanger chansons : Permet de lire toutes les chansons disponibles dans une liste sélectionnée (listes d’écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs) de manière aléatoire.

Répéter

Répétition désactivée : Désactiver le mode de répétition.

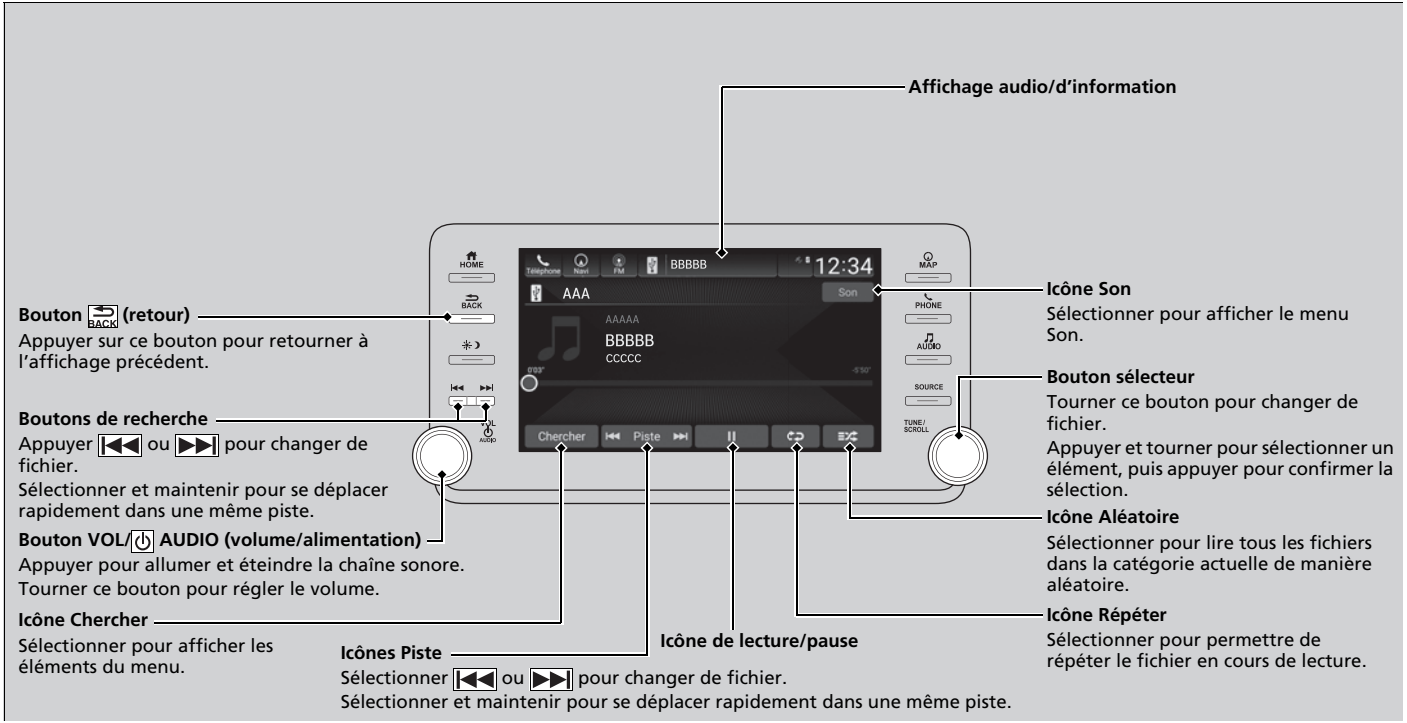
Répéter la chanson : Permet de répéter la chanson en cours de lecture.

Répéter tout : Permet de répéter toutes les chansons disponibles dans une liste sélectionnée (listes d’écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs).

Lecture d'une mémoire flash USB

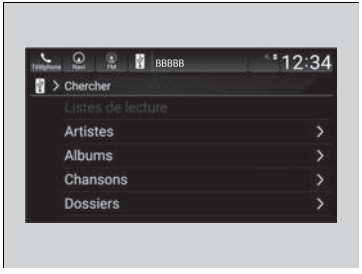
La chaîne sonore peut faire jouer les fichiers audio en format MP3, WMA ou AAC*1 sur une mémoire flash USB.
Connecter la mémoire flash USB aux prises USB et sélectionner ensuite le mode USB.

Prise(s) USB P. 239



*1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

Choisir un fichier à partir du menu de la liste de recherche de musique



1. Sélectionner **Chercher**.
2. Sélectionner une catégorie de recherche (p. ex., Artistes, Albums, etc.).
3. Continuer de faire des sélections jusqu’à obtenir la chanson de voulue.

Lecture d’une mémoire flash USB

Utiliser les mémoires flash USB recommandées.

Renseignements généraux sur la chaîne sonore P. 345

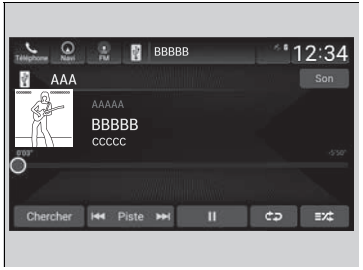
Les fichiers WMA protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus.
La chaîne sonore affiche le message **Impossible de lire le fichier sélectionné** et passe ensuite au fichier suivant.

Si un problème se manifeste, un message d’erreur peut apparaître sur l’affichage audio/d’information.

iPod/mémoire flash USB P. 340

Comment sélectionner un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d’un fichier.



Pour arrêter un mode de lecture

Sélectionner le mode à désactiver.

Lecture aléatoire/répéter

Sélectionner l’icône de lecture aléatoire ou répéter à plusieurs reprises jusqu’à un mode souhaité.

Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Aléatoire

Aléatoire désactivé : Permet de désactiver le mode de lecture aléatoire.

Lecture aléatoire de toutes les pistes : Permet de lire tous les fichiers de manière aléatoire.

Aléatoire dans le dossier : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

Répéter

Répétition désactivée : Désactiver le mode de répétition.

Répéter la piste : Permet de répéter le fichier en cours de lecture.

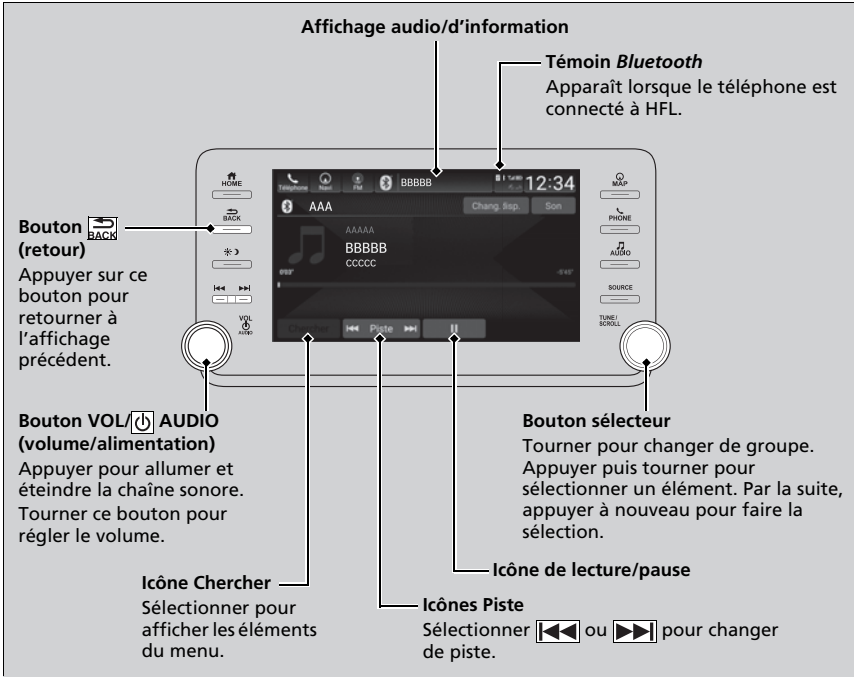
Répéter le dossier : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

Lecture de l'audio *Bluetooth*MD

La chaîne sonore permet d'écouter de la musique à partir d'un téléphone compatible avec *Bluetooth*.

Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système *Bluetooth*MD HandsFreeLink® (HFL) du véhicule.

Réglage du téléphone P. 429



Lecture de l'audio *Bluetooth*MD

Certains téléphones dotés de capacités audio continues et compatibles avec *Bluetooth* ne sont pas compatibles avec ce système. Pour consulter la liste de téléphones compatibles :

- États-Unis : Consulter le site *automobiles.honda.com/handsfreelink* ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Pour de plus amples renseignements sur la compatibilité d'un téléphone intelligent, composer le 1-888-528-7876.

Il peut être illégal d'utiliser certaines fonctions de données avec l'appareil pendant la conduite.

Un seul téléphone à la fois peut être utilisé avec le système HFL. Lorsqu'il y a plus de deux téléphones jumelés dans le véhicule, la connexion s'effectue avec le premier téléphone jumelé détecté par le système.

Le téléphone relié à l'audio *Bluetooth*MD peut être différent.

S'il y a plus d'un téléphone jumelé au système HFL, il pourrait y avoir un délai avant que le système commence la lecture.

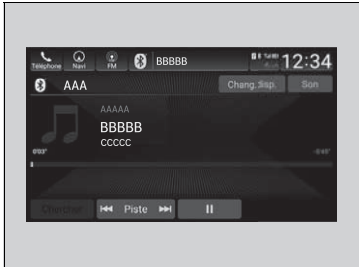
Dans certains cas, il peut arriver que le nom de l'artiste, le titre de l'album ou de la piste n'apparaissent pas correctement.

Quelques fonctions peuvent ne pas être disponibles sur certains appareils.

Si un téléphone est présentement connecté via Apple CarPlay ou Android Auto, l'audio *Bluetooth*MD n'est pas disponible pour ce téléphone. Cependant, un second téléphone précédemment jumelé peut diffuser en continu l'audio *Bluetooth*MD en sélectionnant *Bluetooth*MD dans la liste des dispositifs.

Réglage du téléphone P. 429

Pour faire jouer des fichiers audio *Bluetooth*MD



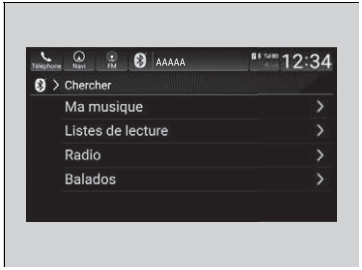
1. S'assurer que le téléphone est jumelé et connecté au système.
   ➡ **Réglage du téléphone** P. 429
2. Sélectionner le mode de diffusion audio avec *Bluetooth*MD.

Si le téléphone n'est pas reconnu, il se pourrait qu'un autre téléphone compatible avec HFL soit déjà connecté, mais qu'il ne soit pas compatible pour la diffusion audio avec *Bluetooth*MD.

Pour interrompre ou reprendre la lecture d'un fichier

Sélectionner l'icône de lecture/pause.

Recherche de musique



1. Sélectionner **Chercher**.
2. Sélectionner une catégorie de recherche (p. ex., Albums).
3. Sélectionner un élément.
   ▶ La lecture de la sélection débute.

Pour faire jouer des fichiers audio *Bluetooth*MD

Pour faire la lecture de fichiers audio, il peut être nécessaire d'utiliser le téléphone. Dans ce cas, suivre les directives de fonctionnement du fabricant du téléphone.

Passer à un autre mode interrompt la musique provenant du téléphone.

Il est possible de modifier le téléphone connecté en sélectionnant **Chang. disp.**.
➡ **Réglage du téléphone** P. 429

Recherche de musique

Selon l'appareil *Bluetooth*MD connecté, certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

HondaLink[MD]

HondaLink[MD] vous relie aux renseignements les plus récents de Honda. Il est possible de connecter le téléphone sans l'aide d'un fil grâce au Wi-Fi ou à *Bluetooth*[MD].

Connexion Wi-Fi P. 327
Réglage du téléphone P. 429

Se connecter à HondaLink[MD]

Suivre la procédure suivante pour se connecter à HondaLink[MD].

Pour activer le service HondaLink[MD]

Il faut donner son consentement au service de localisation pour activer le service HondaLink[MD].

Désactiver : Le consentement n'est pas accordé.
Activer une fois : Autorise l'activation une seule fois. (S'affiche à nouveau la prochaine fois.)
Toujours activer : Autorise l'activation en tout temps. (Ne s'affiche plus.)

HondaLink[MD]

Si le véhicule est doté d'une unité de contrôle de télématique (TCU), il est possible d'utiliser HondaLink[MD] sans connecter le téléphone.

L'application de connexion de HondaLink[MD] est compatible avec la plupart des téléphones iPhone et Android.

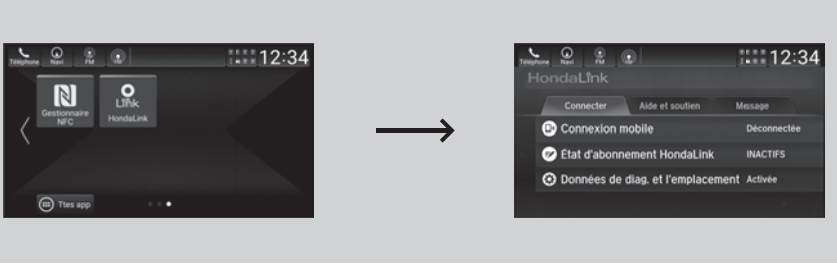
Si le système est connecté à l'application de connexion HondaLink[MD] par l'intermédiaire de *Bluetooth*[MD] et qu'un autre appareil audio *Bluetooth*[MD] est branché, la connexion *Bluetooth*[MD] à l'application de connexion HondaLink[MD] sera coupée.

Certains fournisseurs de téléphonie mobile exigent des frais pour la fonction modem et les données d'utilisation du téléphone intelligent. Vérifier les conditions de l'abonnement du téléphone en ce qui concerne les données.

■ Pour se connecter à HondaLink[MD]

Il est possible de voir l'écran Guide de connexion après le lancement de HondaLink[MD] lorsqu'il n'y a aucune connexion disponible.

■ Menu HondaLink[MD]



■ Connecter

Affiche des messages d'instruction lorsque le véhicule a besoin d'entretien.

■ Aide et soutien

Affiche des conseils sur l'utilisation du véhicule et permet d'obtenir un soutien technique par l'intermédiaire du service d'assistance routière ou du centre de service à la clientèle.

à suivre

■ **Message**

Affiche des renseignements utiles et importants de Honda.

■ Renseignements sur le véhicule et message comportant des conseils de Honda

Il est possible de vérifier rapidement les messages reçus grâce à un raccourci.

1. Un avis apparaît et informe l'utilisateur d'un nouveau message dans la zone d'en-tête.

2. Un avis est affiché en continu dans la zone d'en-tête jusqu'à ce que le nouveau message soit lu.

3. Sélectionner l'icône du statut du système pour afficher les messages.

4. Sélectionner un nouveau message à ouvrir.
▶ Si l'option de mise à jour de HondaLink[MD] a été sélectionnée, suivre les instructions à l'écran pour terminer le processus.

Renseignements sur le véhicule et message comportant des conseils de Honda

Lors de la mise à jour de HondaLink[MD], laisser tourner le moteur et assurer la connexion avec HondaLink[MD].
Si la mise à jour est interrompue, le système réinitialise automatiquement le processus. Toutefois, si l'interruption du processus dure plus d'une semaine, le processus doit être de nouveau effectué depuis le début.

On peut mettre à jour HondaLink[MD] en sélectionnant l'option **Message de Honda** du menu HondaLink[MD].

Service HondaLink[MD] *

Il s'agit d'un service de connectivité avec abonnement offrant des fonctions pratiques comme la communication vocale en cas d'urgence, la sécurité en ligne et l'assistance directe d'un téléphoniste.

En cas d'urgence

Avertissement automatique de collision

Si les coussins gonflables se déploient ou si le système détecte que le véhicule a subi un choc important, le véhicule tentera automatiquement d'établir une connexion avec le service de téléphoniste HondaLink[MD]. Si la connexion est établie, l'information concernant le véhicule, son emplacement et son état peuvent être envoyés au service de téléphoniste[*1]; il sera également possible de parler avec le/la téléphoniste une fois connecté.

IMPORTANT : En cas d'accident, HondaLink[MD] tentera d'aviser les services d'urgence. Cependant, NI HONDA NI SES FOURNISSEURS DE SERVICES NE PEUVENT GARANTIR QUE CETTE NOTIFICATION AURA LIEU.

Honda se réserve le droit de mettre un terme aux services HondaLink[MD] en tout temps, peu importe le motif, et dans l'avenir, pourrait ne pas être en mesure d'offrir les services en raison de changements ou de l'obsolescence de la technologie reliée au service ou en raison du changement d'une réglementation gouvernementale.

*1 : Selon le modèle de téléphone et la couverture du réseau cellulaire, l'emplacement du véhicule peut ne pas être communiqué à l'opérateur.

Service HondaLink[MD] *

HondaLink[MD] offre également des services accessibles à partir de l'Internet ou d'un téléphone intelligent.

Pour s'abonner à HondaLink[MD] ou pour obtenir plus d'information concernant toutes ses caractéristiques, communiquer avec un concessionnaire Honda ou visiter le site *hondalink.honda.com*

En cas d'urgence

Il se peut que le véhicule ne puisse pas établir de connexion avec le/la téléphoniste si le niveau de charge de la batterie est faible, si la ligne est déconnectée ou si la couverture de cellulaire est inadéquate.

Il n'est pas possible d'utiliser ces services d'urgence dans les cas suivants :

- Le voyage s'effectue en dehors de la zone de couverture du service HondaLink[MD].
- Il y a un problème avec les dispositifs de connexion comme les microphones, les haut-parleurs ou l'appareil même.

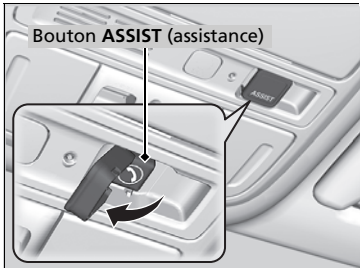
Il n'est pas possible de faire fonctionner d'autres fonctions téléphoniques en utilisant l'écran pendant une conversation avec le/la téléphoniste.
Le/la téléphoniste est la seule personne pouvant interrompre la connexion à votre véhicule.

Avertissement automatique de collision

Si la connexion entre le système du véhicule et le/la téléphoniste ne s'établit pas, le système essaiera automatiquement à répétition jusqu'au succès.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Connexion manuelle avec le service de téléphoniste



S'il est nécessaire de communiquer avec le service de téléphoniste HondaLink[MD] dans une situation où aucun coussin gonflable ne s'est déployé, il est possible d'établir manuellement une connexion en appuyant sur le bouton **ASSIST** (assistance) lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE ou à MARCHE.

1. Ouvrir le couvercle fixé à la console du plafond.
2. Appuyer sur le bouton **ASSIST** (assistance).
   ▶ La connexion avec le service de téléphoniste HondaLink[MD] s'établit.

Connexion manuelle avec le service de téléphoniste

Ne pas appuyer sur le bouton pendant la conduite. S'il est nécessaire d'établir la communication, stationner d'abord le véhicule en lieu sûr.

Si l'unité ne parvient pas à établir la connexion, elle annule l'opération automatiquement après trois minutes.

Au besoin, il est possible de briser le couvercle pour appuyer sur le bouton **ASSIST** (assistance).

à suivre

Caractéristiques de sécurité

Le fournisseur de services télématiques de l'abonné peut suivre la position du véhicule, déverrouiller ou verrouiller les portières à distance et aider à retrouver la voiture.
Pour utiliser ces fonctions, l'abonné doit se servir de son nom d'utilisateur et de son numéro d'identification personnelle (NIP).

■ Repérage par satellite de véhicule volé

Cette fonction effectue la recherche et le suivi de la position du véhicule même lorsqu'elle se déplace. En cas de vol soupçonné du véhicule, communiquer avec la police comme avec le fournisseur.

■ Verrouillage/déverrouillage des portières à distance

Sur demande, le fournisseur peut verrouiller ou déverrouiller les portières à distance.

■ Localisateur de véhicule

Cette fonction est utile pour localiser le véhicule dans un endroit très vaste, comme un stationnement très rempli. Si l'utilisateur ne parvient pas à localiser le véhicule après avoir utilisé la fonction de réponse de la télécommande, il peut s'adresser au fournisseur de service qui fera clignoter les feux extérieurs du véhicule et retentir l'avertisseur sonore puis transmettre l'emplacement du véhicule par le biais d'internet/téléphone intelligent.

■ Avertissement du système de sécurité

Si le système de sécurité du véhicule détecte une situation anormale, par exemple si quelqu'un qui s'en prend aux serrures du véhicule, le fournisseur avise le propriétaire par courriel.

Caractéristiques de sécurité

L'abonné recevra un nom d'utilisateur, un NIP et les coordonnées du fournisseur au moment de son adhésion à HondaLink[MD]. Pour récupérer l'un ou l'autre en cas d'oubli, communiquer avec un concessionnaire Honda ou visiter le site *hondalink.honda.com*.

Il est également possible d'activer les fonctions de verrouillage/déverrouillage des portières à distance et du localisateur de véhicule à partir d'Internet ou de l'application pour téléphone intelligent. S'adresser à un concessionnaire ou visiter le site *hondalink.honda.com*.

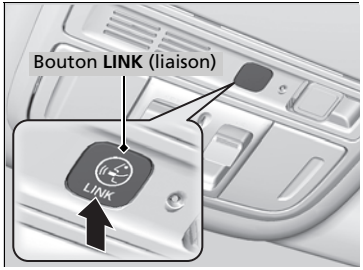
Localisateur de véhicule

Les feux cesseront de clignoter et l'avertisseur sonore cessera de fonctionner dans les conditions suivantes :

- Après 30 secondes écoulées.
- Les portières sont déverrouillées à l'aide de la télécommande.
- Les portières sont déverrouillées à l'aide du système d'entrée intelligente.
- Les portières sont déverrouillées à l'aide de la clé incorporée.
- Le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE ou MARCHE.

Assistance d’un/une téléphoniste

Communiquer avec le service de téléphoniste HondaLink[MD] en tentant de trouver une destination ou pour obtenir une assistance routière.



L’affichage audio/d’information pendant une connexion avec le service de téléphoniste HondaLink[MD].

1. Appuyer sur le bouton **LINK** (liaison).
   ▶ La connexion avec le/la téléphoniste s’amorce.
2. Parler avec le/la téléphoniste.
   ▶ Pour se déconnecter, sélectionner **Raccrocher** sur l’affichage audio/d’information ou appuyer sur le bouton du volant de direction.

Assistance d’un/une téléphoniste

Demeurer attentif aux conditions de conduite et conduire avec vigilance pendant l’assistance du/de la téléphoniste.

S’il est nécessaire d’ajouter ou de renouveler un abonnement, appeler le service d’assistance de l’opérateur.

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **HondaLink**.
3. Sélectionner **État d’abonnement HondaLink**.

à suivre

Fonctions pratiques

Le fournisseur de services télématiques de l'abonné peut vérifier l'état du véhicule.

Tableau de bord virtuel

Le kilométrage, l'autonomie en carburant et la durée utile de l'huile moteur peuvent être vérifiés à distance dans l'application.

Démarrer et arrêter à distance le moteur

Il est possible de démarrer et d'arrêter le moteur à distance à l'aide de l'application ou de la télécommande d'entrée intelligente.

Alerte de géorepérage

Il est possible de recevoir une notification chaque fois que le véhicule entre dans ou sort d'une région définie par le conducteur.

Alerte de dépassement de vitesse

Il est possible de recevoir une notification lorsque le véhicule excède une limite de vitesse définie par le conducteur.

Effacement des données personnelles

Il est possible de réinitialiser les réglages de l'audio et du système de navigation aux valeurs par défaut d'usine avec l'application.

Point d'accès sans fil Wi-Fi

Le véhicule fournit un environnement de réseau LTE de 4G comme routeur Wi-Fi pour utiliser une tablette ou un téléphone intelligent dans le véhicule.

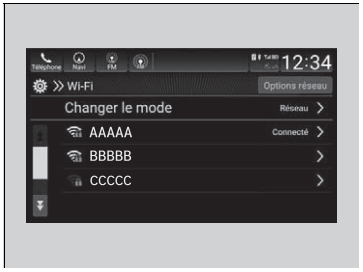
Fonctions pratiques

L'abonné recevra un nom d'utilisateur, un NIP et les coordonnées du fournisseur au moment de son adhésion à HondaLink[MD]. Pour récupérer l'un ou l'autre en cas d'oubli, communiquer avec un concessionnaire Honda ou visiter le site *hondalink.honda.com*.

Connexion Wi-Fi

Il est possible de connecter la chaîne sonore à Internet par Wi-Fi sur l'affichage audio/d'information. Si le téléphone dispose de fonctionnalités d'accès sans fil cellulaire, le système peut être jumelé au téléphone par la fonction modem. Suivre les étapes suivantes pour la configuration.

Mode Wi-Fi (réglage pour la première fois)



1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Connexions**.
4. Sélectionner **Wi-Fi**.
5. Sélectionner **Changer le mode**.
6. Sélectionner **Réseau** ou **Borne**, puis **Confirmer**.
   - ▶ Pour modifier le réglage Wi-Fi, sélectionner **Options réseau** ou **Options borne**.
   - ▶ Choisir le point d'accès à connecter au système.
7. Sélectionner **Connecter**.
   - ▶ Saisir le mot de passe du point d'accès, puis sélectionner **Terminé**.
   - ▶ Lorsque la connexion réussit, l'icône apparaît sur la liste.
8. Appuyer sur le bouton HOME pour aller à l'écran d'accueil.

Connexion Wi-Fi

Wi-Fi et Wi-Fi Direct sont des marques de commerce déposées de Wi-Fi Alliance[MD].

Mode Wi-Fi (réglage pour la première fois)

Il est impossible d'exécuter les procédures de réglage pendant la conduite. Stationner le véhicule en lieu sûr pour régler la chaîne sonore en mode Wi-Fi.

Certains fournisseurs de téléphonie mobile exigent des frais pour la fonction modem et les données d'utilisation du téléphone intelligent. Vérifier les conditions de l'abonnement du téléphone en ce qui concerne les données.

Consulter le manuel d'utilisateur du téléphone pour savoir si ce dernier propose la connectivité Wi-Fi.

Il est possible de vérifier si une connexion Wi-Fi est activée ou désactivée grâce à l'icône de la liste des réseaux Wi-Fi. La vitesse de transmission et d'autres éléments ne seront pas affichés sur cet écran.

Dans le cas d'une connexion Wi-Fi avec le téléphone, s'assurer que le réglage Wi-Fi du téléphone est en mode point d'accès (fonction modem).

à suivre

Mode Wi-Fi (une fois le réglage initial effectué)

S’assurer que le réglage Wi-Fi du téléphone est en mode point d’accès (fonction modem).

Mode Wi-Fi (une fois le réglage initial effectué)

Utilisateurs de l’iPhone

Il pourrait être nécessaire de passer à nouveau par une configuration initiale de la connexion Wi-Fi après le démarrage du téléphone.

Communication de champ proche (NFC)*

Téléphone Android seulement

La communication de champ proche (NFC) permet de connecter facilement un téléphone à la chaîne sonore par le biais de *Bluetooth*MD.
La communication en champ proche (NFC) permet à deux dispositifs de communiquer à proximité immédiate, dans un rayon d'environ 15 mm (0,6 po).

Les caractéristiques suivantes sont disponibles :
- Configuration *Bluetooth*MD
- Transfert d'image pour fond d'écran

Configuration NFC

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Connexions**.
4. Sélectionner **NFC**, puis **Activé**.
5. Sélectionner **Android Beam**, puis **Activé**.

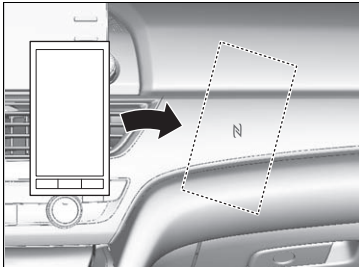
Communication de champ proche (NFC)*

Pour utiliser la fonction de communication en champ proche, le téléphone Android doit avant tout être compatible avec la communication en champ proche.
Consulter le manuel d'instructions qui accompagne le téléphone Android pour vérifier si le téléphone est compatible avec la communication en champ proche (NFC).
La N-Mark est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

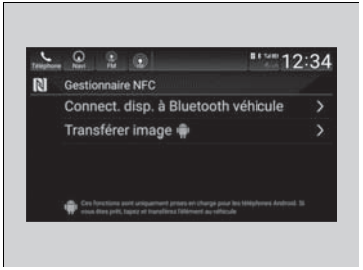
* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Configuration *Bluetooth*MD



1. Sélectionner le bouton HOME, puis **Gestionnaire NFC**. Ou effleurer le logo NFC situé près de la boîte à gants avec l'étiquette NFC du téléphone.
   ▶ L'écran du **Gestionnaire NFC** apparaît.



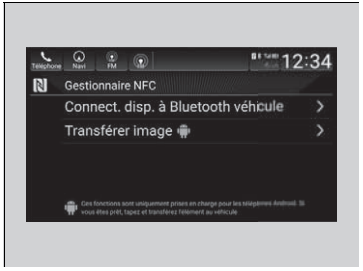
2. Sélectionner **Connec. disp. à Bluetooth véhicule**.

3. Effleurer le logo NFC situé près de la boîte à gants avec l'étiquette NFC du téléphone.
4. Une notification apparaît sur l'écran pour confirmer que le jumelage a réussi.
   ▶ Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même.
   Cela peut varier selon le téléphone.

Configuration *Bluetooth*MD

Pour utiliser la fonction de communication en champ proche, il faut d'abord configurer le téléphone Android pour activer cette fonction.
Consulter le manuel d'instructions qui accompagne le téléphone pour les instructions de fonctionnement de la communication en champ proche (NFC) avec le téléphone Android.

Transfert d'image pour fond d'écran



1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Gestionnaire NFC** ou effleurer le logo NFC situé près de la boîte à gants avec l'étiquette NFC du téléphone.
3. Sélectionner **Transférer image**.

4. Ouvrir la photo à transférer sur le téléphone, puis sélectionner **Suivant**.
5. Effleurer le logo NFC situé près de la boîte à gants avec l'étiquette NFC du téléphone.
6. Sélectionner la photo sur le téléphone.

7. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Sélectionner **Fond**.

Transfert d'image pour fond d'écran

Le fond d'écran que l'on a configuré sur **Façades de l'horloge** ne peut pas apparaître sur l'interface d'informations du conducteur.

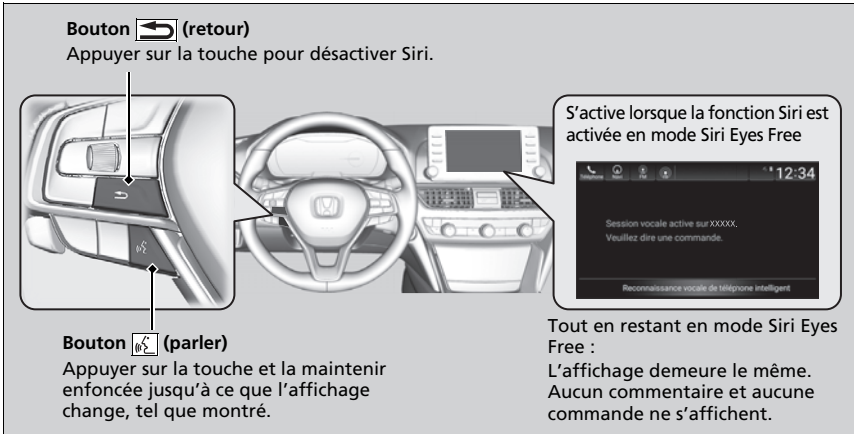
- Le nom de fichier doit contenir moins de 255 caractères.
- Il est possible d'importer l'image sous forme de fichier BMP (bmp) ou JPEG (jpg).
- Si la mémoire flash USB ne contient pas d'images, le message **Aucun fichier détecté.** s'affiche.
- Il est possible d'importer jusqu'à cinq images.
- La définition maximale de l'image est de 1 920 x 936 pixels. Si la définition de l'image est plus petite, l'image apparaît au milieu de l'écran et l'espace inutilisé de l'écran est en noir.

Siri[MD] Eyes Free

Il est possible de dicter des commandes à Siri en maintenant enfoncé le bouton (parler) sur le volant de direction lorsque l'iPhone est jumelé au système *Bluetooth*[MD] HandsFreeLink® (HFL).

Réglage du téléphone P. 429

Utilisation de Siri[MD] Eyes Free



Siri[MD] Eyes Free

Siri est une marque de commerce d'Apple Inc.

Visiter le site Web Apple Inc. pour en savoir plus sur les fonctions de Siri.

Pendant la conduite, il est recommandé d'utiliser Siri seulement avec le bouton situé sur le volant de direction (Siri Eyes Free).

Utilisation de Siri[MD] Eyes Free

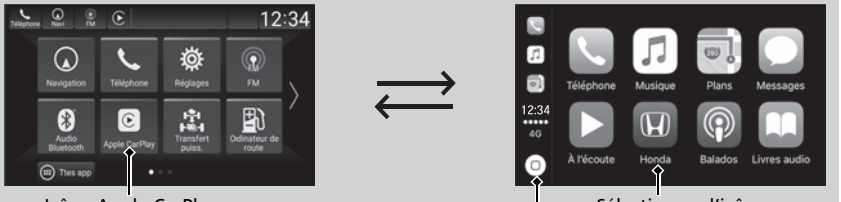
Certaines commandes fonctionnent uniquement avec des fonctions ou applications spécifiques au téléphone.

Apple CarPlay[MC]

Si l'utilisateur souhaite connecter un iPhone compatible avec Apple CarPlay au système au moyen d'une prise USB, il peut utiliser l'affichage audio/d'information, plutôt que l'affichage iPhone, pour faire un appel téléphonique, écouter de la musique, afficher des cartes (système de navigation) et accéder à des messages.

Prise(s) USB P. 239

Menu Apple CarPlay



Téléphone

Accéder à la liste de contacts, faire des appels téléphoniques ou écouter une boîte vocale.

Messages

Vérifier et répondre à des messages textes ou se faire lire des messages.

Musique

Jouer de la musique archivée sur un iPhone.

Apple CarPlay[MC]

Seuls les iPhone 5 ou les versions plus récentes équipées de iOS 8.4 ou plus récent sont compatibles avec Apple CarPlay.

Stationner en lieu sûr avant de connecter l'iPhone à Apple CarPlay et d'utiliser n'importe quelle application compatible.

Pour utiliser Apple CarPlay, connecter le câble USB à la prise USB située dans le compartiment central ou le compartiment de la console.
Les prises USB situées à l'arrière de la console centrale* servent uniquement à la recharge.

Prise(s) USB P. 239

Lorsque l'on est connecté à Apple CarPlay, les appels peuvent seulement être passés en utilisant Apple CarPlay. Pour effectuer un appel en utilisant HandsFreeLink®, désactiver Apple CarPlay ou débrancher le câble USB de l'iPhone.

Configurer Apple CarPlay P. 334

Lorsque l'iPhone est connecté à Apple CarPlay, il n'est pas possible d'utiliser l'audio *Bluetooth*[MD] ni *Bluetooth*[MD] HandsFreeLink®. Cependant, d'autres téléphones précédemment jumelés peuvent diffuser en continu de l'audio via *Bluetooth*[MD] pendant que Apple CarPlay est connecté.

Réglage du téléphone P. 429

Pour obtenir de plus amples détails concernant les pays et les régions dans lesquels Apple CarPlay est disponible, ainsi que des informations sur les fonctions, se reporter à la page d'accueil d'Apple.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Plans

Afficher Plans et utiliser la fonction de navigation comme sur un iPhone.

Modèles avec système de navigation

Un seul système de navigation à la fois (navigation préinstallée ou Apple CarPlay) peut donner des directions. Lorsqu'on utilise un seul système, les directions menant à une destination précédente saisie sur l'autre système seront annulées, et le système en cours d'utilisation dirigera le conducteur jusqu'à la nouvelle destination.

■ Configurer Apple CarPlay

Après avoir connecté un iPhone au système au moyen de la prise USB, suivre la procédure suivante pour configurer Apple CarPlay. L'utilisation d'Apple CarPlay entraînera la transmission vers l'iPhone de certains renseignements sur le véhicule et l'utilisateur (comme la position du véhicule, sa vitesse, son état) afin d'améliorer l'expérience d'Apple CarPlay. Il sera nécessaire de donner son consentement pour le partage de cette information sur l'affichage audio/ d'information.

■ Activation d'Apple CarPlay

Cocher la case.
Activer : Le consentement est accordé.
Désactiver : Le consentement n'est pas accordé.

Il sera possible de modifier les réglages de consentement sous le menu des réglages **Connexions**.

Apple CarPlay[MC]

Exigences et limitations du fonctionnement d'Apple CarPlay

Apple CarPlay nécessite un iPhone compatible avec une connexion cellulaire et un plan de données actifs. Le plan tarifaire du fournisseur s'appliquera.

Des changements apportés aux systèmes d'exploitation, à l'équipement, au logiciel, et toute autre intégration technologique pour offrir la fonctionnalité Apple CarPlay, de même que les règlements gouvernementaux, qu'ils soient nouveaux ou modifiés, peuvent se traduire par une diminution ou une discontinuation de la fonctionnalité et des services d'Apple CarPlay. Honda ne peut pas garantir et n'offre aucune garantie relative à la future performance ou fonctionnalité d'Apple CarPlay.

Il est possible d'utiliser les applications d'un tiers si elles sont compatibles avec Apple CarPlay. Pour obtenir de l'information sur les applications compatibles, aller à la page d'accueil Apple.

Configurer Apple CarPlay

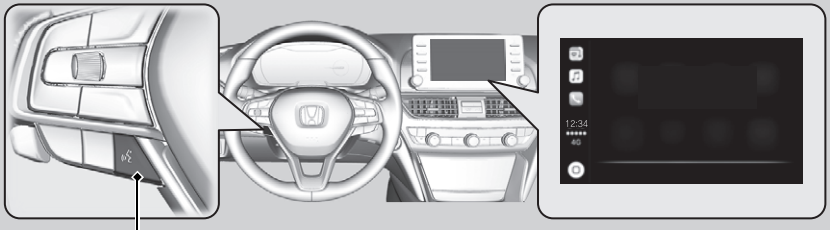
Il est également possible d'utiliser la méthode ci-dessous pour configurer Apple CarPlay :
Sélectionner HOME (accueil)→Réglages→Connexions→ Connexion téléphone intelligent→Apple CarPlay→ Sélectionner le périphérique→Modifier les permissions du périphérique

Utilisation des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule

L'utilisation et le traitement des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule transmis à l'iPhone ou transférés à partir de l'iPhone par le biais d'Apple CarPlay sont assujettis aux clauses et conditions d'Apple iOS et à la politique de confidentialité d'Apple.

Faire fonctionner Apple CarPlay avec Siri

Maintenir enfoncé le bouton (parler) pour activer Siri.



Bouton (parler) :
Appuyer et maintenir enfoncé pour activer Siri.
Appuyer encore une fois pour désactiver Siri.
Appuyer momentanément pour activer le système de reconnaissance vocale standard.

Faire fonctionner Apple CarPlay avec Siri

Voici des exemples de questions et de commandes pour Siri :

- Quels films sont à l'affiche aujourd'hui ?
- Appeler papa au travail.
- De quelle chanson s'agit-il ?
- Quel temps fera-t-il demain ?
- Lire mon dernier courriel.
- Trouver une table pour quatre ce soir à Chicago.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visiter le site *www.apple.com/ios/siri*.

Android Auto[MC]

Lorsqu'on connecte un téléphone Android à la chaîne sonore au moyen d'une prise USB, Android Auto débute automatiquement. Lorsqu'on est connecté via Android automatique, il est possible d'utiliser l'affichage audio/d'information pour accéder aux fonctions du téléphone, de Google Maps (navigation), de Google Play Music et de Google Now. Lorsqu'Android automatique est utilisé pour la première fois, un tutoriel apparaît à l'écran.
Il est recommandé de suivre le tutoriel en étant stationné en toute sécurité avant d'utiliser Android Auto.

➔ **Prise(s) USB** P. 239
➔ **Connexion avec jumelage automatique** P. 338

Android Auto[MC]

Pour pouvoir utiliser Android Auto, il faut télécharger vers l'aval l'application Android Auto à partir de Google Play dans le téléphone intelligent.

Seul Android 5.0 (Lollipop) ou des versions plus récentes sont compatibles avec Android automatique.
Bluetooth A2DP ne peut pas être utilisé avec le téléphone Android automatique.

Stationner en lieu sûr avant de connecter le téléphone Android à Android Auto et d'utiliser n'importe quelle application compatible.

Pour utiliser Android Auto, connecter le câble USB à la prise USB située dans le compartiment central ou le compartiment de la console. Les prises USB situées à l'arrière de la console centrale* ne permettront pas d'activer la fonction Android Auto.

➔ **Prise(s) USB** P. 239

Pour aller directement à la fonction de téléphone Android Auto, appuyer sur **Téléphone** à l'écran d'accueil.

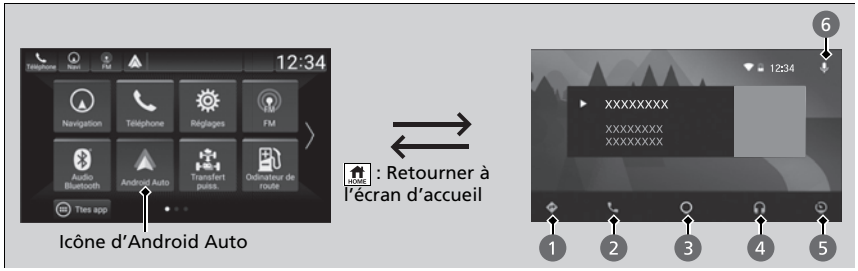
➔ **Connexion avec jumelage automatique** P. 338

Lorsque le téléphone Android est connecté à Android Auto, il n'est pas possible d'utiliser l'audio *Bluetooth*[MD]. Cependant, d'autres téléphones précédemment jumelés peuvent diffuser en continu de l'audio via *Bluetooth*[MD] pendant que Android Auto est connecté.

➔ **Réglage du téléphone** P. 429

* Non disponible sur tous les modèles

Menu d'Android Auto



❶ Cartes (navigation)

Afficher Google Maps et utiliser les fonctions de navigation comme sur un téléphone Android. Lorsque le véhicule est en mouvement, il n'est pas possible de faire des saisies au clavier. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr pour effectuer une recherche ou pour saisir d'autres entrées.

Modèles avec système de navigation

Un seul système de navigation à la fois (navigation préinstallée ou Android Auto) peut donner des directions. Lorsqu'on utilise un seul système, les directions menant à une destination précédente saisie sur l'autre système seront annulées, et le système en cours d'utilisation dirigera le conducteur jusqu'à la nouvelle destination.

L'affichage audio/d'information affiche les indications virage après virage de la destination.

❷ Téléphone (communication)

Faire et recevoir des appels téléphoniques et écouter des messages vocaux.

❸ Google Now (écran d'accueil)

Afficher de l'information utile organisée par Android automatique dans de simples cartes qui apparaissent uniquement lorsqu'elles sont nécessaires.

Android Auto[MC]

Pour obtenir de plus amples détails concernant les pays et les régions dans lesquels Android Auto est disponible, ainsi que des informations sur les fonctions, se reporter à la page d'accueil d'Android Auto.

Exigences et limitations du fonctionnement d'Android Auto

Android Auto nécessite un téléphone Android compatible avec une connexion cellulaire et un plan de données actifs. Le plan tarifaire du fournisseur s'appliquera.

Des changements apportés aux systèmes d'exploitation, à l'équipement, au logiciel, et à toute autre technologie intégrante pour offrir la fonctionnalité Android Auto, de même que les règlements gouvernementaux, qu'ils soient nouveaux ou modifiés, peuvent se traduire par une diminution ou une discontinuation de la fonctionnalité et des services d'Apple CarPlay. Honda ne peut pas garantir et n'offre aucune garantie relative à la future performance ou fonctionnalité d'Android Auto.

Il est possible d'utiliser les applications d'un tiers si elles sont compatibles avec Android Auto. Pour obtenir de l'information sur les applications compatibles, aller à la page d'accueil Android Auto.

à suivre

4 Musique et audio
Lire de la musique de Google Play et des applications musicales compatibles avec Android automatique.
Pour alterner entre des applications musicales, appuyer sur cette icône.
5 Retourner à l'écran d'accueil.
6 Voix
Faire fonctionner Android automatique avec la voix.

■ Connexion avec jumelage automatique

Lorsqu'on connecte un téléphone Android à l'unité au moyen de la prise USB, Android Auto se lance automatiquement.

■ Activer Android automatique

Cocher la case.
Activer : Le consentement est accordé.
Désactiver : Le consentement n'est pas accordé.

Il sera possible de modifier les réglages de consentement sous le menu des réglages **Connexions**.

Activer Android automatique

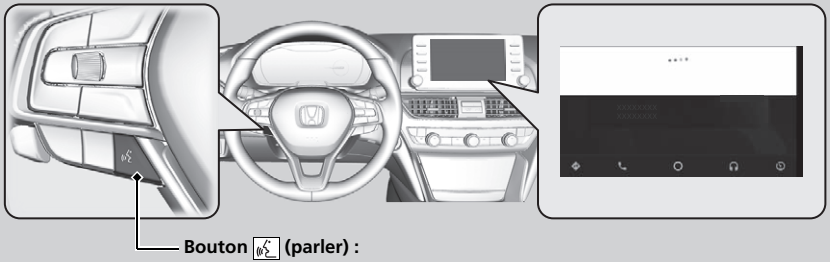
Initialiser Android Auto seulement une fois que le véhicule est stationné en toute sécurité. Lorsqu'Android automatique détecte pour la première fois un téléphone, il faut configurer le téléphone en question pour que le jumelage automatique soit possible. Consulter le manuel d'instructions qui accompagne le téléphone.

Il est possible de suivre la procédure ci-dessous pour modifier les paramètres d'Android automatique après avoir terminé la configuration initiale :
Sélectionner HOME (accueil)→Réglage→Connexions→Connexion téléphone intelligent→Android Auto→Sélectionner le périphérique→Modifier les permissions du périphérique

Utilisation des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule
L'utilisation et le traitement des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule transmis au téléphone ou transférés à partir du téléphone par le biais d'Android Auto sont régis par la politique de confidentialité de Google.

Faire fonctionner Android Auto avec la reconnaissance vocale

Maintenir enfoncé le bouton parler pour faire fonctionner Android automatique par saisie vocale.



Bouton (parler) :
Maintenir enfoncé pour faire fonctionner Android automatique avec la voix.
Appuyer momentanément pour activer le système de reconnaissance vocale standard.

Faire fonctionner Android Auto avec la reconnaissance vocale

Voici des exemples de commandes que l'utilisateur peut donner avec le mode de reconnaissance vocale :

- Répondre à un message texte.
- Appeler mon épouse.
- Naviguer dans Honda.
- Jouer ma musique.
- Envoyer un message texte à mon épouse.
- Appeler le fleuriste.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter la page d'accueil d'Android Auto.

Il est également possible d'activer la fonction de reconnaissance vocale en appuyant sur l'icône située dans le coin supérieur droit de l'écran.

iPod/mémoire flash USB

Si une erreur se produit pendant la lecture d’un iPod ou d’une mémoire flash USB, les messages suivants peuvent apparaître. Si le message d’erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Message d’erreur	Solution
Erreur USB **Veuillez vérifier dans le manuel du propriétaire**[*1]	Apparaît lorsqu’un dispositif incompatible est connecté. Déconnecter l’appareil. Éteindre ensuite la chaîne sonore et la rallumer. Ne pas reconnecter l’appareil qui a suscité l’erreur.
Version non prise en charge[*1]	Apparaît lorsqu’un iPod incompatible est connecté. S’il apparaît alors qu’un iPod compatible est connecté, faire une mise à jour du logiciel de l’iPod avec la version la plus récente.
Réessayer[*1, *2]	Apparaît lorsque le système ne reconnaît pas l’iPod. Reconnecter l’iPod.
Impossible de lire le fichier.[*1, *2]	Apparaît lorsque les fichiers dans la mémoire flash USB sont couverts par les droits d’auteur ou en format incompatible. Ce message d’erreur apparaît pendant environ trois secondes, puis la chanson suivante est jouée.
Aucune chanson[*1] **Aucune donnée**[*2]	iPod Apparaît lorsque l’iPod est vide. Mémoire flash USB Apparaît lorsque la mémoire flash USB est vide. iPod et mémoire flash USB Vérifier s’il y a des fichiers compatibles enregistrés sur l’appareil.
Non supporté[*1, *2]	Apparaît lorsqu’un appareil incompatible est connecté. S’il apparaît alors qu’un dispositif compatible est connecté, reconnecter le dispositif. Apparaît lorsque des formats incompatibles se trouvent dans l’appareil. Vérifier s’il y a des fichiers compatibles enregistrés sur l’appareil.

*1 : Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur
*2 : Modèles avec système audio sur affichage

Message d’erreur	Solution
Aucune réponse de l’appareil[*1, *2]	Apparaît lorsque le système ne communique pas avec un dispositif connecté. S’il apparaît alors qu’un dispositif compatible est connecté, communiquer avec le marchand où le dispositif a été acheté.
Concentrateur non pris en charge[*1] **Le concentrateur USB n’est pas pris en charge**[*2]	Apparaît lorsque seul un concentrateur est connecté. Si ce message s’affiche, connecter une mémoire flash USB au concentrateur.

*1 : Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur
*2 : Modèles avec système audio sur affichage

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Pandora®

Si une erreur survient alors que Pandora® joue, les messages d’erreur suivants peuvent apparaître. Si le message d’erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Message d’erreur	Solution
Aucun périph. connecté	Apparaît lorsqu’aucun appareil n’est connecté. Vérifier la connexion *Bluetooth*MD et USB.
Aucune donnée	Apparaît lorsqu’aucune donnée n’est disponible alors que Pandora® est activé. Réinitialiser l’application et reconnecter l’appareil.
Pour commencer à écouter, sélectionnez une station dans la liste des stations.	Apparaît lorsqu’aucune station n’est sélectionnée. Sélectionner une station dans la liste des stations de l’appareil.
Version de PANDORA non prise en charge.	Apparaît lorsque la version de Pandora® est incompatible. Mettre Pandora® à jour avec la dernière version.
Aucune liste de stations sur l’appareil. Utilisez l’appareil pour créer une station.	Apparaît lorsqu’il n’y a aucune liste de stations dans l’appareil. Utiliser l’appareil pour créer une station.
Maintenance du système PANDORA.	Apparaît lorsque le serveur Pandora® est en cours d’entretien. Réessayer plus tard.
Impossible de lire PANDORA. Une fois à l’arrêt, connectez-vous à PANDORA.	Apparaît lorsqu’il n’y a aucune ouverture de session à Pandora®. Ouvrir une session dans Pandora®.
Aucune connectivité réseau	Apparaît lorsque le réseau s’est détérioré. Déplacer le véhicule, puis vérifier la réception du signal.
Impossible de lire PANDORA. Veuillez réessayer plus tard.	Apparaît lorsque la transmission de données échoue dix fois et que le dispositif présente probablement une anomalie. Réessayer plus tard. Déplacer le véhicule, puis vérifier la réception du signal.

Message d’erreur	Solution
Impossible de lire PANDORA. Des restrictions de licences musicales empêchent la lecture dans cette zone.	Apparaît lorsque le véhicule se trouve dans un endroit d’écoute restreinte. Déplacer le véhicule, puis vérifier la réception du signal.
Erreur USB Veuillez vérifier dans le manuel du propriétaire	Apparaît lorsqu’un dispositif incompatible est connecté. S’il y a un problème quelconque avec le dispositif connecté, la chaîne sonore pourrait être incapable de le détecter. Communiquer avec un concessionnaire.

Modèles avec système audio sur affichage

Android/applications

Si une erreur survient lorsqu’on utilise la chaîne sonore ou les applications, les messages d’erreur suivants peuvent apparaître. Si le message d’erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Message d’erreur	Solution
Malheureusement, ** l’application s’est arrêtée.**[*1]	Si une erreur s’est produite dans l’application, sélectionner **OK** sur l’écran pour fermer l’application.
L’application ** ne répond pas. Voulez-vous la fermer ?**[*1]	L’application ne répond pas. Sélectionner **Patientez** si on peut attendre une réponse de l’application un peu plus longtemps. Si elle ne répond pas même si on continue à attendre, sélectionner **OK** pour fermer l’application et la faire redémarrer. Si le message d’erreur persiste, effectuer **Réinitialiser données d’usine**. **Réglage par défaut de tous les paramètres** P. 396

*1 : La partie **** se compose de caractères variables et changera en fonction de l’endroit où l’erreur se produit.

Modèles avec système audio sur affichage

Service de radio SiriusXM[MD] *

Abonnement à la radio SiriusXM[MD]

1. Il faut avoir en main le code d'identification de la radio pour s'abonner. Pour voir le code d'identification sur l'écran, sélectionner **Canal** à 0.
2. Pour s'abonner, il faut avoir sous la main le code d'identification puis téléphoner ou visiter le site Web de la radio SiriusXM[MD].

Réception de la radio SiriusXM[MD]

Passer au mode SiriusXM[MD] en utilisant les télécommandes de la chaîne sonore sur le volant de direction, ou par le biais de l'affichage audio/d'information, et demeurer à ce mode pendant environ 30 minutes, jusqu'à l'activation du service. S'assurer que le véhicule est dans un espace ouvert pour une meilleure réception.

Messages de la radio SiriusXM[MD] sur l'affichage

La chaîne ** n'est pas inscrite. Appelez SiriusXM pour vous abonner.*1 :**
Le propriétaire du véhicule n'est pas abonné au canal sélectionné.
Abonnement mis à jour :
SiriusXM[MD] reçoit une mise à jour des données du réseau.
Can. Non Disp. :
Le canal choisi n'existe pas ou l'information sur l'artiste ou le titre n'est pas disponible.
Aucun signal :
Le signal est trop faible à l'endroit actuel.
Vérifier le syntoniseur :
Le syntoniseur SiriusXM[MD] est défectueux. Communiquer avec un concessionnaire.
Vérifier l'antenne :
L'antenne SiriusXM[MD] est défectueuse. Communiquer avec un concessionnaire.
*1 : La partie **** se compose de caractères variables et changera en fonction de l'abonnement.

Abonnement à la radio SiriusXM[MD]

Coordonnées du service de radio SiriusXM[MD] :
- É.-U. : Radio SiriusXM[MD] au *www.siriusxm.com/subscribenow* ou composer le 1-877-447-0011
- Canada : SiriusXM[MD] Canada au *www.siriusxm.ca/subscribe-now* ou composer le 1-877-209-0079

Réception de la radio SiriusXM[MD]

Les satellites de SiriusXM[MD] sont en orbite au-dessus de l'équateur. Par conséquent, les obstacles au sud du véhicule peuvent causer des interruptions de réception satellite. Plus on s'éloigne de l'équateur en direction nord, plus les signaux satellites sont susceptibles d'être bloqués par des gratte-ciel et des montagnes.

Des problèmes de réception peuvent survenir dans les circonstances suivantes :
- Dans un endroit où il y a obstruction au sud du véhicule.
- Dans les tunnels
- Au plus bas niveau d'une route à niveaux multiples
- Si des articles de grande dimension sont transportés sur le porte-bagages de toit

* Non disponible sur tous les modèles

iPod, iPhone et mémoires flash USB compatibles

Modèles iPod et iPhone compatibles

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Modèle
iPod (5e génération)
iPod classic 80 Go/160 Go (lancé en 2007)
iPod classic 120 Go (lancé en 2008)
iPod classic 160 Go (lancé en 2009)
iPod nano (1re à 7e génération) lancé entre 2005 et 2012
iPod touch (1re à 5e génération) lancé entre 2007 et 2012
iPhone/iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5/iPhone 5c/iPhone 5s/iPhone 6/iPhone 6 Plus

Modèles avec système audio sur affichage

Modèle
iPod touch (5e à 6e génération) lancé entre 2012 et 2015
iPhone 4S/iPhone 5/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 6/iPhone 6 Plus/iPhone 6S/iPhone 6S Plus/iPhone SE/iPhone 7/iPhone 7 Plus

Mémoires flash USB

- Il est recommandé d'utiliser une mémoire flash USB de 256 Mo ou plus.
- Certains baladeurs audionumériques pourraient ne pas être compatibles.
- Certaines mémoires flash USB (p. ex., un dispositif avec verrouillage de sécurité) pourraient ne pas fonctionner.
- Certains fichiers de logiciel pourraient ne pas permettre la lecture audio ou l'affichage de données textuelles.
- Certaines versions de formats MP3, WMA ou AAC pourraient s'avérer incompatibles.

Modèles iPod et iPhone compatibles

Ce système peut ne pas fonctionner avec toutes les versions de logiciel de ces appareils.

Mémoires flash USB

Les fichiers de la mémoire flash USB sont lus dans l'ordre où ils ont été enregistrés. Cet ordre peut différer de l'ordre s'affichant sur un ordinateur ou un appareil.

Contrat de licence d’utilisation de l’application Honda

CONTRAT DE LICENCE D’UTILISATEUR FINAL

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE D’UTILISATEUR FINAL (LE « CONTRAT ») POUR CONNAÎTRE LES CONDITIONS RÉGISSANT L’UTILISATION DU LOGICIEL INSTALLÉ SUR LE VÉHICULE HONDA OU ACURA (LE « VÉHICULE »), AINSI QUE LES APPLICATIONS, LES SERVICES, LES FONCTIONS ET LE CONTENU FOURNI PAR LE BIAIS DU LOGICIEL (COLLECTIVEMENT DÉSIGNÉS « LES SERVICES »). LE FAIT D’UTILISER LE LOGICIEL OU LES SERVICES SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DE CE CONTRAT. LE LOGICIEL EST DÉTENU (OU DÉTENU SOUS LICENCE), FOURNI ET/OU EXPLOITÉ PAR AMERICAN HONDA MOTOR CO., INC., (« HONDA », « NOUS » OU « NOTRE »), DONT LE SIÈGE SOCIAL SE TROUVE AU 1919 TORRANCE BLVD., TORRANCE, CA 90501. TOUTE RÉFÉRENCE À « HONDA » FAITE DANS CE CONTRAT INCLUT LA SOCIÉTÉ MÈRE DE HONDA ET SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES AINSI QUE LES REPRÉSENTANTS DÉSIGNÉS. LES SERVICES SONT DÉTENUS (OU DÉTENUS SOUS LICENCE), FOURNIS ET/OU EXPLOITÉS PAR HONDA OU UN FOURNISSEUR DE SERVICES TIERS (UN « FOURNISSEUR »). TOUTE RÉFÉRENCE À UN « FOURNISSEUR » FAITE DANS CE CONTRAT INCLUT LA SOCIÉTÉ MÈRE DU FOURNISSEUR, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET SES REPRÉSENTANTS DÉSIGNÉS.

A. Description du logiciel. Le LOGICIEL inclut le logiciel, le micrologiciel et les produits similaires installés et exécutés sur le VÉHICULE pendant la fabrication et mis à jour ensuite de temps en temps par HONDA, le propriétaire ou un concessionnaire HONDA agréé (un « CONCESSIONNAIRE »). Le LOGICIEL permet d’accéder à et d’utiliser une grande variété de SERVICES, y compris, sans s’y limiter, a) des applications, des services et du contenu HONDA fournis par le biais du LOGICIEL (désignés collectivement « SERVICES HONDA ») et b) des applications, des services et du contenu de FOURNISSEUR fournis par le biais du LOGICIEL (désignés collectivement « SERVICES DU FOURNISSEUR »), dont chacun permet d’accéder à une variété d’informations, de médias, de contenu et de services.

B. Droit de licence et propriété intellectuelle du LOGICIEL.
1. LOGICIEL. Ce CONTRAT donne droit à une licence non exclusive, limitée et révocable permettant d’utiliser le LOGICIEL et des SERVICES uniquement a) tels qu’ils sont installés sur le VÉHICULE par HONDA, b) tels qu’ils sont mis à jour sur le véhicule par HONDA, le propriétaire (seulement dans le respect des directives fournies par HONDA) ou par un CONCESSIONNAIRE et c) tel que cela est autorisé en vertu des conditions de ce CONTRAT.

2. Services HONDA. Le LOGICIEL permet d’accéder à divers SERVICES HONDA. L’installation, l’activation ou l’utilisation des SERVICES HONDA peuvent nécessiter l’acceptation de conditions, modalités et politiques de confidentialité supplémentaires applicables auxdits SERVICES HONDA (les « CONDITIONS HONDA »). Le propriétaire reconnaît et admet que toute collecte, toute utilisation et tout partage des données générées par son VÉHICULE ou l’utilisation de son VÉHICULE et que son utilisation des SERVICES HONDA sont assujettis au présent CONTRAT et à toute CONDITION HONDA supplémentaire qui s’appliquerait spécifiquement auxdits SERVICES HONDA ou à la production de données. Les SERVICES HONDA peuvent collecter, utiliser et partager lesdites données pendant que le propriétaire utilise le LOGICIEL.

3. Logiciel libre. Le LOGICIEL et les SERVICES peuvent comprendre un logiciel fourni sous licence à HONDA en vertu d'une licence gratuite ou libre pouvant régir la distribution de HONDA et l'utilisation du logiciel par le propriétaire. HONDA et les auteurs, concédants et distributeurs tiers dudit logiciel réfutent toute garantie et toute responsabilité liée à une utilisation ou une distribution du logiciel. Si ledit logiciel est fourni selon des conditions qui diffèrent de celles des licences gratuites ou libres applicables, ces conditions sont offertes par HONDA seule. Le présent manuel ou le LOGICIEL fournissent des renseignements supplémentaires concernant le logiciel gratuit ou libre intégré dans le LOGICIEL et les SERVICES.

4. Services du fournisseur. Il se peut que le LOGICIEL permette d'accéder à divers SERVICES DE FOURNISSEUR. L'installation ou l'utilisation de ces SERVICES DE FOURNISSEUR peuvent nécessiter l'acceptation de conditions, modalités et politiques de confidentialité supplémentaires émises par le FOURNISSEUR en question (les « CONDITIONS DU FOURNISSEUR »). Le présent CONTRAT limite la manière dont il est possible d'installer et d'utiliser les SERVICES DU FOURNISSEUR, mais il n'accorde pas de licence ni la permission d'utiliser lesdits SERVICES DE FOURNISSEUR. La permission d'utiliser les SERVICES DU FOURNISSEUR est limitée et assujettie à des conditions d'octroi de licence, des modalités et des limitations figurant dans les CONDITIONS DU FOURNISSEUR. Le propriétaire admet que toute collecte, toute utilisation et tout partage des informations le concernant, ainsi que les pratiques de publicité ciblée des FOURNISSEURS et l'utilisation qu'il fait des SERVICES DU FOURNISSEUR sont assujettis à la fois au présent CONTRAT et à toute CONDITION DE FOURNISSEUR applicable. Les SERVICES DU FOURNISSEUR peuvent collecter, utiliser et partager lesdites informations lorsque le propriétaire utilise le LOGICIEL.

5. Limites de la licence et restrictions concernant l'utilisation.
a) Licence limitée. Le propriétaire comprend et accepte que le LOGICIEL et les SERVICES soient régis par une licence, non vendue, fournie au propriétaire uniquement dans le cadre d'une utilisation conforme au présent CONTRAT et à toute CONDITION DE FOURNISSEUR applicable, et à tout document concernant le VÉHICULE mis à la disposition du propriétaire par HONDA (toute « DOCUMENTATION »). HONDA et ses concédants de licences se réservent les droits associés au LOGICIEL et aux SERVICES HONDA qui ne sont pas expressément accordés au propriétaire en vertu de ce CONTRAT. Les FOURNISSEURS et leurs concédants de licences se réservent les droits associés aux SERVICES DE FOURNISSEUR non expressément accordés au propriétaire en vertu des CONDITIONS DE FOURNISSEUR applicables.

b) Restrictions concernant l'utilisation. Les licences octroyées en vertu de ce CONTRAT ne permettent pas au propriétaire d'utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES sur un appareil autre que le VÉHICULE. Les conditions régissant l'utilisation du LOGICIEL et des SERVICES supposent que le propriétaire renonce à :

1) copier, télécharger, distribuer, modifier, publier, vendre, louer, louer par bail, prêter, autoriser sous licence, autoriser par sous-licence, réutiliser ou créer des travaux dérivés du LOGICIEL ou des SERVICES ou du contenu ou d'autres documents inclus dans le LOGICIEL ou les SERVICES, y compris sans s'y limiter, les noms et logos de HONDA ou du FOURNISSEUR, ou toute autre marque de commerce de HONDA ou des FOURNISSEURS, ou utilisés en association avec le LOGICIEL ou des SERVICES, excepté dans la mesure où cela est requis pour utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES conformément au présent CONTRAT, à toute CONDITION DU FOURNISSEUR applicable et à la DOCUMENTATION;

2) accéder à ou utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES d'une manière ou d'une autre prévue pour altérer ou compromettre le fonctionnement du LOGICIEL ou des SERVICES ou interférer avec l'utilisation et la jouissance du LOGICIEL ou des SERVICES d'une quelconque autre personne;

3) accéder ou à essayer d'accéder à un système ou à un serveur sur lequel le LOGICIEL ou des SERVICES sont hébergés, ou à modifier ou altérer le LOGICIEL ou des SERVICES d'une manière ou d'une autre;

4) utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES à des fins contraires à la loi ou contrevenant aux droits d'un tiers;

5) utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES en violation d'une règle du Code de la route, d'un règlement ou d'une loi applicable, y compris, sans s'y limiter, d'une loi ou d'un règlement régissant la distraction du conducteur;

6) contrevenir aux conditions du présent CONTRAT, à toute CONDITION HONDA, à toute CONDITION DU FOURNISSEUR ou à d'autres modalités, conditions et politiques de confidentialité tiers applicables; ou

7) inverser l'ingénierie, décompiler, désassembler, essayer de déduire le code source du LOGICIEL ou des SERVICES ou à autoriser d'autres personnes à le faire, excepté et seulement dans la mesure où une telle initiative est expressément autorisée a) par la loi applicable nonobstant cette limite ou b) par les conditions d'une licence de logiciel gratuite ou libre applicable.

6. Droits de propriété intellectuelle. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au LOGICIEL et aux SERVICES, la DOCUMENTATION d'appui et toutes les copies du LOGICIEL ou des SERVICES appartiennent à HONDA, aux FOURNISSEURS et à leurs fournisseurs ou concédants. Le présent CONTRAT n'accorde pas de droit en rapport avec une marque de commerce ou des marques de service de HONDA, des FOURNISSEURS ou de leurs concédants, sociétés affiliées ou fournisseurs.

7. Restrictions en matière d'exportation : Le propriétaire reconnaît que le LOGICIEL et les SERVICES sont assujettis aux lois d'exportation des É.-U., de l'Union européenne et d'autres juridictions. Le propriétaire consent à se conformer à toutes les lois internationales et nationales applicables au LOGICIEL et aux SERVICES, y compris aux règlements de l'administration américaine chargée des exportations, ainsi qu'aux restrictions visant l'utilisateur final, l'utilisation finale et de destination émises par les É.-U. et d'autres gouvernements.

C. Fonctionnement du LOGICIEL

1. HONDA se réserve le droit de suspendre ou de résilier l'accès du propriétaire au LOGICIEL et aux SERVICES, et leur utilisation, s'il s'avère que ce dernier contrevient au présent CONTRAT ou si cela est raisonnablement jugé nécessaire par HONDA.

2. Éligibilité/Enregistrement/Activation. Le LOGICIEL est mis à disposition et destiné aux personnes qui a) ont atteint l'âge légal de la majorité dans leur zone de résidence (et au moins l'âge de 18 ans) ou qui ont moins de 18 ans et qui possèdent un permis de conduire valide délivré par la juridiction de leur zone de résidence, et b) qui bénéficient d'un accès autorisé à un VÉHICULE compatible. Nous ne collectons pas sciemment des informations, y compris des renseignements personnels, sur les enfants ayant moins de 13 ans. Si nous apprenons ou si l'on nous apprend que nous avons collecté des renseignements personnels concernant un enfant de moins de 13 ans, nous prendrons immédiatement les mesures qui s'imposent pour supprimer les renseignements concernés.

3. Utilisation des SERVICES DU FOURNISSEUR par le biais du LOGICIEL. Certains SERVICES DE FOURNISSEUR mis à la disposition par le biais du LOGICIEL peuvent supposer que le propriétaire s'enregistre ou dispose d'un compte auprès du FOURNISSEUR et qu'il accepte les CONDITIONS DU FOURNISSEUR. Toute utilisation des SERVICES DU FOURNISSEUR dans le LOGICIEL est assujettie au présent CONTRAT et aux CONDITIONS DU FOURNISSEUR applicables. HONDA n'exerce aucun contrôle sur les SERVICES DU FOURNISSEUR en question et n'est pas responsable de la disponibilité, de la sécurité ou du contenu desdits SERVICES, et l'inclusion de SERVICES DU FOURNISSEUR n'implique pas une recommandation, l'approbation ou l'homologation par HONDA desdits SERVICES. HONDA n'est pas responsable, directement ou indirectement, des dommages liés à ou découlant de l'utilisation que fait le propriétaire des SERVICES DU FOURNISSEUR.

4. Liens renvoyant vers des sites tiers : Le LOGICIEL peut fournir au propriétaire la possibilité d'accéder à des sites tiers et à du contenu tiers par le biais de l'utilisation du LOGICIEL ou des SERVICES. Le contenu et les sites tiers ne sont pas du ressort de HONDA. HONDA n'est pas responsable, directement ou indirectement, des sites Web tiers et de leur contenu ni des dommages liés à ou découlant de l'accès à ou de l'utilisation desdits sites web et contenu par le propriétaire.

5. Utilisation non autorisée et usage abusif. Le propriétaire est tenu de s'assurer (ainsi que tout tiers autorisé) que l'utilisation qu'il fait du LOGICIEL et des SERVICES demeure conforme au présent CONTRAT et à toutes les autres CONDITIONS DE HONDA et CONDITIONS DE FOURNISSEUR applicables. Le propriétaire reconnaît et admet que toute utilisation du LOGICIEL ou des SERVICES réalisée par le biais de son VÉHICULE sera le fait de ses initiatives et que HONDA et les FOURNISSEURS peuvent avoir confiance en lesdites initiatives. Le propriétaire consent à avertir HONDA immédiatement s'il soupçonne des activités frauduleuses ou abusives impliquant le LOGICIEL ou des SERVICES. Si le propriétaire informe HONDA d'une telle circonstance ou si HONDA soupçonne une activité frauduleuse ou abusive, le propriétaire consent à coopérer avec HONDA dans le cadre d'une enquête pour fraude et d'utiliser toutes les mesures antifraude prescrites. Si le propriétaire n'informe pas HONDA immédiatement en pareil cas ou s'il ne coopère pas en vue d'utiliser des mesures antifraudes, il sera considéré comme responsable de toutes les activités frauduleuses ou abusives associées à son VÉHICULE.

6. Mises à jour du LOGICIEL. Le LOGICIEL et les SERVICES peuvent être mis à jour lorsque le VÉHICULE est entretenu par un CONCESSIONNAIRE ou à distance, par liaison radio, par HONDA de temps en temps; les mises à jour en question peuvent avoir lieu avec ou sans autre avis ou sans consentement ultérieur. Le LOGICIEL peut être mis à jour à la discrétion de HONDA et pour tout autre motif, y compris, sans s'y limiter, pour installer un programme de correction ou améliorer d'une manière ou d'une autre des fonctionnalités, la sécurité ou la stabilité du LOGICIEL ou des SERVICES. Toutes les mises à jour se rapportant au LOGICIEL et aux SERVICES sont assujetties au présent CONTRAT et à toute autre CONDITION DE HONDA et CONDITION DE FOURNISSEUR.

7. Désinstallation, retrait et remplacement du LOGICIEL. Le fait de remplacer le LOGICIEL ou des SERVICES HONDA par un logiciel ou un micrologiciel non fourni et installé par HONDA ou un CONCESSIONNAIRE rend toutes les représentations et garanties se rapportant au LOGICIEL, aux SERVICES HONDA et aux fonctionnalités du VÉHICULE qui dépendent du LOGICIEL ou des SERVICES HONDA nulles et non avenues.

D. Notices d'emploi du LOGICIEL et avertissements

1. Informations sur la géolocalisation du véhicule. Le propriétaire reconnaît que son VÉHICULE peut être équipé de certaines fonctionnalités de circulation et de cartographie. Les fonctionnalités de circulation collectent et transmettent automatiquement, par le biais de la technologie GPS, l'emplacement actuel du véhicule (longitude et latitude), le sens de déplacement et la vitesse (« INFORMATIONS SUR LA GÉOLOCALISATION DU VÉHICULE ») à HONDA et aux FOURNISSEURS. Les INFORMATIONS SUR LA GÉOLOCALISATION DU VÉHICULE sont utilisées par HONDA et les FOURNISSEURS pour transmettre au propriétaire des informations de navigation et de circulation, mais elles peuvent aussi être utilisées pour offrir d'autres SERVICES ou proposer des options au propriétaire. HONDA n'utilisera pas les INFORMATIONS SUR LA GÉOLOCALISATION DU VÉHICULE pour ses propres démarches commerciales et elle ne fournira pas lesdites informations à des tiers non affiliés pour leurs propres besoins sans le consentement exprès du propriétaire.

2. Imprécision potentielle des cartes et sécurité routière. Les cartes utilisées par ce système peuvent manquer de précision en cas de modifications apportées aux routes, à la régulation de la circulation, aux itinéraires ou aux conditions routières. Toujours faire preuve de jugement et de bon sens avant de suivre des itinéraires suggérés. Il ne faut pas suivre les suggestions d'itinéraire si cela risque de provoquer une manœuvre dangereuse ou interdite, si cela risque de placer le véhicule dans une situation dangereuse ou si cela dirige le véhicule dans une zone considérée comme dangereuse. Il ne faut pas se fier aux fonctions de navigation incluses dans le système pour rejoindre des services d'urgence. Tous les services d'urgence, tels que la police, les pompiers, les hôpitaux ou les cliniques, ne se trouvent pas forcément dans la base de données cartographique des fonctions de navigation. Demander l'emplacement et les itinéraires à une autorité municipale ou à un agent des services d'urgence. Le conducteur est responsable, en dernier lieu, de l'utilisation sûre du véhicule et doit, par conséquent, évaluer s'il est sécuritaire de suivre les directions suggérées. Les fonctions de navigation sont fournies à titre d'assistance uniquement. Il appartient au conducteur de prendre des décisions en se basant sur l'observation des conditions locales et en respectant les règles de circulation en vigueur. Les fonctions de navigation ne doivent pas se substituer au jugement personnel. Les suggestions d'itinéraire proposées par le LOGICIEL ou des SERVICES ne doivent en aucun cas remplacer un règlement du Code de la route, une évaluation personnelle de la situation ou la connaissance des pratiques de conduite prudente.

3. Reconnaissance vocale : Le propriétaire doit reconnaître et comprendre que HONDA et les FOURNISSEURS peuvent enregistrer, conserver et utiliser des commandes vocales lorsque le conducteur utilise les composants de reconnaissance vocale du LOGICIEL ou des SERVICES. Le propriétaire et tous les utilisateurs et occupants du VÉHICULE a) acceptent l'enregistrement et la conservation des commandes vocales pour appuyer des composants du système de reconnaissance vocale, et b) exonèrent HONDA et les FOURNISSEURS de toute réclamation, responsabilité et perte qui pourrait découler de l'utilisation des commandes vocales enregistrées. Les erreurs de reconnaissance sont inhérentes au processus de reconnaissance vocale. Il appartient au propriétaire de surveiller les fonctions de reconnaissance vocale incluses dans le système et de prendre en compte les erreurs éventuelles. HONDA et les FOURNISSEURS se dégagent de toute responsabilité en cas de dommages découlant des erreurs du processus de reconnaissance vocale.

4. Dangers liés à la distraction. Certaines fonctions de navigation peuvent nécessiter une saisie ou une configuration (non vocales) manuelle. Tenter d'effectuer un tel réglage ou de saisir des données en cours de conduite peut sérieusement détourner l'attention du conducteur et provoquer un accident ou d'autres conséquences graves; il se peut aussi que la possibilité d'entreprendre de telles interactions soit restreinte par une loi provinciale ou municipale, loi que nul n'est censé ignorer et qui doit être respectée. Même de rapides coups d'œil occasionnels sur l'écran peuvent s'avérer dangereux si l'attention du conducteur a été détournée de la conduite à un moment critique. Se garer et arrêter le véhicule en toute sécurité et conformément aux règles du Code de la route avant d'accéder à une fonction du système qui nécessite une attention prolongée. Ne pas trop monter le volume. Maintenir le volume sonore à un niveau permettant d'entendre les bruits de la circulation extérieure et les signaux d'urgence émis pendant la conduite. Le fait de conduire sans être capable d'entendre ces sons peut provoquer un accident.

E. Collecte et stockage d'informations

1. Collecte des informations, utilisation, transmission et stockage des données. Consentement à utiliser des données : Le conducteur accepte que HONDA et les FOURNISSEURS collectent et utilisent les données sur le conducteur, recueillies d'une manière ou d'une autre, dans le cadre des services de soutien du produit associés au LOGICIEL ou de services connexes. Il se peut que HONDA partage de telles données avec des tiers, y compris, sans s'y limiter, des FOURNISSEURS, des fournisseurs de logiciel tiers et de services, les sociétés affiliées et/ou leurs représentants désignés, dans le seul but d'améliorer les produits ou pour offrir des services ou des technologies au client. HONDA, les fournisseurs tiers de logiciel et de systèmes, les sociétés affiliées et/ou leurs représentants peuvent divulguer ces données à d'autres, mais pas sous une forme qui permettrait de vous identifier.

2. Stockage des informations. Selon le type de système multimédia équipant le VÉHICULE, certaines informations peuvent être stockées dans le but de faciliter l'utilisation du LOGICIEL, y compris, sans s'y limiter, l'historique des recherches, l'historique des emplacements dans certaines applications, les destinations antérieures et sauvegardées, l'emplacement des cartes dans certaines applications, ainsi que les numéros de dispositif et les coordonnées.

a) Informations sur l'état du véhicule. Le VÉHICULE peut, à distance, transmettre des informations concernant l'état et la santé du véhicule (« INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE ») à HONDA sans en informer le propriétaire. Les INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE peuvent renseigner sur l'état d'entretien et des anomalies du VÉHICULE, qui est établi à partir des données de diagnostic du VÉHICULE, et inclure, sans toutefois s'y limiter, l'état des portières et glaces électriques, les données de durée de vie de la batterie, les données de charge de la batterie, la vitesse du VÉHICULE, la température du liquide de refroidissement, la rotation du compresseur d'air, la puissance de sortie, les codes d'avertissement, les codes d'anomalie, le volume de l'injection de carburant et le régime du moteur en nombre de tours par minute. Les INFORMATIONS SUR L'ÉTAT DU VÉHICULE peuvent être utilisées par HONDA à des fins de recherche et de développement, dans le but de fournir des SERVICES HONDA et des paramètres au propriétaire et pour pouvoir contacter ce dernier. Les informations en question sont conservées uniquement pendant une période de temps nécessaire pour satisfaire à ces exigences.

b) Données de géolocalisation du VÉHICULE (hors navigation/carte). Si le propriétaire opte pour des SERVICES basés sur la géolocalisation, les données de géolocalisation du véhicule (latitude et longitude) seront automatiquement transmises à HONDA et aux FOURNISSEURS par le VÉHICULE.

c) Le propriétaire comprend que la saisie ou le téléchargement vers l'amont des informations vers le système multimédia du VÉHICULE ou le LOGICIEL ou les SERVICES se font à ses propres risques et que HONDA ne peut pas être tenue pour responsable en cas d'accès à des informations personnelles ou autres ou en cas d'utilisation non autorisé(e) de ces informations. Toutes les informations téléchargées vers le LOGICIEL et des SERVICES peuvent être archivées sur le système multimédia du VÉHICULE. Le propriétaire doit savoir que la sécurité du système multimédia du VÉHICULE lui incombe entièrement.

F. AUCUNE GARANTIE. Le propriétaire comprend et accepte que l'utilisation qu'il fait du LOGICIEL et des SERVICES se fait à ses propres risques et qu'il est le seul responsable en cas de dommages touchant le système multimédia du VÉHICULE ou tout autre équipement, et en cas de perte de données pouvant découler de l'utilisation qu'il fait du LOGICIEL et des SERVICES. LE LOGICIEL ET LES SERVICES SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » et « SELON LA DISPONIBILITÉ » SANS AUCUNE GARANTIE QUE CE SOIT (EXPRESSE, IMPLICITE OU LÉGALE). NOUS DÉCLINONS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE CONVENANCE À UN USAGE SPÉCIFIQUE ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. HONDA ne garantit pas que le LOGICIEL ou les SERVICES répondront à vos besoins, et elle ne garantit pas non plus que le LOGICIEL ou les SERVICES seront offerts sans interruption, en temps opportun, de manière sécurisée, sans contrefaçon ni erreur. Le propriétaire comprend et accepte le fait qu'il est responsable de tous les coûts, frais et dépenses associés à l'utilisation qu'il fait du LOGICIEL ou des SERVICES. Les conseils ou les informations, transmis oralement ou par écrit, que le propriétaire reçoit en provenance de HONDA ou par le biais du LOGICIEL ou des SERVICES sont fournis à titre d'information seulement. Ils ne donnent pas lieu à une garantie qui n'est pas expressément définie dans le présent document. Le propriétaire ne devrait pas se fier aveuglément à ces conseils ou informations. HONDA se dégage de toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions touchant le LOGICIEL ou des SERVICES. HONDA ne garantit aucunement que l'utilisation, par le propriétaire, des informations affichées sur le LOGICIEL ou les SERVICES, ou obtenues par le biais du LOGICIEL ou des SERVICES, ne contrevient pas aux droits d'un tiers. Toute décision ou mesure prise par le propriétaire en tenant compte des informations ou du contenu fournis par le biais de l'application s'applique à la seule discrétion et aux propres risques du propriétaire. HONDA et les FOURNISSEURS se dégagent de toute responsabilité en cas d'application d'une telle décision ou mesure. Ils réfutent également toute responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité, l'utilité ou la disponibilité d'un contenu ou des informations affichées, transmises ou mises à disposition d'une quelconque autre manière par le biais du LOGICIEL ou des SERVICES. Comme certaines juridictions ne permettent pas l'exonération de certaines garanties, il se peut que certaines exonérations mentionnées plus haut ne s'appliquent pas au propriétaire.

G. LIMITES DE RESPONSABILITÉ. Le propriétaire et HONDA renoncent chacun à des droits importants.
1. Limites de responsabilité du propriétaire. HONDA ne peut pas obtenir réparation de la part du propriétaire en cas de dommages immatériels, indirects, accessoires ou spéciaux, ni demander des honoraires d'avocat en rapport avec l'utilisation que le propriétaire fait du LOGICIEL ou des SERVICES HONDA. HONDA RENONCE, DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, À TOUTE RÉCLAMATION PORTANT SUR DES DOMMAGES AUTRES QUE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS COMPENSATOIRES DIRECTS, SELON LES LIMITES DÉFINIES DANS CE CONTRAT.

2. Limites de responsabilité de HONDA et du FOURNISSEUR. Ni HONDA ni les FOURNISSEURS ne sont responsables à l'égard du propriétaire ou d'une autre partie pour les dommages directs, indirects, imprévus, particuliers ou punitifs (y compris sans s'y limiter la perte de profit) en lien avec l'utilisation que le propriétaire fait du LOGICIEL ou des SERVICES, même si HONDA ou les FOURNISSEURS sont conscients de la possibilité que de tels dommages se produisent. Ces limites s'appliquent à toutes les réclamations, y compris, sans s'y limiter, aux réclamations de nature contractuelle ou délictuelle (telles que la négligence, la fiabilité du produit et la responsabilité stricte). Lorsqu'une juridiction ne permet pas l'exonération ou la limite d'une responsabilité mentionnée dans le présent document, la responsabilité de HONDA se limite aux champs maximums prévus par la loi des États concernés. Si HONDA ou des FOURNISSEURS sont jugés responsables à l'égard du propriétaire pour une raison ou une autre, le propriétaire reconnaît que la responsabilité globale de toutes ces parties envers le propriétaire pour toute réclamation se limite à dix dollars US (10 $ US). Ni HONDA ni un FOURNISSEUR n'auraient accepté de fournir le LOGICIEL ou des SERVICES au propriétaire si ce dernier n'avait pas accepté cette limite de responsabilité. Ce montant constitue la seule et unique responsabilité de HONDA et des FOURNISSEURS à l'égard du propriétaire, et il est payable sous forme de dommages-intérêts liquidés et non pas de pénalité. Sauf aux endroits où la loi l'interdit, il n'est pas possible d'intenter une réclamation contre HONDA ou un bénéficiaire tiers plus de deux ans après la naissance de la réclamation. Nous nous dégageons de toute responsabilité concernant des interruptions touchant le LOGICIEL ou des SERVICES, peu importe la durée.

a) Dégagement de la responsabilité de HONDA et des FOURNISSEURS. Pour le propriétaire et toute entité déposant une réclamation en son nom, le propriétaire accepte de dégager HONDA, les FOURNISSEURS, leurs représentants respectifs, les directeurs et les employés, et chaque tiers bénéficiaire, de toutes les réclamations, responsabilités et pertes liées au LOGICIEL ou aux SERVICES, y compris, sans s'y limiter, des réclamations portant sur des blessures corporelles ou des dommages matériels découlant de la défaillance totale ou partielle des performances du LOGICIEL ou des SERVICES, même si elle est causée par ou basée sur la négligence, une faute lourde, la responsabilité stricte des produits, la violation de la réglementation sur les pratiques commerciales trompeuses, la mauvaise foi ou la violation de la garantie de notre part ou le mauvais fonctionnement du LOGICIEL ou des SERVICES DU LOGICIEL. LE PROPRIÉTAIRE ACCEPTE DE RENONCER, DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, À TOUTE RÉCLAMATION PORTANT SUR DES DOMMAGES AUTRES QUE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS COMPENSATOIRES DIRECTS, SELON LES LIMITES DÉFINIES DANS CE CONTRAT. PAR LA PRÉSENTE, LE PROPRIÉTAIRE DÉGAGE HONDA ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE ET SES CONTRACTANTS (Y COMPRIS DES TIERS FOURNISSANT L'ENSEMBLE OU UNE PARTIE DU LOGICIEL OU DES SERVICES) DES RÉCLAMATIONS, DOMMAGES-INTÉRÊTS, DÉPENSES ET RESPONSABILITÉS DÉCOULANT DE, OU LIÉS À, DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES TOUCHANT UNE PERSONNE (DÉCÈS INCLUS) OU UN BIEN QUELCONQUE ET DÉCOULANT, EN TOUT OU EN PARTIE, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, DE L'UTILISATION QUE LE PROPRIÉTAIRE FAIT DU LOGICIEL OU DES SERVICES.

H. Survie. Le propriétaire reconnaît que les limites de responsabilité et les indemnités prévues dans ce CONTRAT survivront même lorsque le CONTRAT sera terminé. Ces limites de responsabilité s'appliquent non seulement au propriétaire, mais aussi à quiconque utilise le LOGICIEL ou des SERVICES par le biais du VÉHICULE, à quiconque formule une réclamation au nom du propriétaire et à toute réclamation faite par de la famille, des employés, des clients du propriétaire ou d'autres personnes et survenant de ou en lien avec le VÉHICULE, le LOGICIEL ou des SERVICES.

I. Disponibilité/Interruption. Le LOGICIEL et certains SERVICES sont mis à disposition par le biais du système multimédia compatible du VÉHICULE lorsque ce dernier est activé. Il se peut que certains SERVICES soient disponibles uniquement par le biais de l'appareil mobile compatible du propriétaire lorsqu'il se trouve dans la portée de fonctionnement du VÉHICULE et d'un fournisseur de services sans fil. Il se peut que le LOGICIEL et que les SERVICES fassent l'objet de limites ou d'interruptions de transmission, y compris, sans toutefois s'y limiter, à une obsolescence technique ou à une élimination progressive du matériel, du logiciel ou du micrologiciel, à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule, requis pour la transmission ou la réception de données. HONDA ne garantit pas que le LOGICIEL, les SERVICES ou une partie de ceux-ci seront disponibles en tout temps et dans toutes les zones. Le propriétaire reconnaît et admet que HONDA n'est pas responsable de la dégradation des performances, des interruptions et des retards. Le propriétaire reconnaît que HONDA ne peut pas être tenue pour responsable à son égard si le LOGICIEL ou des SERVICES ne sont pas disponibles dans un endroit donné. Si le LOGICIEL ou des SERVICES ne sont pas disponibles dans un endroit prévu, le propriétaire admet que la seule solution consiste à cesser d'utiliser le LOGICIEL et les SERVICES.

J. SUPPORT DU PRODUIT : Le support du produit visant le LOGICIEL est assuré par HONDA. Concernant le support du produit, veuillez vous reporter aux instructions de HONDA fournies dans la DOCUMENTATION. Si vous avez des questions concernant ce CONTRAT ou si vous souhaitez contacter HONDA pour une tout autre raison, veuillez utiliser les coordonnées de HONDA figurant dans la DOCUMENTATION.

K. Résiliation et transfert.
1. Résiliation. Ce CONTRAT demeure en vigueur jusqu'à ce que le propriétaire ou HONDA la résilie. HONDA peut mettre un terme à ce contrat pour quelque raison que ce soit, avec ou sans préavis. Les droits dont le propriétaire bénéficie en vertu de ce CONTRAT se terminent automatiquement sans préavis de la part de HONDA si le propriétaire ne se conforme pas à une des conditions prévues par le CONTRAT. Une fois le CONTRAT terminé, le propriétaire doit cesser d'utiliser le LOGICIEL et les SERVICES.

2. Transfert : Le propriétaire peut transférer, de manière définitive, les droits dont il bénéficie en vertu de ce CONTRAT seulement dans le cadre d'une vente ou d'un transfert du VÉHICULE, à condition qu'il ne conserve aucune copie, qu'il transfère l'ensemble du LOGICIEL et des SERVICES HONDA (y compris toutes les pièces constituantes, le support et les documents imprimés et toute mise à jour éventuelle) et que le destinataire accepte les conditions de ce CONTRAT. Le propriétaire accepte d'informer HONDA en cas de vente ou de transfert du VÉHICULE. Pour contacter HONDA, veuillez utiliser les coordonnées fournies dans la DOCUMENTATION.

L. Modifications visant le LOGICIEL ou des SERVICES. Il se peut que HONDA modifie ou mette à jour le LOGICIEL ou des SERVICES de temps à autre. Sauf indication contraire explicite, toute nouvelle fonctionnalité ou tout nouveau service visant à optimiser ou améliorer le LOGICIEL ou des SERVICES à l'avenir doit être considéré(e) comme faisant partie du LOGICIEL ou des SERVICES et être assujetti(e) au présent CONTRAT. HONDA se réserve le droit, à tout moment et de temps en temps, d'interrompre, de restreindre, de modifier, de suspendre, d'interrompre, de manière temporaire ou permanente, le LOGICIEL ou des SERVICES (ou une partie de ceux-ci), avec ou sans préavis. Le propriétaire accepte que HONDA ne soit pas tenu pour responsable envers lui ou un tiers en cas de modification, de suspension ou d'interruption du LOGICIEL ou des SERVICES.

M. ARBITRAGE :

VEUILLEZ LIRE LES PRÉSENTES CONDITIONS D'ARBITRAGE ATTENTIVEMENT POUR BIEN COMPRENDRE VOS DROITS. LE PROPRIÉTAIRE ADMET QUE TOUTE RÉCLAMATION SUSCEPTIBLE DE VOIR LE JOUR À L'AVENIR DOIT ÊTRE RÉSOLUE PAR LE BIAIS D'UN ARBITRAGE EXÉCUTOIRE. LE PROPRIÉTAIRE RENONCE AU DROIT DE PORTER TOUT DIFFÉREND DEVANT UNE COUR ET RENONCE AU DROIT DE PRÉSENTER UNE REVENDICATION GÉNÉRIQUE AU TRIBUNAL. LE PROPRIÉTAIRE COMPREND QUE LES DROITS D'ENQUÊTE ET DE RECOURS SONT PLUS LIMITÉS EN CONDITION D'ARBITRAGE.

L'arbitrage est une méthode utilisée pour résoudre une réclamation, un litige ou un différend sans intenter une action en justice. En acceptant l'arbitrage, on renonce au droit d'aller en cour, et les réclamations, litiges ou différends sont soumis à un arbitrage exécutoire. Les présentes dispositions énumèrent les conditions du contrat. Le PROPRIÉTAIRE et HONDA conviennent et reconnaissent que ce contrat a une incidence sur le commerce entre États et que la loi fédérale sur l'arbitrage (« FAA ») s'applique. En utilisant le logiciel, le véhicule ou des services, le propriétaire accepte que les différends éventuels soient résolus par voie d'arbitrage. Le PROPRIÉTAIRE, HONDA et tout tiers impliqué peuvent poursuivre une cause. Une « cause » correspond à un litige opposant le PROPRIÉTAIRE, HONDA ou un tiers impliqué et lié à l'utilisation du logiciel, du véhicule ou des services par le propriétaire, à ce contrat, aux relations mutuelles, y compris aux représentations, omissions ou garanties. Une « cause » n'inclut pas les réclamations pour blessures corporelles ou pour décès imputable à une faute. Le PROPRIÉTAIRE ou HONDA peut exercer un recours devant la Cour des petites créances ou chercher une solution judiciaire provisoire sans arbitrage. De plus, nonobstant toute indication contraire aux présentes, le PROPRIÉTAIRE ou HONDA peut chercher une compensation équitable devant une cour ayant la compétence requise.

Le PROPRIÉTAIRE ou HONDA peut choisir un arbitrage en s'adressant à l'American Arbitration Association, au JAMS ou au National Arbitration and Mediation (service national d'arbitrage et de médiation). Contacter ces organismes pour connaître leurs règlements respectifs. L'instruction aura lieu dans le district fédéral où réside le PROPRIÉTAIRE. Moyennant un accord, elle peut se faire par téléphone ou par présentation écrite. Les droits de dépôt et d'arbitrage doivent être payés selon les règlements de l'organisme. Il est possible de contacter l'organisme pour ce qui a trait aux dispenses de frais. En l'absence de dispense de frais, HONDA payera les droits de dépôt et d'arbitrage à hauteur de 5 000 $, à moins que la loi exige un montant plus élevé. Chaque partie est responsable des autres droits. L'arbitre peut attribuer des coûts ou des droits à la partie gagnante, si cela est autorisé par la loi. HONDA ne demandera pas de droits, à moins que les réclamations soient frivoles.

L'arbitre doit être un avocat ou un juge en fonction ou retraité connaissant les logiciels automobiles ou de particuliers. L'arbitre doit respecter le droit substantiel et les délais de prescription et il doit statuer sur tous les litiges liés à l'interprétation, le développement, la force exécutoire et l'applicabilité de ces dispositions. L'arbitre peut ordonner des mesures permises par la loi. Les présentes dispositions sont régies et exécutoires par la FAA. Un jugement doit inclure un avis écrit et être final, et il peut faire l'objet d'un appel par la FAA.
Les présentes dispositions resteront en vigueur après la résiliation du contrat ou la fin des relations, la banqueroute, la cession ou le transfert. S'il n'est pas possible de mettre à exécution une partie de ces dispositions, le reste demeure en vigueur. Si l'inexécutabilité permet un arbitrage en tant qu'action collective, les présentes dispositions sont entièrement inexécutables. Le PROPRIÉTAIRE peut faire valoir une option de retrait dans les 30 jours qui suivent l'utilisation initiale du logiciel en envoyant un avis écrit signé à HONDA, à l'adresse Honda Financial Services, P.O. Box 165007, Irving, TX 75016. HONDA se réserve le droit de modifier ces dispositions après avoir fourni un avis écrit et une possibilité de retrait.

N. Divers : Le propriétaire ne peut pas céder ce CONTRAT sans l'autorisation écrite préalable de HONDA. Ce CONTRAT et toutes les CONDITIONS supplémentaires éventuelles de HONDA et du FOURNISSEUR représentent l'entente globale entre le propriétaire et HONDA. HONDA peut modifier les conditions de ce CONTRAT en fournissant les avis de mise à jour associés. Si le propriétaire ne souhaite pas être lié aux conditions mises à jour, son seul recours consiste à cesser d'utiliser le LOGICIEL et les SERVICES. Si une partie du présent CONTRAT est réputée invalide, nulle ou non exécutable, le reste du CONTRAT demeurera valide et exécutable conformément aux conditions associées. Dans toute la mesure permise par la loi et excepté toute indication contraire explicite, ce CONTRAT et tout litige qui en découle ou qui y est lié seront régis par les lois de l'État de Californie, à ceci près que les lois de la Californie concernant le choix de la loi ou des conflits ne s'appliquent pas si elles risquent d'entraîner l'application du droit substantiel d'une autre juridiction. Nonobstant ce qui précède, la Section M doit être régie par la Federal Arbitration Act et les lois de l'État de Californie, selon le cas, tel que cela est précisé dans le présent document. Le défaut d'exécution d'une condition de ce CONTRAT à un moment donné ne doit pas empêcher l'exécution à d'autres occasions ou l'exécution d'autres conditions. Les titres et les rubriques ne doivent pas être considérés comme inclus dans le cadre de l'interprétation ou de l'application du document; ils sont inclus à des fins de commodité uniquement.

Modèles avec système audio sur affichage

Information légale de Apple CarPlay/Android Auto

ÉNONCÉS DU MANUEL DU CONDUCTEUR RELATIFS À LA LICENCE/RESPONSABILITÉ

L'UTILISATION D'APPLE CARPLAY EST SOUMISE À L'ACCEPTATION DES CONDITIONS D'UTILISATION DE CARPLAY QUI SONT PARTIE INTÉGRANTE DES CONDITIONS D'UTILISATION D'APPLE iOS. EN RÉSUMÉ, LES CONDITIONS D'UTILISATION DE CARPLAY DÉGAGENT APPLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES DE TOUTE RESPONSABILITÉ DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LES SERVICES NE FONCTIONNERAIENT PLUS CORRECTEMENT OU SERAIENT DISCONTINUÉS, LIMITENT STRICTEMENT LES AUTRES RESPONSABILITÉS D'APPLE ET DE SES FOURNISSEURS DE SERVICES, DÉCRIVENT LES TYPES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'UTILISATEUR (COMPRENANT, PAR EXEMPLE, LA POSITION DU VÉHICULE, LA VITESSE DU VÉHICULE, ET L'ÉTAT DU VÉHICULE) RECUEILLIS ET ENREGISTRÉS PAR APPLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES, ET DIVULGUENT CERTAINS RISQUES ÉVENTUELS ASSOCIÉS À L'UTILISATION DE CARPLAY, Y COMPRIS LA DISTRACTION POTENTIELLE DU CONDUCTEUR. CONSULTER LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ D'APPLE POUR TOUS LES DÉTAILS CONCERNANT LA FAÇON DONT APPLE UTILISE ET TRAITE LES DONNÉES TÉLÉCHARGÉES PAR CARPLAY.

L'UTILISATION D'ANDROID AUTO EST SOUMISE À L'ACCEPTATION DES CONDITIONS D'UTILISATION D'ANDROID AUTO QU'IL FAUT ACCEPTER AU MOMENT DU TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION ANDROID AUTO VERS UN TÉLÉPHONE ANDROID. EN RÉSUMÉ, LES CONDITIONS D'UTILISATION D'ANDROID AUTO DÉGAGENT GOOGLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES DE TOUTE RESPONSABILITÉ DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LES SERVICES NE FONCTIONNERAIENT PLUS CORRECTEMENT OU SERAIENT DISCONTINUÉS, LIMITENT STRICTEMENT LES AUTRES RESPONSABILITÉS DE GOOGLE ET DE SES FOURNISSEURS DE SERVICES, DÉCRIVENT LES TYPES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'UTILISATEUR (COMPRENANT, PAR EXEMPLE, LA POSITION DU VÉHICULE, LA VITESSE DU VÉHICULE, ET L'ÉTAT DU VÉHICULE) RECUEILLIS ET ENREGISTRÉS PAR GOOGLE EST SES FOURNISSEURS DE SERVICE, ET DIVULGUENT CERTAINS RISQUES ÉVENTUELS ASSOCIÉS À L'UTILISATION D'ANDROID AUTO, Y COMPRIS LA DISTRACTION POTENTIELLE DU CONDUCTEUR. CONSULTER LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ DE GOOGLE POUR LES DÉTAILS CONCERNANT LA FAÇON DONT GOOGLE UTILISE ET TRAITE LES DONNÉES TÉLÉCHARGÉES PAR ANDROID AUTO.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ FACE AUX GARANTIES; LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

VOUS RECONNAISSEZ EXPRESSÉMENT ET VOUS ACCEPTEZ QUE L'UTILISATION D'APPLE CARPLAY OU D'ANDROID AUTO (« LES APPLICATIONS ») EST À VOTRE SEUL RISQUE ET QUE LA TOTALITÉ DU RISQUE EN CE QUI A TRAIT À LA QUALITÉ SATISFAISANTE, LA PERFORMANCE, L'EXACTITUDE, ET L'EFFORT VOUS REVIENT DANS LA LIMITE MAXIMUM AUTORISÉE PAR TOUTE LOI APPLICABLE, ET QUE LES APPLICATIONS ET L'INFORMATION SUR LESDITES APPLICATIONS SONT FOURNIES « TELLES QUELLES » ET « SELON LEUR ACCESSIBILITÉ », AVEC TOUTE ANOMALIE ET SANS AUCUNE FORME DE GARANTIE, ET HONDA DÉCLINE PAR LES PRÉSENTES TOUTES LES GARANTIES ET CONDITIONS EN CE QUI A TRAIT AUX APPLICATIONS ET À L'INFORMATION SUR LES APPLICATIONS, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES OU PRESCRITES PAR LA LOI, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES ET/OU LES CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, ET DE NON-ATTEINTE AUX DROITS D'AUTRUI. AUCUN RENSEIGNEMENT NI CONSEIL EXPRIMÉ ORALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR HONDA OU PAR UN REPRÉSENTANT AGRÉÉ NE POURRA CONSTITUER UNE GARANTIE. À TITRE D'EXEMPLES, ET SANS AUCUNE LIMITATION, HONDA DÉCLINE TOUTE GARANTIE RELATIVE À L'EXACTITUDE DES DONNÉES FOURNIES PAR LES APPLICATIONS, COMME LA PRÉCISION DES DIRECTIONS, LE TEMPS ESTIMÉ D'UN DÉPLACEMENT, LES LIMITES DE VITESSE, LES CONDITIONS ROUTIÈRES, LES NOUVELLES, LA MÉTÉO, LA CIRCULATION OU TOUT AUTRE CONTENU FOURNI PAR APPLE, GOOGLE, LEURS SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU DES FOURNISSEURS TIERS; HONDA N'OFFRE AUCUNE GARANTIE CONTRE LA PERTE DES DONNÉES DE L'APPLICATION, SUSCEPTIBLES D'ÊTRE PERDUES EN TOUT TEMPS; HONDA NE GARANTIT PAS QUE LES APPLICATIONS OU TOUT SERVICE OFFERT PAR LEUR ENTREMISE SERONT MAINTENUS EN TOUT TEMPS OU QU'UN QUELCONQUE SERVICE OU TOUS LES SERVICES DEMEURERONT ACCESSIBLES À N'IMPORTE QUEL MOMENT OU LIEU EN PARTICULIER. PAR EXEMPLE, LES SERVICES PEUVENT ÊTRE SUSPENDUS OU INTERROMPUS SANS PRÉAVIS POUR RÉPARATION, ENTRETIEN, CORRECTIONS DE SÉCURITÉ, MISE À JOUR, ETC., LES SERVICES PEUVENT NE PAS ÊTRE OFFERTS DANS VOTRE RÉGION OU EMPLACEMENT, ETC. DE PLUS, IL EST ENTENDU QUE LES CHANGEMENTS APPORTÉS À LA TECHNOLOGIE D'UN TIERS OU À LA RÉGLEMENTATION DU GOUVERNEMENT PEUVENT RENDRE LES SERVICES ET/OU LES APPLICATIONS OBSOLÈTES ET/OU INUTILISABLES.

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, EN AUCUN CAS HONDA OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES DE BLESSURES CORPORELLES, OU DE TOUT DOMMAGE QUELCONQUE DIRECT, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, DE DOMMAGES SOUS FORME DE PERTE DE PROFITS, DE CORRUPTION OU PERTE DE DONNÉES, D'ÉCHEC DE TRANSMISSION OU DE RÉCEPTION DE TOUTE DONNÉE, D'INTERRUPTION COMMERCIALE OU DE TOUTE AUTRE FORME DE DOMMAGES OU DE PERTES D'EXPLOITATION DÉCOULANT DES APPLICATIONS OU EN LIEN AVEC CELLES-CI, OU DE L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES APPLICATIONS OU L'INFORMATION CONTENUE DANS LES APPLICATIONS, CAUSÉS D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE, SANS ÉGARD À LA THÉORIE DE RESPONSABILITÉ (CONTRAT, DÉLIT CIVIL OU AUTRE), ET CE MÊME SI HONDA A ÉTÉ AVISÉE DE LA POSSIBILITÉ DESDITS DOMMAGES. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES JURIDICTIONS INTERDISENT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES, PAR CONSÉQUENT, IL SE PEUT QUE CES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS NE VOUS CONCERNENT PAS. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE HONDA FACE À VOUS POUR TOUT DOMMAGE (EXCEPTÉ CE QUE LA LOI APPLICABLE EXIGE EN CAS DE BLESSURES CORPORELLES) NE POURRA EXCÉDER LE MONTANT DE CINQ DOLLARS (5,00 $). LES RESTRICTIONS ÉNONCÉES PRÉCÉDEMMENT S'APPLIQUERONT MÊME SI LE RECOURS ÉNONCÉ PRÉCÉDEMMENT N'ATTEINT PAS SON BUT ESSENTIEL.

À propos des licences de logiciels ouverts

Pour voir les informations de la licence de logiciel ouvert, procéder comme suit.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer.
3. Tourner pour sélectionner **Licence**, puis appuyer.

Modèles avec système audio sur affichage

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner **À propos**.
5. Sélectionner **Information juridique**.
6. Sélectionner **Licence**.

À propos des licences de logiciels ouverts

Modèles avec unité de contrôle de télématique

Information sur le logiciel libre et ouvert.

Ce produit comporte un logiciel libre et ouvert (FOSS). L'information relative à la licence ou au code source du FOSS en question se trouve à l'URL suivante.

https://www.denso.com/global/en/opensource/tcu/honda/

Informations de licence*

DOLBY DIGITAL

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro-Logic et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

DTS

En ce qui concerne les brevets de DTS, consulter le site *http://patents.dts.com*. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, le symbole, et DTS et le symbole ensemble sont des marques de commerce déposées de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

* Non disponible sur tous les modèles

Bluetooth

Les logos et le mot servant de marque *Bluetooth*MD sont des marques de commerce déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG Inc., et toute utilisation de telles marques par PANASONIC CORPORATION est effectuée sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Windows Media

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit sans posséder une licence de Microsoft sont interdits.

à suivre

Apple

Les mentions « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécialement à un iPod ou un iPhone, respectivement, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et règlementaires. Il est important de noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut avoir une incidence sur les performances sans fil.

Apple, le logo Apple et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux É.-U. et dans d'autres pays. Apple CarPlay et Lightning sont des marques de commerce de Apple Inc. App Store est une marque de service de Apple Inc.

MPEG

Mpeg4 Visual
LE PRÉSENT PRODUIT FAIT L'OBJET D'UNE LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS MPEG-4 POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN PARTICULIER POUR (i) ENCODER DE LA VIDÉO SELON LA NORME VISUELLE MPEG-4 (« VIDÉO MPEG-4 ») ET/OU (ii) DÉCODER UNE VIDÉO MPEG-4 ENCODÉE PAR UN PARTICULIER ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS QUI DÉTIENT UNE LICENCE DE MPEG LUI PERMETTANT DE PROPOSER DES VIDÉOS MPEG-4. AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE DE FAÇON EXPLICITE OU IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES, Y COMPRIS DES RENSEIGNEMENTS LIÉS AUX UTILISATIONS PROMOTIONNELLES, INTERNES ET COMMERCIALES ET À L'OCTROI DE LICENCES, SONT DISPONIBLES AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C.
CONSULTER *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

VC-1
LE PRÉSENT PRODUIT FAIT L'OBJET D'UNE LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS VC-1 POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE PAR UN PARTICULIER POUR (i) ENCODER UNE VIDÉO SELON LA NORME VC-1 (« VIDÉO VC-1 ») ET/OU (ii) DÉCODER UNE VIDÉO VC-1 ENCODÉE PAR UN PARTICULIER ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS QUI DÉTIENT UNE LICENCE LUI PERMETTANT DE PROPOSER DES VIDÉOS VC-1. AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE DE FAÇON EXPLICITE OU IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION.
DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SONT DISPONIBLES AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C.
CONSULTER LE SITE *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

à suivre

AVC/H.264
LE PRÉSENT PRODUIT FAIT L'OBJET D'UNE LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN PARTICULIER POUR (i) ENCODER DE LA VIDÉO SELON LA NORME AVC (« VIDÉO AVC ») ET/OU (ii) DÉCODER UNE VIDÉO AVC ENCODÉE PAR UN PARTICULIER ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS QUI DÉTIENT UNE LICENCE LUI PERMETTANT DE PROPOSER DES VIDÉOS AVC. AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE DE FAÇON EXPLICITE OU IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION.
DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SONT DISPONIBLES AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C. CONSULTER LE SITE *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

■ Carte de mémoire SDHC

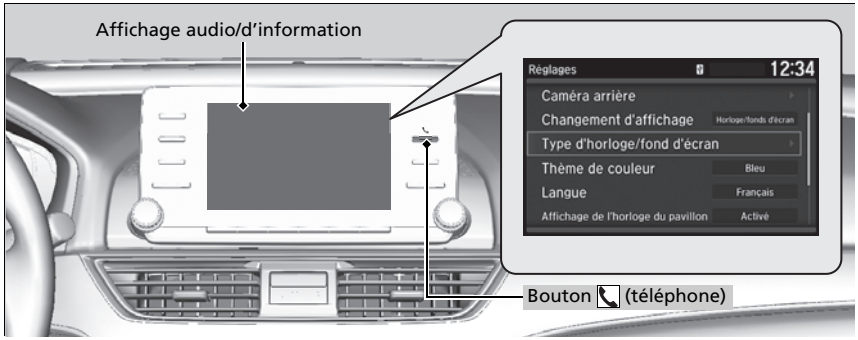
Le logo microSDHC est une marque de commerce de SD-3C, LLC.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Utiliser l'affichage audio/d'information pour personnaliser certaines caractéristiques.

■ Comment personnaliser

Lorsque le véhicule est complètement immobilisé et que le mode d'alimentation est à MARCHE, appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge), puis sélectionner **Réglages**. Pour personnaliser les réglages du téléphone, appuyer sur le bouton [📞], sélectionner ensuite **Réglage du téléphone**.



Fonctions personnalisées

Pour personnaliser les réglages :
- S'assurer que le véhicule est complètement arrêté.
- Mettre la boîte de vitesses en position [P].

Comment personnaliser

Ces illustrations servent à montrer comment utiliser le bouton sélecteur.
Tourner pour sélectionner.
Appuyer pour confirmer.

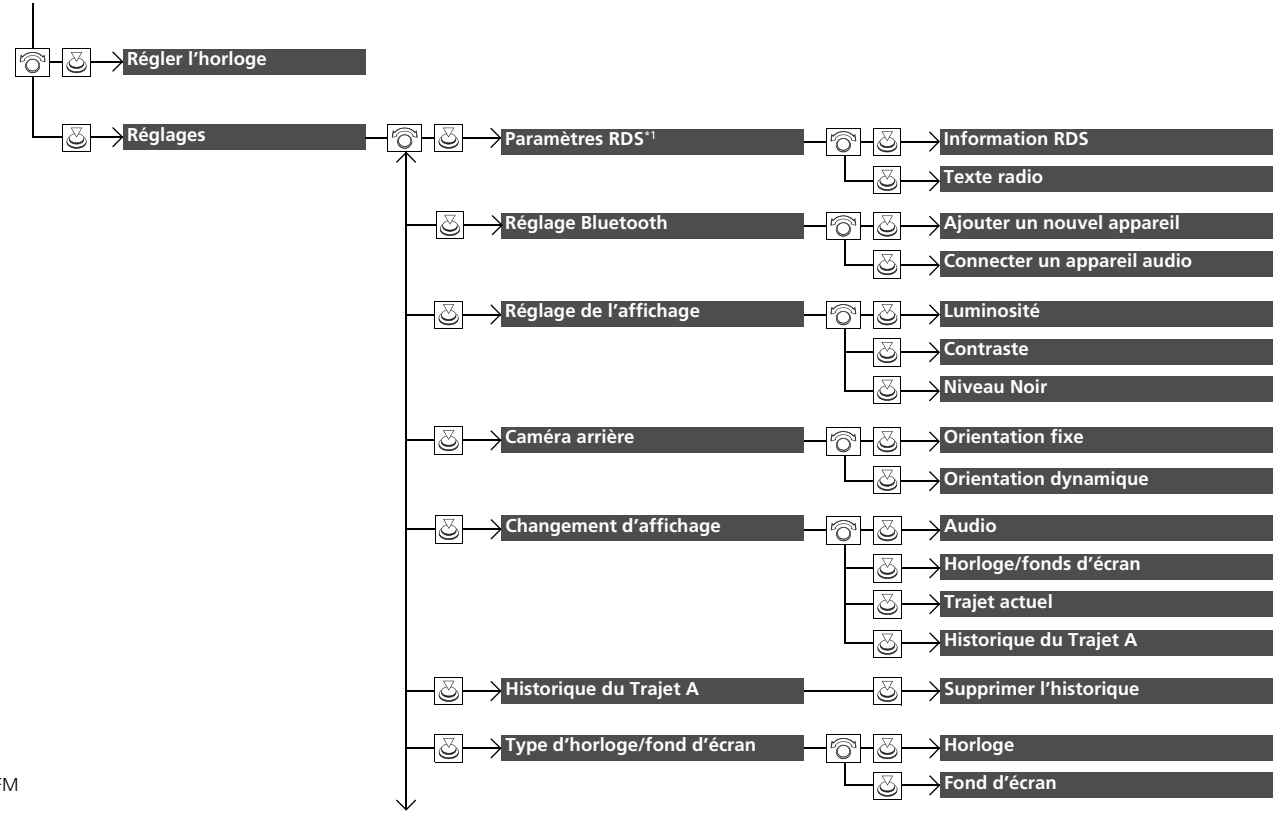
Pour personnaliser d'autres fonctions, sélectionner **Réglages**, faire tourner, puis appuyer.

Liste des options de personnalisation P. 371

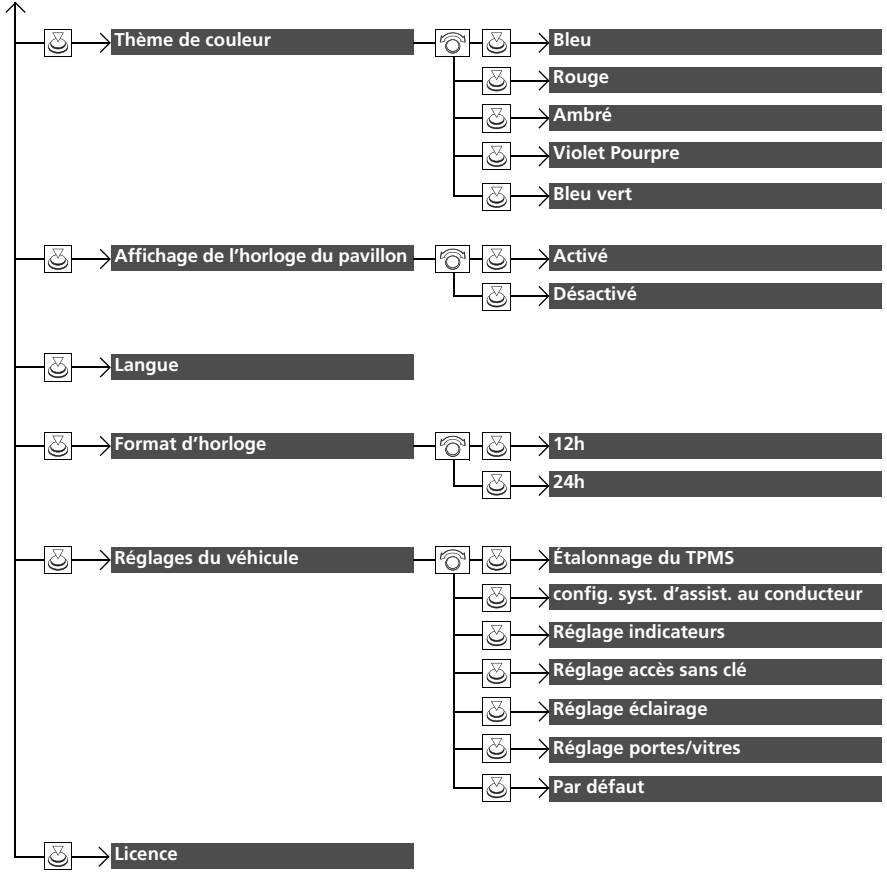
à suivre

■ Étapes de personnalisation

Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).

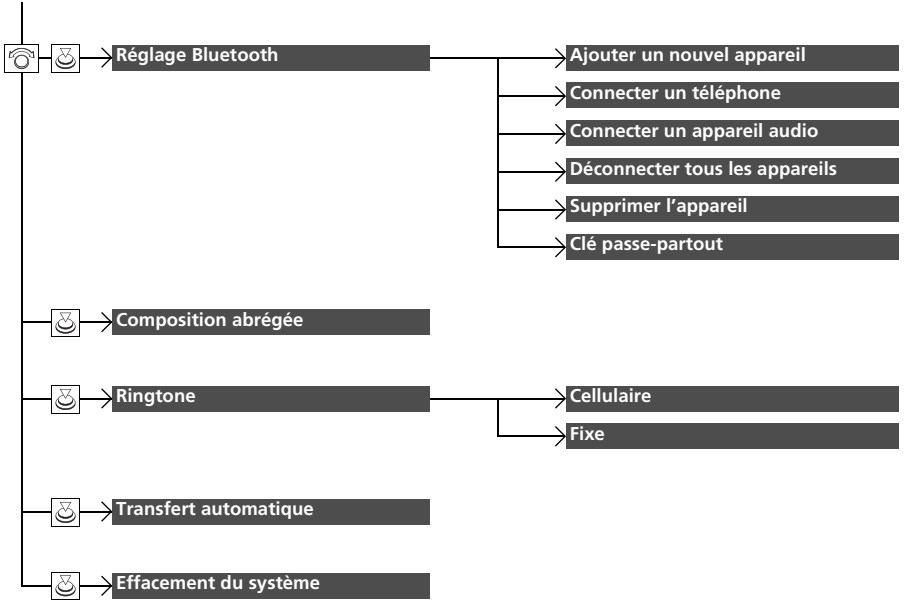


*1 : Mode FM


Thème de couleur
Bleu
Rouge
Ambré
Violet Pourpre
Bleu vert
Affichage de l'horloge du pavillon
Activé
Désactivé
Langue
Format d'horloge
12h
24h
Réglages du véhicule
Étalonnage du TPMS
config. syst. d'assist. au conducteur
Réglage indicateurs
Réglage accès sans clé
Réglage éclairage
Réglage portes/vitres
Par défaut
Licence

à suivre

Appuyer sur le bouton et tourner pour sélectionner **Réglage du téléphone**, puis appuyer .



■ **Liste des options de personnalisation**

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Régler l'horloge			Régler l'horloge. ➡ **Horloge** P. 164	—
Réglages	Mode FM **Paramètres RDS**	**Information RDS**	Sélectionne si l'information RDS doit apparaître.	**Activé***1/**Désactivé**
		Texte radio	Affiche l'information du texte de la radio de la station RDS choisie.	—
	Réglage Bluetooth	**Ajouter un nouvel appareil**	Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, d'éditer et de supprimer un téléphone jumelé et de créer un code pour un téléphone jumelé. ➡ **Réglage du téléphone** P. 406	—
		Connecter un appareil audio	Connecte, déconnecte ou jumelle un appareil audio *Bluetooth*MD à HFL.	—
	Réglage de l'affichage	**Luminosité**	Modifie la luminosité de l'affichage audio/d'information.	—
		Contraste	Modifie le contraste de l'affichage audio/d'information.	—
		Niveau noir	Modifie le degré de noirceur de l'affichage audio/d'information.	—
	Caméra arrière	**Orientation fixe**	Détermine si les lignes de repère fixes apparaissent sur l'affichage audio/d'information.	**Activé***1/**Désactivé**
		Orientation dynamique	Détermine si les lignes de repère à affichage dynamique apparaissent sur l'affichage audio/d'information.	**Activé***1/**Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser			Description	Options de réglage
Réglages	**Changement d'affichage**			Modifie le type d'affichage.	**Audio**[*1]**/Horloge/Fond d'écran/Trajet actuel/Historique du Trajet A**
	Historique du Trajet A	**Supprimer l'historique**		Réinitialise le compteur journalier.	**Oui/Non**
	Type d'horloge/ fond d'écran	**Horloge**		Modifie le type d'affichage de l'horloge.	**Analogique**[*1]**/Désactivé**
		Fond d'écran	**Sélectionner**	Modifie le type de fond d'écran.	**Vide**[*1]**/Image 1/Image 2/ Image 3**
			Importer	Importe un fichier image pour un nouveau fond d'écran. ➡ **Configuration du fond d'écran** P. 249	—
			Supprimer	Supprime un fichier image pour un fond d'écran.	**Image 1/Image 2/Image 3**
	Thème de couleur			Modifie la couleur du fond d'écran de l'affichage audio/d'information.	**Bleu**[*1]**/Rouge/Ambré/Violet Pourpre/Bleu vert**
	Affichage de l'horloge du pavillon			Détermine si l'écran en-tête de l'horloge apparaît.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
	Langue			Modifie la langue d'affichage.	**English**[*1]**/Français/Español**
	Format d'horloge			Sélectionne l'affichage de l'horloge numérique, de 12 h à 24 h.	**12h**[*1]**/24h**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser			Description	Options de réglage
Réglages	**Réglages du véhicule**	**Étalonnage du TPMS**		Annule/étalonne le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).	**Annuler**[*1]**/Étalonner**
		config. syst. d'assist. au conducteur	**Distance de collision frontale**	Modifie la distance d'alerte du CMBS[MC].	**Longue/Normale**[*1]**/Courte/**
			Bip détect véh av – Rég vitesse adapt	Provoque le déclenchement d'un signal sonore émis par le système lorsqu'il détecte un véhicule ou lorsque le véhicule quitte le rayon d'action de l'ACC avec LSF.	**Activé/Désactivé**[*1]
			Réglage d'atténuation de départ de route	Change le réglage du système d'atténuation de sortie de route.	**Normale**[*1]**/Plus tard/ Avertissement seulement/En avance**
			Bip d'arrêt de l'Aide au respect des voies	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque le LKAS est interrompu.	**Activé/Désactivé**[*1]
			Affichage système de reconnaissance des panneaux de signalisation	Affiche l'icône de panneau de signalisation sur l'interface d'informations du conducteur.	**Activer petites icônes**[*1]**/ Désactiver petites icônes**
			Système de surveillance de l'attention du conducteur	Change le réglage du système de surveillance de l'attention du conducteur.	**Alerte tactile et sonore**[*1]**/Alerte tactile/Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser			Description	Options de réglage
Réglages	**Réglages du véhicule**	**Réglage indicateurs**	**Sélection langue**	Change la langue d'affichage.	**English**[*1]**/Français/Español**
			Régler affichage temp. extérieure	Règle la lecture de température de quelques degrés.	**-5 °F à ±0 °F**[*1] **à +5 °F**
			Moment de la réinitialisation Trajet A	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier A et la cote de consommation moyenne A.	**Au prochain plein/Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle**[*1]
			Moment de la réinitialisation Trajet B	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier B et la cote de consommation moyenne B.	**Au prochain plein/Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle**[*1]
			Régler le volume de l'alarme	Modifie le volume de l'alarme, comme les sonneries, les avertissements, le son des clignotants et ainsi de suite.	**Haute/Moyenne**[*1]**/Basse**
			Rétroéclairage d'économie de carburant	Allume et éteint la fonction de l'indicateur d'efficacité de conduite.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
			Unités de vitesse/ distance	Sélectionne les unités de l'ordinateur de route.	**mph · miles**[*1]**/km/h · km**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Réglages	**Réglages du véhicule**	**Réglage accès sans clé**	**Mode déverrouillage portières**	Détermine quelles portières se déverrouillent lorsque la poignée de portière du conducteur est saisie.	**Portière conducteur**[*1]**/Toutes portières**
			Clignotement témoin verr. sans clé	Certains feux extérieurs clignoteront au déverrouillage/verrouillage des portières.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
			Bip de verrouillage sans clé	Le signal sonore retentira lorsque les portières seront déverrouillées/verrouillées.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
			Démarrage à distance Activé/ Désactivé	Active ou désactive la fonction de démarreur à distance.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
		Réglage éclairage	**Temps atténuation éclairage int.**	Change la durée pendant laquelle l'éclairage intérieur demeure allumé après la fermeture des portières.	**60 secondes/30 secondes**[*1]**/ 15 secondes**
			Délai extinction phares	Change la durée pendant laquelle les feux extérieurs demeurent allumés après la fermeture de la portière du conducteur.	**60 secondes/30 secondes/ 15 secondes**[*1]**/0 seconde**
			Sensibilité éclairage auto	Change la synchronisation des phares.	**Max/Haute/Moyenne**[*1]**/Basse/ Min**
			Sensibilité illumination intérieure automatique	Modifie la sensibilité de la luminosité du tableau de bord lorsque le commutateur de phares est à la position **AUTO** (automatique).	**Min/Basse/Moyenne**[*1]**/Haute/ Max**
			Allumage auto des phares avec essuie-glaces en marche	Modifie les réglages du fonctionnement de l'essuie-glace lorsque les phares s'allument automatiquement lorsque le commutateur de phares est à la position **AUTO**.	**Activé**[*1]**/Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser			Description	Options de réglage
Réglages	**Réglages du véhicule**	**Réglage portes/ vitres**	**Verrouillage auto portières**	Utilisé pour changer le réglage du moment du verrouillage automatique des portières.	**Vitesse véhicule**[*1]**/Lorsque quitte P/Désactivé**
			Déverrouillage auto portières	Change le réglage du moment du déverrouillage automatique des portières.	**Toutes les portes s'ouvrent avec la porte du conducteur**[*1]**/Toutes les portes avec la marche de stationnement/Toutes les portes avec le contact coupé/ Désactivé**
			Mode déverr. clé et télécommande	Configure soit la portière du conducteur ou toutes les portières pour qu'elles se déverrouillent la première fois qu'on appuie sur la télécommande.	**Porte conducteur**[*1]**/Toutes portières**
			Confirm. Verrouillage sans clé	VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE – Les feux extérieurs clignotent. VERROUILLAGE (appuyer une 2e fois) – Le signal sonore retentit.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
			Délai reverrouillage sécurité	Change le délai nécessaire pour que les portières se reverrouillent et que le système de sécurité se réarme une fois que le véhicule est déverrouillé sans que les portières aient été ouvertes.	**90 secondes/60 secondes/ 30 secondes**[*1]
			Verrouillage à l'éloignement	Modifie les réglages de la fonction de verrouillage automatique quand on s'éloigne du véhicule.	**Activé/Désactivé**[*1]
		Par défaut		Réinitialise les réglages du véhicule aux paramètres par défaut de l'usine.	**Oui/Non**
	Licence			Affiche l'information juridique.	—

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Réglage du téléphone	**Réglage Bluetooth**	**Ajouter un nouvel appareil**	Permet de jumeler un nouveau téléphone à HFL. ➡ **Réglage du téléphone** P. 406	—
		Connecter un téléphone	Permet de jumeler un nouveau téléphone ou de connecter un téléphone jumelé à HFL. ➡ **Réglage du téléphone** P. 406	—
		Connecter un appareil audio	Connecte un appareil audio *Bluetooth*MD à HFL.	—
		Déconnecter tous les appareils	Déconnecte un téléphone jumelé de HFL.	—
		Supprimer l'appareil	Supprime un téléphone jumelé.	—
		Clé passe-partout	Entre et change un code pour un téléphone jumelé.	—
	Composition abrégée		Modifie, ajoute ou supprime un numéro à composition abrégée. ➡ **Composition abrégée** P. 415	—
	Ringtone		Sélectionne la sonnerie.	**Cellulaire***1**/Fixe**
	Transfert automatique		Règle les appels afin qu'ils soient automatiquement transférés du téléphone au HFL en entrant dans le véhicule.	**Activé***1**/Désactivé**
	Effacement du système		Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Réglage du téléphone** aux réglages par défaut.	—

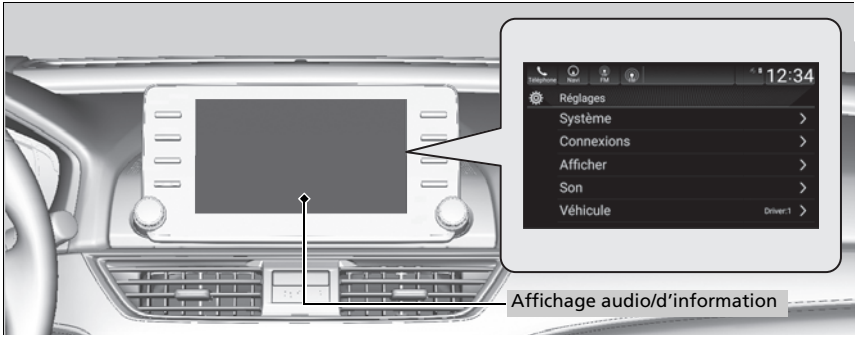
*1 : Réglage par défaut

Modèles avec système audio sur affichage

Utiliser l'affichage audio/d'information pour personnaliser certaines caractéristiques.

■ Comment personnaliser

Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE, sélectionner **Réglages**, puis sélectionner un élément de réglage.



Fonctions personnalisées

Pour personnaliser les réglages :

- S'assurer que le véhicule est complètement arrêté.
- Mettre la boîte de vitesses en position P.

Pour personnaliser d'autres fonctions, sélectionner **Réglages**.

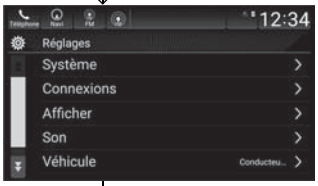
Liste des options de personnalisation P. 385

■ Étapes de personnalisation

Appuyer sur le bouton HOME.

↓

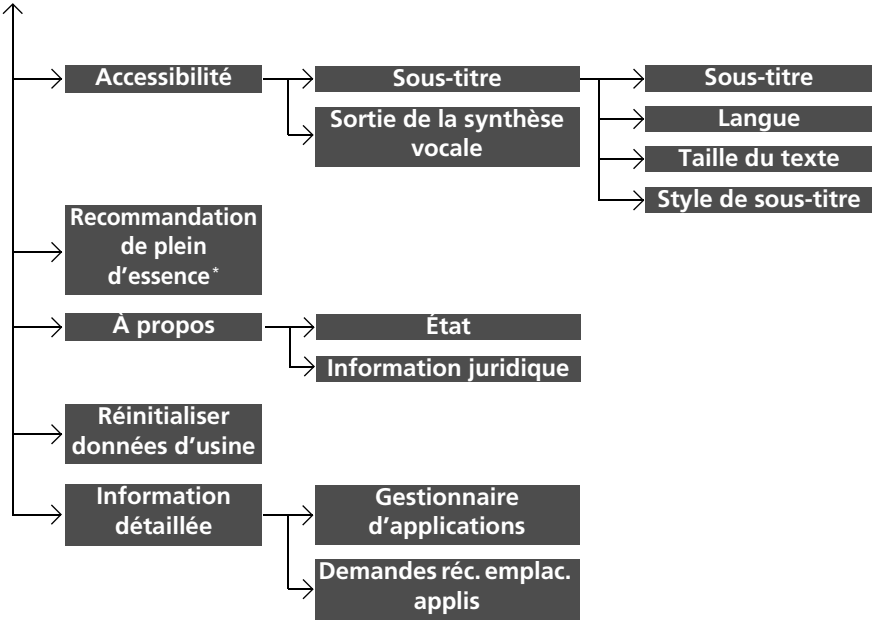
Sélectionner **Réglages**.



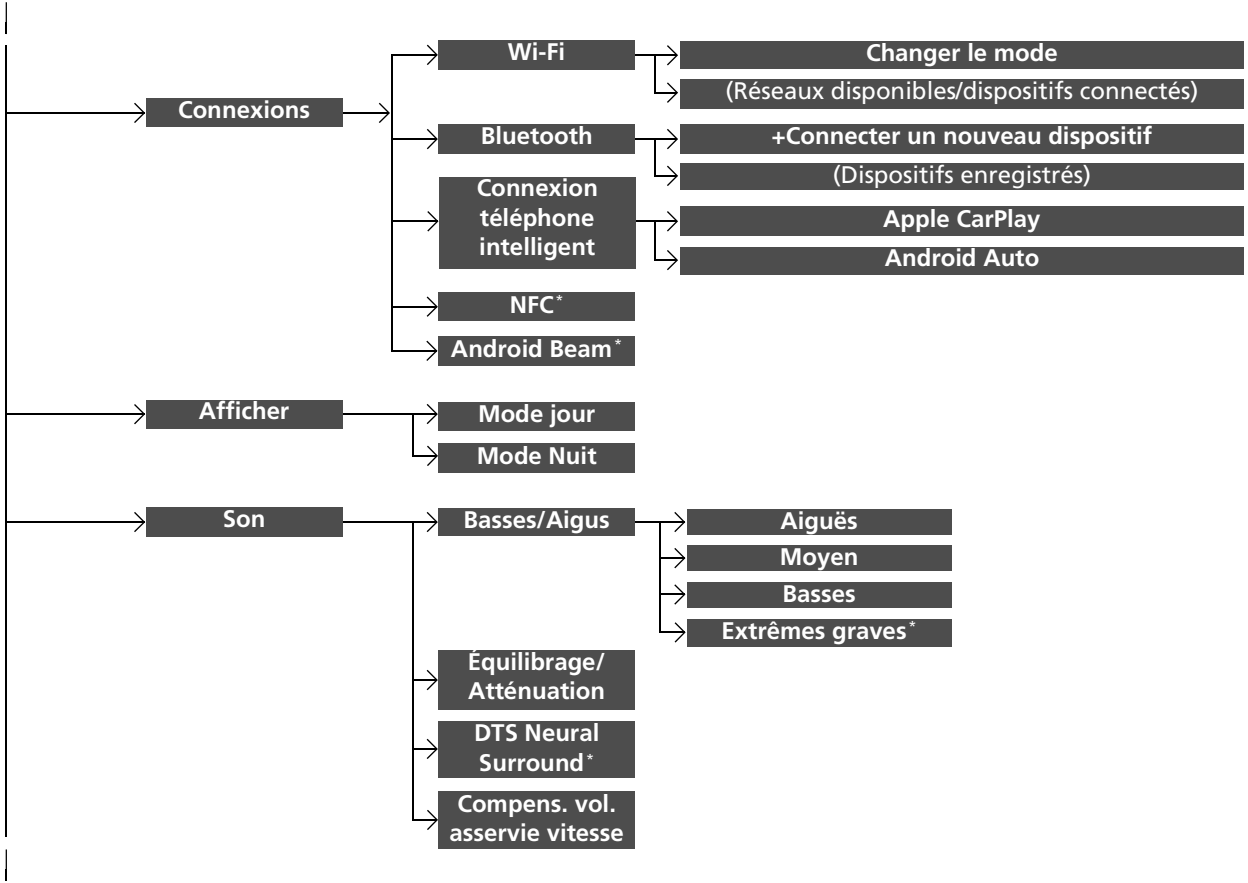
- **Système**
  - **Jour et heure**
    - **Régler la date et l'heure**
      - **Date et heure automatiques**
      - **Régler la date**
      - **Régler l'heure**
    - **Fuseau horaire**
      - **Fuseau horaire automatique***
      - (Sélectionner fuseau horaire)
    - **Heure d'été automatique**
    - **Format de la date**
    - **Format d'heure**
  - **Langue**
  - **Sensibilité écran tactile**
  - **Volumes du système**
    - **Volumes du système**
    - **Lecture/avertissement**
      - **Rappel verbal**
  - **Config. du tableau de bord**
    - **Sélectionner une configuration**
  - **Sécurité**
    - **Mot de passe**
    - **Sources inconnues**

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

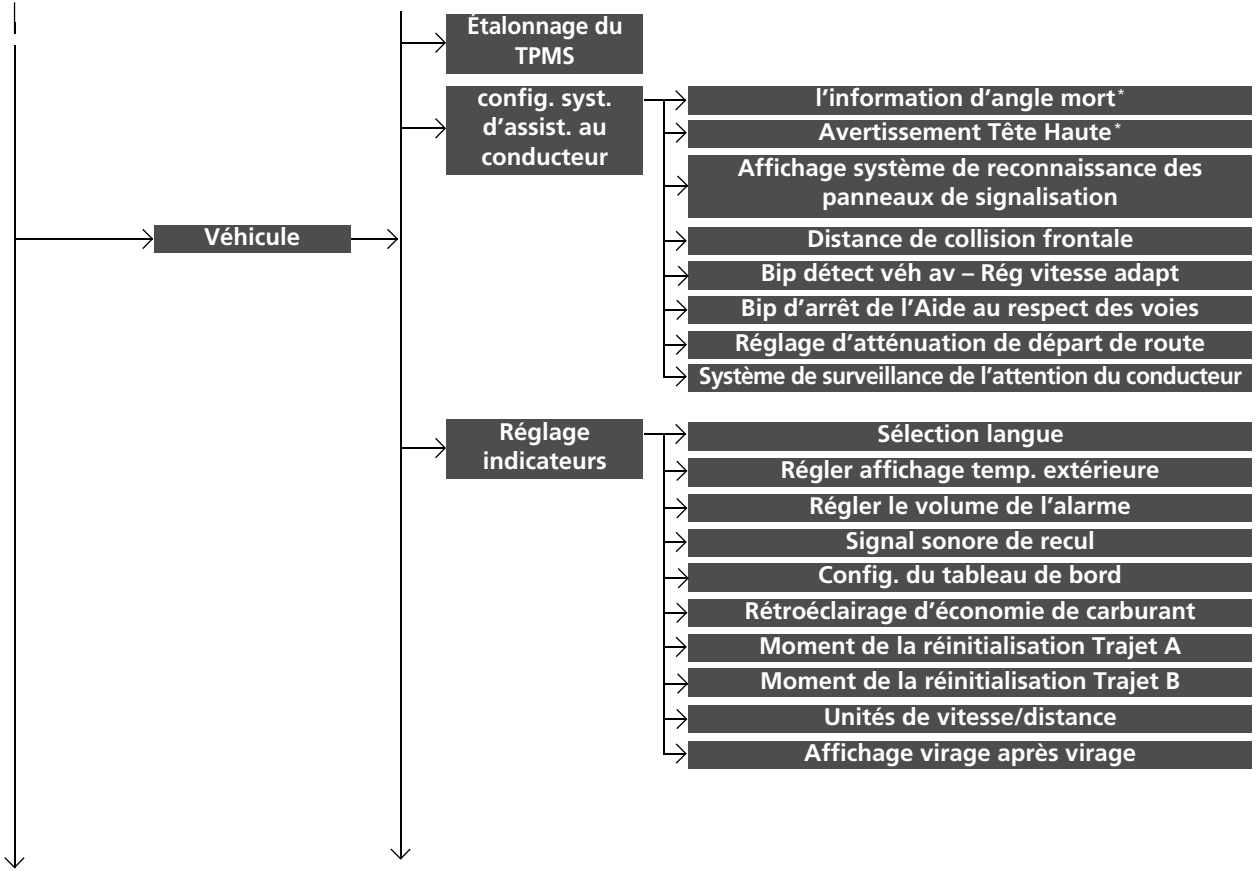


* Non disponible sur tous les modèles

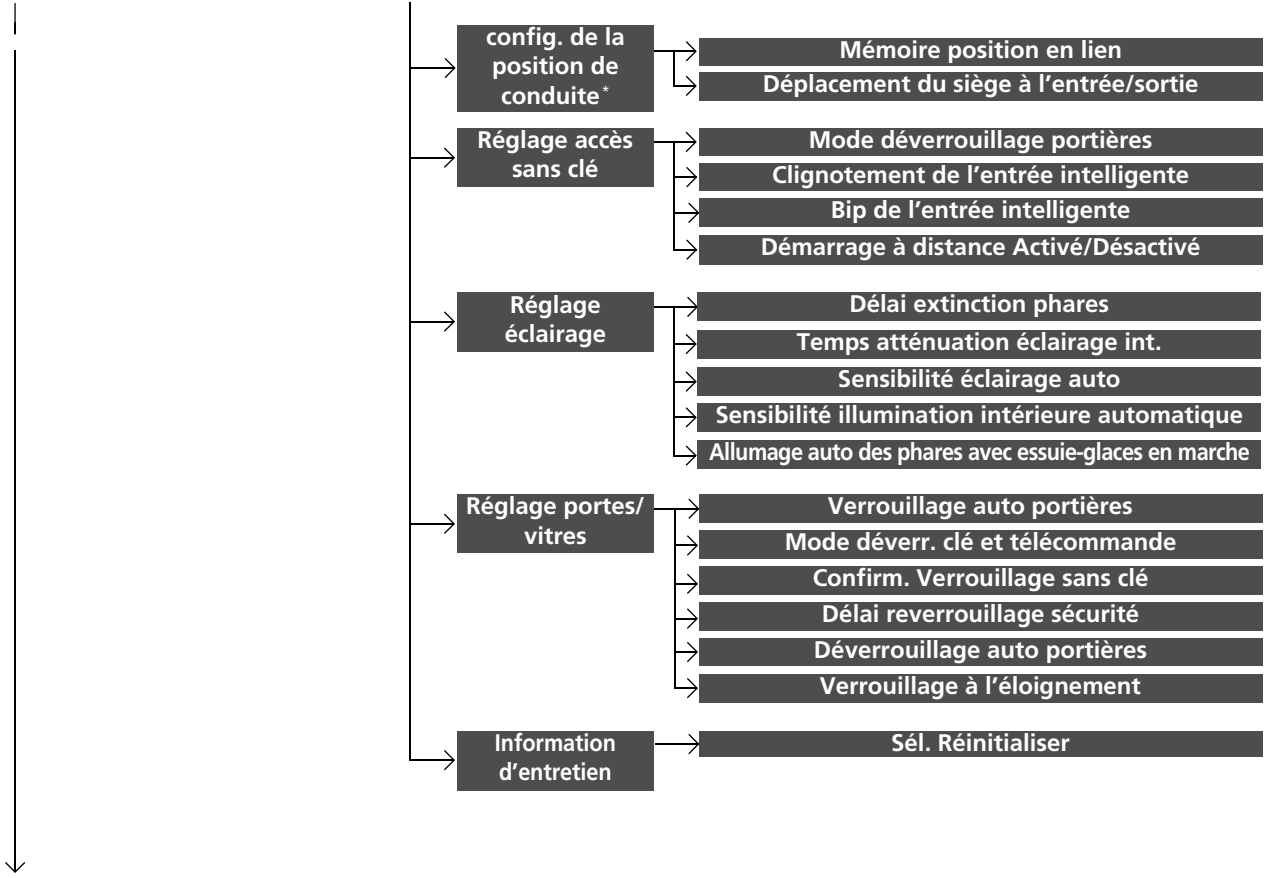


* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

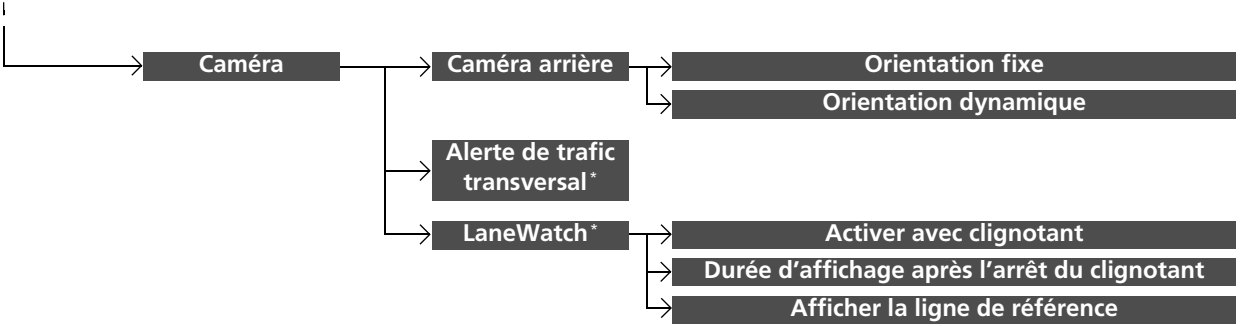


* Non disponible sur tous les modèles



* Non disponible sur tous les modèles

à suivre



* Non disponible sur tous les modèles

■ **Liste des options de personnalisation**

Groupe de configuration		Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Système	**Jour et heure**	**Régler la date et l'heure**	**Date et heure automatiques**	Sélectionner **Activé** pour que le GPS règle automatiquement l'horloge. Sélectionner **Désactivé** pour annuler cette fonction.	**Activé***1**/Désactivé**
			Régler la date	Permet de régler la date. ➡ **Réglage de l'horloge** P. 164	—
			Régler l'heure	Règle l'horloge. ➡ **Réglage de l'horloge** P. 164	—
		Fuseau horaire	**Fuseau horaire automatique***	Règle le système de navigation de façon à ajuster automatiquement l'horloge lorsqu'on traverse différents fuseaux horaires.	**Activé***1**/Désactivé**
			(Sélectionner fuseau horaire)	Modifie le fuseau horaire manuellement.	—
		Heure d'été automatique		Sélectionner **Activé** pour que le GPS règle automatiquement l'horloge à l'heure d'été. Sélectionner **Désactivé** pour annuler cette fonction.	**Activé***1**/Désactivé**
		Format de la date		Règle le format de la date.	**JJ/MM/AAAA***1**/ JJ/MM/AAAA/ YYYY/MM/DD**
		Format d'heure		Sélectionne l'affichage de l'horloge numérique, de **12h** à **24h**.	**12H***1**/24H**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Système	**Langue**		Modifie la langue d'affichage.	**English (États-Unis)**[*1]/ **Español/Français/**
	Sensibilité écran tactile		Règle la sensibilité de l'écran du panneau de touche.	**Haute/Normale**[*1]
	Volumes du système	**Volumes du système**	Permet de modifier le volume sonore du système.	—
		Lecture/ avertissement Rappel verbal	Active et désactive les rappels vocaux.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
	Config. du tableau de bord	**Sélectionner une configuration**	Sélectionner les applications à afficher sur l'interface d'informations du conducteur.	**Config.1**[*1]**/Config.2/ Config.3**
	Sécurité	**Mot de passe**	Définir la valeur de l'affichage du mot de passe.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
		Sources inconnues	—	**Activé/Désactivé**[*1]

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser			Description	Options de réglage
Système	**Accessibilité**	**Sous-titre**	**Sous-titre**	Active et désactive les sous-titres.	**Activé/Désactivé**[*1]
			Langue	Modifie la langue des sous-titres.	**Par défaut**[*1]**/English (État-Unis)/Español/Français**
			Taille du texte	Modifie la taille du texte des sous-titres.	**Très petite/Bas/Normale**[*1]**/Haut**
			Style de sous-titre	Modifie le style des sous-titres.	**Paramètres par défaut de l'appli**[*1]**/Texte blanc sur fond noir/Texte noir sur fond blanc/Texte jaune sur fond noir/Texte jaune sur fond bleu/Personnalisé**
		Sortie de la synthèse vocale	**Mot. TTS actuel TtsService**	**TtsService** —	—
	Recommandation de plein d'essence*			Active et désactive la fonction de recommandation de plein de carburant. ➡ **Recommandation de plein d'essence** P. 449	**Activé**[*1]**/Désactivé**
	À propos	**État**		Affiche les éléments des paramètres Android.	—
		Information juridique			

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Système	**Réinitialiser données d'usine**		Réinitialise tous les réglages par défaut de l'usine. ➡ **Réglage par défaut de tous les paramètres** P. 396	**Continuer/Annuler**
	Information détaillée	**Gestionnaire d'applications**	Permet d'afficher la mémoire du système Android et des informations sur les applications.	—
		Demandes réc. emplac. applis	Permet d'afficher les interrogations d'emplacement récentes faites à partir des applications.	—
Connexions	**Wi-Fi**	**Changer le mode**	Change le mode Wi-Fi.	**Réseau***1**/Borne/ Désactivé**
		(Réseaux disponibles/ dispositifs connectés)	Permet d'afficher les réseaux disponibles ou les appareils actuellement connectés.	—
	Bluetooth	**+Connecter un nouveau dispositif**	Permet de jumeler un nouveau téléphone à HFL. ➡ **Réglage du téléphone** P. 429	—
		(Dispositifs enregistrés)	Permet de connecter, déconnecter ou supprimer un téléphone jumelé. ➡ **Réglage du téléphone** P. 429	—
	Connexion téléphone intelligent	**Apple CarPlay**	Configure la connexion de Apple CarPlay.	—
		Android Auto	Configure la connexion Android automatique.	—
	NFC*		Active et désactive la fonction NFC.	**Activé***1**/Désactivé**
	Android Beam*		Active et désactive la connexion NFC (communication en champ proche).	**Activé***1**/Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Afficher	**Mode jour**		Permet d'ajuster les réglages de l'affichage audio/ d'information. ➡ **Configuration de l'affichage** P. 290	—
	Mode Nuit			
Son	**Basses/ Aigus**	**Aiguës**	Règle les réglages sonores du haut-parleur de la chaîne sonore. ➡ **Réglage du son** P. 289	—
		Moyen		
		Basses		
		Extrêmes graves*		
	Équilibrage/Atténuation			
	DTS Neural Surround*			
	Compens. vol. asservie vitesse			
Véhicule	**Étalonnage du TPMS**		Annule/étalonne le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).	**Étalonner/Annuler**
	config. syst. d'assist. au conducteur	**l'information d'angle mort***	Change le réglage de l'information d'angle mort.	**Alerte sonore et visuelle*1/Alerte visuelle**
		Avertissement Tête Haute*	Active et désactive l'avertissement affichage tête haute.	**Activé*1/Désactivé**
		Affichage système de reconnaissance des panneaux de signalisation	Sélectionner Activé/Désactivé pour afficher de petites icônes de panneau de signalisation sur l'interface d'informations du conducteur et l'affichage tête haute*.	**Visualisation du résident Activée*1/ Visualisation du résident Désactivée**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Véhicule	**config. syst. d'assist. au conducteur**	**Distance de collision frontale**	Modifie la distance d'alerte du système de freinage atténuant les collisions (CMBS).	**Normale**[*1]**/Courte/ Longue**
		Bip détect véh av – Rég vitesse adapt	Provoque le déclenchement d'un signal sonore émis par le système lorsqu'il détecte un véhicule ou lorsque le véhicule quitte le rayon d'action de l'ACC avec LSF.	**Activé/Désactivé**[*1]
		Bip d'arrêt de l'Aide au respect des voies	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque le système d'aide au respect des voies (LKAS) est interrompu.	**Activé/Désactivé**[*1]
		Réglage d'atténuation de départ de route	Change le réglage du système d'atténuation de sortie de route.	**Normale**[*1]**/Plus tard/ Avertissement seulement/En avance**
		Système de surveillance de l'attention du conducteur	Change le réglage du système de surveillance de l'attention du conducteur.	**Désactivé/Alerte tactile/Alerte tactile et sonore**[*1]
	Réglage indicateurs	**Sélection langue**	Modifie la langue d'affichage.	**English**[*1]**/Français/ Español**
		Régler affichage temp. extérieure	Règle la lecture de température de quelques degrés.	**-5 °F à ±0 °F**[*1] **à +5 °F** (É.-U.) **-3 °C à ±0 °C**[*1] **à +3 °C** (Canada)
		Régler le volume de l'alarme	Modifie le volume de l'alarme, comme les sonneries, les avertissements, le son des clignotants et ainsi de suite.	**Haute/Moyenne**[*1]**/ Basse**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Véhicule	**Réglage indicateurs**	**Signal sonore de recul**	Permet d'activer et de désactiver la tonalité d'alerte de marche arrière.	**Activé***1**/Désactivé**
		Config. du tableau de bord	Sélectionner les applications à afficher sur l'interface d'informations du conducteur.	**Config.1***1**/Config.2/ Config.3**
		Rétroéclairage d'économie de carburant	Allume et éteint la fonction de l'indicateur d'efficacité de conduite.	**Activé***1**/Désactivé**
		Moment de la réinitialisation Trajet A	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier A et la cote de consommation moyenne A.	**Au prochain plein/ Réinitialisation manuelle***1**/Arrêt IGN**
		Moment de la réinitialisation Trajet B	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier B et la cote de consommation moyenne B.	**Au prochain plein/ Réinitialisation manuelle***1**/Arrêt IGN**
		Unités de vitesse/distance	Sélectionne les unités de l'ordinateur de route.	**km/h · km/mph · miles***1 (É.-U.) **km/h · km***1**/mi/h · miles** (Canada)
		Affichage virage après virage	Détermine si l'affichage étape par étape apparaît pendant le guidage routier.	**Activé***1**/Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Véhicule	**config. de la position de conduite***	**Mémoire position en lien**	Active et désactive le système de mémorisation de la position de conduite.	**Activé*1/Désactivé**
		Déplacement du siège à l'entrée/sortie	Déplace le siège complètement vers l'arrière et le volant de direction en position entièrement relevée lorsque le conducteur entre ou sort du véhicule. Modifie le réglage pour cette fonction.	**Activé*1/Désactivé**
	Réglage accès sans clé	**Mode déverrouillage portières**	Détermine quelles portières se déverrouillent lorsque la poignée de portière du conducteur est saisie.	**Portière conducteur seulement*1/Toutes portières**
		Clignotement de l'entrée intelligente	Certains feux extérieurs clignoteront au déverrouillage/verrouillage des portières.	**Activé*1/Désactivé**
		Bip de l'entrée intelligente	Le signal sonore retentira lorsque les portières seront déverrouillées/verrouillées.	**Activé*1/Désactivé**
		Démarrage à distance Activé/Désactivé	Active ou désactive la fonction de démarreur à distance.	**Activé*1/Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Véhicule	**Réglage éclairage**	**Délai extinction phares**	Change la durée pendant laquelle les feux extérieurs demeurent allumés après la fermeture de la portière du conducteur.	**0 s/15 s***1**/30 s/60 s**
		Temps atténuation éclairage int.	Change la durée pendant laquelle l'éclairage intérieur demeure allumé après la fermeture des portières.	**15 s/30 s***1**/60 s**
		Sensibilité éclairage auto	Change la synchronisation des phares.	**Min/Basse/Moyenne***1**/ Haute/Max**
		Sensibilité illumination intérieure automatique	Modifie la sensibilité de la luminosité du tableau de bord lorsque le commutateur de phares est à la position **AUTO**.	**Min/Basse/Moyenne***1**/ Haute/Max**
		Allumage auto des phares avec essuie-glaces en marche	Sert à allumer les phares automatiquement si les essuie-glaces ont fonctionné plusieurs fois pendant un certain nombre d'intervalles, alors que le commutateur de phares est à **AUTO**.	**Activé***1**/Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Véhicule	**Réglage portes/vitres**	**Verrouillage auto portières**	Change le réglage de la fonction de verrouillage automatique.	**Désactivé/Vitesse véhicule*1/Lorsque quitte P**
		Mode déverr. clé et télécommande	Configure soit la portière du conducteur ou toutes les portières pour qu'elles se déverrouillent la première fois qu'on appuie sur la télécommande ou sur la clé incorporée.	**Portière conducteur*1/Toutes portières**
		Confirm. Verrouillage sans clé	VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE – Les feux extérieurs clignotent. VERROUILLAGE (appuyer une 2e fois) – Le signal sonore retentit.	**Activé*1/Désactivé**
		Délai reverrouillage sécurité	Change le délai nécessaire pour que les portières se reverrouillent et que le système de sécurité se réarme une fois que le véhicule est déverrouillé sans que les portières aient été ouvertes.	**30 s*1/60 s/90 s**
		Déverrouillage auto portières	Change le réglage du moment du déverrouillage automatique des portières.	**Désactivé/Toutes les portes s'ouvrent avec la porte du conducteur*1/Toutes les portes avec la marche de stationnement/Toutes les portes avec le contact coupé**
		Verrouillage à l'éloignement	Modifie les réglages de la fonction de verrouillage automatique quand on s'éloigne du véhicule.	**Activé/Désactivé*1**
	Information d'entretien	**Sél. Réinitialiser**	Réinitialise l'affichage de la durée utile de l'huile moteur une fois que le service d'entretien a été effectué.	—

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Caméra	**Caméra arrière**	**Orientation fixe**	Sélectionne si les lignes de repère apparaissent sur l'écran de la caméra de recul. **Caméra de recul multiangle** P. 560	**Activé***1**/Désactivé**
		Orientation dynamique	Sélectionne si les lignes de repère apparaissent sur l'écran de la caméra de recul. **Caméra de recul multiangle** P. 560	**Activé***1**/Désactivé**
	Alerte de trafic transversal*		Permet d'activer et de désactiver le système d'alerte de trafic transversal.	**Activé***1**/Désactivé**
	LaneWatch*	**Activer avec clignotant**	Détermine si l'affichage LaneWatch apparaît au moment de déplacer la manette de clignotant pour indiquer un virage à droite.	**Activé***1**/Désactivé**
		Durée d'affichage après l'arrêt du clignotant	Change la durée pendant laquelle l'affichage LaneWatch reste allumé après que la manette de clignotant revient à sa position centrale.	**0 seconde***1**/2 secondes**
		Afficher la ligne de référence	Détermine si les lignes de référence apparaissent sur le système de surveillance LaneWatch.	**Activé***1**/Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

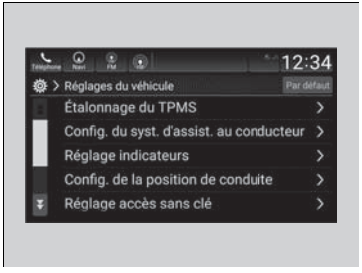
Réglage par défaut de tous les paramètres

Réinitialiser tous les menus et les réglages personnalisés par défaut de l'usine.

Configurations par défaut du système

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner **Réinitialiser données d'usine**.
   ▶ Un message de confirmation apparaît à l'écran.
5. Sélectionner **Continuer** pour réinitialiser les réglages.
6. Sélectionner **Continuer** encore une fois pour réinitialiser les réglages.
   ▶ Le système redémarre.

Réglages par défaut du véhicule



1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Véhicule**.
4. Sélectionner **Par défaut**.
5. Sélectionner **Oui**.

Réglage par défaut de tous les paramètres

Au moment de transférer le véhicule à un tiers, réinitialiser tous les réglages aux paramètres par défaut et supprimer toutes les données personnelles.

Si la procédure **Réinitialiser données d'usine** est effectuée, cela réinitialise les applications préinstallées à leur configuration d'usine par défaut.

Si la procédure **Réinitialiser données d'usine** est effectuée, il est impossible d'utiliser le service HondaLink[MD] puisqu'il est alors hors ligne.

HondaLink[MD] P. 318

Le récepteur-émetteur universel HomeLink[MD] peut être programmé pour commander jusqu'à trois appareils à télécommande d'une résidence, comme une porte de garage, un système d'éclairage ou un système d'alarme domiciliaire.

Consignes de sécurité importantes

Consulter les renseignements sur la sécurité qui accompagnaient l'ouvre-porte de garage pour confirmer que les caractéristiques de sécurité fonctionnent parfaitement. Si ces renseignements sur la sécurité ne sont pas disponibles, communiquer avec le fabricant.

Avant de programmer HomeLink, s'assurer que la voie est libre de tout objet et de toute personne devant la porte de garage ou le portail, afin d'éviter des blessures ou dommages potentiels.

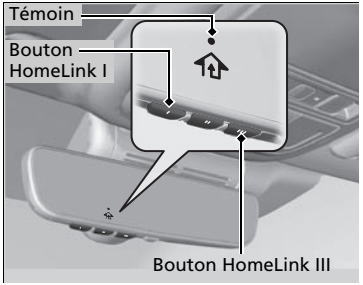
Lors de la programmation d'un ouvre-porte de garage, stationner le véhicule juste à l'extérieur de la trajectoire de la porte de garage.

Récepteur-émetteur universel HomeLink[MD] *

Avant de programmer HomeLink pour commander un ouvre-porte de garage, confirmer que le dispositif d'ouverture est équipé d'un système de protection externe, tel un « œil électronique », ou autres caractéristiques d'arrêt et d'inversion de sécurité. Sinon, HomeLink pourrait ne pas pouvoir le faire fonctionner.

* Non disponible sur tous les modèles

Programmation de HomeLink



S'il est nécessaire de supprimer le code de programmation qui a déjà été saisi :

- Maintenir enfoncé les deux boutons HomeLink I et III pendant environ dix secondes, jusqu'à ce que le témoin vert se mette à clignoter. Relâcher les boutons, et passer à l'étape 1.
- Pour programmer le deuxième ou le troisième bouton, passer directement à l'étape 1.

Les instructions sur la page suivante devraient fonctionner pour la plupart des ouvre-portails ou ouvre-portes de garage, mais peuvent ne pas fonctionner pour tous. Pour des instructions détaillées sur la télécommande d'ouverture, consulter le site *http://www.homelink.com* ou composer le 1-800-355-3515.

Programmation d'un bouton

1. Pour la mise en liaison, placer la télécommande à une distance de 3 à 8 cm (1 à 3 po) du bouton HomeLink[MD] à programmer.

↓

2. Appuyer et maintenir enfoncé le bouton HomeLink désiré. Le témoin HomeLink (DEL) *clignote-t-il lentement en orange* ?

OUI

3a. Maintenir enfoncé le bouton sur la télécommande. Le témoin HomeLink (DEL) passe-t-il *du clignotement lent en orange au clignotement rapide ou continu en vert* ? Le processus devrait prendre moins de 60 secondes.

↓

4. Maintenir enfoncé le bouton programmé avec HomeLink environ une seconde. Le dispositif (ouvre-porte de garage) fonctionne-t-il ?

OUI

Programmation complétée

NON

5. Maintenir enfoncé le bouton HomeLink de nouveau.

La DEL HomeLink *clignote continuellement en vert.*

↓

6. Maintenir enfoncé le bouton HomeLink de nouveau.
Le dispositif télécommandé télécommande devrait normalement fonctionner.

Programmation complétée

NON

3b. **Ouvre-porte de garage canadien**
A. Appuyer momentanément sur le bouton HomeLink. Appuyer, maintenir enfoncé et relâcher momentanément sur le bouton de la télécommande toutes les deux secondes. Le témoin HomeLink (DEL) passe-t-il *du clignotement lent en orange au clignotement rapide ou continu en vert* ? Le processus devrait prendre moins de 60 secondes.

Le témoin HomeLink *clignote rapidement en vert.*

↓

5a. La télécommande a un code roulant. Appuyer sur le bouton « d'apprentissage » se trouvant sur le dispositif télécommandé (p. ex., l'ouvre-porte de garage).

↓

5b. Dans les 30 secondes qui suivent, maintenir enfoncé le bouton programmé avec HomeLink pendant deux secondes.

Programmation de HomeLink

Reprogrammation d'un bouton
Si on veut reprogrammer un bouton pour un nouveau dispositif, il n'est pas nécessaire d'effacer la mémoire de tous les boutons. Le code actuel de la mémoire peut être modifié en suivant cette procédure :

1. Maintenir enfoncé le bouton HomeLink jusqu'à ce que le témoin du bouton HomeLink commence à *clignoter lentement en orange*. Cela devrait prendre environ 20 secondes.

↓

2. Relâcher le bouton HomeLink et placer la télécommande à distance de 3 à 8 cm (1 à 3 po) du bouton HomeLink à programmer, puis suivre les étapes 3 à 6 de la section « Programmation d'un bouton ».

Effacer la mémoire du bouton
Pour effacer la programmation des boutons, maintenir enfoncé les deux boutons HomeLink à l'extérieur jusqu'à ce que le témoin de HomeLink change sa couleur *orange pour clignoter rapidement en vert*. Cela devrait prendre environ dix secondes. Toujours effacer toute la programmation avant de vendre le véhicule.

Fonctionnement
Pour faire fonctionner, appuyer momentanément sur le bouton HomeLink programmé. L'appareil programmé sera activé.

Questions
Pour des questions ou commentaires, visiter le site Internet *www.HomeLink.com*, *www.youtube.com/HomeLinkGentex*, ou appeler la ligne prioritaire de HomeLink (Amérique du Nord) au (800) 355-3515.

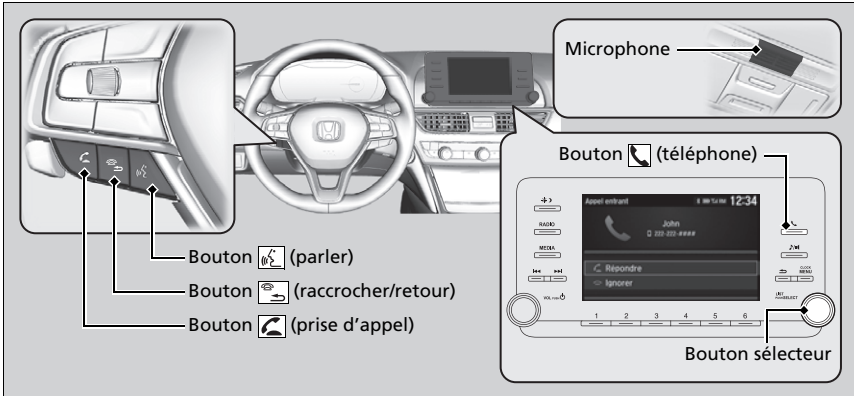
HomeLink[MD] est une marque de commerce déposée de Gentex Corporation.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

*Bluetooth*MD HandsFreeLink® (HFL) permet d'effectuer et de recevoir des appels à l'aide de la chaîne sonore du véhicule, sans avoir à manipuler le téléphone cellulaire.

Utilisation de HFL

Boutons HFL



Bouton (prise d'appel) : Appuyer pour aller directement à l'écran Téléphone ou pour répondre à un nouvel appel entrant.
Bouton (raccrocher/retour) : Appuyer pour mettre fin à l'appel ou annuler une commande.
Bouton (parler) : Appuyer pour composer un numéro à l'aide d'une marque vocale enregistrée.
Bouton (téléphone) : Appuyer pour aller directement à l'écran téléphone.
Bouton sélecteur : Tourner pour sélectionner un élément à l'écran, puis appuyer .

*Bluetooth*MD HandsFreeLink®

Placer le téléphone là où on peut obtenir une bonne réception.

Pour utiliser HFL, il faut un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth*. Pour obtenir la liste des téléphones compatibles, les procédures de jumelage et la compatibilité des caractéristiques spéciales :
- États-Unis : Consulter le site *automobiles.honda.com/handsfreelink/* ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Pour de plus amples renseignements sur la compatibilité d'un téléphone intelligent, composer le 1-888-528-7876.

Conseils pour les commandes vocales
- Diriger les bouches d'air de façon à ce qu'elles ne soient pas en direction du plafond et relever toutes les glaces, car le bruit émanant de celles-ci peut causer de l'interférence dans le microphone.
- Appuyer momentanément sur le bouton pour composer un numéro à l'aide d'une marque vocale enregistrée. Parler clairement et naturellement après le signal sonore.
- Si le microphone capte d'autres voix que la vôtre, la commande pourrait être mal interprétée.
- Pour changer le niveau du volume, utiliser le bouton du volume de la chaîne sonore ou les télécommandes de la chaîne sonore sur le volant de direction.

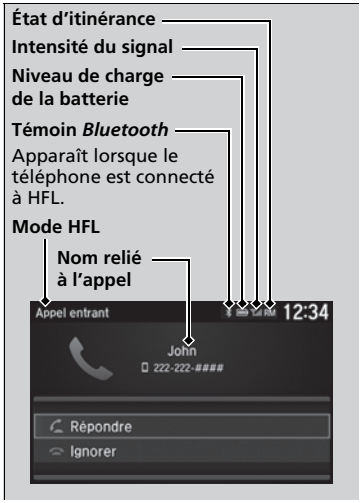
Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

Si un appel est reçu alors que la chaîne sonore est allumée, la chaîne sonore reprend son fonctionnement à la fin de l'appel.

Jusqu'à 20 numéros à composition abrégée peuvent être mémorisés. S'il n'y a aucun numéro mémorisé dans le système, la composition abrégée est désactivée.
Composition abrégée P. 415

Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 appels dans l'historique d'appels. S'il n'y a aucun historique d'appels, la fonction Historique d'appels est désactivée.

Affichage de l'état de HFL



L'affichage audio/d'information signale les nouveaux appels entrants à l'utilisateur.

Limites du fonctionnement manuel

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement. Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n'est pas arrêté.

Lorsque le véhicule est en mouvement, seules les numéros à composition abrégée déjà mémorisés peuvent être utilisés à l'aide des commandes vocales.

Composition abrégée P. 415

*Bluetooth*MD HandsFreeLink®

Technologie sans fil *Bluetooth*MD
Le mot et les logos *Bluetooth*MD sont des marques de commerce déposées de *Bluetooth* SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Honda Motor Co., Ltd. est aux termes d'une licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Limites de HFL
Un nouvel appel entrant sur HFL interrompra la chaîne sonore lorsqu'elle fonctionne. Celle-ci reprendra une fois que l'appel aura pris fin.

Affichage de l'état de HFL

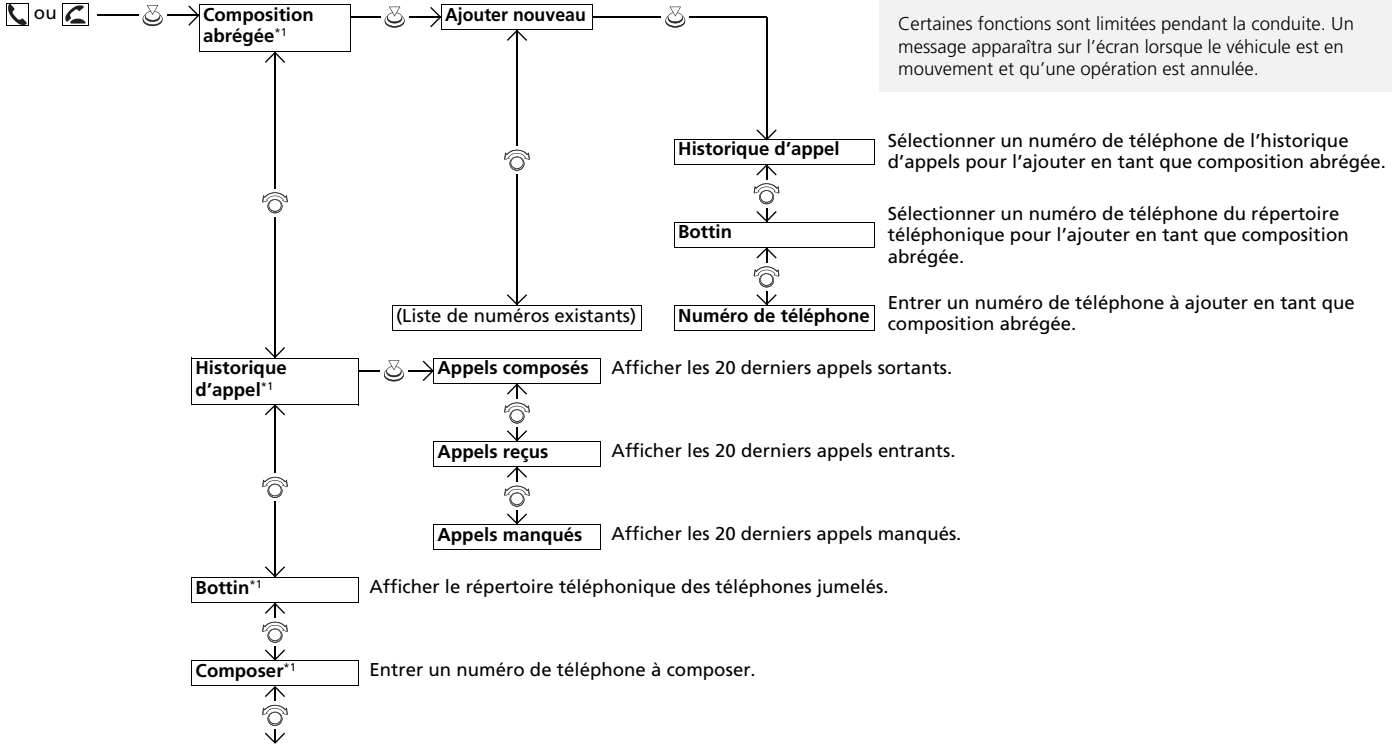
L'information apparaissant sur l'affichage audio/d'information varie en fonction du modèle de téléphone.

La langue du système peut être changée de l'anglais, au français ou à l'espagnol.

Fonctions personnalisées P. 367

Menus HFL

Le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHE pour pouvoir se servir de HFL.

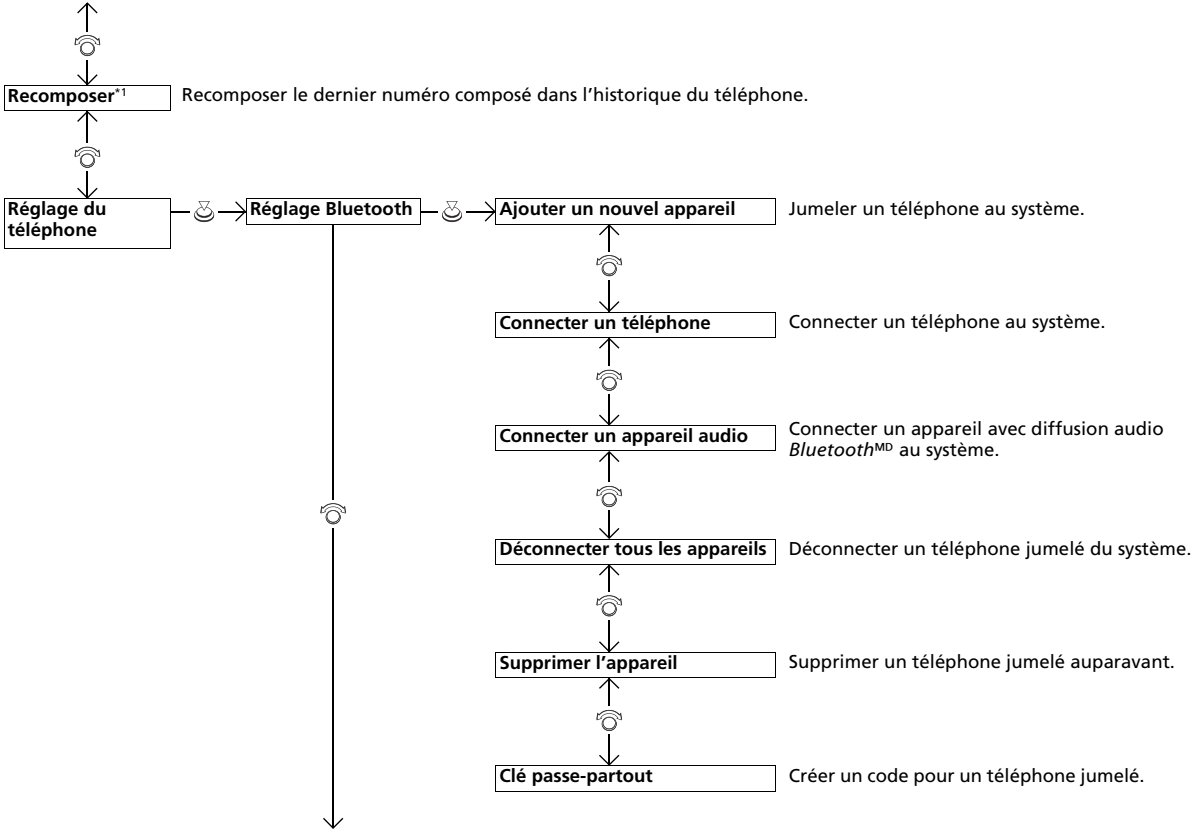


*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.

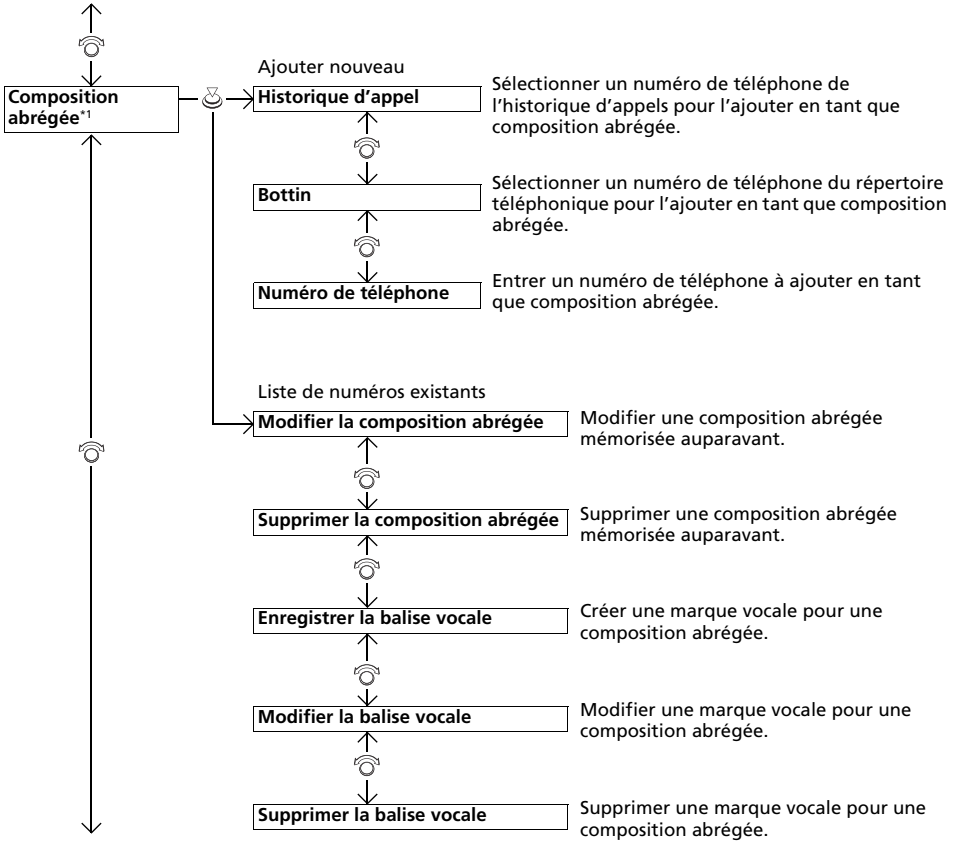
Menus HFL

Pour utiliser HFL, il faut d'abord jumeler un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth* au système pendant que le véhicule est stationné.

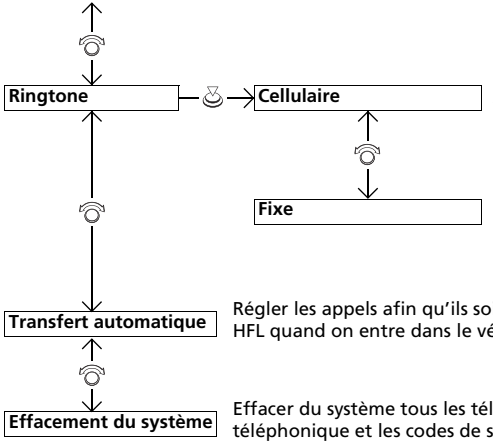
Certaines fonctions sont limitées pendant la conduite. Un message apparaîtra sur l'écran lorsque le véhicule est en mouvement et qu'une opération est annulée.



*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.



*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.



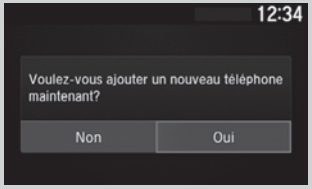
Sélectionner la sonnerie enregistrée dans le téléphone cellulaire connecté.

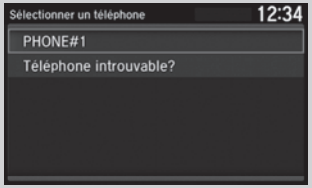
Sélectionner une sonnerie enregistrée dans HFL.

Régler les appels afin qu'ils soient automatiquement transférés du téléphone au HFL quand on entre dans le véhicule.

Effacer du système tous les téléphones jumelés, toutes les entrées du répertoire téléphonique et les codes de sécurité.

Réglage du téléphone





Pour jumeler un téléphone cellulaire (aucun téléphone n'est jumelé au système)

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .
3. S'assurer que le téléphone est en mode recherche ou découverte, puis appuyer .
   ▶ HFL recherche automatiquement un appareil *Bluetooth*MD.
4. Une fois que le bon téléphone apparaît dans la liste, sélectionner celui-ci en appuyant sur .
   ▶ Si le téléphone n'apparaît pas, sélectionner **Téléphone introuvable?** et faire une recherche d'appareils *Bluetooth*MD à l'aide du téléphone. À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.
5. Le système indique un code de jumelage sur l'affichage audio/d'information.
   ▶ Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même.
   Cela peut varier selon le téléphone.
6. Une notification apparaît sur l'écran pour confirmer que le jumelage a réussi.

Réglage du téléphone

Un téléphone compatible avec *Bluetooth* doit être jumelé au HFL avant que des appels mains libres ne puissent être placés et reçus.

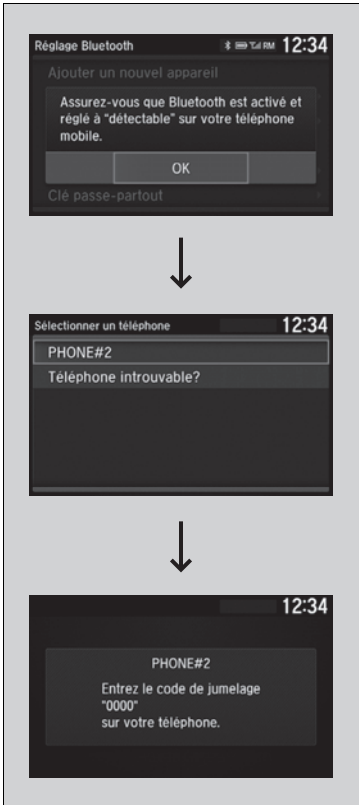
Conseils pour le jumelage d'un téléphone :
- Le téléphone ne peut pas être jumelé pendant que le véhicule roule.
- Jusqu'à six téléphones peuvent être jumelés.
- La batterie du téléphone peut se vider plus rapidement lorsque celui-ci est jumelé au système HFL.
- Si le téléphone n'est pas prêt à être jumelé ou que le système ne le détecte pas dans un délai de trois minutes, le système se mettra en veilleuse et reviendra au mode repos.

Une fois le jumelage d'un téléphone effectué, il est possible de le voir affiché à l'écran avec une ou deux icônes sur le côté droit.
Ces icônes indiquent ceci :
: Le téléphone peut être utilisé avec HFL.
: Le téléphone est compatible à la diffusion audio avec *Bluetooth*MD.

■ **Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'un téléphone est déjà jumelé au système)**

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
   ▶ Si un message apparaît demandant de connecter un téléphone, sélectionner **Non**, puis passer à l'étape 2.
2. Tourner pour sélectionner **Réglage du téléphone**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Réglage Bluetooth**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Ajouter un nouvel appareil**, puis appuyer .
   ▶ L'écran passe à une liste des dispositifs.

à suivre



5. S'assurer que le téléphone est en mode recherche ou découverte, puis appuyer .
▶ HFL recherche automatiquement un appareil *Bluetooth*MD.

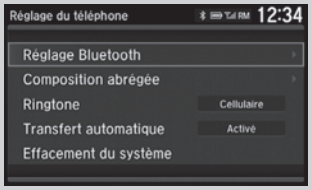
6. Une fois que le bon téléphone apparaît dans la liste, sélectionner celui-ci en appuyant sur .
▶ Si le téléphone n'apparaît pas, sélectionner **Téléphone introuvable?** et rechercher les appareils *Bluetooth*MD à l'aide du téléphone. À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.

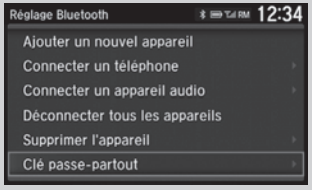
7. Le système indique un code de jumelage sur l'affichage audio/d'information.
▶ Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même.
Cela peut varier selon le téléphone.

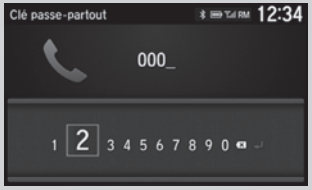
■ **Pour changer le téléphone présentement jumelé**

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Réglage du téléphone**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Réglage Bluetooth**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Connecter un téléphone**, puis appuyer .
   ▶ L'écran passe à une liste des dispositifs.
5. Tourner pour sélectionner le nom de l'appareil désiré, puis appuyer .
   ▶ Le HFL coupe alors le contact du téléphone connecté et commence la recherche d'un autre téléphone jumelé.

à suivre

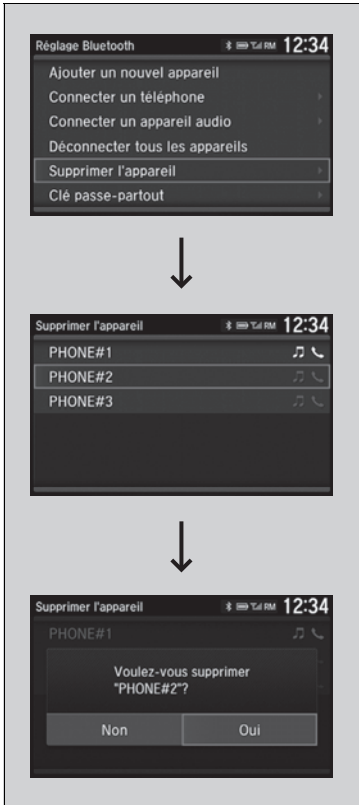






■ **Pour modifier le réglage du code de jumelage**

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Réglage du téléphone**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Réglage Bluetooth**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Clé passe-partout**, puis appuyer .
5. Entrer un nouveau code de jumelage, puis appuyer .



■ **Pour supprimer un téléphone jumelé**

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Réglage du téléphone**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Réglage Bluetooth**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Supprimer l'appareil**, puis appuyer .
   ▶ L'écran passe à une liste des dispositifs.
5. Tourner pour sélectionner un téléphone à supprimer, puis appuyer .
6. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .

à suivre

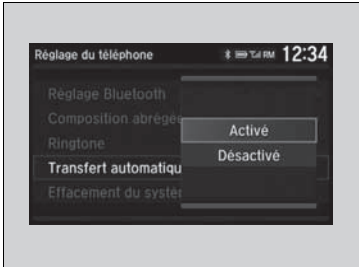
Sonnerie

Il est possible de modifier le réglage de la tonalité de la sonnerie.

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Réglage du téléphone**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Ringtone**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Cellulaire** ou **Fixe**, puis appuyer .

Transfert automatique

Si un appel est en cours au moment d'entrer dans le véhicule, l'appel peut être transféré automatiquement au système HFL.



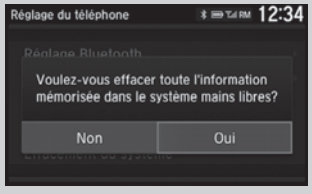
1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Réglage du téléphone**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Transfert automatique**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Activé** ou **Désactivé**, puis appuyer .

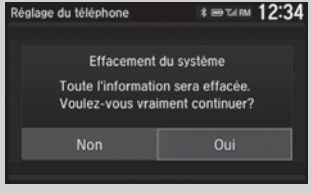
Sonnerie

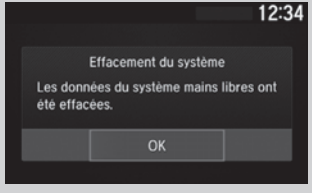
Cellulaire : Pour certains téléphones connectés, la sonnerie enregistrée dans le téléphone se fait entendre au niveau des haut-parleurs.
Fixe : La sonnerie fixe retentit par les haut-parleurs.

Pour effacer les données du système

Les codes de jumelage, les téléphones jumelés, toutes les marques vocales enregistrées, tous les numéros à composition abrégée, toutes les données d'historique d'appels et toutes les données de répertoire importés s'effaceront.







1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Réglage du téléphone**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Effacement du système**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .
6. Une notification apparaît à l'écran. Appuyer .

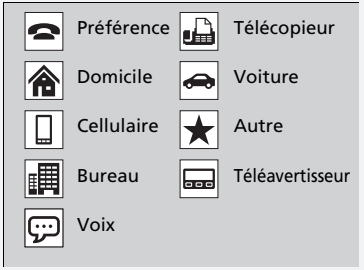
à suivre

Importation automatique du répertoire téléphonique et de l'historique d'appels du téléphone cellulaire

Une fois le téléphone jumelé, l'importation du contenu de son répertoire téléphonique et de l'historique d'appels se fait automatiquement dans HFL.

Importation automatique du répertoire téléphonique et de l'historique d'appels du téléphone cellulaire

En sélectionnant une personne à partir d'une liste dans le répertoire téléphonique du cellulaire, on peut voir jusqu'à trois icônes de catégorie. Les icônes indiquent quels types de numéros sont mémorisés sous ce nom.



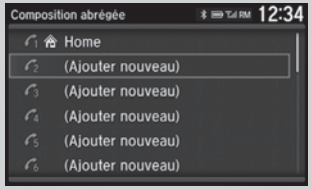
Si quatre numéros ou plus sont liés au même nom, des points de suspension ... apparaîtront au lieu des icônes de catégorie.

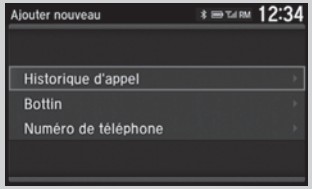
Pour certains appareils, il se peut qu'il soit impossible d'importer les icônes de catégorie dans HFL.

Le répertoire téléphonique est mis à jour après chaque connexion. L'historique d'appels est mis à jour après chaque connexion ou chaque appel.

Composition abrégée

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 20 compositions abrégées par téléphone.





Pour mémoriser une composition abrégée :

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Ajouter nouveau**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner de quel endroit choisir un numéro, puis appuyer .

   De l'**Historique d'appel** :

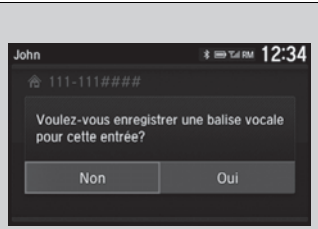
   ▶ Sélectionner un numéro dans l'historique d'appels.

   Du **Bottin** :

   ▶ Sélectionner un numéro du répertoire téléphonique importé du téléphone cellulaire connecté.

   Du **Numéro de téléphone** :

   ▶ Entrer le numéro manuellement.

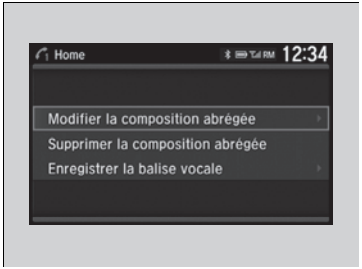


5. Une fois que la mémorisation de la composition abrégée est réussie, un message invite l'utilisateur à créer une marque vocale pour le numéro. Tourner pour sélectionner **Oui** ou **Non**, puis appuyer .
6. À l'aide du bouton , suivre les messages pour dire le nom du numéro à composition abrégée.

à suivre

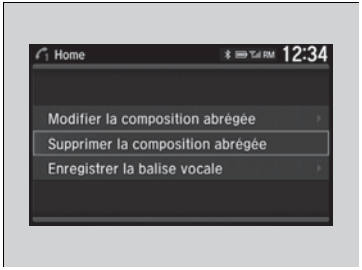
Composition abrégée

Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton pour composer le numéro à l'aide des commandes vocales.



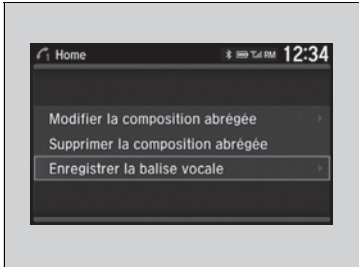
■ **Pour modifier une composition abrégée**

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Réglage du téléphone**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
4. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
5. Tourner pour sélectionner **Modifier la composition abrégée**, puis appuyer .
6. Sélectionner un nouveau numéro à composition abrégée, appuyer ensuite sur .



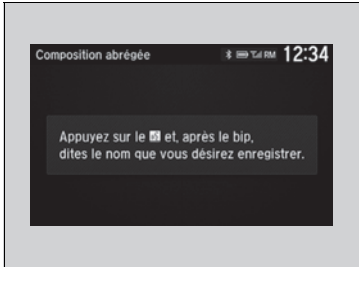
■ **Pour supprimer une composition abrégée**

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Réglage du téléphone**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
4. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
5. Tourner pour sélectionner **Supprimer la composition abrégée**, puis appuyer .
   ▶ Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .



■ Pour ajouter une marque vocale à une composition abrégée mémorisée

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Réglage du téléphone**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
4. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
5. Tourner pour sélectionner **Enregistrer la balise vocale**, puis appuyer .
6. À l'aide du bouton , suivre les messages pour créer la marque vocale.



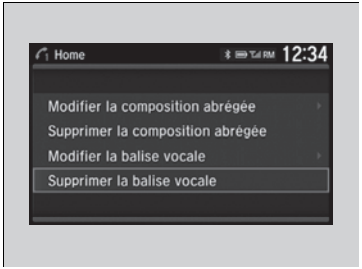
■ Pour changer une marque vocale

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Réglage du téléphone**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
4. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
5. Tourner pour sélectionner **Modifier la balise vocale**, puis appuyer .
6. À l'aide du bouton , suivre les messages pour créer la marque vocale.

Composition abrégée

Éviter d'utiliser le même nom pour plusieurs marques vocales.
Éviter d'utiliser des noms à une syllabe tels que « *Jean* » comme marque vocale.
Il est plus facile pour HFL de reconnaître un nom plus long. Par exemple, utiliser « *Jean Tremblay* » au lieu de « *Jean* ».

à suivre

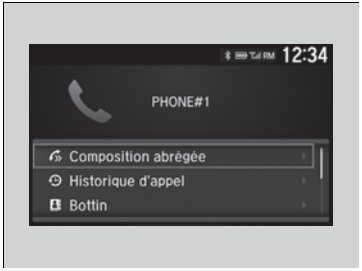


■ Pour supprimer une marque vocale

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Réglage du téléphone**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
4. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
5. Tourner pour sélectionner **Supprimer la balise vocale**, puis appuyer .
   ▶ Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .

■ Faire un appel

Effectuer des appels en entrant un numéro de téléphone quelconque, ou en utilisant le répertoire téléphonique importé, l'historique d'appels, les numéros à composition abrégée ou la recomposition.



Faire un appel

Tout numéro à composition abrégée avec une marque vocale peut être composé par commande vocale à partir de n'importe quel écran.
Appuyer sur le bouton et suivre les messages.

Une fois que l'appel est en liaison, la voix de la personne appelée est diffusée par les haut-parleurs de la chaîne sonore.

■ Pour faire un appel à partir du répertoire téléphonique importé

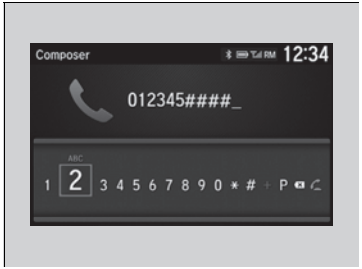
Une fois le téléphone jumelé, l'importation du contenu de son répertoire téléphonique se fait automatiquement dans HFL.

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Bottin**, puis appuyer .
3. Le répertoire téléphonique est mémorisé en ordre alphabétique. Tourner pour sélectionner une initiale, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner un nom, puis appuyer .
5. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Pour faire un appel à partir du répertoire téléphonique importé

Cette fonction est désactivée lorsque le véhicule est en mouvement. Cependant, il est possible de composer un numéro de la liste de compositions abrégées mémorisées avec une marque vocale à l'aide des commandes vocales.

Limites du fonctionnement manuel P. 401
Composition abrégée P. 415



■ Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Composer**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner , puis appuyer .
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

Cette fonction est désactivée lorsque le véhicule est en mouvement. Cependant, il est possible de composer un numéro de la liste de compositions abrégées mémorisées avec une marque vocale à l'aide des commandes vocales.

Limites du fonctionnement manuel P. 401
Composition abrégée P. 415

à suivre

■ Pour faire un appel en utilisant la recomposition

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Recomposer**, puis appuyer .
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Pour faire un appel en utilisant la recomposition

Maintenir enfoncé le bouton pour recomposer le dernier numéro composé dans l'historique d'appels.

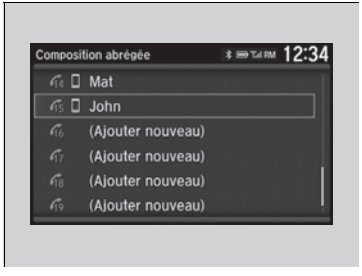
■ Pour faire un appel en utilisant l'historique d'appels

L'historique d'appels est mémorisé par **Appels composés**, **Appels reçus** et **Appels manqués**.

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Historique d'appel**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Appels composés**, **Appels reçus** ou **Appels manqués**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Pour faire un appel en utilisant l'historique d'appels

L'historique d'appels apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté au système HFL, et affiche les 20 derniers numéros d'appels effectués, reçus ou manqués.



■ Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée

Sélectionner **Autres** pour visionner la liste de compositions abrégées d'un autre téléphone jumelé.

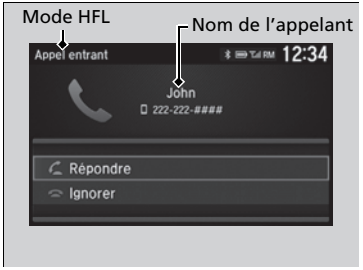
Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton et composer le numéro à l'aide des commandes vocales.

Composition abrégée P. 415

Tout numéro à composition abrégée avec une marque vocale peut être composé par commande vocale à partir de n'importe quel écran. Appuyer sur le bouton et suivre les messages.

à suivre

Réception d'un appel



Lors d'un nouvel appel entrant, un signal sonore retentit et l'écran **Appel entrant** apparaît.

Appuyer sur le bouton pour prendre l'appel.
Appuyer sur le bouton pour ignorer un appel ou y mettre fin.

Réception d'un appel

Appel en attente
Appuyer sur le bouton pour mettre l'appel en cours en attente et pour répondre à l'appel entrant.
Appuyer de nouveau sur le bouton pour retourner à l'appel en cours.
Sélectionner **Ignorer** si on ne désire pas répondre à l'appel entrant.
Appuyer sur le bouton pour mettre fin à l'appel en cours.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'affichage audio/d'information plutôt que les boutons et . Tourner pour sélectionner l'icône désirée, puis appuyer .

Options pendant un appel

Les options suivantes sont disponibles pendant un appel.
Passer à l'autre appel : Mettre l'appel en cours en attente pour répondre à l'appel entrant.
Sourdine : Mettre sa voix en sourdine.
Transfert d'appel : Transférer un appel de HFL à son téléphone.
Tonalités de numérotation : Envoyer des numéros durant un appel. Cela est utile lorsqu'on appelle un système téléphonique à menu.

1. Pour afficher les options disponibles, appuyer sur le bouton .
2. Tourner pour sélectionner l'option, puis appuyer .
   ▶ La case est cochée lorsque l'option **Sourdine** est sélectionnée. Sélectionner **Sourdine** de nouveau pour la désactiver.

Options pendant un appel

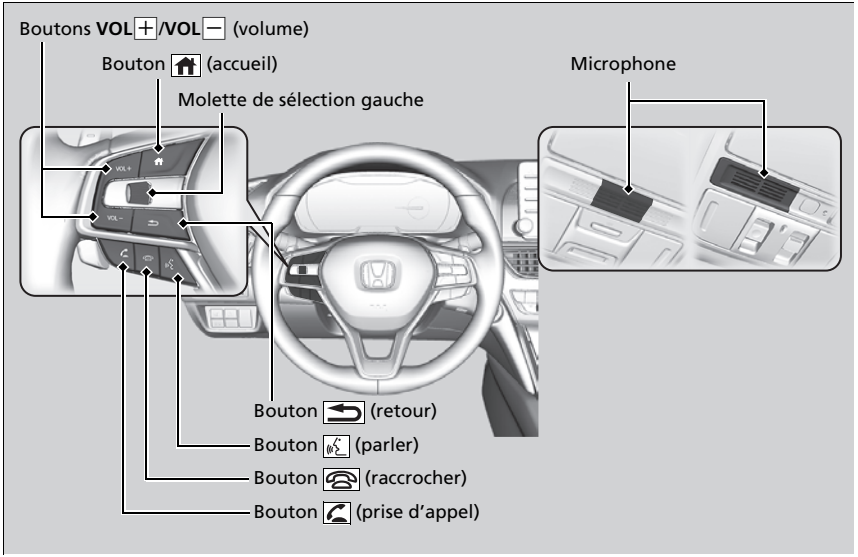
Tonalités de numérotation : Disponible sur certains téléphones.

Modèles avec système audio sur affichage

Le système *Bluetooth*MD HandsFreeLink® (HFL) permet d'effectuer et de recevoir des appels par l'intermédiaire de la chaîne sonore du véhicule, sans avoir à manipuler le téléphone cellulaire.

Utilisation de HFL

Boutons HFL



*Bluetooth*MD HandsFreeLink®

Placer le téléphone là où on peut obtenir une bonne réception.

Pour utiliser HFL, il faut un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth*. Pour obtenir la liste des téléphones compatibles, les procédures de jumelage et la compatibilité des caractéristiques spéciales :

- États-Unis : Consulter le site *automobiles.honda.com/handsfreelink/* ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Pour de plus amples renseignements sur la compatibilité d'un téléphone intelligent, composer le 1-888-528-7876.

Pour utiliser le système, le réglage **Bluetooth** doit être réglé à **Activé**.

Réglage du téléphone P. 429

Conseils pour les commandes vocales

- Diriger les bouches d'air de façon à ce qu'elles ne soient pas en direction du plafond et relever toutes les glaces, car le bruit émanant de celles-ci peut causer de l'interférence dans les microphones.
- Appuyer sur le bouton pour faire un appel à l'aide d'un nom provenant du répertoire téléphonique ou d'un numéro. Parler clairement et naturellement après le signal sonore.
- Si les microphones captent d'autres voix que la vôtre, la commande pourrait être mal interprétée.
- Pour changer le niveau du volume, sélectionner le **VOL** (volume) de la chaîne sonore ou utiliser les télécommandes de la chaîne sonore sur le volant de direction.

S'il n'y a aucun contact favori entré dans le système, la notification de fenêtre contextuelle apparaît sur l'écran.

Contacts favoris P. 434

Bouton (prise d'appel) : Appuyer pour aller directement au menu du téléphone sur l'interface d'informations du conducteur ou pour répondre à un nouvel appel entrant.
Bouton (raccrocher) : Appuyer pour mettre fin à un appel.
Bouton (retour) : Appuyer sur le bouton retour pour retourner à l'écran précédent ou annuler une commande.
Bouton (parler) : Appuyer pour accéder au portail vocal.
Molette de sélection de gauche : Appuyer sur le bouton (accueil), puis faire défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner **Téléphone** sur l'interface d'informations du conducteur, ensuite appuyer sur la molette de sélection de gauche.
Bouton (accueil) : Appuyer sur le bouton pour retourner à l'écran d'accueil de l'interface d'informations du conducteur.

Pour aller à l'écran du téléphone de l'interface d'informations du conducteur :
1. Appuyer sur le bouton (accueil) du volant de direction.
2. Sélectionner **Téléphone**.
▶ Il est possible de sélectionner **Contacts favoris** ou **Appels récents**.

*Bluetooth*MD HandsFreeLink®

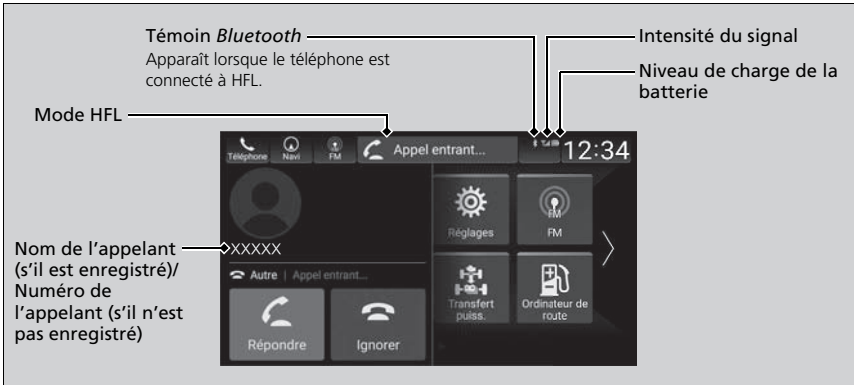
Technologie sans fil *Bluetooth*MD
Le mot et les logos *Bluetooth*MD sont des marques de commerce déposées de *Bluetooth* SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Honda Motor Co., Ltd. est aux termes d'une licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Limites de HFL
Un nouvel appel entrant sur HFL interrompra la chaîne sonore lorsqu'elle fonctionne. Celle-ci reprendra une fois que l'appel aura pris fin.

à suivre

Affichage de l'état de HFL

L'affichage audio/d'information signale les nouveaux appels entrants à l'utilisateur.



Limites du fonctionnement manuel*

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement. Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n'est pas arrêté.

Lorsque le véhicule est en mouvement, seuls les noms figurant dans le répertoire téléphonique ou un numéro peuvent être utilisés pour faire un appel à l'aide des commandes vocales.

Contacts favoris P. 434

Affichage de l'état de HFL

L'information apparaissant sur l'affichage audio/ d'information varie en fonction du modèle de téléphone.

* Non disponible sur tous les modèles

Menus HFL

Le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHE pour pouvoir se servir du système.

■ Écran des configurations du téléphone

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Téléphone**.
3. Sélectionner **Réglages**.

Menus HFL

Pour utiliser HFL, il faut d'abord jumeler un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth* au système pendant que le véhicule est stationné.

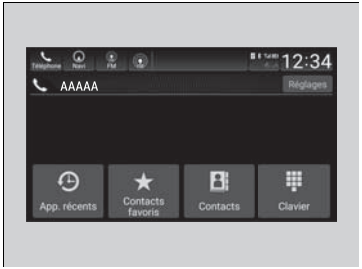
Certaines fonctions sont limitées pendant la conduite.

- **Changer de dispositif**
  - **+Connecter un nouveau dispositif** — Jumeler un nouveau téléphone au système.
  - **(Liste de numéros existants)** — Connecter, déconnecter ou supprimer un appareil jumelé.
- **Sync. autom. tél.** — Régler les données du répertoire téléphonique et les données d'historique d'appels à importer automatiquement lorsqu'un téléphone est jumelé au HFL.
- **Transfert automatique d'appel téléphonique** — Régler les appels afin qu'ils soient automatiquement transférés du téléphone au HFL quand on entre dans le véhicule.
- **Ringtone** — Sélectionner la tonalité de la sonnerie.
- **HondaLink Assist*** — Activer et désactiver HondaLinkMD Assist.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Écran du menu Téléphone



1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Téléphone**.

- **Appels récents**
  - **Tout** — Afficher les derniers appels sortants, entrants et manqués.
  - **Composés** — Afficher les derniers appels sortants.
  - **Manqués** — Afficher les derniers appels manqués.
  - **Reçus** — Afficher les derniers appels entrants.
- **Contacts favoris**
  - (Liste de numéros existants) — Composer le numéro choisi dans la liste de composition abrégée.
- **Contacts** — Afficher le répertoire téléphonique du téléphone jumelé.
- **Clavier** — Entrer un numéro de téléphone à composer.

Réglage du téléphone

Configuration *Bluetooth*MD

Il est possible d'activer et de désactiver la fonction *Bluetooth*MD.

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Connexions**.
4. Sélectionner **Bluetooth**.
5. Sélectionner **Options**.
6. Sélectionner **Bluetooth**, puis **Activé**.

à suivre

■ Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'il n'y a aucun téléphone jumelé au système)

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Téléphone**.
3. Sélectionner **Connecter téléphone**.
4. S'assurer que le téléphone est en mode recherche ou découverte, puis sélectionner **+Connecter un nouveau dispositif**.
   ▶ HFL recherche automatiquement un appareil *Bluetooth*MD.
5. Sélectionner le téléphone lorsqu'il apparaît sur la liste.
   ▶ Si le téléphone n'apparaît toujours pas, rechercher les appareils *Bluetooth*MD à l'aide du téléphone.
   À partir du téléphone, rechercher **HandsFreeLink**.
6. Le système indique un code de jumelage sur l'affichage audio/d'information.
   ▶ Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même.
   Cela peut varier selon le téléphone.
7. Sélectionner des fonctions souhaitées, puis sélectionner l'option **Enreg.**

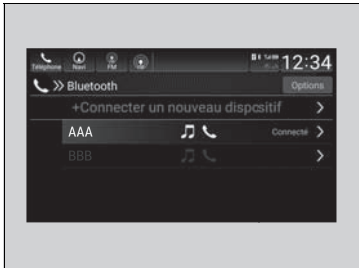
Réglage du téléphone

Avant de pouvoir placer ou recevoir des appels mains libres, un téléphone compatible avec *Bluetooth* doit être jumelé au système.

Conseils pour le jumelage d'un téléphone :
- Le téléphone ne peut pas être jumelé pendant que le véhicule roule.
- Jusqu'à six téléphones peuvent être jumelés.
- La batterie du téléphone peut se décharger plus rapidement lorsque celui-ci est jumelé au système.

Une fois le jumelage d'un téléphone effectué, il est possible de le voir affiché à l'écran avec une icône ou plus sur le côté droit.
Ces icônes indiquent ceci :
: Le téléphone est compatible à la diffusion audio avec *Bluetooth*MD.
: Le téléphone peut être utilisé avec HFL.

S'il y a une connexion active à Apple CarPlay, le jumelage d'autres dispositifs compatibles avec *Bluetooth* ne sera pas possible.



■ Pour changer le téléphone présentement jumelé

1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
   ➡ **Écran des configurations du téléphone** P. 427
2. Sélectionner **Changer de dispositif**.
3. Sélectionner un téléphone à connecter.
   ▶ Le HFL coupe alors le contact du téléphone connecté et commence la recherche d'un autre téléphone jumelé.
4. Sélectionner ♫ ou ☎.
5. Sélectionner **Enreg.**.

■ Pour supprimer un téléphone jumelé

1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
   ➡ **Écran des configurations du téléphone** P. 427
2. Sélectionner **Changer de dispositif**.
3. Sélectionner un téléphone à supprimer.
4. Sélectionner **Supprimer**.
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Sélectionner **Oui**.

Pour changer le téléphone présentement jumelé

Si en tentant de passer à un autre téléphone, aucun autre appareil n'est repéré ni jumelé, HFL indiquera que le téléphone original se trouve de nouveau connecté.

Pour jumeler d'autres téléphones, sélectionner **+Connecter un nouveau dispositif** à partir de l'écran **Bluetooth**.

à suivre

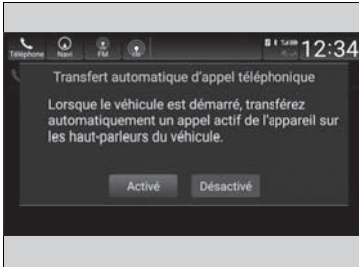
Sonnerie

Il est possible de modifier le réglage de la tonalité de la sonnerie.

1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
   Écran des configurations du téléphone P. 427
2. Sélectionner **Ringtone**.
3. Sélectionner **Véhicule** ou **Téléphone**.

Transfert automatique

Si un appel est en cours au moment d'entrer dans le véhicule, l'appel peut être transféré automatiquement au système HFL.

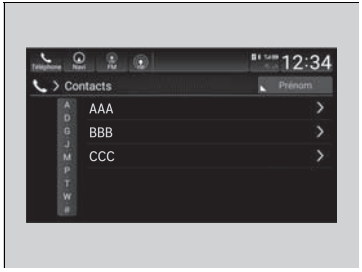


1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
   Écran des configurations du téléphone P. 427
2. Sélectionner **Transfert automatique d'appel téléphonique**.
3. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

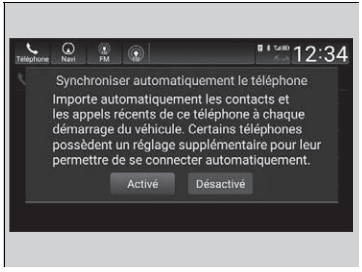
Sonnerie

Véhicule : La sonnerie fixe retentit par les haut-parleurs.
Téléphone : En fonction de la marque et du modèle de téléphone cellulaire, la sonnerie réglée dans le téléphone retentit si le celui-ci est connecté.

Importation automatique du répertoire téléphonique et de l'historique d'appels du téléphone cellulaire



■ **Lorsque Sync. autom. tél. est Activé :**
Une fois le téléphone jumelé, l'importation du contenu de son répertoire téléphonique et de l'historique d'appels se fait automatiquement dans le système.



■ **Modifier les réglages Sync. autom. tél.**

1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
   Écran des configurations du téléphone P. 427
2. Sélectionner **Sync. autom. tél.**.
3. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

Importation automatique du répertoire téléphonique et de l'historique d'appels du téléphone cellulaire

Sur certains téléphones, il est nécessaire de configurer le téléphone pour pouvoir importer le répertoire téléphonique cellulaire.

En sélectionnant un nom à partir d'une liste dans le répertoire téléphonique du cellulaire, on peut voir une icône de catégorie. Les icônes indiquent quels types de numéros sont mémorisés sous ce nom.

Cellulaire		Bureau	
Domicile		Autre	
Téléavertisseur		Télécopieur	
Voiture		Voix	
Préférence			

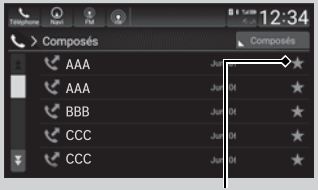
Dans le cas de certains appareils, il se peut qu'il soit impossible d'importer les icônes de catégorie dans le système.

Le répertoire téléphonique est mis à jour après chaque connexion.
L'historique d'appels est mis à jour après chaque connexion ou chaque appel.

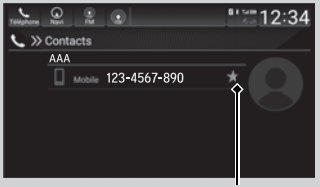
à suivre

Contacts favoris

Écran **Appels récents**



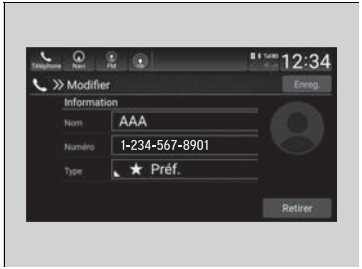
Écran **Contacts**



Écran **Clavier**

Pour enregistrer un numéro comme un contact favori :

1. Aller à l'écran du menu téléphonique.
   Écran du menu Téléphone P. 428
2. Sélectionner l'écran **Appels récents**, **Contacts** ou **Clavier**.
3. Sélectionner l'icône d'étoile.
   - ▶ Un avis apparaît sur l'écran si le contact favori a été archivé avec succès.
   - ▶ Pour supprimer le contact favori, sélectionner de nouveau l'icône d'étoile.



■ **Pour modifier un contact favori**

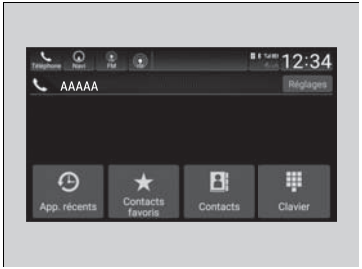
1. Aller à l'écran du menu téléphonique.
   ➡ **Écran du menu Téléphone** P. 428
2. Sélectionner **Contacts favoris**.
3. Sélectionner **Modifier** sur le numéro dans les contacts favoris que l'on veut modifier.
4. Sélectionner le réglage désiré.
5. Sélectionner **Enreg.**.

■ **Pour supprimer une composition abrégée**

1. Aller à l'écran du menu téléphonique.
   ➡ **Écran du menu Téléphone** P. 428
2. Sélectionner **Contacts favoris**.
3. Sélectionner **Modifier** sur le numéro dans les contacts favoris que l'on veut supprimer.
4. Sélectionner **Retirer**.
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Sélectionner **Oui**.

à suivre

Faire un appel

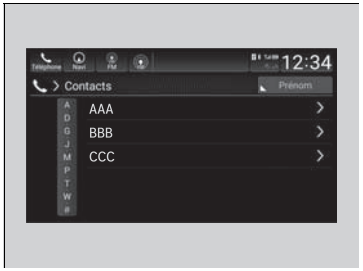


Effectuer des appels en entrant un numéro de téléphone, ou en utilisant le répertoire téléphonique importé, l'historique d'appels ou les contacts favoris.

Faire un appel

Une fois que l'appel est en liaison, la voix de la personne appelée est diffusée par les haut-parleurs de la chaîne sonore.

S'il y a une connexion active à Apple CarPlay, il n'est pas possible de passer des appels avec HandsFreeLink® mais seulement avec Apple CarPlay.



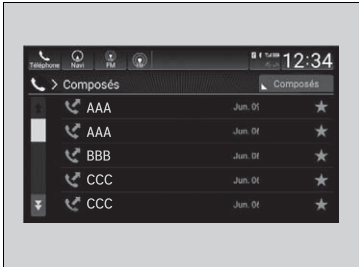
■ **Pour faire un appel à partir du répertoire téléphonique importé**

1. Aller à l'écran du menu téléphonique.
   Écran du menu Téléphone P. 428
2. Sélectionner **Contacts**.
3. Sélectionner un nom.
   ▶ Il est possible de faire un tri par le **Prénom** ou le **Nom**. Sélectionner l'icône située dans la partie supérieure droite de l'écran.
4. Sélectionner un numéro.
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

■ **Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone**

1. Aller à l'écran du menu téléphonique.
   Écran du menu Téléphone P. 428
2. Sélectionner **Clavier**.
3. Sélectionner un numéro.
   ▶ Utiliser le clavier sur l'écran tactile pour entrer des chiffres.
4. Sélectionner **Appeler**.
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

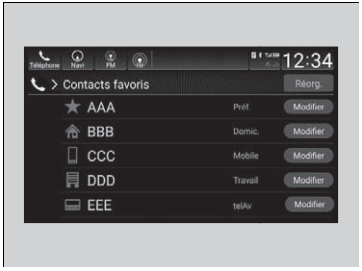
à suivre



■ Pour faire un appel en utilisant l'historique d'appels

Le tri de l'historique d'appels se fait à partir de **Tout**, **Composés**, **Manqués** et **Reçu**.

1. Aller à l'écran du menu téléphonique.
   Écran du menu Téléphone P. 428
2. Sélectionner **Appels récents**.
   ▶ Il est possible de faire un tri en utilisant les options **Tout**, **Composés**, **Manqués** ou **Reçu**. Sélectionner l'icône située dans la partie supérieure droite de l'écran.
3. Sélectionner un numéro.
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.



■ Pour faire un appel en utilisant un contact favori

1. Aller à l'écran du menu téléphonique.
   Écran du menu Téléphone P. 428
2. Sélectionner **Contacts favoris**.
   ▶ Il est possible de modifier l'ordre des contacts favoris en sélectionnant **Réorg.**.
3. Sélectionner un numéro.
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Pour faire un appel en utilisant l'historique d'appels

L'historique d'appels apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté au système.

Réception d'un appel

Lors d'un nouvel appel entrant, un signal sonore retentit (si activé) et l'écran **Appel entrant...** apparaît.

Appuyer sur le bouton pour prendre l'appel.
Appuyer sur le bouton pour ignorer un appel ou y mettre fin.

Réception d'un appel

Appel en attente
Appuyer sur le bouton pour mettre l'appel en cours en attente et pour répondre à l'appel entrant.
Appuyer de nouveau sur le bouton pour retourner à l'appel en cours.

Sélectionner **Ignorer** si on ne désire pas répondre à l'appel entrant.
Appuyer sur le bouton pour mettre fin à l'appel en cours.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'affichage audio/d'information plutôt que les boutons et .

Options pendant un appel

Les options suivantes sont disponibles pendant un appel.
Sourdine : Mettre sa voix en sourdine.
Utilis. mobile : Transférer un appel à partir du système à son téléphone.
Clavier : Envoyer des numéros durant un appel. Cela est utile lorsqu'on appelle un système téléphonique à menu.

Les options disponibles sont présentées sur la moitié inférieure de l'écran.

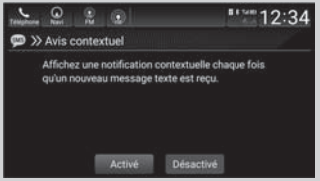
Sélectionner une option.
▶ L'icône de mise en sourdine apparaît lorsque l'option **Sourdine** est sélectionnée. Sélectionner **Sourdine** de nouveau pour la désactiver.

Options pendant un appel

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'affichage audio/d'information.

à suivre

■ Pour configurer les options de message texte



■ Pour activer ou désactiver l'avis de message texte

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Messages**.
3. Sélectionner **Réglages**.
4. Sélectionner **Avis contextuel**.
5. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

Pour configurer les options de message texte

Pour utiliser la fonction de messagerie texte, il est nécessaire de configurer le téléphone.

Pour activer ou désactiver l'avis de message texte

Activé : Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois qu'un nouveau message texte est reçu.
Désactivé : Le message reçu est mémorisé dans le système sans aucun avis.

Réception d'un message texte

HFL peut afficher les nouveaux messages textes reçus, ainsi que les 20 derniers messages reçus sur un téléphone cellulaire jumelé. Chaque message reçu peut faire l'objet d'une lecture vocale et d'une réponse à l'aide des phrases courantes pré-établies.

1. Sélectionner l'icône du statut du système.
   ▶ La zone d'état apparaît.
2. Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois pour avertir qu'un nouveau message texte est reçu.
3. Sélectionner **Ouvrir** pour afficher le message.
   ▶ Le message texte s'affiche.
4. Sélectionner **Lire** pour écouter le message. Pour mettre fin à la lecture vocale du message, sélectionner **Arrêter**.

Réception d'un message texte

Certains téléphones cellulaires pourraient ne pas pouvoir lire le registre de transmission des données envoyées et des données reçues.

Le système n'affiche aucun message reçu pendant la conduite. Ils peuvent seulement être entendus par lecture vocale.

Le système ne peut recevoir que des messages textes (SMS). Le message envoyé grâce aux services de données n'apparaîtra pas sur la liste.

Avec certains téléphones, il est possible d'afficher jusqu'à 20 derniers messages textes.

Les lois provinciales fédérales ou locales peuvent limiter l'usage de la fonction de message texte de HFL. La fonction de message texte doit être utilisée seulement lorsque les conditions permettent de le faire de façon sécuritaire.

à suivre

Sélectionner un téléphone

Il est possible d'en choisir un dans la liste des dispositifs *Bluetooth*MD pour qu'il soit actif et qu'il reçoive des notifications.

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Messages**.
3. Sélectionner **Réglages**.
4. Sélectionner **Changer le téléphone connecté**.
5. Modifier un téléphone souhaité.

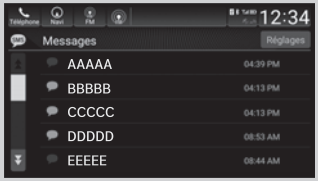
➡ **Pour changer le téléphone présentement jumelé** P. 431

Sélectionner un téléphone

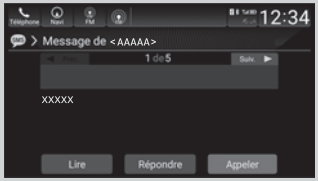
Il est possible de recevoir les notifications en provenance d'un seul téléphone à la fois.

Affichage des messages

Liste des messages



Message texte



1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Messages**.
   ▶ Sélectionner un téléphone, au besoin.
3. Sélectionner un message.
   ▶ Le message texte s'affiche.

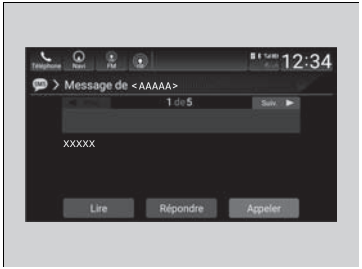
Affichage des messages

L'icône (bleue) apparaît près d'un message qui n'a pas été lu.

Si un message est supprimé dans le téléphone, le message sera également supprimé du système. Si un message est envoyé à partir du système, le message sera aussi dans la boîte d'envoi du téléphone.

Pour voir le message précédent ou suivant, appuyer sur ◀ **Préc.** ou **Suiv.** ▶ à l'écran des messages.

à suivre



■ Lire ou cesser de lire un message

1. Aller à l'écran des messages textes.
2. Sélectionner **Lire**.
   ▶ Le système se met à faire la lecture vocale du message.
3. Sélectionner **Arrêter** pour mettre fin à la lecture. Sélectionner de nouveau **Lire** pour commencer à lire le message.

■ Répondre à un message

1. Aller à l'écran des messages textes.
2. Sélectionner **Répondre**.
3. Sélectionner le message de réponse.
   ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
4. Sélectionner **Envoyer** pour envoyer le message.
   ▶ Le message **Message envoyé** apparaît à l'écran lorsque le message de réponse a été envoyé avec succès.

Répondre à un message

Les messages de réponse fixes disponibles sont les suivants :

- **Parlons plus tard, je conduis.**
- **Je suis en route.**
- **Je suis en retard.**
- **OK**
- **Oui**
- **Non**

Les messages de réponse par défaut sont affichés en anglais seulement. Si on souhaite utiliser les messages de réponse dans des langues autres que l'anglais, il est possible de les changer.

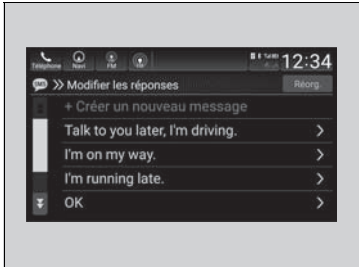
Pour modifier un message de réponse
P. 445

Il est possible d'ajouter un message de réponse en sélectionnant **+ Créer un nouveau message**.

Pour modifier un message de réponse
P. 445

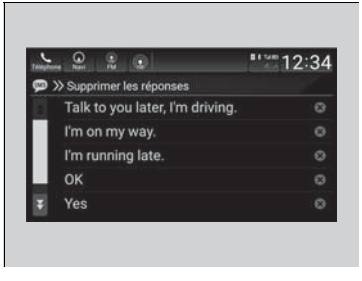
Seuls certains téléphones permettent de recevoir et d'envoyer des messages lorsqu'ils sont jumelés et connectés. Pour consulter la liste de téléphones compatibles :

- États-Unis : Consulter le site *automobiles.honda.com/handsfreelink/* ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Pour de plus amples renseignements sur la compatibilité d'un téléphone intelligent, composer le 1-888-528-7876.



■ Pour modifier un message de réponse

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Messages**.
3. Sélectionner **Réglages**.
4. Sélectionner **Modifier les réponses**.
5. Sélectionner le message de réponse à modifier ou **+ Créer un nouveau message**.
   ▶ L'écran du clavier tactile apparaît.
6. Saisir un message de réponse et sélectionner **Sauvegarder**.



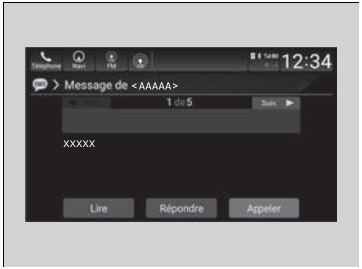
■ Pour supprimer un message de réponse

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Messages**.
3. Sélectionner **Réglages**.
4. Sélectionner **Supprimer les réponses**.
5. Sélectionner ⊗ sur le message de réponse à supprimer.
   ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
6. Sélectionner **Oui**.

»Pour modifier un message de réponse

Il est possible de modifier l'ordre des messages de réponse en sélectionnant **Réorg.**.

à suivre



■ **Appeler l'auteur du message**

1. Aller à l'écran des messages textes.

2. Sélectionner **Appeler**.

HondaLinkMD Assist*

En cas d'urgence

Avertissement automatique de collision

Si les coussins gonflables se déploient ou si le système détecte que le véhicule a subi un choc important, le véhicule tentera automatiquement d'établir une connexion avec le service de téléphoniste HondaLinkMD. Si la connexion est établie, l'information concernant le véhicule, son emplacement et son état peuvent être envoyés au service de téléphoniste*1; il sera également possible de parler avec le/la téléphoniste une fois connecté.

IMPORTANT : Pour les véhicules équipés de la fonction d'assistance HondaLinkMD, l'activation par le propriétaire constitue en elle une autorisation pour Honda à recueillir de l'information sur le véhicule nécessaire pour l'entretien de celui-ci, ainsi qu'une entente avec les conditions d'utilisation au *www.hondalink.com/TermsAndConditions*. En cas d'accident, l'assistance HondaLinkMD tentera d'aviser les services d'urgence. Cependant, NI HONDA NI SES FOURNISSEURS DE SERVICES NE PEUVENT GARANTIR QUE CETTE NOTIFICATION AURA LIEU.

Honda se réserve le droit de mettre un terme aux services d'assistance HondaLinkMD en tout temps, peu importe le motif, et dans l'avenir, pourrait ne pas être en mesure d'offrir les services en raisons de changements ou de l'obsolescence de la technologie reliée au service ou en raison du changement d'une réglementation gouvernementale.

*1 : Selon le modèle de téléphone et la couverture du réseau cellulaire, l'emplacement du véhicule peut ne pas être communiqué à l'opérateur.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

HondaLinkMD Assist*

HondaLinkMD Assist offre également des services accessibles à partir d'Internet ou d'un téléphone intelligent.

Pour s'abonner à HondaLinkMD Assist, ou pour obtenir plus d'information concernant toutes ses caractéristiques, communiquer avec un concessionnaire Honda ou visiter le site *hondalink.honda.com*

En cas d'urgence

Il se peut que le véhicule ne puisse pas établir de connexion avec le/la téléphoniste si le niveau de charge de la batterie est faible, si la ligne est déconnectée ou si la couverture de cellulaire est inadéquate.

Il n'est pas possible d'utiliser ces services d'urgence dans les cas suivants :

- Le voyage s'effectue en dehors de la zone de couverture du service HondaLinkMD.
- Il y a un problème avec les dispositifs de connexion comme les microphones, les haut-parleurs ou l'appareil même.
- **HondaLink Assist** n'est pas activé.

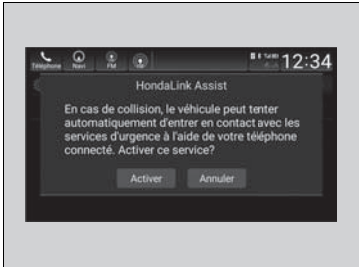
Pour activer la notification P. 448

Il n'est pas possible de faire fonctionner d'autres fonctions téléphoniques en utilisant l'écran pendant une conversation avec le/la téléphoniste.
Le/la téléphoniste est la seule personne pouvant interrompre la connexion à votre véhicule.

Avertissement automatique de collision

Si la connexion entre le système du véhicule et le/la téléphoniste ne s'établit pas, le système essaiera automatiquement à répétition jusqu'au succès.

■ Pour activer la notification



1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
   Écran des configurations du téléphone P. 427
2. Sélectionner **HondaLink Assist**.
3. Sélectionner **Activer** ou **Annuler**.

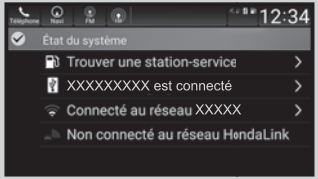
Pour activer la notification

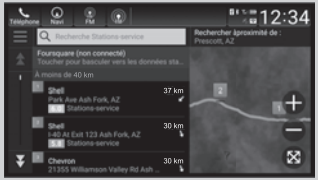
Options de réglage :
- **Activer** : La notification est disponible.
- **Annuler** : Désactiver la fonction.

Recommandation de plein d’essence

Modèles avec système de navigation

Ce véhicule est équipé d’une fonction qui recommande le plein de carburant à un moment choisi. Une fois le système programmé, cette fonction fournira une notification lorsque le plein d’essence sera recommandé et permettra au conducteur de rechercher des stations-service situées dans le voisinage du véhicule.





1. Lorsque le temps est venu de ravitailler le véhicule en carburant, une notification s’affiche et une icône de notification apparaît dans la zone d’en-tête.
2. Effleurer la zone qui contient l’icône.
3. Sélectionner **Trouver une station-service**.
4. Choisir une station-service à partir de l’écran de recherche du système de navigation.
   ▶ Consulter le manuel du système de navigation pour les instructions d’utilisation du système de navigation.

Recommandation de plein d’essence

Il est possible de modifier le réglage de Recommandation de plein d’essence en sélectionnant :
Réglages→Système→Recommandation de plein d’essence

Lorsque cette fonction est arrêtée, l’heure programmée pour le ravitaillement en carburant sera supprimée.

Cette fonction peut être utilisée uniquement lorsque le niveau de carburant dans le réservoir est à moins de 30 pour cent.

Si **Trouver une station-service** est sélectionné ou que plus de 5 litres d’essence sont ajoutés au réservoir de carburant, la notification de ravitaillement en carburant disparaîtra. Si on préfère ne pas recevoir de notification, sélectionner **Désactivé** dans les réglages pour la Recommandation de plein d’essence.

Lorsque le véhicule est conduit sur une chaussée accidentée ou vers le bas d’une pente pendant une période prolongée, la notification peut disparaître ou peut ne pas du tout s’afficher.

Conduite

Ce chapitre traite de la conduite et du ravitaillement.

Avant de conduire 452
Tirer une remorque 457
Pendant la conduite
Mise en marche de l'alimentation 458
Précautions pendant la conduite 464
Boîte de vitesses 464
Embrayage 465
Mode SPORT 471
Sélecteur de vitesse de ralentissement .. 472
Bouton ECON 475
Système d'alerte acoustique du véhicule .. 476
Témoin du système d'amortisseur variable* ... 476
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC) 477
Assistance à la maniabilité agile 479
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) 480
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) – explication fédérale exigée 483
Système d'information d'angle mort* .. 485
Batterie haute tension 488
LaneWatch[MC]* 489
Honda Sensing[MD]
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MC] ou CMBS[MC]) 494
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) 503
Système d'aide au respect des voies (LKAS) .. 519
Système d'atténuation de sortie de route (RDM) 527
Dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière 531
Caméra du capteur avant 537
Capteur radar 539
Freinage
Système de freinage 540
Système de freinage antiblocage (ABS) .. 547
Système d'assistance au freinage 548
Stationnement du véhicule 549
Caméra de recul multiangle 560
Remplissage du réservoir de carburant ... 563
Cote de consommation et émissions de CO_2 ... 566

* Non disponible sur tous les modèles

Préparation à la conduite

Vérifier les aspects suivants avant de commencer à conduire.

Vérifications extérieures

- S'assurer que les glaces, les rétroviseurs extérieurs, les feux extérieurs et toute autre partie du véhicule ne présentent aucune obstruction.
  - ▶ Retirer le givre, la neige ou la glace.
  - ▶ Retirer toute la neige sur le toit, étant donné qu'elle peut glisser et obstruer la vision du conducteur. Si la neige est prise en glace, attendre qu'elle soit ramollie avant de la retirer.
  - ▶ En retirant la glace autour des roues, veiller à ne pas endommager les roues ou les composants des roues.
- S'assurer que le capot est bien fermé.
  - ▶ Si le capot s'ouvre pendant la conduite, la vision avant du conducteur sera obstruée.
- S'assurer que les pneus sont en bon état.
  - ▶ Vérifier la pression de gonflage, et vérifier s'ils présentent des dommages et de l'usure excessive.
    Vérification et entretien des pneus P. 602
- S'assurer qu'il n'y a personne ni aucun objet derrière ou autour du véhicule.
  - ▶ Il y a des angles morts de l'intérieur.

Vérifications extérieures

REMARQUE

Si les portières ne s'ouvrent plus car elles sont gelées, utiliser de l'eau tiède autour des bords des portières pour faire fondre la glace. Ne pas forcer les portières pour les ouvrir, car cela risquerait d'endommager les joints de portière en caoutchouc. Une fois terminé, assécher en essuyant afin de prévenir toute nouvelle formation de glace.

Ne pas verser d'eau tiède dans le barillet de serrure.
Si l'eau gèle dans le trou de serrure, il sera alors impossible d'insérer la clé.

La chaleur émise par le moteur et l'échappement peut enflammer des matériaux inflammables laissés sous le capot et causer un incendie. Si le véhicule est stationné pendant une période de temps prolongée, inspecter et retirer tout débris qui pourrait s'être accumulé, tel que de l'herbe et des feuilles séchées qui s'y seraient infiltrées ou qui auraient été transportées par un petit animal pour y faire son nid. Vérifier aussi sous le capot si des matériaux inflammables sont présents après tout entretien effectué sur le véhicule.

Vérifications intérieures

- Ranger ou fixer adéquatement tous les articles à bord.
  ▶ Transporter trop de bagages ou les ranger de manière inappropriée peut nuire à la maniabilité, à la stabilité, à la distance de freinage et à l'efficacité des pneus du véhicule et en rendre la conduite dangereuse.
  ➡ **Capacité de charge maximum** P. 455
- Ne pas empiler d'articles à une hauteur excédant celle des sièges.
  ▶ Ils peuvent gêner la vue et être projetés vers l'avant en cas de freinage brusque.
- Ne rien placer sur le plancher devant les sièges avant. S'assurer de bien fixer les protège-tapis.
  ▶ Un objet ou un protège-tapis qui n'est pas fixe peut nuire au fonctionnement de la pédale des freins ou de la pédale d'accélérateur pendant la conduite.
- Si des animaux sont transportés à bord, ne pas les laisser se déplacer dans le véhicule.
  ▶ Sinon, ils peuvent nuire à la conduite et causer une collision.
- Bien fermer et verrouiller toutes les portières et le coffre.
  ➡ **Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur** P. 174
- Régler correctement la position du siège conducteur.
  ▶ Régler l'appuie-tête aussi.
  ➡ **Réglage des sièges** P. 208
  ➡ **Réglage de la position des appuie-tête latéraux avant et arrière** P. 214
- Régler la position des rétroviseurs et du volant de direction en fonction de votre position de conduite.
  ▶ Les régler une fois assis à la bonne position de conduite.
  ➡ **Réglage des rétroviseurs** P. 206
  ➡ **Réglage du volant de direction** P. 205

Vérifications intérieures

L'orientation du faisceau lumineux des phares est réglée en usine et n'a pas besoin d'être ajustée. Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le coffre, il faut faire régler le faisceau lumineux chez un concessionnaire ou par un technicien qualifié.

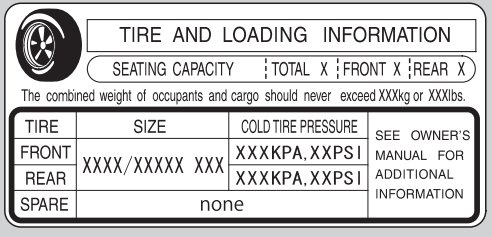
à suivre

- S’assurer que les articles placés sur le plancher derrière les sièges avant ne peuvent pas rouler sous les sièges.
  ▶ Ils peuvent nuire à la capacité du conducteur d’utiliser les pédales, ou nuire au fonctionnement des sièges ou des capteurs situés sous les sièges.
- Tous les occupants du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité.
  ➡ **Attacher une ceinture de sécurité** P. 45
- S’assurer que les témoins du tableau de bord s’allument au moment du démarrage du véhicule, et qu’ils s’éteignent peu de temps après.
  ▶ Toujours faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si une anomalie est signalée.
  ➡ **Témoins** P. 82

Capacité de charge maximum

La capacité de charge maximale du véhicule est de 385 kg (850 lb). Consulter l'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge située sur le montant de portière du conducteur.

Exemple d'étiquette



Cet exemple inclut le poids total de tous les occupants, des bagages, des accessoires et de la charge sur la flèche d'attelage si on tire une remorque.

Étapes pour déterminer la limite appropriée de la capacité de charge :

(1) Repérer la déclaration « Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg (XXX lb) » sur l'étiquette du véhicule.

(2) Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui occuperont le véhicule.

(3) Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg (XXX lb).

(4) Le chiffre atteint représente la capacité de charge disponible pour les bagages. Par exemple, si le nombre « XXX » est égal à 635 kg (1 400 lb) et que cinq occupants de 68 kg (150 lb) prendront place dans le véhicule, la capacité de charge qui reste pour les bagages est de 295 kg (650 lb). 635 - 340 (5 x 68) = 295 kg (1 400 - 750 (5 x 150) = 650 lb)

Capacité de charge maximum

⚠ATTENTION

Une charge excessive ou mal répartie peut affecter la maniabilité et la stabilité et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter les capacités de charge maximales et autres directives sur la charge indiquées dans le présent manuel.

Poids nominal brut du véhicule (PNBV) :
La capacité de charge maximum du véhicule, tous les occupants, tous les accessoires et tous les bagages.
➡ **Spécifications** P. 662

Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) :
La capacité de charge maximale autorisée de l'essieu du véhicule.
➡ **Spécifications** P. 662

à suivre

(5) Déterminer le poids combiné des bagages et de la charge dans le véhicule. Le poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible calculée à l'étape 4.

(6) Si le véhicule tire une remorque, la charge de la remorque sera transférée au véhicule. Consulter ce manuel pour déterminer comment cela réduit la capacité de charge du véhicule.

De plus, le poids total du véhicule, de tous les passagers, des accessoires, des bagages et de la charge de la flèche d'attelage de la remorque ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). Les deux figurent sur une étiquette sur le montant de portière du conducteur.

Exemple de capacités de charge

Exemple 1

Charge maximale
385 kg
(850 lb)

≧

Poids des passagers
68 kg x 2 = 136 kg
(150 lb x 2 = 300 lb)

+

Poids des bagages
249 kg
(550 lb)

Exemple 2

Charge maximale
385 kg
(850 lb)

≧

Poids des passagers
68 kg x 5 = 340 kg
(150 lb x 5 = 750 lb)

+

Poids des bagages
45 kg
(100 lb)

Capacité de charge maximum

Tirer une remorque :
Se reporter à Tirer une remorque pour déterminer si le véhicule est conçu pour tirer une remorque.

Tirer une remorque P. 457

Ce véhicule n’est pas conçu pour tirer une remorque. Tout remorquage peut annuler les garanties.

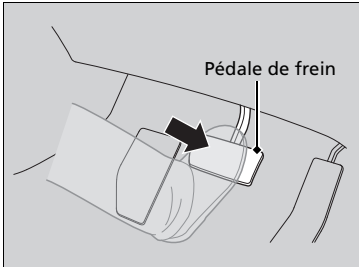
Remorquage du véhicule

Ce véhicule n’est pas conçu pour être remorqué derrière une autocaravane. Si le véhicule doit être remorqué d’urgence, se référer aux informations de remorquage d’urgence.

Remorquage d’urgence P. 657

Mise en marche de l’alimentation

1. S’assurer que le frein de stationnement est serré.
► Lorsque le conducteur relève le commutateur du frein de stationnement électrique, le témoin du frein de stationnement électrique s’allume pendant 30 secondes.



2. Enfoncer la pédale de frein.

Mise en marche de l’alimentation

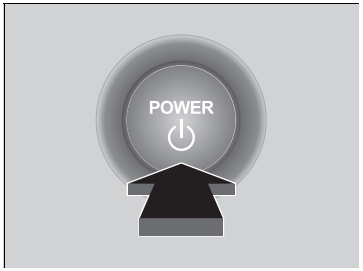
Maintenir le pied fermement sur la pédale de frein en mettant en marche le système d’alimentation.

Le moteur est plus difficile à démarrer par temps froid et lorsque l’air est de faible densité à des altitudes de plus de 2 400 m (8 000 pi).

Lorsque le système d’alimentation est mis en marche par temps froid, éteindre tous les accessoires électriques comme les phares, le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire l’appel de courant de la batterie de 12 volts.

Dans les régions où l’hiver est extrêmement froid, l’usage d’un chauffe-moteur aidera le démarrage et le réchauffement du moteur. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

Si le système d’échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d’échappement pénètrent dans l’habitacle, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Il peut y avoir une anomalie du moteur ou du système d’échappement.



3. Appuyer sur le bouton **POWER** (alimentation) sans enfoncer la pédale d'accélérateur.
4. Vérifier le témoin **READY** (prêt).
   - ▶ Continuer d'enfoncer la pédale de frein jusqu'à ce que le témoin **READY** (prêt) s'allume.
   - ▶ Le témoin **READY** (prêt) s'allume lorsque le système électrique est en marche et que le véhicule peut se mettre à rouler.
   - ▶ Si la température extérieure est extrêmement faible, il faudra conduire que lorsque les conditions se seront améliorées. Dans ce cas, le témoin **READY** (prêt) ne s'allume pas et un message d'avertissement apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

     ➡ **Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur** P. 108

Arrêt du système d'alimentation

On peut arrêter le système d'alimentation lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

1. Mettre la boîte de vitesses en position P.
2. Appuyer sur le bouton **POWER** (alimentation).

Mise en marche de l'alimentation

Le système antidémarreur protège le véhicule contre le vol. Si un dispositif mal codé est utilisé, le système d'alimentation ne se mettra pas en marche.

➡ **Système antidémarreur** P. 181

En réglant le mode d'alimentation à ON (activé), il se peut que la pédale de frein donne l'impression de s'enfoncer légèrement. Cela est normal.

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible, rapprocher la télécommande près du bouton **POWER** (alimentation).

➡ **Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible** P. 639

Il est possible que le système d'alimentation ne se mette pas en marche si la télécommande d'entrée intelligente est sujette à des ondes radio fortes.

Ne pas maintenir le bouton **POWER** (alimentation) enfoncé pour mettre le système électrique en marche.
Si le système électrique ne se met pas en marche, attendre au moins 30 secondes avant d'essayer de nouveau.

Le moteur à essence peut ne pas fonctionner lorsque le véhicule est prêt pour la conduite.
Le véhicule peut être conduit lorsque le témoin **READY** (prêt) est allumé.
Si le bouton **POWER** (alimentation) est enfoncé tout en enfonçant la pédale de frein lorsque le témoin **READY** (prêt) est allumé, le mode d'alimentation est réglé à CONTACT COUPÉ et le véhicule ne peut pas être conduit.

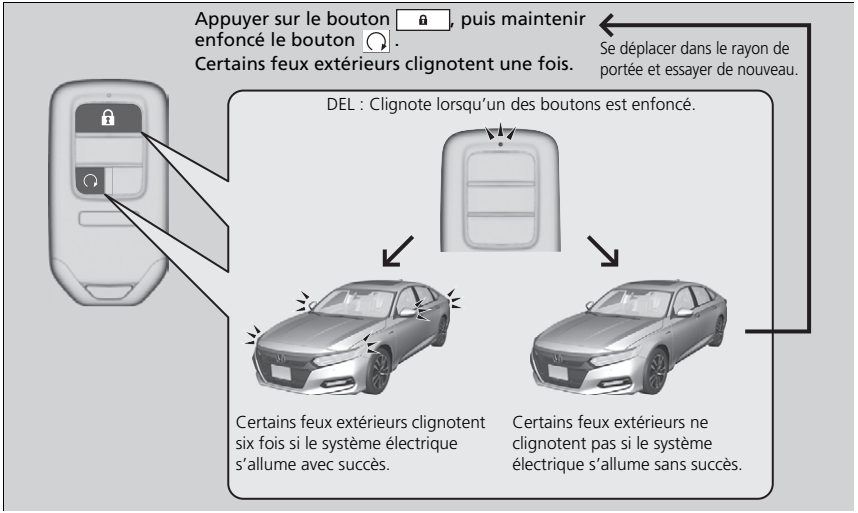
➡ **Témoin READY (prêt)** P. 87

à suivre

Démarreur à distance avec rétroaction du véhicule

Il est possible d'activer le système électrique à distance à l'aide du bouton sur la télécommande d'entrée intelligente.

Pour activer le système d'alimentation



Le système d'alimentation est actif jusqu'à dix minutes sans que le conducteur fasse démarrer le véhicule.

Pour prolonger la durée de dix minutes additionnelles pendant les dix premières minutes, appuyer sur le bouton , puis sélectionner et maintenir le bouton enfoncé.

▶ Certains feux extérieurs clignotent six fois si la transmission d'une demande de prolongation de dix minutes est réussie.

⚠ATTENTION

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique pouvant s'accumuler rapidement dans un endroit fermé ou même partiellement fermé.

L'inhalation de ces gaz peut provoquer l'évanouissement et même la mort.

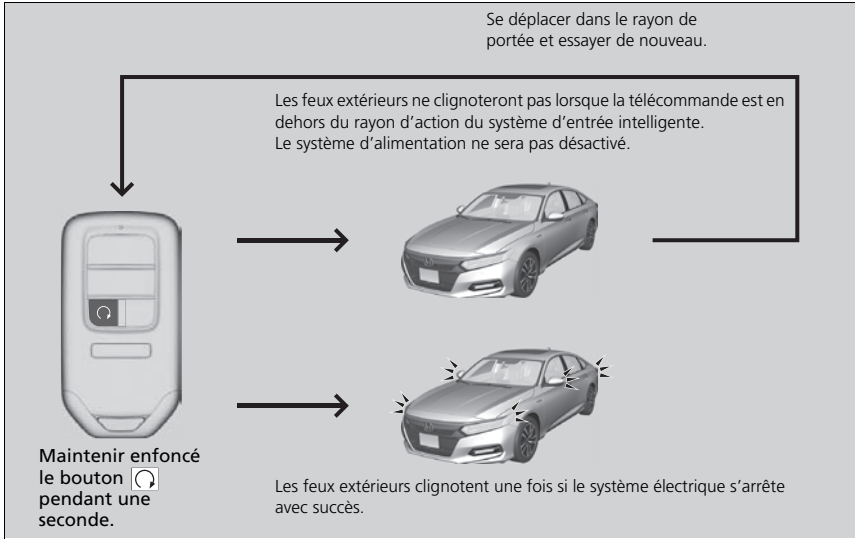
Ne jamais utiliser le démarreur à distance lorsque le véhicule est stationné dans un garage ou tout autre endroit dont la ventilation est limitée.

Le démarreur à distance peut être interdit par les règlements locaux.
Avant d'utiliser le démarreur à distance, consulter les règlements locaux.

Si des édifices ou des obstacles se trouvent entre le véhicule et la télécommande, la portée de fonctionnement sera réduite.
La distance peut varier en cas d'interférence électrique extérieure.
Il se peut que le système de démarrage à distance du moteur n'active pas le système électrique dans les cas suivants :

- Le réglage du démarreur à distance a été désactivé à partir de l'affichage audio/d'information.
- Le mode d'alimentation n'est pas à CONTACT COUPÉ.
- La boîte de vitesses est à une position autre que P.
- Le capot est ouvert, une des portière est déverrouillée, ou le coffre est déverrouillé.

■ Pour désactiver le système d'alimentation



Démarreur à distance avec rétroaction du véhicule

- L'utilisateur a tenté deux fois d'activer le système d'alimentation à l'aide de la télécommande.
- Une autre télécommande d'entrée intelligente se trouve dans le véhicule.
- Il y a une panne d'antenne.
- La portière est déverrouillée avec la clé incorporée.
- La pression d'huile moteur est basse.
- La température du liquide de refroidissement du moteur est haute.
- L'alarme du système de sécurité n'est pas activée.

Le système électrique peut être désactivé pendant qu'il fonctionne si :

- On ne démarre pas le véhicule dans les dix minutes suivant l'activation du système électrique avec la télécommande d'entrée intelligente.
- Le système électrique est désactivé en utilisant la télécommande d'entrée intelligente.
- L'alarme du système de sécurité est activée.
- La portière est déverrouillée avec la clé incorporée.
- Le capot est ouvert.
- La température du liquide de refroidissement du moteur est haute.
- La pression d'huile moteur est basse.
- Le témoin d'anomalie s'allume en cas de défectuosité des systèmes de recyclage des vapeurs de carburant.
- La boîte de vitesses est à une position autre que P.

à suivre

Démarreur à distance avec rétroaction du véhicule

Pendant que le système d'alimentation est actif, le véhicule conditionnera automatiquement l'habitacle du véhicule à l'avance.

Lorsqu'il fait chaud dehors :

- Le système de contrôle de la température est activé en mode automatique.

Lorsqu'il fait froid dehors :

- Le dégivreur s'active à une température modérément chaude.
- Le désembueur de lunette et les chauffe-rétroviseurs extérieurs s'activent.
- Les chauffe-sièges* et le volant de direction chauffant* sont activés.

Volant de direction chauffant* P. 228
Chauffe-sièges avant* P. 229
Chauffe-sièges avant et ventilation des sièges* P. 230

* Non disponible sur tous les modèles

Commencer à conduire

Lorsque le système électrique est activé en appuyant sur le bouton de la télécommande d'entrée intelligente

1. Tout en enfonçant la pédale de frein, appuyer sur le bouton **POWER** (alimentation).

Lorsque le système électrique est activé dans tous les cas

2. En maintenant le pied droit sur la pédale de frein, vérifier que le témoin **READY** (prêt) est allumé, puis appuyer sur le bouton D. Sélectionner R pour reculer.
3. Avec le frein de stationnement serré, relâcher la pédale de frein et enfoncer doucement la pédale d'accélérateur.
   ▶ S'assurer que le témoin du frein de stationnement électrique s'éteint.
   ➡ **Frein de stationnement** P. 540
   ➡ **Si le témoin du système de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d'avertissement** P. 652

Système d'assistance au départ en pente

L'assistance au départ en pente continue d'appliquer les freins brièvement afin d'empêcher le véhicule de rouler dans une pente au moment où le conducteur déplace son pied de la pédale de frein à la pédale d'accélérateur.

Mettre la boîte de vitesses en position D, lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ou à R lorsqu'il fait face à une pente descendante, puis relâcher la pédale de frein.

Commencer à conduire

Lorsque le système électrique est activé en appuyant sur le bouton de la télécommande d'entrée intelligente

Le système électrique se désactive lorsque la position du levier de vitesses est déplacée de P avant que le bouton **POWER** (alimentation) soit enfoncé. Suivre l'étape 1 lorsqu'on commence à conduire.

Il est également possible de desserrer le frein de stationnement en appuyant sur le commutateur du frein de stationnement électrique et en enfonçant la pédale de frein simultanément.
En pente descendante, il est possible de démarrer le moteur plus en douceur en desserrant le frein de stationnement manuellement à l'aide du commutateur du frein de stationnement électrique plutôt qu'avec la pédale d'accélérateur.

Système d'assistance au départ en pente

Sur une pente très raide ou glissante, le système d'assistance au démarrage en pente pourrait ne pas empêcher le véhicule de rouler vers le bas de la pente descendante, et le système ne fonctionne pas dans les pentes moins inclinées.

L'assistance au départ en pente ne remplace pas le frein de stationnement.

À l'instar d'un véhicule hybride, le moteur à essence peut ne produire aucun bruit ni vibration même si le véhicule est prêt pour la conduite. Le conducteur peut ainsi penser que le véhicule n'est pas prêt pour la conduite.
S'assurer de vérifier que le témoin **READY** (prêt) est allumé avant de conduire le véhicule.

Précautions pendant la conduite

Sous la pluie

Éviter de conduire dans l'eau profonde et sur les routes inondées. Ceci peut endommager le système d'alimentation ou la chaîne cinématique, ou causer une panne des composants électriques.

Autres précautions

En cas de choc important avec un objet sous le véhicule, s'arrêter dans un endroit sécuritaire. Vérifier si le soubassement du véhicule présente des dommages ou des fuites de liquides.

Boîte de vitesses

Glissement

Comme dans le cas d'un véhicule conventionnel propulsé à l'essence et doté d'une boîte de vitesses automatique, ce véhicule glissera.
Maintenir la pédale de frein bien enfoncée lorsque le véhicule est arrêté.

Précautions pendant la conduite

REMARQUE

Ne pas changer la position du levier de vitesses en appuyant en même temps sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses pourrait être endommagée.

REMARQUE

Si le volant de direction est constamment tourné alors que le véhicule roule à une vitesse extrêmement basse, ou si le volant de direction est tenu à la position extrême gauche ou droite pendant un certain temps, le système de la direction électrique assistée (EPS) surchauffe. Le système passe en mode de protection et limite sa performance. Le volant de direction devient de plus en plus difficile à manœuvrer. Une fois le système refroidi, le système EPS se rétablit.
Des manœuvres répétées sous de telles conditions peuvent éventuellement endommager le système.

Si le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE pendant la conduite, le système d'alimentation s'arrêtera et toutes les fonctions de servodirection et de servofrein cesseront de fonctionner, rendant la maîtrise du véhicule difficile.

Ne pas appuyer sur le bouton N, car cela entraînerait une perte de performance du freinage à récupération (et de l'accélération).

Pendant les premiers 1 000 km (600 mi) de conduite, éviter les accélérations soudaines ou le fonctionnement à plein régime afin de ne pas endommager le système électrique ou le groupe motopropulseur.

Éviter de freiner brusquement pendant les premiers 300 km (200 mi). Cette consigne doit aussi être suivie lorsque les plaquettes de frein sont remplacées.

Embrayage

Changer la position du levier de vitesses en fonction des besoins de conduite.

■ Positions du bouton de position de l'embrayage

P **Stationnement**
Position utilisée pour stationner le véhicule, ou pour mettre en marche ou arrêter l'alimentation. La boîte de vitesses est verrouillée.

R **Marche arrière**
Utilisée pour reculer.

N **Point mort**
La boîte de vitesses n'est pas verrouillée.

D **Marche avant**
- Utilisée pour la conduite normale.
- Le sélecteur de vitesse de ralentissement peut être utilisé temporairement.
- Le sélecteur de vitesse de ralentissement peut être utilisé lorsque le mode SPORT est activé.

Embrayage

⚠ATTENTION

Le véhicule pourrait se mettre à rouler s'il est laissé sans surveillance sans avoir confirmé que la boîte de vitesses est en position de stationnement.

Le déplacement d'un véhicule peut provoquer une collision et potentiellement entraîner des blessures graves ou des décès.

Il est important de toujours garder le pied sur la pédale de frein jusqu'à ce que l'indicateur de position du levier de vitesses confirme la position P.

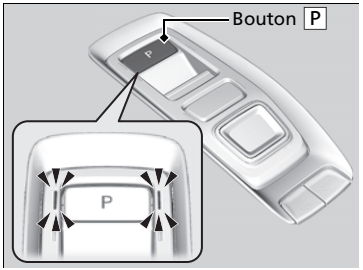
Lorsque le niveau de charge de la batterie haute tension est au maximum, ou que la température de la batterie haute tension est basse, le freinage à récupération peut devenir moins efficace.

Pour prévenir une anomalie ou un engagement non intentionnel :
- Éviter de renverser des liquides sur ou autour des boutons de position de l'embrayage.
- Éviter de déposer ou d'échapper tout objet sur ou autour des boutons de position de l'embrayage.
- Ne pas laisser les passagers ou les enfants toucher aux boutons de position de l'embrayage.

Occasionnellement, il peut sembler que le véhicule prend plus de temps à commencer à se déplacer lorsque la position R est sélectionnée, que la pédale de frein est relâchée et/ou que la pédale d'accélérateur est enfoncée. Ceci peut survenir lorsque le niveau de charge de la batterie haute tension est extrêmement bas et n'indique pas une anomalie du véhicule.

à suivre

■ Bouton P (stationnement)



La position du levier de vitesses change à P en appuyant sur le bouton P pendant que le véhicule est stationné et que le mode d'alimentation est en position MARCHE.
Les témoins sur les côtés du bouton P s'allument.

Embrayage

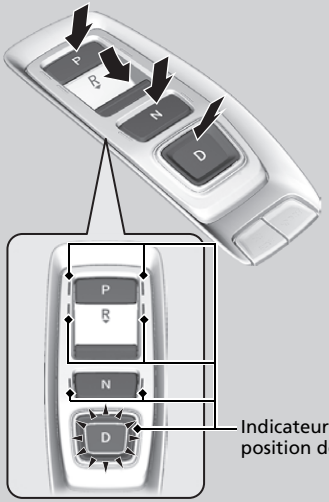
Le signal sonore retentit et un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée et que la position du levier de vitesses est à N.
Changer la position du levier de vitesses à D ou R avec la pédale de frein enfoncée.

Lorsque la température est extrêmement froide (-30 °C/-22 °F), il peut y avoir un court délai lors du changement de position d'engrenage avant que cette position ne soit indiquée sur l'affichage. Toujours s'assurer d'être à la bonne position avant de conduire.

Fonctionnement de l'embrayage

Indicateur de position du levier de vitesses (témoin du système de boîte de vitesses)

Témoin du sélecteur de vitesse de ralentissement



P Appuyer sur le bouton P.

R Appuyer sur le bouton R vers l'arrière.

N Appuyer sur le bouton N.

D Appuyer sur le bouton D.

Indicateur du bouton de position de l'embrayage

Fonctionnement de l'embrayage

REMARQUE

Avant de changer la position d'engrenage de D à R, et vice versa, s'arrêter complètement et maintenir la pédale de frein enfoncée.
Le fait d'utiliser le bouton de position de l'embrayage avant l'arrêt complet du véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

Utiliser l'indicateur de position du levier de vitesses et l'indicateur du bouton de position de l'embrayage pour vérifier la position du levier de vitesses avant de sélectionner un bouton de position de l'embrayage.

Si l'indicateur de position du levier de vitesses sélectionnée clignote, ou si tous les indicateurs de position du levier de vitesses clignotent en même temps, la boîte de vitesses comporte une anomalie.
Éviter d'accélérer soudainement et faire vérifier la boîte de vitesses par un concessionnaire le plus tôt possible.

Le signal sonore retentit une fois lorsque le rapport d'embrayage R est sélectionné.

Fonctions personnalisées P. 378

à suivre

■ À l'ouverture de la portière du conducteur

Dans les conditions suivantes, à l'ouverture de la portière du conducteur, la position du levier de vitesses passe automatiquement à P.

- Le mode d'alimentation étant à la position MARCHE, le véhicule est en position stationnaire ou se déplace à 2 km/h ou moins.
- La boîte de vitesses est à une position autre que P.
- Le conducteur a détaché sa ceinture de sécurité.
  - ▶ Si on quitte manuellement la position P alors que la pédale de frein est enfoncée, la position du levier de vitesses revient automatiquement à P une fois que la pédale de frein est relâchée.

■ En désactivant le mode d'alimentation

Si le système électrique est coupé lorsque le véhicule est immobilisé et que la boîte de vitesses est à une position d'engrenage autre que P, la position du levier de vitesses passe automatiquement à P.

À l'ouverture de la portière du conducteur

Malgré que le système soit conçu pour changer automatiquement la position du levier de vitesses à P sous les conditions décrites, afin d'agir de façon sécuritaire, la position P devrait toujours être sélectionnée avant l'ouverture de la portière du conducteur.
S'assurer de stationner le véhicule en lieu sûr.

➡ **Lorsque le véhicule est arrêté** P. 549

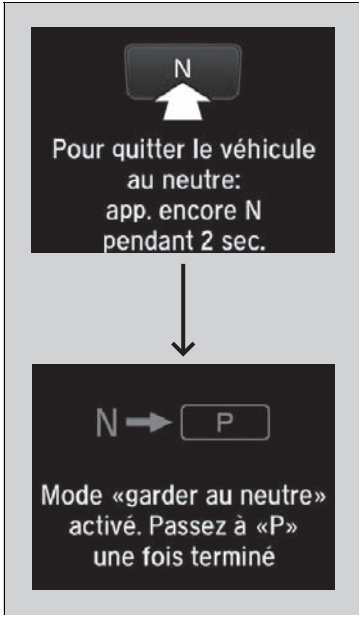
Pour conduire le véhicule après que la position du levier de vitesses est automatiquement passée à P dans les conditions décrites, fermer la portière, boucler la ceinture de sécurité, enfoncer la pédale de frein, puis changer la position du levier de vitesses.

En quittant le véhicule, désactiver le système d'alimentation et verrouiller les portières.

■ Pour maintenir la boîte de vitesses en position [N] (mode lave-auto)

Avec le système d'alimentation en marche :

1. Maintenir enfoncé la pédale de frein.
2. Appuyer momentanément sur le bouton [N].
   ▶ Le mode de maintien [N] (point mort) apparaîtra sur l'interface d'informations du conducteur.
3. Appuyer de nouveau sur le bouton [N] et le maintenir enfoncé pendant deux secondes.
   ▶ Le véhicule passera au mode lave-auto, mode qui devrait être utilisé lorsque le véhicule est tiré via un lave-auto automatique de type convoyeur et que personne ne se trouve dans le véhicule.



Si on appuie sur le bouton **POWER** (alimentation) après l'activation du mode de lave-auto, le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE et un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

▶ Pendant 15 minutes, la boîte de vitesses demeure à [N] et le mode d'alimentation à ACCESSOIRE. Après cela, la position passe automatiquement à [P] et le mode d'alimentation passe à ARRÊT.

▶ Le fait de changer manuellement à la position [P] annule le mode ACCESSOIRE. L'indicateur [P] apparaît et le mode d'alimentation passe à ARRÊT. Il faut toujours placer la boîte de vitesses à la position [P] quand le mode lave-auto n'est plus nécessaire.

»Pour maintenir la boîte de vitesses en position [N] (mode lave-auto)

Pour garder le véhicule à la position [N], il est également possible de suivre cette procédure :
Lorsque le système d'alimentation est activé, sélectionner [N] et appuyer sur le bouton **POWER** (alimentation) dans les cinq secondes qui suivent.

Noter que la boîte de vitesses peut ne pas rester à la position [N] lorsque l'un des témoins suivants est allumé :

- Témoin du système de boîte de vitesses.
- Témoin d'anomalie.
- Témoin du système de charge.

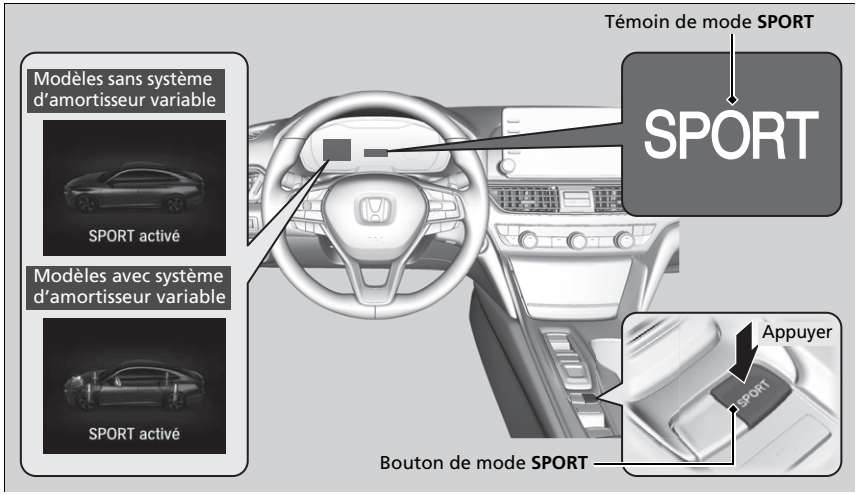
à suivre

■ **Restriction lors de la sélection d'une position du levier de vitesses**

Dans certaines circonstances, il devient impossible de sélectionner une position du levier de vitesses pouvant potentiellement provoquer un accident.

Lorsque la boîte de vitesses est à la position :	1. Dans le cas suivant :	2. Sélection impossible :	3. La position du levier de vitesses demeure à/passe à :	Comment changer la position du levier de vitesses
P	La pédale de frein n'est pas enfoncée.	Autre position du levier de vitesses	P	Relâcher la pédale d'accélérateur et enfoncer la pédale de frein.
	La pédale d'accélérateur est enfoncée.			
N	Le véhicule se déplace à basse vitesse sans que la pédale de frein ait été enfoncée.		N	
	Le véhicule se déplace à basse vitesse et la pédale d'accélérateur est enfoncée.			
N ou D	Le véhicule avance.	R		Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire.
R ou N	Le véhicule recule.	D		
R, N ou D	Le véhicule est en mouvement.	Il n'est pas possible d'appuyer sur le bouton P.		
P ou N	Le témoin **READY** (prêt) n'est pas allumé.	Une position du levier de vitesses autre que P ou N	P ou N	S'assurer que le témoin **READY** (prêt) s'allume.

Mode SPORT



Pour activer et désactiver le mode SPORT, appuyer sur le bouton **SPORT**.

Le mode SPORT augmente le rendement du moteur et la maniabilité*.
Ce mode n'est pas recommandé pour l'amélioration de la cote de consommation, mais convient pour la conduite dans les pentes ou pour franchir les courbes dans les routes de montagne.

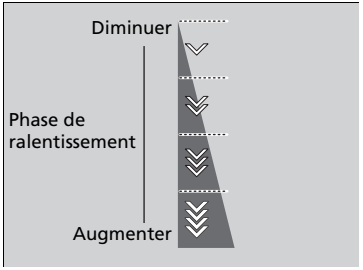
Le mode SPORT se désactive chaque fois que le système d'alimentation est mis en marche, même s'il a été activé lors de la dernière utilisation du véhicule.

* Non disponible sur tous les modèles

Sélecteur de vitesse de ralentissement

Au relâchement de la pédale d'accélérateur, il est possible de contrôler le taux de ralentissement sans avoir à retirer ses mains du volant de direction. À partir du sélecteur de vitesse de ralentissement situé directement sur le volant de direction, il est possible de changer de vitesse séquentiellement en quatre phases de ralentissement.

Pendant la descente d'une colline, il est possible d'utiliser le sélecteur de vitesse de ralentissement pour faciliter le maintien de taux de ralentissement afin de garder une distance de sécurité entre le véhicule et le véhicule devant, mais aussi d'utiliser le freinage du moteur.



La phase de ralentissement par défaut est [v]. Chaque opération du sélecteur de vitesse ne fait changer qu'une seule phase de ralentissement.

▶ La phase de ralentissement peut ne pas changer si le sélecteur de vitesse est tiré de manière continue.

Pour sélectionner les différentes phases de ralentissement :

- Rentrer le sélecteur [+] (côté droit) pour diminuer la phase de ralentissement.
- Rentrer le sélecteur [−] (côté gauche) pendant quelques secondes pour diminuer la phase de ralentissement.

Tirer le sélecteur [+] pendant quelques secondes pour annuler le sélecteur de vitesse de ralentissement.

Sélecteur de vitesse de ralentissement

⚠PRÉCAUTION

Augmenter rapidement le taux de ralentissement en changeant rapidement la vitesse de ralentissement peut faire déraper les pneus causant ainsi un accident qui pourrait blesser ou tuer quelqu'un.

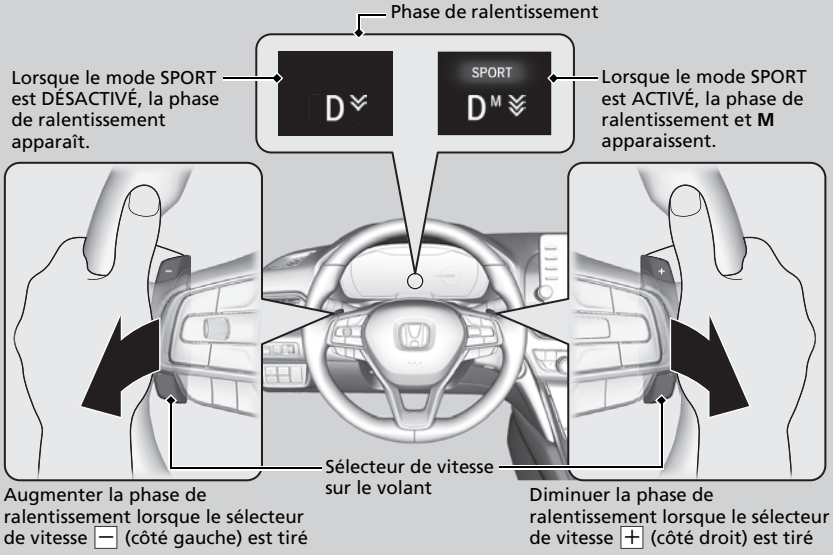
Toujours maintenir un taux de ralentissement raisonnable.

Si la phase [v] est sélectionnée à la descente d'une pente, le véhicule peut entrer en phase [vv].

Si le sélecteur de vitesse gauche et droit est rentré au même moment, la phase de ralentissement peut rester inchangée.

Quand l'utiliser

La position du levier de vitesses est à D



Sélecteur de vitesse de ralentissement

Dans les situations suivantes, la phase peut ne pas changer et l'icône de phase clignotera même si le sélecteur est rentré. La phase de ralentissement peut diminuer ou s'annuler automatiquement :

- La batterie haute tension est complètement rechargée ou sa température est trop basse ou trop élevée.
- La vitesse du véhicule est au-delà de la plage de ralentissement lorsque le mode SPORT est désactivé.
- La protection du système hybride est requise.
- Le sélecteur de vitesse est utilisé lorsque le véhicule est arrêté automatiquement par l'ACC avec LSF.

Si l'un des sélecteurs de vitesse est utilisé, l'ACC avec LSF s'annulera automatiquement.

à suivre

■ **Lorsque le mode SPORT est DÉSACTIVÉ**

En tirant le sélecteur de vitesses, le taux de ralentissement changera temporairement, et la phase apparaîtra sur l'interface d'informations du conducteur.

Pour annuler le sélecteur de vitesse de ralentissement, tirer le sélecteur + (côté droit) pendant quelques secondes.

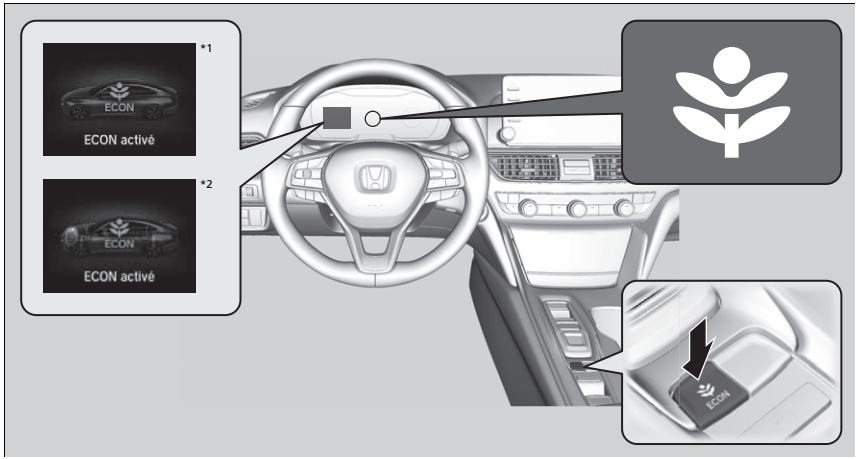
Le sélecteur de vitesse de ralentissement s'annulera automatiquement et la phase de ralentissement sur l'interface d'informations du conducteur disparaît lorsque la vitesse du véhicule est constante ou en situation d'accélération et ralentir juste avant d'arrêter le véhicule.

■ **Lorsque le mode SPORT est ACTIVÉ**

Si le sélecteur de vitesses est tiré à nouveau, le taux de ralentissement changera et la phase avec le **M** apparaîtront sur l'interface d'informations du conducteur. La phase de ralentissement ne s'annulera pas automatiquement lorsque le mode SPORT est ACTIVÉ.

Pour annuler le sélecteur de vitesse de ralentissement, désactiver le SPORT ou tirer le sélecteur + (côté droit) pendant quelques secondes. Lorsqu'elle est annulée, la phase de ralentissement sur l'interface d'informations du conducteur disparaît.

Bouton ECON



*1 : Modèles sans système d'amortisseur variable
*2 : Modèles avec système d'amortisseur variable

Le bouton **ECON** active et désactive le mode économique (ECON).
Le mode économique (ECON) aide le conducteur à améliorer la cote de consommation du véhicule en ajustant le rendement du système de contrôle de la température et la sensibilité de la pédale d'accélérateur.

Bouton ECON

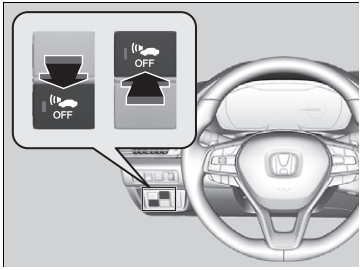
Au mode économique (ECON), le système de contrôle de la température présente de plus grandes fluctuations de température.

Système d’alerte acoustique du véhicule

Avertit les piétons lorsqu’un véhicule propulsé uniquement à l’électricité approche à une vitesse d’environ 20 km/h ou moins.

Modèles canadiens

Bouton OFF (désactivé) du système d’alerte acoustique du véhicule



Appuyer sur le bouton pour activer et désactiver le système.

▶ Lorsque le système est désactivé, le témoin intégré au bouton s’allume.

Le système s’active chaque fois que le système électrique est mis en marche, même s’il a été désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Témoin du système d’amortisseur variable*

Contrôle en permanence les amortisseurs avant et arrière du véhicule en fonction des conditions de conduite courantes, de la vitesse du véhicule et des manœuvres de direction.

On peut changer de manœuvre en activant le mode Sport.

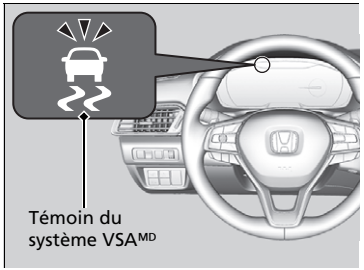
Mode SPORT P. 471

* Non disponible sur tous les modèles

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Le VSA[MD] aide à stabiliser le véhicule pendant les virages si le véhicule tourne plus ou moins que prévu. Il aide aussi à maintenir la traction sur les chaussées glissantes. Il y parvient en régularisant la puissance du moteur électrique et du moteur à essence, et en serrant sélectivement les freins.

Fonctionnement de la VSA[MD]



Lorsque la VSA[MD] s'active, on peut remarquer que le moteur à essence et le moteur électrique ne répondent pas à l'accélérateur. On peut aussi remarquer un léger bruit émanant du système hydraulique. Le témoin clignotera aussi.

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Si les pneus ne sont pas tous du même type et de la même dimension, il se peut que le système VSA[MD] ne fonctionne pas correctement. S'assurer d'utiliser des pneus de même dimension et de même type de carcasse et veiller à ce que les pressions de gonflage suivent la spécification.

Si le témoin VSA[MD] s'allume et reste allumé pendant la conduite, il se peut que le système présente une anomalie. Même si cela ne gêne pas la conduite normale, faire immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire.

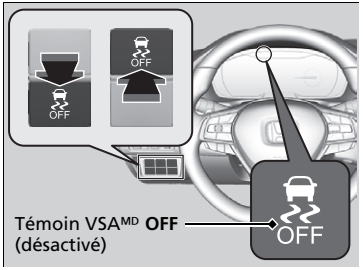
La VSA[MD] ne peut pas améliorer la stabilité dans toutes les situations de conduite et ne peut pas contrôler le système de freinage en entier. Le conducteur doit conduire et négocier les virages à des vitesses appropriées en fonction des conditions et toujours garder une distance de sécurité suffisante.

La fonction principale du système VSA[MD] est aussi appelée commande électronique de la stabilité (ESC). Le système comprend aussi une fonction d'antipatinage.

Les témoins du système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]), de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]) OFF (désactivé), du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF), de soutien à la sécurité et de basse pression de pneu/TPMS peuvent s'allumer en ambre ainsi qu'avec un message sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE après la reconnexion de la batterie de 12 volts.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h.
Chaque témoin devrait s'éteindre. Si aucun ne s'éteint, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

à suivre

Système VSA[MD] activé et désactivé



Ce bouton se trouve sur le panneau de commandes côté conducteur. Pour désactiver partiellement les fonctions du système VSA[MD], maintenir ce bouton enfoncé jusqu'à ce qu'un signal sonore résonne.

Le véhicule conservera des fonctions de freinage et de tenue de route normales, mais la fonction d'antipatinage sera moins efficace.

Pour restaurer les fonctions du système VSA[MD], appuyer sur le bouton (VSA[MD] OFF [désactivé]) jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Le système VSA[MD] s'active chaque fois que le système d'alimentation est activé, même s'il a été désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Dans certaines conditions inhabituelles, lorsque le véhicule est embourbé dans la boue peu profonde ou dans la neige fraîche, la désactivation temporaire du système VSA[MD] pourrait aider à se débourber.

À l'enfoncement du bouton , l'efficacité de la fonction d'antipatinage diminue. Cela permet aux roues de rouler plus librement à basse vitesse. Ne pas tenter de débourber le véhicule en désactivant le système VSA[MD], à moins qu'il ne soit pas possible de le faire lorsque le système VSA[MD] est activé.

Dès que le véhicule est débourbé, s'assurer de réactiver le système VSA[MD] immédiatement. Il n'est pas recommandé de conduire le véhicule avec le système VSA[MD] désactivé.

Immédiatement après la mise en marche du système d'alimentation ou pendant la conduite, il est possible d'entendre un bruit de moteur électrique provenant du compartiment moteur pendant que les vérifications du système s'effectuent. Cela est normal.

Assistance à la maniabilité agile

Effectue un freinage léger des roues avant, au besoin, lorsque le conducteur tourne le volant de direction, et aide à maintenir la stabilité du véhicule et sa tenue de route pendant les virages.

Assistance à la maniabilité agile

L'assistance à la maniabilité agile ne peut pas améliorer la stabilité dans toutes les situations de conduite. Le conducteur doit conduire et négocier les virages à des vitesses appropriées en fonction des conditions et toujours garder une distance de sécurité suffisante.

Lorsque le témoin du système VSA[MD] s'allume et demeure allumé pendant la conduite, l'assistance à la maniabilité agile ne s'active pas.

Pendant l'activation de l'assistance à la maniabilité agile, un son peut provenir du compartiment moteur. Cela est normal.

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Plutôt que de mesurer directement la pression de chacun des pneus, le TPMS de ce véhicule surveille et compare le rayon de roulement et les caractéristiques de rotation de chaque roue et pneu pendant la conduite afin de déterminer si un ou plusieurs pneus présentent un gonflage nettement insuffisant. Cela aura pour effet de déclencher le témoin de basse pression de pneu/TPMS et de faire apparaître un message sur l'interface d'informations du conducteur.

Étalonnage du TPMS

L'étalonnage du TPMS doit être fait chaque fois que :
- La pression d'un ou de plusieurs pneus est ajustée.
- Les pneus sont permutés.
- Un ou plusieurs pneus sont remplacés.

Avant de procéder à l'étalonnage du TPMS :
- Régler la pression de pneu à froid aux quatre pneus.
  ➡ **Vérification des pneus** P. 602

S'assurer que :
- Le véhicule est complètement arrêté.
- La boîte de vitesses est à la position P.
- Le mode d'alimentation est à MARCHE.

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Le système ne surveille pas les pneus lors de la conduite à basse vitesse.

Des conditions comme une basse température ambiante et un changement d'altitude ont une incidence directe sur la pression de gonflage des pneus et en présence de ces conditions, le témoin de basse pression de pneu/TPMS peut s'allumer.

Pression des pneus vérifiés et pneus gonflés sous des conditions de :
- Température chaude peuvent présenter une pression de gonflage insuffisante sous une température plus froide.
- Température froide peuvent présenter une pression de gonflage excessive sous une température plus chaude.

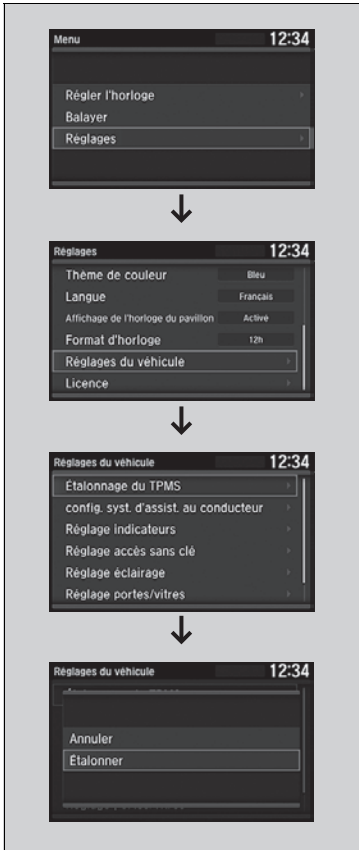
Le témoin de basse pression des pneus ne s'allumera pas si le gonflage est excessif.

Si les pneus ne sont pas tous du même type et de même dimension, il se peut que le TPMS ne fonctionne pas comme il se doit. S'assurer d'utiliser des pneus de même dimension et de même type de carcasse.

➡ **Vérification et entretien des pneus** P. 602

Le témoin de basse pression de pneu/TPMS peut s'allumer avec un délai ou ne pas s'allumer du tout :
- Lors d'une accélération ou décélération soudaine, ou lorsque le volant de direction est tourné rapidement.
- Lors de la conduite sur des routes enneigées ou glissantes.
- Lorsque des chaînes antidérapantes sont utilisées.

Le témoin de basse pression de pneu/TPMS peut s'allumer sous les conditions suivantes :
- Les pneus reçoivent une charge plus lourde et inégale qu'au moment de l'étalonnage.
- Lorsque des chaînes antidérapantes sont utilisées.



Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

L'étalonnage du système peut être fait à partir des fonctions personnalisées sur l'affichage audio/d'information.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 367

1. Mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
2. Appuyer sur le bouton **CLOCK/MENU** (horloge/menu).
3. Tourner pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer .
4. Faire tourner pour sélectionner **Réglages du véhicule**, puis appuyer .
5. Faire tourner pour sélectionner **Étalonnage du TPMS**, puis appuyer .
6. Tourner pour sélectionner **Étalonnage**, puis appuyer .

- Si le message **Impossible de lancer l'étalonnage.** apparaît, reprendre les étapes 5 à 6.
- Le processus d'étalonnage se termine automatiquement.

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Les témoins du système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]), de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]) OFF (désactivé), du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF), de soutien à la sécurité et de basse pression de pneu/TPMS peuvent s'allumer en ambre ainsi qu'avec un message sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE après la reconnexion de la batterie de 12 volts.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h.
Chaque témoin devrait s'éteindre. Si aucun ne s'éteint, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Étalonnage du TPMS

- Le processus d'étalonnage exige un temps de conduite accumulé d'environ 30 minutes, à des vitesses oscillant entre 48 et 97 km/h.
- Pendant cette période, si le mode d'alimentation est à MARCHE et que le véhicule n'est pas déplacé dans les 45 secondes, le conducteur peut remarquer que le témoin de basse pression des pneus s'allume brièvement. Ceci est normal et indique que le processus d'étalonnage n'est pas terminé.

Si des chaînes antidérapantes sont installées, les retirer avant l'étalonnage du TPMS.

Si le témoin de basse pression de pneu/TPMS s'allume même après l'installation de pneus réguliers gonflés à la pression recommandée, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Il est recommandé de remplacer les pneus par des pneus de marque, de modèle et de taille identiques aux pneus d'origine. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

à suivre

Modèles avec système audio sur affichage

L'étalonnage du système peut être fait à partir des fonctions personnalisées sur l'affichage audio/d'information.

Fonctions personnalisées P. 378

1. Mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
2. Appuyer sur le bouton HOME.
3. Sélectionner **Réglages**.
4. Sélectionner **Véhicule**.
5. Sélectionner **Étalonnage du TPMS**.
6. Sélectionner **Étalonner**.

- Si le message **Impossible de lancer l'étalonnage.** apparaît, reprendre les étapes 5 à 6.
- Le processus d'étalonnage se termine automatiquement.

Modèles américains

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) – explication fédérale exigée

Chaque pneu, y compris la roue de secours (si fournie), doit être vérifié à froid tous les mois, et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur automobile sur l'étiquette du véhicule, ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus.

(Si le véhicule est chaussé de pneus d'une dimension différente de la dimension indiquée sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de la pression des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

À titre de caractéristique de sécurité supplémentaire, ce véhicule a été équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) comprenant un témoin de basse pression des pneus qui s'allume

lorsqu'un ou plusieurs des pneus du véhicule ont une pression de gonflage nettement insuffisante.

Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus le plus tôt possible afin de les gonfler à la pression appropriée.

Conduire avec un pneu insuffisamment gonflé entraîne la surchauffe du pneu et peut mener à une crevaison. Un pneu insuffisamment gonflé réduit aussi le rendement énergétique et la durée utile de la bande de roulement, et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

à suivre

Noter que le TPMS ne remplace pas l'entretien approprié des pneus; le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression des pneus appropriée même si le dégonflage n'a pas atteint le niveau qui suscite l'illumination du témoin de basse pression des pneus du TPMS.

Le véhicule est aussi équipé d'un témoin d'anomalie du TPMS pour indiquer que le système ne fonctionne pas normalement. Le témoin d'anomalie du TPMS est combiné avec le témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute puis reste allumé ensuite. Cette séquence se répètera au démarrage du véhicule tant et aussi longtemps que l'anomalie existera.

Si le témoin d'anomalie est illuminé, le système pourrait être incapable de détecter ou de prévenir de la basse pression des pneus tel que prévu.

Les anomalies du TPMS peuvent être causées pour plusieurs raisons dont entre autres, l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou alternatifs qui empêchent le fonctionnement approprié du TPMS.

Toujours vérifier le témoin d'anomalie du TPMS après le remplacement de l'un ou de plusieurs pneus ou l'une ou plusieurs des roues sur le véhicule afin de s'assurer que les pneus et roues de remplacement ou alternatifs permettent le fonctionnement approprié du TPMS.

Système d'information d'angle mort*

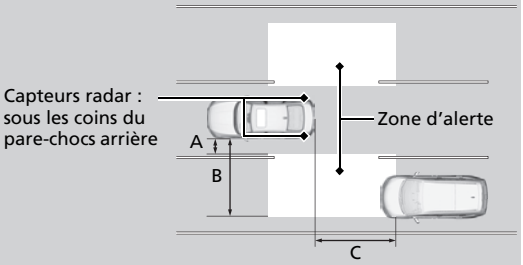
Le système est conçu pour détecter des véhicules qui se trouvent dans les zones d'alerte spécifiques adjacentes au véhicule, particulièrement dans les zones plus difficiles à voir, communément appelées « angles morts ».

Lorsque le système détecte des véhicules approchant derrière dans des voies adjacentes, le témoin approprié s'allume pendant quelques secondes, fournissant de l'information au conducteur lorsqu'il effectue un changement de voie.

■ Comment le système fonctionne

- La boîte de vitesses est à la position D.
- La vitesse du véhicule se situe entre 32 km/h et 160 km/h

Zone d'alerte
A : Environ 0,5 m (1,6 pi)
B : Environ 3 m (10 pi)
C : Environ 3 m (10 pi)



Système d'information d'angle mort*

⚠ATTENTION

Le fait de ne pas confirmer visuellement qu'il est sûr de changer de voie peut résulter en une collision et entraîner des blessures graves ou la mort.
Ne pas compter uniquement sur le système d'information d'angle mort en effectuant des changements de voie.

Toujours regarder dans les rétroviseurs, d'un côté ou de l'autre du véhicule et derrière soi pour vérifier la présence d'autres véhicules avant d'effectuer des changements de voie.

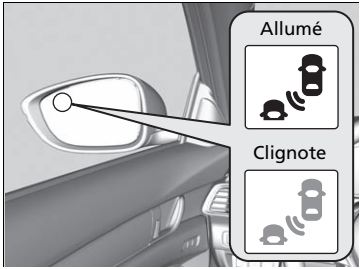
Aide-mémoire important sur la sécurité
Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système d'information d'angle mort a ses limites. Une trop grande dépendance du système d'information d'angle mort peut entraîner une collision.

Il peut arriver que le témoin d'alerte du système d'information d'angle mort ne s'allume pas dans les conditions suivantes :
- Un véhicule ne reste pas dans la zone d'alerte pendant plus de deux secondes.
- Un véhicule est stationné sur un accotement.
- La différence de vitesse entre votre véhicule et un véhicule approchant derrière est supérieure à 10 km/h.
- Un objet non repéré par les capteurs radar approche ou dépasse votre véhicule.
- Le véhicule se trouvant dans la voie adjacente est une motocyclette ou un autre petit véhicule.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Lorsque le système détecte un véhicule



Témoin d'alerte du système d'information d'angle mort : Situé des deux côtés du rétroviseur extérieur.

S'allume lorsque :

- Un véhicule arrive dans la zone d'alerte par derrière pour dépasser le véhicule avec un écart de vitesse n'excédant pas 50 km/h par rapport au véhicule.
- On dépasse un véhicule à une vitesse qui diffère de la vitesse de votre véhicule de 20 km/h au maximum.

Clignote et un signal sonore retentit lorsque :
Le conducteur actionne la manette de clignotant dans la direction du véhicule détecté. Le signal sonore retentit trois fois.

Système d'information d'angle mort*

Le système sert uniquement à accommoder le conducteur. Même si un objet se trouve à l'intérieur de la zone d'alerte, les situations suivantes peuvent se produire.

- Le témoin d'alerte du système d'information d'angle mort peut ne pas s'allumer à cause d'une obstruction (éclaboussures, etc.), même si le message **Système d'information d'angle mort non disponible.** ne s'affiche pas sur l'interface d'informations du conducteur.
- Le témoin d'alerte du système d'information d'angle mort peut s'allumer même si le message apparaît.

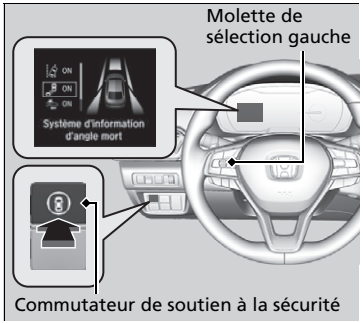
Il est possible de changer le réglage pour le système d'information d'angle mort.

Fonctions personnalisées P. 378

Le système ne fonctionne pas lorsque la transmission est en position R.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Système d'information d'angle mort activé et désactivé



Lors de l'activation et de la désactivation du système d'information d'angle mort, faire ce qui suit.

1. Appuyer sur le commutateur de soutien à la sécurité.
2. Faire tourner la molette de sélection de gauche jusqu'au symbole et appuyer dessus.

À chaque démarrage du système électrique, le système d'information d'angle mort sera réglé à **ACTIVÉ** ou **DÉSACTIVÉ** selon le dernier réglage sélectionné.

Système d'information d'angle mort*

Le fonctionnement du système d'information d'angle mort peut se trouver malencontreusement concerné lorsque :

- Le système détecte des objets comme des glissières de sécurité, des poteaux, des arbres, etc.
- Un objet qui ne reflète pas bien les ondes radio, comme une motocyclette, se trouve dans la zone d'alerte.
- Conduire sur une route courbée.
- Un véhicule se déplace d'une voie éloignée jusqu'à la voie adjacente.
- Le système capte de l'interférence électrique externe.
- Le pare-chocs arrière ou les capteurs ont été réparés incorrectement, ou le pare-chocs arrière a été déformé.
- Si l'orientation des capteurs a été modifiée.
- En cas de mauvaises conditions climatiques (forte pluie, neige ou brouillard).
- Prendre un virage à une intersection.
- Conduire sur une route cahoteuse.
- Prendre un virage court qui incline légèrement le véhicule.

Pour un fonctionnement adéquat du système d'information d'angle mort :

- Toujours s'assurer que le coin du pare-chocs arrière est propre.
- Ne pas couvrir le pare-chocs arrière avec des étiquettes ou des autocollants d'aucune sorte.
- Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si la zone du coin du pare-chocs arrière ou les capteurs radar doivent être réparés ou si la zone du coin du pare-chocs arrière a subi un impact important.

* Non disponible sur tous les modèles

Batterie haute tension

La batterie haute tension se décharge graduellement même si le véhicule n'est pas utilisé. Par conséquent, si le véhicule est stationné pendant une période prolongée, le niveau de charge de la batterie diminuera. Une période prolongée dans un état de charge faible réduira la durée utile de la batterie. Pour maintenir l'état de charge, conduire le véhicule pendant plus de 30 minutes au moins une fois tous les trois mois.
Les températures extrêmement élevées peuvent affecter la durée utile de la batterie. Les effets peuvent êtres amoindris en stationnant le véhicule dans un lieu ombragé en été.

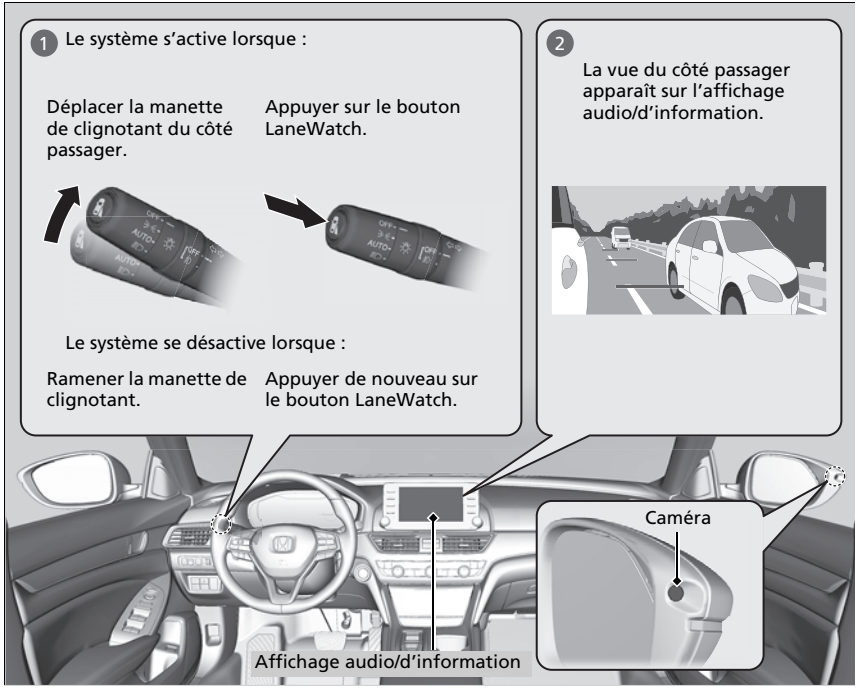
Batterie haute tension

Veiller à ne pas laisser la batterie haute tension trop se décharger. Si le niveau de charge de la batterie devient trop faible, il sera impossible de faire démarrer le moteur à essence.

Modèles canadiens

LaneWatch[MC]*

LaneWatch est un système d'assistance qui permet de vérifier les zones arrière du côté passager qui sont alors affichées sur l'affichage audio/d'information lorsque le clignotant est activé vers le côté passager. En plus de la vérification visuelle du conducteur et de l'utilisation du rétroviseur extérieur du côté passager, une caméra située dans le rétroviseur extérieur du côté passager surveille ces zones et permet de vérifier s'il y a des véhicules. Le système peut aussi demeurer activé pendant la conduite pour accommoder le conducteur.



* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

LaneWatch[MC]*

⚠ATTENTION

Le fait de ne pas confirmer visuellement qu'il est sûr de changer de voie peut résulter en une collision et entraîner des blessures graves ou la mort.

Ne pas se fier uniquement au LaneWatch pendant la conduite.

Toujours regarder dans les rétroviseurs, d'un côté ou de l'autre du véhicule et derrière soi pour vérifier la présence d'autres véhicules avant d'effectuer des changements de voie.

Aide-mémoire important sur la sécurité
Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système LaneWatch a ses limites. Une trop grande dépendance au système LaneWatch peut entraîner une collision.

Les conditions météorologiques, la lumière ambiante (incluant celle des phares et le soleil à l'horizon), l'obscurité à l'extérieur, l'état de la caméra et le chargement peuvent avoir une incidence sur la fonction LaneWatch.

Le système LaneWatch pourrait ne pas transmettre l'affichage prévu du trafic sur le côté et à l'arrière en présence des conditions suivantes :

- La suspension du véhicule a été modifiée, ce qui a changé la hauteur du véhicule.
- La pression de gonflage des pneus est excessive ou insuffisante.
- Les pneus ou les roues sont de taille ou de fabrication variées.

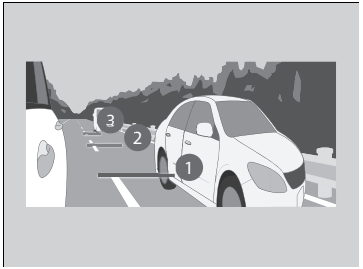
■ Personnalisation des réglages LaneWatch

Il est possible de personnaliser les éléments suivants en utilisant l'affichage audio/ d'information.

- **Activer avec clignotant** : Détermine si le système de surveillance LaneWatch s'allume lorsque la manette de clignotant est actionnée.
- **Afficher la ligne de référence** : Détermine si les lignes de référence apparaissent sur le système de surveillance LaneWatch.
- **Durée d'affichage après l'arrêt du clignotant** : Modifie la durée pendant laquelle l'affichage LaneWatch reste allumé après que la manette de clignotant est revenue à sa position initiale.
- **Afficher** : Ajuste les réglages de l'affichage.

Fonctions personnalisées P. 378

■ Lignes de référence



Trois lignes apparaissent à l'écran pour donner une idée de la distance séparant le véhicule des autres véhicules ou des objets à l'écran. Si un objet se trouve près de la ligne 1 (en rouge), cela indique qu'il se trouve près de votre véhicule, alors qu'un objet se trouvant près de la ligne 3 est plus éloigné.

LaneWatch[MC]*

La vue de la caméra LaneWatch est restreinte. Sa lentille unique rend l'affichage des objets sur l'écran légèrement différent de ce qu'ils sont réellement.

L'affichage LaneWatch ne s'allume pas lorsque la boîte de vitesses se trouve à la position R.

Pour un fonctionnement adéquat du système LaneWatch :

- La caméra se trouve dans le rétroviseur extérieur du côté passager. Toujours garder cette zone propre. Si la lentille de la caméra est couverte de saleté ou de buée, utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer la lentille et la garder exempte de toute saleté.
- Ne pas couvrir cette zone avec des étiquettes ou des autocollants d'aucune sorte.
- Ne pas toucher à la lentille de la caméra.

Lignes de référence

La zone entourant la ligne de référence 1 (rouge) se trouve très près de votre véhicule. Comme à l'habitude, s'assurer de confirmer visuellement qu'il n'y a aucun danger avant de procéder à un changement de voie.

La distance entre le véhicule et les lignes 1, 2 et 3 à l'écran varie en fonction de l'état de la route et du chargement dans le véhicule. Par exemple, lorsque l'arrière du véhicule est plus chargé, les lignes de référence à l'écran peuvent sembler plus rapprochées que leur distance réelle.

Consulter un concessionnaire dans les cas suivants :

- Le rétroviseur extérieur du côté passager ou la zone autour du rétroviseur est gravement touché(e), ce qui a pour effet de modifier l'angle de la caméra.
- L'affichage LaneWatch ne s'allume pas du tout.

* Non disponible sur tous les modèles

Le système Honda Sensing[MD] est un système d'aide à la conduite automobile qui fait usage de deux capteurs distincts : un capteur radar situé dans la partie inférieure du pare-chocs avant et une caméra du capteur avant montée sur la partie intérieure du pare-brise, derrière le rétroviseur intérieur.

Honda Sensing[MD] comporte les fonctions suivantes.

■ Les fonctions qui ne nécessitent pas de commutation pour s'activer

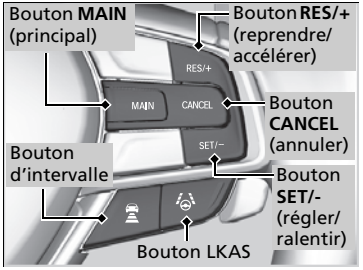
- Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MC] ou CMBS[MC]) ➡ P. 494
- Système d'atténuation de sortie de route (RDM) ➡ P. 527
- Système de reconnaissance des panneaux de signalisation ➡ P. 531

■ Les fonctions qui nécessitent une commutation pour s'activer

- Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) ➡ P. 503
- Système d'aide au respect des voies (LKAS) ➡ P. 519

à suivre

■ Commutateurs de mise en fonction pour l’ACC avec LSF/LKAS



■ Bouton MAIN (principal)

Appuyer pour activer le mode de mise en veille de l’ACC avec LSF et du LKAS. Ou appuyer pour désactiver ces systèmes.

■ Bouton LKAS

Appuyer pour activer ou désactiver le LKAS.

■ Bouton RES/+ (reprendre/accélérer) et SET/- (régler/ralentir)

Appuyer sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) pour reprendre l’ACC avec LSF ou augmenter la vitesse du véhicule.
Appuyer sur le bouton **SET/–** (régler/ralentir) pour régler l’ACC avec LSF ou diminuer la vitesse du véhicule.

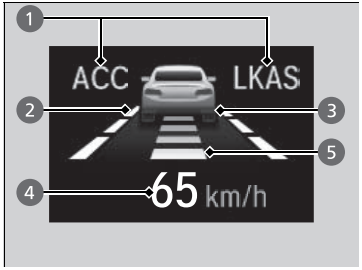
■ Bouton d’intervalle

Appuyer sur le bouton (intervalle) pour changer l’intervalle de suivi du système ACC avec LSF.

■ Bouton CANCEL (annuler)

Appuyer pour annuler l’ACC avec LSF.

Contenu de l'interface d'informations du conducteur



Il est possible de voir l'état actuel de l'ACC avec LSF et du LKAS.

❶ Indique que l'ACC avec LSF et le LKAS sont prêts à être activés.

❷ Indique que le LKAS est activé et si des lignes de voie de circulation sont détectées ou non.

❸ Indique si un véhicule est détecté devant ou non.

❹ Affiche la vitesse de consigne du véhicule.

❺ Affiche l'intervalle de consigne du véhicule.

Contenu de l'interface d'informations du conducteur

Il est possible de régler l'affichage tête haute* pour montrer l'état actuel de chaque fonction.

Affichage tête haute* P. 157

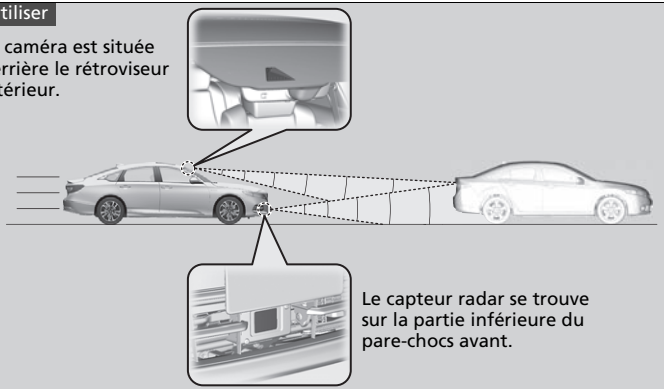
* Non disponible sur tous les modèles

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MC] ou CMBS[MC])

Peut assister le conducteur lorsqu'il semble possible que votre véhicule frappe un véhicule ou un piéton détecté devant votre véhicule. Le CMBS[MC] est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'un risque de collision, de même que pour réduire la vitesse du véhicule lorsqu'une collision est jugée inévitable, de façon à réduire la gravité de la collision.

■ Comment le système fonctionne

Quand l'utiliser



Le système commence à surveiller la route en avant lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 5 km/h et qu'un véhicule se trouve devant.

Le CMBS[MC] s'active lorsque :

- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle d'un véhicule ou d'un piéton détecté devant vous dépasse environ 5 km/h et plus et il y a un risque de collision.
- La vitesse de votre véhicule est d'environ 100 km/h ou moins, et le système détermine qu'il y a risque de collision avec :

– Les véhicules détectés devant qui sont immobiles, ou qui se déplacent dans la direction opposée ou la même direction que votre véhicule.

– Un piéton détecté devant vous.

- La vitesse du véhicule est supérieure à 100 km/h et le système détermine qu'il n'y a risque de collision avec un autre véhicule détecté devant vous et qui se déplace dans la même direction que celle de votre véhicule.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MC] ou CMBS[MC])

Aide-mémoire important sur la sécurité

Le CMBS[MC] est conçu pour réduire la gravité d'une collision inévitable. Il n'empêche pas une collision de se produire et n'arrête pas le véhicule automatiquement. Le conducteur a la responsabilité d'utiliser la pédale de frein et le volant de direction en fonction des conditions routières.

Le CMBS[MC] pourrait ne pas s'activer ou ne pas détecter un véhicule situé devant dans certaines conditions :

Conditions et limites du CMBS[MC] P. 498

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

Caméra du capteur avant P. 537

Pour une bonne manipulation du capteur radar, se reporter aux instructions à la page suivante.

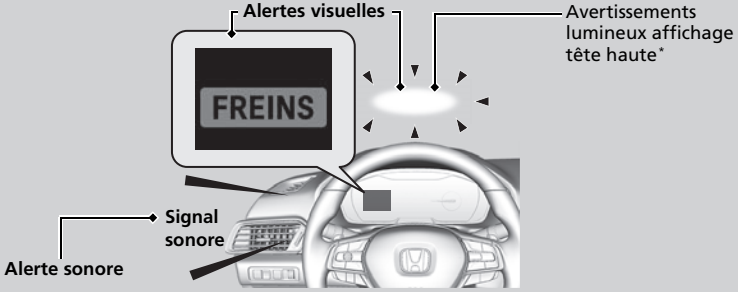
Capteur radar P. 539

Lorsque le CMBS[MC] s'active, le frein peut être automatiquement appliqué. Il se désactivera à l'arrêt du véhicule ou lorsque qu'il ne détecte plus qu'une collision est probable.

■ Quand le système s'active

Le système émet des avertissements visuels et sonores de la présence d'un risque de collision et se met en veille si la collision est évitée.

► Prendre les mesures qui s'imposent pour éviter une collision (freiner, changer de voie, etc.)



Il est possible de déterminer le stade initial de l'alerte de collision en modifiant les options de réglage de la distance entre les véhicules (**Longue**/**Normale**/**Courte**) à laquelle les alertes s'afficheront sur l'affichage audio/d'information.

Fonctions personnalisées P. 367, 378

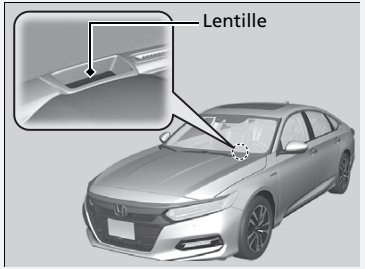
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MC] ou CMBS[MC])

La caméra du système CMBS[MC] est également conçue pour détecter les piétons.
Cependant, dans certaines conditions, la fonction de détection des piétons pourrait ne pas s'activer ou ne pas détecter un piéton situé devant votre véhicule.
Consulter les conditions concernant la détection des piétons dans la liste de limitations.

Conditions et limites du CMBS[MC] P. 498

Modèles avec affichage tête haute

L'avertissement affichage tête haute utilise une lentille située à l'extrémité avant du tableau de bord.
Éviter de recouvrir la lentille ou d'y renverser des liquides.

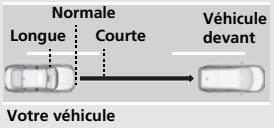
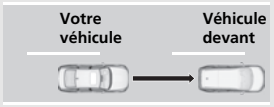
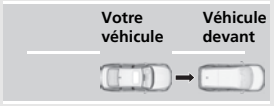


* Non disponible sur tous les modèles

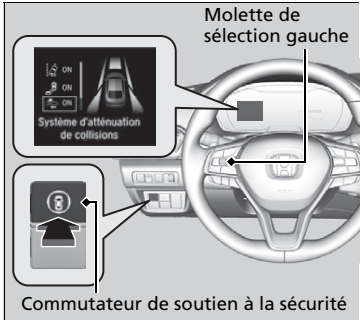
à suivre

Étapes d’avertissement de collision

Le système comporte trois niveaux d’avertissement de la présence d’un risque de collision. Par contre, selon les circonstances, le CMBS[MC] peut passer directement à la dernière étape sans passer par toutes les étapes.

Distance entre les véhicules		CMBS[MC]		
		Le capteur radar détecte un véhicule	AVERTISSEMENTS sonores et visuels	Freinage
Niveau un		Il y a un risque de collision avec le véhicule devant.	Au réglage **Longue**, les alertes visuelles et sonores se manifesteront à une distance plus longue par rapport au véhicule devant qu’au réglage **Normale**, et au réglage **Courte**, à une distance plus courte qu’au réglage **Normale**.	—
Niveau deux		Le risque d’une collision a augmenté, le temps de réaction est réduit.	Avertissements visuels et sonores.	Freinage léger
Niveau trois		Le CMBS[MC] détecte qu’une collision est inévitable.		Freinage vif

CMBS[MC] activé et désactivé



Lors de l'activation et de la désactivation du CMBS[MC], faire ce qui suit.

1. Appuyer sur le commutateur de soutien à la sécurité.
2. Faire tourner la molette de sélection de gauche jusqu'au symbole et appuyer dessus.
   ▶ Le message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le système est activé ou désactivé.

Le CMBS[MC] s'active chaque fois qu'on met le système d'alimentation en marche, même s'il a été désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MC] ou CMBS[MC])

Le CMBS[MC] peut se désactiver automatiquement et le témoin (ambre) du soutien à la sécurité s'allumera et restera allumé dans certaines conditions :

Conditions et limites du CMBS[MC] P. 498

Lorsque le CMBS[MC] est activé, il continue de fonctionner, même si la pédale d'accélérateur n'est que partiellement enfoncée. Toutefois, la fonction est annulée dès que la pédale d'accélérateur est enfoncée à fond.

Les témoins du système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]), de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]) OFF (désactivé), du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF), de soutien à la sécurité et de basse pression de pneu/TPMS peuvent s'allumer en ambre ainsi qu'avec un message sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE après la reconnexion de la batterie de 12 volts.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h.
Chaque témoin devrait s'éteindre. Si aucun ne s'éteint, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

à suivre

Conditions et limites du CMBS[MC]

Le système peut se désactiver automatiquement et le témoin (ambre) du soutien à la sécurité s'allumera dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous. D'autres conditions peuvent réduire certaines fonctions du CMBS[MC].

Caméra du capteur avant P. 537

Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les objets et l'arrière-plan.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchie sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des véhicules et des piétons.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise.
- Conduire de nuit ou dans un endroit sombre, tel qu'un tunnel.

Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur des routes courbes, sinueuses ou vallonnées.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.

Conditions et limites du CMBS[MC]

Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire si le système semble ne pas fonctionner normalement (p. ex., le message d'avertissement apparaît trop fréquemment).

■ État du véhicule

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, etc.).
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- Conduite lorsque le frein de stationnement est serré.
- Lorsque le capteur radar se trouvant sur la partie inférieure du pare-chocs avant est sale.

■ Limites de détection

- Un véhicule ou un piéton passe subitement devant vous.
- La distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent ou le piéton devant vous.
- Un véhicule se glisse à basse vitesse devant le vôtre et freine soudainement.
- Quand on accélère rapidement et qu'on se rapproche à haute vitesse du véhicule précédent ou du piéton en avant de soi.
- Le véhicule précédent est une motocyclette, une bicyclette, un scooter électrique ou autre petit véhicule.
- Lorsque des animaux se trouvent devant le véhicule.
- Lors de la conduite sur une route courbée, sinueuse ou serpentée, il devient difficile pour le capteur de détecter un véhicule devant.
- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle du véhicule devant ou d'un piéton est considérablement grande.
- Un véhicule roulant en sens inverse se retrouve subitement devant vous.
- Un autre véhicule se retrouve subitement devant vous à une intersection, etc.
- Votre véhicule sort de sa voie et se retrouve soudainement devant un véhicule roulant en sens inverse.
- Lorsque le véhicule traverse un pont de fer étroit.
- Lorsque le véhicule devant ralentit soudainement.

à suivre

Limites applicables à la détection des piétons uniquement

- Lorsqu'il y a un groupe de personnes qui marchent ensemble côte à côte devant le véhicule.
- Les conditions environnantes ou les effets personnels du piéton ont une influence sur la silhouette du piéton, et empêchent le système de reconnaître que la personne est en fait un piéton.
- Lorsque le piéton mesure environ moins de 1 mètre (3,3 pieds) ou plus de 2 mètres (6,6 pieds) de hauteur.
- Lorsqu'un piéton se fond dans le paysage.
- Lorsqu'un piéton est penché par en avant ou accroupi, que ses mains sont orientées vers le haut ou lorsqu'il court.
- Lorsque plusieurs piétons marchent en groupe devant le véhicule.
- Lorsque la caméra ne peut pas correctement identifier la présence d'un piéton à cause de sa silhouette inhabituelle (porte un bagage, position du corps, taille).

■ Désactivation automatique

Le CMBS[MC] peut se désactiver automatiquement et le témoin (ambre) du soutien à la sécurité s'allumera et restera allumé dans les cas suivants :

- La température à l'intérieur du système est élevée.
- Lors de la conduite hors route ou sur une route montagneuse, ou pendant une période prolongée sur une route sinueuse et courbée.
- L'état anormal d'un pneu est détecté (mauvaise dimension, pneu à plat, etc.).
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.

Une fois que les raisons pour lesquelles le CMBS[MC] s'est désactivé se sont améliorées ou ont été réglées (p. ex., nettoyage), le système s'active de nouveau.

En présence d’un faible risque de collision

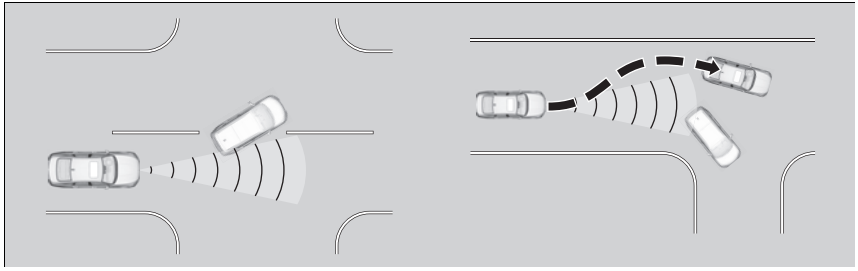
Le CMBS[MC] peut s’activer même si le conducteur est conscient de la présence d’un véhicule devant, ou même lorsqu’il n’y a pas de véhicule devant. Certains exemples de cette situation sont :

Lors d’un dépassement

Lorsque le véhicule approche d’un autre véhicule situé devant et que le conducteur change de voie pour effectuer un dépassement.

À un carrefour

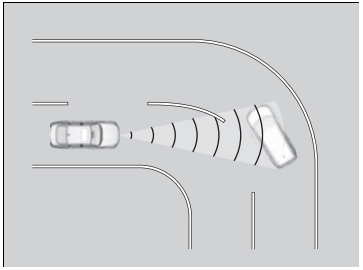
Lorsque le véhicule approche d’un véhicule ou dépasse un véhicule qui effectue un virage à gauche ou à droite.



à suivre

■ **Dans une courbe**

En conduisant dans une courbe, le véhicule se retrouve dans une position où un véhicule roulant en sens inverse se retrouve droit devant.

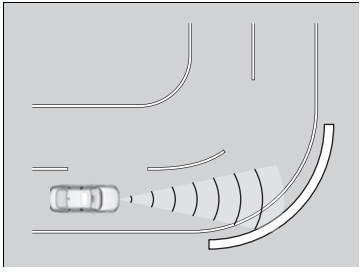


■ **Quand on roule à haute vitesse sous un pont bas**

Lors de la conduite sous un pont bas ou étroit à haute vitesse.

■ **En présence de bosses de ralentissement, de sites de travaux routiers, de voies ferrées, d'objets le long de la route, etc.**

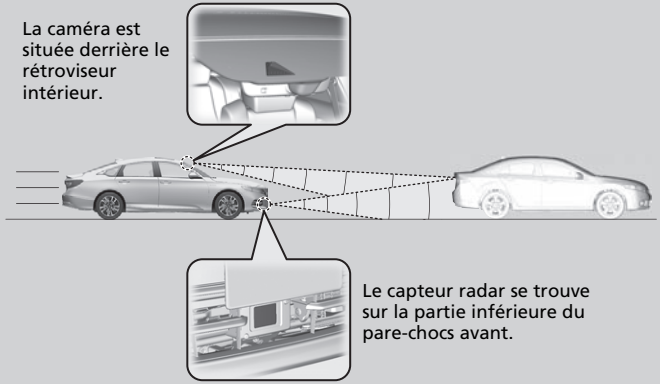
Le véhicule roule sur des bosses de ralentissement, des tuiles de route en acier, etc., ou le véhicule approche une voie ferrée ou des objets en bordure de la chaussée (tel que des panneaux de signalisation et des glissières de sécurité) pendant un virage, ou, lors du stationnement, des véhicules immobiles ou des murs.



Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)

Il permet de maintenir une vitesse stable du véhicule et un intervalle de suivi programmé en suivant un véhicule détecté devant et, si le véhicule détecté devant s'arrête, il ralentit et arrête le véhicule, sans que le conducteur ait à garder son pied sur la pédale de frein ou la pédale d'accélération.
Lorsque l'ACC avec LSF ralentit le véhicule en appliquant les freins, les feux de freinage du véhicule s'allumeront.

Quand l'utiliser



■Vitesse du véhicule pour l'ACC avec LSF : **Un véhicule est détecté devant dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF** – L'ACC avec LSF fonctionne à une vitesse de 145 km/h au maximum.
Aucun véhicule n'est détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF – L'ACC avec LSF est en fonction lorsque la vitesse atteint 40 km/h ou plus.
■Position du levier de vitesses pour l'ACC avec LSF : À D.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)

⚠ATTENTION

Une utilisation incorrecte de l'ACC avec LSF peut entraîner une collision.

Utiliser l'ACC avec LSF uniquement en conduisant sur les voies rapides ou les autoroutes et lorsque les conditions météorologiques sont favorables.

⚠ATTENTION

L'ACC avec LSF présente une capacité de freinage limitée et pourrait ne pas arrêter le véhicule à temps pour éviter une collision avec un véhicule qui freinerait brusquement devant.

Toujours être prêt à appuyer sur la pédale de frein si nécessaire.

Aide-mémoire important
Comme tout autre système, l'ACC avec LSF a ses limites. Utiliser la pédale de frein au besoin et toujours maintenir un intervalle de sécurité entre son propre véhicule et les autres véhicules.

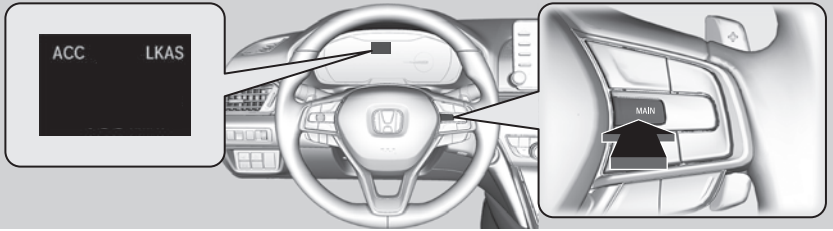
à suivre

■ Comment activer le système

Comment l'utiliser

ACC (régulateur de vitesse et d'espacement) (vert) est allumé sur le tableau de bord.
L'ACC avec LSF est prêt à utiliser.

■ Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) sur le volant de direction.



Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)

Le fait d'appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) permet d'activer ou de désactiver l'ACC avec LSF et le système d'aide au respect des voies (LKAS).

Il se peut que l'ACC avec LSF ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions.

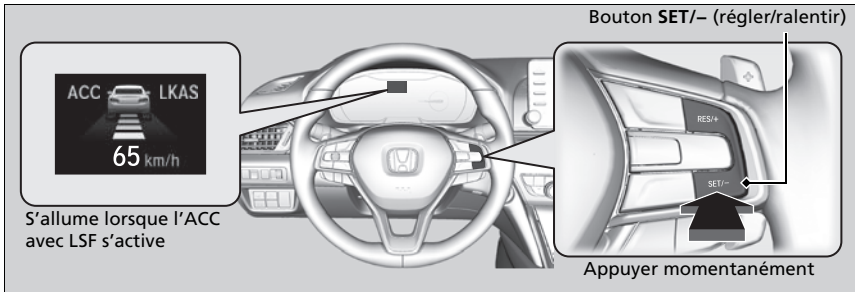
Conditions et limites de l'ACC avec LSF
P. 509

Lorsque l'ACC avec LSF n'est pas utilisé : Désactiver le régulateur de vitesse et d'espacement en appuyant sur le bouton **MAIN** (principal). Cela désactivera également le système d'aide au respect des voies (LKAS).

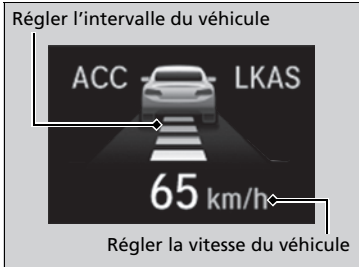
Ne pas utiliser l'ACC avec LSF dans les situations suivantes :

- Dans la circulation dense ou lors d'une conduite demandant des arrêts fréquents.
- Sur des routes comportant des virages serrés.
- Sur des routes avec des pentes descendantes raides, puisque la vitesse de consigne du véhicule peut être excédée par la marche en roue libre. Dans cette situation, l'ACC avec LSF n'appliquera pas les freins pour maintenir la vitesse de consigne.
- Sur des routes à péages ou lorsque d'autres objets séparent les voies de circulation, dans des aires de stationnement ou dans des établissements avec service au volant.

Pour régler la vitesse de consigne du véhicule



En conduisant à environ 40 km/h ou plus : Retirer le pied de la pédale et appuyer sur le bouton **SET/–** (régler/ralentir) une fois que la vitesse désirée est atteinte. Au moment où le bouton est relâché, la vitesse de consigne se règle, et l'ACC avec LSF se met en marche.
En conduisant à environ 40 km/h ou moins : Si le véhicule se déplace et que le conducteur n'enfonce pas la pédale de frein, le fait d'appuyer sur le bouton établit la vitesse de consigne à environ 40 km/h peu importe la vitesse actuelle du véhicule. Si le véhicule est stationnaire, il est possible de régler la vitesse du véhicule même si la pédale de frein est enfoncée.



Lorsque l'ACC avec LSF commence à fonctionner, l'icône du véhicule, les barres d'intervalle et la vitesse de consigne apparaissent sur l'interface d'informations du conducteur.

Lorsque l'ACC est utilisé avec LSF, l'assistance à la conduite en ligne droite (une fonction du système de direction électrique assistée) est activée.
En permettant au système de direction de compenser automatiquement le tirage naturel de la direction, l'assistance à la conduite en ligne droite facilite le maintien du véhicule dans une ligne droite.

à suivre

Pour régler la vitesse de consigne du véhicule

Les mesures de vitesse de consigne affichées sur l'interface d'informations du conducteur ou l'affichage audio/ d'information peuvent être modifiées entre les km/h et les mi/h.

➡ **Unité de vitesse** P. 146
➡ **Fonctions personnalisées** P. 367, 378

Les témoins du système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]), de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]) OFF (désactivé), du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF), de soutien à la sécurité et de basse pression de pneu/TPMS peuvent s'allumer en ambre ainsi qu'avec un message sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE après la reconnexion de la batterie de 12 volts.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Chaque témoin devrait s'éteindre. Si aucun ne s'éteint, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Lors du fonctionnement

Il y a un véhicule devant

L'ACC avec LSF surveille si un véhicule situé devant pénètre le rayon d'action de l'ACC avec LSF. Le cas échéant, le système ACC avec LSF maintient ou réduit la vitesse de consigne du véhicule afin de garder l'intervalle de suivi par rapport au véhicule situé devant.

Pour déterminer ou changer l'intervalle de suivi entre les véhicules P. 513

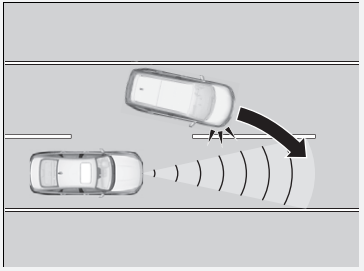
Rayon d'action de l'ACC avec LSF : 120 m (394 pi)

Une icône de véhicule apparaît sur l'interface d'informations du conducteur

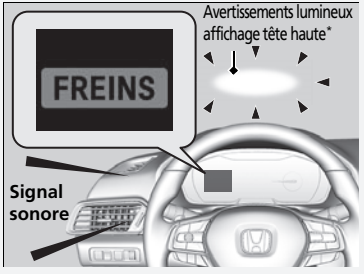
Lorsqu'un autre véhicule circulant devant à une vitesse plus lente que la vitesse de consigne du véhicule est détecté, le véhicule commence à ralentir.

Lors du fonctionnement

Si le véhicule devant ralentit subitement ou si un autre véhicule se glisse subitement entre les deux, le signal sonore se fait entendre et un message d'avertissement apparaît sur l'interface d'informations du conducteur et l'avertissement lumineux affichage tête haute* clignote.



Enfoncer la pédale de frein et rester à un intervalle approprié du véhicule devant.



* Non disponible sur tous les modèles

■ Il n'y a pas de véhicule devant

Une icône de véhicule comportant un contour en pointillé apparaît sur l'interface d'informations du conducteur

Le véhicule maintient la vitesse de consigne sans que le conducteur ait à garder son pied sur la pédale de frein ou sur la pédale d'accélérateur.
Si un véhicule ayant été détecté devant avait empêché le véhicule de rouler à la vitesse de consigne, l'ACC avec LSF accélère le véhicule à la vitesse de consigne et la maintient.

■ Lors de l'enfoncement de la pédale d'accélérateur

La vitesse du véhicule peut être temporairement augmentée. Dans ce cas, il n'y a pas d'alarme sonore ou visuelle, même si un véhicule est dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF.
L'ACC avec LSF reste activé à moins que le conducteur le désactive. Une fois que la pédale d'accélérateur est relâchée, le système reprend la vitesse de consigne pour maintenir l'intervalle de suivi tant que le véhicule en tête se situe dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF.

Lors du fonctionnement

Même si l'intervalle entre le véhicule et le véhicule détecté devant est court, l'ACC avec LSF peut commencer à faire accélérer le véhicule dans les circonstances suivantes :

- Le véhicule devant roule pratiquement à la même vitesse, ou plus vite que votre véhicule.
- Un véhicule qui se glisse devant va plus vite que votre véhicule et augmente graduellement l'intervalle entre les véhicules.

Le système peut également être réglé pour déclencher un signal sonore lorsqu'il détecte un véhicule qui entre ou qui quitte le rayon d'action de l'ACC avec LSF. Modifier le réglage **Bip détect véh av – Rég vitesse adapt**.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 367, 378

Limites

Il peut être nécessaire de freiner pour garder un intervalle de sécurité lorsque l'ACC avec LSF est en fonction. De plus, il se peut que l'ACC avec LSF ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions.

➡ **Conditions et limites de l'ACC avec LSF** P. 509

Lors de l'enfoncement de la pédale d'accélérateur

Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, le système n'applique pas les freins pour maintenir l'intervalle de suivi et le message **FREINS** n'apparaît pas sur l'interface d'informations du conducteur.

➡ **Lors du fonctionnement** P. 506

à suivre

■ Un véhicule devant est détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF et ralentit jusqu'au point de s'immobiliser

Le véhicule s'arrête également automatiquement. Le message **Arrêté** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

Lorsque le véhicule arrêté devant redémarre, l'icône du véhicule clignote sur l'interface d'informations du conducteur. Si le conducteur appuie sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **SET/–** (régler/ralentir) ou qu'il enfonce la pédale d'accélérateur, l'ACC avec LSF s'active à nouveau en reprenant la vitesse de consigne antérieure.

Si aucun véhicule ne se trouve devant lors de la reprise, enfoncer la pédale d'accélérateur, et l'ACC avec LSF s'activera de nouveau en reprenant la vitesse de consigne antérieure.

Un véhicule devant est détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF et ralentit jusqu'au point de s'immobiliser

⚠ATTENTION

Le fait de quitter un véhicule qui a été arrêté par l'ACC avec LSF peut se traduire par le déplacement inopportun du véhicule, sans la maîtrise d'un conducteur.

Le déplacement d'un véhicule en l'absence d'un conducteur peut provoquer une collision et potentiellement entraîner des blessures graves ou des décès.

Ne jamais quitter un véhicule lorsque le véhicule est arrêté par l'ACC avec LSF.

Conditions et limites de l'ACC avec LSF

Le système peut se désactiver automatiquement, et le témoin **ACC** (régulateur de vitesse et d'espacement) s'allumera dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous. D'autres conditions peuvent réduire certaines fonctions de l'ACC.

Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).

Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).

État du véhicule

- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, etc.).
- La température de la caméra devient trop élevée.
- Le frein de stationnement est serré.
- Lorsque le couvercle du capteur radar est sale.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.

Conditions et limites de l'ACC avec LSF

Pour une bonne manipulation du capteur radar, se reporter aux instructions à la page suivante.

➡ **Capteur radar** P. 539

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

➡ **Caméra du capteur avant** P. 537

Le couvercle du capteur radar doit toujours être propre.

Ne jamais utiliser de produits chimiques ni de poudre à polir pour nettoyer le couvercle du capteur radar. Nettoyer avec de l'eau ou un détergent doux.

Ne pas mettre d'autocollant sur le couvercle du capteur radar ni le remplacer.

Si le capteur radar doit être réparé ou retiré, ou si le couvercle du capteur radar est sérieusement endommagé, désactiver le système en appuyant sur le bouton **MAIN** (principal) et apporter le véhicule chez un concessionnaire.

Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire si le système semble ne pas fonctionner normalement (p. ex., le message d'avertissement apparaît trop fréquemment).

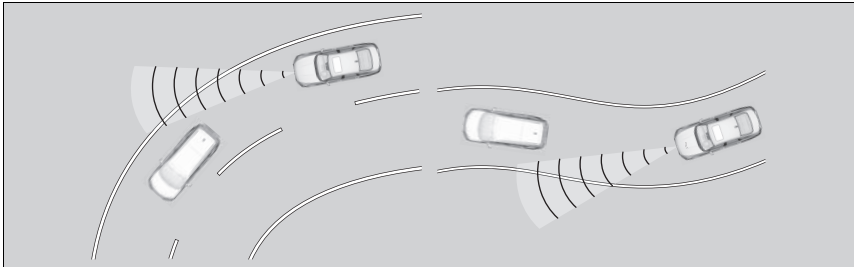
Si l'avant du véhicule subit un choc dans n'importe quelle des situations suivantes, le capteur radar peut ne pas fonctionner normalement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire :

- Le véhicule a roulé par-dessus une bosse, une bordure de trottoir, un talus, etc.
- Le véhicule a roulé dans de l'eau profonde.
- Le véhicule subit une collision frontale.

à suivre

■ Limites de détection

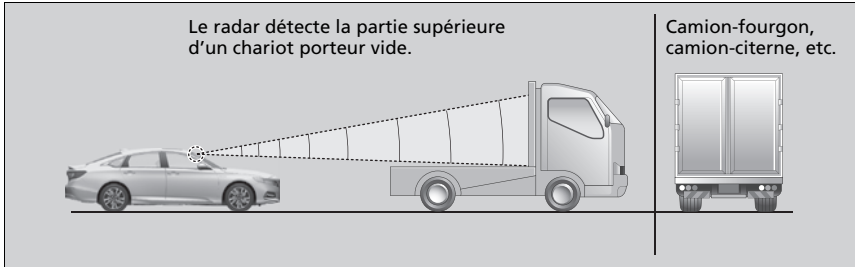
- Un véhicule passe subitement devant vous.
- L'intervalle entre votre véhicule et le véhicule devant est trop court.
- Un véhicule se glisse à basse vitesse devant le vôtre et freine soudainement.
- Quand on accélère rapidement et qu'on se rapproche à haute vitesse du véhicule précédent.
- Le véhicule précédent est une motocyclette, une bicyclette, un scooter électrique ou autre petit véhicule.
- Lorsque des animaux se trouvent devant le véhicule.
- Lors de la conduite sur une route courbée, sinueuse ou serpentée, il devient difficile pour le capteur de détecter un véhicule devant.



- La différence entre la vitesse votre véhicule et celle du véhicule devant est considérablement grande.
- Un véhicule roulant en sens inverse se retrouve subitement devant vous.
- Votre véhicule sort de sa voie et se retrouve soudainement devant un véhicule roulant en sens inverse.

- Lorsque le véhicule traverse un pont de fer étroit.

- Lorsque le véhicule devant freine soudainement.
- Lorsque le véhicule devant a une forme particulière.

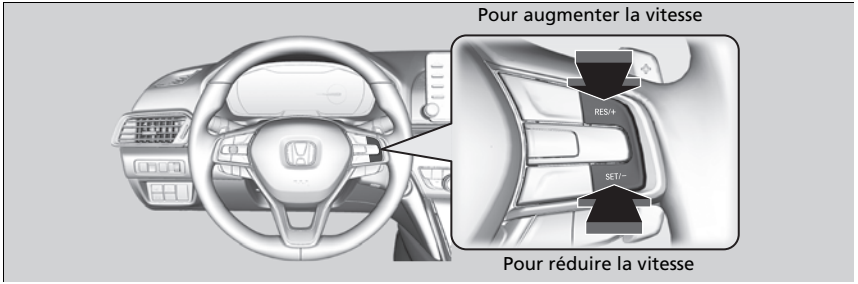


- Lorsque votre véhicule ou le véhicule devant se trouve sur le bord de la voie.

à suivre

Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Augmenter ou diminuer la vitesse du véhicule à l'aide du bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **SET/–** (régler/ralentir) situé sur le volant de direction.



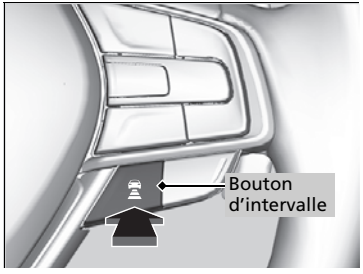
- Chaque fois qu'on appuie sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **SET/–** (régler/ralentir), la vitesse du véhicule augmente ou diminue d'environ 1 km/h.
- Chaque fois qu'on appuie sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **SET/–** (régler/ralentir), la vitesse du véhicule augmente ou diminue d'environ 5 km/h.

Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Si la vitesse de consigne est augmentée alors que le véhicule devant roule à une vitesse inférieure, il est probable que l'ACC avec LSF n'accélère pas la vitesse de votre véhicule. Ceci a pour but de maintenir l'intervalle réglé entre votre véhicule et le véhicule devant.

Lorsqu'on enfonce la pédale d'accélérateur et qu'on appuie momentanément le bouton **SET/–** (régler/ralentir), la vitesse courante du véhicule est réglée.

Pour déterminer ou changer l'intervalle de suivi entre les véhicules



Appuyer sur le bouton (intervalle) pour changer l'intervalle de suivi entre les véhicules dans le système ACC avec LSF.
Chaque fois que le bouton est enfoncé, le réglage de l'intervalle de suivi entre les véhicules (l'intervalle derrière le véhicule détecté devant) alterne entre les intervalles de suivi très long, long, moyen et court.

Déterminer quel réglage de l'intervalle de suivi est le plus approprié en fonction des conditions routières actuelles. S'assurer de se conformer à tout intervalle de suivi exigé entre les véhicules conformément à la réglementation locale.

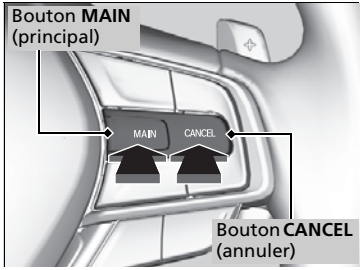
à suivre

Plus la vitesse de suivi du véhicule est élevée, plus grands seront les intervalles de suivi court, moyen, long ou très long. Consulter les exemples suivants à titre de référence.

Intervalle de suivi		Lorsque la vitesse de consigne est :	
		80 km/h	104 km/h
Courte		83 pieds 25 mètres 1,1 s	100 pieds 31 mètres 1,1 s
Moyenne		110 pieds 33 mètres 1,5 s	137 pieds 42 mètres 1,5 s
Longue		154 pieds 47 mètres 2,1 s	200 pieds 61 mètres 2,1 s
Très longue		207 pieds 63 mètres 2,9 s	272 pieds 83 mètres 2,9 s

Si le véhicule s'arrête automatiquement parce qu'un véhicule détecté devant s'est arrêté, l'intervalle entre les deux véhicules variera selon le réglage de l'intervalle de consigne de l'ACC avec LSF.

Pour annuler



Pour annuler l'ACC avec LSF, recourir à l'une ou l'autre des procédures suivantes :

- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).
  ▶ Le témoin ACC avec LSF (vert) s'éteint.
- Enfoncer la pédale de frein.
  ▶ Lorsque la fonction LSF a arrêté le véhicule, il n'est pas possible d'annuler l'ACC avec LSF en enfonçant la pédale de frein.

Pour annuler

Retour à la vitesse de consigne antérieure : Après avoir désactivé l'ACC avec LSF, la vitesse de consigne antérieure peut être reprise, tant qu'elle est affichée. Appuyer sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer).

La vitesse de consigne ne peut pas être réglée ou reprise lorsque l'ACC avec LSF a été désactivé avec le bouton **MAIN** (principal). Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) pour activer le système, puis le régler à la vitesse désirée.

à suivre

■ Annulation automatique

Le signal sonore se fait entendre et un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur lorsque l'ACC avec LSF est annulé automatiquement. L'une ou l'autre des conditions suivantes peuvent causer l'annulation automatique de l'ACC avec LSF :

- Mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)
- Lorsque le capteur radar se trouvant sur la partie inférieure du pare-chocs avant est sale.
- Le véhicule précédent ne peut être détecté.
- Une anomalie de l'état d'un pneu est détectée ou les pneus dérapent.
- Conduire sur une route montagneuse ou conduite hors route pendant des périodes prolongées.
- Un tour de volant de direction brusque.
- À l'activation des freins ABS, du système VSA[MD] ou du CMBS[MC].
- Lorsque le témoin des systèmes ABS ou VSA[MD] s'allume.
- Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente très abrupte.
- Lorsque le frein de stationnement est serré manuellement.
- Lorsque le véhicule détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF est trop près de votre véhicule.
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.
- Lorsque la capacité de charge maximum du véhicule est dépassée.
- Lors d'un dépassement dans un espace confiné, comme un tunnel.

Dans les cas suivants, une sonnerie retentit, l'ACC avec LSF est désactivé et le message **Régulateur de vitesse annulé : Pente trop raide. Surveiller la vitesse de descente** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

- Le véhicule a activé à plusieurs reprises les freins pour maintenir la vitesse de consigne (par exemple, le véhicule roule sur une longue pente descendante).

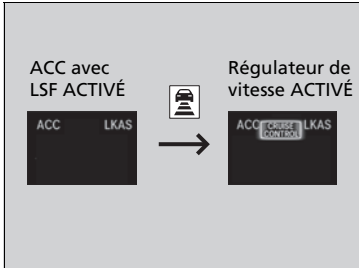
Annulation automatique

Même si l'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement, il est possible de reprendre la vitesse de consigne. Attendre que la cause de l'annulation de l'ACC avec LSF se soit améliorée, puis appuyer vers le bas sur le bouton **SET/–** (régler/ralentir).

L'annulation automatique de l'ACC avec LSF peut également être déclenchée par les causes suivantes. Dans ces cas-là, le frein de stationnement se serrera automatiquement.

- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que le véhicule est stationnaire.
- Le véhicule s'arrête pendant plus de dix minutes.
- Le système d'alimentation est éteint.

Pour passer de l'ACC avec LSF au régulateur de vitesse



Maintenir enfoncé le bouton (intervalle) pendant une seconde. **Mode croisière sélectionné** apparaît à l'interface d'informations du conducteur pendant deux secondes puis passe au mode Croisière.
Pour retourner à l'ACC avec LSF, maintenir enfoncé le bouton de nouveau pendant une seconde.

Quand l'utiliser

Vitesse désirée supérieure à environ 40 km/h.

Pour passer de l'ACC avec LSF au régulateur de vitesse

Il est important de toujours savoir quel mode est sélectionné. Lorsque le Mode croisière est activé, le système n'aidera pas le conducteur à maintenir un intervalle de suivi sécuritaire avec le véhicule devant.

Les mesures de vitesse de consigne affichées sur l'interface d'informations du conducteur ou l'affichage audio/ d'information peuvent être modifiées entre les km/h et les mi/h.

Unité de vitesse P. 146
Fonctions personnalisées P. 367, 378

à suivre

Pour régler la vitesse de consigne du véhicule

Retirer le pied de la pédale et appuyer sur le bouton **SET/–** (régler/ralentir) une fois que la vitesse désirée est atteinte.
Au moment où le bouton **SET/–** (régler/ralentir) est relâché, la vitesse de consigne se règle, et le régulateur de vitesse se met en marche. Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'allume.

Lorsque le régulateur de vitesse est utilisé, l'assistance à la conduite en ligne droite (une fonction du système de direction électrique assistée) est activée.
En permettant au système de direction de compenser automatiquement le tirage naturel de la direction, l'assistance à la conduite en ligne droite facilite le maintien du véhicule dans une ligne droite.

Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

- Chaque fois qu'on appuie sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **SET/–** (régler/ralentir), la vitesse du véhicule est augmentée ou diminuée d'environ 1,6 km/h.
- Si l'on appuie continuellement sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **SET/–** (régler/ralentir), la vitesse du véhicule augmente ou diminue jusqu'à ce qu'on le relâche. Cette vitesse se trouve réglée.

Pour annuler

Pour annuler le régulateur de vitesse, choisir l'une des options suivantes :
- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).
- Enfoncer la pédale de frein.

Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'éteint.

Pour annuler

Retour à la vitesse de consigne précédente :
Une fois que le régulateur de vitesse est désactivé, il est possible de reprendre la vitesse de consigne en appuyant sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) lorsque le véhicule roule à une vitesse de 40 km/h ou plus.

La vitesse de consigne ne peut pas être réglée ou reprise dans les situations suivantes :
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h
- Lorsque le bouton **MAIN** (principal) est désactivé.

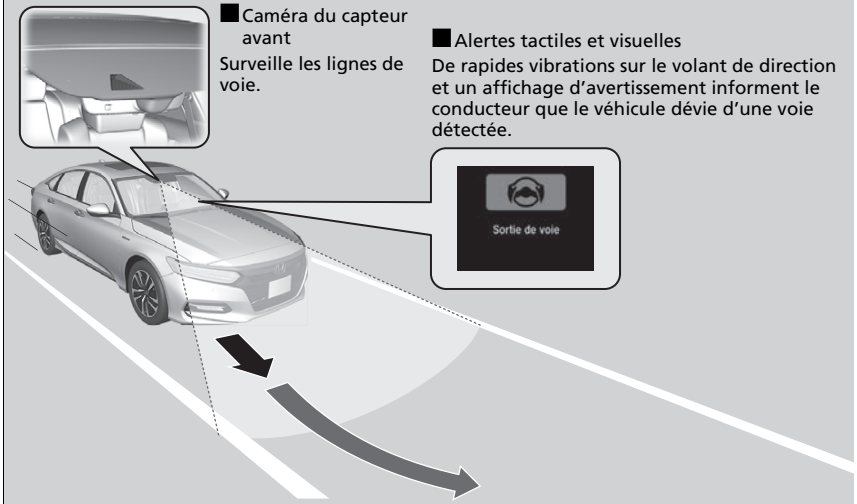
Si le véhicule roule à une vitesse de 35 km/h ou moins, le régulateur de vitesse s'annule automatiquement.

Système d’aide au respect des voies (LKAS)

Offre une assistance à la direction permettant au véhicule de demeurer au centre d’une voie détectée et émet des avertissements tactiles et visuels si le système détecte que le véhicule dévie de sa voie.

■Assistance à la direction

Le système applique un couple à la direction pour maintenir le véhicule entre les lignes de voie de droite et de gauche. Le couple appliqué s’intensifie à mesure que le véhicule se rapproche d’une des lignes de voie.



■Caméra du capteur avant

Surveille les lignes de voie.

■Alertes tactiles et visuelles

De rapides vibrations sur le volant de direction et un affichage d’avertissement informent le conducteur que le véhicule dévie d’une voie détectée.

Lorsque le conducteur actionne les clignotants pour changer de voie, le système se désactive et se réactive une fois les clignotants éteints.

Si le conducteur effectue un changement de voie sans actionner les clignotants, les signaux d’avertissement du LKAS s’activent et le couple est appliqué à la direction.

Système d’aide au respect des voies (LKAS)

Aide-mémoire important sur la sécurité

Le LKAS sert uniquement à accommoder le conducteur. Il ne remplace pas le conducteur pour contrôler le véhicule. Le système ne fonctionne pas si le conducteur retire ses mains du volant de direction ou n’effectue pas une manœuvre de virage nécessaire du véhicule.

➡ **Messages d’avertissement et d’information de l’interface d’informations du conducteur** P. 108

Ne pas déposer d’objets sur le tableau de bord. Les objets peuvent se refléter sur le pare-brise et empêcher la détection des voies de circulation.

Le LKAS avertit uniquement lorsqu’un changement de voie est détecté et qu’aucun clignotant n’est activé. Le LKAS peut ne pas détecter toutes les lignes de démarcation de voie ou les sorties de voie; la précision varie en fonction des conditions météorologiques, de la vitesse et de l’état des lignes de démarcation de voie.

La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire le véhicule de façon sécuritaire et d’éviter les collisions.

Le LKAS est pratique lorsqu’il est utilisé sur les autoroutes.

Il se peut que le LKAS ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions :

➡ **Conditions et limites du LKAS** P. 524

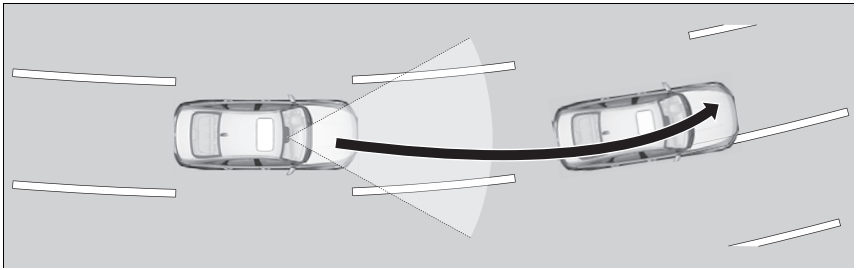
L’information sur l’utilisation d’une caméra équipée de ce système est disponible.

➡ **Caméra du capteur avant** P. 537

à suivre

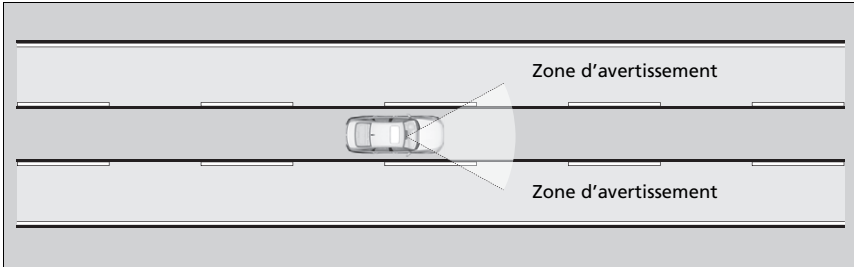
Fonction d'assistance au respect des voies

Fournit de l'assistance afin de garder le véhicule au milieu de la voie. Si le véhicule approche d'une ligne de démarcation de voie blanche ou jaune, l'intensité de la direction électrique assistée augmente.



Fonction d'avertissement de sortie de voie

Lorsque le véhicule entre dans la zone d'avertissement, le LKAS avertit le conducteur par des vibrations légères du volant de direction et par un affichage d'avertissement.



Système d'aide au respect des voies (LKAS)

Le LKAS pourrait ne pas fonctionner comme prévu lors d'une conduite demandant des arrêts fréquents ou sur des routes comportant des virages serrés.

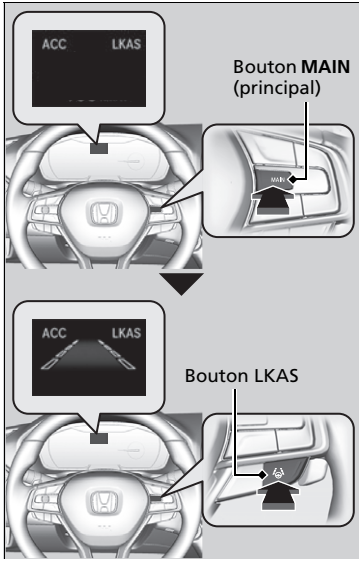
S'il n'arrive pas à détecter les voies, le système sera temporairement annulé. Lorsqu'une voie est détectée, le système se réactivera automatiquement.

Possibilités de déclenchement du système

Le système peut servir lorsque les conditions suivantes sont réunies.

- La voie utilisée possède des lignes de démarcation de voie détectables de chaque côté, et le véhicule est au centre de la voie.
- La vitesse du véhicule se situe entre 72 et 145 km/h.
- Le véhicule est utilisé sur une route droite ou très peu courbée.
- Les clignotants sont désactivés.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Les essuie-glaces ne sont pas en balayage à haute vitesse.

Comment activer le système



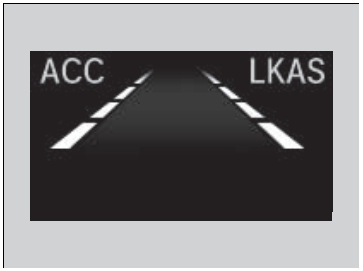
1. Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).
   ▶ Le LKAS est activé sur l'interface d'informations du conducteur.
   Le système est prêt à être utilisé.

2. Appuyer sur le bouton LKAS.
   ▶ Le tracé des voies apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.
   Le système est activé.

Possibilités de déclenchement du système

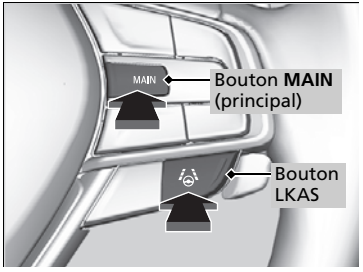
Si le véhicule dévie vers la ligne de voie de droite ou de gauche par la force du couple que le système applique, désactiver le LKAS et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

à suivre



3. Garder le véhicule près du centre de la voie pendant la conduite.
▶ Les lignes pointillées extérieures se transforment en lignes continues lorsque le système se met à fonctionner, après avoir détecté les lignes de démarcation de voie des côtés gauche et droit.

Pour annuler

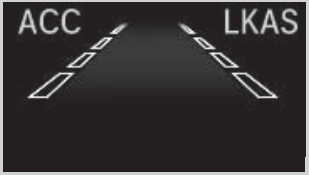


Pour annuler le LKAS :
Appuyer sur les boutons **MAIN** (principal) ou LKAS.

Le LKAS se désactive chaque fois qu'on éteint le système d'alimentation, même s'il a été activé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Pour annuler

Le fait d'appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) permet également d'activer et de désactiver l'ACC avec LSF.



À l'annulation du LKAS, les lignes de voie se transforment en lignes de contour sur l'interface d'informations du conducteur et un signal sonore retentit (si activé).

■ **Le fonctionnement du système est interrompu lorsqu'on :**

- Règle les essuie-glaces à la vitesse **HI** (élevée).
  ▶ Le fait d'arrêter les essuie-glaces ou de les régler à la vitesse **LO** (basse) rétablit le fonctionnement du LKAS.

Modèles avec essuie-glaces automatiques à intermittence

- Régler la commande d'essuie-glaces à **AUTO** pour que les essuie-glaces fonctionnent à la vitesse élevée.
  ▶ Le LKAS se réactive lorsque les essuie-glaces s'arrêtent ou fonctionnent à basse vitesse.

Tous les modèles

- Diminue la vitesse du véhicule à environ 64 km/h ou moins.
  ▶ Si la vitesse du véhicule augmente à environ 72 km/h ou plus le fonctionnement du LKAS est rétabli.
- Enfoncer la pédale de frein.
  ▶ Le LKAS se réactive et reprend la détection des lignes de voie au relâchement de la pédale de frein.

■ **Le LKAS peut se désactiver automatiquement dans les cas suivants :**

- Le système ne parvient pas à détecter de lignes de voie.
- Le volant de direction est tourner rapidement.
- Le conducteur ne braque pas le véhicule.
- En conduisant dans un virage serré.
- En conduisant à une vitesse supérieure à environ 145 km/h.

Une fois que ces conditions ont disparu, le LKAS se réactive automatiquement.

à suivre

■ **Le LKAS peut se désactiver automatiquement dans les cas suivants :**
- La température de la caméra devient excessivement haute ou basse.
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.
- Le système ABS ou VSA[MD] s'active.

Le signal sonore retentit si le LKAS est automatiquement annulé.

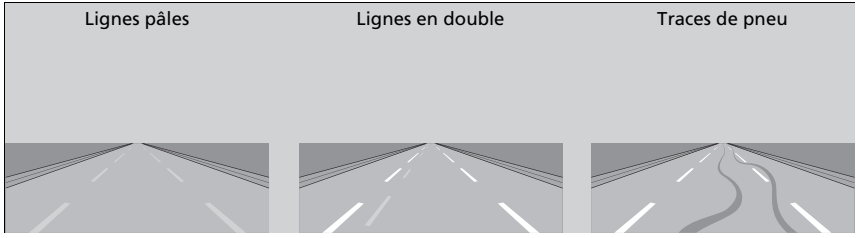
■ Conditions et limites du LKAS

Il se peut que le système ne détecte pas les lignes de démarcation de voie et que par conséquent il ne garde pas le véhicule au milieu de sa voie. Cela peut se produire dans certaines conditions, dont les suivantes :

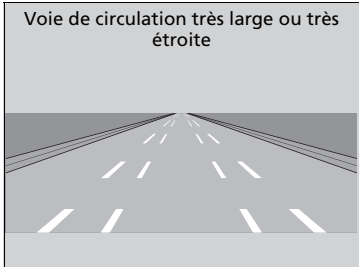
■ **Conditions environnementales**
- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les lignes de voie et le pavage.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchie sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Les ombrages d'objets adjacents se trouvent en parallèle des lignes de démarcation de voie.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des lignes de démarcation de voie.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise.
- Conduire de nuit ou dans un endroit sombre, tel qu'un tunnel.

■ Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur une route présentant des lignes de démarcation de voie temporaires.
- Des marques routières à peine visibles, nombreuses ou variées sont visibles sur la route en raison de réparations routières ou d'anciennes lignes de démarcation de voie.



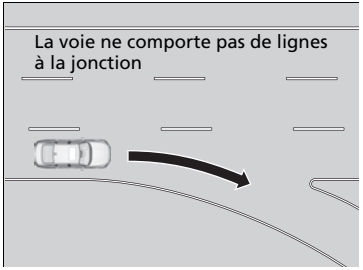
- La route présente des lignes se rejoignant, se séparant ou se croisant (p. ex., à un carrefour ou un passage pour piétons).
- Les lignes de démarcation de voie sont très étroites, très larges ou changeantes.



- Le véhicule se trouvant devant circule près des lignes de voie.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes accidentées ou non pavées, ou des surfaces bosselées.

à suivre

- Lorsque des objets sur la route (bordure de trottoir, glissière de sécurité, cônes, etc.) sont détectés comme étant des lignes blanches (ou jaunes).
- Conduire sur des routes comportant des lignes doubles.



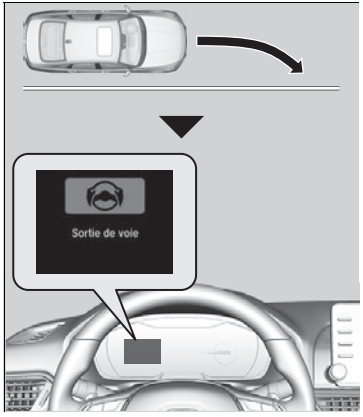
■ État du véhicule

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.

Système d'atténuation de sortie de route (RDM)

Ce système avertit le conducteur et aide à intervenir lorsqu'il détermine la possibilité que le véhicule traverse involontairement des lignes de démarcation de voie détectées et/ou quitte la route entièrement.

Comment le système fonctionne



La caméra avant située derrière le rétroviseur intérieur surveille les lignes de démarcation de voie à gauche et droite du véhicule (blanches ou jaunes). Si le véhicule s'approche trop près des lignes de démarcation de voie détectées et qu'aucun clignotant n'a été activé, le système, en plus d'envoyer une alerte visuelle, applique un couple de direction et alerte le conducteur en émettant des vibrations rapides sur le volant de direction afin de l'aider à rester dans la voie de circulation détectée.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 367, 378

Comme alerte visuelle, le message **Sortie de voie** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

Si le système détermine que sa contribution au guidage est insuffisante pour maintenir le véhicule sur la route, il peut aussi appliquer les freins.

▶ Les freins sont appliqués uniquement lorsque les lignes de démarcation de voie sont ininterrompues et sans pointillé.

Le système désactive les fonctions d'assistance lorsque le conducteur tourne le volant de direction pour éviter de franchir les lignes de démarcation de voie détectées.

Si le système fonctionne plusieurs fois sans détecter de réponse de la part du conducteur, le système émet un signal sonore pour l'alerter.

à suivre

Système d'atténuation de sortie de route (RDM)

Aide-mémoire important sur la sécurité

Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système RDM a ses limites.

Une trop grande dépendance du système RDM peut entraîner une collision. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire et garder le véhicule dans sa voie de circulation.

Le système RDM avertit uniquement lorsqu'un changement de voie est détecté et qu'aucun clignotant n'est activé. Le système RDM peut ne pas détecter toutes les lignes de démarcation de voie ou de sorties de voie ou de route; la précision varie en fonction des conditions météorologiques, de la vitesse et de l'état des lignes de marquage. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire le véhicule de façon sécuritaire et d'éviter les collisions.

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

➡ **Caméra du capteur avant** P. 537

Il se peut que le système RDM ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions :

➡ **Conditions et limites du système RDM** P. 529

Selon la façon dont le véhicule est utilisé ou les conditions routières, il se peut qu'on ne remarque pas les fonctions du système RDM.

Dans le cas suivant, un signal sonore retentit, un message lié à l'ACC avec LSF apparaît sur l'interface d'informations du conducteur et la fonction de freinage contrôlée par le système RDM est désactivée.

- Le véhicule a activé à plusieurs reprises les freins pour maintenir la vitesse de consigne (par exemple, le véhicule roule sur une longue pente descendante).

Comment le système s'active

Le système est prêt à détecter les lignes de démarcation de voie lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le véhicule roule à une vitesse se situant entre environ 72 et 145 km/h.
- Le véhicule est sur une route droite ou très peu courbée.
- Les clignotants sont désactivés.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Les essuie-glaces ne fonctionnent pas en continu.
- Le véhicule n'accélère pas et ne freine pas, et le volant de direction n'est pas tourné.
- Le système détermine que le conducteur n'est pas en train d'accélérer, de freiner ou de tourner le volant de direction.

Système d'atténuation de sortie de route (RDM)

Si le système LKAS est désactivé et que le conducteur a sélectionné **En avance** dans les options personnalisées en utilisant l'affichage audio/d'information, le message ci-dessous apparaît lorsque le système détermine une possibilité que le véhicule traverse des lignes de démarcation de voie détectées.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 367, 378

Comment le système s'active

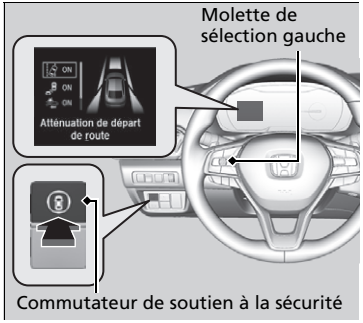
Le système RDM peut s'arrêter automatiquement et le témoin du soutien à la sécurité (ambre) s'allume et reste allumé.

➡ **Témoins** P. 82

Le fonctionnement du système RDM peut être altéré lorsque le véhicule :

- N'est pas conduit dans une voie de circulation.
- Est conduit sur le côté intérieur d'un virage ou en dehors d'une voie.
- Est conduit dans une voie étroite.

Système RDM activé et désactivé



Lors de l'activation et de la désactivation du RDM, faire ce qui suit.

1. Appuyer sur le commutateur de soutien à la sécurité.
2. Faire tourner la molette de sélection de gauche jusqu'au symbole et appuyer dessus.
   ▶ Le message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le système est activé ou désactivé.

À chaque démarrage du système électrique, le réglage du RDM est celui qui était sélectionné lors de la dernière utilisation, à savoir **Activé** ou **Désactivé**.

Conditions et limites du système RDM

Il peut arriver que le système ne détecte pas correctement les lignes de démarcation de voie ni la position du véhicule dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous.

Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les lignes de voie et le pavage.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchie sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Les ombrages d'objets adjacents se trouvent en parallèle des lignes de démarcation de voie.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des lignes de démarcation de voie.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise.
- Conduire de nuit ou dans un endroit sombre, tel qu'un tunnel.

Système RDM activé et désactivé

Si le réglage **Avertissement seulement** a été sélectionné dans les options de personnalisation de l'affichage audio/d'information, le système n'agit pas sur le volant de direction et les freins.

Fonctions personnalisées P. 367, 378

Les témoins du système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]), de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]) OFF (désactivé), du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF), de soutien à la sécurité et de basse pression de pneu/TPMS peuvent s'allumer en ambre ainsi qu'avec un message sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE après la reconnexion de la batterie de 12 volts.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Chaque témoin devrait s'éteindre. Si aucun ne s'éteint, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

à suivre

■ **Conditions routières**

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur une route présentant des lignes de démarcation de voie temporaires.
- Des marques routières à peine visibles, nombreuses ou variées sont visibles sur la route en raison de réparations routières ou d'anciennes lignes de démarcation de voie.
- La route présente des lignes se rejoignant, se séparant ou se croisant (p. ex., à un carrefour ou un passage pour piétons).
- Les lignes de démarcation de voie sont très étroites, très larges ou changeantes.
- Le véhicule se trouvant devant circule près des lignes de voie.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes accidentées ou non pavées, ou des surfaces bosselées.
- Lorsque des objets sur la route (bordure de trottoir, glissière de sécurité, cônes, etc.) sont détectés comme étant des lignes blanches (ou jaunes).
- Conduire sur des routes comportant des lignes doubles.

■ **État du véhicule**

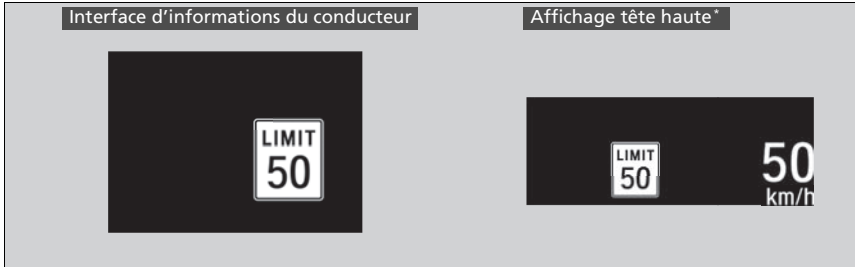
- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.

Dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière

Rappelle des informations sur les panneaux routiers, comme la limite de vitesse actuelle, que votre véhicule vient de dépasser, les montrant sur l'interface d'informations du conducteur et l'affichage tête haute*.

Comment le système fonctionne

Lorsque la caméra située derrière le rétroviseur intérieur capture les panneaux de signalisation pendant la conduite, le système affiche ceux qui sont reconnus comme étant désignés pour le véhicule. L'icône du panneau sera affichée jusqu'à ce que le véhicule atteigne un délai et une distance prédéterminés.



L'icône du panneau peut également passer à une autre, ou disparaître lorsque :

- L'autre limite désignée est détectée.
- Le conducteur fait un virage en mettant le clignotant en marche dans une intersection.

Dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière

Les panneaux ne peuvent pas tous être affichés, mais les panneaux affichés sur les routes ne devraient pas être ignorés. Le système ne détecte pas les panneaux de signalisation désignés de tous les pays que l'on parcourt, ni dans toutes les situations.
Ne pas trop se fier au système. Conduire toujours à des vitesses qui conviennent aux conditions routières.

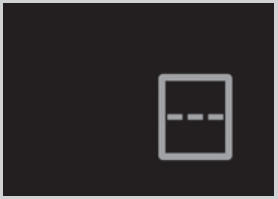
Ne jamais poser un film ou attacher des objets sur le pare-brise qui pourraient obstruer le champ de vision de la caméra et empêcher le système de fonctionner normalement.
Des égratignures, encoches ou autres dommages au pare-brise dans le champ de vision de la caméra peuvent occasionner un fonctionnement anormal du système. Le cas échéant, il est recommandé de remplacer le pare-brise par un pare-brise Honda d'origine. Des réparations mineures effectuées dans le champ de vision de la caméra ou l'installation d'un pare-brise de remplacement du marché des pièces de rechange peuvent également entraîner le fonctionnement anormal du système. Après le remplacement du pare-brise, demander à un concessionnaire de faire l'étalonnage de la caméra. Il est important que la caméra soit bien étalonnée pour que le système fonctionne correctement.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Si le système ne détecte aucun panneaux de signalisation pendant la conduite, l'image ci-dessous peut apparaître.

Interface d'informations du conducteur



Affichage tête haute*

Dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière

Afin de réduire les chances que la température de l'habitacle soit trop élevée et entraîne l'arrêt du fonctionnement du système de détection de la caméra, au moment de stationner le véhicule, chercher un endroit à l'ombre ou orienter l'avant du véhicule à l'opposé des rayons du soleil. Si un pare-soleil réfléchissant est utilisé, ne pas couvrir le boîtier de la caméra avec celui-ci.
Recouvrir la caméra peut concentrer la chaleur sur celle-ci.

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Surchauffe de la caméra** apparaît, le dispositif de détection des panneaux de signalisation ne fonctionne pas et s'affichera.

- Utiliser le système de contrôle de la température pour rafraîchir l'habitacle et, au besoin, utiliser également le mode de dégivrage avec le débit d'air dirigé sur la caméra.
- Commencer à conduire le véhicule pour abaisser la température du pare-brise, ce qui refroidit la zone autour de la caméra.

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Nettoyer pare-brise** apparaît, le dispositif de détection des panneaux de signalisation ne fonctionne pas et s'affichera.
Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer le pare-brise. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le pare-brise et conduit pour un certain temps.

* Non disponible sur tous les modèles

Conditions et limites du dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière

Il est possible que le dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière ne détecte pas le panneau de signalisation dans les cas suivants.

État du véhicule

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- Il reste des parties à essuyer.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.

Conditions environnementales

- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchie sur la route.
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Lors de la conduite sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Conduite de nuit, dans les endroits sombres comme les longs tunnels.
- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Un véhicule devant provoque des éclaboussures ou projette de la neige.

Conditions et limites du dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière

Lorsque le dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière est défectueux, apparaît sur l'interface d'informations du conducteur. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si ce message ne disparaît pas.

Interface d'informations du conducteur

Affichage tête haute*

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ **La position ou l'état du panneau de signalisation**

- Le panneau est difficile à trouver puisqu'il se trouve dans une zone compliquée.
- Le panneau est situé loin du véhicule.
- Le panneau est situé là où le faisceau du phare est difficile à atteindre.
- Le panneau est dans un coin ou un virage de la route.
- Panneaux fanés ou pliés.
- Panneaux retournés ou endommagés.
- Le panneau est couvert de boue, de neige ou de givre, etc.
- Une partie du panneau est cachée par les arbres ou le panneau est caché par un véhicule ou autres.
- La lumière (un lampadaire) ou une ombre se reflète sur la surface du panneau.
- Le panneau est trop foncé ou trop pâle (un panneau électrique).
- Un panneau de petite taille.

■ **Autres conditions**

- Quand on roule à une vitesse élevée.

Le dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière peut ne pas fonctionner correctement, comme l'affichage d'un panneau qui ne se conforme pas à la réglementation actuelle de la chaussée ou n'existe pas du tout dans les cas suivants.

▶ Le panneau de limite de vitesse peut afficher une vitesse supérieure ou inférieure à la limite de vitesse réelle.

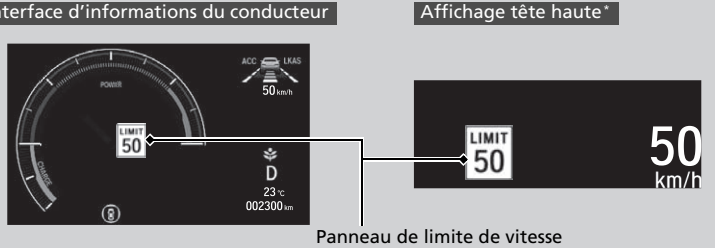
- Il existe un panneau supplémentaire indiquant d'autres informations comme la météo, l'heure, le type de véhicule, la zone scolaire, etc.
- Les chiffres sur le panneau sont difficiles à lire (panneaux électriques, les chiffres sur le panneau sont flous, etc.).
- Le panneau se trouve à proximité de la voie où l'on roule même s'il ne vise pas la voie (panneau de limite de vitesse situé dans la jonction entre la route secondaire et la route principale, etc.).
- Il y a des choses qui ressemblent à la couleur ou à la forme de l'objet détecté (panneau similaire, panneau électrique, enseigne, structure, etc.).
- Un camion ou un autre gros véhicule à l'arrière duquel est collé un autocollant de limite de vitesse roule devant.

à suivre

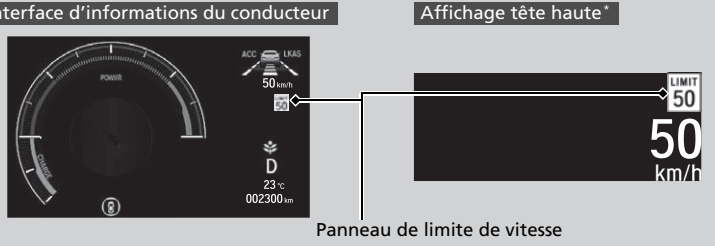
■ Panneaux de signalisation apparaissant sur l'interface d'informations du conducteur et l'affichage tête haute*

L'icône du panneau de limite de vitesse apparaît dans la moitié droite de l'écran.

■Lorsque le mode principal est sélectionné



■Lorsque le mode principal n'est pas sélectionné



■ Sélection de l'affichage des panneaux de signalisation lorsque le mode principal est désactivé

Il est possible de continuer à afficher l'icône du panneau de signalisation de taille réduite sur l'interface d'informations du conducteur et l'affichage tête haute* même si le mode principal n'est pas sélectionné.

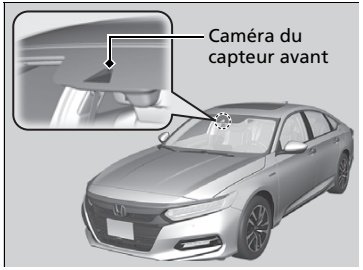
➡ **Fonctions personnalisées** P. 367, 378

* Non disponible sur tous les modèles

Caméra du capteur avant

La caméra, qui est utilisée dans les systèmes tels que LKAS, RDM, ACC avec LSF, CMBS[MC] et le système de reconnaissance des panneaux de signalisation, est conçue pour détecter un objet qui déclenche le système en question pour qu'il soit activé.

Emplacement de la caméra et conseils d'utilisation



Cette caméra est située derrière le rétroviseur intérieur.

Afin de réduire les chances que la température de l'habitacle soit trop élevée et entraîne l'arrêt du fonctionnement du système de détection de la caméra, au moment de stationner le véhicule, chercher un endroit à l'ombre ou orienter l'avant du véhicule à l'opposé des rayons du soleil. Si un pare-soleil réfléchissant est utilisé, ne pas couvrir le boîtier de la caméra avec celui-ci. Recouvrir la caméra peut concentrer la chaleur sur celle-ci.

Caméra du capteur avant

Ne jamais poser un film ou attacher des objets sur le pare-brise, le capot ou la calandre qui pourraient obstruer le champ de vision de la caméra et empêcher le système de fonctionner normalement.
Des égratignures, encoches ou autres dommages au pare-brise dans le champ de vision de la caméra peuvent occasionner un fonctionnement anormal du système. Le cas échéant, il est recommandé de remplacer le pare-brise par un pare-brise Honda d'origine. Des réparations mineures effectuées dans le champ de vision de la caméra ou l'installation d'un pare-brise de remplacement du marché des pièces de rechange peuvent également entraîner le fonctionnement anormal du système.
Après le remplacement du pare-brise, demander à un concessionnaire de faire l'étalonnage de la caméra. Il est important que la caméra soit bien étalonnée pour que le système fonctionne correctement.

Ne pas déposer d'objet sur le dessus du tableau de bord. Celui-ci pourrait se refléter dans le pare-brise et empêcher le système de détecter les lignes de voie correctement.

à suivre

Caméra du capteur avant

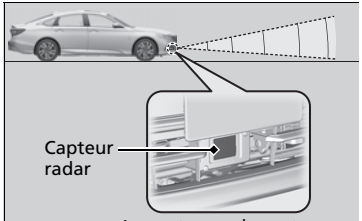
Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Surchauffe de la caméra** apparaît :

- Utiliser le système de contrôle de la température pour rafraîchir l'habitacle et, au besoin, utiliser également le mode de dégivrage avec le débit d'air dirigé sur la caméra.
- Commencer à conduire le véhicule pour abaisser la température du pare-brise, ce qui refroidit la zone autour de la caméra.

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Nettoyez le pare-brise** apparaît :

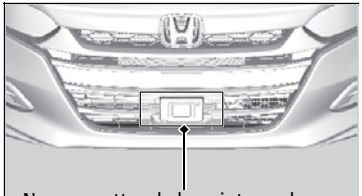
- Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer le pare-brise. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le pare-brise et conduit pour un certain temps.

Capteur radar



Le capteur radar se trouve sur la partie inférieure du pare-chocs avant.

Le capteur radar se trouve sur la partie inférieure du pare-chocs avant.



Ne pas mettre de la peinture, des autocollants ou des accessoires sur la partie avant du capteur radar ou sur les zones environnantes.

- Ne pas modifier la position du capteur radar ou toutes pièces avoisinantes.
- Ne pas mettre de la peinture, des autocollants ou des accessoires non conformes sur la partie avant du capteur radar ou sur les zones environnantes. Bien s'assurer qu'aucun cadre de plaque d'immatriculation personnalisée ou autre accessoire ne bloque le chemin du faisceau radar (voir l'illustration ci-contre).

Capteur radar

Éviter de soumettre le couvercle du capteur radar à de trop grands chocs.

Pour que le CMBS[MC] fonctionne correctement :

- Le couvercle du capteur radar doit toujours être propre.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques ni de poudre à polir pour nettoyer le couvercle du capteur. Nettoyer avec de l'eau ou un détergent doux.
- Ne pas mettre d'autocollant sur le couvercle du capteur radar ni le remplacer.

Si le capteur radar doit être réparé ou retiré, ou si le couvercle du capteur radar est sérieusement endommagé, désactiver le système en utilisant le commutateur de soutien à la sécurité et faire examiner le véhicule par un concessionnaire.

CMBS[MC] activé et désactivé P. 497

Si le véhicule est impliqué dans n'importe quelle des situations suivantes, le capteur radar peut ne pas fonctionner normalement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire :

- Le véhicule est impliqué dans une collision frontale.
- Le véhicule roule dans l'eau profonde ou est submergé.
- Le véhicule frappe fortement une bosse, un trottoir, une cale ou un talus, et cela pourrait perturber le capteur radar.

Système de freinage

Frein de stationnement

Serrer le frein de stationnement pour immobiliser le véhicule lorsqu'il est stationné. Lorsque le frein de stationnement est serré, on peut le desserrer manuellement ou automatiquement.

Commutateur du frein de stationnement électrique

Pour serrer

Le frein de stationnement électrique peut être enclenché du moment que la batterie du véhicule est chargée, peu importe la position du mode d'alimentation.

Relever le commutateur du frein de stationnement électrique doucement et complètement.

- Le témoin intégré au commutateur s'allume.
- Le témoin (rouge) du frein de stationnement s'allume.

Système de freinage

À l'enfoncement de la pédale de frein, il se peut que le compartiment moteur émette un vrombissement. Ceci est causé car le système de freinage fonctionne, et cela est normal.

Frein de stationnement

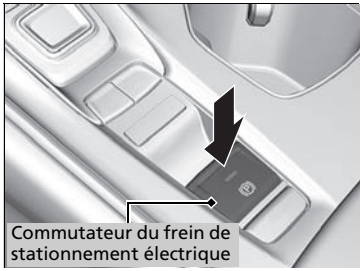
Il se peut que le bruit du moteur du système de frein de stationnement électrique provenant des roues arrière soit perceptible lorsque le frein de stationnement est serré ou relâché. Cela est normal.

La pédale de frein peut bouger légèrement en raison du fonctionnement du système de frein de stationnement électrique lorsque le frein de stationnement est serré ou desserré. Cela est normal.

Il est impossible de serrer ou de desserrer le frein de stationnement si la batterie de 12 volts est déchargée.

Démarrage de secours P. 641

Si le conducteur tire le commutateur du frein de stationnement électrique et le maintient ainsi pendant la conduite, les freins des quatre roues sont enclenchés par le système VSA[MD] jusqu'à ce que le véhicule s'immobilise. Le frein de stationnement électrique s'active et le commutateur devrait être relâché.



■ Pour desserrer

Pour desserrer le frein de stationnement électrique, le mode d'alimentation doit être en MARCHE.

1. Enfoncer la pédale de frein.
2. Appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique.
   ▶ Le témoin intégré au commutateur s'éteint.
   ▶ Le témoin (rouge) du frein de stationnement s'éteint.

Utiliser le commutateur pour desserrer le frein de stationnement manuellement, et permettre au véhicule de démarrer lentement et en douceur lorsqu'il fait face au bas de la pente dans des côtes abruptes.

Frein de stationnement

Dans les situations suivantes, le frein de stationnement se serre automatiquement.

- Lorsque le véhicule s'arrête et que le système de maintien automatique des freins est actif depuis plus de dix minutes.
- Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que le véhicule est à l'arrêt, et que le système de maintien automatique des freins est appliqué.
- Lorsque le système électrique est éteint et que le système de maintien des freins est appliqué.
- Lorsqu'une anomalie est présente dans le système de maintien automatique des freins quand le maintien des freins est appliqué.
- Lorsque le véhicule demeure arrêté pendant plus de dix minutes et que l'ACC avec LSF est activé.
- Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que l'ACC avec LSF arrête automatiquement le véhicule.
- Lorsque le système d'alimentation est éteint alors que l'ACC avec LSF est activé.

à suivre

■ Fonctionnement du système de frein de stationnement automatique

Si la fonction de frein de stationnement automatique a été activée :

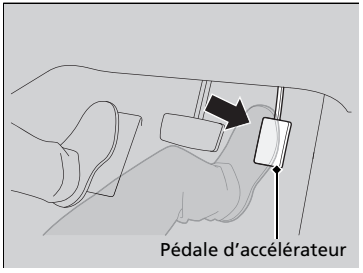
- Le frein de stationnement est serré automatiquement lors du réglage du mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ.
- Pour confirmer le serrage du frein de stationnement, vérifier si le témoin du frein de stationnement (rouge) est allumé.

➡ **Activation et désactivation de la fonction de frein de stationnement automatique** P. 543

■ Pour desserrer automatiquement

Enfoncer la pédale d'accélérateur desserre le frein de stationnement.

En démarrant le véhicule orienté vers une pente ascendante, ou dans un embouteillage, utiliser la pédale d'accélérateur pour desserrer le frein de stationnement.


Pédale d'accélérateur

Enfoncer la pédale d'accélérateur graduellement. Dans une pente, il pourrait être nécessaire d'appuyer un peu plus sur l'accélérateur pour relâcher le frein.

▶ Le témoin intégré au commutateur s'éteint.
▶ Le témoin (rouge) du frein de stationnement s'éteint.

Le frein de stationnement se desserre automatiquement lorsqu'on enfonce la pédale d'accélérateur si :

- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le système d'alimentation est en marche.
- La boîte de vitesses n'est pas à la position P ou N.

Frein de stationnement

Si le frein de stationnement ne se desserre pas automatiquement, le desserrer manuellement.

Lorsque le véhicule roule sur une pente ascendante, il faudra peut-être appuyer davantage sur la pédale d'accélérateur pour desserrer automatiquement le frein de stationnement électrique.

Le frein de stationnement ne peut pas se desserrer automatiquement lorsque les témoins suivants sont allumés :

- Témoin d'anomalie
- Témoin de boîte de vitesses

Le frein de stationnement pourrait ne pas se desserrer automatiquement lorsque les témoins suivants sont allumés :

- Témoin du système de freinage
- Témoin du système VSA[MD]
- Témoin **ABS** (système de freinage antiblocage)
- Témoin du système de retenue supplémentaire

■ Activation et désactivation de la fonction de frein de stationnement automatique

Lorsque le mode d'alimentation est en position MARCHE, suivre les étapes suivantes pour activer ou désactiver la fonction de frein de stationnement automatique.

1. Mettre la boîte de vitesses en position P.
2. Sans enfoncer la pédale de frein, tirer et relâcher le commutateur du frein de stationnement.
   ▶ Vérifier si le témoin (rouge) du frein de stationnement s'est allumé.
3. Tirer et maintenir en position le commutateur du frein de stationnement. Dès l'émission d'un signal sonore, relâcher le commutateur, puis, dans les trois secondes suivantes, tirer et maintenir de nouveau le commutateur.
4. Lorsqu'un son se fait entendre, indiquant que la procédure est terminée, relâcher le commutateur.
   ▶ Deux signaux sonores indiquent que la fonction a été activée.
   ▶ Un signal sonore indique que la fonction a été désactivée.
   ▶ Après l'activation de la fonction, le frein de stationnement demeure serré après l'arrêt du système électrique.
   ▶ Pour confirmer le serrage du frein de stationnement, vérifier si le témoin du frein de stationnement (rouge) est allumé.

S'il est nécessaire de désactiver temporairement la fonction pour le passage du véhicule dans un lave-auto à convoyeur, suivre la procédure détaillée ci-dessous.

1. Enfoncer la pédale de frein pour immobiliser le véhicule.
2. Mettre le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ, puis dans les deux secondes suivantes, appuyer sur le commutateur du frein de stationnement.
   ▶ Cela n'affecte en rien les réglages d'activation et de désactivation de la fonction.
   ▶ Avant de désactiver temporairement cette fonction, s'assurer d'abord de désactiver l'ACC avec LSF et le système de maintien automatique des freins.
   ▶ Pour confirmer le serrage du frein de stationnement, vérifier si le témoin du frein de stationnement (rouge) est allumé.

Frein de stationnement

Par temps froid, il est possible que le frein de stationnement gèle s'il est engagé.

Au moment de stationner le véhicule, placer des cales aux roues et s'assurer que la fonction de frein de stationnement automatique est désactivé.

De plus, lors du passage du véhicule dans un lave-auto à convoyeur ou lorsque le véhicule est remorqué, désactiver la fonction de frein de stationnement automatique, puis ne pas serrer le frein de stationnement.

à suivre

Frein à pied

Le véhicule est équipé de freins à disque aux quatre roues. Le système d'assistance au freinage augmente la puissance d'arrêt lorsque la pédale de frein est enfoncée avec force dans les situations d'urgence. Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à maintenir la maîtrise de la direction lors de freinage brusque.

➡ **Système d'assistance au freinage** P. 548
➡ **Système de freinage antiblocage (ABS)** P. 547

Frein à pied

Vérifier les freins après avoir conduit dans l'eau profonde ou s'il y a une accumulation d'eau sur le revêtement de la route. Au besoin, assécher les freins en enfonçant légèrement la pédale à plusieurs reprises.

Si un son continu de frottement métallique se fait entendre lors de l'enclenchement des freins, cela est causé par la friction de l'indicateur d'usure de frein sur le rotor de frein et indique que les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Si seulement un grincement occasionnel se fait entendre lorsqu'on appuie d'abord sur la pédale de frein, cela peut être normal et causé par des vibrations à haute fréquence des plaquettes de frein contre le disque de frein tournant.

Appuyer constamment sur la pédale de frein en descendant une longue pente peut faire chauffer les freins, causant ainsi la perte de la capacité d'arrêt.
Ainsi, en descendant une longue pente, libérer la pédale d'accélérateur et permettre au freinage à récupération de ralentir le véhicule. Pour régler le taux de ralentissement, utiliser le sélecteur de vitesse de ralentissement.

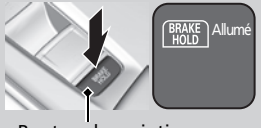
➡ **Sélecteur de vitesse de ralentissement** P. 472

Ne pas reposer le pied sur la pédale de frein pendant la conduite, car cela serrerait légèrement les freins et, à la longue, réduirait leur efficacité et la durée utile des plaquettes. Cela peut aussi induire en erreur les conducteurs suivant derrière.

Maintien automatique des freins

Maintient les freins serrés après le relâchement de la pédale de frein, jusqu'à ce que le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur. Il est possible d'utiliser ce système pendant un arrêt temporaire du véhicule, comme par exemple en étant arrêté à un feu de circulation et en situation d'embouteillage.

Mettre le système en fonction

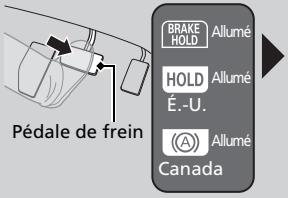


Bouton de maintien automatique des freins

Boucler correctement sa ceinture de sécurité, puis mettre le système d'alimentation en marche. Appuyer sur le bouton de maintien automatique des freins.

- Le témoin du système de maintien automatique des freins s'allume. Le système est activé.

Activer le système

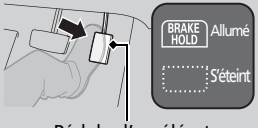


Pédale de frein

Enfoncer la pédale de frein jusqu'à l'arrêt complet. La boîte de vitesses doit être à la position D ou N.

- Le témoin de maintien automatique des freins s'allume. La durée de maintien du freinage peut aller jusqu'à dix minutes.
- Relâcher la pédale de frein une fois que le témoin de maintien automatique des freins s'est allumé.

Annuler le système



Pédale d'accélérateur

Enfoncer la pédale d'accélérateur pendant que la boîte de vitesses est à la position D. Le système est désactivé et le véhicule commence à se déplacer.

- Le témoin de maintien automatique des freins s'éteint. Le système demeure activé.

à suivre

Maintien automatique des freins

⚠ATTENTION

L'activation du système de maintien automatique des freins sur des pentes abruptes ou des routes glissantes peut quand même permettre au véhicule de se déplacer si le conducteur retire son pied de la pédale de frein.

Si un véhicule se déplace de façon inattendue, cela peut causer une collision et provoquer des blessures graves ou des décès.

Ne jamais activer le système de maintien automatique des freins ou se fier au fait qu'il empêchera le véhicule de se déplacer une fois arrêté dans une pente abrupte ou sur une route glissante.

⚠ATTENTION

Le fait d'utiliser le système de maintien automatique des freins pour stationner le véhicule peut se traduire par le déplacement inattendu du véhicule.

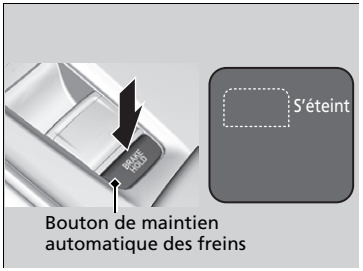
Si un véhicule se déplace de façon inattendue, cela peut causer une collision susceptible de provoquer des blessures graves ou des décès.

Ne jamais quitter le véhicule lorsque le système de maintien automatique des freins en effectue le freinage temporaire et toujours stationner le véhicule en mettant la boîte de vitesses à P et en serrant le frein de stationnement.

■ **Le système passe au mode veille automatiquement dans les cas suivants :**
- Le conducteur serre le frein de stationnement.
- Le conducteur enfonce la pédale de frein et met la boîte de vitesses à [P] ou à [R].

■ **Le système passe au mode veille automatiquement et le serrage du frein de stationnement s'effectue lorsque :**
- Le freinage est maintenu pendant plus de dix minutes.
- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée.
- Le système d'alimentation est éteint.
- **Problème du système de maintien des freins. Appuyer sur la pédale de frein une fois arrêté. Consulter un concessionnaire.** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.
- Le système de maintien automatique des freins est défectueux.

■ **Éteindre le système de maintien automatique des freins**



Lorsque le système est activé, appuyer de nouveau sur le bouton de maintien automatique des freins.
▶ Le témoin du système de maintien automatique des freins s'éteint.

Pour désactiver le système de maintien automatique des freins pendant qu'il est en fonction, la pédale de frein étant enfoncée, enfoncer le bouton de maintien automatique des freins.

Maintien automatique des freins

Lorsque le système est activé, il est possible d'éteindre le système d'alimentation ou de stationner le véhicule en recourant à la procédure habituelle.
Lorsque le véhicule est arrêté P. 549

Peu importe que le système soit activé ou qu'il soit en fonction, le maintien automatique des freins se désactive une fois le système d'alimentation éteint.

Mettre le système en fonction

S'assurer de désactiver le système de maintien automatique des freins avant de se rendre dans un lave-auto.

Il se peut qu'un bruit de fonctionnement se fasse entendre si le véhicule se déplace pendant que le système de maintien automatique des freins est en fonction.

Système de freinage antiblocage (ABS)

ABS

Aide à empêcher les roues de bloquer et à maintenir la maîtrise de la direction en pompant les freins rapidement, beaucoup plus rapidement qu'une personne ne pourrait le faire.

L'ABS comporte aussi un système de répartition électronique du freinage (EBD) qui équilibre la répartition du freinage entre l'avant et l'arrière, en fonction des conditions de charge du véhicule.

Il ne faut jamais pomper la pédale de frein. En appliquant une pression ferme et constante sur la pédale de frein, laisser l'ABS faire le travail. C'est ce qu'on appelle parfois « freiner et braquer ».

Fonctionnement de l'ABS

La pédale de frein peut osciller légèrement pendant le fonctionnement de l'ABS. Il faut maintenir la pédale fermement enfoncée. Sur une chaussée sèche, il faut appuyer sur la pédale de frein très fermement pour que l'ABS s'active. Toutefois, on peut ressentir l'ABS s'activer immédiatement si l'on essaie de s'arrêter sur la neige ou sur la glace.

L'ABS peut s'activer lorsqu'on enfonce la pédale de frein en conduisant sur :

- Les routes mouillées ou enneigées.
- Les routes pavées de pierre.
- Les routes dont la surface est inégale, comme les nids-de-poule, les fissures, les trous d'homme, etc.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h, l'ABS cesse de fonctionner.

Système de freinage antiblocage (ABS)

REMARQUE

La fonction ABS peut ne pas fonctionner correctement si l'on utilise un pneu de taille ou de type incorrect.

Si le témoin **ABS** (système de freinage antiblocage) s'allume pendant la conduite, il est possible que le système soit défectueux. Même si le freinage normal n'est pas concerné, il se peut que l'ABS ne fonctionne pas. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.

L'ABS n'est pas conçu dans le but de réduire le temps ou la distance que prend un véhicule pour s'arrêter : Il est conçu pour limiter le blocage du frein susceptible d'entraîner le dérapage et la perte de la commande de direction.

Dans les cas suivants, une plus grande distance de freinage peut se révéler nécessaire comparativement à un véhicule sans ABS :

- En conduisant sur des surfaces routières périlleuses et inégales, telles que le gravier ou la neige.
- Les pneus sont équipés de chaînes antidérapantes.

Ce qui suit peut être observé dans le cas du système ABS :

- Des bruits provenant du compartiment moteur en cas de freinage ou lorsque les vérifications du système sont effectuées après que le système électrique a démarré pendant que le véhicule accélère.
- Des vibrations de la pédale de frein ou de la carrosserie lorsque l'ABS est activé.

Ces vibrations et bruits sont normaux en ce qui concerne les systèmes ABS et ne causent pas de soucis.

Système d’assistance au freinage

Système d’assistance au freinage

Conçu pour assister le conducteur en générant une plus grande force de freinage lorsqu’il enfonce brusquement la pédale de frein lors des freinages d’urgence.

Fonctionnement du système d’assistance au freinage

Appuyer fermement sur la pédale de frein pour obtenir un freinage plus performant.

Lorsque le système d’assistance au freinage fonctionne, il est possible que la pédale oscille légèrement et que le système émette un bruit de fonctionnement. Cela est normal. Continuer de maintenir la pédale de frein fermement enfoncée.

Lorsque le véhicule est arrêté

1. Enfoncer fermement la pédale de frein.
2. Tout en enfonçant la pédale de frein, relever lentement, mais complètement, le commutateur du frein de stationnement électrique.
3. Changer la position du levier de vitesses à P.
4. Arrêter le système d'alimentation.
   ► Le témoin (rouge) du frein de stationnement s'éteint après environ 30 secondes.

Stationnement du véhicule

⚠ATTENTION

Le véhicule pourrait se mettre à rouler s'il est laissé sans surveillance sans avoir confirmé que la boîte de vitesses est en position de stationnement.

Le déplacement d'un véhicule peut provoquer une collision et potentiellement entraîner des blessures graves ou des décès.

Il est important de toujours garder le pied sur la pédale de frein jusqu'à ce que l'indicateur de position du levier de vitesses confirme la position P.

Ne pas stationner le véhicule près d'objets inflammables, comme du gazon sec, de l'huile ou du bois d'œuvre. La chaleur évacuée par le système d'échappement peut provoquer un incendie.

Lorsque le véhicule est arrêté

REMARQUE

Les actions suivantes peuvent endommager la chaîne cinématique :

- Enfoncer la pédale d'accélérateur et la pédale de frein en même temps.
- Passer à la position P avant l'arrêt complet du véhicule.

Lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ne pas retenir le véhicule en enfonçant la pédale d'accélérateur. Cette pratique peut causer une surchauffe et une panne du système d'alimentation.

à suivre

Toujours s'assurer que le frein de stationnement électrique est activé, particulièrement si le véhicule est stationné dans une pente.

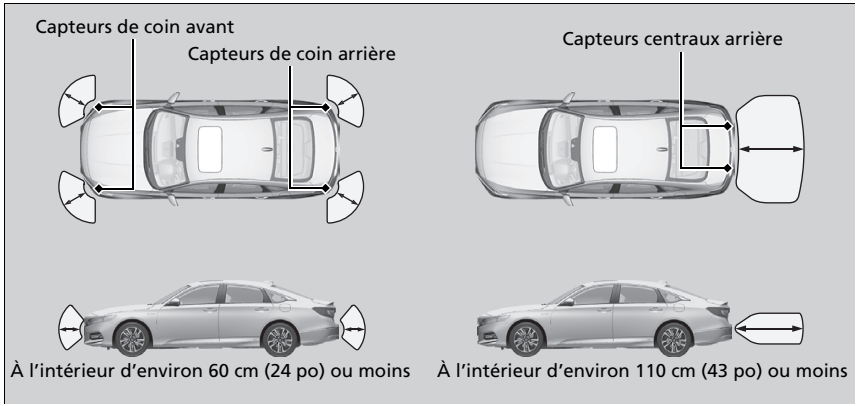
Lorsque le véhicule est arrêté

Par temps extrêmement froid, il est possible que le frein de stationnement se gèle s'il est engagé. Ne pas serrer le frein de stationnement si la température est extrêmement froide. En revanche, lorsqu'on stationne le véhicule dans une pente, tourner les roues avant de façon à ce qu'elles soient en contact avec le trottoir ou bien les bloquer afin d'empêcher le véhicule de bouger. Si aucune précaution n'est prise, le véhicule pourrait se déplacer et entraîner une collision.

Système de capteurs de distance de stationnement*

Les capteurs de coin et centraux surveillent les obstacles derrière le véhicule, alors que le signal sonore, l'interface d'informations du conducteur ainsi que l'affichage audio/d'information informent le conducteur de la distance approximative entre le véhicule et l'obstacle.

■ Position et portée du capteur



Système de capteurs de distance de stationnement*

Même lorsque le système est activé, toujours vérifier visuellement qu'il n'y a aucun obstacle à proximité du véhicule avant de stationner.

Le système ne fonctionnera peut-être pas correctement lorsque :

- Les capteurs sont couverts de neige, de glace, de boue ou de saletés.
- Le véhicule se trouve sur une surface inégale, comme sur du gazon, des bosses, ou dans une pente.
- Le véhicule est utilisé par temps chaud ou froid.
- Certains appareils électroniques générant des ondes ultrasoniques nuisent au système.
- Conduite sous des mauvaises conditions climatiques.

Le système ne détectera peut-être pas :

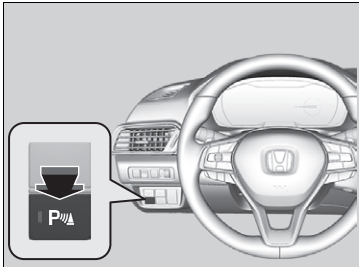
- Les objets de taille moins large ou plus bas.
- Les matériaux absorbant les ondes acoustiques, comme la neige, le coton ou les matières spongieuses.
- Les objets directement sous le pare-chocs.

Ne pas attacher d'accessoires sur les capteurs, ou près de ces derniers.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Système de capteurs de distance de stationnement activé et désactivé



Avec le mode d'alimentation à MARCHE, appuyer sur le bouton du système de capteurs de distance de stationnement pour activer ou désactiver le système. À l'activation du système, le témoin intégré au bouton s'allume.

Les capteurs de coin avant, de coin arrière et du centre arrière se mettent à détecter les obstacles lorsque la boîte de vitesses est à la position R et que la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h.

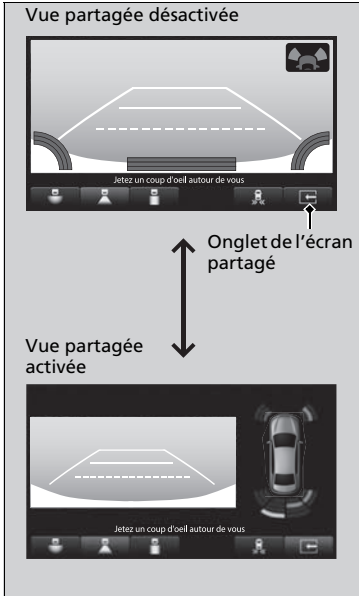
Les capteurs de coin avant commencent à détecter un obstacle lorsque la boîte de vitesses se trouve à n'importe quelle position autre que P, et que la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h.

Système de capteurs de distance de stationnement*

Lorsque le mode d'alimentation est en position MARCHE, le système se trouvera à l'état sélectionné avant.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Fonctionnement de l’écran



Il est possible d’activer et de désactiver la vue partagée en appuyant sur l’onglet de l’écran partagé.

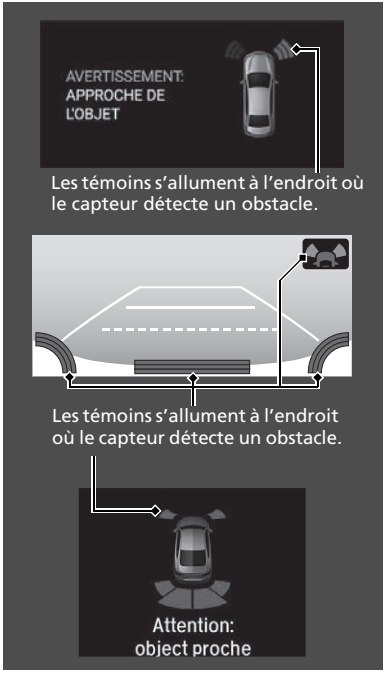
Fonctionnement de l’écran

L’onglet d’écran partagé disparaît et la vue partagée retourne au mode de visualisation de la dernière caméra dans les conditions suivantes :

- Si le système de capteurs de distance de stationnement est désactivé.
- S’il y a une anomalie dans le système.

à suivre

■ **Lorsque la distance entre le véhicule et les obstacles se trouvant derrière diminue**

Durée du signal sonore intermittent	Distance entre le pare-chocs et l'obstacle		Témoin	Affichage audio/d'information Interface d'informations du conducteur
	Capteurs de coin	Capteurs centraux		
Modérée	—	Arrière : Environ 110 à 60 cm (43 à 24 po)	S'allume en jaune*1	
Courte	Environ 60 à 45 cm (24 à 18 po)	Environ 60 à 45 cm (24 à 18 po)	S'allume en ambre	
Très courte	Environ 45 à 35 cm (18 à 14 po)	Environ 45 à 35 cm (18 à 14 po)		
En continu	Environ 35 cm (14 po) ou moins	Environ 35 cm (14 po) ou moins	S'allume en rouge	

*1 : À cette étape, seuls les capteurs centraux détectent les obstacles.

Désactivation de tous les capteurs arrière

1. S'assurer que le système de capteurs de distance de stationnement n'est pas activé. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ.
2. Maintenir enfoncé le bouton du système de capteurs de distance de stationnement et mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
3. Maintenir le bouton enfoncé pendant dix secondes. Relâcher le bouton lorsque le témoin intégré au bouton clignote.
   ▶ Le signal sonore retentit une fois.
4. Appuyer de nouveau sur le bouton. Le témoin intégré au bouton s'éteint.
   ▶ Le signal sonore retentit deux fois. Les capteurs arrière sont maintenant désactivés.

Pour réactiver les capteurs arrière, suivre la procédure indiquée précédemment. Le signal sonore retentit trois fois lorsque les capteurs arrière s'activent de nouveau.

Désactivation de tous les capteurs arrière

Lorsque le conducteur met la boîte de vitesses à la position R, le témoin du système de capteurs de distance de stationnement clignote pour lui rappeler que les détecteurs arrière ont été désactivés.

Alerte de trafic transversal*

Surveille les zones entourant les coins arrière au moyen de capteurs radar et avertit le conducteur en cas de détection d'un véhicule approchant d'un coin arrière.

Le système est pratique pour reculer d'un espace de stationnement.

Alerte de trafic transversal*

⚠PRÉCAUTION

Le système d'alerte de trafic transversal ne peut pas détecter tous les véhicules qui approchent, et pourrait ne pas détecter un véhicule du tout.

Il est important de confirmer visuellement qu'il est sécuritaire de faire marche arrière avec le véhicule avant de procéder, car sinon cela peut entraîner une collision.

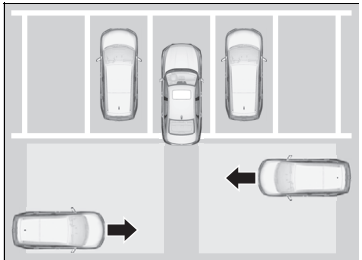
Il est important de ne pas s'en remettre uniquement au système pour faire marche arrière; utiliser toujours les rétroviseurs, et regarder derrière et de chaque côté du véhicule avant de reculer.

Modèles avec système de capteurs de distance de stationnement

La sonnerie d'alerte du système de capteurs de distance de stationnement a priorité sur la sonnerie du système d'alerte de trafic transversal lorsque les capteurs détectent des obstacles se trouvant à proximité.

* Non disponible sur tous les modèles

Comment le système fonctionne



Capteurs radar :
Sous les coins du pare-chocs arrière

Le système s'active lorsque :

- Le mode d'alimentation est à MARCHE.
- Le système d'alerte de trafic transversal est activé.
  ➡ **Activation et désactivation du système d'alerte de trafic transversal** P. 559
- La boîte de vitesses est à la position R.
- Le véhicule se déplace à une vitesse de 5 km/h ou moins.

Lorsqu'un véhicule est détecté et approche d'un coin arrière, le système d'alerte de trafic transversal fait retentir une sonnerie en plus d'afficher un avertissement.

Le système ne détectera pas un véhicule qui approche directement derrière votre véhicule, et n'émettra pas non plus d'alertes pour un véhicule qui se déplace derrière le vôtre.

Le système n'émet pas d'alerte pour un véhicule qui s'éloigne du véhicule, et pourrait avertir de la présence de piétons, de vélos ou d'objets stationnaires.

Alerte de trafic transversal*

Le système d'alerte de trafic transversal peut ne pas parvenir à détecter un véhicule qui approche, peut retarder l'émission des signaux, ou peut avertir sans qu'un véhicule approche dans les conditions suivantes :

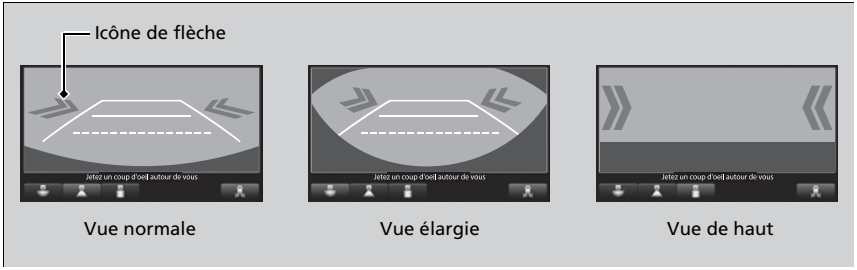
- Un obstacle près du pare-chocs arrière du véhicule, tel un autre véhicule ou un mur, bloque le rayon d'action du capteur radar.
- Le véhicule se déplace à une vitesse d'environ 5 km/h ou plus.
- Un véhicule approche à une vitesse autre qu'entre environ 10 à 25 km/h.
- Le système capte de l'interférence extérieure, comme d'autres capteurs radar provenant d'un autre véhicule ou d'une onde radio puissante transmise par une installation se trouvant à proximité.
- Un ou l'autre des coins du pare-chocs arrière est couvert de neige, de glace, de boue ou de saleté.
- Par mauvais temps.
- Le véhicule se trouve dans une pente.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge à l'arrière.
- Le véhicule fait marche arrière vers un mur, un poteau, un véhicule, ou autre.
- Le pare-chocs arrière ou les capteurs ont été réparés incorrectement, ou le pare-chocs arrière a été déformé. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Pour un fonctionnement adéquat, toujours s'assurer que le coin du pare-chocs arrière est propre.
Ne pas couvrir le pare-chocs arrière avec des étiquettes ou des autocollants d'aucune sorte.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Lorsque le système détecte un véhicule



Vue normale　Vue élargie　Vue de haut

Une icône de flèche apparaît du côté de l'écran d'affichage audio/d'information lorsqu'un véhicule approche.

Lorsque le système détecte un véhicule

Si l'icône [ ] au coin inférieur droit change à [ ] et devient ambre alors que la boîte de vitesses est à [R], il est possible que de la boue, de la neige ou de la glace, etc. se soit accumulée dans la zone du capteur. Le système est temporairement annulé. Vérifier les coins du pare-chocs pour s'assurer qu'il n'y a pas d'obstructions, et au besoin nettoyer la zone minutieusement.

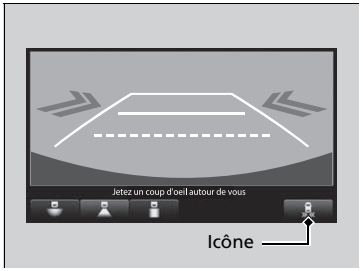
Si l'icône [ ] apparaît alors que la boîte de vitesses est à [R], il peut y avoir une défectuosité dans le système d'alerte de trafic transversal. Ne pas utiliser le système et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Si l'affichage demeure le même alors que la boîte de vitesses est à la position [R], il peut y avoir un problème avec le système de caméra de recul et le système d'alerte de trafic transversal.
Ne pas utiliser le système et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Activation et désactivation du système d'alerte de trafic transversal

Il est possible d'activer et de désactiver le système à partir de l'écran d'affichage audio/d'information.

1. Appuyer sur le bouton HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Caméra**.
4. Sélectionner **Alerte de trafic transversal**.
5. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**, puis sélectionner **Enreg.**.

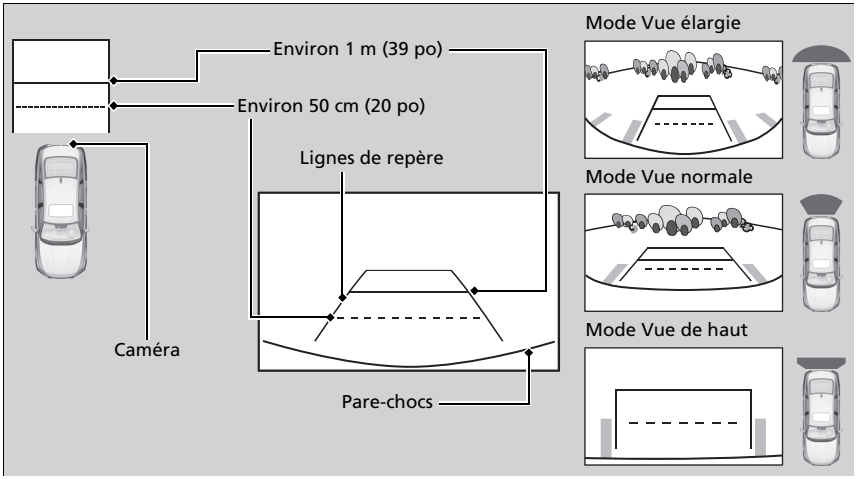


Le système peut également être activé et désactivé sur l'affichage audio/d'information en appuyant sur l'icône CTM.

Au sujet de la caméra de recul multiangle

L'affichage audio/d'information peut afficher les prises de vue arrière du véhicule. L'affichage passe automatiquement à la vue arrière au moment où la boîte de vitesses est placée à R.

Zone affichée par la caméra de recul multiangle



*1 : Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur
*2 : Modèles avec système audio sur affichage

Au sujet de la caméra de recul multiangle

La vue offerte par la caméra de recul est restreinte. Il est impossible de voir les coins du pare-chocs et ce qui se trouve sous le pare-chocs. Sa lentille unique fait également paraître les objets plus près ou plus loin qu'ils ne le sont réellement.

Confirmer visuellement qu'il est sécuritaire de continuer avant de reculer. Certaines conditions (comme les conditions météorologiques, l'éclairage et les températures élevées) peuvent également restreindre la vue arrière. Ne pas se fier uniquement à l'affichage de la vue arrière, lequel ne donne pas toute l'information sur ce qui se trouve à l'arrière du véhicule.

Si la lentille de la caméra est couverte de saleté ou de buée, utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer la lentille et la garder exempte de toute saleté.

Il est possible de modifier les réglages **Orientation fixe** et **Orientation dynamique**.

Fonctions personnalisées P. 367, 378

Orientation fixe
Activé*1/**ACTIVÉ***2 : Les lignes de repère apparaissent lorsque la boîte de vitesses est placée à R.
Désactivé*1/**DÉSACTIVÉ***2 : Les lignes de repère n'apparaissent pas.
Orientation dynamique
Activé*1/**ACTIVÉ***2 : Les lignes de repère bougent selon le sens de déplacement du volant de direction.
Désactivé*1/**DÉSACTIVÉ***2 : Les lignes de repère ne bougent pas.

Il est possible de voir trois différents modes de caméra sur l'affichage audio/d'information.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Appuyer sur le bouton de programmation (1 à 3) situé sous l'icône appropriée pour changer le mode.

: Mode vue élargie
: Mode vue normale
: Mode vue de haut

Modèles avec système audio sur affichage

Effleurer l'icône appropriée pour changer les modes.

: Mode vue élargie
: Mode vue normale
: Mode vue de haut

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

- Si le dernier mode sélectionné était vue élargie ou vue normale, ce même mode sera sélectionné la prochaine fois que la boîte de vitesses passera à R.
- Si le mode de vue de haut est le dernier réglage utilisé avant de mettre le système électrique à l'arrêt, le mode de vue élargie sera activé la prochaine fois que le mode d'alimentation est mis en MARCHE et que la boîte de vitesses est placée à R.
- Si le mode de vue de haut est le dernier réglage et que dix secondes se sont écoulées après avoir mis le levier de vitesses à la position R le mode de vue élargie sera activé la prochaine fois que la boîte de vitesses est placée à R.

à suivre

Modèles avec système audio sur affichage

- Si le dernier mode sélectionné était vue élargie ou vue normale, ce même mode sera sélectionné la prochaine fois que la boîte de vitesses passera à R.
- Si le mode de vue de haut est le dernier réglage utilisé avant de mettre le système électrique à l'arrêt, la prochaine fois que le mode d'alimentation est mis en MARCHE et que la boîte de vitesses est mise à la position R, le mode de vue utilisé juste avant le mode de vue de haut (vue élargie ou vue normale) sera activé.
- Si le mode de vue de haut est le dernier réglage et que dix secondes se sont écoulées après avoir déplacé le levier de vitesses de la position R le mode de vue utilisé juste avant la sélection de la vue de haut (vue élargie ou vue normale) sera activé la prochaine fois que la boîte de vitesses est placée à R.

Information sur le carburant

■ Carburant recommandé

Essence sans plomb, indice d'octane 87 ou supérieur

L'utilisation d'une essence avec un indice d'octane plus bas peut causer un bruit métallique de cognement persistant qui peut entraîner des dommages au moteur.

■ Essence détergente Top Tier

Étant donné les niveaux variés de détergence et d'additifs sur le marché, Honda endosse l'utilisation de l'essence homologuée « TOP TIER Detergent Gasoline » (essence détergente de catégorie supérieure) là où elle est disponible, afin d'aider à maintenir le rendement et la fiabilité du véhicule. L'essence TOP TIER Detergent Gasoline répond à une nouvelle norme établie en collaboration par les principaux constructeurs automobiles de l'industrie afin de satisfaire aux besoins des moteurs de haute technologie d'aujourd'hui.

Dans la plupart des cas, les stations-service approuvées identifieront leur essence comme ayant satisfait aux normes de « TOP TIER Detergent Gasoline ». Ce carburant garantit le niveau approprié d'additifs détergents et est exempt d'additifs métalliques. Un niveau approprié d'additifs détergents, et l'absence d'additifs métalliques nuisibles dans l'essence aident à prévenir l'accumulation de dépôts dans le moteur et le système de contrôle de recyclage des vapeurs de carburant.

Pour de plus amples renseignements importants au sujet du véhicule, ou pour de l'information sur l'essence qui ne contient pas de MMT, visiter *www.hondacars.com.* Au Canada, visiter *www.honda.ca* pour des informations additionnelles sur l'essence. Pour de plus amples renseignements sur l'essence Top Tier, visiter *www.toptiergas.com*.

■ Capacité du réservoir de carburant : 48,5 l (12,81 gal US)

Information sur le carburant

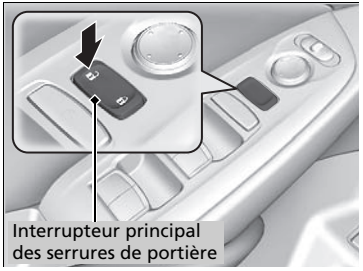
REMARQUE

Nous recommandons l'utilisation d'une essence contenant des additifs détergents car ceux-ci empêchent la formation de dépôts dans le circuit d'alimentation et dans le moteur. De plus, afin de maintenir un bon rendement, une cote de consommation et un recyclage des vapeurs de carburant satisfaisants, l'utilisation d'une essence qui ne contient PAS d'additifs nuisibles à base de manganèse, tel le MMT, est fortement recommandée, si une telle essence est disponible.

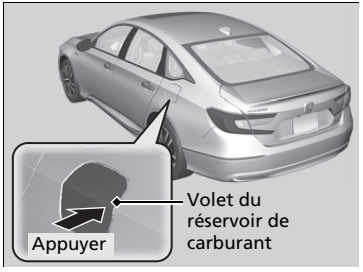
L'utilisation d'une essence contenant ces additifs peut avoir un effet adverse sur le rendement et peut faire allumer le témoin d'anomalie sur le tableau de bord. Si tel est le cas, communiquer avec un concessionnaire pour le service approprié.
De nos jours, certaines essences contiennent des composés oxygénés tels que l'éthanol. Ce véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'essence oxygénée contenant un maximum de 15 % d'éthanol par volume. Ne pas utiliser une essence qui contient du méthanol. Si on constate des symptômes de fonctionnement indésirables, essayer une autre station-service ou utiliser une essence d'une autre marque.

Comment faire le plein

Le réservoir de carburant n'est pas équipé d'un bouchon de réservoir de carburant. Le pistolet s'insère directement dans le goulot de remplissage. Le réservoir se referme hermétiquement de lui-même au retrait du pistolet.



1. Immobiliser le véhicule en positionnant le côté arrière gauche du véhicule face au distributeur d'essence de la station-service.
2. Arrêter le système d'alimentation.
3. Déverrouiller la portière du conducteur à l'aide de l'interrupteur principal des serrures de portière.
   ▶ Le volet du réservoir de carburant situé sur le côté extérieur du véhicule se déverrouillera.
   Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière P. 176



4. Pour dégager le volet du réservoir de carburant, appuyer sur la surface présentant une flèche. Un déclic se fait entendre.

Comment faire le plein

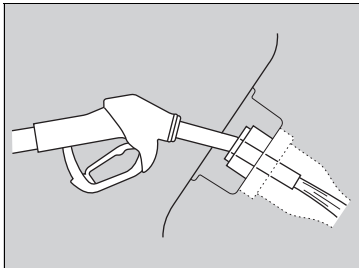
⚠ATTENTION

L'essence est un produit hautement inflammable et explosif. On risque de se brûler ou de se blesser gravement en manipulant du carburant.

- Arrêter le système d'alimentation et éloigner les sources de chaleur, d'étincelles et de flammes.
- Manipuler le carburant à l'extérieur seulement.
- Essuyer immédiatement les éclaboussures.

Pour le remplissage du réservoir de carburant, le goulot de remplissage est conçu pour accepter seulement des pistolets de station-service. L'utilisation de tubes de plus petit diamètre (p. ex., pour siphonner du carburant à d'autres fins) ou d'autres appareils ne provenant pas d'une station-service, peut endommager la surface autour ou à l'intérieur du goulot de remplissage.

Utiliser l'interrupteur principal des serrures de portière pour déverrouiller le volet du réservoir de carburant.
Les portières du véhicule et le volet du réservoir de carburant se reverrouillent automatiquement lorsqu'on utilise la fonction de déverrouillage par télécommande. Cette fonction peut-être désactivée en ouvrant brièvement et en refermant la portière du conducteur.



5. Placer le bout du pistolet sur la partie inférieure du goulot de remplissage et l'insérer lentement et entièrement.
   - ▶ S'assurer que le bout du pistolet pénètre le long du tuyau de remplissage.
   - ▶ Maintenir le niveau du pistolet.
   - ▶ Une fois que le réservoir est plein, le pistolet s'arrête automatiquement.
   - ▶ Après le remplissage, attendre environ cinq secondes avant de retirer le pistolet.
6. Fermer le volet du réservoir de carburant manuellement.

Comment faire le plein

Le pistolet s'arrête automatiquement pour laisser de l'espace dans le réservoir de carburant afin de prévenir tout débordement de carburant en raison d'un changement de la température de l'air.

Si le pistolet s'arrête continuellement et que le réservoir n'est pas plein, le système de récupération des vapeurs de carburant de la pompe est peut-être défectueux. Essayer de faire le plein à un autre distributeur. Si cela ne résout pas le problème, consulter un concessionnaire.

Ne pas continuer d'ajouter du carburant une fois que le pistolet s'est arrêté de lui-même. Du carburant additionnel peut dépasser la pleine capacité du réservoir.

S'il est nécessaire de remplir le réservoir du véhicule à partir d'un bidon portatif, utiliser l'entonnoir fourni avec le véhicule.

➔ **Remplissage du réservoir de carburant à partir d'un bidon d'essence portatif** P. 660

Amélioration de la cote de consommation et réduction des émissions de CO_2

La cote de consommation et la réduction des émissions de CO_2 dépendent de plusieurs facteurs, y compris les conditions routières, le poids du chargement, le temps de ralenti, les habitudes de conduite et l'état du véhicule. En fonction de ces facteurs et de certains autres, il se peut que la cote de consommation nominale du véhicule soit compromise.

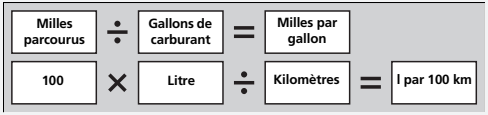
Entretien et cote de consommation

La cote de consommation peut être optimisée en effectuant l'entretien adéquat du véhicule. Toujours entretenir le véhicule en se conformant aux messages apparaissant sur l'interface d'informations du conducteur.

- Utiliser une huile moteur respectant la viscosité recommandée et portant le sceau d'accréditation API.
- Maintenir la bonne pression des pneus.
- Ne pas charger le véhicule de façon excessive.
- Garder le véhicule propre. Une accumulation de neige ou de boue au niveau du soubassement du véhicule ajoute du poids et augmente la résistance au vent.

Amélioration de la cote de consommation et réduction des émissions de CO_2

Le calcul réel est la méthode recommandée pour déterminer la consommation réelle de carburant pendant la conduite.



Au Canada, les cotes de consommation affichées sont établies suite à un test simulé. Pour plus d'information sur la façon dont cet essai est effectué, visiter le *http://oee.nrcan.gc.ca/*

Entretien

Ce chapitre discute de l'entretien de base.

Avant d'effectuer un entretien
- Inspection et entretien 568
- Sécurité lors de l'entretien 569
- Pièces et liquides utilisés pendant les services d'entretien 570

Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MC]) 571

Entretien sous le capot
- Éléments d'entretien sous le capot 578
- Ouverture du capot 579
- Huile moteur recommandée 580
- Vérification d'huile 581
- Ajouter de l'huile moteur 582
- Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile 583
- Système de refroidissement 585
- Liquide de refroidissement du convertisseur ... 587
- Liquide de boîte de vitesses 588
- Liquide de frein 589
- Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace .. 590

Remplacement des ampoules 591

Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces 599

Vérification et entretien des pneus
- Vérification des pneus 602
- Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge 603
- Étiquetage des pneus 603
- Classification DOT de la qualité du pneu (véhicules américains) 605
- Indicateurs d'usure 607
- Durée utile d'un pneu 607
- Remplacement des pneus et des roues .. 608
- Permutation des pneus 609
- Pneus d'hiver 610

Batterie de 12 volts 611

Entretien de la télécommande
- Remplacement de la pile 613

Entretien du système de contrôle de la température 614

Lavage
- Entretien de l'habitacle 615
- Entretien de l'extérieur 617

Accessoires et modifications 620

Inspection et entretien

Pour votre sécurité, effectuer tous les travaux d’inspection et d’entretien énumérés afin de maintenir le véhicule en bon état. En cas d’état anormal (bruit, odeur, insuffisance de liquide de frein, trace d’huile sur le sol, etc.), faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. (Noter cependant que l’entretien chez un concessionnaire n’est pas obligatoire pour que les garanties restent en vigueur.)

Types d’inspection et d’entretien

Inspections journalières

Effectuer des inspections avant les longs voyages, en lavant le véhicule ou en faisant le plein.

Inspections périodiques

- Vérifier le niveau du liquide de frein chaque mois.
  Liquide de frein P. 589
- Vérifier la pression des pneus chaque mois. Examiner la bande de roulement pour toute usure et corps étrangers.
  Vérification et entretien des pneus P. 602
- Vérifier mensuellement le fonctionnement des feux extérieurs.
  Remplacement des ampoules P. 591
- Vérifier l’état des balais d’essuie-glaces au moins tous les six mois.
  Vérification et entretien des balais d’essuie-glaces P. 599

Inspection et entretien

Modèles américains

L’entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de recyclage des vapeurs de carburant peuvent être faits dans tout atelier de réparation automobile ou par toute personne qui utilise des pièces « certifiées » en fonction des normes de l’agence de protection environnementale américaine (EPA).

Conformément aux lois des états américains et aux lois fédérales, le fait de ne pas effectuer l’entretien des éléments sur la liste des éléments d’entretien principaux qui portent un # n’annulera pas les garanties des systèmes de contrôle des émissions. Toutefois, tous les entretiens doivent être effectués conformément aux intervalles indiqués sur l’interface d’informations du conducteur.

Éléments d’entretien P. 575

Pour effectuer des tâches d’entretien complexes exigeant plus de compétences et d’outils, il est possible de s’abonner au site Web Service Express à *www.techinfo.honda.com*.

Manuels autorisés P. 671

Pour effectuer l’entretien soi-même, s’assurer d’avoir d’abord les compétences et les outils nécessaires.
Après avoir effectué l’entretien, mettre à jour les dossiers dans le livret d’entretien séparé.

Sécurité lors de l'entretien

Certaines des consignes de sécurité les plus importantes sont indiquées ici.
Cependant, il nous est impossible d'avertir contre tous les dangers pouvant se présenter au cours d'un entretien. Vous seul pouvez décider si vous êtes en mesure ou non d'effectuer un travail donné.

Entretien sécuritaire

- Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, garder les cigarettes, les étincelles et les flammes loin de la batterie de 12 volts, de tout système haute tension et de toutes les pièces du système d'alimentation en carburant.
- Ne jamais laisser de chiffons, de serviettes ou tout autre objet inflammable sous le capot.
  ▶ La chaleur émise par le moteur et le système d'échappement peut les enflammer et provoquer un incendie.
- Pour nettoyer des pièces, utiliser un dégraissant en vente sur le marché ou un produit nettoyant pour les pièces, et non de l'essence.
- Toujours porter une protection oculaire et des vêtements de sécurité en manipulant la batterie de 12 volts ou de l'air comprimé.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, qui est toxique et peut causer la mort.
  ▶ Faire fonctionner le moteur seulement si l'aération est suffisante.

Sécurité du véhicule

- Le véhicule doit demeurer dans un état stationnaire.
  ▶ S'assurer que le véhicule est stationné sur une surface de niveau, que le frein de stationnement est serré et que le système d'alimentation est arrêté.
- Prendre conscience que les pièces chaudes peuvent brûler.
  ▶ S'assurer que le système d'alimentation, incluant le moteur à essence et le système d'échappement, est complètement refroidi avant de toucher aux pièces du véhicule.
- Prendre conscience que les pièces mobiles peuvent causer des blessures corporelles.
  ▶ Ne pas mettre en marche le système d'alimentation à moins d'en comprendre le fonctionnement et garder les mains et les membres éloignés des pièces mobiles. Lorsque le système électrique est activé, le moteur à essence peut démarrer automatiquement, ou le ventilateur de radiateur peut fonctionner sans que le moteur à essence soit en marche.

Sécurité lors de l'entretien

⚠ATTENTION

Un mauvais entretien du véhicule ou ne pas réparer une défectuosité avant de prendre la route pourrait causer une collision pendant laquelle les occupants peuvent être blessés grièvement ou tués.

Toujours respecter les recommandations d'inspection et d'entretien selon les échéanciers indiqués dans ce manuel du conducteur.

⚠ATTENTION

Ne pas respecter les directives d'entretien et les précautions peut mener à des blessures graves ou à la mort.

Toujours respecter les procédures et les précautions du présent manuel du conducteur.

Pièces et liquides utilisés pendant les services d’entretien

Nous recommandons l’utilisation des pièces et des liquides Honda authentiques pour effectuer l’entretien et les réparations du présent véhicule. Les pièces Honda authentiques sont fabriquées selon les mêmes normes de haute qualité que les véhicules Honda.

Pièces et liquides utilisés pendant les services d’entretien

Ne pas appuyer en forçant sur le couvercle du moteur. Cela peut endommager le couvercle et les composants du moteur.

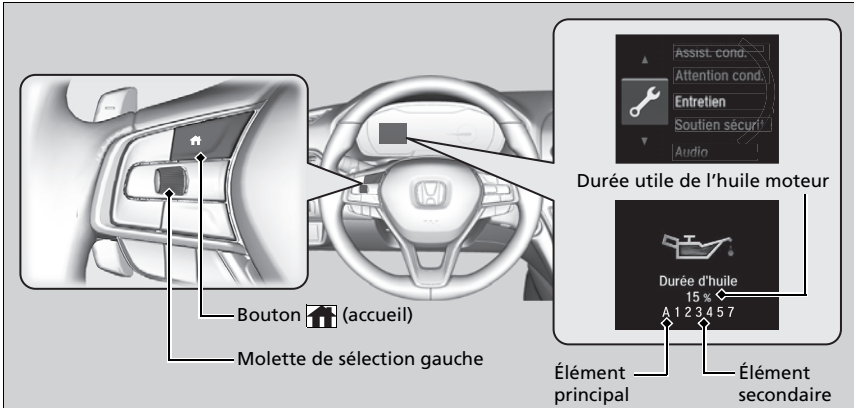
Si la durée utile de l’huile moteur est inférieure à 15 %, les messages de l’Aide-mémoire d’entretien apparaîtront sur l’interface d’informations du conducteur chaque fois que le mode d’alimentation passera à MARCHE. Les messages indiquent à quel moment changer l’huile moteur, ou si le véhicule doit être apporté chez un concessionnaire pour les travaux d’entretien indiqués.

Utilisation de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MC])

Affichage de l'information de l'aide-mémoire d'entretien

Les éléments d'entretien qui doivent être vérifiés au même moment que la vidange d'huile moteur apparaissent sur l'interface d'informations du conducteur.
Il est possible de les voir à n'importe quel moment sur l'écran de la durée utile de l'huile moteur.

1. Mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
2. Appuyer sur le bouton (accueil).
3. Faire tourner la molette de sélection de gauche jusqu'à ce que s'affiche.
4. Appuyer sur la molette de sélection de gauche pour aller à l'écran de l'aide-mémoire d'entretien. La durée utile de l'huile moteur et les éléments d'entretien à faire prochainement apparaissent sur l'interface d'informations du conducteur.



Affichage de l'information de l'aide-mémoire d'entretien

En fonction des conditions de fonctionnement du moteur, la durée utile restante de l'huile moteur se calcule et s'affiche sous forme de pourcentage.

Durée utile de l'huile moteur affichée (%)	Durée utile de l'huile moteur calculée (%)
100	100 à 91
90	90 à 81
80	80 à 71
70	70 à 61
60	60 à 51
50	50 à 41
40	40 à 31
30	30 à 21
20	20 à 16
15	15 à 11
10	10 à 6
5	5 à 1
0	0

Il est possible de consulter une liste des principaux éléments d'entretien et des éléments d'entretien secondaires sur l'interface d'informations du conducteur.

Éléments d'entretien P. 575

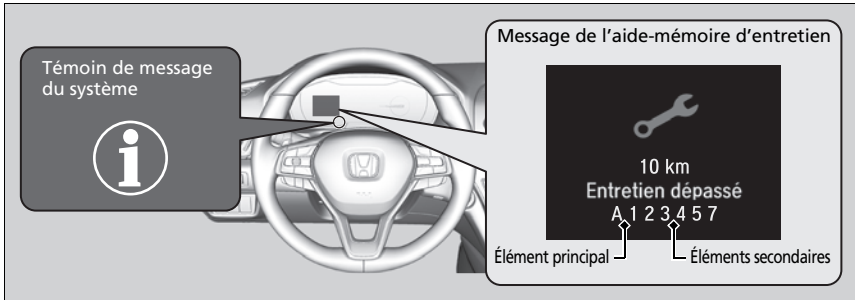
Messages de l'aide-mémoire d'entretien sur l'interface d'informations du conducteur

Message d'entretien	Affichage de la durée utile de l'huile	Explication	Information
—		Lorsque le conducteur sélectionne l'écran aide-mémoire d'entretien, ce dernier affiche les codes des éléments d'entretien dus à la prochaine vidange d'huile moteur, ainsi que le pourcentage de la durée utile de l'huile moteur restante.	—
Entretien bientôt 	15 % 	L'indicateur de durée utile de l'huile moteur commence à s'allumer avec d'autres codes d'élément d'entretien à faire prochainement lorsque la durée utile restante de l'huile arrive à 15 pour cent.	L'huile moteur approche de l'échéance de sa durée utile.

Message d'entretien	Affichage de la durée utile de l'huile	Explication	Information
Entretien maintenant 	5 % 	La durée utile restante de l'huile moteur se situe entre 5 et 1 pour cent. Appuyer sur le bouton (accueil) pour passer à un autre affichage.	La durée utile de l'huile moteur est presque échue et les éléments d'entretien doivent faire l'objet d'une vérification et d'un entretien dès que possible.
Entretien dépassé 	Distance négative 	La durée utile restante de l'huile moteur est dépassée, et une distance négative apparaît après avoir conduit plus de 10 km (modèles canadiens) ou 10 milles (modèles américains). La distance négative clignote sur l'affichage.	La durée utile de l'huile moteur est dépassée. Les éléments d'entretien doivent immédiatement être vérifiés et faire l'objet d'un entretien.

Le témoin de message du système (ⓘ) s'allume en même temps que le message de l'aide-mémoire d'entretien s'affiche.

Éléments d'entretien



Éléments d'entretien

- Régler les soupapes pendant les services A, B, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

Modèles américains

CODE	Éléments d'entretien principaux
A	• Remplacer l'huile moteur*1.
B	• Remplacer l'huile moteur*1 et le filtre à huile. • Inspecter les freins avant et arrière. • Vérifier la date d'expiration de la bouteille dans la trousse de réparation de pneu. • Inspecter les embouts de biellettes de direction, le boîtier de direction et les soufflets. • Inspecter les composants de la suspension. • Inspecter les soufflets de l'arbre d'entraînement. • Inspecter les flexibles et conduites de freins (incluant ABS/VSA[MD]). • Inspecter le niveau et l'état de tous les liquides. • Inspecter le système d'échappement#. • Inspecter les canalisations et raccords de carburant#.

*1 : Si aucun message de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 12 mois suivant la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur chaque année.
: Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

CODE	Éléments d'entretien secondaires
1	• Permuter les pneus.
2	• Remplacer l'élément de filtre à air*2. • Remplacer le filtre à poussière et à pollen*3.
3	• Remplacer le liquide de boîte de vitesses*4.
4	• Remplacer les bougies. • Inspecter le jeu de soupape.
5	• Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.
7	• Remplacer le liquide de frein*5.

*2 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 mi).
*3 : Si on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a de fortes concentrations de suie dans l'air provenant de l'industrie et de véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 mi).
*4 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente entraîne une hausse de la température de la boîte de vitesses. Ces conditions exigent des vidanges plus fréquentes du liquide de boîte de vitesses que ce qui est recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si le véhicule est conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses doit être vidangé tous les 76 000 km (47 500 milles) ou trois ans.
*5 : Si aucun message de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 36 mois suivant la réinitialisation de l'affichage de l'élément 7, vidanger le liquide de frein tous les trois ans.

à suivre

Modèles canadiens

Éléments d'entretien

- Régler les soupapes pendant les services A, 0, 9, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

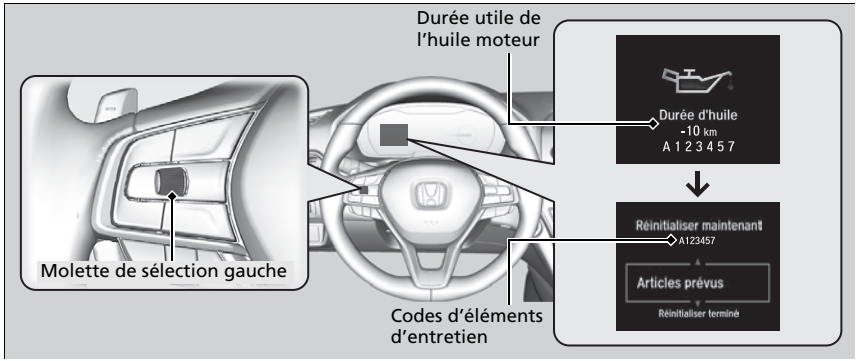
CODE	Éléments d'entretien principaux
A	• Remplacer l'huile moteur*1.
0	• Remplacer l'huile moteur*1 et le filtre à huile.

*1 : Si aucun message de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 12 mois suivant la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur chaque année.
*2 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 mi).
*3 : Si l'on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a de fortes concentrations de suie dans l'air provenant de l'industrie et de véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 mi).
*4 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente entraîne une hausse de la température de la boîte de vitesses. Ces conditions exigent des vidanges plus fréquentes du liquide de boîte de vitesses que ce qui est recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si le véhicule est conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses doit être vidangé à 76 000 km (47 500 milles) ou dans trois ans.
*5 : Si aucun message de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 36 mois suivant la réinitialisation de l'affichage de l'élément 7, vidanger le liquide de frein tous les trois ans.
: Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

CODE	Éléments d'entretien secondaires
1	• Permuter les pneus.
2	• Remplacer l'élément de filtre à air*2. • Remplacer le filtre à poussière et à pollen*3.
3	• Remplacer le liquide de boîte de vitesses*4.
4	• Remplacer les bougies. • Inspecter le jeu de soupape.
5	• Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.
7	• Remplacer le liquide de frein*5.
9	• Faire l'entretien des freins avant et arrière. • Vérifier la date d'expiration de la bouteille dans la trousse de réparation de pneu. • Inspecter les embouts de biellettes de direction, le boîtier de direction et les soufflets. • Inspecter les composants de la suspension. • Inspecter les soufflets de l'arbre d'entraînement. • Inspecter les flexibles et conduites de freins (incluant ABS/VSA^MD). • Inspecter le niveau et l'état de tous les liquides. • Inspecter le système d'échappement#. • Inspecter les canalisations et raccords de carburant#.

Réinitialisation de l'affichage

Réinitialiser l'affichage d'information de l'aide-mémoire d'entretien après avoir effectué un entretien soi-même.



1. Aller à l'écran de l'aide-mémoire d'entretien.
   Affichage de l'information de l'aide-mémoire d'entretien P. 572
2. Maintenir enfoncé le molette de sélection gauche.
   ▶ Le mode de réinitialisation de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MC]) apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.
3. Pour réinitialiser tous les éléments d'entretien à effectuer au même moment, sélectionner **Articles prévus** à l'aide de la molette de sélection gauche, puis appuyer sur la molette de sélection gauche.
   ▶ Les éléments d'entretien affichés disparaissent.
   Pour réinitialiser indépendamment chaque élément, sélectionner **Article # seul.** avec la molette de sélection gauche, puis appuyer sur la molette de sélection gauche.
   ▶ L'élément d'entretien affiché (c.-à-d., #) disparaît.

Pour annuler le mode de réinitialisation de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MC]), sélectionner **Annuler**, puis appuyer sur la molette de sélection gauche.

Réinitialisation de l'affichage

REMARQUE

Le fait de ne pas réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MC]) après un service d'entretien se traduira par l'affichage incorrect des intervalles d'entretien du système, ce qui peut provoquer de graves problèmes mécaniques.

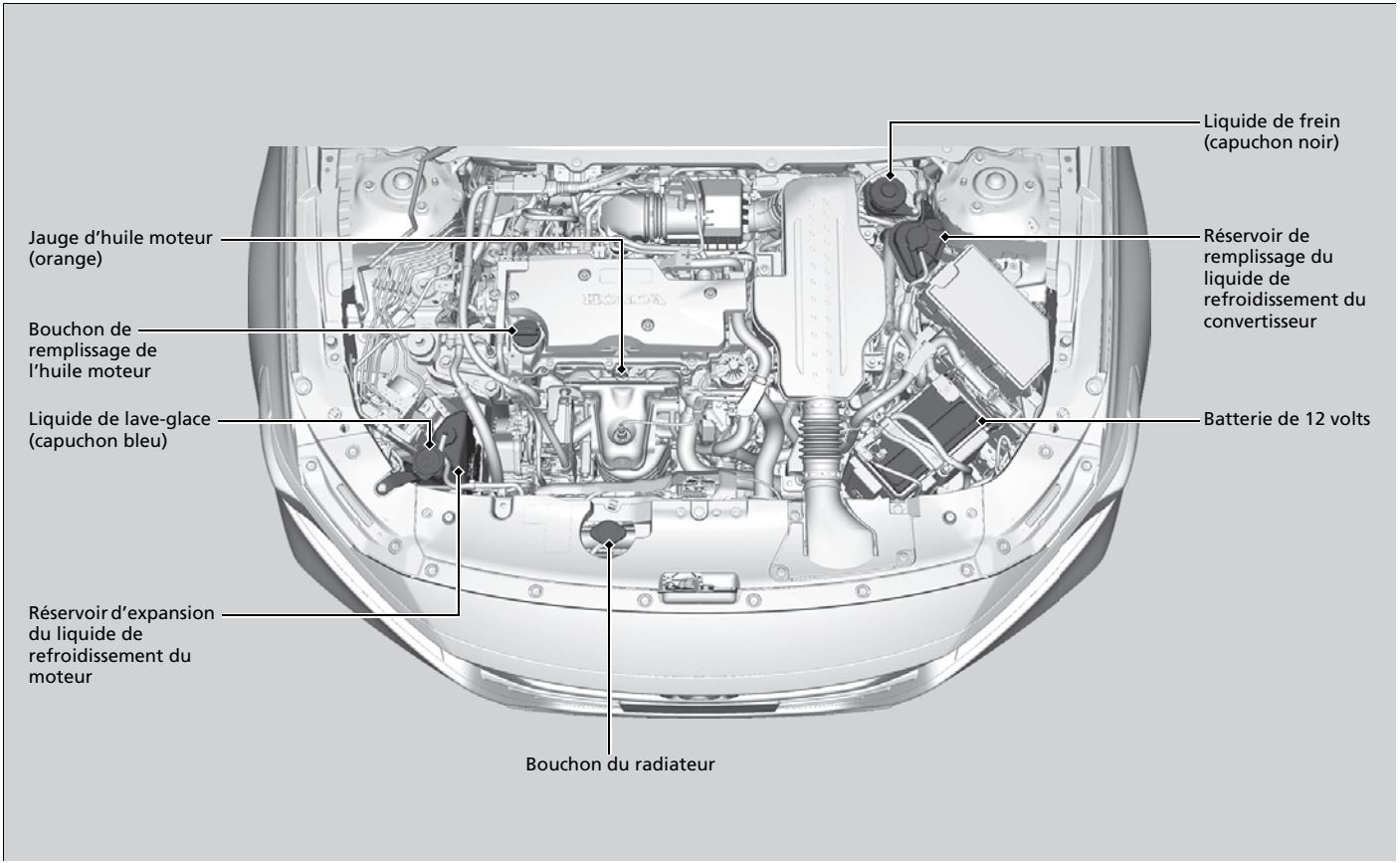
Le concessionnaire réinitialisera l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MC]) une fois le service d'entretien effectué. Si une personne autre qu'un concessionnaire effectue un service d'entretien, il faut réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MC]) soi-même.

Modèles avec système audio sur affichage

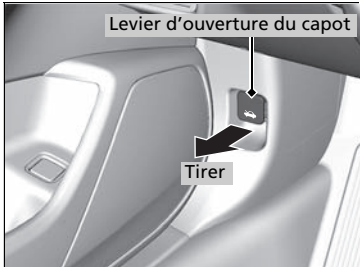
Il est possible de réinitialiser l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MC]) à partir de l'affichage audio/d'information.

Fonctions personnalisées P. 378

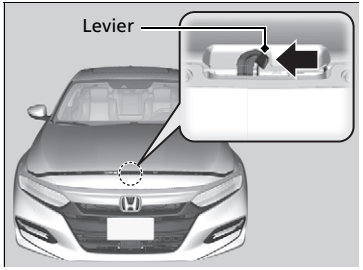
Éléments d'entretien sous le capot



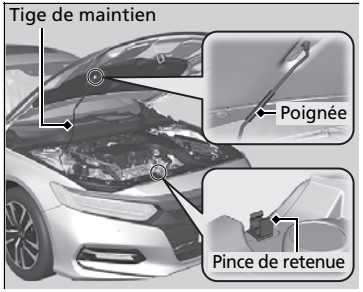
Ouverture du capot



1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau et serrer le frein de stationnement.
2. Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin inférieur côté conducteur du tableau de bord.
   ▶ Le capot s'ouvre légèrement.



3. Pousser la détente d'ouverture du capot sur le côté (située sous le bord avant du capot, au centre), puis ouvrir le capot. Lorsque le capot a été soulevé légèrement, la détente peut être relâchée.



4. Retirer la tige de maintien de la pince de retenue en utilisant la poignée. Fixer la tige de maintien au capot.

En refermant, retirer la tige de maintien et la replacer dans la pince de retenue, puis abaisser doucement le capot. Retirer sa main à une hauteur d'environ 30 cm (12 po) et laisser le capot se refermer.

Ouverture du capot

⚠ATTENTION

La tige de soutien du capot peut devenir très chaude en raison de la chaleur émanant du moteur.

Afin d'éviter d'éventuelles brûlures, ne pas toucher la section métallique de la tige : utiliser plutôt la poignée en mousse.

REMARQUE

Ne pas ouvrir le capot lorsque les bras d'essuie-glaces sont soulevés. Le capot heurtera les essuie-glaces, ce qui endommagera éventuellement le capot ou les essuie-glaces.

En fermant le capot, vérifier si le capot est bien enclenché.

Si la détente d'ouverture du capot est dure à bouger, ou si le capot s'ouvre sans avoir à soulever la détente, il faut alors nettoyer et lubrifier le mécanisme à détente.

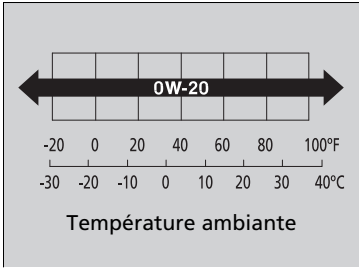
Ne pas appuyer en forçant sur le couvercle du moteur. Cela peut endommager le couvercle et les composants du moteur.

Huile moteur recommandée

- **Huile moteur Honda authentique**
- **Une huile détergente 0W-20 de qualité supérieure portant le sceau d'accréditation API sur le contenant.**

L'huile contribue substantiellement à la performance et à la durée utile du moteur. Si le véhicule est conduit alors que le niveau d'huile est insuffisant ou que celle-ci s'est détériorée, le moteur peut tomber en panne ou subir des dommages.

Ce sceau indique que l'huile économise de l'énergie et qu'elle est conforme aux exigences les plus récentes de l'American Petroleum Institute.



Utiliser une huile moteur Honda authentique ou une huile moteur commerciale avec la bonne viscosité en fonction de la température ambiante, tel que montré au tableau suivant.

■ Huile synthétique

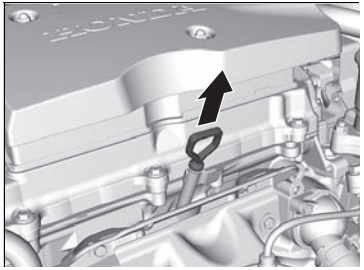
Une huile moteur synthétique peut aussi être utilisée si elle porte le sceau d'accréditation API et si son indice de viscosité correspond aux spécifications.

Huile moteur recommandée

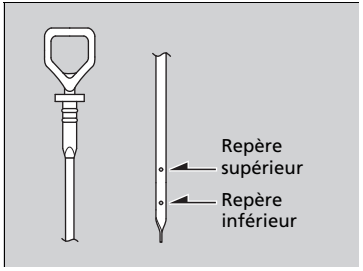
Additifs de l'huile moteur
Ce véhicule ne requiert pas d'additifs d'huile. En fait, ils peuvent avoir un effet contraire sur le rendement et la durabilité du moteur.

Vérification d'huile

Nous recommandons de vérifier le niveau d'huile moteur à chaque plein d'essence.
Stationner le véhicule sur une surface de niveau.
Arrêter le système d'alimentation. Il est possible de vérifier le niveau d'huile sans que le moteur ait tourné avant. Si le moteur était en marche, attendre environ trois minutes avant de vérifier l'huile.



1. Retirer la jauge (orange).
2. Essuyer la jauge avec un chiffon propre ou un essuie-tout.
3. Insérer la jauge à nouveau jusqu'au fond dans son trou.

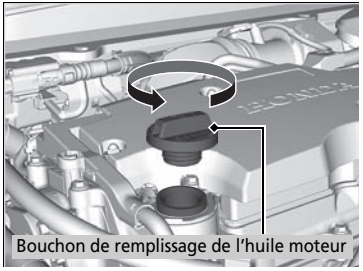


4. Retirer la jauge de nouveau et vérifier le niveau. Il doit être entre les repères supérieur et inférieur. Ajouter de l'huile au besoin.

Vérification d'huile

Si le niveau d'huile est près du repère inférieur ou sous ce même repère, ajouter de l'huile lentement et faire attention pour ne pas qu'elle déborde.

Ajouter de l’huile moteur



1. Dévisser et retirer le bouchon de remplissage de l’huile moteur.
2. Ajouter lentement de l’huile.
3. Remettre le bouchon de remplissage de l’huile moteur en place et le visser fermement.
4. Attendre trois minutes et vérifier de nouveau la jauge d’huile moteur.

Ajouter de l’huile moteur

REMARQUE

Ne pas dépasser le repère supérieur en remplissant le réservoir d’huile moteur. Un remplissage excessif d’huile moteur peut causer des fuites ou des dommages au moteur.

Essuyer immédiatement toute quantité d’huile renversée. L’huile renversée peut endommager les composants du compartiment moteur.

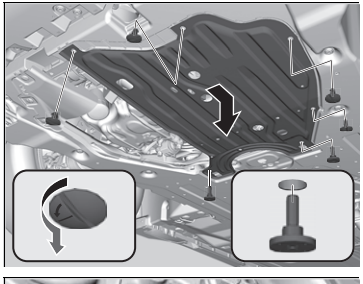
Vidange d’huile moteur et remplacement du filtre à huile

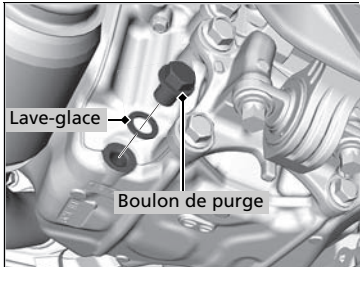
Il faut changer l’huile moteur et le filtre à huile régulièrement afin de maintenir la lubrification du moteur. Le moteur peut subir des dommages si ce n’est pas fait régulièrement.

Lorsque le système d’alimentation est mis en marche, le moteur à essence démarre automatiquement si l’indicateur du niveau de charge de la batterie haute tension affiche deux segments ou moins.

Indicateur du niveau de charge de la batterie haute tension P. 134

Changer l’huile et le filtre conformément au message d’entretien de l’interface d’informations du conducteur.





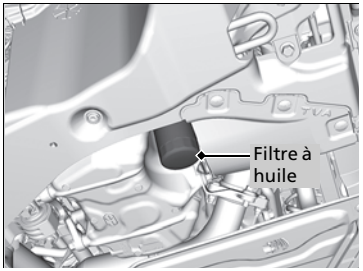
1. Laisser marcher le moteur jusqu’à ce qu’il atteigne sa température de marche normale, puis arrêter le moteur.
2. Ouvrir le capot et retirer le bouchon de remplissage de l’huile moteur.
3. Retirer les vis à tête cruciforme et les vis à tête fendue en les tournant de 90° vers la gauche sur le soubassement, puis retirer la plaque protectrice.
4. Retirer le boulon de purge et la rondelle dans le bas du moteur et vidanger l’huile dans un contenant approprié.

Vidange d’huile moteur et remplacement du filtre à huile

REMARQUE

Une élimination inappropriée de l’huile usée peut être nuisible à l’environnement. Si l’on effectue soi-même un changement d’huile, éliminer l’huile usée de façon appropriée. Mettre l’huile dans un récipient étanche et l’apporter à un centre de recyclage. Ne pas jeter l’huile dans une poubelle et ne pas la déverser sur le sol.

à suivre



5. Retirer le filtre à huile et jeter le reste de l'huile.
6. Vérifier que le joint du filtre n'adhère pas à la surface de contact du moteur.
   ▶ Si le joint reste collé, il faut le détacher.
7. Essuyer la saleté et la poussière adhérant à la surface de contact du bloc moteur et installer un nouveau filtre à huile.
   ▶ Appliquer une mince couche d'huile moteur neuve au joint d'étanchéité du filtre.
8. Installer une rondelle neuve sur le boulon de purge, puis remettre le boulon de purge en place.
   ▶ Couple de serrage : 40 N·m (30 lbf·pi)
9. Verser l'huile moteur recommandée dans le moteur.
   ▶ Capacité de la vidange d'huile moteur (filtre compris) : 3,8 l (4,0 pte US)
10. Replacer fermement le bouchon de remplissage de l'huile moteur et faire démarrer le moteur.
11. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes; vérifier ensuite que le boulon de purge et le filtre à huile ne présentent aucune fuite.
12. Couper le moteur et attendre pendant trois minutes, vérifier ensuite le niveau d'huile sur la jauge.
    ▶ S'il y a lieu, faire l'appoint de l'huile moteur.

Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile

Il faut une clé spéciale pour remplacer le filtre à huile. Cette clé est en vente chez le concessionnaire.

Lors de l'installation du nouveau filtre à huile, suivre les directives incluses avec le filtre à huile.

Réinstaller le bouchon de remplissage de l'huile moteur. Démarrer le moteur. Le témoin de basse pression d'huile s'éteindra normalement dans les cinq secondes. Sinon, arrêter le moteur et vérifier le travail effectué.

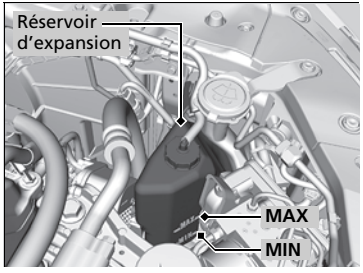
Système de refroidissement

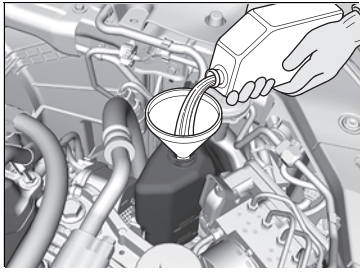
Liquide de refroidissement spécifié : Liquide de refroidissement/antigel longue durée Honda de type 2

Ce liquide de refroidissement est mélangé au préalable avec 50 % d'antigel et 50 % d'eau. Ne pas ajouter d'antigel pur ou d'eau.

Nous recommandons de vérifier le niveau du liquide de refroidissement du moteur à chaque plein d'essence. Vérifier le réservoir d'expansion en premier. S'il est entièrement vide, vérifier également le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur. Ajouter du liquide de refroidissement du moteur au besoin.

Réservoir d'expansion





1. **S'assurer que le moteur et le radiateur ont refroidi.**
2. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion.
   ▶ Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère **MIN**, ajouter le liquide spécifié jusqu'à ce qu'il atteigne le repère **MAX**.
3. Inspecter le système de refroidissement pour détecter toute fuite.

à suivre

⚠ATTENTION

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

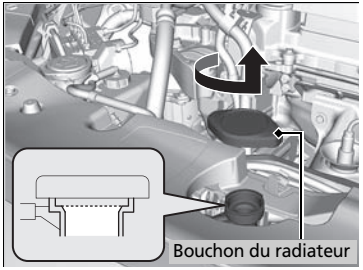
REMARQUE

Le liquide de refroidissement du moteur Honda d'origine est un mélange 50/50 d'eau et d'antigel qui peut résister au gel à des températures aussi basses qu'environ -35 °C (-31 °F). Si le véhicule est constamment soumis à des températures inférieures à cela, la concentration de l'antigel dans le liquide de refroidissement doit être augmentée. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

Si l'antigel/le liquide de refroidissement Honda n'est pas disponible, il est possible d'utiliser temporairement un autre liquide de refroidissement sans silicate de marque connue. Vérifier que c'est un liquide de refroidissement de haute qualité recommandé pour les moteurs en aluminium. L'utilisation continue d'un liquide de refroidissement autre que Honda pourrait entraîner la corrosion causant une anomalie du système de refroidissement. Faire purger le système de refroidissement et le remplir d'antigel/de liquide de refroidissement Honda le plus tôt possible.

Ne pas ajouter d'inhibiteur de rouille ou autres additifs dans le système de refroidissement du véhicule. Ils peuvent ne pas être compatibles avec le liquide de refroidissement ou les composants du moteur.

Radiateur



1. **S'assurer que le moteur et le radiateur ont refroidi.**
2. Tourner le bouchon du radiateur de 1/8e de tour vers la gauche et relâcher la pression du système de refroidissement.
3. Pousser sur le bouchon du radiateur en le tournant dans vers la gauche pour le retirer.
4. Le niveau du liquide de refroidissement doit atteindre le bas du goulot de remplissage. Ajouter du liquide de refroidissement si le niveau est bas.
5. Remettre le bouchon du radiateur en place et le serrer complètement.

Radiateur

REMARQUE

Verser le liquide lentement et avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde. Nettoyer immédiatement tout déversement; le liquide renversé pourrait endommager des composants dans le compartiment moteur.

Liquide de refroidissement du convertisseur

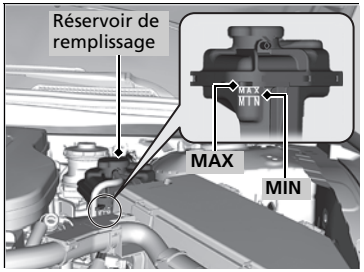
Liquide de refroidissement spécifié : Liquide de refroidissement/antigel longue durée Honda de type 2

Ce liquide de refroidissement est mélangé au préalable avec 50 % d'antigel et 50 % d'eau. Ne pas ajouter d'antigel pur ou d'eau.

Nous recommandons de vérifier le niveau du liquide de refroidissement du convertisseur à chaque plein d'essence.

Faire remplacer le liquide de refroidissement du convertisseur par un concessionnaire.

Vérification du liquide de refroidissement



1. Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir.
2. Si le niveau du liquide de refroidissement est sous le niveau **MIN**, faire entretenir le véhicule chez un concessionnaire.
   ▶ Seulement un technicien dûment formé peut ajouter du liquide de refroidissement et vérifier si le système présente des fuites.

Liquide de refroidissement du convertisseur

REMARQUE

Le liquide de refroidissement du moteur Honda d'origine est un mélange 50/50 d'eau et d'antigel qui peut résister au gel à des températures aussi basses qu'environ -35 °C (-31 °F). Si le véhicule est constamment soumis à des températures inférieures à cela, la concentration de l'antigel dans le liquide de refroidissement doit être augmentée. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

Si l'antigel/liquide de refroidissement Honda n'est pas disponible, on peut utiliser temporairement un autre liquide de refroidissement sans silicate de marque connue. Vérifier que c'est un liquide de refroidissement de haute qualité recommandé pour les moteurs en aluminium. L'utilisation continue d'un liquide de refroidissement autre que Honda pourrait entraîner la corrosion causant une anomalie du système de refroidissement. Faire purger le système de refroidissement et le remplir d'antigel/de liquide de refroidissement Honda le plus tôt possible.

Ne pas ajouter d'inhibiteur de rouille ou autres additifs dans le système de refroidissement du véhicule. Ils peuvent ne pas être compatibles avec le liquide de refroidissement ou les composants du moteur électrique.

Liquide de boîte de vitesses

Liquide spécifié : Honda ATF DW-1 (liquide de boîte de vitesses automatique)

Demander à un concessionnaire de vérifier le niveau de liquide et le remplacer, au besoin.

Ne pas tenter de vérifier ou de changer soi-même le liquide de boîte de vitesses automatique.

Liquide de boîte de vitesses

REMARQUE

Ne pas mélanger le liquide Honda ATF DW-1 avec d'autres liquides de boîte de vitesses.

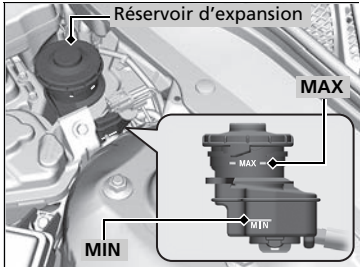
L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses autre que le liquide Honda ATF DW-1 peut avoir un effet contraire sur le fonctionnement et la durabilité de la boîte de vitesses du véhicule et endommager cette dernière.

Tout dommage causé par l'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses ne correspondant pas au liquide Honda ATF DW-1 n'est pas couvert par la garantie limitée des véhicules neufs de Honda.

Liquide de frein

Liquide spécifié : Liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense

Vérification du liquide de frein



Le niveau du liquide doit être entre les repères **MIN** et **MAX** sur le côté du réservoir d'expansion.

Liquide de frein

REMARQUE

Le liquide de frein marqué DOT 5 n'est pas compatible avec le système de freinage de ce véhicule et peut causer des dommages importants.

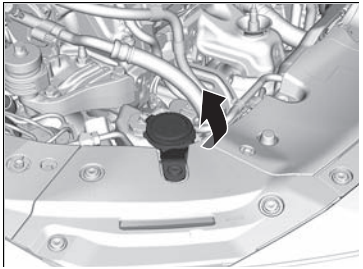
Si le liquide de frein spécifié n'est pas disponible, n'utiliser que les liquides de freins DOT 3 ou DOT 4 provenant d'un récipient scellé à titre de remplacement provisoire.

L'utilisation d'un liquide de frein d'une autre marque que Honda peut causer de la corrosion et raccourcir la durée utile du système. Faire purger le système de freinage et le faire remplir avec du liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense le plus tôt possible.

Si le niveau du liquide de frein est sous le repère **MIN**, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible afin de détecter toute fuite ou des plaquettes de frein usées.

Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace

Vérifier la quantité de liquide de lave-glace en regardant le réservoir.



Si le niveau est bas, remplir le réservoir de lave-glace.

Modèles canadiens

Si le niveau du liquide de lave-glace est bas, un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

Verser avec soin le liquide de lave-glace. Ne pas faire déborder le réservoir.

Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace

REMARQUE

Ne pas utiliser d'antigel moteur ou de solution d'eau vinaigrée dans le réservoir de lave-glace.
L'antigel peut endommager la peinture du véhicule. Une solution d'eau vinaigrée peut endommager la pompe de lave-glace.

N'utiliser que du liquide de lave-glaces disponible en vente sur le marché.
Éviter l'utilisation prolongée de l'eau dure afin d'empêcher l'accumulation des dépôts calcaires.

Ampoules de phares

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Feux de route : Type DEL*
Feux de route : 60 W (ampoule halogène de type HB3)*
Feux de croisement : Type DEL

Ampoules de phares

Modèles avec feu de route à ampoules halogènes

REMARQUE

Les ampoules halogènes deviennent très chaudes lorsqu'elles sont allumées.
L'huile, la sueur ou une égratignure sur le verre peut causer la surchauffe et faire éclater l'ampoule.

Tous les modèles

L'orientation du faisceau lumineux des phares est réglée en usine et n'a pas besoin d'être ajustée. Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le coffre, il faut faire régler le faisceau lumineux chez un concessionnaire ou par un technicien qualifié.

Modèles avec feu de route à ampoules halogènes

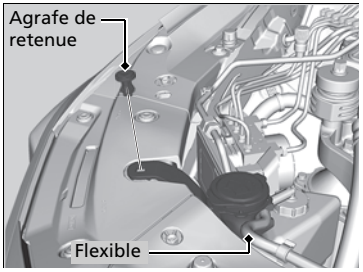
Lors du remplacement d'une ampoule halogène, il faut la tenir par son culot et protéger le verre contre tout contact avec la peau ou des objets durs. Si on touche au verre, le nettoyer avec de l'alcool dénaturé et un chiffon propre.

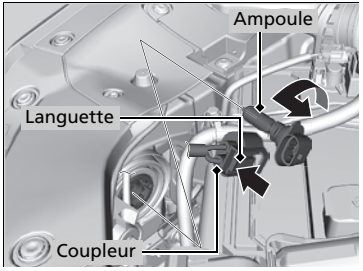
* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Phares (feux de route)

Modèles avec feu de route à ampoules halogènes





Côté passager

1. Retirer le flexible et l'agrafe de retenue à l'aide d'un tournevis à lame plate, puis retirer la partie supérieure du réservoir d'expansion de lave-glace.
   ▶ Vérifier que la quantité de liquide de lave-glace se trouve au-dessous de la partie supérieure du réservoir de lave-glace et le retirer.

Des deux côtés

2. Pousser sur la languette pour retirer le coupleur.
3. Dévisser l'ampoule à changer en tournant vers la gauche pour la retirer.
4. Insérer une ampoule neuve dans l'ensemble de phare et la tourner vers la droite.
5. Insérer le coupleur dans le connecteur de l'ampoule.

Feux de croisement

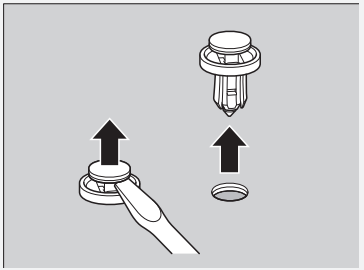
Les feux de croisement sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Phares (feux de route)

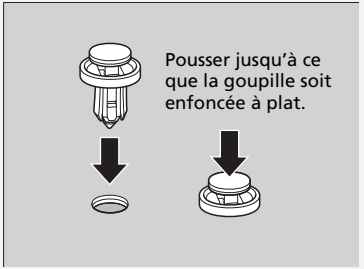
Modèles avec feu de route à DEL

Les feux de route sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Pour retirer l'agrafe de retenue, insérer un tournevis à lame plate puis soulever et retirer l'agrafe de retenue.



Insérer l'agrafe de retenue avec la goupille relevée, puis pousser la goupille jusqu'à ce qu'elle soit enfoncée à plat.



Phares antibrouillard*

Les phares antibrouillard sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Feux de stationnement/feux de jour

Les feux de stationnement/feux de jour sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Clignotants avant

Les clignotants avant sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Feux de position latéraux avant

Les feux de position latéraux avant sont de type à DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Témoins de clignotants latéraux/feux de détresse*

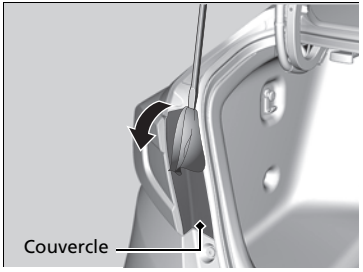
Les clignotants latéraux du rétroviseur extérieur sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

* Non disponible sur tous les modèles

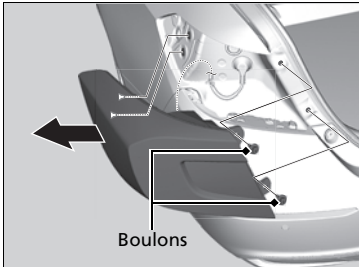
Ampoules de feux de freinage, feux arrière, feux de position latéraux arrière et clignotants arrière

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Feu de freinage : DEL
Feu arrière : DEL
Feu de position latéral arrière : DEL
Clignotants arrière : 21 W (ambre)



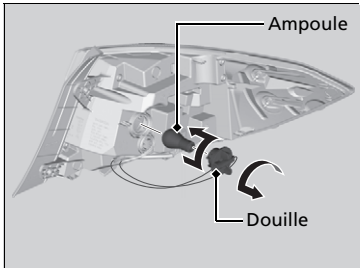
1. Pour retirer le couvercle, en soulever le bord à l'aide d'un tournevis à lame plate.
▶ Envelopper le tournevis à lame plate avec un chiffon pour prévenir les égratignures.



2. Retirer les boulons.
3. Extraire l'ensemble de feu du montant arrière.

Ampoules de feux de freinage, feux arrière, feux de position latéraux arrière et clignotants arrière

Les feux de freinage, feux arrière et feux de position latéraux arrière sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

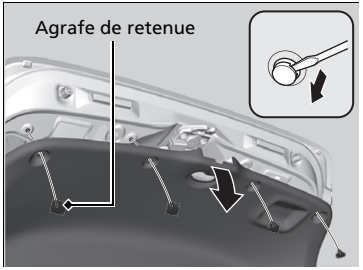


4. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.
5. Appuyer sur la vieille ampoule en la faisant tourner vers la droite et la retirer, puis insérer une ampoule neuve.

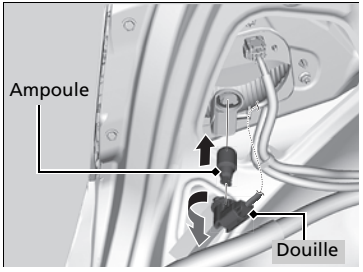
Ampoules de feu arrière, de feu de freinage* et de feu de recul

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Feu arrière : DEL
Feu de freinage* : DEL
Feux de recul : 16 W



1. Retirer les agrafes de retenue à l'aide d'un tournevis à lame plate, puis enlever la garniture en la tirant.



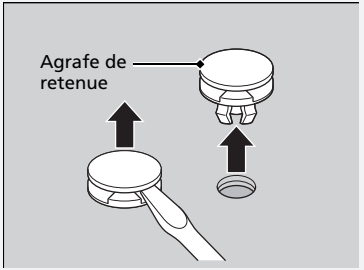
Côté conducteur

2. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.
3. Retirer la vielle ampoule et insérer une ampoule neuve.

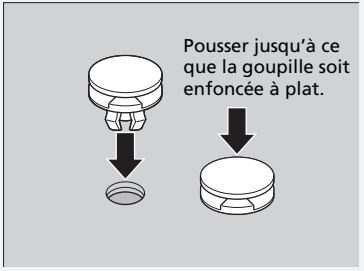
Ampoules de feu arrière, de feu de freinage* et de feu de recul

Les feux arrière et de freinage* sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

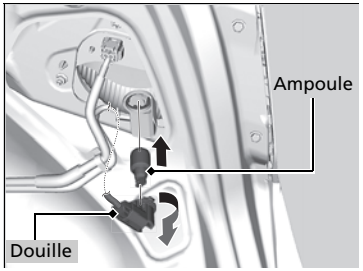
Pour retirer l'agrafe de retenue, insérer un tournevis à lame plate puis soulever et retirer l'agrafe de retenue.



Insérer l'agrafe de retenue avec la goupille relevée, puis pousser la goupille jusqu'à ce qu'elle soit enfoncée à plat.



* Non disponible sur tous les modèles



Côté passager

2. Faire tourner la douille vers la droite et la retirer.

3. Retirer la vielle ampoule et insérer une ampoule neuve.

Lampe de plaque d’immatriculation arrière

La lampe de plaque d’immatriculation arrière est de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l’ensemble de feu.

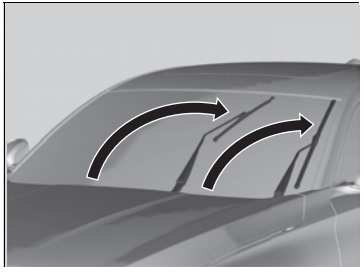
Feu de freinage surélevé

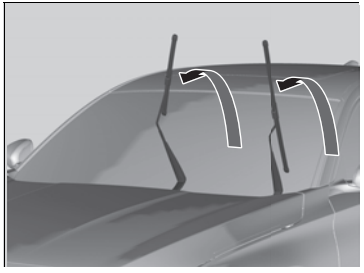
Le feu de freinage surélevé est de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l’ensemble de feu.

Vérification des balais d'essuie-glaces

Si le balai d'essuie-glace en caoutchouc s'est détérioré, il laissera des stries et la surface rigide du balai peut égratigner le verre de la glace.

Remplacement du caoutchouc du balai d'essuie-glaces





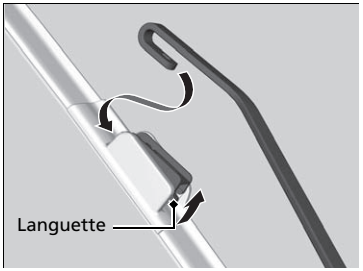
1. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ.
2. En tenant la commande d'essuie-glaces à la position **MIST** (balayage momentané à haute vitesse), régler le mode d'alimentation à MARCHE, et ensuite à CONTACT COUPÉ.
   ▶ Les deux bras d'essuie-glace sont réglés à la position d'entretien tel que montré sur l'illustration.
3. Soulever le bras d'essuie-glace du côté conducteur en premier, puis celui du côté passager.

Remplacement du caoutchouc du balai d'essuie-glaces

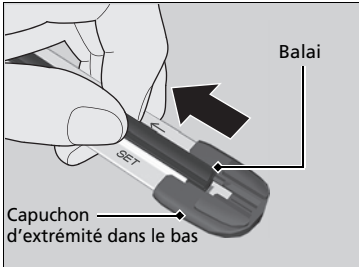
REMARQUE

Éviter de laisser tomber le bras d'essuie-glaces sur le pare-brise; cela pourrait endommager le bras et/ou le pare-brise.

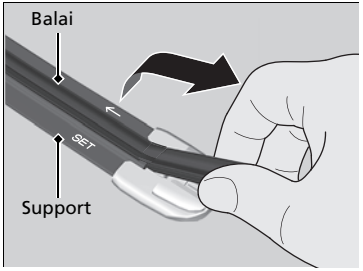
à suivre



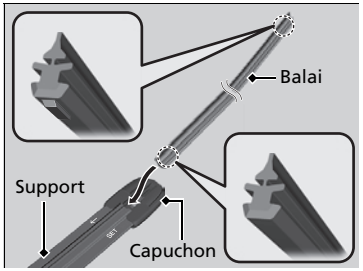
4. Maintenir enfoncé l'onglet et glisser le support hors du bras d'essuie-glaces.



5. Tirer sur le bout du balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche de l'illustration jusqu'à ce qu'il se détache du capuchon d'extrémité du support.



6. Tirer sur le balai d'essuie-glace dans le sens opposé pour le glisser hors du support.



7. Insérer le côté plat du nouveau balai d'essuie-glace sur la partie inférieure du support. Insérer le balai jusqu'au bout.
8. Installer le bout du balai d'essuie-glace dans le capuchon.
9. Faire glisser le support sur le bras d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il se bloque.
10. Baisser le bras d'essuie-glace du côté passager en premier, puis celui du côté conducteur.
11. Régler le mode d'alimentation à MARCHE et tenir la commande d'essuie-glaces à la position **MIST** (balayage momentané à haute vitesse) jusqu'à ce que les deux bras d'essuie-glaces reviennent à leur position normale.

Vérification des pneus

Pour une utilisation sécuritaire du véhicule, les pneus doivent être de la dimension et du type appropriés, en bon état avec une bande de roulement adéquate et gonflés comme il se doit.

■ Directives pour le gonflage

Des pneus correctement gonflés procurent l'ultime combinaison de maniabilité, de durée utile de la bande de roulement et de confort. Consulter l'étiquette apposée sur le montant de portière du conducteur ou aller à la page des spécifications pour connaître la pression de gonflage spécifiée.

Les pneus qui ne sont pas assez gonflés s'usent de manière inégale, ce qui a un effet adverse sur la maniabilité et la cote de consommation et ils sont plus enclins à surchauffer.

Des pneus trop gonflés rendront la conduite du véhicule plus rude, seront plus sujets aux risques routiers et s'useront inégalement.

Tous les jours avant de conduire, examiner chaque pneu. Si un des pneus semble plus bas que les autres, vérifier sa pression de gonflage à l'aide d'un manomètre pour pneus.

Au moins une fois par mois ou avant d'entreprendre un long voyage, utiliser un manomètre pour mesurer la pression de tous les pneus. Même des pneus en parfait état peuvent perdre de 10 à 20 kPa (1 à 2 psi) par mois.

■ Directives d'inspection

À chaque vérification de la pression de gonflage, examiner aussi les pneus et les tiges de valve. Rechercher la présence de :

- Bosses ou de gonflements sur les côtés ou sur la bande de roulement. Remplacer tout pneu présentant des coupures, fentes ou fissures sur le flanc du pneu. Remplacer tout pneu laissant voir de la toile ou de la corde.
- Retirer tout corps étranger et vérifier la présence de fuites d'air.
- Usure de bande de roulement inégale. Demander à un concessionnaire de vérifier le réglage de la géométrie.
- Usure excessive de la bande de roulement.
  ➡ **Indicateurs d'usure** P. 607
- Fissures ou autre dommage autour de la tige de soupape.

Vérification des pneus

⚠ATTENTION

L'utilisation de pneus excessivement usés ou mal gonflés peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du conducteur au sujet du gonflage des pneus et de l'entretien.

Mesurer la pression de gonflage des pneus lorsque ces derniers sont froids. C'est à dire lorsque le véhicule a été stationné pendant au moins trois heures ou qu'il a été conduit pendant moins de 1,6 km (1 mi). Au besoin, ajouter ou relâcher de l'air jusqu'à l'obtention de la pression spécifiée.

Si la vérification se fait à chaud, la pression des pneus peut être de 30 à 40 kPa (4 à 6 psi) de plus que lors d'une vérification à froid.

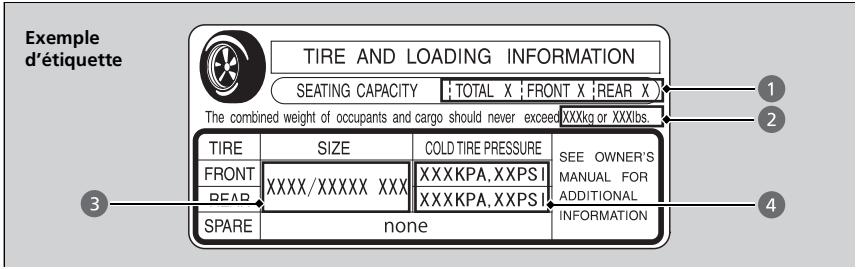
Il est important d'étalonner le TPMS dès qu'on ajuste la pression des pneus.

➡ **Étalonnage du TPMS** P. 480

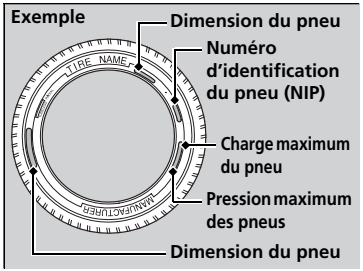
Demander à un concessionnaire de vérifier les pneus si une vibration continue est ressentie pendant la conduite. Les pneus neufs et tout pneu retiré et réinstallé doivent être correctement équilibrés.

Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette autocollante apposée sur le montant de portière du conducteur fournit l'information nécessaire relative aux pneus et à la capacité de charge.



Étiquetage des pneus



Les pneus fournis avec le véhicule portent plusieurs repères distinctifs. Les suivants sont les plus importants à connaître tel que montré.

Dimensions des pneus

Chaque fois que les pneus sont remplacés, ils doivent l'être par des pneus de même dimension.

à suivre

Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge située sur le montant de portière du conducteur indique :

1. Le nombre de personnes pouvant prendre place dans le véhicule.
2. La capacité de charge totale du véhicule. Ne pas dépasser ce poids.
3. La dimension des pneus d'origine à l'avant et à l'arrière.
4. La bonne pression de gonflage à froid des pneus à l'avant et à l'arrière.

Dimensions des pneus

Voici un exemple de la dimension d'un pneu avec une explication de chaque composant.

225/50R17 94V

225 : Largeur du pneu en millimètres.
50 : Rapport d'aspect (indique le rapport entre la hauteur du boudin et la largeur du pneu).
R : Code de construction du pneu (R indique un pneu à carcasse radiale).
17 : Diamètre de jante en pouces.
94 : Indice de charge (un code numérique associé à la charge maximale que le pneu peut porter).
V : Code de vitesse (un code alphabétique indiquant la cote de vitesse maximale).

Numéro d'identification du pneu (NIP)

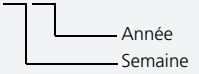
Le numéro d'identification du pneu (NIP) est un groupe de chiffres et de lettres semblables à l'exemple dans la colonne du côté droit. Le NIP est situé sur le flanc du pneu.

Lexique de terminologie des pneus

Pression de pneu à froid – La pression des pneus lorsque le véhicule a été stationné au moins trois heures ou conduit moins de 1,6 km (1 mi).
Capacité de charge – Fait référence à la charge maximale qu'un pneu peut porter pour une pression de gonflage donnée.
Pression de gonflage maximum – La pression de gonflage maximale que le pneu maintenir.
Capacité de charge maximum – La capacité de charge d'un pneu à la pression de gonflage maximum admissible pour ce pneu.
Pression de gonflage recommandée – La pression de gonflage à froid du pneu recommandée par le fabricant.
Indicateurs d'usure de la bande de roulement (TWI) – Fait référence aux protubérances à l'intérieur des rainures principales conçues pour donner une indication visuelle du degré d'usure de la bande de roulement.

Numéro d'identification du pneu (NIP)

DOT B97R FW6X 2209
DOT : Ceci indique que le pneu est conforme à toutes les exigences du département des transports des É.-U. (U.S. Department of Transportation).
B97R : Marque d'identification du fabricant.
FW6X : Code du type de pneu.
22 09 : Date de fabrication.



Classification DOT de la qualité du pneu (véhicules américains)

Les pneus de ce véhicule sont conformes à toutes les exigences fédérales américaines sur la sécurité. Tous les pneus sont classifiés relativement à l'usure de la bande de roulement, de la traction et de la température en fonction des normes DOT (Department of Transportation). Le texte suivant explique ces classifications.

Classification uniforme de la qualité du pneu

On retrouve les classifications de la qualité, s'il y a lieu, sur le flanc du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur maximale du boudin.

Usure de la bande de roulement

La classification de l'usure de la bande de roulement est une évaluation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé sous contrôle sur un parcours d'essais gouvernemental spécifié. Par exemple, un pneu de classification 150 dure une fois et demie (1 1/2) plus longtemps sur les parcours d'essais gouvernementaux qu'un pneu de classification 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut être tout à fait différente des normes du fait des différences dans les habitudes de conduite, de l'entretien, des caractéristiques de la route et du climat.

Classification uniforme de la qualité du pneu

Par exemple :

Treadwear 200

Traction AA

Température A

Tous les pneus de voiture automobile doivent être conformes aux exigences fédérales sur la sécurité en plus de ces classifications.

à suivre

Traction

Les classifications de traction, de la plus élevée à la plus basse, sont les AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité du pneu de s'arrêter sur un pavé mouillé selon une mesure prise sous des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai asphaltées ou bétonnées précisées par le gouvernement. La traction d'un pneu de classification C pourrait être médiocre.

Température

Les classifications pour la température sont A (la plus haute), B et C, représentant la résistance du pneu à chauffer et son aptitude à dissiper la chaleur lorsque testé dans des conditions contrôlées sur roue pour essai intérieur en laboratoire. Une température élevée de longue durée peut entraîner une dégradation des matériaux qui composent le pneu réduisant ainsi la durée utile du pneu. Une température excessive peut entraîner une crevaison soudaine. La classification C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus de voiture automobile doivent se conformer aux normes de la Federal Motor Vehicle Safety Standards numéro 109 (norme fédérale américaine numéro 109 sur la sécurité des véhicules automobiles). Les classifications B et A représentent des niveaux plus élevés de performance sur roue pour essai en laboratoire que le minimum requis par la loi.

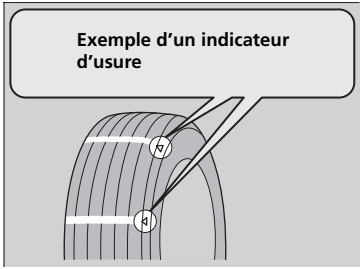
Traction

Attention : La classification de la traction de ce pneu est basée sur le freinage (roues droites) lors des essais et n'inclut pas les caractéristiques de la traction lors de l'accélération, aux virages, à l'aquaplanage ou en situation de traction maximale.

Température

Attention : La classification de la température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et non surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, séparément ou combinés, peuvent entraîner une surchauffe et possiblement une crevaison.

Indicateurs d'usure



La rainure où l'indicateur d'usure est situé est 1,6 mm (1/16 po) plus étroite qu'ailleurs sur le pneu. Si la bande de roulement est usée de manière à exposer l'indicateur, remplacer le pneu. **Les pneus usés ont une mauvaise traction sur les routes humides.**

Durée utile d'un pneu

La durée utile des pneus dépend de nombreux facteurs incluant les habitudes de conduite, les conditions routières, la charge transportée, la pression de gonflage, les antécédents de l'entretien, la vitesse et les conditions environnementales (même si les pneus ne sont pas utilisés).

En plus des inspections régulières et du maintien de la pression de gonflage appropriée, des inspections annuelles des pneus sont recommandées dès que les pneus ont cinq ans. Tous les pneus doivent être remplacés dix ans après la date de fabrication, peu importe leur état ou le degré d'usure.

Vérification des pneus

Conduite à haute vitesse

Nous recommandons de ne pas conduire plus rapidement que la vitesse réglementaire et que les conditions routières ne le permettent. Si on conduit à une haute vitesse constante (plus de 160 km/h), ajuster la pression de gonflage à froid des pneus tel que montré ci-dessous afin de d'éviter que la chaleur ne s'accumule de manière excessive et cause une crevaison.

Dimension du pneu	225/50R17 94V
Pression	Avant : 240 kPa (35 psi) Arrière : 230 kPa (33 psi)

Remplacement des pneus et des roues

Remplacer les pneus par des pneus à carcasse radiale de la même dimension, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et du même calibre maximum de pression de pneu à froid (tel que montré sur le flanc du pneu). Utiliser des pneus d'une dimension ou d'une construction différente peut causer le fonctionnement irrégulier de certains systèmes tels que l'ABS et le système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]).

Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si ce n'est pas possible, remplacer les pneus avant ou arrière en paires.

S'assurer que les spécifications de la roue correspondent à celles des roues originales.

Remplacement des pneus et des roues

⚠ATTENTION

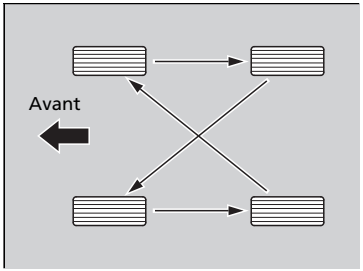
L'installation de pneus incompatibles sur le véhicule peut en affecter la maniabilité et la stabilité. Ceci peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Toujours utiliser les pneus de la dimension et du type de carcasse recommandés dans ce manuel du conducteur.

Permutation des pneus

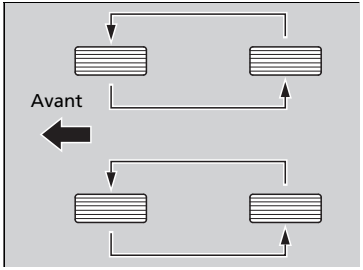
La permutation des pneus en fonction des messages d'entretien apparaissant sur l'interface d'informations du conducteur contribue à répartir l'usure plus uniformément et accroît la durée utile des pneus.

■ Pneus sans repère de permutation



Permuter les pneus tel que montré ici.

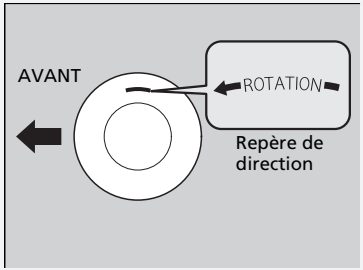
■ Pneus avec repères de permutation



Permuter les pneus tel que montré ici.

Permutation des pneus

Les pneus à sculptures directionnelles ne doivent être permutés que de l'avant vers l'arrière (et non d'un côté à l'autre).
Les pneus directionnels doivent être montés en plaçant le repère de permutation orienté vers l'avant, tel que montré.



Il est important d'étalonner le TPMS dès qu'on procède à la permutation des pneus.

Étalonnage du TPMS P. 480

Pneus d’hiver

Pour la conduite sur des routes enneigées ou glacées, installer des pneus toutes saisons dont le flanc porte la marque **M+S**, des pneus à neige ou des chaînes antidérapantes; réduire la vitesse et maintenir une distance suffisante entre les véhicules pendant la conduite.

Prendre des précautions particulières en manœuvrant le volant de direction ou en serrant les freins pour prévenir les dérapages.

Utiliser des chaînes antidérapantes, des pneus à neige ou des pneus toutes-saisons selon les besoins ou en fonction des exigences de la loi.

Pour l’installation, vérifier les points suivants.

Pour les pneus d’hiver :
- Choisir la dimension et la capacité de charge correspondant aux pneus d’origine.
- Installer les pneus sur les quatre roues.

Pour les chaînes antidérapantes :
- Ne les installer que sur les pneus avant.
- Étant donné le débattement de roue limité du véhicule, il est fortement recommandé d’utiliser les chaînes antidérapantes apparaissant sur la liste ci-dessous :

Type à câble : SCC Radial Chain SC1036

- Suivre les directives du fabriquant des chaînes antidérapantes pour l’installation. Installer aussi serré que possible.
- Vérifier que les chaînes antidérapantes n’entrent pas en contact avec les conduites de frein ou avec la suspension.
- Conduire lentement.

Pneus d’hiver

⚠ATTENTION

L’utilisation de chaînes antidérapantes inappropriées ou la mauvaise installation de chaînes antidérapantes peut endommager les conduites de frein et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives de ce manuel du conducteur au sujet de la sélection et de l’utilisation des chaînes antidérapantes.

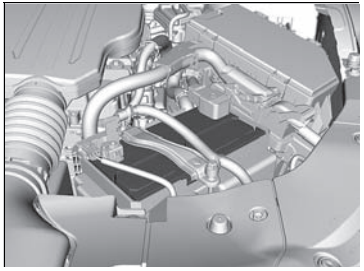
REMARQUE

Des dispositifs de traction de mauvaise dimension ou qui sont mal installés peuvent endommager les conduites de frein, la suspension, la carrosserie et les roues du véhicule. Arrêter la conduite si ceux-ci se heurtent sur toute partie du véhicule.

Si on utilise des chaînes antidérapantes, suivre les directives du fabricant des chaînes concernant les limites opérationnelles du véhicule.

Si le véhicule est équipé de pneus d’été, il est important de savoir que ces pneus ne sont pas conçus pour les conditions routières en hiver. Pour plus de renseignements, communiquer avec un concessionnaire.

Vérification de la batterie de 12 volts



L'état de la batterie est surveillé par un capteur situé sur la borne négative de la batterie. Si le capteur est défectueux, un message d'avertissement apparaîtra sur l'interface d'informations du conducteur. Si cela se produit, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Tous les mois, vérifier la présence de corrosion sur les bornes de batterie.

Si la batterie du véhicule est déconnectée ou à plat :

- La chaîne sonore est désactivée.
  ➔ **Réactivation de la chaîne sonore** P. 241
- L'horloge se réinitialise.
  ➔ **Horloge** P. 164

Modèles canadiens

- Le système antidémarreur doit être réinitialisé.
  ➔ **Témoin du système antidémarreur** P. 98

Batterie de 12 volts

⚠ATTENTION

La batterie émet du gaz hydrogène explosif pendant son fonctionnement normal.

Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser gravement.

Pour faire tout entretien de la batterie, porter des vêtements de protection et un masque de protection ou confier l'entretien à un technicien qualifié.

ATTENTION : La borne de batterie, les cosses et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb.

Se laver les mains après la manutention.

Charger la batterie de 12 volts

Déconnecter les deux câbles de batterie afin de prévenir l'endommagement du système électrique du véhicule. Toujours déconnecter le câble négatif (-) en premier et le reconnecter en dernier.

Batterie de 12 volts

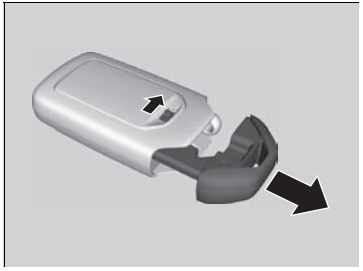
S'il y a de la corrosion, nettoyer les bornes de batterie en appliquant une solution de poudre à pâte et d'eau. Nettoyer les bornes avec un chiffon humide. Essuyer la batterie avec un chiffon ou un linge sec. Enduire les bornes de graisse pour éviter la corrosion à l'avenir.

Lors du remplacement de la batterie, la batterie de rechange doit répondre aux mêmes spécifications.
Consulter un concessionnaire pour de plus amples renseignements.

Les témoins du système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]), de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]) OFF (désactivé), du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF), de soutien à la sécurité et de basse pression de pneu/TPMS peuvent s'allumer en ambre ainsi qu'avec un message sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le mode d'alimentation est mis à MARCHE après la reconnexion de la batterie de 12 volts. Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Chaque témoin devrait s'éteindre. Si aucun ne s'éteint, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

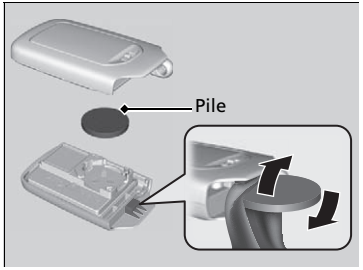
Remplacement de la pile

Si le témoin ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton, remplacer la pile.



Type de pile : CR2032

1. Retirer la clé incorporée.



2. Retirer la moitié supérieure du couvercle en détachant soigneusement le bord avec une pièce de monnaie.
- ▶ Retirer soigneusement pour éviter de perdre les boutons.
- ▶ Envelopper une pièce de monnaie avec un chiffon pour ne pas égratigner la télécommande d'entrée intelligente.

3. S'assurer de replacer la pile à la bonne polarité.

Remplacement de la pile

⚠ATTENTION

RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE
L'ingestion de la pile qui alimente la télécommande peut causer de graves brûlures internes pouvant mener jusqu'au décès.
Garder les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si on soupçonne qu'un enfant a ingéré une pile, consulter immédiatement un médecin.

REMARQUE

La mise au rebut inappropriée d'une pile peut nuire à l'environnement. Toujours s'informer des lois locales sur la mise au rebut des piles.

Les piles de remplacement sont en vente sur le marché ou chez un concessionnaire.

Climatiseur

Afin de garantir un fonctionnement adéquat et sûr, la Society of Automotive Engineers (SAE J2845) recommande que le climatiseur ne soit réparé que par des techniciens qualifiés et agréés.

Ne jamais réparer ou remplacer un évaporateur (bobine de refroidissement) de climatiseur en utilisant un évaporateur récupéré sur un véhicule d'occasion ou chez un ferrailleur.

Les évaporateurs de climatiseur mobile de remplacement neufs doivent être homologués conformes à la norme SAE J2842 et être étiquetés en ce sens.

Climatiseur

REMARQUE

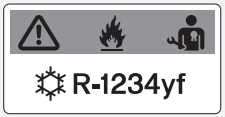
Le fluide frigorigène dispersé dans l'atmosphère est dommageable pour l'environnement.
Pour prévenir la dispersion du fluide frigorigène dans l'atmosphère, ne jamais remplacer l'évaporateur par un autre évaporateur récupéré sur un véhicule d'occasion ou chez un ferrailleur.

Le fluide frigorigène dans le système de climatisation du véhicule est inflammable et peut s'enflammer pendant un entretien si les bonnes procédures ne sont pas respectées.

L'étiquette du climatiseur se trouve sous le capot :

Étiquettes de sécurité P. 79
Spécifications P. 662

Modèles canadiens



: Attention
: Fluide frigorigène inflammable
: L'entretien exige l'intervention d'un technicien agréé
: Système de climatisation

Filtre à poussière et à pollen

Le système de contrôle de la température est équipé d'un filtre à poussière et à pollen collectant le pollen, la poussière et autres particules présentes dans l'air. Les messages de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MC]) s'afficheront pour indiquer à quel moment remplacer le filtre.

Nous recommandons le remplacement du filtre à poussière et à pollen plus rapidement si le véhicule est utilisé dans des régions à concentrations élevées en poussières.

Filtre à poussière et à pollen

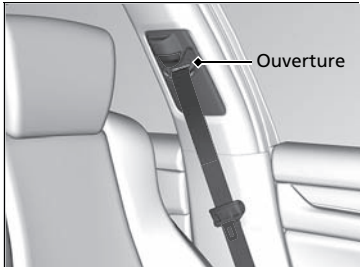
Si la circulation d'air du système de contrôle de la température se détériore sensiblement, et que les glaces s'embuent facilement, il est probablement temps de remplacer le filtre. Communiquer avec un concessionnaire pour le remplacer.

Entretien de l'habitacle

Utiliser un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et d'huile détergente douce pour retirer la saleté. Utiliser un chiffon propre pour retirer les résidus d'huile détergente.

Lavage des ceintures de sécurité

Utiliser une brosse souple et un mélange de savon doux et d'eau tiède pour nettoyer les ceintures de sécurité. Laisser les ceintures de sécurité sécher à l'air. Essuyer les ouvertures des ancrages de ceinture de sécurité avec un chiffon propre.



Lavage des glaces

Essuyer en utilisant un nettoyant pour vitres.

Entretien de l'habitacle

Faire attention de ne pas renverser de liquides dans l'habitacle. Le fait de renverser des liquides sur les dispositifs et les systèmes électriques peut causer une anomalie.

Ne pas utiliser de produits à vaporiser à base de silicone sur les dispositifs électriques comme les appareils audio et les interrupteurs. Ces produits peuvent causer une anomalie des dispositifs ou un incendie dans l'habitacle. En cas de vaporisation par inadvertance d'un produit à base de silicone sur les dispositifs électriques, consulter un concessionnaire.

Selon leur composition, les produits chimiques et liquides aromatiques peuvent causer de la décoloration, des plissements et des fissurations aux pièces et aux tissus à base de résine.
Ne pas utiliser d'agent solvant alcalin ni d'agents solvants organiques comme le benzène ou l'essence.

Après l'utilisation de produits chimiques, s'assurer de les essuyer doucement à l'aide d'un chiffon sec.
Ne pas déposer de chiffons utilisés sur la surface de pièces ou de tissus à base de résine pendant de longues périodes sans les laver.

Lavage des glaces

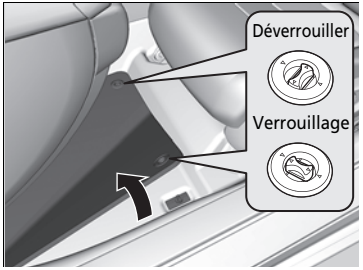
Il y a des fils montés sur la partie intérieure de la lunette. Essuyer dans le même sens que les fils avec un chiffon afin de ne pas les endommager.

Veiller à ne pas verser de liquides tels que de l'eau ou du nettoyant pour vitres sur ou autour du couvercle de la caméra du capteur avant et du capteur de phares automatiques et de pluie*.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Protège-tapis



Le protège-tapis du conducteur se fixe sur les ancrages de plancher, ce qui empêche le tapis de glisser vers l'avant. Pour retirer un protège-tapis afin de le nettoyer, tourner les boutons d'ancrage à la position déverrouillée. Réinstaller les protège-tapis suite au lavage du véhicule et tourner les boutons d'ancrage à la position verrouillée.

Ne pas ajouter de protège-tapis additionnels par-dessus les tapis de plancher ancrés.

Entretien du cuir véritable*

Pour bien nettoyer le cuir :

1. Utiliser d'abord un aspirateur ou un chiffon doux et sec pour éliminer toute saleté ou poussière.
2. Nettoyer le cuir à l'aide d'un chiffon doux, trempé dans une solution de 90 % d'eau et 10 % de savon neutre.
3. Essuyer tout résidu de savon avec un chiffon propre et humide.
4. Essuyer l'eau résiduelle et laisser le cuir sécher à l'air et à l'ombre.

Protège-tapis

Si on utilise des protège-tapis qui n'ont pas été fournis avec le véhicule en tant que pièce d'origine, s'assurer qu'ils sont conçus spécifiquement pour le véhicule, qu'ils s'ajustent correctement et qu'ils sont bien fixés par les ancrages de plancher.
Placer les protège-tapis des sièges arrière correctement. S'ils ne sont pas bien placés, les protège-tapis peuvent nuire aux fonctions du siège passager avant.

Entretien du cuir véritable*

Il est important d'enlever les saletés ou les poussières dès que possible en nettoyant ou en essuyant le composant. Les déversements peuvent couler dans le cuir et faire des taches. La poussière et les saletés peuvent entraîner une abrasion du cuir. De plus, noter que certains vêtements de couleur noir peuvent frotter contre les sièges en cuir et les décolorer ou les tacher.

* Non disponible sur tous les modèles

Entretien de l'extérieur

Dépoussiérer la carrosserie du véhicule après la conduite. Vérifier régulièrement votre véhicule, pour identifier des égratignures sur les surfaces peintes. Une égratignure sur une surface peinte peut se traduire par de la rouille à la carrosserie. Réparer les égratignures sans attendre.

Lavage du véhicule

Laver le véhicule régulièrement. Laver plus souvent lors de la conduite dans les conditions suivantes :

- Si l'on conduit sur des routes recouvertes de sel de voirie.
- Si l'on conduit dans des régions côtières.
- S'il y a des taches de goudron, de suie, des fientes d'oiseaux, des insectes ou de la sève adhérant sur les surfaces peintes.

Utilisation d'un lave-auto automatique

- S'assurer de suivre les instructions affichées au lave-auto automatique.
- Replier les rétroviseurs extérieurs.
- Éteindre la fonction d'essuie-glaces automatiques à intermittence*.

Utilisation de nettoyeurs à haute pression

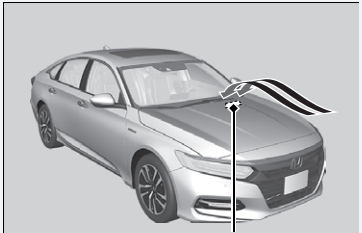
- Maintenir une distance suffisante entre la buse de pulvérisation et la carrosserie du véhicule.
- Procéder avec une attention particulière autour des glaces. Le fait de se tenir trop près peut entraîner la pénétration d'eau dans l'habitacle du véhicule.
- Ne pas pulvériser un jet d'eau à haute pression directement dans le compartiment moteur. Utiliser plutôt un jet d'eau à basse pression et un détergent doux.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Lavage du véhicule

Ne pas vaporiser d'eau dans les bouches d'admission d'air. Cela peut causer une anomalie.



Bouches d'admission d'air

Ne pas vaporiser d'eau directement sur le volet du réservoir de carburant. Une vaporisation à haute pression peut déclencher l'ouverture du volet.

Ne pas vaporiser d'eau dans l'unité sans bouchon lorsque le volet du réservoir de carburant est ouvert. Cela peut causer des dommages au circuit d'alimentation ou au moteur.

S'il est nécessaire de relever les bras d'essuie-glace pour les éloigner du pare-brise, régler d'abord les bras d'essuie-glace en position d'entretien.

➡ **Remplacement du caoutchouc du balai d'essuie-glaces** P. 599

Utilisation d'un lave-auto automatique

Lors de l'utilisation d'un lave-auto automatique sur convoyeur, s'assurer que le véhicule est en mode de lave-auto.

➡ **Pour maintenir la boîte de vitesses en position N (mode lave-auto)** P. 469

Cirage

Une bonne couche de cire pour automobiles aide à protéger la peinture de votre véhicule contre les éléments. Avec le temps la cire disparaîtra et exposera la peinture du véhicule aux éléments; il faudra donc en appliquer de nouveau au besoin.

Entretien des pare-chocs et autres pièces recouvertes de résine

Si l'on déverse de l'essence, de l'huile, du liquide de refroidissement du moteur ou du liquide de batterie sur les pièces enduites de résine, elles peuvent se tacher ou l'enduit peut peler. Essuyer rapidement ces liquides avec un chiffon doux et de l'eau propre.

Lavage des glaces

Essuyer en utilisant un nettoyant pour vitres.

Entretien des roues en aluminium

L'aluminium est susceptible de se détériorer à cause du sel de voirie et des saletés. Si nécessaire, utiliser dès que possible une éponge et un savon doux pour chasser les contaminants. Ne pas utiliser de brosse rigide ou des produits chimiques abrasifs (y compris certains produits de nettoyage commerciaux pour les roues). Ces produits peuvent endommager le fini de protection des roues en alliage d'aluminium et favoriser la corrosion. Selon le type de fini, les roues peuvent également perdre de leur lustre ou avoir l'air poli. Pour éviter les traces de coulure d'eau, essuyer les roues avec un chiffon sec lorsqu'elles sont encore mouillées.

Cirage

REMARQUE

Les solvants chimiques et les nettoyeurs puissants peuvent endommager la peinture, le métal et le plastique du véhicule. Essuyer immédiatement tout déversement accidentel.

Entretien des pare-chocs et autres pièces recouvertes de résine

S'informer auprès d'un concessionnaire du bon produit de revêtement pour entreprendre des réparations aux surfaces peintes des pièces intégrant de la résine.

Lentilles de feux extérieurs embuées

Les lentilles intérieures des feux extérieurs (phares, feux de freinage, etc.) peuvent s'embuer temporairement après la conduite dans la pluie, ou après le passage du véhicule dans un lave-auto.
De la rosée peut également s'accumuler dans les lentilles lorsque la différence entre la température ambiante et celle de l'intérieur des feux est importante (similaire à la formation de buée sur les glaces du véhicule lorsqu'il pleut). Ces situations sont tout à fait normales et ne sont pas le signe d'un problème de design des feux extérieurs.

Les caractéristiques propres aux lentilles peuvent favoriser l'accumulation d'humidité sur la surface du cadre de la lentille de phare. Ce n'est pas une anomalie.

Cependant, si l'on constate la présence d'une grande quantité d'eau accumulée à l'intérieur des lentilles, faire vérifier le véhicule chez un concessionnaire.

Accessoires

En installant des accessoires, vérifier les aspects suivants :

- Ne pas installer d'accessoires sur le pare-brise. Ils peuvent obstruer la vue du conducteur et retarder son temps de réaction face aux conditions routières.
- Ne pas installer d'accessoire sur les surfaces portant l'inscription **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS) situées sur les côtés ou les dossiers des sièges avant, sur les montants avant ou latéraux, ou près des glaces latérales.
  Des accessoires installés à ces endroits pourraient nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables du véhicule ou être projetés vers le conducteur ou les occupants si les coussins gonflables se déploient.
- S'assurer que les accessoires électroniques ne surchargent pas les circuits électriques ou qu'ils ne nuisent pas au bon fonctionnement du véhicule.
  ➡ **Fusibles** P. 653
- Avant d'installer un accessoire électronique, demander à l'installateur de communiquer avec un concessionnaire pour obtenir de l'aide. Si possible, faire inspecter l'installation finale par un concessionnaire.

Accessoires et modifications

⚠ATTENTION

Des accessoires ou modifications inappropriés peuvent affecter la maniabilité, la stabilité et la performance du véhicule et peuvent causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du conducteur au sujet des accessoires et des modifications.

⚠ATTENTION

L'utilisation d'ensembles de batterie haute tension conçus ou fabriqués de manière inappropriée peut provoquer un incendie dans le véhicule.

Le déclenchement d'un incendie dans le véhicule peut provoquer un accident ou blesser les occupants.

Installer uniquement un ensemble de batterie haute tension Honda d'origine ou une batterie équivalente dans le véhicule.

Les accessoires Honda authentiques sont recommandés afin d'assurer leur bon fonctionnement dans le véhicule.

Modifications

Ne pas modifier le véhicule selon une manière qui pourrait nuire à sa maniabilité, à sa stabilité et à sa fiabilité et ne pas installer des composants ou des accessoires d'une autre marque que Honda qui pourraient avoir les mêmes conséquences.

Même des modifications mineures apportées aux systèmes du véhicule peuvent avoir un effet sur les performances globales du véhicule. Toujours s'assurer que tout l'équipement est installé et entretenu de façon appropriée et ne pas apporter, au véhicule ou à ses systèmes, de modifications qui pourraient empêcher le véhicule de rester conforme aux lois fédérales, provinciales, territoriales et locales.

La prise du diagnostic embarqué (connecteur OBD-II/SAE J1962) installée sur ce véhicule est prévue pour être utilisée avec des appareils de diagnostic du système automobile ou d'autres appareils approuvés par Honda. L'utilisation de tout autre type d'appareil pourrait nuire aux circuits électroniques du véhicule ou risquerait de les compromettre et pourrait entraîner une anomalie des circuits, un déchargement de la batterie, ou d'autres problèmes imprévus.

Ne pas modifier ou essayer de réparer le système électrique hybride haute tension du véhicule ni modifier d'une autre manière les systèmes électriques du véhicule. Le démontage ou la modification d'un équipement électrique peut provoquer un accident ou un incendie.

S'il est nécessaire de remplacer l'ensemble de batterie haute tension du véhicule en dehors de la couverture de la garantie, il est fortement recommandé d'utiliser uniquement une batterie haute tension Honda d'origine. Les ensembles de batterie haute tension Honda d'origine sont conçus pour fonctionner avec le système électrique hybride du véhicule et sont également conçus et fabriqués de manière à éviter les surcharges. Il se peut que les ensembles de batterie haute tension qui ne sont pas d'origine n'aient pas été conçus et fabriqués de la même façon, et l'installation de telles batteries pourrait provoquer des surcharges, un incendie, une perte d'alimentation ou d'autres problèmes pouvant accroître les risques d'accident et de blessure.

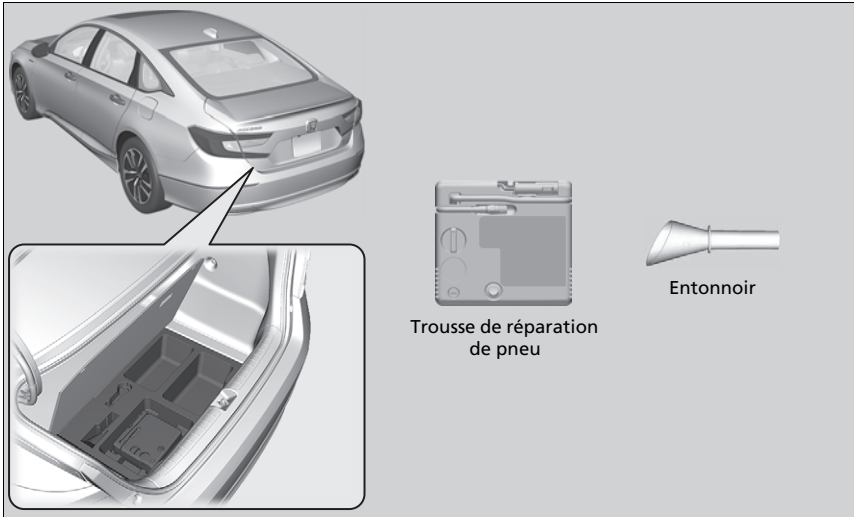
Gérer les imprévus

Le présent chapitre explique comment faire face aux problèmes imprévus.

Outils
Types d'outils 624
En cas de pneu à plat
Réparation temporaire d'un pneu à plat .. 625
Manipulation du cric 637
Le système d'alimentation ne se met pas en marche
Vérification de la procédure 638
Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible 639
Arrêt d'urgence du système d'alimentation .. 640
Démarrage de secours 641
Surchauffe
En cas de surchauffe 643

Témoin, allumé/clignote
Si le symbole de bas niveau d'huile apparaît ... 646
Si le témoin du système de charge de la batterie de 12 volts s'allume 646
Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote 647
Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote 648
Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume 649
Si le témoin du système de direction électrique assistée (EPS) s'allume 650
Si le témoin de basse pression de pneu/TPMS s'allume ou clignote 651
Si le témoin du système de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d'avertissement 652
Fusibles
Emplacements des fusibles 653
Inspection et remplacement des fusibles ... 656
Remorquage d'urgence 657
Si le volet du réservoir de carburant ne se déverrouille pas 658
Si le coffre ne s'ouvre pas 659
Remplissage du réservoir de carburant
Remplissage du réservoir de carburant à partir d'un bidon d'essence portatif 660

Types d’outils



Trousse de réparation de pneu

Entonnoir

Types d’outils

Les outils sont rangés dans le coffre.

Réparation temporaire d'un pneu à plat

Si le pneu a subi une grande coupure ou d'autres dommages sévères, le véhicule devra être remorqué. Si le pneu n'a qu'une petite perforation, causée par un clou par exemple, la trousse de réparation temporaire de pneu peut être utilisée afin de permettre la conduite jusqu'à la station-service la plus proche pour une réparation permanente.

En cas de crevaison pendant la conduite, saisir le volant de direction fermement et freiner graduellement pour réduire la vitesse. Ensuite, s'arrêter dans un endroit sécuritaire.

1. Stationner le véhicule sur une chaussée ferme, de niveau et non glissante, puis serrer le frein de stationnement.
2. Mettre la boîte de vitesses en position P.
3. Allumer les feux de détresse et régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ.

Réparation temporaire d'un pneu à plat

La trousse ne doit pas être utilisée dans les situations suivantes. Communiquer plutôt avec un concessionnaire ou un service d'assistance routière pour faire remorquer le véhicule.

- L'enduit d'étanchéité pour les pneus est périmé.
- Il y a plusieurs pneus de crevés.
- La crevaison ou la perforation est de plus de 4 mm (3/16 po).
- Le flanc du pneu est endommagé ou la perforation est à l'extérieur de la surface de contact.

Surface de contact

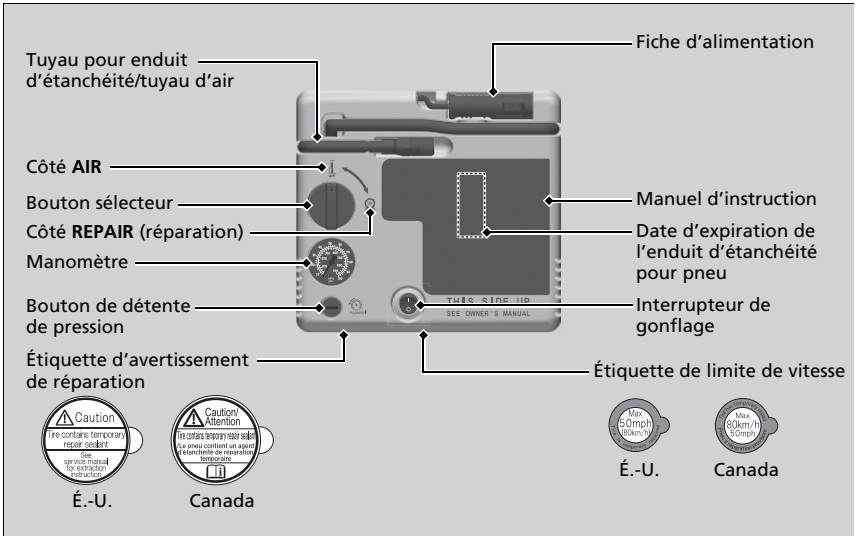
Lorsque la perforation est :	Utilisation de la trousse
Moins de 4 mm (3/16 po)	Oui
Plus de 4 mm (3/16 po)	Non

- Les dommages sont causés par la conduite du véhicule alors que la pression des pneus est extrêmement basse.
- Le talon de pneu n'est plus ancré.
- La jante est endommagée.

Ne pas retirer le clou ou la vis qui a crevé le pneu. Si l'objet est retiré du pneu, la réparation de la perforation à l'aide de la trousse pourrait s'avérer impossible.

à suivre

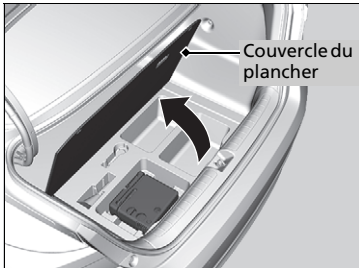
Préparation à la réparation temporaire d’un pneu à plat



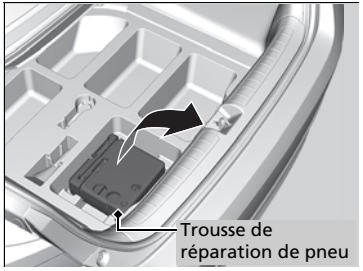
Préparation à la réparation temporaire d’un pneu à plat

Une étiquette d’avertissement de réparation et une étiquette de limite de vitesse sont apposées sur le côté de la trousse de réparation temporaire de pneu.

Avant de faire une réparation temporaire, lire attentivement le manuel d’instruction qui accompagne la trousse.



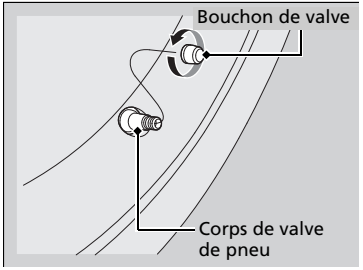
1. Ouvrir le couvercle de plancher du coffre.



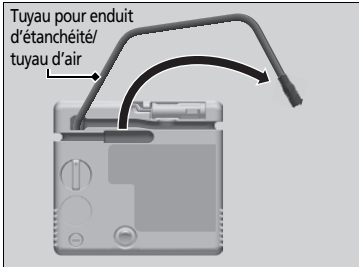
2. Sortir la trousse hors de son compartiment.
3. Déposer la trousse sur une surface plane avec le devant vers le haut et placer celle-ci près du pneu à plat et à l'écart de la circulation. Ne pas déposer la trousse sur le côté.

à suivre

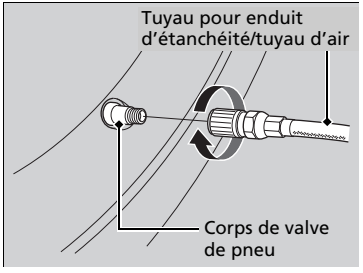
Injection d'enduit d'étanchéité et d'air



1. Retirer le bouchon de valve du corps de la valve de pneu.



2. Retirer le tuyau pour enduit d'étanchéité/tuyau d'air de l'emballage.



3. Attacher le tuyau pour enduit d'étanchéité/ tuyau d'air au corps de valve de pneu. Visser jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

⚠ATTENTION

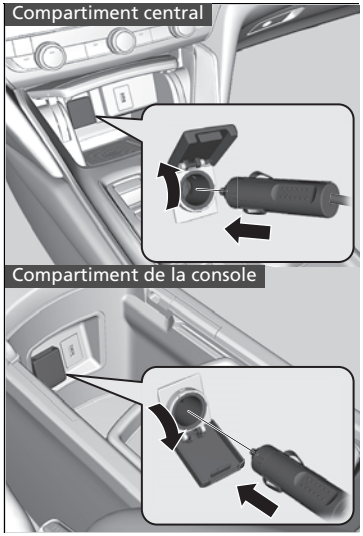
L'enduit d'étanchéité pour pneu contient des substances qui sont nocives et qui pourraient être fatales si avalées.

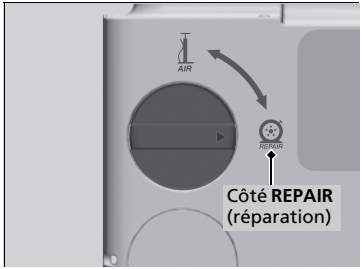
En cas d'ingestion accidentelle, ne pas faire vomir. Boire une grande quantité d'eau et consulter un médecin immédiatement.

En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer abondamment à l'eau froide et consulter un médecin au besoin.

Si la température extérieure est froide, il est possible que l'enduit d'étanchéité ne sorte pas facilement. Dans ce cas, réchauffer la trousse pendant cinq minutes avant de l'utiliser.

L'enduit d'étanchéité peut tacher les vêtements et autres matériaux de façon permanente. Faire preuve de prudence lors de la manipulation et nettoyer immédiatement tout déversement accidentel.





4. Brancher le compresseur dans la prise électrique d'accessoire.

▶ Attention de ne pas coincer le cordon dans une glace ou une portière.

▶ Ne brancher aucun autre appareil électrique dans les autres prises électriques d'accessoire.

➡ **Prises électriques d'accessoire** P. 223

5. Mettre le système d'alimentation en marche.

➡ **Mise en marche de l'alimentation** P. 458

▶ Laisser marcher le système d'alimentation pendant une injection d'enduit d'étanchéité et d'air.

➡ **Monoxyde de carbone** P. 78

6. Tourner le bouton sélecteur à **REPAIR** (réparation).

Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

⚠ATTENTION

Mettre le moteur en marche alors que le véhicule est dans un endroit renfermé, même partiellement renfermé, peut causer une accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut provoquer des évanouissements et même la mort. Démarrer le moteur pour alimenter le compresseur d'air seulement si le véhicule est à l'extérieur.

REMARQUE

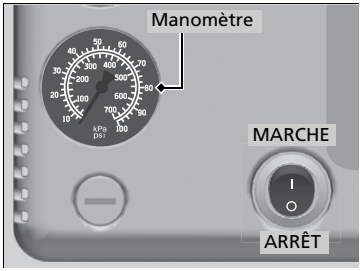
Ne pas faire fonctionner le compresseur de la trousse de réparation temporaire de pneu pendant plus de 15 minutes. Le compresseur peut surchauffer et subir des dommages irréversibles.

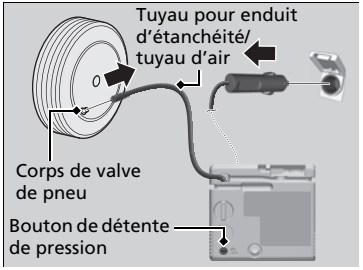
Il y a deux prises électriques d'accessoire :

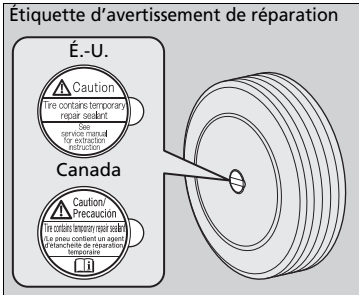
- Dans le compartiment de la console
- Dans le compartiment central

Tant que l'injection de l'enduit d'étanchéité ne sera pas terminée, la lecture de la pression indiquée sur le manomètre sera plus élevée qu'en réalité. Une fois que l'injection de l'enduit d'étanchéité est complète, la pression baisse puis augmente de nouveau lorsque le pneu est gonflé d'air. Cela est normal. Pour faire une lecture précise de la pression d'air à l'aide du manomètre, éteindre le compresseur d'air seulement une fois que l'injection de l'enduit d'étanchéité est terminée.

à suivre







7. Appuyer sur l'interrupteur de gonflage pour mettre la trousse en marche.
- ▶ Le compresseur commence à injecter de l'enduit d'étanchéité et de l'air dans le pneu.
- ▶ Une fois que l'injection de l'enduit d'étanchéité est terminée, continuer d'ajouter de l'air.

8. Éteindre la trousse lorsque la pression d'air aura atteint la valeur recommandée.
- ▶ Pour vérifier la pression, arrêter le compresseur de temps à autre pour lire le manomètre.
- ▶ Consulter l'étiquette apposée sur le montant de portière du conducteur pour connaître la pression de gonflage spécifiée.

9. Débrancher la fiche d'alimentation de la prise électrique d'accessoire.

10. Dévisser le tuyau pour enduit d'étanchéité/ tuyau d'air du corps de valve de pneu. Réinstaller le bouchon de valve.

11. Appuyer sur le bouton de détente de pression jusqu'à ce que le manomètre indique 0 kPa (0 psi) de nouveau.

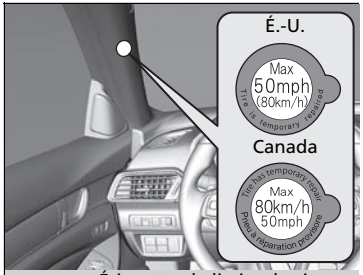
12. Coller l'étiquette d'avertissement de réparation sur la surface plane de la roue.
- ▶ La surface de la roue doit être propre afin que l'étiquette y adhère correctement.

Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

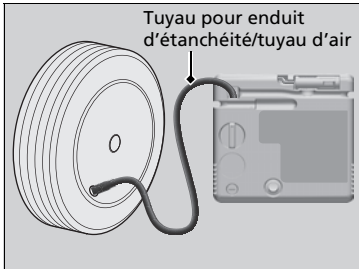
Si la pression d'air voulue n'est pas atteinte en dix minutes, il se peut que le pneu soit sévèrement endommagé pour que la trousse puisse sceller adéquatement. Il faudra alors faire remorquer le véhicule.

Consulter un concessionnaire pour remplacer la bouteille d'enduit d'étanchéité et pour mettre au rebut la bouteille adéquatement.

Distribution de l’enduit d’étanchéité dans le pneu



Étiquette de limite de vitesse



1. Poser l’étiquette de limite de vitesse à l’endroit indiqué.

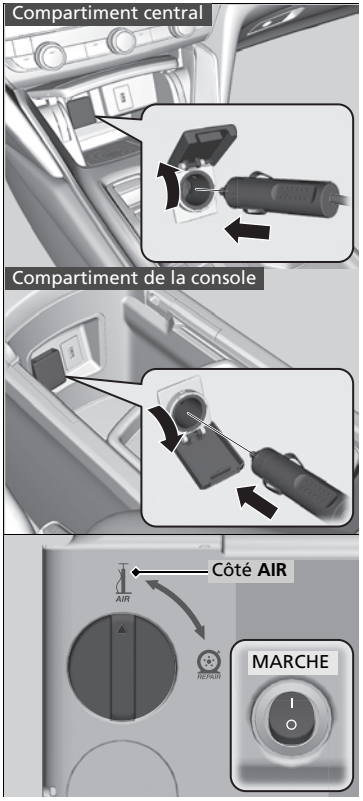
2. Conduire le véhicule pendant environ dix minutes.

▶ Ne pas dépasser 80 km/h.

3. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire.

4. Vérifier de nouveau la pression d’air en utilisant le tuyau pour enduit d’étanchéité/tuyau d’air sur le compresseur.

à suivre



5. Tourner le bouton sélecteur à **AIR** (air).
▶ Ne pas mettre le compresseur d'air en marche pour vérifier la pression.
➡ **Gonflage d'un pneu dégonflé** P. 634

Distribution de l'enduit d'étanchéité dans le pneu

⚠ATTENTION

Mettre le moteur en marche alors que le véhicule est dans un endroit renfermé, même partiellement renfermé, peut causer une accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut provoquer des évanouissements et même la mort. Démarrer le moteur pour alimenter le compresseur d'air seulement si le véhicule est à l'extérieur.

6. Si la pression d'air est

- Inférieure à 175 kPa (25 psi) :

Cesser la conduite et ne pas ajouter d'air. La fuite est trop importante. Appeler pour obtenir de l'aide et faire remorquer le véhicule.

➡ **Remorquage d'urgence** P. 657

- Avant : 230 kPa (33 psi)/Arrière : 225 kPa (33 psi) ou plus :

Continuer la conduite pendant dix minutes de plus ou jusqu'à l'arrivée à la station-service la plus proche. Ne pas dépasser 80 km/h. S'il est impossible de se rendre à une station-service, immobiliser le véhicule, puis vérifier la pression des pneus.

▶ Si la pression d'air ne diminue pas après les dix minutes de conduite, il n'est pas nécessaire de vérifier la pression de nouveau. Conduire jusqu'à la station-service la plus proche pour réparer ou remplacer le pneu.

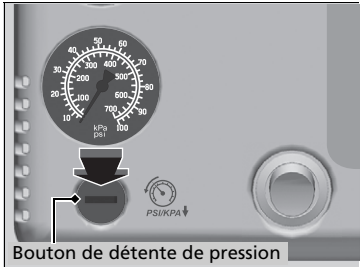
- Supérieure à 175 kPa (25 psi), mais inférieure à la pression spécifiée :

Mettre le compresseur d'air en marche pour gonfler le pneu jusqu'à ce que la pression du pneu atteigne la pression spécifiée.

➡ **Gonflage d'un pneu dégonflé** P. 634

Conduire ensuite avec précaution pendant dix minutes de plus ou jusqu'à la station-service la plus proche. Ne pas dépasser 80 km/h. S'il est impossible de se rendre à une station-service, immobiliser le véhicule, puis vérifier la pression des pneus.

▶ Cette procédure devrait être répétée tant que la pression d'air se trouve à l'intérieur de cette plage.



Bouton de détente de pression

7. Débrancher la trousse de la prise électrique d'accessoire.

8. Dévisser le tuyau pour enduit d'étanchéité/tuyau d'air du corps de valve de pneu. Réinstaller le bouchon de valve.

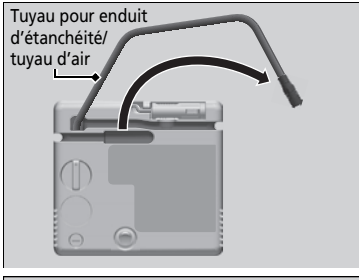
9. Appuyer sur le bouton de détente de pression jusqu'à ce que le manomètre indique 0 kPa (0 psi) de nouveau.

10. Emballer de nouveau et ranger correctement la trousse.

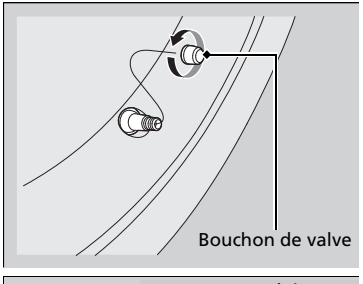
à suivre

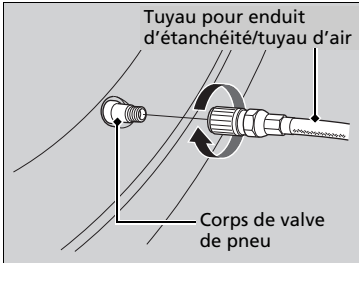
Gonflage d'un pneu dégonflé

La trousse peut être utilisée pour gonfler un pneu dégonflé qui n'est pas perforé.



1. Ouvrir le couvercle de plancher du coffre.
   ➔ **Préparation à la réparation temporaire d'un pneu à plat** P. 626
2. Retirer la trousse du compartiment.
3. Déposer la trousse sur une surface plane avec le devant vers le haut et placer celle-ci près du pneu à plat, à l'écart de la circulation. Ne pas déposer la trousse sur le côté.
4. Retirer le tuyau pour enduit d'étanchéité/tuyau d'air de la trousse.
5. Retirer le bouchon de valve.



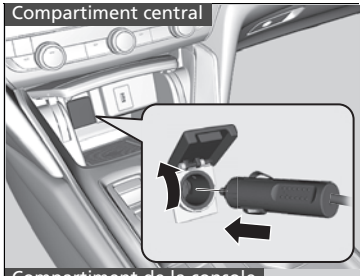


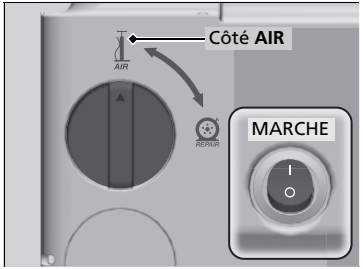
6. Attacher le tuyau pour enduit d'étanchéité/tuyau d'air au corps de valve de pneu. Visser jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Gonflage d'un pneu dégonflé

REMARQUE

Ne pas faire fonctionner le compresseur de la trousse de réparation temporaire de pneu pendant plus de 15 minutes. Le compresseur peut surchauffer et subir des dommages irréversibles.





7. Brancher la trousse dans la prise électrique d'accessoire.
- ▶ Attention de ne pas coincer le cordon dans une glace ou une portière.
- ▶ Ne brancher aucun autre appareil électronique dans les autres prises électriques d'accessoire.

➡ **Prises électriques d'accessoire** P. 223

8. Mettre le système d'alimentation en marche.

➡ **Mise en marche de l'alimentation** P. 458

- ▶ Garder le système d'alimentation en marche pendant l'injection d'air.

➡ **Monoxyde de carbone** P. 78

9. Tourner le bouton sélecteur à **AIR** (air).

10. Appuyer sur l'interrupteur de gonflage pour mettre la trousse en marche.
- ▶ Le compresseur débute l'injection d'air dans le pneu.

11. Gonfler le pneu à la pression d'air spécifiée.

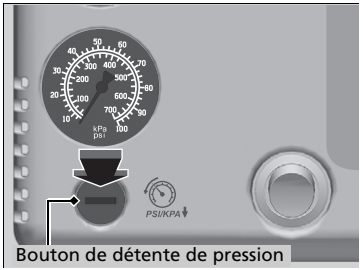
Gonflage d'un pneu dégonflé

⚠ATTENTION

Mettre le moteur en marche alors que le véhicule est dans un endroit renfermé, même partiellement renfermé, peut causer une accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut provoquer des évanouissements et même la mort. Démarrer le moteur pour alimenter le compresseur d'air seulement si le véhicule est à l'extérieur.

à suivre



Bouton de détente de pression

12. Arrêter la trousse.
- ▶ Vérifier le manomètre sur le compresseur d'air.
- ▶ Si le pneu est trop gonflé, appuyer sur le bouton de détente de pression.

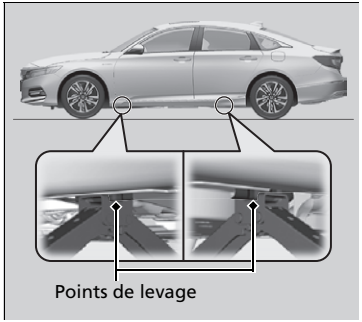
13. Débrancher la trousse de la prise électrique d'accessoire.

14. Dévisser le tuyau pour enduit d'étanchéité/tuyau d'air du corps de valve de pneu. Réinstaller le bouchon de valve.

15. Appuyer sur le bouton de détente de pression jusqu'à ce que le manomètre indique 0 kPa (0 psi) de nouveau.

16. Emballer de nouveau et ranger correctement la trousse.

Ce véhicule est doté de points de levage, tel que montré.
Lors du remplacement des pneus, communiquer avec un concessionnaire.



Vérification de la procédure

Lorsque le témoin **READY** (prêt) ne s'allume pas et que le message **Prêt pour la conduite** n'apparaît pas sur l'interface d'informations du conducteur, vérifier les éléments suivants et prendre les mesures appropriées.

Vérification de la procédure

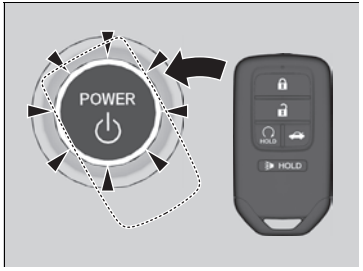
S'il faut faire démarrer le véhicule immédiatement, recourir à un véhicule d'assistance ou à une batterie d'appoint pour faire un démarrage de secours.

➡ **Démarrage de secours** P. 641

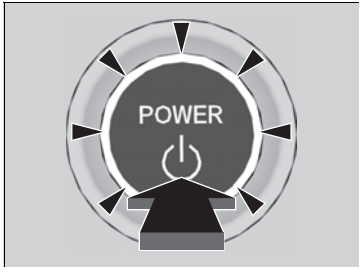
Liste de vérification	Situation	Que faire
Vérifier si le témoin ou le message correspondant sur l'interface d'informations du conducteur s'allume.	Le message **Température trop basse pour démarrer le moteur** apparaît.	➡ **Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur** P. 108
	Le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start** apparaît. ►S'assurer que la télécommande d'entrée intelligente se situe à l'intérieur de la portée de fonctionnement. ➡ **Portée de fonctionnement du bouton POWER (alimentation)** P. 188	➡ **Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible** P. 639
	Le témoin **POWER SYSTEM** (système électrique) s'allume.	Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.
	Le témoin du système de boîte de vitesses clignote et le message **Vérifier le système de transmission. Activer frein de stat. à l'arrêt.** apparaît.	➡ **Si le témoin du système de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d'avertissement** P. 652
Vérifier la luminosité de l'éclairage intérieur.	L'éclairage intérieur est très faible ou ne s'allume pas du tout.	Faire vérifier la batterie de 12 volts par un concessionnaire.
	L'éclairage intérieur s'allume normalement.	Vérifier tous les fusibles ou faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Inspection et remplacement des fusibles** P. 656
Vérifier la position du levier de vitesses.	La boîte de vitesses n'est pas à la position P.	Mettre la boîte de vitesses en position P.
Vérifier le témoin du système antidémarreur.	Lorsque le témoin du système antidémarreur clignote, le système d'alimentation ne peut pas être mis en marche.	➡ **Témoin du système antidémarreur** P. 98

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible

Si le signal sonore retentit, que le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur et que le bouton **POWER** (alimentation) clignote, le témoin **READY** (prêt) ne s'allume pas. Mettre en marche le système d'alimentation de la façon suivante :



1. Toucher le centre du bouton **POWER** (alimentation) avec le logo **H** sur la télécommande d'entrée intelligente pendant que le bouton **POWER** (alimentation) clignote. Les boutons sur la télécommande d'entrée intelligente doivent faire face au conducteur.
▶ Le bouton **POWER** (alimentation) clignote pendant environ 30 secondes.



2. Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton **POWER** (alimentation) dans les dix secondes qui suivent le signal sonore et après que le bouton **POWER** (alimentation) arrête de clignoter et reste allumé.
▶ Le témoin **READY** (prêt) s'allume.
▶ Si la pédale n'est pas enfoncée, le mode d'alimentation passera à ACCESSOIRE.

Arrêt d’urgence du système d’alimentation

Le bouton **POWER** (alimentation) peut servir à arrêter le système d’alimentation dans une situation d’urgence, même pendant la conduite. Si l’arrêt du système électrique s’impose, effectuer l’une des opérations suivantes :

- Maintenir enfoncé le bouton **POWER** (alimentation) pour environ deux secondes.
- Appuyer fermement sur le bouton **POWER** (alimentation) à trois reprises.

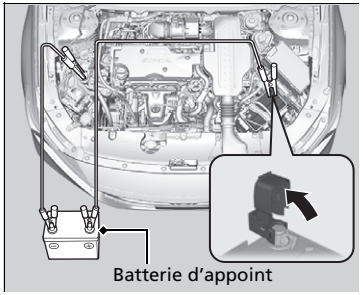
Le volant de direction ne se verrouillera pas. Toutefois, puisque l’arrêt du système électrique désactive l’assistance fournie par le système électrique aux systèmes de freinage et de direction, il faudra plus de temps et d’efforts physiques pour braquer et ralentir le véhicule. Utiliser les deux pieds pour enfoncer la pédale de frein afin de ralentir le véhicule et s’arrêter immédiatement à un endroit sûr.
La boîte de vitesses passe automatiquement à P une fois que le véhicule est complètement immobilisé. Par la suite, le mode d’alimentation passe à CONTACT COUPÉ.

Arrêt d’urgence du système d’alimentation

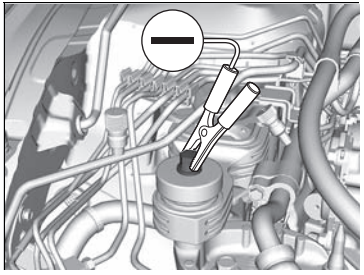
Ne pas appuyer sur le bouton **POWER** (alimentation) tout en conduisant, à moins qu’il soit absolument nécessaire d’arrêter le système électrique.
Si on appuie sur le bouton **POWER** (alimentation) tout en conduisant, le signal sonore retentit.

Procédure de démarrage de secours

Éteindre tous les appareils électriques, comme la chaîne sonore et les feux. Arrêter le système d'alimentation, puis ouvrir le capot.



1. Ouvrir le couvercle de la borne positive ⊕.
2. Connecter le premier câble volant à la borne ⊕ de la batterie de 12 volts du véhicule.
3. Connecter l'autre bout du premier câble volant à la borne positive (⊕) de la batterie d'appoint.
   - ▶ Utiliser seulement une batterie d'appoint de 12 volts.
   - ▶ Lorsqu'un chargeur de batterie automobile est utilisé afin de survolter la batterie de 12 volts, sélectionner une tension de charge inférieure à 15 volts. Vérifier le manuel du chargeur pour déterminer le bon réglage.
4. Connecter le deuxième câble volant à la borne négative (⊖) de la batterie d'appoint.



5. Connecter l'autre bout du deuxième câble volant au boulon de montage du couple supérieur, tel que montré. Ne pas connecter ce câble volant à une autre pièce.
6. Si votre véhicule est connecté à un autre véhicule, faire démarrer le moteur du véhicule d'assistance et augmenter légèrement le régime moteur.
7. Tenter de démarrer le moteur de votre véhicule. Si le moteur fonctionne lentement, vérifier que les câbles volants ont un bon contact métal à métal.

à suivre

⚠ATTENTION

Si la procédure appropriée n'est pas respectée, la batterie de 12 volts peut exploser et infliger des blessures graves à toute personne se trouvant à proximité.

Ne pas approcher d'étincelles, de flammes nues ou de substances fumigènes près de la batterie de 12 volts.

Bien fixer les attaches des câbles volants de manière à ce qu'ils restent en place malgré les vibrations du moteur. S'assurer également de ne pas emmêler les câbles et veiller à ce que les bouts des câbles ne se touchent pas lorsqu'on attache ou détache les câbles volants.

La performance de la batterie de 12 volts se dégrade sous des conditions de grands froids et peut empêcher le démarrage du moteur.

Après le démarrage du moteur

Une fois que le moteur de votre véhicule a démarré, retirer les câbles volants dans l'ordre suivant.

1. Déconnecter le câble volant de la masse de votre véhicule.
2. Déconnecter l'autre bout du câble volant de la borne négative (⊖) de la batterie d'appoint.
3. Déconnecter le câble volant de la borne ⊕ de batterie de 12 volts du véhicule.
4. Déconnecter l'autre bout du câble volant sur la borne positive (⊕) de la batterie d'appoint.

Faire inspecter le véhicule dans une station-service ou chez un concessionnaire à proximité.

Après le démarrage du moteur

Les témoins du système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]), de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] [VSA[MD]]) OFF (désactivé), du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF), de soutien à la sécurité et de basse pression de pneu/TPMS peuvent s'allumer en ambre ainsi qu'avec un message sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE après la reconnexion de la batterie de 12 volts.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Chaque témoin devrait s'éteindre. Si aucun ne s'éteint, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

En cas de surchauffe

Les symptômes de surchauffe sont les suivants :

- **Température du système électrique élevée. La puissance risque d'être réduite.** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.
- Le message **Température du moteur trop élevée. Ne pas conduire. Laisser le moteur refroidir.** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.
- De la vapeur ou des jets sortent du compartiment moteur.

Température du système électrique élevée. La puissance risque d'être réduite. apparaît sur l'interface d'informations du conducteur

Température du système électrique élevée. La puissance risque d'être réduite. apparaît sur l'interface d'informations du conducteur lorsque la température du système électrique est élevée.

➔ **Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur** P. 108

1. Stationner immédiatement le véhicule en lieu sûr.
   ▶ Placer la boîte de vitesses sur P et régler le frein de stationnement. Éteindre tous les accessoires et allumer les feux de détresse.
2. Maintenir le mode d'alimentation à MARCHE, et attendre que le message disparaisse.
   ▶ Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas.

à suivre

Le message Température du moteur trop élevée. Ne pas conduire. Laisser le moteur refroidir. apparaît sur l'interface d'informations du conducteur

Première étape

1. Stationner immédiatement le véhicule en lieu sûr.
2. Éteindre tous les accessoires et allumer les feux de détresse.
   - ▶ **Aucune présence de vapeur ni de jet :** Garder le système d'alimentation en marche et ouvrir le capot.
   - ▶ **Présence de vapeur ou de jet :** Arrêter le système d'alimentation et attendre que la vapeur se dissipe. Ensuite, ouvrir le capot.

Le message Température du moteur trop élevée. Ne pas conduire. Laisser le moteur refroidir. apparaît sur l'interface d'informations du conducteur

⚠ATTENTION

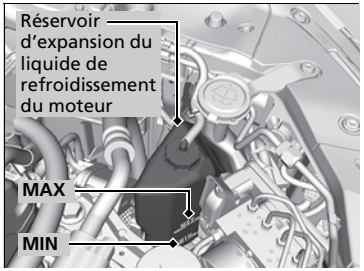
La vapeur et les jets provenant d'un moteur surchauffé pourraient vous ébouillanter sérieusement.

Ne pas ouvrir le capot si de la vapeur s'en échappe.

REMARQUE

Le fait de continuer à conduire lorsque le message **Température du moteur trop élevée. Ne pas conduire. Laisser le moteur refroidir.** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur peut endommager le moteur.

■ Étape suivante



1. Vérifier si le ventilateur de refroidissement fonctionne et arrêter le système électrique une fois le message **Température du moteur trop élevée. Ne pas conduire. Laisser le moteur refroidir.** disparu.
   ▶ Si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas, arrêter le système d'alimentation immédiatement.
2. Une fois le moteur refroidi, vérifier le niveau du liquide de refroidissement et vérifier les composants du système de refroidissement à la recherche de fuites.
   ▶ Si le niveau du liquide de refroidissement du moteur est bas dans le réservoir d'expansion, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il atteigne le repère **MAX**.
   ▶ S'il n'y a pas de liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion, vérifier si le radiateur est froid. Couvrir le bouchon du radiateur d'un chiffon épais et retirer le bouchon. Au besoin, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à la base du goulot de remplissage et revisser le bouchon.

■ Dernière étape

Une fois que le moteur à essence est suffisamment refroidi, mettre le système d'alimentation en marche.

Si le message **Température du moteur trop élevée. Ne pas conduire. Laisser le moteur refroidir.** n'apparaît pas, reprendre la conduite. S'il s'affiche de nouveau, communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

Le message Température du moteur trop élevée. Ne pas conduire. Laisser le moteur refroidir. apparaît sur l'interface d'informations du conducteur

⚠ATTENTION

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

En cas de fuite du liquide de refroidissement, communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

Utiliser de l'eau uniquement comme mesure d'urgence/temporaire. Demander à un concessionnaire de purger le système avec un liquide antigel dès que possible.

Si le symbole de bas niveau d’huile apparaît

■ **Raisons pour lesquelles le témoin apparaît**

Apparaît lorsque la pression d’huile moteur est basse.

■ **Que faire dès que le symbole apparaît**

1. Stationner immédiatement le véhicule sur une surface de niveau et en lieu sûr.

2. Au besoin, allumer les feux de détresse.

■ **Après avoir stationné le véhicule**

1. Désactiver le système électrique et laisser le moteur à essence reposer pendant environ trois minutes.

2. Ouvrir le capot et vérifier le niveau d’huile.

▶ Ajouter de l’huile au besoin.

➡ **Vérification d’huile** P. 581

3. Démarrer le moteur et vérifier le témoin de basse pression d’huile.

▶ Le symbole disparaît : Reprendre la conduite.

▶ Le symbole ne disparaît pas en moins de dix secondes : Mettre l’alimentation à l’arrêt et communiquer immédiatement avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

Si le témoin du système de charge de la batterie de 12 volts s’allume

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume**

S’allume lorsque la batterie de 12 volts n’est pas chargée.

■ **Que faire lorsque le témoin s’allume**

S’arrêter dans un endroit sécuritaire et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.

Si le symbole de bas niveau d’huile apparaît

REMARQUE

Laisser tourner le moteur avec une pression d’huile du moteur insuffisante provoque immédiatement des dommages mécaniques graves.

Si le témoin d’anomalie s’allume ou clignote

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume ou clignote**

- S’allume en cas de défectuosité du système de recyclage des vapeurs de carburant du moteur.
- Clignote en présence de raté d’allumage du moteur.

■ **Que faire lorsque le témoin s’allume**

Éviter de conduire à haute vitesse et faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

■ **Que faire lorsque le témoin clignote**

Stationner le véhicule en lieu sûr, à l’écart de tout objet inflammables, éteindre le moteur et attendre au moins dix minutes pour le laisser refroidir.

Si le témoin d’anomalie s’allume ou clignote

REMARQUE

Si le véhicule est conduit alors que le témoin d’anomalie est allumé, le système de recyclage des vapeurs de carburant et le moteur pourraient subir des dommages.

Si le témoin d’anomalie clignote de nouveau lors du redémarrage du moteur, se rendre au concessionnaire le plus proche à une vitesse de 50 km/h ou moins. Faire inspecter le véhicule.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote

É.-U.

Canada

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s'allume**

- Le niveau du liquide de frein est bas.
- Il y a une anomalie dans le système de freinage.

■ **Que faire lorsque le témoin s'allume pendant la conduite**

Enfoncer légèrement la pédale de frein pour vérifier la pression de la pédale.

- Si elle est normale, vérifier le niveau du liquide de frein au prochain arrêt.
- Si elle est anormale, agir immédiatement. Au besoin, rétrograder de vitesses pour ralentir le véhicule en utilisant le freinage à récupération.

■ **Raisons pour lesquelles le témoin clignote**

- Le système de frein de stationnement électrique est défectueux.

■ **Que faire lorsque le témoin clignote**

- Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote

Faire immédiatement réparer le véhicule.
Il est dangereux de conduire lorsque le niveau du liquide de frein est bas. Si la pédale de frein ne présente aucune résistance, arrêter immédiatement en lieu sûr. Au besoin, rétrograder de vitesse.

Si le témoin du système de freinage (rouge) et le témoin **ABS** s'allument en même temps, le système de répartition électronique du freinage ne fonctionne pas. Cela peut entraîner l'instabilité du véhicule en cas de freinage brusque. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.

Si le témoin du système de freinage (rouge) clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume, le frein de stationnement pourrait ne pas fonctionner.
Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

➡ **Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume** P. 649

Si le conducteur fait fonctionner le frein de stationnement électrique à plusieurs reprises en un court laps de temps, le frein s'arrête de fonctionner pour éviter toute surchauffe du système et le témoin clignote.
Il revient à son état d'origine dans environ une minute.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume

■**Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume, relâcher le frein de stationnement manuellement ou automatiquement.**

➡ **Frein de stationnement** P. 540

•Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote continuellement en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume, arrêter le véhicule dans un endroit sûr et le faire inspecter par un concessionnaire immédiatement.

▶ Empêcher le véhicule de rouler
Mettre la boîte de vitesses en position P.

•Si seulement le témoin du système de freinage (rouge) est éteint, éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume

Si le frein de stationnement est serré, il sera peut-être impossible de le desserrer.

Si le témoin du système de freinage (rouge) et le témoin du système de freinage (ambre) s'allument en même temps, le frein de stationnement fonctionne.

Si le témoin du système de freinage (rouge) clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume, le frein de stationnement pourrait ne pas fonctionner parce qu'il vérifie le système.

Si le témoin du système de direction électrique assistée (EPS) s’allume

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume**

- S’allume si une anomalie est présente dans le système EPS.
- Si l’on enfonce la pédale d’accélérateur à répétition pour augmenter le régime du moteur pendant que le moteur tourne au ralenti, le témoin s’allume et parfois le volant de direction devient difficile à manœuvrer.

■ **Que faire lorsque le témoin s’allume**

Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et remettre le système électrique en marche.

Si le témoin s’allume et reste allumé, faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

Si le témoin de basse pression de pneu/TPMS s’allume ou clignote

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume ou clignote**

La pression d’un pneu est significativement basse ou le TPMS n’a pas été étalonné. S’il y a un problème au niveau du TPMS, le témoin clignote pendant environ une minute et reste ensuite allumé.

■ **Que faire lorsque le témoin s’allume**

Conduire avec modération et éviter les virages serrés et le freinage brusque. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire. Vérifier la pression des pneus et régler la pression conformément à la spécification. La spécification de pression des pneus apparaît sur l’étiquette collée sur le montant de portière côté conducteur.

▶ Étalonner le TPMS après avoir ajusté la pression des pneus.

■ **Que faire lorsque le témoin clignote et demeure allumé**

Faire inspecter le pneu par un concessionnaire dès que possible.

Si le témoin de basse pression de pneu/TPMS s’allume ou clignote

REMARQUE

Conduire sur un pneu à pression de gonflage insuffisante peut entraîner sa surchauffe. Un pneu surchauffé peut entraîner sa défaillance. Toujours gonfler les pneus conformément à la pression spécifiée.

Si le témoin du système de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d’avertissement

■ **Raisons pour lesquelles le témoin clignote**

La boîte de vitesses est défectueuse.

■ **Que faire lorsque le témoin clignote**

- Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.

Si le témoin du système de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d’avertissement

Il sera peut-être impossible d’activer le système d’alimentation.

S’assurer de serrer le frein de stationnement en stationnant le véhicule.

Appeler un service de remorquage professionnel si le remorquage du véhicule s’impose.

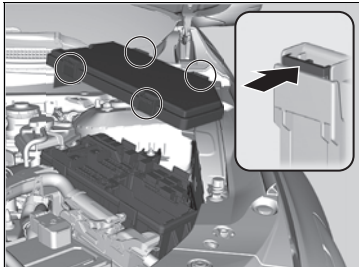
➡ **Remorquage d’urgence** P. 657

Emplacements des fusibles

Si des appareils électriques ne fonctionnent pas, régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ et vérifier si les fusibles concernés sont grillés.

Boîtier à fusibles du compartiment moteur

Situé près de la batterie de 12 volts. Appuyer sur les onglets pour ouvrir le boîtier.
Les emplacements des fusibles sont indiqués sur le couvercle du boîtier à fusibles. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro du couvercle du boîtier.



Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
1	Batterie	150 A
2	–	(70 A)
	EPS	70 A
	–	(30 A)
	Boîtier à fusibles principal 2	60 A
	Servofrein électrique	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	SBW 1	30 A
	Allumage principal 1	30 A
3	Désembueur de lunette	40 A
	Boîtier à fusibles, principal 1	60 A
	–	(30 A)
	Moteur de chaufferette	40 A
	–	(40 A)
	–	(30 A)
	–	(30 A)
	–	(30 A)
	–	(30 A)
4	Option 2 du boîtier à fusibles*	(70 A)
	–	(40 A)
	Option 1 du boîtier à fusibles	60 A
5	RFC	40 A
	–	(30 A)
	SRM2	30 A
	Moteur ABS/VSA	40 A
	Allumage principal 2	30 A
	EWP du moteur	30 A
6	SRM1	30 A
7	–	–
8	Moteur d'essuie-glace	30 A
9	Feu de freinage	10 A
10	EVTC	20 A
11	EWP de la PCU	15 A
12	Bobine de RFC	10 A
13	IGP	15 A
14	IG Hold	10 A
15	ECU d'injection de carburant	10 A
16	Capteur de batterie	7,5 A
17	DBW	15 A
18	Bobine d'allumage	15 A
19	Feux de détresse	15 A
20	–	–
21	ECU P-ACT	7,5 A
22	Volant de direction chauffant*, *1	(10 A)
23	–	–
24	Audio	15 A

*1 : Modèles canadiens

* Non disponible sur tous les modèles

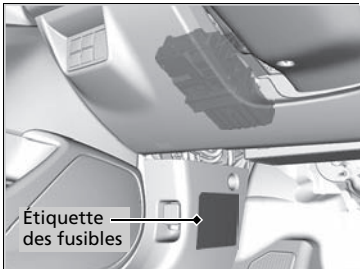
à suivre

	Circuit protégé	Ampères
25	Chauffe-sièges arrière*	(20 A)
26	Pare-brise chauffant*1	(15 A)
27	Feux de recul	10 A
28	Avertisseur sonore	10 A
29	Phares antibrouillard avant*	(10 A)
30	EWP du climatiseur	(10 A)
31	–	–
32	Moteur de lave-glace	15 A
33	–	–
34	–	(10 A)
35	Audio auxiliaire*	(7,5 A)
36	IGPS (LAF)	7,5 A
37	IG1 E-PARKING	7,5 A
38	IG1 IPU	10 A
39	IG1 TCU	10 A
40	Pompe à carburant IG1	20 A
41	IG1 ABS/VSA	7,5 A
42	IG1 ACG	10 A
43	IG1 RFC	7,5 A
44	Moniteur IG1	7,5 A
45	–	–

*1 : Modèles canadiens

Boîtier à fusibles intérieur

Situé sous le tableau de bord.



Les emplacements des fusibles apparaissent sur l'étiquette posée sur le panneau latéral. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro d'étiquette.

Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
1	–	–
2	Déverrouillage de portière côté conducteur	10 A
3	Déverrouillage de portière côté passager	10 A
4	ACCESSOIRE	10 A
5	Verrouillage de la clé à ACC	7,5 A
6	SRS	10 A
7	–	–
8	IG Hold2	(10 A)
9	SMART	10 A
10	–	–
11	Verrouillage de portière côté conducteur	10 A
12	Verrouillage de portière du conducteur	(10 A)
13	Verrouillage de portière côté passager	10 A
14	IG2_Option	10 A
15	Feux de jour	10 A
16	Prise électrique d'accessoire (compartiment de la console)	(20 A)
17	Toit ouvrant*	(20 A)
18	–	–
19	–	–
20	ECU du changement de vitesse à commande électrique	(10 A)
21	Déverrouillage de portière du conducteur	(10 A)
22	–	–
23	–	–
24	Audio haut de gamme*	(20 A)

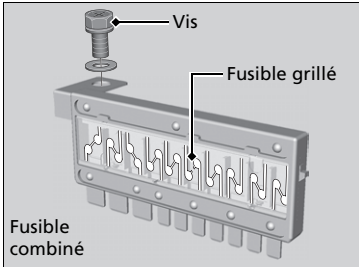
* Non disponible sur tous les modèles

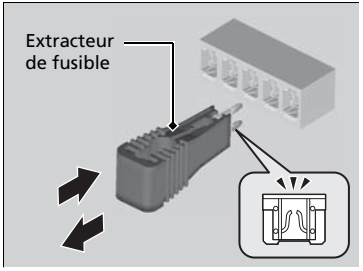
	Circuit protégé	Ampères
25	–	–
26	–	–
27	–	–
28	–	–
29	–	–
30	–	–
31	–	–
32	IG Hold3	(15 A)
33	Glissement du siège à réglage électrique du conducteur*	(20 A)
34	Glissement du siège à réglage électrique du passager*	(20 A)
35	IG1_Option2	10 A
36	Compteur	10 A
37	IG1_Option1	10 A
38	Inclinaison du siège à réglage électrique du conducteur*	(20 A)
39	Inclinaison du siège à réglage électrique du passager*	(20 A)
40	Soutien lombaire du conducteur*	(10 A)
41	–	–
42	Siège ventilé avant*	(20 A)
43	+B_Option	10 A
44	ADS*	(20 A)
45	–	–
46	SRS	10 A
47	–	–
48	Affichage tête haute*	(10 A)

	Circuit protégé	Ampères
49	Verrouillage de portière	20 A
50	Prise électrique d'accessoire avant	20 A
51	Glace à commande électrique arrière côté passager	20 A
52	Glace à commande électrique arrière côté conducteur	20 A
53	Glace à commande électrique du passager avant	20 A
54	Glace à commande électrique du conducteur	20 A
55	–	–

* Non disponible sur tous les modèles

Inspection et remplacement des fusibles





1. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ. Éteindre les phares et tous les accessoires.
2. Retirer le couvercle du boîtier à fusibles.
3. Vérifier le grand fusible dans le compartiment moteur.
   ▶ Si le fusible est grillé, utiliser un tournevis cruciforme pour retirer le fusible et le remplacer par un nouveau fusible.
4. Vérifier les petits fusibles dans le compartiment moteur et à l'intérieur du véhicule.
   ▶ Retirer tout fusible grillé à l'aide de l'extracteur de fusible et le remplacer par un fusible neuf.

Inspection et remplacement des fusibles

REMARQUE

Remplacer un fusible par un fusible de calibre supérieur augmente le risque d'endommager le système électrique.

Remplacer le fusible avec un fusible de rechange de même intensité nominale.
Confirmer l'intensité nominale à l'aide des tableaux aux P. 653 à 655.

Un extracteur de fusible se trouve au dos du couvercle de boîtier à fusibles dans le compartiment moteur.

Appeler un service de remorquage professionnel si le remorquage du véhicule s’impose.

■ **Dépanneuse à plateau**
L’opérateur charge le véhicule à l’arrière du camion.
C’est le meilleur moyen de transporter ce véhicule.

■ **Dépanneuse à système de levage des roues**
La dépanneuse est équipée de deux bras pivotants qui passent sous les pneus avant et les soulèvent du sol. Les pneus arrière restent sur le sol. **Cette méthode de remorquage est acceptable pour ce véhicule.**

Remorquage d’urgence

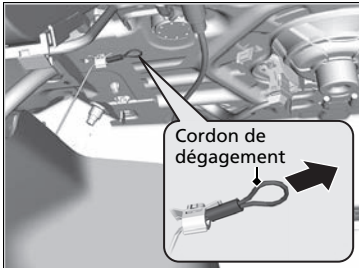
REMARQUE
Soulever ou remorquer le véhicule par les pare-chocs causera des dommages graves. Les pare-chocs ne sont pas conçus pour supporter le poids du véhicule.

REMARQUE
Un remorquage inadéquat comme, par exemple, remorquer le véhicule derrière une autocaravane ou tout autre véhicule à moteur, peut endommager la boîte de vitesses.

Ne jamais remorquer le véhicule avec seulement une corde ou une chaîne.
Une telle manœuvre serait très dangereuse étant donné que les cordes ou les chaînes peuvent ballotter d’un côté à l’autre ou se rompre.

Que faire lorsqu'il est impossible de déverrouiller le volet du réservoir de carburant

S'il est impossible de déverrouiller le volet du réservoir de carburant, recourir à la procédure suivante.



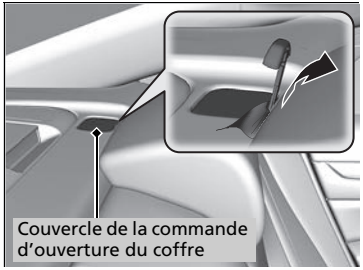
1. Ouvrir le coffre.
2. Tirer sur le cordon de dégagement situé sous le plateau arrière tel que montré.
   ▶ Le cordon de dégagement déverrouille le volet du réservoir de carburant lorsqu'on le tire.

Si le volet du réservoir de carburant ne se déverrouille pas

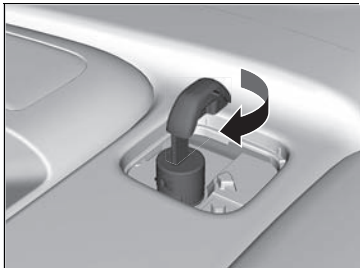
Après avoir pris ces mesures, communiquer avec un concessionnaire pour faire vérifier le véhicule.

Que faire lorsque le coffre ne s’ouvre pas

Si le coffre ne s’ouvre pas, recourir à la procédure suivante.



1. Retirer la clé incorporée de la télécommande d’entrée intelligente.
2. Retirer le couvercle avec la clé.
   ▶ Envelopper la clé avec un chiffon pour ne pas égratigner le couvercle.



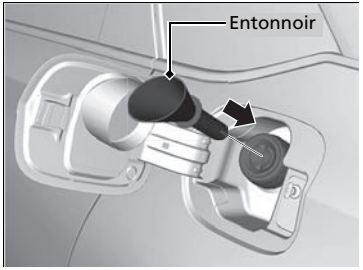
3. Insérer la clé dans le cylindre et la tourner vers la droite.
4. Remplacer le couvercle.

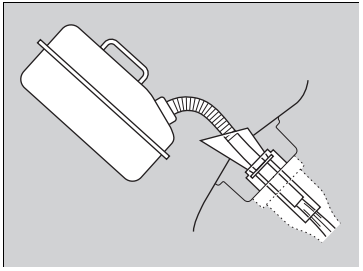
Si le coffre ne s’ouvre pas

Suivi :
Après avoir pris ces mesures, communiquer avec un concessionnaire pour faire vérifier le véhicule.

Remplissage du réservoir de carburant à partir d'un bidon d'essence portatif

En cas de panne de carburant nécessitant l'utilisation d'un bidon d'essence portatif, utiliser l'entonnoir fourni avec le véhicule.





1. Arrêter le système d'alimentation.
2. Appuyer sur le rebord du volet du réservoir de carburant pour qu'il s'ouvre légèrement.
   ▶ Le volet du réservoir de carburant s'ouvre.
3. Sortir l'entonnoir de la trousse à outils située dans le coffre.
   Types d'outils P. 624
4. Placer le bout de l'entonnoir sur la partie inférieure du goulot de remplissage et l'insérer lentement et entièrement.
   ▶ S'assurer que le bout de l'entonnoir pénètre le long du tuyau de remplissage.
5. Remplir le réservoir avec le carburant contenu dans le bidon d'essence portatif.
   ▶ Verser le carburant avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde.
6. Retirer l'entonnoir du goulot de remplissage.
   ▶ Essuyer toute trace de carburant sur l'entonnoir avant de le ranger.
7. Fermer le volet du réservoir de carburant manuellement.

Remplissage du réservoir de carburant à partir d'un bidon d'essence portatif

⚠ATTENTION

L'essence est un produit hautement inflammable et explosif.
On risque de se brûler ou de se blesser gravement en manipulant du carburant.

- **Arrêter le système d'alimentation et éloigner les sources de chaleur, d'étincelles et de flammes.**
- **Manipuler le carburant à l'extérieur seulement.**
- **Essuyer immédiatement les éclaboussures.**

REMARQUE

Ne pas insérer le bec verseur d'un bidon d'essence portatif ni aucun entonnoir autre que celui qui est fourni avec le véhicule. Le fait de ne pas respecter cette consigne peut endommager le circuit d'alimentation.
Ne pas tenter d'ouvrir en soulevant ou en poussant le joint d'étanchéité du réservoir de carburant à l'aide de corps étrangers. Cela peut endommager le circuit d'alimentation et son joint d'étanchéité.

S'assurer que le carburant contenu dans le bidon d'essence portatif est bien de l'essence avant de remplir le réservoir.

Information

Le présent chapitre comprend les spécifications du véhicule, les emplacements des numéros d'identification et autres renseignements exigés par la loi.

Spécifications 662
Numéros d'identification
Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur à essence, numéro du moteur électrique, numéro de la boîte de vitesses 664
Dispositifs émettant des ondes radio ... 665
Signalement des défauts de sécurité .. 666
Essai de contrôle des émissions
Essai des codes de mise en service 667
Couvertures de la garantie 669
Manuels autorisés 671
Renseignements sur le service à la clientèle 672

Spécifications du véhicule

Modèle	Accord hybride
Nombre de passagers :	
Avant	2
Arrière	3
Total	5
Poids :	
Poids nominal brut du véhicule	Consulter l'étiquette d'homologation sur le montant de portière du conducteur
Poids nominal brut sur l'essieu (avant)	Consulter l'étiquette d'homologation sur le montant de portière du conducteur
Poids nominal brut sur l'essieu (arrière)	Consulter l'étiquette d'homologation sur le montant de portière du conducteur

Climatiseur

Type de fluide frigorigène	HFO-1234yf (R-1234yf)
Quantité de charge	395 à 445 g (13,9 à 15,7 oz)
Type de lubrifiant	ND-OIL 11
Quantité	120 à 135 cm^3

Spécifications du moteur

Cylindrée	1 993 cm^3	
Bougies	NGK	DILZKAR7D11S

Carburant

Carburant : Type	Essence sans plomb, indice d'octane 87 ou supérieur
Capacité du réservoir de carburant	48,5 l (12,81 gal US)

Liquide de lave-glace

Capacité du réservoir	É.-U. : 2,5 l (2,6 pte US) Canada : 4,5 l

Ampoules

Phares (feux de croisement)		DEL
Phares (feux de route)		60 W (HB3)*1 DEL*2
Phares antibrouillard*		DEL
Feux de stationnement/feux de jour		DEL
Clignotants avant		DEL
Feux de position latéraux avant		DEL
Clignotants latéraux* (sur les rétroviseurs extérieurs)		DEL
Feux de freinage		DEL
Feux de position latéraux arrière/feu arrière		DEL
Clignotants arrière		21 W (ambre)
Feux de freinage (sur le coffre)*		DEL
Feux arrière (sur le coffre)		DEL
Feux de recul (sur le coffre)		16 W
Feu de freinage surélevé		DEL
Lampe de plaque d'immatriculation arrière		DEL
Éclairage intérieur		
	Lampes de lecture	8 W
	Plafonnier	8 W
	Lampes de miroir de pare-soleil	1,4 W
	Lampe du compartiment central	DEL
	Lampe du compartiment de la console*	DEL
	Lampes de poignée intérieure de portières*	DEL
	Lampes d'accueil des portières*	2 CP (3,8 W)
	Lampe de coffre	5 W

*1 : Modèles sans affichage tête haute
*2 : Modèles avec affichage tête haute

* Non disponible sur tous les modèles

■Liquide de frein

Spécifié	Liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense

■Liquide de boîte de vitesses

Spécifié	Honda ATF DW-1 (liquide de boîte de vitesses automatique)	
Capacité	Vidange	2,2 l (2,3 pte US)

■Huile moteur

Recommandée	·Huile moteur Honda authentique 0W-20 ·Huile détergente API 0W-20 de qualité supérieure	
Capacité	Vidange	3,5 l (3,7 pte US)
	Vidange incluant le filtre	3,8 l (4,0 pte US)

■Liquide de refroidissement du moteur

Spécifié	Antigel/liquide de refroidissement toutes saisons longue durée Honda de type 2
Rapport	50/50 avec de l'eau distillée
Capacité	4,88 l (1,29 gal US) (vidange incluant la quantité restante de 0,66 l [0,17 gal US] dans le réservoir d'expansion)

■Liquide de refroidissement du convertisseur

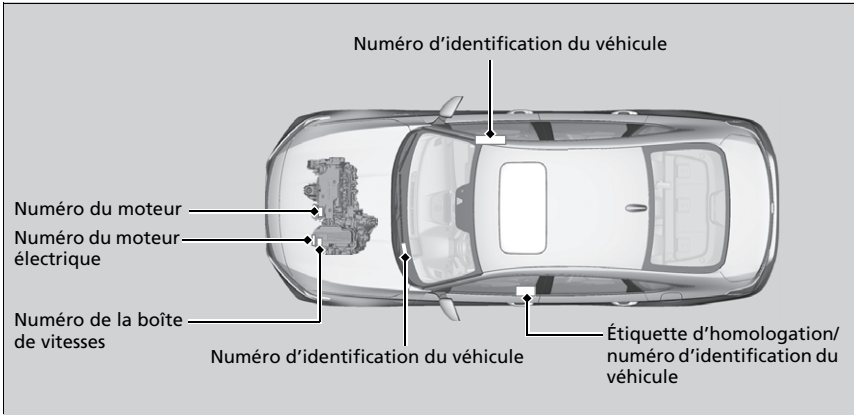
Spécifié	Antigel/liquide de refroidissement toutes saisons longue durée Honda de type 2
Rapport	50/50 avec de l'eau distillée
Capacité	0,83 l (0,219 gal US) (vidange incluant la quantité restante de 0,18 l [0,048 gal US] dans le réservoir d'expansion)

■Pneu

Régulière	Dimensions	225/50R17 94V
	Pression kPa (psi)	
	Avant	230 (33)
	Arrière	225 (33)
Dimension des roues	Régulière	17 x 7 1/2J

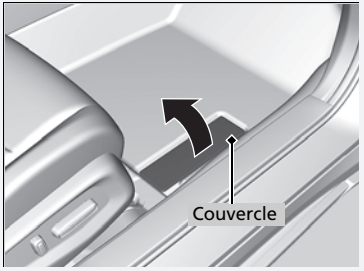
Numéro d’identification du véhicule (NIV), numéro du moteur à essence, numéro du moteur électrique, numéro de la boîte de vitesses

Ce véhicule comporte un numéro d’identification du véhicule (NIV) à 17 caractères servant à enregistrer le véhicule à des fins de garantie, ainsi qu’à immatriculer et assurer le véhicule. L’illustration suivante indique l’emplacement du NIV du véhicule, du numéro du moteur à essence, du numéro du moteur électrique et du numéro de la boîte de vitesses.



Numéro d’identification du véhicule (NIV), numéro du moteur à essence, numéro du moteur électrique, numéro de la boîte de vitesses

Le numéro d’identification du véhicule (NIV) à l’intérieur se trouve sous le couvercle.



Dispositifs émettant des ondes radio

Chaque dispositif de radiofréquence installé dans le véhicule est conforme aux exigences et normes du règlement ci-après :

Selon le règlement FCC :
Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement.
Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent interdire à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Aux É.-U.
S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), en plus d'informer American Honda Motor Co., Inc.

La NHTSA peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. La NHTSA ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou American Honda Motor Co., Inc.

Pour communiquer avec la NHTSA, appeler sans frais la ligne directe sur la sécurité automobile au 1-888-327-4236 (téléimprimeur : 1-800-424-9153); visiter le *http://www.safercar.gov*; ou écrire à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590, É.-U. Il est également possible d'obtenir d'autres informations concernant la sécurité des véhicules automobiles en consultant le site *http://www.safercar.gov*.

Au Canada
S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec Honda Canada Inc., en plus d'informer Transports Canada.

Transports Canada peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. Transports Canada ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou Honda Canada Inc.

Pour communiquer avec la Division des enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules de Transports Canada, composer le 1-800-333-0510. Pour de plus amples renseignements sur la façon de soumettre un rapport des défauts de sécurité ou concernant la sécurité des véhicules automobiles, visiter le *http://www.tc.gc.ca/roadsafety*.

Essai des codes de mise en service

Ce véhicule comprend des codes de mise en service qui font partie intégrante du système d'auto-diagnostic de bord. Certains États utilisent ces codes à des fins d'essai pour vérifier si les composants du système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule fonctionnent normalement.
Il se peut que les codes ne puissent pas être lus correctement si l'essai a été effectué immédiatement après la déconnexion ou la décharge complète de la batterie de 12 volts.

Pour vérifier si les codes sont établis, régler le mode d'alimentation à MARCHE, sans mettre en marche le système d'alimentation. Le témoin d'anomalie s'allumera pendant plusieurs secondes. S'il s'éteint ensuite, les codes de mise en service sont réglés. S'il clignote cinq fois, les codes de mise en service ne sont pas réglés.

Si un essai du véhicule s'impose avant que les codes de mise en service ne soient prêts, préparer le véhicule pour un nouvel essai en procédant de la façon suivante :

1. Remplir le réservoir de carburant environ jusqu'au 3/4 de sa capacité.
2. Stationner le véhicule et laisser le système d'alimentation arrêté pendant six heures ou plus.
3. S'assurer que la température ambiante se situe entre 4 et 35 °C (40 et 95 °F).
4. Mettre le système d'alimentation en marche.

Essai des codes de mise en service

Les codes de mise en service sont effacés lorsque la batterie de 12 volts est déconnectée et réglés de nouveau après plusieurs jours de conduite dans des conditions variées.

Si une installation d'essai détermine que les codes de mise en service ne sont pas réglés, il sera demandé au propriétaire de se présenter plus tard pour un autre essai.

Si l'installation d'essai détermine que les codes de mise en service ne sont toujours pas réglés, consulter le concessionnaire.

à suivre

5. Choisir une autoroute principale où il y a peu de circulation et sur laquelle on peut maintenir une vitesse de 80 à 97 km/h pendant au moins 20 minutes. Conduire sur l'autoroute à la position [D]. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse. Lorsque la circulation le permet, conduire pendant 90 secondes sans que la pédale d'accélérateur ne bouge. (La vitesse du véhicule peut varier; c'est acceptable.) S'il est impossible de maintenir cette conduite pendant 90 secondes consécutives en raison de la circulation, conduire pendant au moins 30 secondes et répéter ensuite deux autres fois (pour un total de 90 secondes).
6. Conduire dans la circulation urbaine ou suburbaine pendant au moins dix minutes. Une fois que les conditions de la circulation le permettent, laisser le véhicule rouler pendant plusieurs secondes sans toucher à la pédale d'accélérateur ni à la pédale de frein.
7. Stationner le véhicule et arrêter le système d'alimentation pendant 40 minutes.

■ **Propriétaires américains**
Ce véhicule neuf est couvert par les garanties suivantes :

Garantie limitée pour véhicule neuf – couvre le véhicule neuf, à l'exception des systèmes de recyclage des vapeurs de carburant et des accessoires, contre tout vice des matériaux et de la main-d'œuvre.

Garantie contre les vices du système de recyclage des vapeurs de carburant et garantie du rendement du système de contrôle des émissions – ces deux garanties couvrent le système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule. La durée, le kilométrage et la couverture sont conditionnels. Consulter le livret sur la garantie pour des renseignements plus précis.

Garantie limitée des ceintures de sécurité – une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement est couverte par une garantie limitée. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie limitée contre la perforation due à la rouille – tous les panneaux extérieurs de la carrosserie sont couverts contre la rouille de l'intérieur à l'extérieur pendant le délai précisé sans limite de kilométrage.

Garantie limitée des accessoires – les accessoires Honda sont couverts par cette garantie. Les limites de durée et de kilométrage dépendent du type d'accessoire et d'autres facteurs. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie limitée des pièces de rechange – couvre toutes les pièces de rechange Honda contre tous vices des matériaux et de main-d'œuvre.

à suivre

Garantie limitée sur le remplacement de la batterie de 12 volts – procure une couverture au pro rata pour une batterie de rechange achetée chez un concessionnaire.

Garantie à vie limitée sur pot d'échappement de rechange – couvre le pot d'échappement tant que l'acheteur du pot d'échappement est propriétaire du véhicule.

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent à toutes ces garanties. Pour plus de précisions sur la couverture des garanties, consulter le livret d'informations sur la garantie Honda qui accompagne le véhicule. Les pneus de première monte du véhicule sont couverts par leur fabricant. Les informations sur la garantie des pneus sont dans un livret séparé.

■ Propriétaires canadiens

Consulter le manuel de la garantie qui accompagne le véhicule.

■ Coordonnées de l'agence de protection environnementale américaine (EPA)

Le propriétaire peut obtenir de plus amples renseignements sur les garanties concernant les émissions ou signaler des infractions aux dispositions des garanties relatives aux émissions, en communiquant avec l'organisme :

U.S. Environmental Protection Agency
Office of Transportation and Air Quality
Compliance Division, Light-Duty Vehicle Group
Attn : Warranty Complaints
2000 Traverwood Drive
Ann Arbor, MI 48105, États-Unis
Courriel : complianceinfo@epa.gov

■ **Service Express**
Pour des copies électroniques des publications d'entretien, vous pouvez acheter une adhésion à Service express. Visiter *www.techinfo.honda.com* pour connaître les prix et les options.

■ **Pour les propriétaires américains**
Les manuels sont en vente auprès de Helm Incorporated. Il est possible de commander un manuel par téléphone en composant le 1-800-782-4356 (commande payable par carte de crédit seulement), ou par Internet au *www.helminc.com*.

■ **Pour les propriétaires canadiens**
Communiquer avec un concessionnaire pour commander tout manuel nécessaire.

Renseignements sur le service à la clientèle

Le personnel de la concession Honda sont des professionnels qualifiés qui devraient être en mesure de traiter tous les problèmes qui se posent au véhicule. Si, toutefois, on est confronté à un problème qu'ils ne peuvent résoudre de manière satisfaisante, communiquer avec le service à la clientèle de Honda.

Propriétaires américains
American Honda Motor Co., Inc.
Service à la clientèle automobile de Honda
Arrêt postal 100-5E-8A
1919 Torrance Blvd.
Torrance, CA 90501-2746, É.-U.
Téléphone : 1-800-999-1009

Propriétaires canadiens
Honda Canada Inc.
Customer Relations
180 Honda Boulevard
Markham, ON
L6C 0H9
Téléphone : 1-888-9-HONDA-9
Fax : 1-877-939-0909
Courriel : Honda_cr@ch.honda.com

À Porto Rico ou les Îles Vierges américaines
Bella International
P.O. Box 190816
San Juan, RP 00919-0816
Téléphone : 1-787-620-7546

Renseignements sur le service à la clientèle

Lors d'un appel téléphonique et dans toute correspondance, fournir les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule
  Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur à essence, numéro du moteur électrique, numéro de la boîte de vitesses P. 664
- Date de l'achat
- Kilométrage du véhicule
- Le nom, l'adresse, et le numéro de téléphone du propriétaire
- Description détaillée du problème
- Nom du concessionnaire qui a vendu le véhicule

A

ABS (système de freinage antiblocage) 547
Accessoires et modifications 620
Accoudoir 216
Additifs
  Huile moteur 580
  Lave-glace 590
  Liquide de refroidissement 585, 587
Additifs, huile moteur 580
Affichage audio/d'information 247, 268
Affichage de conduite écologique 17
Affichage de la température extérieure 138
Affichage tête haute 157
Alerte de trafic transversal 556
Ampoules halogènes 591
Ancrage de l'épaulière 46
Ancrages inférieurs 70
Android Auto[MC] 336
Apple CarPlay[MC] 333
Appuie-tête 214
Assistance à la maniabilité agile 479
Assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] (VSA[MD])) 477
  Activé et désactivé 478
  Témoin du système 94
  Témoin OFF (désactivé) 95
Atténuation de sortie de route (RDM) 527
  Activation et désactivation 529
Audio *Bluetooth*[MD] 263, 316
Autonomie 140
Avertissements 144

B

Bagages (capacité de charge maximum) 455
Batterie 11, 611
  12 volts 611
  Charger (batterie de 12 volts) 612
  Démarrage de secours 641
  Entretien (vérification de la batterie de 12 volts) 611
  Haute tension 11, 488
Batterie à plat (12 volts) 641
Batterie de 12 volts 611
  Témoin du système de charge 90, 646
Batterie haute tension 488
Bluetooth[MD] HandsFreeLink® 400, 424
Boîte à gants 219
Boîte de vitesses 464, 465
  Embrayage 465
  Glissement 464
  Indicateur de position du levier de vitesses 90, 467
  Liquide 588, 663
  Utilisation du bouton de position de l'embrayage 467
Bougies 662
Bouton d'affichage 247
Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs extérieurs chauffants 200
Bouton de sélection
  Fonctionnement 467
Bouton des feux de détresse 4
Bouton ECON 475
Bouton EV (véhicule électrique) 13
Bouton POWER (alimentation) 188
Bouton sélecteur (audio) 246

C

Caméra de recul multiangle 560
Caméra du capteur avant 537
Capacité de charge maximum 455
Capacités de charge 455
Capteur de température 138, 235
Caractéristiques 237
Carburant 30, 563
  Autonomie 140
  Cote de consommation 566
  Cote de consommation instantanée 140
  Indicateur 133
  Indicateur de niveau de carburant 92
  Recommandation 563
  Remplissage du réservoir de carburant 563, 660
Carburant spécifié 563, 662
Ceintures de sécurité 42
  Attacher 45
  Femmes enceintes 47
  Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière 72
  Rappel 43
  Réglage de l'ancrage de l'épaulière 46
  Témoin d'avertissement 43, 92
  Tendeurs de ceinture de sécurité automatiques 44
  Vérification 48
Ceintures de sécurité (siège) 42

Chaîne sonore 238
Affichage audio/d'information 247, 268
Code de sécurité 241
Comment mettre à jour avec un dispositif USB 287
Comment mettre à jour en mode sans fil 283
Comment utiliser Siri[MD] Eyes Free 266, 332
Communication de champ proche (NFC) 329
Configuration de l'affichage 252, 290
Configuration du fond d'écran 249, 274
Écran d'accueil 276
Informations générales 345
iPod 255, 310
Limites du fonctionnement manuel 291
Mémoires flash USB 260, 313, 346
Messages d'erreur 340
Mises à jour du système 283
MP3/WMA/AAC 260, 313
Pandora® 258
Prises USB 239
Protection antivol 241
Réactivation 241
Réglage du son 251, 289
Sélection d'une source audio 291
Télécommandes 242
Zone d'état 281
Changer les ampoules 591
Chargeur sans fil 224
Chauffage (siège) 229, 230, 231
Chauffe-sièges 229, 230, 231
Chauffe-sièges arrière 231
Choix d'un siège d'enfant 69
Classification DOT de la qualité du pneu 605
Clé
Type et fonctions 166
Clé de service 180
Clé incorporée 166
Clés 166
Clé de service 180
Clé incorporée 166
Étiquette du numéro 167
Portière arrière n'ouvre pas 176
Prévention d'oubli des clés à l'intérieur 173
Télécommande 172
Clignotants 191
Témoins (tableau de bord) 97
CMBS[MC] (système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MC])) 494
Codes de mise en service (essai de contrôle des émissions) 667
Coffre 178
Ampoule 662
Couvercle 178
Impossible de l'ouvrir 659
Interrupteur principal 180
Commande d'éclairage
Cadran 201
Commande de luminosité (tableau de bord) 201
Commande électronique de la stabilité (ESC) 477
Commandes 163
Commandes (autour du volant de direction) 4, 5, 188
Communication de champ proche (NFC) 329
Commutateur de réglage du soutien lombaire 209
Compartiment central 219
Compartiment de la console 220
Compteur journalier 138, 140, 142
Compteur kilométrique 137
Compteurs, indicateurs 133
Conduite 451
Boîte de vitesses 464
Embrayage 465
Freinage 540
Mise en marche de l'alimentation 458
Conduite prudente 37
Connexion Wi-Fi 327
Contrat de licence d'utilisation de l'application Honda 347
Cote de consommation 566
Cote de consommation instantanée 140
Cote de consommation moyenne 140
Coussins gonflables 49
Après une collision 52
Capteurs 49
Coussins gonflables avancés 55
Coussins gonflables avant (SRS) 52
Coussins gonflables latéraux 59
Coussins gonflables pour genoux 56
Enregistreur de données d'événements 0
Entretien des coussins gonflables 64
Rideaux gonflables latéraux 61
Témoin 62, 93
Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager 63
Coussins gonflables avant (SRS) 52

Coussins gonflables latéraux 59
Coussins gonflables pour genoux 56
Coussins SRS (coussins gonflables) 52
Crevaison (pneu) 625
Crochet à vêtements 227
Crochet de fixation 227

D

Danger des gaz d'échappement (monoxyde de carbone) 78
Dégivrage du pare-brise et des glaces 233
Démarrage de secours 641
Dépannage 623
  Bruit inhabituel au freinage 35
  Crevaison/pneu à plat 625
  Fusible grillé 653, 654
  L'avertisseur retentit en ouvrant la portière 34
  Le système d'alimentation ne se met pas en marche 638
  Pédale de frein vibre 34
  Portière arrière ne s'ouvre pas 34, 176
  Remorquage d'urgence 657
  Surchauffe 643
  Témoins d'avertissement 82, 646
Déverrouillage des portières 168
Déverrouillage des portières avant à partir de l'intérieur 174
Déverrouillage des portières avant depuis l'intérieur 22
Directions étape par étape 161
Dispositif de détection automatique des panneaux de signalisation routière 531
Dispositifs émettant des ondes radio 665
Dossiers de cote de consommation moyenne 153

E

Éclairage
  Intérieur 217
Éclairage intérieur 217
Entretien 144, 567
  Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MC]) 571
  Batterie de 12 volts 611
  Éléments d'entretien 575
  Huile 581
  Lavage 615
  Liquide de boîte de vitesses 588
  Liquide de frein 589
  Liquide de refroidissement 585, 587
  Pneus 602
  Précautions 568
  Radiateur 586
  Remplacement des ampoules 591
  Sécurité 569
  Sous le capot 578
  Système de contrôle de la température 614
  Télécommande 613
Entretien de l'extérieur (nettoyage) 617
Essai de contrôle des émissions (codes de mise en service) 667
Essence (carburant)
  Cote de consommation 566
  Cote de consommation instantanée 140
  Indicateur 133
  Indicateur de niveau de carburant 92
  Information 563, 662
  Remplissage du réservoir de carburant 563, 660
Essuie-glaces automatiques à intermittence 199
Essuie-glaces et lave-glaces 198
  Essuie-glaces automatiques à intermittence 199
  Vérification et remplacement des balais d'essuie-glace 599
Étiquette d'homologation 664
Étiquette du numéro de clé 167
Étiquettes d'avertissement 79
Étiquettes de sécurité 79

F

Faible signal de la télécommande d'entrée intelligente 167
Femmes enceintes 47
Feux 191, 591
  Automatiques 192
  Clignotants 191
  Commutateurs de phares 191
  Feux de jour 194
  Feux de route automatiques 195
  Phares antibrouillard 193
  Remplacement d'une ampoule 591
  Témoin de feux de route 97
  Témoin de phares allumés 97
Feux de direction (clignotants) 191
Feux de jour 194

Feux de route automatiques 195
Témoin 93
Filtre à poussière et à pollen 614
Filtres
Huile 583
Poussière et pollen 614
Fonctionnement automatique des phares .. 192
Fonctionnement des commandes vocales ... 292
Écran de portail vocal 293
Reconnaissance vocale 292
Fonctions personnalisées 367, 378
Fond d'écran 249, 274
Frein à pied 544
Frein de stationnement 540
Fusibles 653
Emplacements 653, 654
Vérification et remplacement 656

G

Garanties (manuel de garantie fourni séparément) 669
Gérer les imprévus 623
Glaces (entretien) 615, 618
Glaces (ouverture et fermeture) 184
Glaces à commande électrique 184
Glissement (boîte de vitesses) 464
Gradation
Phares 191
Rétroviseur intérieur 206

H

HandsFreeLink® (HFL) 400, 424
Affichage de l'état de HFL 401, 426
Affichage des messages 443
Boutons HFL 400, 424
Choisir un téléphone 442
Composition abrégée 415
Contacts favoris 434
En cas d'urgence 322, 447
Importation automatique du répertoire téléphonique cellulaire et de l'historique d'appels 414, 433
Limites du fonctionnement manuel 401, 426
Menus HFL 402, 427
Options pendant un appel 423, 439
Passer un appel 418, 436
Pour configurer les options d'un message texte 440
Pour effacer les données du système 413
Réception d'un appel 422, 439
Réception d'un message texte 441
Réglage du téléphone 406, 429
Sonnerie 412, 432
Transfert automatique 412, 432
HD Radio[MC] 298
HFL (HandsFreeLink®) 400, 424
Honda Sensing[MD] 31, 491
HondaLink[MD] 318
Horloge 164
Huile (moteur à essence)
Durée utile de l'huile 144
Huile (moteur) 580
Affichage de la durée utile de l'huile 572
Ajout 582
Huile moteur recommandée 580, 663
Symbole de basse pression d'huile 646
Vérification 581
Viscosité 580, 663
Huile moteur 580
Affichage de la durée utile de l'huile moteur 572
Ajout 582
Huile moteur recommandée 580
Symbole de basse pression d'huile 646
Vérification 581

I

Identification (numéros) 664
Indicateur de position du levier de vitesses 90, 467
Indicateur de vitesse 133
Indicateur POWER/CHARGE (alimentation/charge) 146
Indicateurs 133
Indicateurs d'usure (pneu) 607
Information 661
Informations du système d'assistance à la conduite 151
Interface d'informations du conducteur 135
Changement de l'affichage 135
Messages d'avertissement et d'information .. 108
iPhone 346
iPod 255, 310, 346

J

Jauge (huile moteur) 581

L

Lampes de lecture 218
LaneWatch[MC] 489
Langue (HFL) 401
LATCH (sièges d'enfant) 70
Lavage de l'extérieur 617
Lavage de l'habitacle 615
Lave-glaces 198
  Ajout/remplissage du réservoir du liquide de lave-glace 590
  Commutateur 198
Lecture d'audio *Bluetooth*[MD] 263, 316
Levier d'ouverture d'urgence du coffre 180, 659
Licences de logiciels ouverts 361
Liquide
  Boîte de vitesses 588, 663
Liquide de refroidissement (convertisseur) 587, 663
Liquide de refroidissement (moteur) 585
  Ajout au radiateur 586
  Ajout au réservoir d'expansion 585
Liquide de refroidissement du convertisseur 587
Liquide de refroidissement du moteur
  Ajout au radiateur 586
  Ajout au réservoir d'expansion 585
  Surchauffe 643
Liquides
  Freins 589, 663
  Lave-glace 590, 662
  Liquide de refroidissement du convertisseur 587, 663
  Liquide de refroidissement du moteur 585, 663

M

Maintien automatique des freins 545
  Témoin 88, 545
Manipulation du cric 637
Manuels autorisés 671
Mémoires flash USB 260, 313, 346
Message de sécurité 1
Messages d'avertissement et d'information 108
Miroirs de pare-soleil 7
Mise en marche de l'alimentation 458
  Démarrage de secours 641
  Ne se met pas en marche 638
Mises à jour du système 283
Mode d'urgence 183
Mode ECON
  Témoin 100
Mode SPORT 471
  Témoin 101, 471
Modifications (et accessoires) 620
Monoxyde de carbone 78
Moteur 664
  Démarrage de secours 641
  Huile 580, 663
  Liquide de refroidissement 585, 663
MP3 ..... 260, 313
MP3/WMA/AAC 313

N

Numéro d'identification du véhicule 664
Numéro du moteur électrique 664
Numéros d'identification
  Identification du véhicule 664
  Moteur à essence, moteur électrique et boîte de vitesses 664

O

Ordinateur de route 139, 141
Outils 624
Ouverture
  Coffre 178, 659
Ouverture/fermeture
  Capot 579
  Coffre 178
  Glaces à commande électrique 184
  Toit ouvrant 187

P

Pandora® 258
Pare-brise 198
  Balais d'essuie-glaces 599
  Dégivrage/désembuage 233
  Essuie-glaces et lave-glaces 198
  Lavage 615, 618
  Liquide de lave-glace 590
Phares 191
  Feux de route automatiques 195
  Fonctionnement 191
  Fonctionnement automatique 192
  Gradation 191, 194
  Orientation 591
Phares antibrouillard 193
  Témoin 97
Pile
  Entretien (Remplacement de la pile) 613
Pneu à plat 625
Pneus 602
  Chaînes antidérapantes 610
  Crevaison (pneu à plat) 625
  Été 610
  Étiquetage 603
  Hiver 610
  Indicateurs d'usure 607
  Inspection 602
  Permutation 609
  Pression de gonflage 603, 663
  Règlementation 605
  Vérification et entretien 602
Pneus à neige 610
Pneus d'été 610
Pneus d'hiver
  Chaînes antidérapantes 610
  Pneus à neige 610
Pneus lisses 602
Porte-gobelets 221
Porte-lunettes de soleil 228
Portières 166
  Clés 166
  Déverrouillage automatique de portière 177
  Message de portière et de coffre ouverts 41
  Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur 173
  Verrouillage automatique des portières 177
  Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur 168
  Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur 174
Positions du bouton de position de l'embrayage
  Boîte de vitesses 465
Précautions pendant la conduite
  Pluie 464
Pression de gonflage 603, 663
Prévention d'oubli des clés à l'intérieur 173
Prises électriques d'accessoire 223
Prises USB 239
Protège-tapis 616

R

Rabattement du siège arrière 212
Radiateur 586
Radio (AM/FM) 253, 295
Radio (FM/AM) 253, 295
Radio (SiriusXM[MD]) 299
Radio AM/FM 253, 295
Radio FM/AM 253, 295
Radio SiriusXM[MD] 299
RDS (système de radiocommunication de données) 254, 297
Récepteur-émetteur universel HomeLink[MD] 397
Réglage
  Accoudoir 216
  Appuie-tête 214
  Rétroviseurs 206
  Sièges arrière 212
  Sièges avant 208
  Volant de direction 205
Réglage par défaut de tous les paramètres 396
Règlementation 483, 605, 665
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) 503
  Témoin (ambre) 102
  Témoin (vert) 102
Réinitialiser un compteur journalier 138, 140
Remorquage du véhicule 457
  Urgence 657
Remplacement
  Ampoules 591
  Caoutchouc de balai d'essuie-glace 599
  Fusibles 653, 654
  Pile 613
  Pneus 608

Remplacement d'une ampoule 591
Ampoule de feu de freinage surélevé 598
Clignotants avant 593
Clignotants latéraux/feux de détresse 593
Feux arrière, feux de freinage et feux de recul 596
Feux de freinage, feux arrière, feux de position latéraux arrière et clignotants arrière 594
Feux de position latéraux avant 593
Feux de stationnement/feux de jour 593
Lampe de plaque d'immatriculation arrière 598
Phares 591
Phares antibrouillard 593
Remplissage du réservoir de carburant 563
Essence 563, 660, 662
Indicateur de niveau de carburant 92, 133
Recommandation de plein d'essence 449
Renseignements sur le service à la clientèle 672
Rétroviseur extérieur à inclinaison en marche arrière 207
Rétroviseur intérieur 206
Rétroviseurs 206
Extérieur 207
Portière 207
Réglage 206
Rétroviseur intérieur 206
Rétroviseurs extérieurs 207
Rideaux gonflables latéraux 61

S

S'arrêter 549
Sécurité des enfants 65
Mécanisme d'ouverture d'urgence du coffre 180
Serrures de portière pour la sécurité des enfants 176
Sélecteur de vitesse de ralentissement 472
Témoin 90
Siège arrière (rabattement) 212
Siège d'enfant 65
À l'aide d'une sangle d'attache 74
Choix d'un siège d'enfant 69
Enfants plus grands 76
Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière 72
Siège d'enfant faisant face à l'arrière 67
Siège d'enfants de petite taille 68
Sièges d'appoint 77
Sièges pour bébés 67
Sièges 208
Chauffe-sièges 229, 230, 231
Réglage 208
Sièges arrière 212
Sièges avant 208
Ventilation des sièges 230
Sièges avant
Réglage 208
Sièges d'appoint (pour enfants) 77
Signalement des défauts de sécurité 666
Siri[MD] Eyes Free 266, 332
Soutien lombaire 209
Spécifications 662
Spécifications des ampoules 662
Stationnement 549
Surchauffe 643
Symbole de basse pression d'huile 646
Système antidémarreur 181
Témoin 98
Système d'aide au respect des voies (LKAS) 519
Système d'alerte acoustique du véhicule 476
Système d'alimentation
Mise en marche 458
Ne se met pas en marche 638
Système d'assistance au départ en pente 463
Système d'entrée intelligente avec système avec bouton de démarrage 168
Système d'information d'angle mort 485
Système de boîte de vitesses
Indicateur 91, 652
Système de capteurs de distance de stationnement 551
Système de climatisation (système de contrôle de la température) 232
Capteurs 235
Changement de mode 232
Dégivrage du pare-brise et des glaces 233
Filtre à poussière et à pollen 614
Mode de recirculation/d'air frais 232
Mode de synchronisation 234
Utilisation du système de contrôle automatique de la température 232

Système de contrôle de la température 232
Capteurs 235
Changement de mode 232
Dégivrage du pare-brise et des glaces 233
Filtre à poussière et à pollen 614
Mode de recirculation et mode d'air frais 232
Mode de synchronisation 234
Utilisation du système de contrôle automatique de la température 232
Système de direction électrique assistée (EPS)
Témoin 95, 650
Système de freinage 540
Frein à pied 544
Frein de stationnement 540
Liquide 589
Maintien automatique des freins 545
Système d'assistance au freinage 548
Système de freinage antiblocage (ABS) 547
Témoin (ambre) 84, 649
Témoin (rouge) 83, 648, 649
Système de freinage antiblocage (ABS) 547
Témoin 93
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MC] ou CMBS[MC]) 494
Système de maintien automatique des freins
Témoin 88, 545
Système de mémorisation de la position de conduite 203
Système de navigation 143
Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur 173
Système de radiocommunication de données (RDS) 254, 297
Système de refroidissement 585
Système de retenue supplémentaire (SRS) 52
Système de sécurité 181
Témoin de l'alarme du système de sécurité 98
Témoin du système antidémarreur 98
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) 480
Témoin 96, 651
Système ECO Assist[MD] 16
Système EPS (direction électrique assistée) 650

T

Tableau de bord 81
Commande de luminosité 201
Télécommande 172
Télécommandes de la chaîne sonore 242
Téléphone 145
Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager 63
Témoin d'anomalie 89, 647
Témoin d'avertissement allumé/clignote 646
Témoin de bas niveau de carburant 92
Témoin de message du système 99
Témoin de mode EV (véhicule électrique) 87
Témoin des feux de route 97
Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (ambre) 84, 649
Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (rouge) 83, 648, 649
Témoin du système d'amortisseur variable 476
Témoin EV (véhicule électrique) 87
Témoin POWER SYSTEM (système électrique) 86
Témoin READY (prêt) 87
Témoins 82
Alarme du système de sécurité 98
Assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist[MD] (VSA[MD])) OFF (désactivé) 95
Bas niveau de carburant 92
Basse pression des pneus/ TPMS 96, 480, 483, 651
Clignotant 97
EV (véhicule électrique) 87
Feu de route automatique 93
Feux de détresse 97
Feux de route 97
Frein de stationnement et système de freinage (ambre) 84, 649
Frein de stationnement et système de freinage (rouge) 83, 648, 649
Maintien automatique des freins 88, 545
Message du système 99
Mode ECON 100, 475
Mode EV 87
Mode SPORT 101, 471
Phare antibrouillard 97
Phares allumés 97
Position du levier de vitesses 90

POWER SYSTEM (système électrique) 86
Rappel de ceinture de sécurité 43, 92
READY (prêt) 87
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) (ambre) 102
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) (vert) 102, 504
Sélecteur de vitesse de ralentissement 90
Soutien à la sécurité (ambre) 104
Soutien à la sécurité (vert/gris) 107
Symbole de basse pression d'huile 646
Système antidémarreur 98
Système d'aide au respect des voies (LKAS) (ambre) 103
Système d'aide au respect des voies (LKAS) (vert) 103, 521
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} (VSA^{MD})) 94, 477
Système de boîte de vitesses 91, 652
Système de charge de la batterie de 12 volts 90, 646
Système de direction assistée électrique (EPS) 95, 650
Système de freinage antiblocage (ABS) 93
Système de maintien automatique des freins 88, 545
Système de retenue supplémentaire 62, 93
Système VSA^{MD} activé et désactivé 478
Témoin d'anomalie 89, 647
Témoins de dépassement 191
Température
Affichage de la température extérieure 138
Temps écoulé 142
Tension de batterie faible (12 volts) 646
Tirer une remorque 457
Toit ouvrant 187
TPMS (système de surveillance de la pression des pneus) 480
Témoin 96, 651
Transport de bagages 453, 455

U

Urgence 657
Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir 168

V

Véhicule hybride
HYBRIDE SPORT avec conduite intelligente multi-mode (i-MMD) 10
Ventilation 232
Ventilation des sièges 230
Vérification de sécurité 41
Verrouillage/déverrouillage 166
À l'aide d'une clé 173
Clés 166
De l'extérieur 168
De l'intérieur 174
Serrures de portière pour la sécurité des enfants 176
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières 177
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières 177
Personnalisation 394
Verrous de portière pour la sécurité des enfants 176
Viscosité (huile) 580, 663
Vitesse du véhicule 160
Vitesse moyenne 142
Volant de direction
Réglage 205
Volant de direction chauffant 228
Volet du réservoir de carburant 30, 564, 658
VSA^{MD} (assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD})) 477

W

Watts 662
WMA 260, 313